

Zeitschrift: Shab.ch : schweizerisches Handelsamtsblatt = Fosc.ch : feuille officielle suisse du commerce = Fusc.ch : foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 121 (2003)

Heft: 101

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

shab.ch fosc.ch fusc.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion und Verlag Schweizerisches Handelsamtsblatt, s.e.c.o. Staatssekretariat für Wirtschaft, Effingerstrasse 1, Postfach 8164, 3001 Bern, Telefon 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, URL: www.shab.ch
Leitung Redaktion und Verlag Markus Tanner
Druck Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Abonnementspreise (jährlich) Schweiz CHF 130.- (inkl. MwSt); Ausland CHF 210.-
Abonnementsdienst Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45, email: shab.abo@derbund.ch
Ämliche Publikationen Redaktion SHAB, Postfach 8164, 3001 Bern
Inserate Annoncen-Agentur Biel AG, Postfach, 2501 Biel, Telefon 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Erscheinungsweise Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Rédaction et édition Feuille officielle suisse du commerce, s.e.c.o. Secrétariat d'Etat à l'économie, Effingerstrasse 1, case postale 8164, 3001 Bern, Tel. 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61
E-mail: shab@seco.admin.ch, URL: www.fosc.ch
Chef rédaction et édition Markus Tanner
Imprimerie Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prix de l'abonnement (annuel) Suisse CHF 130.- (TVA compris); Etranger CHF 210.-
Service d'abonnement Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45, email: shab.abo@derbund.ch
Publications officielles Rédaction FOSC, case postale 8164, 3001 Bern
Annances Agences d'annonce SA, case postale, 2501 Bienne, Tel. 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Mode de parution Parait tous les jours, sauf les samedis, dimanches et jours fériés

Redazione e edizione Foglio ufficiale svizzero di commercio, s.e.c.o. Segretariato di Stato dell'economia, Effingerstrasse 1, casella postale 8164, 3001 Berna, Telefono 031 324 09 92, Fax 031 324 09 61, E-mail: shab@seco.admin.ch, URL: www.fusc.ch
Capo redazione e edizione Markus Tanner
Stampa Der Bund Verlag AG, 3001 Bern
Prezzi dell'abbonamento (annuale) Svizzera CHF 130.- (IVA compresa); Estero CHF 210.-
Servizio d'abbonamenti Telefono 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45, email: shab.abo@derbund.ch
Pubblicazioni ufficiali Redazione FOSC, casella postale 8164, 3001 Berna
Annunci Annoncen-Agentur Biel SA, casella postale, 2501 Biel, Telefono 032 344 82 98, Fax 032 344 83 53
Modo di apparizione Appare tutti giorni, eccetto i sabati, domeniche e giorni festivi

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

AG

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **ENERGANO AG**, in Kolliken, Lindenbühl 8, 5742 Kolliken, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19.05.2003. Zweck: Handel mit Waren aller Art. Qualitätskontrolle sowie Vermitteln von Finanzierungsmitteln für Dritte und auf eigene Rechnung; kann Grundstücke verwalten, kaufen und verkaufen, Lizenzen und Franchisen vergeben, Finanzierungen für verbundene Unternehmen und Dritte eingehen, Vermögenswerte erwerben, verwalten, vermitteln und verwerten sowie sich an Firmen beteiligen, solche erwerben und sich mit anderen Unternehmen zusammenschliessen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 2'000 Inhaberaktien zu CHF 50.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB, oder, sofern alle Aktionäre und ihre Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Bruggmann, Roger, von Mogselsberg, in Kolliken, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Effida Treuhander und Revisoren, in Zürich, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 3564 vom 22.05.2003 (01010690 / CH-400.3.024.392-6)

■ **FEDORA AG**, in Hausen AG, Hauptstrasse 50, 5212 Hausen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19.05.2003. Zweck: Handel mit Waren aller Art. Qualitätskontrolle sowie Vermitteln von Finanzierungsmitteln für Dritte und auf eigene Rechnung; kann Grundstücke verwalten, kaufen und verkaufen, Lizenzen und Franchisen vergeben, Finanzierungen für verbundene Unternehmen und Dritte eingehen, Vermögenswerte erwerben, verwalten, vermitteln und verwerten sowie sich an Firmen beteiligen, solche erwerben und sich mit anderen Unternehmen zusammenschliessen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 2'000 Inhaberaktien zu CHF 50.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB, oder, sofern alle Aktionäre und ihre Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Steiger, Joseph-Urs, von Emmen, in Othmarsingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Effida Treuhander und Revisoren, in Zürich, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 3565 vom 22.05.2003 (01010692 / CH-400.3.024.393-4)

■ **Fritz Wächter coolwired.ch**, in Rheinfelden, Theophil-Roninger-Strasse 21, 4310 Rheinfelden, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Computerkurse, An- und Verkauf von Computer-Hard- und Software sowie Installation von Netzwerken für KMU's. Eingetragene Personen: Wächter, Fritz, von Sulz AG, in Rheinfelden, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 3566 vom 22.05.2003 (01010694 / CH-400.1.024.426-0)

■ **Hausdienst, Hilfe für Haus und Garten, H.J. Reichardt**, in Baden, Allmendstrasse 33 A, 5400 Baden, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Dienstleistungen im Bereich Haus und Garten. Eingetragene Personen: Reichardt, Hans Jörg, von Baden, in Baden, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 3567 vom 22.05.2003 (01010696 / CH-400.1.024.427-1)

■ **Hot Prices Schreier**, in Reinach AG, Kirchenbreitestrasse 46, 5734 Reinach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit sowie Verkauf von Waren aller Art. Eingetragene Personen: Schreier, Roger, von Biberist, in Reinach AG, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Strebel, Sandra, von Veltheim AG und Wohlenschwil, in Reinach AG, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 3568 vom 22.05.2003 (01011330 / CH-400.1.024.428-6)

■ **Ronchetti's Klosterstübli**, in Wettingen, Klosterstrasse 13, 5430 Wettingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Gastronomiebetrieb. Eingetragene Personen: Ronchetti, Susanne, deutsche Staatsangehörige, in Baden, Inhaberin, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 3569 vom 22.05.2003 (01011332 / CH-400.1.024.429-4)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **ACONS AG**, bisher in Baden, Beratung von Unternehmungen im Bereich ERP-Lösungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 177 vom 13.09.2002, S. 1, Publ. 640484). Statutenänderung: 7.05.2003. Sitz neu: Lenzburg. Domizil neu: Bachstrasse 40, 5600 Lenzburg. Tagebuch Nr. 3570 vom 22.05.2003 (01011334 / CH-400.3.021.885-4)

■ **AEW Energie AG**, in Aarau, Produktion, Beschaffung, Verteilung und Verkauf von Energie usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 10.05.2001, S. 3530). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Werli, Peter, von Aarau und Zufikon, in Villmergen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Buchmann, Beat, von St. Gallen, in Meisterschwanden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Koch, Prof. Alfred, von Villmergen und Bremgarten AG, in Stansstad, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Fricker, Josef, von Oberhof, in Wittnau, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Beyerle, Peter C., von Guggisberg und Zürich, in Baden, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Robert, Olivier, von Le Locle, in Wettingen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Küng, Peter, von Schlierbach, in Remigen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zimmermann, Dr. Hubert, von Wohlenschwil, in Habsburg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Piller, Elke, deutsche Staatsangehörige, in Wettingen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lundström, Hakan, finnischer Staatsangehöriger, in Kaisten, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 3571 vom 22.05.2003 (01011336 / CH-400.8.912.041-4)

■ **Alcedo AG**, in Spreitenbach, Betrieb von Hallen-Karbahnen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 04.10.2002, S. 2, Publ. 671558). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zannoni + Aegerter AG für Steuer- und Wirtschaftsberatung, in Rapperswil SG, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ottiger Treuhander und Unternehmensberatung AG, in Zürich, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 3572 vom 22.05.2003 (01010698 / CH-400.3.021.218-6)

■ **Baby Rose Genossenschaft**, in Zofingen, Genossenschaft (SHAB Nr. 246 vom 19.12.2002, S. 1, Publ. 780616). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wehrli, Sandra, von Zürich und Küttigen, in Kloten, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 3573 vom 22.05.2003 (01010700 / CH-400.5.008.491-6)

■ **Baumann Hüppe AG**, in Oberentfelden, Produktion von und Handel mit Bauprodukten für den äusseren Sonnen- und Wetterschutz usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 191 vom 03.10.2001, S. 7677). mit Hauptsitz in: Wädenswil. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rüegg, Christoph, von Wädenswil, in Oberentfelden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wattenholer, Annamaria, von Wangen SZ, in Wädenswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Burkhard, Rudolf, von Sumiswald, in Wädenswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zimmerli, Hans Rudolf, von Oftringen, in Baden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Göting, Manfred, deutscher Staatsangehöriger, in Oldenburg (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Höreth, Dieter, deutscher Staatsangehöriger, in Bietighem-Bissingen (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pfister, Willy, von Thunstein, in Mammern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rupp, Lothar, deutscher Staatsangehöriger, in Ludwigshafen (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Widmer, Peter, von Mosnang, in St. Gallen, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Michel, Franz, von Wahlern, in Bauma, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Niggli, Marcel, von Zürich, in Oetwil am See, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grundmann, Jörg Paul, deutscher Staatsangehöriger, in Adliswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heer, Werner, deutscher Staatsangehöriger, in Oldenburg (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Holzer, Dr. Herbert,

deutscher Staatsangehöriger, in Weinheim (D), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Thommen, Dr. André, von Basel, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Koller, Ruth, von Horgen, in Horgen, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Stejskal, Ruth). Tagebuch Nr. 3574 vom 22.05.2003 (01010702 / CH-400.9.008.181-0)

■ **Bürki & Tschanz AG**, in Oberentfelden, Unternehmensberatungen, Projektmanagement im Bereich Telekommunikation usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 11.03.2002, S. 2, Publ. 378656). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach St. Ursen (SHAB Nr. 2076 vom 20.05.2003, S. 6) im Handelsregister des Kantons Aargau von Amtes wegen gelöscht. Firma am neuen Sitz: Fallbera AG. Tagebuch Nr. 3575 vom 22.05.2003 (01010704 / CH-400.4.017.703-3)

■ **Clean Line GmbH**, in Brugg, Dienstleistungen für den Gebäudeunterhalt usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 83 vom 28.04.2000, S. 2852). Domizil neu: Aegertenstrasse 1, 5201 Brugg. Tagebuch Nr. 3576 vom 22.05.2003 (01010706 / CH-400.4.017.896-8)

■ **E.W.B. Engineering E. Bolinger**, bisher in Pratteln, Handel mit und Engineering von Waren und Anlagen im Bereich der Schüttgutindustrie, Einzelfirma (SHAB Nr. 5 vom 07.01.2000, S. 116). Sitz neu: Kaiseraugst. Domizil neu: Innere Reben 3, 4303 Kaiseraugst. Zweck: Handel mit und Engineering von Waren und Anlagen im Bereich der Schüttgutindustrie. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bolinger, Egmont, von Kaiseraugst, in Kaiseraugst, Inhaber, mit Einzelunterschrift (wie bisher). Tagebuch Nr. 3577 vom 22.05.2003 (01011338 / CH-280.1.003.060-6)

■ **Fusspflege Gabriela Lemcke**, bisher in Bremgarten AG, Kosmetische Fusspflege, Fussreflexzonen-Massage und Kinesiologie, Einzelfirma (SHAB Nr. 251 vom 28.12.2001, S. 10257). Firma neu: **Jobber.ch / Fusspflege Gabriela Lemcke**. Sitz neu: Remetschwil. Domizil neu: Steihau 6c, 5453 Remetschwil. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lemcke, André, von Kerns, in Remetschwil, mit Einzelunterschrift; Lemcke, Gabriela Esther, von Kerns und Sumiswald, in Remetschwil, Inhaberin, mit Einzelunterschrift (bisher: in Bremgarten AG). Tagebuch Nr. 3578 vom 22.05.2003 (01011340 / CH-400.1.023.186-3)

■ **Genossenschaft Choschthaus Rapperswil**, in Rapperswil, Genossenschaft (SHAB Nr. 156 vom 14.08.2000, S. 5525). Domizil neu: c/o Beatrice Widmer, Auweg 4, 5102 Rapperswil. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Urech, Andrea, von Hallwil, in Rapperswil, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; James Voigt, Helen, britische Staatsangehörige, in Rapperswil, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bolliger, Michael, von Küttigen, in Rapperswil, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Widmer, Beatrice, von Oberrohrdorf, in Rapperswil, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weber, Roger, von Seeburg, in Rapperswil, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Frey, Andreas, von Birr, in Rapperswil, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 3579 vom 22.05.2003 (01011342 / CH-400.5.003.119-0)

■ **Güller Bausysteme AG**, in Würenlos, Handel mit und Montage von Bausystemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 24.03.2003, S. 1, Publ. 917118). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zimmerli, Bruno, von Oftringen, in Würenlos, Mitglied, mit Einzelunterschrift (bisher: in Oensingen). Tagebuch Nr. 3580 vom 22.05.2003 (01011344 / CH-400.3.003.827-7)

■ **interactive marketing AG**, bisher in Dietikon, Durchführung von Marketingaufgaben, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 26.03.2003, S. 18, Publ. 919928). Gründungsstatuten: 05.06.2002. Statutenänderung: 25.04.2003. Firma neu: **CarSolution AG**. Sitz neu: Spreitenbach. Domizil neu: Grabackerstrasse 27, 8957 Spreitenbach. Zweck neu: Durchführung von Marketingaufgaben, insbesondere in der Automobilbranche sowie der Handel mit Gütern und mit Dienstleistungen; kann Zweigniederlassungen errichten, sich an andern Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen

INHALT SOMMAIRE SOMMARIO

| | |
|---|-----------|
| Handelsregister | 1 |
| Registre du commerce | |
| Registro di commercio | |
| AG 1 | FR 7 |
| AR 2 | CE 8 |
| BE 2 | CL 9 |
| BL 6 | GR 9 |
| BS 6 | JU 9 |
| LU 10 | SH 12 |
| NE 10 | SO 13 |
| NW 11 | SZ 14 |
| OW 11 | TG 15 |
| SG 11 | TI 15 |
| UR 16 | VD 16 |
| VS 17 | ZG 17 |
| ZH 20 | |
| Konkurse | 24 |
| Faillites | |
| Fallimenti | |
| Nachlassverträge | 30 |
| Concordats | |
| Concordati | |
| Schuldbeitreibungen | 31 |
| Poursuites pour dettes | |
| Esecuzioni | |
| Schuldenrufe | 33 |
| Appel aux créanciers | |
| Scioglimento di società | |
| Abhanden gekommene Werttitel | 38 |
| Titres disparus | |
| Titoli smarriti | |
| Öffentliches Beschaffungswesen | 41 |
| Marchés publics | |
| Acquisti pubblici | |
| Marken | 43 |
| Marques | |
| Marchi | |
| Andere gesetzliche Publikationen | 48 |
| Autres publications légales | |
| Altre pubblicazioni legali | |
| Infoservice | 51 |
| Service d'information | |
| Servizio d'informazioni | |
| Unternehmenspublikationen | 52 |
| Publications d'entreprises | |
| Pubblicazioni d'impresa | |
| Index | 61 |
| Indices | |
| Indice | |

Pfingsten 2003

Redaktionsschluss für Konkurspublikationen für
Mittwoch, 11. Juni 2003, ist:
Freitag, 6. Juni 2003, 08.00 Uhr

Pentecôte 2003

Délaï de rédaction pour les ordres de publication de faillites
pour mercredi 11 juin 2003 est:
vendredi 6 juin 2003, 08 h. 00

erwerben, gründen oder sich mit solchen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, mieten, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 100 Nomenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Mitteilungen der Gesellschaft sind den im Aktienbuch eingetragenen Aktionären schriftlich zuzustellen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Nomenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Hippenmeyer, Max, von Gottlieben, in Pratteln, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Iodice, Paolo, italienischer Staatsangehöriger, in Widen, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zwei [wie bisher]; BST Treuhänder Balsiger & Schuler AG, in Horgen, Revisionsstelle [wie bisher]; Lütfli, Urs, von Luzern, in Luzern, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 3581 vom 22.05.2003 (01010708 / CH-405.4.095.821-5)

ISP Küchen AG, in Zofingen, Handel mit Kauf und Verkauf, Import und Export von Küchen, Bädern und Gütern aller Art. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 31.01.2002, S. 2, Publ. 320784). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Lässer, Annemarie Christina, von Wiliberg, in Basel, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Tagebuch Nr. 3582 vom 22.05.2003 (01010710 / CH-020.3.909.961-4)

Kägi & Killer Architekturbüro AG, in Waltenschwil, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 31.01.2003, S. 1, Publ. 841786). Statutenänderung: 14.05.2003. Firma neu: **Kägi und Partner AG, Architekturbüro**. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung vom 03.06.1993 ist aus den Statuten gestrichen worden.] [gestrichen: Sacheinlage: Aktiven von CHF 160'380.80 und Passiven von CHF 88'761.45 (mit Ausnahme der Immobilien) der Kollektivgesellschaft 'Kägi & Killer', in Waltenschwil, gemäss Bilanz vom 31.12.1992, wofür 100 zu 70% liberierte Nomenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben werden.] Tagebuch Nr. 3583 vom 22.05.2003 (01010712 / CH-400.3.015.240-3)

Käsergenossenschaft Rottenschwil-Werd, in Rottenschwil, Genossenschaft (SHAB Nr. 107 vom 06.06.1994, S. 3150). Domizil neu: c/o Hugo Abt-Arnold, Steghof, 8919 Rottenschwil. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Grod, Hans, von Rottenschwil, in Rottenschwil, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Abt, Hugo, von Rottenschwil, in Rottenschwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Hauser, Adrian, von Rottenschwil, in Rottenschwil, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Abt-Arnold, Hugo, von Rottenschwil, in Rottenschwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei. Tagebuch Nr. 3584 vom 22.05.2003 (01010714 / CH-400.5.001.703-0)

MAREFAB GmbH, in Wohlern, AG, Handel mit Kosmetika und Waren aller Art usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 46 vom 10.03.2003, S. 1, Publ. 897902). Statutenänderung: 16.05.2003. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Hirschi, Pascal, von Adliswil, in Waltenschwil, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 9'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ochsenr, Markus, von Oberhallau, in Waltenschwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.--]. Tagebuch Nr. 3585 vom 22.05.2003 (01011346 / CH-400.4.023.455-3)

MEJ - Kurierdienst, Slijvar, bisher in Schafisheim, Kurierdienst, Einzelzirma (SHAB Nr. 165 vom 28.08.2002, S. 1). Sitz neu: Hunschwil. Domizil neu: Bahnhofstrasse 8, 5002 Hunschwil. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Slijvar, Sud, bosnisch-herzegowinischer Staatsangehöriger, in Hunschwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Schafisheim]; Slijvar, Fatime, bosnisch-herzegowinische Staatsangehörige, in Hunschwil, mit Einzelunterschrift [bisher: in Schafisheim]. Tagebuch Nr. 3586 vom 22.05.2003 (01011348 / CH-400.1.023.736-0)

publis public Info Service AG, in Aarau, Gemeindefinanz AG, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 27.02.2002, S. 2, Publ. 359850). Statutenänderung: 6.05.2003. Domizil neu: Kasinostrasse 19, 5000 Aarau. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Läng, Max, von Utznestorf, in Obersiggenthal, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Zbinden, Hans, von Wahlen, in Küttigen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Läuchli, Simon, von Remigen, in Holderbank AG, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Strub, Gerald, von Läuelfingen, in Boniswil, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 3587 vom 22.05.2003 (01011350 / CH-400.3.022.680-4)

Rolf Müller Bauplanungs AG, in Waltenschwil, Architekturbüro usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 193 vom 08.10.1997, S. 7353). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Aktiva Treuhänder AG, in Aarau, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Von der Aa, Nicole, von Sins, in Beinwil am See, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 3588 vom 22.05.2003 (01011352 / CH-400.3.007.653-2)

Rotoplast AG, in Sarmentorf, Handel aller Art, insbesondere mit Produkten der Kunststoffbranche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 29.11.1994, S. 6521). Firma neu: **Rotoplast AG in Liquidation**. Domizil neu: Liquidationsdomizil; c/o Karl Baur, Feddegasse 21, 5614 Sarmentorf. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 28.04.2003 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Baur, Edgar, von Sarmentorf, in Meisterschwanden, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen

neu oder mutierend: Baur-Koch, Karl, von Sarmentorf, in Sarmentorf, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator [bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift]. Tagebuch Nr. 3589 vom 22.05.2003 (01010716 / CH-400.3.922.218-1)

Ruchser + Aubry AG in Liquidation, in Muri AG, Fabrikation von und Handel mit Büromöbeln usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 06.08.2002, S. 2). Liquidation beendet. Die Bestätigung des Revisors vom 03.03.2003 zur Lösung von Ablauf des Sperrjahres liegt vor. [Die Löschung der Firma erfolgt, sobald die Zustimmungen der Steuerverwaltungen vorliegen.] Tagebuch Nr. 3590 vom 22.05.2003 (01010718 / CH-400.3.923.080-6)

Rusch Verlag GmbH, in Rudolfstetten-Friedlisberg, Produktion und Vertrieb von Hörbüchern usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 162 vom 22.08.2000, S. 5708). Statutenänderung: 28.01.2002. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Bühler, Andreas, von Büren, in St. Gallen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rusch, Alex Sacha, von Gais, in Rudolfstetten, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.--]. Tagebuch Nr. 3591 vom 22.05.2003 (01010720 / CH-020.4.001.473-6)

SFC Speedy Food Corner GmbH, in Neuenhof, Betrieb von Imbissständen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 132 vom 12.07.1999, S. 4731). Domizil neu: Webermühle 44, 5432 Neuenhof. Tagebuch Nr. 3592 vom 22.05.2003 (01010722 / CH-400.4.020.618-4)

Sparkasse Oftringen, in Oftringen, Betrieb einer Regionalbank, Genossenschaft (SHAB Nr. 109 vom 10.06.2002, S. 2). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Fanetti, Ilario, von Oftringen, in Oftringen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Suter, Urs, von Oftringen, in Oftringen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zwei [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Bos, Gerrit, australischer Staatsangehöriger, in Rothrist, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Müller, Alfred E., von Oberkulm und Aarau, in Aarau, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: in Rohr AG]. Tagebuch Nr. 3593 vom 22.05.2003 (01011354 / CH-400.5.001.709-3)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

Johann Schmid GmbH, in Heiden, Kirchplatz, 9410 Heiden, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 22.05.2003. Zweck: Erbringen von naturärztlichen Leistungen gemäss geltenden Bestimmungen für die Berufsgattung Verkauf von mit diesen Leistungen in Zusammenhang stehenden Medikamenten, Verkauf von Geräten im Gesundheitsbereich, Erbringen von Beratungsdienstleistungen in den Bereichen Gesundheit und Persönlichkeitsförderung sowie Aus- und Weiterbildung von Medizinpersonal. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben oder weiter veräussern sowie Patente und Lizenzen erwerben und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelzirma Johann Schmid, Praxis am Kirchplatz, in Heiden, gemäss Vertrag vom 22.05.2003 mit Bilanz per 31.12.2002 mit Aktiven von CHF 202'048.27 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 37'938.15 zum Preise von CHF 164'110.12, wovon CHF 20'000 als Stammpapier angerechnet und CHF 144'110.12 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schmid, Johann, von Würenlingen, in Rorschacherberg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.; Schmid, Karin, von Würenlingen, in Neukirch (Egnach), Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000. Tagebuch Nr. 386 vom 22.05.2003 (01010632 / CH-300.4.014.580-2)

Sackmann Ofen und Keramik-Haus, in Herisau, Schwellbrunnerstrasse 83, 9100 Herisau, Einzelzirma (Neueintragung). Zweck: Erstellen von Kachelöfen, Cheminée, Holzfeuerungen sowie Plattenbeläge in Keramik und Naturstein. Übernimmt Aktiven und Passiven der Sackmann Ofenbau AG in Liquidation, in Herisau. Eingetragene Personen: Sackmann, Werner, von Flawil, in Herisau, mit Einzelunterschrift; Sackmann, Doris, von Flawil, in Herisau, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 387 vom 22.05.2003 (01011264 / CH-300.1.014.581-2)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

Arty E. Schweizer, in Herisau, Einzelzirma (SHAB Nr. 88 vom 08.05.1990, S. 1818). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schweizer, Nelly, von Ringenberg BE, in Herisau, mit Einzelprokura (bisher: Perlot, Nelly, von Herisau); Schweizer, Ernst, von Ringenberg BE, in Herisau, Inhaber, mit Einzelunterschrift (bisher: von Herisau). Tagebuch Nr. 388 vom 22.05.2003 (01011266 / CH-300.1.012.368-3)

Elomec GmbH, bisher in Rheineck, Handel mit Maschinen und Steuerungen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 55 vom 20.03.2002, S. 10, Publ. 392436). Gründungsstatuten: 15.12.2000. Statutenänderung: 19.05.2003. Firma neu: **ELOMEC GmbH**. Sitz neu: Wolfthalen. Domizil neu: Kronenweide 1163, 9427 Wolfthalen. Zweck: Handel mit Maschinen und Steuerungen, Ausführung von Service- und Unterhaltsarbeiten auf dem Gebiete von Werkzeugmaschinen, Entwicklung und Engineering von Maschinen und Steuerungen sowie Ausübung von Handelsvertretungen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern sowie sich an einem Unternehmen beteiligen. Stammkapital: CHF 50'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kuhn-Rümmele, Barbara, von Thal, in Wolfthalen, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000 (bisher: in Rheineck, ohne Zeichnungsberechtigung); Kuhn-Rümmele, Walter, von Thal, in Wolfthalen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 30'000 (bisher: in Rheineck, ohne Zeichnungsberechtigung); Alfoller, Claude, von Leuzigen, in Bronschhofen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift (bisher: in Au SG). Tagebuch Nr. 389 vom 22.05.2003 (01011268 / CH-320.4.049.090-4)

rs Roland Signer Bauleitung und Beratung gmbh, in Herisau, Betrieb eines Bauleitungsbüros usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 124 vom 02.07.1997, S. 4608). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Breitenmoser, Martin, von Appenzel, in Herisau, mit Einzelprokura. Tagebuch Nr. 390 vom 22.05.2003 (01011270 / CH-300.4.013.373-7)

BE

Bern-Mittelland (BE)

Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

b-safe GmbH, in Bremgarten bei Bern, Römerstrasse 25a, 3047 Bremgarten bei Bern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 7.05.2003, 16.05.2003. Zweck: Betrieb einer Unternehmung für Ausbildungen und Wissenstransfer im Bereich Biosicherheit. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Mani, Peter, von Diemtigen, in Bremgarten bei Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Mani, Ida, von Diemtigen, in Bremgarten bei Bern, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Tagebuch Nr. 2670 vom 21.05.2003 (01011536 / CH-035.4.031.740-5)

colmic Informatik Michael Ablanalp, in Bern, Junkemattweg 51, 3011 Bern, Einzelzirma (Neueintragung). Zweck: Gesamterung Informatik von Kleinbetrieben, Entwicklung von Internetseiten sowie Entwicklung von Branchenapplikationen. Eingetragene Personen: Ablanalp, Michael, von Brienz BE, in Bern, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 2671 vom 21.05.2003 (01010896 / CH-035.1.031.741-6)

La Praline M. Spahr + A. Patterson, in Bern, Rütlistrasse 2, 3014 Bern, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 22.05.2003. Zweck: Führen der Confiserie und des Tea-Rooms La Praline. Produktion von und Handel mit Confiserie und Backwaren. Eingetragene Personen: Patterson, Alain, von Signau, in Bern, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Spahr, Michel, von Bolligen, in Bern, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 2689 vom 22.05.2003 (01010916 / CH-035.2.031.745-6)

OTHMAR WEHRE BAUBETREUUNG, in Bern, Wildstrasse 8, 3005 Bern, Einzelzirma (Neueintragung). Zweck: Baubetreuung für das Maler- und Gipsergewerbe sowie alle damit zusammenhängenden Arbeiten. Eingetragene Personen: Wehrle, Othmar, von Ebnat-Kappel, in Alterswil (Alterswil), Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 2672 vom 21.05.2003 (01010898 / CH-035.1.031.742-4)

Ristorante Pizzeria Lisboa Oliveira + Partner, in Bern, Jüpiterstrasse 15, 3015 Bern, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.03.2003. Zweck: Führung eines Restaurantbetriebes inkl. der Pizzeria 'Lisboa'. Eingetragene Personen: Oliveira, Sandra Cristina, portugiesische Staatsangehörige, in Niederwangen bei Bern, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Santos Manguito, Artur Jorge, portugiesischer Staatsangehöriger, in Bern, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zwei; Correia de Almeida, José, portugiesischer Staatsangehöriger, in Bern, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zwei. Tagebuch Nr. 2673 vom 21.05.2003 (01011538 / CH-035.2.031.743-0)

SUNRISE MEDICAL (LUXEMBOURG) INVESTMENTS S.à.r.l. LUXEMBOURG, ZWINGNERERLASSUNG MURI B. BERN (SUNRISE MEDICAL (LUXEMBOURG) INVESTMENTS S.à.r.l. LUXEMBOURG, MURI B. BERNE BRANCH), in Muri bei Bern, Lückhalde 14, 3074 Muri bei Bern, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: SUNRISE MEDICAL (LUXEMBOURG) INVESTMENTS S.à.r.l. Rechtsform: Hauptsitz: Gesellschaft mit beschränkter Haftung nach luxemburgischen Recht. Hauptsitz: Luxembourg (L). Statuten: Hauptsitz: [07.03.2003]. Handelsregister: Hauptsitz: 27.3.2003. Zweck: Der Zweck der Gesellschaft ist es, Beteiligungen an anderen luxemburgischen oder ausländischen Gesellschaften oder Unternehmen irgend welcher Art zu erwerben, daran teilzuhaben, zu finanzieren, zu verwalten oder in irgend einer anderen Form ihre Interessen daran wahr-

zunehmen; die Beteiligungen zu verwalten, kontrollieren, weiterzuentwickeln, verkaufen oder in irgend einer andere Art und Weise darüber zu verfügen; durch Kauf, Zeichnung oder durch irgend eine andere Art und Weise Aktien, Obligationen usw. Weiterverleihe vergleichbare Handelsregisterauszüge und Statuten des Hauptsitzes. Kapital: Hauptsitz: EUR 25'000.--, vollständig liberiert. Angaben zur Zweigniederlassung: Der Zweck der Zweigniederlassung ist es, Beteiligungen an anderen luxemburgischen oder ausländischen Gesellschaften oder Unternehmen irgend welcher Art zu erwerben, daran teilzuhaben, zu finanzieren, zu verwalten oder in irgend einer anderen Form ihre Interessen daran wahrzunehmen; die Beteiligungen zu verwalten, kontrollieren, weiterzuentwickeln, verkaufen oder in irgend einer andere Art und Weise darüber zu verfügen; durch Kauf, Zeichnung oder durch irgend eine andere Art und Weise Aktien, Obligationen, Schuldenerkennungen oder andere Wertpapiere irgend welcher Form zu erwerben oder durch Verkauf, Tausch oder durch eine andere Art und Weise zu veräussern, in allgemeiner Weise andere Investitionen irgendwelcher Art zu tätigen, und das Eigentum, die Administration, die Weiterentwicklung und die Verwaltung ihres Portfolios, Geld aufzunehmen durch Ausstellung von Sicherheiten, Aufnahme von Bankdarlehen, Garantien zu gewährleisten, insbesondere für die Schulden von Dritten, und in allgemeiner Weise im Handel-, Industrie- und Finanzbereich Dienstleistungen anzubieten. Die Gesellschaft kann auch Beteiligungen in Personengesellschaften halten. Die Gesellschaft kann in irgend einer Form Anleihen aufnehmen und Obligationen und Schuldenerkennungen ausstellen. Eingetragene Personen: Sinasohn, Sam, Bürger der USA, in San Diego CA (USA), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Jaye, Steven, Bürger der USA, in La Jolla CA (USA), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Lewin, Mathew, britischer Staatsangehöriger, in Shrewsbury Shropshire (GB), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Pfister, François, luxemburgischer Staatsangehöriger, in Luxemburg (L), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift; Humpert, Bernd, deutscher Staatsangehöriger, in Cressier FR, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 2690 vom 22.05.2003 (01011554 / CH-035.9.031.746-0)

The Scheidegger's GmbH, in Bern, Staufferstrasse 130A, 3014 Bern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 16.05.2003. Zweck: Erbringen qualitativ hochwertiger Dienstleistungen im Bereich des Home-Services, insbesondere in den Sparten Reinigung, Unterhalt, Reparaturen, Betreuung, Gartenpflege sowie ergänzende Haushaltsdienstleistungen. Sie kann diese Tätigkeiten selbst ausführen oder mittels Franchise- oder Lizenzverträgen Dritten zur Verfügung stellen; kann sich an einem Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und weiterveräussern. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Scheidegger, Roberto, von Lützelühli, in Bern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.--; Weilenmann, Silvio, von Illnau-Effretikon, in Rüfenacht BE (Worb), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 6'000.--; Scheidegger, Federico, von Lützelühli, in Gümligen (Muri bei Bern), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.--; Scheidegger, Werner, von Lützelühli, in Giubiasco, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--. Tagebuch Nr. 2691 vom 22.05.2003 (01011556 / CH-035.4.031.747-3)

World of Music GmbH, in Walkringen, Eybodeweg 38, 3513 Bigenthal, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19.05.2003. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereiche Musikveranstaltungen, welche beispielsweise Vermietung, Handel und Installation von Veranstaltungstechnik aller Art, insbesondere von Licht- und Tonanlagen; Produktion, Organisation und Betreuung von musikalischen Darbietungen sowie die Erbringung von weiteren Dienstleistungen im künstlerischen Bereich umfasst; kann sich an einem Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben oder veräussern. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung Sachwerte der Einzelzirma 'Reinhard's World of Music', in Biglen, gemäss einer noch zu erstellenden Inventarliste zum Preis von höchstens CHF 150'000.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schweingruber, Christoph, von Rüeggisberg, in Ittigen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 3'000.--; Zürcher, Hans-Rudolf, von Trubschachen, in Bigenthal (Walkringen), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 14'000.--; Zürcher, Robert, von Trubschachen, in Schüpbach (Eggwil), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 3'000.--. Tagebuch Nr. 2692 vom 22.05.2003 (01010918 / CH-035.4.031.748-9)

Yontar GmbH, in Köniz, Quellenweg 1, 3084 Wabern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 16.05.2003. Zweck: Betreiben von Gastgewerbebetrieben; kann sich an einem Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräussern. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlage-/Sachübernahmevertrag vom 16.5.2003 und zugehöriger Inventarliste: Restaurant- und Küchen-, Keller- und Garteninventar (Gross- und Kleininventar) wie namentlich Tische, Stühle, Vakuummaschine, Kaffeemaschine, Kühlschrank, Warenaufbewahrung, Registrierkasse, Glaswaren, Porzellan, Wäsche usw., wofür den Sachlegem CHF 20'000.-- als auf Stammpapier angerechnet und CHF 25'670.-- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Yontar, Erdal, türkischer Staatsangehöriger, in Wabern (Köniz), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--; Yontar, Hatice, türkische Staatsangehörige, in Wabern (Köniz), Gesellschafterin, ohne

Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--; Fentsch, Richard, von Zürich, in Etzelkofen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2674 vom 21.05.2003
(01011540 / CH-035.4.031.744-4)

Mutationen

Mutations Mutazioni

■ **Aare Dämmungen Bern AG**, in Bern, Installation von Brandschutz, Lüftungsisolierungen und Dämmungsmaterialien usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 03.09.2001, S. 6798). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: ReConcept Wirtschaftsberatung AG, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Move AG, in Biel BE, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2693 vom 22.05.2003
(01010920 / CH-035.3.029.719-1)

■ **André Glauser & Partner Media & Event Consulting GmbH**, in Laupen, Konzeption und Organisation von Events usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 221 vom 14.11.1995, S. 6234). Domizil neu: Jungfrauweg 8, 3177 Laupen.
Tagebuch Nr. 2694 vom 22.05.2003
(01011558 / CH-035.4.006.468-1)

■ **Banag**, in Bern, Immobilien-Geschäfte aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 30.08.2002, S. 3, Publ. 621216). Statutenänderung: 14.05.2003. Firma neu: **Berger AG**. Aktien neu: 100'000 Namenaktien zu CHF 1.-- [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1000.--]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Berger-Zürcher, Edith, von Langnau im Emmental, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mayor, Viktor Moritz, von Grandcour, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Berger, Robert, von Langnau im Emmental, in Worblauen (Tuggen), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2675 vom 21.05.2003
(01010900 / CH-035.3.000.196-3)

■ **Berger AG**, in Bern, Immobiliengeschäfte aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 30.08.2002, S. 3, Publ. 621216). Statutenänderung: 14.05.2003. Firma neu: **Säget AG in Liquidation**. Aktien neu: 480'000 Namenaktien zu CHF 1.-- [bisher: 480 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Vinkulierung: [Gemäss Art. 685a Abs. 3 OR ist die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien dahingefallen]. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 14.5.2003 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Berger, Liselotte, von Langnau im Emmental, in Bern, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Berger, Stefan, von Langnau im Emmental, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mayor, Victor, von Grandcour, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gunti-Schärer, Ursula, von Kleinlütli, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: von May, François, von Bern, in Bern, Präsident und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Berger, Robert, von Langnau im Emmental, in Worblauen, Mitglied und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Nufer, Marc, von Amriswil, in Muri bei Bern, Mitglied und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].
Tagebuch Nr. 2676 vom 21.05.2003
(01010902 / CH-035.3.005.372-0)

■ **Bike E-Motion Kanagaratnam**, in Zollikofen, Velo An- und Verkauf, Handel mit Velos, usw., Einzelirma (SHAB Nr. 30 vom 14.02.2003, S. 3, Publ. 862330). Firma neu: **Bikemotion Kanagaratnam**.
Tagebuch Nr. 2695 vom 22.05.2003
(01011560 / CH-035.1.031.163-4)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 95 vom 20. 5. 2003, S. 3, publizierten TB-Eintrags Nr. 2543 vom 14. 5. 2003. **Charles Eberhart AG**, in Bern, Betrieb einer Verpackungsunternehmung durch Verarbeitung und Versand von Drucksachen und Warenmuster aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 20. 05. 2003, S. 3, Publ. 997316). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 30.4.2003 infolge Fusion mit der Simplex AG Bern, in Bern. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsvertrag vom 30.4.2003 und Fusionsbilanz per 1.1.2003 durch Universalsukzession auf die Simplex AG Bern über. [bisher: Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 30.4.2003 infolge Fusion mit der Simplex AG, in Bern. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsvertrag vom 30.4.2003 und Fusionsbilanz per 1.1.2003 durch Universalsukzession auf die Simplex AG über].
Tagebuch Nr. 2677 vom 21.05.2003
(01010904 / CH-035.3.009.717-9)

■ **ClouNet AG**, in Muri bei Bern, Handel mit Hard- und Software usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 23. 05. 2002, S. 2, Publ. 480724). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sturm, Marcel, deutscher Staatsangehöriger, in Grossaffoltern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: von Deutschland, Mitglied]; Treu, Christoph, von Basel, in Eitingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident].
Tagebuch Nr. 2696 vom 22.05.2003
(01010922 / CH-035.3.025.103-0)

■ **Daterec AG**, in Bern, Im Auftrag von Kunden und unter Geheimhaltung Datenträger vernichten und der Wiederwertung zuführen, usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 16. 01. 2002, S. 2, Publ. 297932). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Balmeili, Dario, von Paradiso, in Bremblens, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Scheck, Markus, von St. Gallen, in Birmahrd, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2678 vom 21.05.2003
(01011542 / CH-035.3.013.077-4)

■ **Friedli & Co.**, in Oberdiessbach, Malergeschäft, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 13. 01. 1977, S. 119). Domizil neu: Stockhornweg 13, 3672 Oberdiessbach. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Friedli, Herbert, von Landiswil, in Oberdiessbach, unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Friedli, Heinrich, von Landiswil, in Oberdiessbach, Kommanditär, mit Kollektivprokura zu zweien, mit einer Kommanditsumme von CHF 20'000.--; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Friedli, Ulrich, von Landiswil, in Oberdiessbach, unbeschränkt haftender Gesellschafter, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Friedli, Susanna, von Landiswil, in Oberdiessbach, Kommanditärin, mit Einzelprokura, mit einer Kommanditsumme von CHF 2'000.--;.
Tagebuch Nr. 2697 vom 22.05.2003
(01010924 / CH-035.2.008.560-4)

■ **Hartmann Holzbau AG**, in Ostermündigen, Ausführung von Holzbau-, Schreiner- und Innenausspararbeiten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 02. 02. 1995, S. 630). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmid, Theo, von Frutigen, in Worb, mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 2698 vom 22.05.2003
(01011562 / CH-035.3.011.089-2)

■ **hdden.ch ag**, in Zollikofen, Entwicklung, Konzeption und Produktion, Import und Export, Handel und Vertrieb von zeitgemässen Möbeln und Einrichtungsgegenständen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 142 vom 25. 07. 2002, S. 3, Publ. 576480). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Stein am Rhein (Firma neu: Dietiker Avanti AG; SHAB Nr. 95 vom 20.05.2003, S. 12) im Handelsregister Bern-Mittelland von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 2699 vom 22.05.2003
(01011564 / CH-035.3.017.851-3)

■ **Highlight Licht- & Showtechnik GmbH**, bisher in Kirchberg BE, Handel mit Beleuchtungs- und Beschallungsanlagen sowie Vermietung und Beratung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 199 vom 15. 10. 2001, S. 8015). Gründungsstatuten: 22.06.1998. Statutenänderung: 14. 05. 2003. Sitz neu: Worb. Domizil neu: Rubigenstrasse 95a, 3076 Worb. Zweck: Handel mit Beleuchtungs- und Beschallungsanlagen sowie Vermietung und Beratung. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 40'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: gemäss Sacheinlage-/Sachübernahmevertrag vom 22.06.1998 und Bilanz per 31.12.1997. von der Kollektivgesellschaft 'Highlight Licht-, Show- & Computertechnik Grütchow, Müller', in Kirchberg BE, sämtliche Aktien von CHF 105'580.58 und sämtliche Passiven von CHF 31'022.25, zum Preis von CHF 74'588.33. Davon werden CHF 25'000 auf die Stammeinlage von Thomas Grütchow und CHF 10'000.-- auf diejenige von Marcel Müller anrechnet. Ferner wird Thomas Grütchow eine Forderung von CHF 29'965.45 und Marcel Müller eine solche von CHF 9'592.88 in den Büchern der Gesellschaft gutgeschrieben [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nima Light + Sound Veranstaltungstechnik GmbH, in Worb, Geschäftsführer, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 40'000.-- [wie bisher]; Megert, Nic, von Steffisburg, in Worb, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [wie bisher].
Tagebuch Nr. 2679 vom 21.05.2003
(01011544 / CH-035.4.000.622-1)

■ **ILPT GmbH**, in Muri bei Bern, Ausbildung, Weiterbildung und Seminare in der Erwachsenenbildung für lösungsorientierte Psychologie und Therapie, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 245 vom 18. 12. 2002, S. 3, Publ. 777942). Statutenänderung: 20. 05. 2003. Domizil neu: Thunstrasse 10, 3000 Bern 6.
Tagebuch Nr. 2680 vom 21.05.2003
(01010906 / CH-035.4.030.400-4)

■ **Inmo Lorag**, in Bern, Immobiliengeschäfte aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 167 vom 30. 08. 2002, S. 3, Publ. 621216). Statutenänderung: 14. 05. 2003. Firma neu: **Inmo Lorag in Liquidation**. Aktien neu: 100'000 Namenaktien zu CHF 1.-- [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Vinkulierung: [Gemäss Art. 685a Abs. 3 OR ist die Beschränkung der Übertragbarkeit der Namenaktien dahingefallen]. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 14.5.2003 aufgelöst. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Berger, Liselotte, von Langnau im Emmental, in Bern, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Berger, Stefan, von Langnau im Emmental, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gunti-Schärer, Ursula, von Kleinlütli, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: von May, François, von Bern, in Bern, Präsident und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Berger, Robert, von Langnau im Emmental, in Worblauen, Mitglied und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Nufer, Marc, von Amriswil, in Muri bei Bern, Mitglied und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].
Tagebuch Nr. 2681 vom 21.05.2003
(01010908 / CH-035.3.010.244-7)

■ **Immobiliengesellschaft Septima AG**, in Köniz, Verwaltung und Vermietung sowie Kauf, Verkauf und Überbauung von Liegenschaften und Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 30. 10. 2002, S. 3, Publ. 706264). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pérez, Elena, von Spanien, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weibel, Lukas, von Jonschwil, in Hägendorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Matzinger, Hans-Peter, von Bachs, in Fehraltorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Friedli, Hans Peter, von Landiswil, in Winterthur, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Theiler, Karl, von Wollerau, in Adlikon bei Regensdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2682 vom 21.05.2003
(01011546 / CH-035.3.009.684-9)

■ **Kos-Med, Yildizac & Co.**, in Köniz, Import, Export und Verkauf von Kosmetikpräparaten, -geräten usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 03. 04. 1989, S. 1307). Domizil neu: Buchholzweg 18, 3098 Schlim bei Köniz.
Tagebuch Nr. 2683 vom 21.05.2003
(01011548 / CH-035.2.013.771-2)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 95 vom 20. 05. 2003, S. 3, publizierten TB-Eintrags Nr. 2549 vom 14. 05. 2003. **Kursiv AG Gestaltung und Realisation von Innen- und Aussenwerbung**, in Bern, Produktion, Montage, Unterhalt und Vertrieb von Schriften und Bildumsetzungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 20. 05. 2003, S. 3, Publ. 997404). Firma richtig: **Kursiv AG Gestaltung und Realisation von Innen- und Aussenwerbung**.
Tagebuch Nr. 2684 vom 21.05.2003
(01010910 / CH-035.3.017.819-1)

■ **Käserigenossenschaft Albligen**, in Albligen, Wirtschaftliche Förderung der ihr angeschlossenen Milchproduzenten auf dem Wege genossenschaftlicher Selbsthilfe, Genossenschaft (SHAB Nr. 264 vom 11. 11. 1988, S. 4585). Domizil neu: Käseri, 3183 Albligen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bartholme, Hanspeter, von Albligen, in Albligen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Duhach, Marie, von Wahlern, in Albligen, Vizepräsidentin und Kassiererin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mast, Hans-Rudolf, von Albligen, in Albligen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Hostetler, Werner, von Wahlern, in Albligen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bieri, Jürg, von Schangnau, in Albligen, Mitglied und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Schumacher, Ulrich genannt Ueli, von Rüschegg, in Albligen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 2685 vom 21.05.2003
(01010912 / CH-035.5.006.382-9)

■ **Labag Landhaus Bau AG**, in Bern, Betrieb einer Generalunternehmung zur Erstellung von Bauwerken usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 196 vom 09. 10. 2000, S. 6880). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stettler, Heinz Werner, von Walkringen, in Suberg, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bucher, René, von Gurbrü, in Bern, Präsident, mit Einzelunterschrift; Haubensack, Ronald, von Basel, in Bern, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2700 vom 22.05.2003
(01010926 / CH-035.3.010.961-4)

■ **Livit AG**, in Bern, Immobilien-Treuhandfirma: Angebot einer möglichst umfassenden Palette an Dienstleistungen auf dem Immobiliensektor usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 121 vom 26. 06. 2002, S. 3, Publ. 528000), mit Hauptsitz in Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schläfli, Beat, von Deisswil bei Münchenbuchsee, in Büren an der Aare, Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kriemler, Remo, von Grub AR, in Gwatt (Thun), Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Aeberhard, Karin, von Jegenstorf, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Treier, Peter, von Wülfsiwil, in Moosseedorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2686 vom 21.05.2003
(01011550 / CH-035.9.002.297-9)

■ **Möbel-Pfister Vorhang-Atelier AG**, in Neueneegg, Verkauf, Herstellung und Montage von Vorhängen und weiteren Inneneinrichtungsgegenständen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 24. 08. 2000, S. 5766). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gisiger, Charles, von Messen, in Botterwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fankhauser, Heinz, von Trub, in Unterkulm, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2687 vom 21.05.2003
(01011552 / CH-035.3.006.292-6)

■ **Neuba-Beratungs- und Informatik AG**, in Bolligen, Unternehmens- und EDV-Beratung und alle damit zusammenhängende Geschäfte usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 08. 02. 2002, S. 3, Publ. 334238). Statutenänderung: 20. 05. 2003. Firma neu: **Neuba und Partner AG, Unternehmensberatung**. Aktienkapital neu: CHF 150'000.-- [bisher: CHF 100'000.--]. Libierung Aktienkapital neu: CHF 110'000.--; Aktien neu: 300 Namenaktien zu CHF 500.-- [bisher: 40 Namenaktien zu CHF 1'000.-- und 240 Namenstimmrechtsaktien zu CHF 250.--]. [Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Sager, Jörg, von Gränichen, in Hunzenschwil, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2701 vom 22.05.2003
(01010928 / CH-035.3.001.283-3)

■ **Optima Hörberatung AG**, in Bern, Beratung für sowie Anpassung und Verkauf von Hörhilfen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 15. 05. 2003, S. 3, Publ. 991976). Weiteres Geschäftslokal: Balliz 52, 3600 Thun. Weiteres Geschäftslokal: Bahnhofstrasse 15A, 3250 Yss. Weiteres Geschäftslokal: Talgutzentrum 19, 3063 Ittigen.
Tagebuch Nr. 2702 vom 22.05.2003
(01010930 / CH-035.3.029.539-8)

■ **Ramseier Fassadenbau AG**, in Bern, Erstellung, Sanierung und Unterhalt von Fassaden aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 50 vom 13. 03. 2002, S. 2, Publ. 382330). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ramseier, Peter, von Eggwil und Bern, in Bern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift]; Bellorini, Theodor, von Bern, in Muri bei Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion].
Tagebuch Nr. 2703 vom 22.05.2003
(01011566 / CH-035.3.014.679-3)

■ **Ramseier Intersal AG**, in Bern, Betrieb einer Bauunternehmung für Hoch-, Tief- und Strassenbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 27. 04. 2001, S. 3126). Eingetragene Personen

neu oder mutierend: Ramseier, Peter, von Bern und Eggwil, in Bern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, mit Einzelunterschrift]; Bellorini, Theo, von Bern, in Muri bei Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion].
Tagebuch Nr. 2704 vom 22.05.2003
(01011568 / CH-035.3.005.040-0)

■ **Schweizerischer Nationalfonds zur Förderung der wissenschaftlichen Forschung**, in Bern, Förderung der wissenschaftlichen Forschung in der Schweiz usw., Stiftung (SHAB Nr. 66 vom 07. 04. 2003, S. 3, Publ. 938094). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Siero, Jérôme Prof., von Hérémence, in Bernex, 1. Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Salathé, Wilhelm Dr., von Seltisberg, in Evliard, 2. Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stauffer, Werner Prof., von Basel und Matt, in Basel, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bächtli, Oskar Prof., von Jonschwil und Kriens, in Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Piéraf, Marcel Prof., belgischer Staatsangehöriger, in Friebourg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Egimann, Annalise, von Erswil, in Bern, Stellvertretende Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weber, Jean-Bernard Dr., von Neuchâtel, in Le Landeron, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2705 vom 22.05.2003
(01010932 / CH-035.7.010.491-9)

■ **Venturevest AG**, in Bern, Ganzheitliche Unterstützung innovativer und zukunftsorientierter Unternehmen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 22. 08. 2002, S. 2, Publ. 610598). Statutenänderung: 1. 05. 2003, 19. 05. 2003. Zweck neu: Die Anlage von ihr anvertrautem Kapital. Anlagen können erfolgen in kotierten und nicht kotierten in- und ausländischen Gesellschaften; sie kann im übertragen alle Geschäfte tätigen, welche geeignet sind, die Entwicklung des Unternehmens und die Erreichung des Gesellschaftszweckes zu fördern oder zu erleichtern; insbesondere ganzheitliche Unterstützung innovativer und zukunftsorientierter Unternehmen, zur Verfügungstellung von Kapital an kleinere und mittlere Unternehmen sowie Beratung und Verwaltung von Unternehmen im juristischen, finanziellen, betriebswirtschaftlichen, technologischen und steuerlichen Bereich; sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Grundeigentum erwerben, veräußern, mieten und vermieten und im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten. Aktienkapital neu: CHF 7'000'000.-- [bisher: CHF 1'400'000.--]. Libierung Aktienkapital neu: CHF 7'000'000.--; Aktien neu: 5'000 Namenstimmrechtsaktien zu CHF 16.-- und 3'875 Namenstammaktien zu CHF 160.-- [bisher: 4'000 Namenstimmrechtsaktien zu CHF 40.-- und 3'100 Namenstammaktien zu CHF 40.--]. Bei der Kapitalherabsetzung vom 1.5.2003 wird der Nennwert der 4'000 Namenaktien zu CHF 40.-- im Sinne von Art. 735 OR auf CHF 16.-- und der Nennwert der 3'100 Namenaktien zu CHF 40.-- im Sinne von Art. 735 OR auf CHF 160.-- herabgesetzt. Gleichzeitig werden 1'000 voll liberierte Namenaktien zu CHF 16.-- und 775 voll liberierte Namenaktien zu CHF 160.-- ausgegeben. [Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.].
Tagebuch Nr. 2706 vom 22.05.2003
(01010934 / CH-035.3.024.737-5)

■ **Verein Verwaltungsfachschule für Personalvorsorge**, in Bern, Der Verein fördert die Aus- und Weiterbildung auf dem Gebiet der Personalvorsorge, Verein (SHAB Nr. 247 vom 20. 12. 2002, S. 3, Publ. 783940). Statutenänderung: 1. 04. 2003. Firma neu: **Fachschule für Personalvorsorge AG**. Adresse der Verwaltung: Bälliz 64, 3600 Thun. Rechtsform neu: Aktiengesellschaft. Zweck neu: Aus- und Weiterbildung auf dem Gebiet der Personalvorsorge, insbesondere ist sie für die Ausbildungen 'Verwaltungsfachmann/frau für Personalvorsorge mit eidg. Fachausweis' und 'eidg. dipl. Pensionskassenleiter/in' verantwortlich und kann die entsprechenden Berufsprüfungen durchführen. Ein allfälliger Nebenzweck ist aus den Statuten ersichtlich. Aktienkapital neu: CHF 100'000.--; Libierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.--; Aktien: 10'000 Namenaktien zu CHF 10.--; Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Die Aktiengesellschaft Fachschule für Personalvorsorge AG geht durch Umwandlung aus dem Verein Verwaltungsfachschule für Personalvorsorge hervor, gemäss Beschluss der Mitgliederversammlung vom 1.4.2003 und aufgrund geprüfter Umwandlungsbilanz per 31.12.2002. Das Unternehmen wird mit sämtlichen Aktiven von CHF 1'051'968.25 und Passiven (Fremdkapital) von CHF 149'254.-- ohne Liquidation fortgeführt. Hierfür werden 10'000 voll liberierte Namenaktien zu CHF 10.-- ausgegeben. [Die nachstehenden Bemerkungen werden aus der Eintragung gestrichen, da nicht mehr zur Eintragung gehörend.]. [gestrichen: Organisation: Mitglieder-Versammlung, Vorstand und Kontrollstelle.]. [gestrichen: Mittel: Mitgliederbeiträge, Kapital und Ertrag des Vereinsvermögens; Kurs- und Prüfungsgelder sowie Zuwendungen.]. [gestrichen: Haftung/Nachschusspflicht: Für die Verbindlichkeiten des Vereins haftet nur das Vereinsvermögen unter Ausschluss jeder persönlichen Haftung der Mitglieder.]. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ruh, Gregor, von Ransen, in Thierachem, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Geschäftsführer und Sekretär (Nichtmitglied)]; Schuler, Peter, von Zürich, in Stäfa, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; WISTAG Revision AG, in Thun, Revisionsstelle; Senn, Peter Paul, von Technau, in Böisingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Senn, Peter, ohne Zeichnungsberechtigung].
Tagebuch Nr. 2707 vom 22.05.2003
(01011570 / CH-035.6.051.256-0)

■ **YAK Film GmbH**, in Bern, Produktion sowie Verleih und Verkauf von audiovisuellen Produkten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 239 vom 10. 12. 2001, S. 9687). Domizil neu: Zingstrasse 16, 3007 Bern.
Tagebuch Nr. 2708 vom 22.05.2003
(01011572 / CH-035.4.015.163-1)

Lösungen
 Radiazioni
 Cancellazioni

■ **DOM Informatik A. Wymann**, in Bern, Informatik-Schulung, Einzelfirma (SHAB Nr. 198 vom 15.10.1997, S. 7515). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
 Tagebuch Nr. 2688 vom 21.05.2003
 (01010914 / CH-053.1.016.158-9)

■ **Kick Lernstudio für Mathematik Schule für Ergänzungsunterricht Anton Jungen**, in Bern, Erteilen von Stütz- und Ergänzungsunterricht usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 241 vom 10.12.1999, S. 8379). Löschung der Firma infolge Geschäftsübergangs.
 Tagebuch Nr. 2709 vom 22.05.2003
 (01010936 / CH-053.1.024.598-6)

Emmental - Oberaargau (BE)

Neueintragungen
 Nouvelles inscriptions
 Nuove iscrizioni

■ **Bergrestaurant Hinteregg GmbH**, in Rumisberg, Bergrestaurant Hinteregg, 4539 Rumisberg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutdatum: 15.05.2003. Zweck: Führen eines Restaurantsbetriebes sowie Handel mit Waren aller Art. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Stammkapital: CHF 20'000. Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung von der gemäss Art. 20 EG ZGB öffentlich rechtlichen, im Handelsregister nicht eingetragenen "Algenossenschaft Hinteregg", in Rumisberg, Gastwirtschaftsinhaber zum Preis von CHF 26 500 käuflich zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Stähli, Peter, von Hostettler bei Brienz, in Rumisberg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000; Stähli-Jost, Theres, von Hostettler bei Brienz, in Rumisberg, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.
 Tagebuch Nr. 995 vom 21.05.2003
 (01010938 / CH-053.4.016.287-1)

■ **Hostettler Monika**, in Münchenbuchsee, Bielstrasse 12, 3053 Münchenbuchsee, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Kunststoffen. Setz das Geschäft der erloschene Kollektivgesellschaft "Hostettler Monika und Paul", in Münchenbuchsee, fort. Eingetragene Personen: Hostettler, Monika, von Wahlern, in Münchenbuchsee, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Hostettler, Paul, von Wahlern, in Münchenbuchsee, mit Einzelunterschrift.
 Tagebuch Nr. 996 vom 21.05.2003
 (01011574 / CH-053.1.016.292-6)

■ **KMU Partner Group**, in Mürchingen, Müllmatt 7, 3303 Mürchingen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutdatum: 2.05.2003. Zweck: Halten von Beteiligungen, insbesondere in den Bereichen Dienstleistungen für und Betreuung von kleinen und mittelgrossen Unternehmen, Erbringen zentraler Management- und Finanzierungsaufgaben für die Gruppengesellschaften sowie An- und Verkauf von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, überbauen, belasten oder veräussern. Ein allfälliger Neben Zweck ist aus den Statuten ersichtlich. Aktienkapital: CHF 150'000. Liberierung Aktienkapital: CHF 150'000. Aktien: 150 Namenaktien zu CHF 1'000. Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlage-/Sachübernahmevertrag vom 25.04.2003 von Wolfgang Hayoz, in Jegenstorf, 51 voll liberierte Aktien zu nominal CHF 1'000 der "Gasser Treuhand Münchingen AG", in Mürchingen, 95 voll liberierte Aktien zu nominal CHF 1'000 der "Revipartner KMU AG", in Muri bei Bern, einen voll liberierten Stammanteil zu nominal CHF 19'000 der "Buchli Treuhand GmbH", in Herzogenbuchsee sowie einen voll liberierten Stammanteil zu nominal CHF 10'000 der "IMMOJEI GmbH", in Jegenstorf. Für den Gesamtpreis von CHF 175'000 werden insgesamt 150 voll liberierte Namenaktien zu nominal CHF 1'000 ausgegeben und dem Sacheinleger zu CHF 25'000 als Forderung in den Büchern der Gesellschaft gutgeschrieben. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebene Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Hayoz, Wolfgang, von Ueberstorf, in Jegenstorf, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift; Althaus, Walter, von Unterlangenegg, in Thun, Revisionsstelle.
 Tagebuch Nr. 997 vom 21.05.2003
 (01011576 / CH-053.3.016.293-6)

Mutationen
 Mutazioni
 Mutazioni

■ **Babo's Kaffeeland, Leuenberger**, in Utzenstorf, Verkauf und Reparatur von Kaffeemaschinen, Einzelfirma (SHAB Nr. 53 vom 17.03.1999, S. 1748). Firma neu: **Kaffeeland Leuenberger**. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leuenberger, Hans Peter, von Huttwil, in Derendingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Bollodingen].
 Tagebuch Nr. 998 vom 21.05.2003
 (01010940 / CH-053.1.004.953-1)

■ **Bottina AG**, in Herzogenbuchsee, An- und Verkauf, Vermietung, Verwaltung, Ueberbauung, Renovation und Verwertung von Liegenschaften sowie Durchführung aller damit verbundenen Geschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 13 vom 22.01.2003, S. 3, Publ. 824820). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schnell, Hans, von Günsberg, in Herzogenbuchsee, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Oberdiessbach].
 Tagebuch Nr. 999 vom 21.05.2003
 (01010942 / CH-053.3.006.979-6)

■ **Buser Oberflächentechnik AG**, in Wiler bei Utzenstorf, Beschichten von Teilen aller Art mit Metallen, Kunststoffen und Verbundwerkstoffen, sowie allgemeiner Maschinenbau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 11.06.2002, S. 3, Publ. 505208). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Heimgartner, Felix, von Flislsbach, in Burgdorf, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lingner, Peter, von Wohlten bei Bern, in Oberdiessbach, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].
 Tagebuch Nr. 1004 vom 22.05.2003
 (01011582 / CH-053.3.000.510-7)

■ **GRAMAZIT AG**, in Jegenstorf, Nationale und internationale Finanzierungen und Leasinggeschäfte, Im- und Export von Waren aller Art sowie Handel mit Rohstoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 03.09.1997, S. 1413). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB Nr. 95 vom 20.05.2003, S. 20) im Handelsregister Emmental-Oberaargau von Amtes wegen gelöscht. Firma am neuen Sitz: cicom ag.
 Tagebuch Nr. 1000 vom 21.05.2003
 (01011578 / CH-053.3.006.765-7)

■ **Internet Service Geiser GmbH**, in Madiswil, Erbringung von Dienstleistungen im Internetbereich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 123 vom 28.06.2001, S. 4876). Firma neu: **Internet Service Geiser GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 15.05.2003 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Geiser, Hans Ulrich, von Roggwil BE, in Madiswil, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000 [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift].
 Tagebuch Nr. 1005 vom 22.05.2003
 (01011584 / CH-053.4.015.331-7)

■ **Iku.ch Witschi**, bisher in Zollikofen, An- und Verkauf von Waren aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 52 vom 15.03.2002, S. 3, Publ. 386814). Sitz neu: Burgdorf. Domizil neu: Nassi 13, 3400 Burgdorf. Zweck: An- und Verkauf von Waren aller Art. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Witschi, Peter, von Jegenstorf, in Burgdorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zollikofen].
 Tagebuch Nr. 1006 vom 22.05.2003
 (01010948 / CH-053.1.030.351-4)

■ **MATEC system + technik AG**, in Eriswil, Herstellung von und Handel mit Investitions- und Konsumgütern, speziell im Bereich der Holz-, Kunststoff- und Metallbearbeitung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 116 vom 19.06.2002, S. 3, Publ. 516408). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schär, Barbara, von Huttwil, in Eriswil, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schär, Peter, von Huttwil, in Eriswil, einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident].
 Tagebuch Nr. 1001 vom 21.05.2003
 (01011580 / CH-053.3.007.759-5)

■ **Personalfürsorge stiftung BUSER**, in Wiler bei Utzenstorf, Berufliche Vorsorge für die Arbeitnehmer der Arbeitgeberinnen sowie weiterer Unternehmen usw., Stiftung (SHAB Nr. 110 vom 11.06.2002, S. 3, Publ. 505366). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Heimgartner, Felix, von Flislsbach, in Burgdorf, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lingner, Peter, von Wohlten bei Bern, in Oberdiessbach, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagebuch Nr. 1007 vom 22.05.2003
 (01010950 / CH-053.7.001.851-4)

■ **Stiftung für Alterswohnungen der Gemeinden Aarwangen, Bannwil, Schwarzhäusern, Thunstetten**, in Aarwangen, Bau und Betrieb von Altersheimen und Alterswohnungen im Gebiet der vier Stiftergemeinden, Stiftung (SHAB Nr. 44 vom 06.03.1997, S. 1539). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sägger, Peter, von Aarwangen, in Aarwangen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mühlemann, Dora, von Seeburg, in Thunstetten, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsidentin]; Artoni, Gino, von Schwarzhäusern, in Aarwangen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagebuch Nr. 1002 vom 21.05.2003
 (01010944 / CH-053.7.008.257-1)

■ **Stiftung Markus Friedli**, in Lauperswil, Förderung von Forschung und Anwendung erneuerbarer Energien, Stiftung (SHAB Nr. 29 vom 13.02.2003, S. 3, Publ. 860162). Urkundenänderung: 25.02.2003. Organisation neu: Stiftungsrat von mindestens zwei und höchstens fünf Mitgliedern und Kontrollstelle.
 Tagebuch Nr. 1008 vom 22.05.2003
 (01011586 / CH-053.7.007.452-1)

■ **WINFORMA Witschi**, bisher in Zollikofen, Programmierung jeder Art, insbesondere von Internet und Intranet Lösungen, Einzelfirma (SHAB Nr. 50 vom 13.03.2002, S. 2). Sitz neu: Burgdorf. Domizil neu: Nassi 13, 3400 Burgdorf. Zweck: Programmierung jeder Art, insbesondere von Internet und Intranet Lösungen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Witschi, Peter, von Jegenstorf, in Burgdorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Zollikofen].
 Tagebuch Nr. 1009 vom 22.05.2003
 (01011588 / CH-053.1.030.343-1)

Lösungen
 Radiazioni
 Cancellazioni

■ **Hostettler Monika und Paul**, in Münchenbuchsee, Handel mit Kunststoffen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 40 vom 27.02.1996, S. 1127). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Hostettler Paul aufgelöst. Die Firma

ist erloschen. Die Gesellschafterin Hostettler Monika führt im Sinne von Art. 579 OR das Geschäft als Einzelkauffrau unter der Firma "Hostettler Monika", in Münchenbuchsee, fort.
 Tagebuch Nr. 1003 vom 21.05.2003
 (01010946 / CH-053.2.004.061-7)

Jura bernois - Seeland (BE)

Neueintragungen
 Nouvelles inscriptions
 Nuove iscrizioni

■ **Bielsee-Weinkellerei Roos**, in Twann, Kleintwann 28, 2513 Twann, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Rebbau, Weinproduktion und Verkauf von Bielerseewinen, Durchführung von Kellerbesichtigungen, Degustationen und ähnlichen Anlässen. Übernahme der Aktiven und Passiven der erloschene Einzelfirma "Bielersee-Weinkellerei Rodeghiero", in Twann. Eingetragene Personen: Roos, Luzia, von Littau, in Twann, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Rodeghiero, Maurice, französischer Staatsangehöriger, in Twann, mit Einzelprokura.
 Tagebuch Nr. 1424 vom 22.05.2003
 (01010966 / CH-073.1.015.093-1)

■ **BL Projekt Management AG (BL Projekt Management SA) (BL Project Management Ltd.)**, in Meikirch, Schützenrain 8, 3042 Orschwaben, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutdatum: 16.05.2003. Zweck: Unternehmensberatung, Projektleitung und -support, Coaching sowie Ausbildung von Projektleitern und alle damit zusammenhängenden Tätigkeiten. Die Gesellschaft kann sich an einem Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben oder weiterveräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 1000 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: durch Publikation im SHAB oder schriftlich (auch mit Telefax oder E-Mail). Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Lingner, Marcel, von Wohlten bei Bern, in Liebefeld (Köniz), Präsident, mit Einzelunterschrift; Bächer Läser, Stephan, von Steffisburg, in Orschwaben (Meikirch), Vizepräsident, mit Einzelunterschrift; Läser, Judith, von Steffisburg und Gontenschwil, in Orschwaben (Meikirch), Mitglied, mit Einzelunterschrift; WS Treuhand AG Liebefeld, in Köniz, Revisionsstelle.
 Tagebuch Nr. 1414 vom 21.05.2003
 (01010956 / CH-073.3.015.090-1)

■ **CompPhoto Grünert**, in Port, Buchrain 4, 2562 Port, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Verkauf und Schulung im EDV Bereich, Verkauf und Schulung von Fotoapparaten und Zubehör. Führen eines Fotostudios. Eingetragene Personen: Grünert, Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Port, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
 Tagebuch Nr. 1425 vom 22.05.2003
 (01011600 / CH-073.1.015.094-6)

■ **Hunziker Gartenbau**, in Busswil bei Büren, Dotzgenstrasse 4/3929 Busswil bei Büren, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Bau und Pflege von Gärten. Eingetragene Personen: Hunziker, Frank, von Aarau, in Busswil bei Büren, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
 Tagebuch Nr. 1426 vom 22.05.2003
 (01011602 / CH-073.1.015.095-4)

■ **individuel sarl**, à Péry, rue du Monnet 3, 2603 Péry, société à responsabilité limitée (nouvelle inscription). Date des statuts: 21.05.2003. But: importation de maisons semi-préfabriquées. Capital social: CHF 20'000.--. Organe de publication: FOBC. Personnes inscrites: Blasuto, Piero-Vittorio, ressortissant italien, à Granges SO (Grenchen), associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 10'000.--; Salzmann, Laure, de Saint-Pé, à Péry, associé et gérante, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 10'000.--.
 Journal no 1422 du 22.05.2003
 (01010962 / CH-073.4.015.092-9)

■ **Karakoc-Cem GmbH**, in Nidau, Hauptstrasse 51, 2560 Nidau, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutdatum: 1.05.2003. Zweck: Führen von Gastronomiebetrieben sowie Handel mit Artikeln der Gastronomiebranche. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder gründen sowie Immobilien erwerben oder veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter: durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Karakoc, Hikmet, türkischer Staatsangehöriger, in Nidau, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Karakoc-Obradovic, Mica, jugoslawische Staatsangehörige, in Nidau, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
 Tagebuch Nr. 1415 vom 21.05.2003
 (01010958 / CH-073.4.015.091-3)

■ **STAR CAFÉ BAR Bakir**, in Biel BE, Neumarktstrasse 11, 2502 Biel/Bienne, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Führen eines Gastgewerbetriebes. Eingetragene Personen: Bakir, Kamer, von Lys, in Lys, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Bakir, Zafer, italienischer und türkischer Staatsangehöriger, in Lys, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagebuch Nr. 1427 vom 22.05.2003
 (01011604 / CH-073.1.015.096-2)

Mutationen
 Mutazioni
 Mutazioni

■ **A. Rettenmund Fiduifur SA**, à Biel BE, toutes opérations fiduciaires etc., Société anonyme (FOBC no 14 du 23.01.2003, p. 4, Publ. 826426). Personne et signature radiée: Da Riz-Schwallier, Gabriela, de Kammerrohr et Schmittien FR, à Biene, administratrice, avec signature collective à deux. Inscription ou modification de personnes: Rettenmund, André, de Rötchenbach im Emmental, à Biene, président et directeur, avec

signature individuelle [précédemment président]; Kusio, Jean-Pierre, de Meisnberg, à Evillard, administrateur, avec signature collective à deux; Mathez, Thierry, de Tramelan, à Soneboz-Sombeval, vice-directeur, avec signature collective à deux; Erard, Dominique, de Saint-Brais, à Saignelégier, avec procuration collective à deux.
 Journal no 1435 du 22.05.2003
 (01011610 / CH-073.3.014.106-3)

■ **About Diving AG**, in Biel BE, Handel mit Erbringen von Dienstleistungen im Zusammenhang mit Sportartikeln usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 18.10.2002, S. 4, Publ. 691854). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ramseyer, Felix, von Rüeggas, in Ipsach, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wagner, Helmuth, von Widnau, in Biel BE, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: österreichischer Staatsangehöriger, Geschäftsführer].
 Tagebuch Nr. 1428 vom 22.05.2003
 (01011606 / CH-073.3.006.368-2)

■ **Ackermann Engineering Sarl**, à La Neuveville, représentation, développement, fabrication, achat et vente de machines et d'éléments de machines de production etc., société à responsabilité limitée (FOBC no 90 du 10.05.2001, p. 3521). Raison sociale radiée d'office de l'office du registre du commerce Jura bernois - Seeland, agence de La Neuveville, ensuite de transfert du siège à Colloby-Muraz (FOBC du 19.05.2003, p. 15).
 Journal no 1411 du 21.05.2003
 (01011590 / CH-073.4.006.939-7)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 96 vom 21.05.2003, S. 3, publizierten TB-Eintrags Nr. 1355 vom 15.05.2003. **Betosan AG**, in Biel BE, Behebung von Schäden an Bauwerken jeder Art usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 96 vom 21.05.2003, S. 3, Publ. 999742). mit Hauptsitz in: Bern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Castris, Luis, von Trin, in Leir, Leiter der Zweigniederlassung, mit Einzelprokura [nicht: ohne eingetragene Funktion].
 Tagebuch Nr. 1429 vom 22.05.2003
 (01010968 / CH-073.9.006.851-7)

■ **BL-Projektmanagement GmbH**, in Meikirch, Unternehmensberatung, Projektleitung und -support usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 230 vom 27.11.2001, S. 9320). Statutenänderung: 16.05.2003. Firma neu: **Bächer Läser GmbH**. [Weitere Statutenänderungen nicht publikationspflichtig].
 Tagebuch Nr. 1416 vom 21.05.2003
 (01011592 / CH-073.4.013.962-6)

■ **Colala Consulting Sarl**, à Biel BE, conseils d'entreprises et réalisations industrielles et organisation de manifestations etc., raison individuelle (FOBC no 49 du 13.03.2003, p. 4, Publ. 902268). Nouvelle adresse: rue de la Gurzelen 3, 2502 Biel/Bienne.
 Journal no 1436 du 22.05.2003
 (01011612 / CH-073.1.014.929-0)

■ **DMB Direct Mail Biel-Bienne AG**, in Biel BE, Verteilung von Werbematerial aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 15.10.1998, S. 7067). Statutenänderung: 13.05.2003. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 100'000.--.
 Tagebuch Nr. 1417 vom 21.05.2003
 (01011594 / CH-073.3.005.428-3)

■ **Halter Rohstoff AG**, in Biel BE, Handel mit Waren jeglicher Art und die Verarbeitung von Rohstoffen und Rohzeugnissen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 66 vom 08.04.2002, S. 5, Publ. 416118). Statutenänderung: 6.05.2003. Aktienkapital neu: CHF 1'100'000.-- [bisher: CHF 1'000'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 1'100'000.--. Aktien neu: 1'000 Namenaktien (Serie A) zu CHF 100.-- und 1'000 Namenaktien (Serie B) zu CHF 1'000.-- [bisher: 1'000 Namenaktien (Serie A) zu CHF 100.-- und 900 Namenaktien (Serie B) zu CHF 1'000.--]. [Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten]. Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt im Zusammenhang mit der Kapitalerhöhung vom 06.05.2003 Aktien von CHF 160'547.-- und Passiven (Fremdkapital) von CHF 5'519.-- der "Halter Recycleage SA", in Neuchâtel, gemäss Fusionsvertrag vom 06.05.2003 und Fusionsbilanz per 31.12.2002, nach Massgabe von Art. 748 OR. Die Aktionäre der übernommenen Gesellschaft erhalten dafür 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-- der übernehmenden Gesellschaft. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Widmer, Eduard, von Heimiswil und Bern, in Ipsach, Direktor, mit Einzelunterschrift [bisher: in Rheinfelden].
 Tagebuch Nr. 1430 vom 22.05.2003
 (01010970 / CH-073.3.005.699-5)

■ **Helag Fenstertechnik AG**, in Biel BE, Fabrikation und Montage von sowie Handel mit Fenstern und Türen aller Art, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 145 vom 27.07.2000, S. 5142). mit Hauptsitz in: Wetzkon ZH. Domizil neu: Solothurnstrasse 142, 2504 Biel/Bienne. Hauptsitz neu: Elgg. Zweck Hauptsitz neu: Fabrikation und Montage von sowie Handel mit Fenstern und Türen aller Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie alle Geschäfte tätigen, welche geeignet sind, ihre Entwicklung zu fördern oder zu erleichtern, einschliesslich Erwerb, Unterhalt und Verkauf von Liegenschaften.
 Tagebuch Nr. 1431 vom 22.05.2003
 (01010972 / CH-073.9.010.172-5)

■ **Jean-Louis Clémence**, à Reconviiler, entreprise de décollage de précision, raison individuelle (FOBC no 33 du 09.02.1979, p. 431). Nouvelle raison de commerce: **CDR Clémence Décollage Reconviiler**.
 Journal no 1412 du 21.05.2003
 (01010952 / CH-073.1.011.440-9)

■ **Leaps! GmbH**, in Biel BE, Erbringung von Dienstleistungen aller Art auf dem Gebiet der Kommunikation, des Coachings usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 90 vom 13.05.2003, S. 3, Publ. 987044). Statutenänderung: 12.05.2003. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren].
 Tagebuch Nr. 1432 vom 22.05.2003
 (0101132 / CH-073.4.015.064-1)

■ **Milus International SA**, in Biel BE, Design, Fabrikation und Vertrieb von Uhren und Zeitmessern aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 23. 08. 2002, S. 3, Publ. 613052). Statutenänderung: 28. 03. 2003. Aktienkapital neu: CHF 760'000.-- [bisher: CHF 100'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 760'000.--. Aktien neu: 760'000. Namenaktien zu CHF 1.-- [bisher: 100'000. Namenaktien zu CHF 1.--] [Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten]. Qualifizierte Tatbestände neu: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 28.03.2003 die Liegenschaft Biel-Grundbuchblatt Nr. 9872, einen Uhrenstand für die Uhrenmesse in Basel, ein Lager an fertiggestellten Uhren der Marke 'Milus' der Kollektion 2000/2001 samt Designzeichnungen, technischen Unterlagen und Marketingmaterial, ein Ersatzteil-Lager für Uhren der Marke 'Milus' der Kollektion 2000/2001 samt Designzeichnungen und technischen Unterlagen sowie eine Lagerbewirtschaftungssoftware 'DOFG Prod 2002' gemäss Sacheinlage- und Sachübernahmevertrag vom 28.03.2003 zum Preis von gesamthaft CHF 1'068'656.--, wofür 660'000 voll liberierte Namenaktien zu CHF 1.-- ausgegeben werden.

Tagebuch Nr. 1418 vom 21.05.2003
(01011596 / CH-073.0.014.559-8)

■ **myonic AG**, in Biel BE, Fabrikation von Kugel- und Rollgeräten aller Art, einschliesslich deren Bestandteile usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 09. 09. 2002, S. 3, Publ. 633850). Fusion gemäss Art. 748 OR aufgrund des Fusionsvertrages vom 16.05.2003 und der Fusionsbilanz per 31.12.2002 mit der 'myonic produktion AG', in Biel BE, deren Aktien von CHF 2'314'248.-- und Passiven (Verbindlichkeiten) von CHF 22'043.-- durch Universalzession auf die 'myonic AG' übergehen. Keine Kapitalerhöhung, da die übernehmende Gesellschaft bereits Eigentümerin sämtlicher Aktien der übernommenen Gesellschaft ist.

Tagebuch Nr. 1419 vom 21.05.2003
(01011598 / CH-073.0.009.698-9)

■ **myonic produktion AG**, in Biel BE, Ausführung von Ingenieurarbeiten, Forschung und Entwicklung auf den Gebieten Mikroelektronik, Mikrosysteme usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 09. 09. 2002, S. 3, Publ. 633852). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 16.05.2003 infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der 'myonic AG', in Biel BE, welche die Aktiven und Passiven der Gesellschaft gemäss Fusionsvertrag vom 16.05.2003 und Bilanz per 31.12.2002 durch Universalzession übernimmt.

Tagebuch Nr. 1420 vom 21.05.2003
(01010960 / CH-073.0.002.350-7)

■ **Ramalux SA**, in Biel BE, fabrication de et commerce avec des montres etc., société anonyme (FOSC no 109 du 14. 05. 1981, p. 1550). Nouvelle adresse: c/o Rama Watch SA, rue Thomas Wythenbach 2, 2502 Biel/Bienne. Nouvelle adresse postale: c/o Rama Watch SA, Case postale 1373, 2501 Biel/Bienne. Personnes et signatures radiées: Greuter, Peter, de Winterthur, à Bienne, administrateur-délégué, avec signature individuelle; Rüfli, Erwin, de Lengnau BE, à Lengnau bei Biel (Lengnau BE), administrateur, sans droit de signature. Inscription ou modification de personnes: Marachly, Rafik, de La Neuveville, à La Neuveville, président, avec signature individuelle (précédemment: ressortissant syrien, à Damas (Syrie)); Marachly, Naoumas, de Bienne, à La Neuveville, secrétaire, avec signature collective à deux; Marachly, Baraet, de La Neuveville, à La Neuveville, administratrice, avec signature collective à deux avec le président ou le secrétaire; Marachly, Fadi, de Bienne, à Le Landeron, administrateur, avec signature collective à deux avec le président ou le secrétaire; Marachly, Mohamed-Ali, de Bienne, à Evillard, administrateur, avec signature collective à deux avec le président ou le secrétaire; KPMG Fides Peat, à Neuchâtel, organe de révision.

Journal no 1421 du 21.05.2003
(01011210 / CH-073.0.001.980-0)

■ **Spides GmbH**, in Gals, Designentwicklung, Produktion sowie Handel mit Sicherheitsanlagen usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 4 vom 08. 01. 2001, S. 127). Statutenänderung: 5. 05. 2003. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Eltrich, Thomas, deutscher Staatsangehöriger, in Ebikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 50'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eltrich, Johannes, deutscher Staatsangehöriger, in Gals, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 100'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 50'000.--].

Tagebuch Nr. 1433 vom 22.05.2003
(01011134 / CH-100.4.022.228-3)

Lösungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Audré Schmocker S.A. en liquidation**, à Villaret, travaux de révision de citernes, travaux d'assainissement des installations de chauffage, isolation, adaptation, rénovation, société anonyme (FOSC no 37 du 22. 02. 2002, p. 3, publ. 354820). Procédure de faillite clôturée. Raison sociale radiée d'office (art. 66 al. 2 ORC).

Journal no 1413 du 21.05.2003
(01010954 / CH-073.0.002.204-2)

■ **Bielersée-Winkelerei Rodighiero**, in Twann, Rebau-, Weinproduktion und Verkauf von Bielerseewein usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 128 vom 05. 07. 2002, S. 3, Publ. 545340). Aktiven und Passiven sind an die Einzelfirma 'Bielersee-Winkelerei Roos', in Twann, übergegangen. Firma erloschen.

Tagebuch Nr. 1434 vom 22.05.2003
(01011608 / CH-073.0.014.476-7)

■ **Boulangerie Quenet**, à Péry, exploitation d'une boulangerie, épicerie et alimentation, raison individuelle (FOSC no 18 du 29. 01. 2003, p. 4, publ. 836494). Raison de commerce radiée par suite de cessation d'exploitation.

Journal no 1423 du 22.05.2003
(01010964 / CH-073.0.014.856-5)

Berner Oberland (BE)

Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Hotel Alpina - Ritzli-Pub Jürg Wüthrich**, in Innertkirchen, Hauptstrasse, 3862 Innertkirchen, Einzelirma (Neueintragen). Zweck: Führen des Hotel Alpina und Ritzli Pub. Fortführung des Geschäfts per 30.09.2001 der erloschenen Kollektivgesellschaft 'Wüthrich-Kaufmann Hansjürg und Wüthrich-Kaufmann Marianne, Restaurant Alpina', in Innertkirchen, gemäss Art. 579 OR. Eingetragene Personen: Wüthrich, Hansjürg, genannt Jürg, von Trub, in Innertkirchen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 932 vom 21.05.2003
(01011614 / CH-092.1.015.993-1)

■ **RUAG Electronics**, in Unterseen, Hauptstrasse 21, 3800 Unterseen, Zweigniederlassung (Neueintragen). Firma Hauptsitz: RUAG Electronics. Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft. Hauptsitz: Bern. Handelsregistereintrage Hauptsitz: 25.09.1998 (letzte SHAB-Publikation: Nr. 148 v. 5. 8. 2002, S. 2). Zweck Hauptsitz: Forschung, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb bzw. Erbringung von Produkten und Dienstleistungen im Bereich Führung/Übermittlung, Ausbildung, Simulation und Multimedia, insbesondere auf dem Gebiet der Elektronik, primär im wehrechten Bereich, aber auch für zivile Verwendung, insbesondere unter Ausnutzung vorhandener Synergien. Im Interesse der Landesverteidigung trägt sie dazu bei, dass die Ausrüstung der Armee sichergestellt ist. Kann Patente, Marken und Lizenzen erwerben, betreuen, verwalten und veräussern. Kredite und Anleihen aufnehmen, auch um Darlehen an Unternehmen zu gewähren, an denen sie direkt beteiligt ist oder an Unternehmen, die mit der Konzerngruppe Geschäfte tätigen, sich an anderen Unternehmen beteiligen und Grundgegenstände erwerben, verwalten, belasten und veräussern. Eingetragene Personen: Imboden, Peter, von Ringenberg BE, in Goldswil bei Interlaken (Ringenberg BE), Leiter der Zweigniederlassung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Thoni, André, von Innertkirchen, in Meiringen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 945 vom 22.05.2003
(01011624 / CH-092.0.015.999-5)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Assyia GmbH**, bisher in Thun, Versicherungen-, Vorsorge- und Finanzberatung usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 167 vom 29. 08. 2000, S. 5868). Statutenänderung: 6. 05. 2003. Sitz neu: Steffisburg. Domizil neu: c/o B & N Treuhänder, Klosterhalde 1, 3612 Steffisburg. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dehlye, Jeanine, von Aarberg, in Thun, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 3'000.--; Dehlye, Steven, von Aarberg, in Thun, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 3'000.--; Dehlye, Stuart, von Aarberg, in Thun, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: B & N Treuhänder, in Steffisburg, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 17'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 11'000.--]; Bütikofer, Christian, von Kernried, in Hübinach (Hilferlingen), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 3'000.-- [bisher: Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung].

Tagebuch Nr. 946 vom 22.05.2003
(01011626 / CH-092.4.014.416-3)

■ **AVAG Betriebs AG**, in Thun, Einsammeln, Beseitigen etc. von Abfällen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 11. 06. 2002, S. 4, Publ. 505860). Statutenänderung: 24. 04. 2003. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Roth, Andreas, von Kandergrund, in Uttingen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brönmann, Paul, von Zimmerwald, in Kirchdorf BE, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Arthur Andersen AG, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Clausen, René, von Lax, in Gümligen, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; von Allmen, Hans-Ueli, von Lauterbrunnen, in Gwatt (Thun), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grosjean, Peter, von Plagne, in Oberwichterach, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; PricewaterhouseCoopers AG, in Thun, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 947 vom 22.05.2003
(01011628 / CH-092.3.000.505-4)

■ **AVAG KVA AG**, in Thun, Planung, Bau und Betrieb von Anlagen zur thermischen Behandlung von Siedlungs- und anderen Abfällen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 02. 07. 2001, S. 4972). Statutenänderung: 24. 04. 2003. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schüpbach, David, von Landiswil, in Aeschi bei Spiez, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Buchs, Melchior Dr., von Lenk, in Hübinach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Arthur Andersen AG, in Bern, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: von Allmen, Hans-Ueli, von Lauterbrunnen, in Gwatt (Thun), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Clausen, René, von Lax, in Gümligen, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident/Delegierter]; Straubhaar, Heiner, von Thun, in Oberhofen am Thunersee, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]; PricewaterhouseCoopers AG, in Thun, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 948 vom 22.05.2003
(01011630 / CH-092.3.000.353-8)

■ **BSA Consulting AG**, in Thun, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 07. 11. 1994, S. 6086). Domizil neu: Moosweg 40, 3645 Gwatt-Thun, [behördliche Umadressierung]. Postadresse

neu: Postfach, 3645 Gwatt-Thun. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schifferli, Beat, von Döttingen, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 949 vom 22.05.2003
(01011152 / CH-092.3.002.439-9)

■ **Do it Service AG (Do it Service SA)**, bisher in Risch, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 01. 07. 2002, S. 20). Statutenänderung: 1. 05. 2003. Sitz neu: Heimberg. Domizil neu: Blümlisalpstrasse 63, 3627 Heimberg. Zweck: Erarbeitung und Vermittlung von Know-how zur Errichtung und zum Betrieb von Verkaufseinrichtungen für Do it yourself-Artikel, insbesondere durch Abschluss von Franchise-Verträgen, sowie Betrieb von Verkaufseinrichtungen auf eigene Rechnung. Kann sich an anderen Unternehmen beteiligen und Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 80'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 80'000.--. Aktien: 16. Namenaktien zu CHF 5'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lingg, Herbert, von Wolhusen, in Hünenberg, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gasser, Josias F., von Haldenstein, in Chur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Villiger, Armin Dr., von Auw, in Effretikon (Illnau-Effretikon), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Wullschlegel, Carlo, von Zofingen, in Lugano, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Gerber, Hans-Ulrich, von Thun, in Thun, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Knüsel, Treuhänder und Verwaltungen AG, in Risch, Revisionsstelle [wie bisher].

Tagebuch Nr. 933 vom 21.05.2003
(01011136 / CH-170.3.018.530-1)

■ **G. Maurer AG, Spiez**, in Spiez, Immobilien und Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 26. 08. 2002, S. 4, Publ. 614736). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Harte, Willi, von Spiez, in Spiez, mit Kollektivprokura zu zweien; Schindler, Hans Rudolf, von Worb, in Neuenegg, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 950 vom 22.05.2003
(01011154 / CH-092.3.001.845-0)

■ **Geotechnisches Institut AG**, in Spiez, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 78 vom 24. 04. 2002, S. 4, Publ. 440856), mit Hauptsitz in: Bern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zipser, Christian Dr., von Zürich, in Bern, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 951 vom 22.05.2003
(01011156 / CH-092.0.014.413-6)

■ **Hotel Sonne AG, Matten bei Interlaken**, in Matten bei Interlaken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 26. 03. 1975, S. 813). Domizil neu: Hauptstrasse 34, 3800 Matten bei Interlaken. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hansen-Seiler, Susanne, von Bönigen und Interlaken, in Matten bei Interlaken, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Seiler, Susanne, von Bönigen]; Salvisberg, Hans, von Mühleberg, in Matten bei Interlaken, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 952 vom 22.05.2003
(01011158 / CH-092.3.006.493-9)

■ **INTERSPORT Jungfrau AG**, in Wilderswil, Detail- und Engrashandel mit Sportgeräten, etc. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 18. 09. 2002, S. 4, Publ. 645872). Firma neu: **INTERSPORT Jungfrau AG in Liq.** Domizil neu: Liquidationsdomizil: c/o Intersport (Schweiz) AG, Obere Zollgasse 75, 3072 Ostermüden. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Generalversammlung vom 14. 5. 2003 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Strebel, John Peter, von Solothurn, in Horriwil, Präsident, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Abplanalp, Alfred, von Meiringen, in Meiringen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Sommer, Stefan, von Sumiswald, in Utzenstorf, Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator.

Tagebuch Nr. 953 vom 22.05.2003
(01011160 / CH-092.3.014.802-0)

■ **K. Widmer AG**, in Thun, Wand- und Bodenbeläge, An- u. Verkauf etc. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 12 vom 21. 01. 2003, S. 3, Publ. 821614). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Widmer, Kurt, von Heimiswil, in Gwatt (Gde. Thun), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: einziges Mitglied, mit Einzelunterschrift]; Baumann, Bruno, von Utendorf, in Sigristwil, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Büttiker, Jürg, von Neuendorf, in Ittigen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 954 vom 22.05.2003
(01011632 / CH-092.3.008.287-0)

■ **Konsungensgenossenschaft Leissigen a. Thunersee**, in Leissigen, Genossenschaft (SHAB Nr. 32 vom 15. 02. 2001, S. 1158). Domizil neu: c/o Anton Trachsel, Präsident, Krattigenstrasse, 3706 Leissigen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zumstein, Hans-Ulrich, von Leissigen, in Leissigen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gurtner, Markus, von Leissigen, in Leissigen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Trachsel, Anton genannt Toni, von Frutigen, in Leissigen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Sommer, Heinz, von Sumiswald, in Leissigen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steuri, Markus, von Krattigen, in Leissigen, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.

Tagebuch Nr. 934 vom 21.05.2003
(01011138 / CH-092.5.001.846-9)

■ **Nachcafé Gastro GmbH**, in Thun, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 36 vom 24. 02. 2003, S. 4, Publ. 875906). Firma neu: **Nachcafé Gastro GmbH in Liquidation**. Über die Gesellschaft ist mit Verfügung des Gerichtspräsidenten 4 als Konkursrichter des Gerichtskreises X Thun vom 29. 04. 2003 der Konkurs eröffnet worden. Die Gesellschaft ist aufgelöst.

Tagebuch Nr. 935 vom 21.05.2003
(01011140 / CH-092.4.000.815-8)

■ **Personalfürsorgeanstalt der SB Saanen Bank**, in Saanen, Stiftung (SHAB Nr. 184 vom 23. 09. 1998, S. 6569). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern, in Bern. Tagebuch Nr. 936 vom 21.05.2003
(01011142 / CH-092.7.002.223-5)

■ **RAD Room. Art. Design AG**, in Thun, Handel mit Inneneinrichtungsgegenständen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 111 vom 12. 06. 2002, S. 4). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hänzeler, Kaspar, von Bolligen, in Bern, Sekretär, mit Einzelunterschrift [bisher: in Steffisburg].

Tagebuch Nr. 955 vom 22.05.2003
(01011634 / CH-092.3.007.188-4)

■ **Ryecher + Partner AG**, in Steffisburg, Bauleitung, Architektur etc. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 23. 01. 2002, S. 5, Publ. 308036). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schwalm, Christian, von Luttenberg, in Utendorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wenger, Urs, von Thierachern, in Steffisburg, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien mit VR-Mitglied]; Zeltner, Bruno, von Oberbergen, in Oberhofen am Thunersee, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Steffisburg].

Tagebuch Nr. 937 vom 21.05.2003
(01011616 / CH-092.3.007.345-0)

■ **Spar- und Leihkasse Frutigen**, in Frutigen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 08. 05. 2003, S. 4, Publ. 980164). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lehner, Werner, von Wimmis, in Frutigen, Sekretär (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schneiter, Daniel, von Spiez, in Unterseen, Sekretär (Nichtmitglied) und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor].

Tagebuch Nr. 956 vom 22.05.2003
(01011636 / CH-092.3.001.015-8)

■ **Stiftung Internationales Pfadfinderzentrum Kandersteg**, in Kandersteg, Stiftung (SHAB Nr. 256 vom 31. 12. 1999, S. 8919). Aufsichtsbehörde neu: Amt für Sozialversicherung und Stiftungsaufsicht des Kantons Bern, in Bern [Behördliche Neubezeichnung].

Tagebuch Nr. 938 vom 21.05.2003
(01011618 / CH-092.7.002.908-1)

■ **unico thun ag**, in Thun, Treuhänderbüro, Wirtschaftsprüfung und -beratung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 14. 03. 2002, S. 4, Publ. 384264). Domizil neu: Niesenstrasse 1, 3600 Thun. Postadresse neu: Postfach, 3601 Thun.

Tagebuch Nr. 957 vom 22.05.2003
(01011638 / CH-092.3.001.054-6)

■ **ZB Architekt und Umweltschutz GmbH**, in Thun, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 185 vom 25. 09. 2002, S. 3, Publ. 655988). Domizil neu: Allmendstrasse 86, 3602 Thun.

Tagebuch Nr. 958 vom 22.05.2003
(01011662 / CH-092.4.014.054-1)

■ **Zumbrag Generalunternehmung AG**, in Thun, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 12. 02. 2003, S. 4, Publ. 858106). Firma neu: **Zumbrag Generalunternehmung AG in Liquidation**. Über die Gesellschaft ist mit Verfügung des Gerichtspräsidenten 3 als Konkursrichter des Gerichtskreises X Thun vom 30. 04. 2003 der Konkurs eröffnet worden. Die Gesellschaft ist aufgelöst.

Tagebuch Nr. 939 vom 21.05.2003
(01011620 / CH-100.3.007.860-9)

Lösungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Daniel Küttel, Kudis Spenglerci**, in Bönigen, Einzelirma (SHAB Nr. 106 vom 31. 05. 2000, S. 3707). Firma infolge Geschäftsübergangs erloschen.

Tagebuch Nr. 940 vom 21.05.2003
(01011622 / CH-092.1.005.022-8)

■ **Hügeli Granit, Marmor, Design**, in Thun, Handel mit Natursteinen, Einzelirma (SHAB Nr. 182 vom 20. 09. 2001, S. 7324). Mit Verfügung des Gerichtspräsidenten 4 des Gerichtskreises X Thun vom 17. 03. 2003 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 66 Abs. 1 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 959 vom 22.05.2003
(01011164 / CH-092.1.004.409-4)

■ **Innendekorationen Bernhard Häni**, in Spiez, Einzelirma (SHAB Nr. 252 vom 28. 12. 2000, S. 8875). Mit Verfügung des Gerichtspräsidenten 1 des Gerichtskreises XII Frutigen-Niedersimmental vom 22. 07. 2002 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 66 Abs. 1 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 941 vom 21.05.2003
(01011144 / CH-092.1.004.206-6)

■ **Nyffenegger Friedrich**, in Spiez, Consultant und Multimedia-Beratung, Einzelirma (SHAB Nr. 150 vom 04. 08. 2000, S. 5314). Mit Verfügung des Gerichtspräsidenten 4 des Gerichtskreises XII Frutigen-Niedersimmental vom 15. 08. 2002 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 66 Abs. 1 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

Tagebuch Nr. 960 vom 22.05.2003
(01011166 / CH-092.1.014.250-9)

■ **Roland Huber**, in Steffisburg, Ausführung von sanitären, elektrischen und weiteren handwerklichen Arbeiten, Einzelirma (SHAB Nr. 111 vom 12. 06. 2002, S. 4). Mit Verfügung des Gerichtspräsidenten 4 des Gerichtskreises X Thun vom

24.03.2003 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 66 Abs. 1 HRGv von Amtes wegen gelöscht.
 Tagebuch Nr. 961 vom 22.05.2003
 (01011168 / CH-092.1.004.401-8)

■ **Sportbahnen Mürren AG in Liquidation**, in Lauterbrunnen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 20.05.2003, S. 5, Publ. 997546). Die Löschungszustimmung vonseiten der kant. Steuerverwaltung liegt nun ebenfalls vor. Firma erloschen.
 Tagebuch Nr. 942 vom 21.05.2003
 (01011146 / CH-092.3.002.015-3)

■ **Ueli Strauss**, in Spiez, Malergeschäft, Einzelfirma (SHAB Nr. 10 vom 06.01.2003, S. 6, Publ. 797294). Mit Verfügung des Gerichtspräsidenten 1 des Gerichtskreises XII Frutigen-Niederstammthal vom 14.03.2003 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird im Sinne von Art. 66 Abs. 1 HRGv von Amtes wegen gelöscht.
 Tagebuch Nr. 943 vom 21.05.2003
 (01011148 / CH-092.1.007.424-2)

■ **Wüthrich-Kaufmann Hansjürg und Wüthrich-Kaufmann Marianne, Restaurant Alpina**, in Innetkirchen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 61 vom 28.03.1990, S. 1199). Die Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens der Gesellschafterin Marianne Wüthrich-Kaufmann per 30.09.2001 aufgelöst. Firma erloschen. Der Gesellschafter Hansjürg Wüthrich führt das Geschäft gemäss Art. 579 OR unter der Firma "Hotel Alpina - Ritzli-Pub Jürg Wüthrich", in Innetkirchen, als Einzelfirma fort.
 Tagebuch Nr. 944 vom 21.05.2003
 (01011150 / CH-092.2.005.021-9)

BL

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Berlac Holding AG**, in Sissach, Allmendweg 39, 4450 Sissach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendum: 1.05.2003, 21.05.2003. Zweck: Beteiligung an Unternehmen im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann Grundstücke kaufen, verkaufen und verwalten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Kesselring, Daniel, in Mürstetten, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kesselring, Dr. Franz, von Mürstetten, in Reinach AG, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Maron, Christian, von Bonaduz, in Chur, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Thommen, Jürg, von Basel, in Wenslingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Aschen-Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle.
 Tagebuch Nr. 2202 vom 22.05.2003
 (01010582 / CH-280.3.006.536-4)

■ **Bomix Holding AG**, in Sissach, Allmendweg 39, 4450 Sissach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendum: 1.05.2003, 21.05.2003. Zweck: Beteiligung an Unternehmen im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann Grundstücke kaufen, verkaufen und verwalten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Kesselring, Daniel, von Mürstetten, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kesselring, Dr. Franz, von Mürstetten, in Reinach AG, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Thommen, Jürg, von Basel, in Wenslingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Maron, Christian, von Bonaduz, in Chur, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Aschen-Treuhand AG, in Basel, Revisionsstelle.
 Tagebuch Nr. 2203 vom 22.05.2003
 (01011216 / CH-280.3.006.568-4)

■ **GEMZ GmbH**, in Zwingen, Baselstrasse 16, 4222 Zwingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendum: 19.05.2003. Zweck: Betrieb einer Tankstelle mit Verkaufshop. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Stammkapital: CHF 52'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Müller, Peter, von Bärschwil, in Zwingen, Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 13'000.--; Müller, Martin, von Bärschwil, in Heggenheim (F), Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 13'000.--; Müller, Reinhard, von Bärschwil, in Zwingen, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 13'000.--; Müller, Siegfried, von Bärschwil, in Brislach, Gesellschafter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 13'000.--; Dunkel, Beat, von Basel und Nunningen, in Zullwil, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagebuch Nr. 2204 vom 22.05.2003
 (01011218 / CH-280.4.006.569-3)

■ **RSB Roger Schaffhauser Schreiner-Montagen**, in Zwingen, Weidenweg 6, 4222 Zwingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Montagen im und ums Haus. Eingetragene Personen: Schaffhauser, Roger, von Basel, in Zwingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
 Tagebuch Nr. 2205 vom 22.05.2003
 (01011220 / CH-280.1.006.570-8)

Mutationen Mutazioni

■ **BACHEM AG**, in Bubendorf, Herstellung und Vertrieb von Pharmawirkstoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 10.04.2003, S. 6). Statutenänderung 14.05.2003. Firma neu: **BACHEM HOLDING AG**. Übersetzungen der Firma neu: (**BACHEM HOLDING SA**) (**BACHEM HOLDING LTD**). Zweck neu: Beteiligung an Unternehmen, insbesondere im pharmazeutischen und biochemischen Bereich; unter besonderen Umständen ist die Gesellschaft berechtigt, die entsprechenden Geschäfte direkt zu betreiben. Die Gesellschaft kann ihre Tätigkeiten auf verwandte Branchen ausdehnen, Gesellschaften gründen, übernehmen oder sich an solchen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben.
 Tagebuch Nr. 2206 vom 22.05.2003
 (01011222 / CH-280.3.914.650-6)

■ **Bar Café Messana D'Angelo**, in Birsfelden, Betrieb der Bar und des Cafés Messana, Einzelfirma (SHAB Nr. 168 vom 30.08.2000, S. 5904). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksamtes Arlesheim vom 11.04.2003 der Konkurs eröffnet worden.
 Tagebuch Nr. 2207 vom 22.05.2003
 (01010584 / CH-280.2.003.177-0)

■ **Cofitrading Services AG**, in MuttENZ, Handel mit Waren aller Art und Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Unternehmensberatung und -logistik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 25.01.2001, S. 603). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Maurer, Frédéric C., von Schaffhausen, in MuttENZ, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates]; Fässler, Beat, von Frenkendorf, in Pratteln, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.
 Tagebuch Nr. 2208 vom 22.05.2003
 (01010586 / CH-280.3.916.928-2)

■ **GET Finance & Trust Company AG**, in Pratteln, Finanz- und Treuhandgesellschaft, die überwiegend in den Ländern der Europäischen Union tätig ist, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 10.04.2003, S. 6). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB Nr. 95 vom 20.05.2003, S. 20) im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht.
 Tagebuch Nr. 2209 vom 22.05.2003
 (01010588 / CH-170.3.009.275-9)

■ **Hecht Autoelektrik**, in Therwil, Ausführung von Autoelektrikarbeiten, Einzelfirma (SHAB Nr. 62 vom 01.04.2003, S. 4). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksamtes Arlesheim vom 11.04.2003 der Konkurs eröffnet worden.
 Tagebuch Nr. 2210 vom 22.05.2003
 (01010590 / CH-280.1.911.299-9)

■ **InterService Consulting AG**, bisher in Basel, Schilling und Beratung, insbesondere Durchführung von Managementseminaren und Unternehmensberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 229 vom 26.11.2001, S. 9281). Statutenänderung: 19.05.2003. Firma neu: **Experts for Experts (Schweiz) AG**. Sitz neu: MuttENZ. Domizil neu: Bahnhofstrasse 160, 4132 MuttENZ. Zweck neu: Unternehmensberatung auf nationaler Ebene in Bereiche der Spedition-, Transport- und Logistikbranche. Die Gesellschaft kann alle Transaktionen des Mobilien- und Immobilienverkehrs vornehmen sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 50'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 50 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebene Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmidlin, Lucien, von Mumpf, in Oberwil BL, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Schmidlin, René, von Riehen und Mumpf, in Riehen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Huhlen Treuhand AG, in Reinach BL, Revisionsstelle [wie bisher]; Heg, Urs Beat, von Basel, in Arlesheim, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift.
 Tagebuch Nr. 2211 vom 22.05.2003
 (01010592 / CH-270.3.002.487-4)

■ **ISI International Swiss, LTD**, in Pratteln, Finanz- und Treuhandgesellschaft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 10.04.2003, S. 6). Die Gesellschaft, nun firmierend als "ISI International Swiss AG", wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB Nr. 95 vom 20.05.2003, S. 21) im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht.
 Tagebuch Nr. 2212 vom 22.05.2003
 (01011224 / CH-170.3.017.864-1)

■ **Johnny's Best Products SA**, in Arlesheim, Herstellung und Handel mit Lebensmittel-Produkten sowie Getränke aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 11.12.1997, S. 8936). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 21.05.2003 infolge Fusion mit der "Ruth Haab Management SA", in Arlesheim, nun firmierend "Johnny's Best SA". Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Pensionsbilanz per 31.10.2002 durch Universal sukzession auf die "Ruth Haab Management SA", nun firmierend "Johnny's Best SA" über.
 Tagebuch Nr. 2213 vom 22.05.2003
 (01011226 / CH-020.3.912.855-7)

■ **Litra GmbH, Biel-Benken**, in Biel-Benken, Organisation, Verkauf und Vermittlung von Reisen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 29 vom 10.02.2000, S. 933). Domizil neu: Mühlengasse 26, 4105 Biel-Benken.
 Tagebuch Nr. 2214 vom 22.05.2003
 (01011228 / CH-280.4.003.183-6)

■ **LKS Kälteschweiz AG**, in Pratteln, Vertrieb, Handel und Kundendienst von kälte- und klimatischen Geräten, Apparaten und Anlagen in der Schweiz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 108 vom 07.06.2001, S. 4274). Ausgeschiedene Personen

und erloschene Unterschriften: Tandler, Gerold, deutscher Staatsangehöriger, in Neuwied (D), Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Krossa, Georg Enno Hubertus, deutscher Staatsangehöriger, in Wiesbaden (D), Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kissling, Thomas, von Riehen und Wolfwil, in Basel, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien].
 Tagebuch Nr. 2215 vom 22.05.2003
 (01011230 / CH-280.3.918.638-4)

■ **M. & S. Finance & Trust SA**, in Pratteln, Finanz- und Treuhandgesellschaft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 10.04.2003, S. 6). Die Gesellschaft, nun firmierend als "M. & S. Finance & Trust AG", wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB Nr. 95 vom 20.05.2003, S. 21) im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft von Amtes wegen gelöscht.
 Tagebuch Nr. 2216 vom 22.05.2003
 (01010594 / CH-020.3.003.728-5)

■ **Milchgenossenschaft Thürnen-Böckten**, in Thürnen, Wahrung und Förderung der Interessen ihrer Mitglieder durch bestmögliche Verwertung der Milch, Genossenschaft (SHAB Nr. 171 vom 05.09.1991, S. 3866). Statutenänderung: 18.03.1997. Zweck neu: Bestmögliche Verwertung der im Genossenschaftskreis produzierten Verkemilch. Förderung der beruflichen Kenntnisse der Mitglieder durch Veranstaltung von Vorträgen und Kursen. Rationelle Versorgung der Bevölkerung/Ortsbewohner von Thürnen und Böckten mit Milch, Milchprodukten und nach Möglichkeit mit den übrigen Lebensmitteln. Förderung der Qualitätsproduktion der Milch. Haftung/Nachschusspflicht neu: Ohne persönliche Haftung und ohne Nachschusspflicht. [bisher: Haftung/Nachschusspflicht: Persönliche und solidarische Haftung der Mitglieder und Nachschusspflicht im Verhältnis der eingelieferten Milch.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ritter-Senn, Heinrich, von Trachselwald, in Böckten, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wüthrich-Vogt, Hans, von Trub, in Thürnen, Mitglied der Verwaltung und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wüthrich-Müller, Ernst, von Trub, in Thürnen, Mitglied der Verwaltung und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wüthrich-Grünig, Rudolf, von Trub, in Böckten, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Häcki-Ritter, Anton, von Engelberg, in Böckten, Vizepräsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wüthrich-Nyffeler, Eveline, von Trub, in Thürnen, Mitglied der Verwaltung und Kassierin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wüthrich-Nyffeler, Urs, von Trub, in Thürnen, Mitglied der Verwaltung und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung].
 Tagebuch Nr. 2217 vom 22.05.2003
 (01010596 / CH-280.5.910.452-0)

■ **Roland (Schweizland) AG**, in Ittingen, Import/Vertrieb und Vermietung von Musikinstrumenten, Musikalien, Produkten und Anlagen musikerwandter Branchen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 149 vom 06.08.2001, S. 6005). Statutenänderung: 21.05.2003. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 650'000.--.
 Tagebuch Nr. 2218 vom 22.05.2003
 (01010598 / CH-280.3.917.274-3)

■ **Ruth Haab Management SA**, in Arlesheim, Unternehmensberatung mit den Schwerpunkten Marketing und Verkauf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 41 vom 28.02.1995, S. 1142). Statutenänderung: 21.05.2003. Firma neu: **Johnny's Best SA**. Zweck neu: Herstellung von und Handel mit Lebensmittel-Produkten sowie Getränken aller Art; Unternehmensberatung mit den Schwerpunkten Marketing und Verkauf; Beratungstätigkeit im Bereich Gastgewerbe; Franchise-Erteilung; Werbung; Durchführung von Investment-Geschäften; Übernahme von Beteiligungen und Durchführung von Finanzierungs-Geschäften aller Art; im besonderen im Gebiete der Hotel-Restaurants- sowie Getränke und Lebensmittelbranche. Die Gesellschaft kann Grundstücke und Liegenschaften erwerben. Aktienkapital neu: CHF 1'000'000.-- [bisher: CHF 200'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 1'000'000.--. Aktien neu: 10'000 Namenaktien zu CHF 100.-- [bisher: 2000 Namenaktien zu CHF 100.--]. Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die "Johnny's Best Products SA", in Arlesheim. Aktiven von CHF 2'721'520.50 und Passiven von CHF 2'818'230.26 gehen gemäss Fusionsvertrag vom 21.05.2003 und Fusionsbilanz per 31.10.2002 durch Universal sukzession auf die Gesellschaft über, die bereits sämtliche Aktien der übernommenen Gesellschaft besitzt. Dabei erlöschen diese Aktien, und das Aktienkapital der übernommenen Gesellschaft bleibt unverändert. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre können, sofern Adressen bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt, durch Brief, Telex, Telegramm, Telefon oder Telefax erfolgen.
 Tagebuch Nr. 2219 vom 22.05.2003
 (01010600 / CH-280.3.900.035-4)

■ **Siemens Building Technologies AG**, in Pratteln, Beteiligung an Unternehmen, insbesondere solchen die sich mit Produkten, Systemen und Dienstleistungen im Bereich der Gebäudetechnik und der Gebäudebewirtschaftung, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 20 vom 31.01.2003, S. 5), mit Hauptsitz in: Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Geisser, Lothar, von Mörtschwil und Alstätten, in Luternberg, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Matthes, Roland, von Rodersdorf, in Rodersdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagebuch Nr. 2220 vom 22.05.2003
 (01011232 / CH-280.9.003.115-0)

■ **Stesimo GmbH**, bisher in MuttENZ, Vermittlung von und Beratung in Finanzierungs- und Immobiliengeschäften, Gesellschaft, mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 127 vom 06.07.1998, S. 4654). Statutenänderung: 16.05.2003. Sitz neu: Birsfelden. Domizil neu: c/o Confindustria Treuhand AG, Hardstrasse 6, 4127 Birsfelden. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bedon Revision & Treuhand AG, in MuttENZ, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--. Eingetragene Personen

neu oder mutierend: Sanso, Arnonne, von Reinach BL, in Mulhouse (F), Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.-- [bisher: in Reinach BL, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--]; Sanso, Daniela, von Reinach BL, in Mulhouse (F), Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Qualitieri, Rita, italienische Staatsangehörige, in Basel, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift.
 Tagebuch Nr. 2222 vom 22.05.2003
 (01011234 / CH-280.4.001.460-0)

■ **Stralfors AG**, in Aesch BL, Führung eines Handels- und Fabrikationsunternehmens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 01.02.2001, S. 789). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rohrbach, Doris, von Rüeggisberg, in Aesch BL, mit Kollektivprokura zu zweien.
 Tagebuch Nr. 2223 vom 22.05.2003
 (01011236 / CH-280.3.916.203-4)

■ **WASA Verwaltungen AG**, in Pratteln, Beteiligung in jeder Form an in- und ausländischen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 14.06.2001, S. 4468). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schaffner, Dr. Hans, von Anwil, in Solothurn, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Dr. Urs, von Wetzikon ZH, in Frenkendorf, Mitglied und Sekretär des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagebuch Nr. 2224 vom 22.05.2003
 (01010602 / CH-280.3.910.151-9)

■ **Wohnbau-Genossenschaft 'Uf eigenem Bode'**, in Pratteln, Verschaffung gesunder und billiger Wohnungen für die Mitglieder, Genossenschaft (SHAB Nr. 83 vom 01.05.2001, S. 3224). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schaffner, Hanspeter, von Wintersingen, in Pratteln, Mitglied der Verwaltung und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rohrer, Hans, von Buchs SG, in Pratteln, Mitglied der Verwaltung und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wyss, Sabine, von Basel, in Pratteln, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung.
 Tagebuch Nr. 2225 vom 22.05.2003
 (01010604 / CH-280.5.911.718-3)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Adiware Lehmann**, in Diepfingen, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Hard- und Software, Einzelfirma (SHAB Nr. 155 vom 11.08.2000, S. 5482). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
 Tagebuch Nr. 2226 vom 22.05.2003
 (01010606 / CH-280.1.003.711-5)

■ **André Reimann Transporte**, in Attilschwil, Durchführung von Transporten aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 85 vom 06.05.2003, S. 5). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksamtes Arlesheim vom 05.05.2003 mangels Aktiven eingestellt. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
 Tagebuch Nr. 2227 vom 22.05.2003
 (01010608 / CH-280.1.005.320-6)

BS

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Backes, Kröger & Partner Vermögensverwaltungs AG**, in Basel, c/o Dr. Heiner Schärer, Aeschenvorstadt 67, 4051 Basel, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendum: 15.05.2003. Zweck: Vermögensberatung und -verwaltung. Die Gesellschaft kann Darlehen gewähren, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern. Sie kann sich an andern Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 10 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Heim, Werner, von Basel, in Rodersdorf, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Backes, Peter, deutscher Staatsangehöriger, in Grevenermühl (L), Direktor, mit Einzelunterschrift; Kröger, Detlef, deutscher Staatsangehöriger, in Stiesel (L), Direktor, mit Einzelunterschrift; Fistag AG Treuhandgesellschaft für Unternehmens- und Steuerberatung, in Münchenstein, Revisionsstelle.
 Tagebuch Nr. 3112 vom 21.05.2003
 (01010560 / CH-270.3.013.226-0)

■ **Galerie Hoffmann**, in Basel, Schützengraben 49, 4051 Basel, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Innendekorationen, Renovierungen und Umbauten. Galerie zur Durchführung von Ausstellungen aller Art. Eingetragene Personen: Hoffmann, Tadäus Wieslaw, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
 Tagebuch Nr. 3113 vom 21.05.2003
 (01010562 / CH-270.1.013.100-7)

Mutationen Mutazioni

■ **Advantage GmbH in Liq.**, in Basel, Waren aller Art usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 203 vom 21.10.2002, S. 4. Publ. 693508). Domizil neu: ohne. Domizil Maiengasse 62, 4056 Basel, weggefallen. [Gesellschaft ohne Domizil].
 Tagebuch Nr. 3114 vom 21.05.2003
 (01010564 / CH-270.4.002.051-7)

■ **Baumann & Cie.**, in Basel, Bank, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 246 von 19. 12. 2002, S. 6, Publ. 781074). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Brugger, Philipp, von Wallbach, in Basel, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jakob, René, von Glarus, in Oberwil BL, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Basel].

Tagebuch Nr. 3115 vom 21.05.2003
(01010566 / CH-270.2.000.217-6)

■ **Edition Facette GmbH**, in Basel, Verlag für Bücher usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 92 vom 15. 05. 2003, S. 7, Publ. 991620). Domizil neu: Münsterberg 1, 4051 Basel.

Tagebuch Nr. 3116 vom 21.05.2003
(01011120 / CH-270.4.013.374-2)

■ **Eurentra AG**, bisher in Reinach BL, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 59 vom 26. 03. 2002, S. 4). Statutenänderung: 29. 04. 2003, 21. 05. 2003. Sitz neu: Basel. Domizil neu: St. Jakob-Str. 200, 4002 Basel. Zweck neu: Erwerb, Betrieb sowie Vermietung und Finanzierung von Transport- und Umschlageräten aller Art sowie Betrieb von Schiffs- oder Reederei-Terminals, Umschlaganlagen und anderen festen Einrichtungen. Die Gesellschaft kann zu diesem Zweck Grundbesitz erwerben, verwalten und veräußern. Aktienkapital neu: CHF 2'000'000.- [bisher: CHF 700'000.-]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 2'000'000.-. Aktien neu: 2'000 Namenaktien zu CHF 1'000.- [bisher: 700 Namenaktien zu CHF 1'000.-]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller, Günter, von Rohr, in Wangen bei Olten, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Grünig, Markus, von Burgstein, in Ligerz, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Rinderer, Walter, in Basel, in Pfiffingen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Sempach, Ernst, von Oberwil BL und Schanagnau, in Oberwil BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Klossner, Rudolf, von Diemtigen, in Aarwangen, mit Kollektivprokura zu zweien [wie bisher]; Hans Müller Treuhänder, in Reinach BL, Revisionsstelle [wie bisher]; Weber, Dr. Darius, von Beinwil am See, in Reinach BL, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Einzelunterschrift]; Widmer, Werner, von Eretswil, in Buchs SG, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier, Eva, von Niederbipp, in Münchenstein, mit Kollektivprokura zu zweien.

Tagebuch Nr. 3117 vom 21.05.2003
(01011122 / CH-270.3.917.383-4)

■ **g.e.m.a., genossenschaft mensch und arbeit**, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 150 vom 07. 08. 2002, S. 6, Publ. 591994). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Zbinden, Elisabeth genannt Lisa, von Guggisberg, in Basel, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Angelkow, Brigitte genannt Gitta, deutsche Staatsangehörige, in Laufenburg, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Stellvertretende Geschäftsführerin].

Tagebuch Nr. 3118 vom 21.05.2003
(01011124 / CH-270.5.000.467-8)

■ **Hemu AG**, in Basel, Grundstücke usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 83 vom 01. 05. 2002, S. 5, Publ. 451424). Firma neu: **Hemu AG in Liq.**. Domizil neu: Liquidationsdomizil c/o Pensionskasse der ASCOOP, Beundenfeldstr. 5, 3000 Bern 25. Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 16. 04. 2003. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Düby, Jean-Claude, von Ostermündigen und Schüpfen, in Ostermündigen, Delegierter des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Joss, Peter, von Bern und Oberburg, in Weinfelden, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hansen, Wilhelm, von Servion, in Biel-Benken, Präsident des Verwaltungsrates und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Liquidator; Oester, Martin, von Frutigen, in Thun, Delegierter des Verwaltungsrates und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Liquidator; Zanetti, Roberto, von Poschavo, in Gerlafingen, Mitglied des Verwaltungsrates und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien als Liquidator [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 3119 vom 21.05.2003
(01011126 / CH-270.3.002.800-9)

■ **Herkules Umzüge, E. Siegenthaler**, in Basel, Durchführung von Umzügen und Kleintransporten, Einzelfirma (SHAB Nr. 201 vom 15. 10. 1999, S. 7072). Domizil neu: Wanderstr. 93, 4015 Basel.

Tagebuch Nr. 3120 vom 21.05.2003
(01010568 / CH-270.1.011.498-8)

■ **Hildegard-Hospiz Spital-Stiftung**, in Basel, Stiftung (SHAB Nr. 51 vom 14. 03. 2002, S. 5, Publ. 384834). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Aeschlimann, Emil, von Basel, in Basel, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stalder, Dr. Alex, von Basel und Spiez, in Arlesheim, Mitglied des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 3121 vom 21.05.2003
(01010570 / CH-270.7.001.571-9)

■ **ING Banque Bruxelles Lambert (Suisse) SA, succursale de Bâle**, in Basel, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 81 vom 30. 04. 2003, S. 4, Publ. 969958), mit Hauptsitz in: Genf (HR Genf). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Rinnooy Kan, Alexander H.G., niederländischer Staatsangehöriger, in Aerdenhout (NL), Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift mit einem in der Schweiz wohnhaften Zeichnungsberechtigten.

Tagebuch Nr. 3122 vom 21.05.2003
(01010572 / CH-270.9.000.040-6)

■ **Interessengemeinschaft Deponesicherheit Regio Basel (IG DRB)**, in Basel, Verein (SHAB Nr. 248 vom 23. 12. 2002, S. 6, Publ. 787950). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Tanner, Eugen, von Flühli, in Pfiffingen, Sekretär (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Engler, Conrad, von Binningen, in Binningen, Sekretär (Nichtmitglied), mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 3123 vom 21.05.2003
(01010574 / CH-270.6.000.493-9)

■ **Rolling Pin International GmbH in Liq.**, in Basel, weltweite Akquisition von Werbung usw., Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 72 vom 15. 04. 2003, S. 5, Publ. 951046). Statutenänderung: 27. 03. 2003. Domizil neu: c/o Gastrovision GmbH, Frobenstr. 23, 4053 Basel. Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 27. 03. 2003 und deshalb Widerruf der von Amtes wegen erfolgten Auflösung der Gesellschaft vom 08. 04. 2003. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Sprecher, Alex, von Basel und Aesch BL, in Basel, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.-. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kien, Günther, österreichischer Staatsangehöriger, in Basel, Gesellschafter und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-. [bisher: in Graz (A), Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift als Liquidator, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-].

Tagebuch Nr. 2939 vom 12.05.2003
(01011190 / CH-270.4.001.895-0)

■ **Seed Capital Advisors AG**, in Basel, Förderung von Jungunternehmen vor allem auf dem Gebiet der Humanmedizin usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 13. 03. 2003, S. 5, Publ. 902570). Statutenänderung: 21. 05. 2003. Firma neu: **BioMedinvestor AG**. Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Bellevue-Treuhänder AG, in Zug, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Münchbach, Dr. Martin, deutscher Staatsangehöriger, in Horgen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ernst & Young AG, in Basel, Revisionsstelle.

Tagebuch Nr. 3124 vom 21.05.2003
(01011128 / CH-270.3.013.089-7)

■ **Speise-Service Spalenbrunnen GmbH**, in Basel, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 201 vom 17. 10. 2002, S. 4, Publ. 689768). Domizil neu: Schützenmatstr. 6, 4051 Basel.

Tagebuch Nr. 3125 vom 21.05.2003
(01011130 / CH-270.4.013.288-4)

■ **TFL Ledertechnik AG**, in Basel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 20. 08. 2002, S. 5, Publ. 608132). Ausgeschiedene Personen und erschene Unterschriften: Priester, Dr. Martin, von Dornach, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Cabianca, Umberto, italienischer Staatsangehöriger, in Dornach, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller, Marlis, von Basel, in Aesch BL, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rudolf, Dr. Peter, von Basel und Rjethheim, in Basel, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stäger, Marlis, von Lauterbrunnen, in Basel, Mitglied und Sekretärin des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eichmann, Ruedi Max, von Gommiswald, in Riehen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Christner, Jürgen, deutscher Staatsangehöriger, in Auggen (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 3126 vom 21.05.2003
(01011212 / CH-270.3.001.793-7)

■ **WB-TRANS JOHANNES SENN**, in Bödingen, Bödingenfeldstrasse 21. Neue Einzelfirma. Inhaber: Senn Johannes, von Tittlingen, in Bödingen. Zweck: Betrieb eines Transportunternehmens, Transporte im In- und Ausland.

Tagebuch Nr. 2205 vom 22.05.2003
(01011080 / CH-217.1.002.240-3)

■ **Werner Käser**, in Schmittlen (FR), Wirtshausplatz 4. Neue Einzelfirma. Inhaber: Käser Werner, von Dürrenroth, in Schmittlen (FR). Zweck: Lebensmittel Transporte.

Tagebuch Nr. 2206 vom 22.05.2003
(01011082 / CH-217.1.002.241-9)

■ **ACCORDA Assurance Maladie**, à Fribourg, non économique et non lucratif de la société est la gestion d'une caisse-maladie, etc. (FOSC du 29.07.1999, p. 5185). Glatz Philippe, secrétaire inscrit, Iskander Wadid, et Massard Robert, administrateurs inscrits, ont démissionné, leur signature est radiée. Bourgnon Vincent, de Bassecourt, à Givisiez, Carbonara Toni, d'Italie, à Lausanne, et Häcki Walter, de Engelberg, à Luzern, sont nommés administrateurs, avec signature collective à deux.

Journal No 2207 du 22.05.2003
(01011084 / CH-217.1.000.031-4)

■ **Adinfo SA, succursale de Fribourg**, à Fribourg, prestation de services dans le domaine de la gestion administrative, etc. (FOSC du 16.10.2002, p. 5). Siège principal à Genève. Siège transféré à Givisiez, Route André-Piller 21. Nouvelle raison de commerce: **Adinfo SA, succursale de Givisiez**. Vallet Michel n'est plus directeur de la succursale, sa signature est radiée. Coppo Jacqueline, de France, à Genève, est nommée directrice de la succursale, avec signature individuelle limitée à la succursale.

Journal No 2208 du 22.05.2003
(01011086 / CH-217.1.001.299-8)

■ **Claude Rouiller, maçonnerie et carrelage**, à Sommentier, exploitation d'une entreprise de maçonnerie et de carrelage. Entreprise individuelle. (FOSC du 23.01.1997, p. 486). Inscription d'office par suite de la fusion des communes de Les Ecasseys, Estévenens, La Joux, Lieffrens, La Magne, Sommentier, Villariaz et Vuistemens-devant-Romont, selon Décret et Loi du 17.09.2002, nouvelle dénomination du siège: Vuistemens-devant-Romont.

Journal No 2209 du 22.05.2003
(01011088 / CH-217.0.310.568-7)

■ **Clean Sound, Cotting & Cie**, à Givisiez, vente de sonorisation (matériel). Société en nom collectif. (FOSC du 12.05.1993, p. 2393). Siège transféré à Fribourg, Grand-Rue

53. Associés: Cotting Jean-Pierre, inscrit, est maintenant domicilié à Lentigny, et Eichhorn Walter, inscrit, est maintenant domicilié à Villars-sur-Glâne.

Journal No 2210 du 22.05.2003
(01010526 / CH-217.0.120.371-8)

■ **CR Service Bernard Krieger**, à Villariaz, exploitation d'une agence matrimoniale. Entreprise individuelle. (FOSC du 25.05.1992, p. 2402). Inscription d'office par suite de la fusion des communes de Les Ecasseys, Estévenens, La Joux, Lieffrens, La Magne, Sommentier, Villariaz et Vuistemens-devant-Romont, selon Décret et Loi du 17.09.2002, nouvelle dénomination du siège: Vuistemens-devant-Romont.

Journal No 2211 du 22.05.2003
(01010528 / CH-217.0.310.661-8)

■ **Duplirex Leasing S.A.**, à Corminboeuf, le financement, le prêt, le leasing, la location d'appareils et machines de bureau. (FOSC du 11.02.2003, p. 6). Nouvelle adresse: Rue de la Forge 14.

Journal No 2212 du 22.05.2003
(01010530 / CH-217.0.134.851-0)

■ **Fairways SA en liquidation**, à Fribourg, toutes opérations commerciales et notamment de courtage d'assurances, etc. (FOSC du 03.02.2003, p. 7). Par ordonnance du 22.04.2003, le Président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a révoqué le jugement de faillite prononcé le 14.10.2002. En conséquence l'inscription de la société est rétablie comme ce-devant (FOSC du 15.02.1999, p. 1046). Nouvelle raison sociale: **Fairways SA**.

Journal No 2213 du 22.05.2003
(01010532 / CH-217.1.000.049-3)

■ **Hornet SA**, à Cordast, la fourniture de tous conseils et services, etc. (FOSC du 23.02.1998, p. 1318). Fiduciaire Gilbert Butty SA n'est plus réviseur.

Journal No 2214 du 22.05.2003
(01011090 / CH-217.0.530.437-8)

■ **Jado Diffusion Sàrl**, à Marly, acheter, vendre et faire le commerce de marchandises, etc. (FOSC du 14.05.1997, p. 3231). Ulrich Dominique, gérant inscrit, est maintenant domicilié à Tentlingen.

Journal No 2215 du 22.05.2003
(01011092 / CH-217.0.140.388-3)

■ **Marc Dumas Système D informatique**, à Villariaz, installation réseau informatique. Entreprise individuelle. (FOSC du 02.07.1999, p. 4472). Inscription d'office par suite de la fusion des communes de Les Ecasseys, Estévenens, La Joux, Lieffrens, La Magne, Sommentier, Villariaz et Vuistemens-devant-Romont, selon Décret et Loi du 17.09.2002, nouvelle dénomination du siège: Vuistemens-devant-Romont. Adresse: Villariaz, Rue de la Neirgüe.

Journal No 2216 du 22.05.2003
(01011094 / CH-217.0.310.876-1)

■ **PERRAUD**, à Villariaz, révision de sociétés, fiduciaire. Entreprise individuelle. (FOSC du 05.10.2001, p. 7755). Inscription d'office par suite de la fusion des communes de Les Ecasseys, Estévenens, La Joux, Lieffrens, La Magne, Sommentier, Villariaz et Vuistemens-devant-Romont, selon Décret et Loi du 17.09.2002, nouvelle dénomination du siège: Vuistemens-devant-Romont. Adresse: Villariaz, La Vuistrens.

Journal No 2217 du 22.05.2003
(01011096 / CH-217.0.310.930-0)

■ **PME (Petites et Moyennes Entreprises) Révisions SA**, à Fribourg, toutes activités fiduciaires, fiduciaire. (FOSC du 22.11.2001, p. 9194). Nouvelle raison sociale: **PME (Petites et Moyennes Entreprises) Fiduciaire et Révisions SA [KMU (Klein- und Mittelunternehmen) Treuhänder und Revisions AG] [PMI (Piccolo e Medie Imprese) Fiduciaire e Revisions SA]**. Statuts modifiés le 27.02.2003. Camenzind Alois, président, a démissionné, sa signature est radiée. Zbinden Tobias, de Zumbühl, à Giffers, est nommé président, et Colombini Angelo, de Rossa, à Rossa, est nommé administrateur, tous deux avec signature collective à deux.

Journal No 2218 du 22.05.2003
(01010534 / CH-217.0.138.672-1)

■ **Porcherie des Auges SA**, à Grandvillard, exploitation d'une porcherie. (FOSC du 18.10.2000, p. 7118). Python Laurent, administrateur unique, a démissionné, sa signature est radiée. Jaquet Olivier, d'Estavannens, à Grandvillard, est nommé administrateur unique, avec signature individuelle.

Journal No 2219 du 22.05.2003
(01010536 / CH-217.0.430.703-6)

■ **Pro Vision, Hubert Wicht**, à Villariaz, fabrication et pose d'enseignes lumineuses, etc. Entreprise individuelle. (FOSC du 06.10.1997, p. 7290). Inscription d'office par suite de la fusion des communes de Les Ecasseys, Estévenens, La Joux, Lieffrens, La Magne, Sommentier, Villariaz et Vuistemens-devant-Romont, selon Décret et Loi du 17.09.2002, nouvelle dénomination du siège: Vuistemens-devant-Romont.

Journal No 2220 du 22.05.2003
(01010538 / CH-217.0.310.823-4)

■ **QUALISAN INSTITUT Sàrl**, à Courtepin, éditer et distribuer des publications, etc. (FOSC du 27.08.1999, p. 5875). Le capital social est maintenant entièrement libéré. Statuts modifiés le 19.05.2003. Capital sociale actuel: CHF 20'000.-, entièrement libéré.

Journal No 2221 du 22.05.2003
(01010540 / CH-217.0.540.142-5)

■ **Rieder Alain**, à La Joux (FR) (préc. à Lugnorre), exploitation du Café-restaurant de l'Union. Entreprise individuelle. (FOSC du 11.05.2001, p. 3564). Inscription d'office par suite de la fusion des communes de Les Ecasseys, Estévenens, La Joux, Lieffrens, La Magne, Sommentier, Villariaz et Vuistemens-devant-Romont, selon Décret et Loi du 17.09.2002, nouvelle dénomination du siège: Vuistemens-devant-Romont.

Journal No 2222 du 22.05.2003
(01011098 / CH-217.0.310.923-7)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Atelier Aegerter**, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 158 vom 19. 08. 2002, S. 4, Publ. 605216). Löschungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 3127 vom 21.05.2003
(01011214 / CH-280.1.005.581-2)

■ **Bron & Co.**, in Basel, Waren der Photobranche usw., Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 08. 05. 1998, S. 3125). Löschungsgrund: Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

Tagebuch Nr. 3128 vom 21.05.2003
(01010576 / CH-270.2.000.125-7)

■ **Merz Software**, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 54 vom 17. 03. 1989, S. 1100). Löschungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 3129 vom 21.05.2003
(01010578 / CH-270.1.002.639-1)

■ **Schweizerische Lebensversicherungs- und Rentenanstalt Regionalverkaufs-zentrum Basel Roman Studer**, in Basel, Einzelfirma (SHAB Nr. 53 von 19. 03. 1997, S. 1869). Löschungsgrund: Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Tagebuch Nr. 3130 vom 21.05.2003
(01010580 / CH-270.1.003.286-7)

FR

Canton de Fribourg

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Café Noir SA**, à Fribourg, Grand-Rue 69. Nouvelle société anonyme. Statuts du 01.05.2003. But: exploitation de cafés, restaurants et de tous autres établissements publics ainsi que commerce, importation et exportation de tous produits y relatifs. Capital-actions: CHF 100'000.-, libéré à concurrence de CHF 50'000.-, divisé en 1'000 actions de CHF 100.-, nominatives. Restriction de transmissibilité des actions. Organe de publication: FOSC. Communication aux actionnaires: lettre recommandée.

Administration: Genilloud Stéphane, de Villarepos, à Fribourg, et Perito Daniela, de Lyss, tous deux administrateurs, avec signature individuelle. Réviseur: Multifiduciaire Fribourg SA, à Fribourg.

Journal No 2199 du 22.05.2003
(01011076 / CH-217.1.002.234-7)

■ **de Quittner Sàrl**, à Ursry, Vauderens, Es Mottes. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 14.05.2003. But: exploitation d'une station-service avec shop et bar à café. Capital social: CHF 20'000.-, entièrement libéré. Associés: Quittner de Vagfalvi Sylvie, de Lausanne, à Ursry, pour une part de CHF 3'000.-, et Quittner de Vagfalvi Thierry, de Lausanne, à Ursry, pour une part de CHF 17'000.-. Gérants: les associés Quittner de Vagfalvi Sylvie et Quittner de Vagfalvi Thierry, tous deux avec signature individuelle. Organe de publication: FOSC. Adresse administrative: Moudon, Route de Berne, Le Grand Clos.

Journal No 2200 du 22.05.2003
(01011078 / CH-217.1.002.235-5)

■ **FleurAnge L. Panchaud**, à Fribourg, Route du Jura 45. Nouvelle entreprise individuelle. Titulaire: Panchaud Laurence, de Chavannes-les-Forts, à Fribourg. Objet: exploitation d'un commerce de fleurs.

Journal No 2201 du 22.05.2003
(01010518 / CH-217.1.002.236-0)

■ **GUPTA RAJAPAKSE A.**, à Fribourg, Vieux-Chênes 5. Nouvelle entreprise individuelle. Titulaire: Gupta Rajapakse Angana, de l'Inde, à Fribourg. Objet: importation de produits en provenance du Sri-Lanka en tant que négociant. Procuration collective à deux est conférée à Rajapakse Nalin, du Sri Lanka, à Fribourg.

Journal No 2202 du 22.05.2003
(01010520 / CH-217.1.002.237-1)

■ **IXIA SA**, à Avry, Otiéro 32. Nouvelle société anonyme. Statuts du 14.05.2003. But: importer, acheter, vendre et distribuer, en dehors de la Suisse, tous produits bruts ou manufacturés, notamment dans la technologie des sources et systèmes laser, de fournir tous conseils et services ressortissant au domaine de la distribution et de l'organisation de la vente de marchandises, assumer les fonctions de représentant, d'agent, de courtier, prendre des participations, exploiter des brevets. Capital-actions: CHF 100'000.-, libéré à concurrence de CHF 50'000.-, divisé en 100 actions de CHF 1'000.-, au porteur. Organe de publication: FOSC. Communication aux actionnaires: FOSC ou lettre recommandée. Administration: Schnabel Richard, de Zurich, à Avry, président, et Cucchi Maurizio, d'Italie, à Olgiate Olona (I), administrateur, tous deux avec signature individuelle. Schnabel Véronique, de Zurich, à Avry, secrétaire, sans signature. Réviseur: Fiduciaire Jordan SA, à Fribourg.

Journal No 2203 du 22.05.2003
(01010522 / CH-217.1.002.238-6)

■ **KASTRO - PAYSAGE KASTRATI BARI**, à Fribourg, Route Joseph-Chaley 13. Nouvelle entreprise individuelle. Titulaire: Kastrati Bari, du Kosovo, à Fribourg. Objet: exploitation d'une entreprise d'aménagement extérieur (jardinier-paysagiste).

Journal No 2204 du 22.05.2003
(01010524 / CH-217.1.002.239-4)

■ **WB-TRANS JOHANNES SENN**, in Bödingen, Bödingenfeldstrasse 21. Neue Einzelfirma. Inhaber: Senn Johannes, von Tittlingen, in Bödingen. Zweck: Betrieb eines Transportunternehmens, Transporte im In- und Ausland.

Tagebuch Nr. 2205 vom 22.05.2003
(01010524 / CH-217.1.002.239-4)

■ **Werner Käser**, in Schmittlen (FR), Wirtshausplatz 4. Neue Einzelfirma. Inhaber: Käser Werner, von Dürrenroth, in Schmittlen (FR). Zweck: Lebensmittel Transporte.

Tagebuch Nr. 2206 vom 22.05.2003
(01011082 / CH-217.1.002.241-9)

■ **ACCORDA Assurance Maladie**, à Fribourg, non économique et non lucratif de la société est la gestion d'une caisse-maladie, etc. (FOSC du 29.07.1999, p. 5185). Glatz Philippe, secrétaire inscrit, Iskander Wadid, et Massard Robert, administrateurs inscrits, ont démissionné, leur signature est radiée. Bourgnon Vincent, de Bassecourt, à Givisiez, Carbonara Toni, d'Italie, à Lausanne, et Häcki Walter, de Engelberg, à Luzern, sont nommés administrateurs, avec signature collective à deux.

Journal No 2207 du 22.05.2003
(01011084 / CH-217.1.000.031-4)

■ **Adinfo SA, succursale de Fribourg**, à Fribourg, prestation de services dans le domaine de la gestion administrative, etc. (FOSC du 16.10.2002, p. 5). Siège principal à Genève. Siège transféré à Givisiez, Route André-Piller 21. Nouvelle raison de commerce: **Adinfo SA, succursale de Givisiez**. Vallet Michel n'est plus directeur de la succursale, sa signature est radiée. Coppo Jacqueline, de France, à Genève, est nommée directrice de la succursale, avec signature individuelle limitée à la succursale.

Journal No 2208 du 2

■ **Rouiller Bruno**, à Sommentier, pose de menuiserie et agencement, réparations. Entreprise individuelle. (FOSC du 03.06.1997, p. 3750). Inscription d'office par suite de la fusion des communes de Les Escasseys, Estévenens, La Joux, Lieffrens, La Magne, Sommentier, Villariaz et Vuisternens-devant-Romont, selon Décret et Loi du 17.09.2002, nouvelle dénomination du siège : Vuisternens-devant-Romont. Adresse: Sommentier, La Condamine 23.
Journal no 2223 du 22.05.2003
(01011100 / CH-217.0.310.809-4)

■ **Société de laiterie d'Estévenens**, à Estévenens, défende les intérêts de ses membres, etc. Société coopérative. (FOSC du 25.07.2000, p. 5086). Inscription d'office par suite de la fusion des communes de Les Escasseys, Estévenens, La Joux, Lieffrens, La Magne, Sommentier, Villariaz et Vuisternens-devant-Romont, selon Décret et Loi du 17.09.2002, nouvelle dénomination du siège : Vuisternens-devant-Romont.
Journal no 2226 du 22.05.2003
(01010542 / CH-217.0.350.015-6)

■ **Société de laiterie de La Joux**, à La Joux (FR), sauvegarder par le moyen de l'entraide coopérative les intérêts de ses associés, etc. Société coopérative. (FOSC du 07.03.2002, p. 7). Inscription d'office par suite de la fusion des communes de Les Escasseys, Estévenens, La Joux, Lieffrens, La Magne, Sommentier, Villariaz et Vuisternens-devant-Romont, selon Décret et Loi du 17.09.2002, nouvelle dénomination du siège : Vuisternens-devant-Romont.
Journal no 2224 du 22.05.2003
(01011102 / CH-217.0.350.019-3)

■ **Société de laiterie de Sommentier**, à Sommentier, sauvegarder par le moyen de l'entraide coopérative, les intérêts de ses membres, etc. Société coopérative. (FOSC du 11.05.2001, p. 3564). Inscription d'office par suite de la fusion des communes de Les Escasseys, Estévenens, La Joux, Lieffrens, La Magne, Sommentier, Villariaz et Vuisternens-devant-Romont, selon Décret et Loi du 17.09.2002, nouvelle dénomination du siège : Vuisternens-devant-Romont.
Journal no 2225 du 22.05.2003
(01011104 / CH-217.0.350.036-5)

■ **Société de laiterie Les Escasseys**, à Les Escasseys, défende les intérêts de ses membres, etc. Société coopérative. (FOSC du 30.09.1996, p. 5901). Inscription d'office par suite de la fusion des communes de Les Escasseys, Estévenens, La Joux, Lieffrens, La Magne, Sommentier, Villariaz et Vuisternens-devant-Romont, selon Décret et Loi du 17.09.2002, nouvelle dénomination du siège : Vuisternens-devant-Romont.
Journal no 2227 du 22.05.2003
(01010544 / CH-217.0.350.012-5)

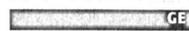
■ **TECH-INVEST SA**, à Fribourg, acquisition de participations dans des sociétés, etc. (FOSC du 02.04.2002, p. 8). Arthur Andersen SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: BB Société Fiduciaire Bourquin Frères et Bérard SA, succursale de Fribourg, à Fribourg.
Journal no 2228 du 22.05.2003
(01010546 / CH-217.0.138.500-8)

■ **Usines industrielles du roulement Bulle S.A.**, à Bulle, la fabrication et le commerce de roulements à bille de toutes catégories, etc. (FOSC du 20.06.2002, p. 6). Coitino Richard, président, a démissionné, sa signature est radiée. Mayo Keith A. D., du Canada, à Brampton (Canada), est nommé président, avec signature individuelle.
Journal no 2229 du 22.05.2003
(01010548 / CH-217.0.430.421-1)

■ **Virtech AG**, in Bösingen, Planung, Entwicklung und Ausführung von industriellen Anlagen. (SHAB vom 31.03.2000, p. 2169). Brevet ist nicht mehr Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2230 vom 22.05.2003
(01010550 / CH-217.0.630.594-1)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Patricia Chautems, Auberge de l'Écu**, à Autigny, exploitation de l'Auberge de l'Écu, à Autigny. Entreprise individuelle. (FOSC du 12.03.1996, p. 1421). L'inscription est radiée par suite de cessation d'activité.
Journal no 2231 du 22.05.2003
(01011106 / CH-217.0.112.791-4)



Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Disco Club, Mürger Philippe**, à Genève, rue des Terreaux-du-Temple 22. Titulaire: Mürger Philippe, de Genève, à Monthey. Objet: commerce de disques jazz, blues et ethno.
Journal no 5862 du 22.05.2003
(01010824 / CH-660.1.051.003-4)

■ **Entreprise Abb Parquet, K. Abbas**, à Vernier, chemin Mouille-Galand 2. Titulaire: Abbas Kamal, d'Algérie, à Vernier. Objet: pose et rénovation de parquets.
Journal no 5863 du 22.05.2003
(01010826 / CH-660.1.052.003-8)

■ **GREENZONE Sàrl**, à Carouge (GE), rue du Tir-au-Canon 4. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 19.05.2003. But: importation et exportation de produits frais et congelés, commerce de denrées alimentaires et de biens mobiliers. Capital: CHF 20'000. Associés: Main Aldo Régis, de Chalais, à Vevey, et Woo Chun-Sik, de Corée du Sud, à Chêne-Bougeries,

pour une part de CHF 10'000 chacun. Gérants: les associés Main Aldo Régis et Woo Chun-Sik avec signature individuelle. Organe de publication: FOSC.
Journal no 5864 du 22.05.2003
(01010828 / CH-660.1.053.003-3)

■ **Ndaya Business Development Sàrl**, à Lancy, route de Saint-Georges 85, c/o Monsieur Celestin Gouanou. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 05.05.2003. But: exploitation d'une agence commerciale, toutes prises de participations à l'exclusion de toute opération prohibée par la LFAIE, import et export de tous produits et commerce international de matières premières. Capital: CHF 20'000. Associés: Gouanou Celestin, de Côte d'Ivoire, à Lancy, pour une part de CHF 19'000, et Ndaya Gouanou Viviane, de Meyrin, à Lancy, pour une part de CHF 1'000. Gérant: l'associé Gouanou Celestin avec signature individuelle. Organe de publication: FOSC.
Journal no 5865 du 22.05.2003
(01011462 / CH-660.1.054.003-2)

■ **R Graphic Design Sàrl**, à Genève, rue Charles-Giron 17. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 16.05.2003. But: design, conception et réalisation de créations graphiques et audiovisuelles; conseil en matière de publicité, de marketing et de communication. Capital: CHF 20'000. Apport en nature: l'entreprise individuelle, non inscrite au registre du commerce, exploitée jusqu'ici par Rodolfo Gallego Heise, à Genève, rue Charles-Giron 17, selon contrat du 16.05.2003 et bilan au 31.12.2002, comportant un actif de CHF 32'155,10 et un passif envers les tiers de CHF 24'287,30, soit un actif net de CHF 7'867,80, en contrepartie duquel est remise une part de CHF 15'000 (dont CHF 7'132,20 libéré en espèces). Associés: Gallego Heise Rodolfo, de et à Genève, pour une part de CHF 15'000, et Alcoberto Antolin Montserrat, de et à Genève, pour une part de CHF 5'000. Gérant: l'associé Gallego Heise Rodolfo avec signature individuelle. Organe de publication: FOSC.
Journal no 5866 du 22.05.2003
(01011464 / CH-660.1.055.003-5)

■ **TeamElec Sàrl**, à Meyrin, chemin de la Tour, c/o Roger-John Muller. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 19.05.2003. But: exploitation d'une entreprise d'électricité, commerce d'appareils ménagers. Capital: CHF 24'000. Associés: Constantino Miguel, du Portugal, à Plan-les-Quates, Muller Roger-John, de et à Meyrin, et Perego Fabio, d'Italie, à Versoix, pour une part de CHF 8'000 chacun. Gérants: les associés Constantino Miguel, Muller Roger-John et Perego Fabio, lesquels signent individuellement. Organe de publication: FOSC.
Journal no 5867 du 22.05.2003
(01011466 / CH-660.1.056.003-1)

Mutations Mutations Mutazioni

■ **ahRis SA**, à Meyrin, développement de services internationaux dans le domaine des technologies de l'information, etc. (FOSC du 20.03.2000, p. 1869). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 24.03.2003. Par conséquent sa raison sociale devient **ahRis SA, en liquidation**.
Journal no 5868 du 22.05.2003
(01011468 / CH-660.0.603.000-4)

■ **Alliance Travel SA, en liquidation**, à Genève, organisation et vente de voyages, séjours, excursions, spectacles et autres divertissements, etc. (FOSC du 12.05.2003, p. 6). L'inscription no 5054 du 06.05.2003 est rectifiée en ce sens que la raison sociale exacte est: **Alliance Travel SA, en liquidation [Alliance Travel AG, en liquidation]**.
Journal no 5869 du 22.05.2003
(01010830 / CH-660.0.341.990-4)

■ **Alex Rive Gauche Sàrl**, à Genève, exploitation d'un commerce de vêtements (FOSC du 06.04.1999, p. 2203). Duffey Roland n'est plus associé ni gérant, ses pouvoirs sont radiés et sa part de CHF 19'000 a été cédée à concurrence de CHF 10'000 à Ravessoud Yvette, de Pully, à Préverenges, nouvelle associée pour une part de CHF 10'000, et à concurrence de CHF 9'000 à Brodard Caroline. Duffey Liliane n'est plus associée; sa procuration est radiée et sa part de CHF 1'000 a également été cédée à l'associée Brodard Caroline, d'Arbaz, à Oberried (FR), nouvelle associée pour une part de CHF 10'000. Statuts modifiés le 16.05.2003. Gérantes: les associées Ravessoud Yvette et Brodard Caroline avec signature collective à deux.
Journal no 5870 du 22.05.2003
(01010832 / CH-660.0.593.999-9)

■ **Amapour SA**, à Genève, commercialisation et importation de produits. (FOSC du 11.03.1999, p. 1624). 'Fidivisa SA' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Figesta SA, à Mies.
Journal no 5871 du 22.05.2003
(01010834 / CH-660.1.265.996-6)

■ **Argelc SA**, à Genève, toutes opérations financières, etc. (FOSC du 18.02.2003, p. 6). Bondi Franco est maintenant originaire de Genève.
Journal no 5872 du 22.05.2003
(01010836 / CH-660.0.068.948-4)

■ **Assemblage-Blocs SA**, à Genève, exécution de tous travaux dans le domaine de la reliure et des arts graphiques (FOSC du 12.10.2000, p. 6990). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 25.03.2003. Par conséquent sa raison sociale devient: **Assemblage-Blocs SA, en liquidation**.
Journal no 5873 du 22.05.2003
(01011470 / CH-660.0.171.967-3)

■ **Associés successeurs d'Ateliers Casai SA**, à Lancy, entreprise générale du bois, etc. (FOSC du 07.07.1998, p. 4696). Perret Charles n'est plus administrateur, ses pouvoirs sont radiés. Baré Philippe, de Möhlin, à Bogis-Bossey, est administrateur unique avec signature individuelle. Signature individuelle à deux: conférée à Posadski Pierre et Ravagnani Thierry, directeurs; leur procuration est radiée. Ravagnani Thierry est maintenant domi-

lié à Savigny. Synergie et Partenaires Société Fiduciaire SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: UIS-United Investors Services SA, à Zoug.
Journal no 5874 du 22.05.2003
(01011472 / CH-660.1.580.995-3)

■ **ATS Alp Travel Services SA**, à Genève, organisation de voyages, location d'appartements, etc. (FOSC du 18.12.2000, p. 8614). Nouvelle adresse: rue du Mont-Blanc 21.
Journal no 5875 du 22.05.2003
(01011474 / CH-660.0.135.991-7)

■ **Banque Migros**, succursale à Genève, société anonyme ayant son siège à Zurich (FOSC du 28.02.2002, p. 8). Reich Fritz, de Watwil, à Wallisellen, membre de l'organe de gestion, Nedwed Harald, d'Aesch (BL), à Bottmingen, membre de la direction, et Züger Stephan, de Zoug, à Jona, membre de l'organe de gestion, signent collectivement à deux.
Journal no 5876 du 22.05.2003
(01011476 / CH-660.0.301.978-1)

■ **BNP PARIBAS PRIVATE BANK (SWITZERLAND) SA**, à Genève (FOSC du 29.04.2003, p. 7). Mauguin Lucien est maintenant originaire de Vuillens-le-Château. L'inscription 4643 du 23.04.2003 est rectifiée en ce sens que Mouttet Patrick signe collectivement à deux, sans autre restriction.
Journal no 5877 du 22.05.2003
(01011478 / CH-270.3.012.359-5)

■ **BUREAUTIQUE CONSOMMABLE INFORMATIQUE SA**, à Genève, importation, exportation, commerce de produits d'impression informatique, etc. (FOSC du 12.07.2001, p. 5338). Nouvelle raison sociale: **H.F.G. HOLDING SA**. Nouveau but: prise de participation dans toutes entités, à l'exclusion d'opérations soumises à la LPAIE; opérations financières et d'investissement; gestion de patrimoine et de fortune; gestion de risques financiers; conseil en matière d'analyse, d'évaluation et de gestion économique financière; exécution de mandats fiduciaires. Division des 100 actions de CHF 1'000, au porteur, en 1'000 actions de CHF 100. Capital-actions: CHF 100'000, entièrement libéré, divisé en 1'000 actions de CHF 100, au porteur. Statuts modifiés le 19.05.2003.
Journal no 5878 du 22.05.2003
(01010838 / CH-660.1.957.996-7)

■ **CANNELLE SA**, à Genève (FOSC du 06.02.2003, p. 6). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 03.03.2003. Par conséquent sa raison sociale devient: **CANNELLE SA, EN LIQUIDATION**.
Journal no 5879 du 22.05.2003
(01010840 / CH-660.0.830.998-9)

■ **CF TRADE & FINANCE SA, en liquidation**, à Genève, importation, exportation de marchandises, etc. (FOSC du 26.11.2002, p. 6). La faillite de la société a été prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 11.03.2003.
Journal no 5880 du 22.05.2003
(01010842 / CH-660.1.858.000-5)

■ **Comediterranea SA, en liquidation**, à Meyrin, vente de produits d'alimentation, etc. (FOSC du 20.09.2000, p. 6440). La faillite de la société a été prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 11.03.2003.
Journal no 5881 du 22.05.2003
(01010844 / CH-660.1.741.996-9)

■ **Commerzbank (Suisse) SA, Succursale de Genève**, à Genève, entreprise ayant son siège à Zurich (FOSC du 21.11.2002, p. 6). Les pouvoirs de Zürcher Rodolfo sont radiés. Bär Andreas J., de Zurich, à Erlbach, membre du conseil d'administration, signe collectivement à deux.
Journal no 5882 du 22.05.2003
(01011480 / CH-660.0.966.987-9)

■ **Delphi Compagnie Financière SA**, à Genève, service, conseil et assistance dans le domaine financier, etc. (FOSC du 01.03.1995, p. 1172). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 18.03.2003. Par conséquent sa raison sociale devient: **Delphi Compagnie Financière SA, en liquidation**.
Journal no 5883 du 22.05.2003
(01011482 / CH-660.0.426.994-2)

■ **DMS, Delta Management and Systems SA**, à Lancy, conseils, prestations de services et fournitures de systèmes dans le domaine de l'informatique, etc. (FOSC du 22.12.1989, p. 5158). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 19.05.2003. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **DMS, Delta Management and Systems SA, en liquidation**. Faure Daniel et Dusser Malika ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Liquidateur: Byrde Louis, jusqu'ici administrateur, lequel signe désormais individuellement. Domicile de liquidation: Genève, avenue de Miremont 27B, c/o Louis Byrde.
Journal no 5884 du 22.05.2003
(01011484 / CH-660.0.409.981-1)

■ **DOC Finance SA**, à Genève, opérations et affaires financières, etc. (FOSC du 06.01.2003, p. 6). RECOR & PARTNERS SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: KPMG Fides Peat, succursale à Genève.
Journal no 5885 du 22.05.2003
(01011486 / CH-660.0.059.992-9)

■ **Ebénisterie O. Davet & Associés**, à Vernier, ébénisterie, etc. (FOSC du 08.11.2002, p. 6). Davet Olivier est maintenant domicilié à Carouge (GE).
Journal no 5886 du 22.05.2003
(01010846 / CH-660.2.115.002-5)

■ **Encyclopaedia Britannica SA**, à Genève, de collaborer à la diffusion et à la vente de l'Encyclopédie Britannica, etc. (FOSC du 04.06.2002, p. 6). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 15.05.2003. Sa liquidation est opérée

sous la raison sociale: **Encyclopaedia Britannica SA, en liquidation**. Liquidatrice: Bhugari Sylvie, jusqu'ici administratrice, laquelle continue à signer individuellement.
Journal no 5887 du 22.05.2003
(01010848 / CH-660.0.020.960-7)

■ **Eugène Baud SA**, à Chêne-Bourg, exploitation d'un commerce de gros et de détail pour l'achat, etc. (FOSC du 13.03.2002, p. 6). 'Société fiduciaire d'Expertise et de Revision SA' n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: UNIFID Conseils SA, à Genève.
Journal no 5888 du 22.05.2003
(01010850 / CH-660.0.043.948-6)

■ **EUROJET SA**, à Carouge (GE), commerce et location d'avions sur le plan européen (FOSC du 03.12.2001, p. 9486). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 04.03.2003. Par conséquent sa raison sociale devient: **EUROJET SA, EN LIQUIDATION**.
Journal no 5889 du 22.05.2003
(01010852 / CH-660.1.498.999-8)

■ **Entour Train + Hôtel SA, en liquidation**, à Genève, organisation et vente de voyages, séjours, excursions, spectacles et autres divertissements (FOSC du 12.05.2003, p. 6). L'inscription no 5073 du 06.05.2003 (FOSC du 12.05.2003, p. 6) est rectifiée en ce sens que la raison sociale exacte est: **Entour Train + Hôtel SA, en liquidation [Entour Zug + Hotel AG, en liquidation]**.
Journal no 5890 du 22.05.2003
(01011488 / CH-660.0.367.986-9)

■ **FLYING A HOUSING SNC, DESSAUGES A. + G.**, à Genève, commerce de produits, notamment mobilier, etc. (FOSC du 07.11.2001, p. 8739). Nouvelle adresse: rue Lescht 3.
Journal no 5891 du 22.05.2003
(01011490 / CH-660.2.088.001-7)

■ **Fondation de prévoyance professionnelle de la Banque Audi (Suisse) SA**, à Genève (FOSC du 23.04.2003, p. 6). L'inscription No 4441 du 15.04.2003 est rectifiée en ce sens que Audi Christine signe collectivement à deux (et non pas individuellement).
Journal no 5892 du 22.05.2003
(01011492 / CH-020.7.900.394-4)

■ **Gaspard SA**, à Genève, achat, vente, distribution, représentation, courtage, exportation et importation de toutes matières premières, etc. (FOSC du 20.02.2003, p. 8). Mansourian Jean-Michel, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.
Journal no 5893 du 22.05.2003
(01011494 / CH-660.0.899.996-1)

■ **Goyard International SA**, à Genève, développement et diffusion de brevets, etc. (FOSC du 07.02.2000, p. 0844). Deloitte & Touch Experta SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Cavensham SA, à Genève.
Journal no 5894 du 22.05.2003
(01010854 / CH-170.3.021.421-8)

■ **Harwanne Compagnie de participations industrielles et financières SA**, à Genève, participation à toutes opérations par voie de création de sociétés, etc. (FOSC du 06.03.2003, p. 8). Francolini Emilio est maintenant domicilié à Silvaplana.
Journal no 5895 du 22.05.2003
(01010856 / CH-660.0.614.982-3)

■ **ITC Investment & Trading Consulting SA**, à Genève, achat et vente de titres, etc. (FOSC du 03.06.1991, p. 2384). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 17.03.2003. Par conséquent sa raison sociale devient: **ITC Investment & Trading Consulting SA, en liquidation**.
Journal no 5896 du 22.05.2003
(01010858 / CH-660.0.361.989-3)

■ **Jürg Haisch**, à Genève, commerce de tableaux et objets d'art, etc. (FOSC du 24.01.2003, p. 7). Nouvel objet: marchand d'objets usagés de seconde main.
Journal no 5897 du 22.05.2003
(01010860 / CH-660.2.316.000-3)

■ **Karelor SA**, à Genève, achat, vente, construction et gérance d'immeubles; conseils en investissements immobiliers. (FOSC du 17.09.2001, p. 7225). Hunziker Roger F. n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Chamay Jean-Charles, de Mauraz, à Montreux, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: boulevard James-Fazy 4, c/o Seti Fiduciaire SA.
Journal no 5898 du 22.05.2003
(01011496 / CH-660.0.112.986-1)

■ **Kneifel SA**, à Genève, achat et vente de pianos, d'orgues, d'instruments de musique et leurs accessoires, etc. (FOSC du 08.11.2001, p. 8779). Diener Hans-Martin n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Trepp Martin, de Splügen, à Winkel. Procuration collective à deux a été conférée à Bachmann Thomas, de Botterwill, à Neerach.
Journal no 5899 du 22.05.2003
(01011498 / CH-660.0.224.964-1)

■ **MagicTouch SA**, à Genève, conception et mise en oeuvre de campagne de communication, etc. (FOSC du 11.05.2000, p. 3194). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 03.03.2003. Par conséquent sa raison sociale devient: **MagicTouch SA, en liquidation**.
Journal no 5900 du 22.05.2003
(01011500 / CH-660.1.656.997-2)

■ **Magnafin SA**, à Genève, opérations de financement sous toutes formes, etc. (FOSC du 06.10.1997, p. 7298). Wolfe Martin Suzanne et Davet Suzanne ne sont plus administratrices. Leurs pouvoirs sont radiés. L'adresse rue du Cendrier 15, c/o Suzanne Wolfe Martin, avocate, est radiée.
Journal no 5901 du 22.05.2003
(01011502 / CH-660.1.045.994-9)

■ **MDV Free Time SA**, à Genève, organisation de voyages, etc. (FOSC du 06.12.2002, p. 7). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 04.03.2003. Par conséquent sa raison sociale devient: **MDV Free Time SA, en liquidation**.
Journal no 5902 du 22.05.2003
(01011504 / CH-660.0.606.988-5)

■ **Mediacom SA**, en liquidation, à Meyrin, conception, création de support et matériel de communications, etc. (FOSC du 13.02.2003, p. 6). La faillite de la société a été prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 03.03.2003.
Journal no 5903 du 22.05.2003
(01010862 / CH-660.0.424.985-4)

■ **MISTER PANINI NEURY**, à Genève, vente de sandwiches, paninis, etc. (FOSC du 14.01.2003, p. 6). Nouveau siège: Plan-les-Ouates, chemin du Pré-Fleuri 14.
Journal no 5904 du 22.05.2003
(01010864 / CH-660.0.953.003-8)

■ **NATURAL DISTRIBUTION SA**, à Plan-les-Ouates, distribution de concept marketing pour la vente de produits naturels (FOSC du 19.05.2003, p. 7). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 15.05.2003. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **NATURAL DISTRIBUTION SA, en liquidation**. Canton Antonio n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Liquidatrice: CA CONSULTANTS ASSOCIÉS SA, à Genève. Domicile de liquidation: Genève, route de Chêne 5, c/o CA CONSULTANTS ASSOCIÉS SA.
Journal no 5905 du 22.05.2003
(01010866 / CH-660.1.953.002-5)

■ **Nemo SA**, à Genève, gestion d'un restaurant (FOSC du 14.11.2002, p. 7). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 10.03.2003. Par conséquent sa raison sociale devient: **Nemo SA, en liquidation**.
Journal no 5906 du 22.05.2003
(01010868 / CH-660.1.998.998-7)

■ **Occidentalia SA**, à Genève, réalisation d'opérations commerciales, etc. (FOSC du 09.09.2002, p. 6). Jendt Hugo, Keller Pierre et Jalenques Colinet de Labeau Antoine ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Châtel Marc, de et à Céligny, est administrateur unique avec signature individuelle. Société Financière et Fiduciaire Fidepar SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fiduciaire Jendt, à Genève.
Journal no 5907 du 22.05.2003
(01011506 / CH-660.0.025.956-4)

■ **P.A.G. Garage de Corsier Sàrl**, à Corsier (GE), réparation, achat, vente d'automobiles (FOSC du 24.10.2002, p. 7). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 03.03.2003. Par conséquent sa raison sociale devient: **P.A.G. Garage de Corsier Sàrl, en liquidation**.
Journal no 5908 du 22.05.2003
(01011508 / CH-660.0.094.999-2)

■ **Pomona Financière SA**, à Genève, administration de participations, etc. (FOSC du 05.10.2001, p. 7757). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 16.05.2003. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Pomona Financière SA, en liquidation**, de Boer Marta n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Liquidateur: Paltenghi Claudio, de Lugano, à Cadro, avec signature individuelle. Domicile de liquidation: Vignello, via Luganetto 4, c/o La Fiduciaria Claudio Paltenghi.
Journal no 5909 du 22.05.2003
(01011510 / CH-660.0.233.962-6)

■ **Publipro SA**, à Genève, bureau d'études et de statistiques, etc. (FOSC du 07.08.2000, p. 5367). La faillite de la société a été prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 11.03.2003. Par conséquent sa raison sociale devient: **Publipro SA, en liquidation**.
Journal no 5910 du 22.05.2003
(01011512 / CH-660.0.844.993-2)

■ **Rodolf Cordett, J.-P. Dumont succ.**, à Genève, bureau d'études techniques sanitaires, etc. (FOSC du 09.11.1994, p. 6168). Nouveau siège: Veyrier, route du Pas-de-l'Échelle 108.
Journal no 5911 du 22.05.2003
(01010870 / CH-660.1.141.994-9)

■ **Rogyl SA**, à Genève, fabrication, importation, exportation, représentation et vente de tous produits pharmaceutiques, etc. (FOSC du 28.11.1978, p. 3677). Administration: Ghalioungi Joseph, nommé président, Ghalioungi Galtier Nadia, de Lancy, à Genève, et Tornare Alain, de Genève, à Confignon, lesquels signent individuellement.
Journal no 5912 du 22.05.2003
(01010872 / CH-660.0.019.963-1)

■ **SAE School of Audio Engineering SA, succursale de Genève**, à Genève, exploitation d'écoles pour ingénieurs du son et d'un studio d'enregistrement. Entreprise ayant son siège à Zurich (FOSC du 19.02.1998, p. 1254). Nouveau siège: Carouge (GE), avenue Cardinal-Mermillod 42-44. Par conséquent, la raison de commerce de la succursale devient: **SAE School of Audio Engineering SA, succursale de Carouge (SAE School of Audio Engineering AG, Zweigniederlassung Carouge) (SAE School of Audio Engineering Ltd. Carouge Branch)**. Les pouvoirs de Gisel Marcel et Lütkemann Olivier sont radiés. Meyer-Wildhagen Furrer Corinne, de Wald (ZH), à Zurich, membre du conseil d'admini-

stration, signe individuellement. Signature individuelle, limitée aux affaires de la succursale, a été conforée à Lucia Claudine, de Fribourg, à Genève, directrice de la succursale.
Journal no 5913 du 22.05.2003
(01010874 / CH-660.1.833.997-6)

■ **Sanfer SA**, à Genève, effectuer toutes installations sanitaires, etc. (FOSC du 15.08.1997, p. 5891). Veyrat Pierre Albert n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Vitali Jean-Charles, de Lotzwil, à Perroy, est administrateur unique avec signature individuelle. R. Alber & H. Rolle, Experts Comptables Associés SA n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fiduciaire Wuarin et Chatton Société Anonyme, à Genève.
Journal no 5914 du 22.05.2003
(01010878 / CH-660.0.450.993-9)

■ **SFT Société Financière Trust SA, en liquidation**, à Genève, exploitation d'une société financière, etc. (FOSC du 11.05.2000, p. 3194). La faillite de la société a été prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 10.03.2003.
Journal no 5915 du 22.05.2003
(01011514 / CH-660.0.284.999-1)

■ **SN Différences SA**, à Genève, exploitation d'un salon de coiffure à l'enseigne 'Modshair' (FOSC du 05.10.2001, p. 7757). But modifié: exploitation de salons de coiffure, notamment à l'enseigne 'MODSHAIR'. Le capital-actions de CHF 100'000, maintenant entièrement libéré, est porté à CHF 200'000 par l'émission de 50 actions de CHF 2'000, au porteur. Capital-actions: CHF 200'000, entièrement libéré, divisé en 100 actions de CHF 2'000, au porteur. Apport en nature: selon contrat du 08.05.2003, 50 actions de CHF 2'000 de la société NS New Fashion SA, à Genève, pour CHF 150'000, en contrepartie duquel le capital-actions est entièrement libéré et 50 nouvelles actions de CHF 2'000, au porteur, sont remises. Statuts modifiés le 13.05.2003. Vermot Jean-Pierre n'est plus réviseur. Nouveau réviseur: Fiduciaire Sofidusa SA, à Carouge (GE).
Journal no 5916 du 22.05.2003
(01011516 / CH-660.0.680.985-3)

■ **Snack Bar 'Santo Tirso', Martins Ferreira**, à Genève, exploitation d'un snack-bar, etc. (FOSC du 06.03.2003, p. 8). Procuration collective à deux a été conforée à Moret Christiane, de Genève, au Grand-Saconnex.
Journal no 5917 du 22.05.2003
(01011518 / CH-660.2.086.002-1)

■ **Société Anonyme Immobilière des Nouveaux Quartiers, Lettre B**, à Genève, société anonyme (FOSC du 15.12.1998, p. 8550). La société est dissoute par décision de l'assemblée générale du 19.05.2003. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **Société Anonyme Immobilière des Nouveaux Quartiers, Lettre B, en liquidation**. Stalder Gilda n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Liquidateur: Stalder Yves, jusqu'ici administrateur, lequel signe désormais individuellement. Domicile de liquidation: Carouge (GE), rue Cardinal-Mermillod 36, c/o Fica SA.
Journal no 5918 du 22.05.2003
(01011520 / CH-660.0.021.917-2)

■ **Style et Rotin SA**, à Genève, commerce de meubles, etc. (FOSC du 05.09.2001, p. 6891). Aberli Jacques n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.
Journal no 5919 du 22.05.2003
(01010880 / CH-660.1.030.001-5)

■ **Sulka SA**, à Genève, achat, vente, possession, exploitation et construction d'immeubles. (FOSC du 06.02.1990, p. 469). Administration: Ghalioungi Joseph, nommé président, Ghalioungi Galtier Nadia, de Lancy, à Genève, et Tornare Alain, de Genève, à Confignon, lesquels signent individuellement.
Journal no 5920 du 22.05.2003
(01010882 / CH-660.0.005.945-0)

■ **Télémonde Broadband Services SA**, à Vernier, vente de systèmes de protection de l'environnement, etc. (FOSC du 19.09.2002, p. 8). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 31.03.2003. Par conséquent sa raison sociale devient: **Télémonde Broadband Services SA, en liquidation**.
Journal no 5921 du 22.05.2003
(01010884 / CH-660.0.275.981-0)

■ **UKUSIZA INVESTMENTS SA**, à Genève, implantation de cliniques et d'antennes médicales, etc. (FOSC du 29.07.1999, p. 5191). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance du 03.03.2003. Par conséquent sa raison sociale devient: **UKUSIZA INVESTMENTS SA, EN LIQUIDATION**.
Journal no 5922 du 22.05.2003
(01010886 / CH-660.1.397.999-5)

■ **Valimpex SA**, à Le Grand-Saconnex, expéditions en tous genres, etc. (FOSC du 20.11.2002, p. 7). Les pouvoirs de Leuba Jean-Marc sont radiés.
Journal no 5923 du 22.05.2003
(01011522 / CH-660.0.241.974-2)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **La Seiche JPF, Fortin**, à Genève, Commerce, import, export d'articles nautiques et de sports (FOSC du 21.07.1995, p. 4124). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
Journal no 5924 du 22.05.2003
(01011524 / CH-660.0.880.995-6)

■ **LEMANN TRADE CENTER SA, EN LIQUIDATION**, à Carouge (GE), acquisition, vente, location de biens mobiliers et immobiliers, etc. (FOSC du 21.03.2003, p. 6). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.
Journal no 5925 du 22.05.2003
(01011526 / CH-660.0.640.001-2)

■ **PISTYLE, Vaucher de la Croix**, à Carouge (GE), design industriel, etc. (FOSC du 15.02.1999, p. 1054). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
Journal no 5926 du 22.05.2003
(01011528 / CH-660.0.293.999-6)

■ **Staines Currency Investment Management SA, en liquidation**, à Genève, conseils et gestion d'investissements en monnaies. (FOSC du 16.09.1999, p. 6371). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
Journal no 5927 du 22.05.2003
(01011530 / CH-660.0.211.984-6)

■ **Tinguely Concept SA, en liquidation**, à Genève, services dans les domaines du graphisme, etc. (FOSC du 15.10.2002, p. 6). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.
Journal no 5928 du 22.05.2003
(01010888 / CH-660.2.194.997-1)

Neueinschreibungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Frick - Tec**, in Mühlehörn, Hohnrain, 8874 Mühlehörn, Einzelfirma (Neueinschreibung). Zweck: Entwicklung und Produktion von, sowie Handel mit oder jegliche anderweitig wirtschaftliche Verwertung von Fluggeräten und technischen Geräten aller Art. Eingetragene Personen: Frick, Alexander, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Mühlehörn, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 373 vom 22.05.2003
(01010332 / CH-160.1.004.193-6)

■ **Groove - Winteler**, in Niederurnen, Ziegelbrückstrasse 38, 8867 Niederurnen, Einzelfirma (Neueinschreibung). Zweck: Führung und Betrieb der Damen- und Herrenboutique 'Groove'. Handel mit und Verkauf von Textilien, Lederwaren, Damen- und Herrenschuhe, Schmuck, Kosmetika, Accessoires und Zubehör aller Art. Eingetragene Personen: Winteler, Ruth, von Filzbach, in Niederurnen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 374 vom 22.05.2003
(01010414 / CH-160.1.004.194-4)

Mutazioni Mutations Mutazioni

■ **Montagen Martin Heer**, bisher in Sargans, Montagen aller Art, Einzelfirma (SHAB Nr. 238 vom 06. 12. 2000, S. 8310). Sitz neu: Obstaltden. Domicil neu: Kerenzerbergstrasse, 8758 Obstaltden. Zweck: Montagen aller Art. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heer, Martin, von Walenstadt, in Obstaltden, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Sargans].
Tagebuch Nr. 375 vom 22.05.2003
(01010978 / CH-320.1.049.010-6)

Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Bücher Landquart, Giger-Sampel Beatrice**, in Igis, Bahnhofstrasse 34, 7302 Landquart, Einzelfirma (Neueinschreibung). Zweck: Verkauf von Büchern und weiteren Medien-Produkten. Eingetragene Personen: Giger-Sampel, Beatrice, von Präden und Watwil, in Landquart (Igis), Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1351 vom 22.05.2003
(01011320 / CH-350.1.007.232-8)

■ **Schwerkraft und Balanz, Physiotherapie Riccardo Lardi**, in Untervaz, Calandahallen, 7201 Untervaz-Bahnhof, Einzelfirma (Neueinschreibung). Zweck: Praxis für Physiotherapie. Eingetragene Personen: Lardi, Riccardo, von Poschiavo, in Igis, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1352 vom 22.05.2003
(01010682 / CH-350.1.007.218-8)

Mutazioni Mutations Mutazioni

■ **Chantarella Betriebsgesellschaft mbH**, in St. Moritz, Betrieb und Führung von Unternehmungen des Gastgewerbes, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 96 vom 21.05.2003, S. 7, Publ. 999902). Statutenänderung: 20. 05. 2003. Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Evertz-Pauls, Dr. Silvia Romana, deutsche Staatsangehörige, in Bruxelles (B), Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 49'000. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Evertz, Ulrich, deutscher Staatsangehöriger, in St. Moritz, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 50'000 [bisher: Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000].
Tagebuch Nr. 1353 vom 22.05.2003
(01010684 / CH-350.4.001.070-5)

■ **Diavolezza-Bahn AG**, Pontresina, in Pontresina, Erwerb, Erstellung und Betrieb von touristischen Beförderungsanlagen und Nebenbetrieben, insbesondere Betrieb der Luftseilbahnen Bernina-Diavolezza und Cortinausch-Piz Lagalb, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 24. 06. 2002, S. 9,

Publ. 525130). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Parli, Roman, von Sta. Maria i.M. und Tamins, in Pontresina, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Walther, Hans Jakob, von Valendas und Pontresina, in Pontresina, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kochendörfer, Oskar Jun., von Pontresina, in Pontresina, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hatz, Dr. Jörg, von Chur und Calfeisen, in Chur, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Bachmann, Robert, von Altiikon, in Pontresina, Mitglied und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor]; Klainguti, Gian G., von Samedan, in Bäch SZ, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rominger, Markus, von Pontresina, in Pontresina, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1354 vom 22.05.2003
(01010686 / CH-350.3.000.990-8)

■ **Multi-Engineering Services AG**, in Chur, Entwurf, Herstellung, Vertrieb und Service von Maschinen, Geräten und industriellen Anlagen jeder Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 20.03.2002, S. 8, Publ. 392468). Domicil neu: Malixerstrasse 52, 7000 Chur. Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Kathmann-Böringer, Ingrid, von Castaneda, in Chur, Präsidentin, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kathmann, Andreas, von Castaneda, in Chur, Präsident, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 1355 vom 22.05.2003
(01010688 / CH-320.3.014.726-6)

■ **Pervoi ITTP AG**, in Chur, Förderung der weltweiten Philatelie sowie Herausgabe und Vertrieb von geeigneter Literatur, internationale Handelsgeschäfte aller Art, Treuhändergesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 15. 09. 1998, S. 6378). Die Aktiengesellschaft ist infolge Verlegung des Sitzes nach Freienbach (SHAB Nr. 95 vom 20.05.2003, Seite 13) im Handelsregister des Kantons Graubünden von Amtes wegen erloschen.
Tagebuch Nr. 1356 vom 22.05.2003
(01011322 / CH-350.3.005.105-5)

■ **Pulverbeschichtung Diener AG**, bisher in Bonaduz, Ausführung von Pulverbeschichtungsarbeiten von Metallteilen jeglicher Art, Nasslackierungen und ähnlichen Arbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 24. 04. 1998, S. 2765). Statutenänderung: 19. 05. 2003. Sitz neu: Rhäzüns. Domicil neu: Quadra, 7403 Rhäzüns.
Tagebuch Nr. 1357 vom 22.05.2003
(01011324 / CH-350.3.006.322-4)

■ **Raiffeisenbank Cazis-Thisis**, in Cazis, Genossenschaft (SHAB Nr. 114 vom 14. 06. 2000, S. 4014). Ausgeschiedene Personen und ersichene Unterschriften: Bühler, Maria, von Masein, in Masein, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hess, Thomas, von Wald und Winterthur, in Fürstenaubruck (Fürstenaubruck), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung].
Tagebuch Nr. 1358 vom 22.05.2003
(01011326 / CH-350.5.000.334-5)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **Café Schneider**, in Vals, Einzelfirma (SHAB Nr. 26 vom 10. 02. 1997, S. 888). Aktiven und Passiven sind an die Café Garni Schneider GmbH, in Vals, übertragen. Firma erloschen.
Tagebuch Nr. 1359 vom 22.05.2003
(01011328 / CH-350.1.004.789-9)

Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **e-light engineering SA**, à Develier, Chemin des Romains 1, 2802 Develier, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 19. 05. 2003. But: Recherche, développement, fabrication et vente d'installations autonomes appliquées aux secteurs industriels tels que l'horlogerie, le domaine médical, l'automatisme, l'aérospatiale, la nanotechnologie, l'alimentaire, l'industrie des plastiques, la microtechnique, la mécanique et l'automobile; de même que fabrication et commercialisation de systèmes complexes utilisant les techniques laser, importation exportation, distribution, transformation, vente et achat de composants et accessoires laser. Capital-actions: CHF 250'000.--, entièrement libéré. Actions: 250 actions nominatives de CHF 1'000.--. Selon contrat d'apports et de reprise de biens du 19.05.2003, il a été fait apport à la société, par M. Andrea Stifanelli, de matériel informatique, d'une licence DAO, de mobilier et de machines pour un montant de CHF 299'000.--, accepté pour ce prix, contre remise de 190 actions nominatives de CHF 1'000.--, entièrement libérées, le solde par CHF 109'000.-- étant crédité à l'apporteur. Selon contrat d'apport du 19.05.2003, il a été fait apport à la société, par M. Giovanni Maturò, de mobilier de bureau pour un montant de CHF 30'000.--, accepté pour ce prix, contre remise de 30 actions nominatives de CHF 1'000.--, entièrement libérées. Organe de publication: FOSC Communications aux actionnaires par lettre recommandée. Restriction à la transmissibilité des actions nominatives: selon statuts. Personnes inscrites: Stifanelli, Andrea, d'Italie, à Courgenay, président, avec signature individuelle; Maturò, Giovanni, d'Italie, à Courdeille, vice-président, avec signature collective à deux; Dal Busco, Joseph, de Courdein, à Bööcuort, secrétaire, avec signature collective à deux; Borrari, Ernest, de Chevezun, à Delémont, membre, sans droit de signature; Greubel, Robert, de Bâle, à La Neuveville, membre, sans droit de signature; EGS Christine Hägeli, à Viques, organe de révision.
Journal no 487 du 22.05.2003
(01010890 / CH-670.3.003.058-2)

Imju SA, à Mettembert, Au Village 21, c/o M. Francis Chèvre, 2806 Mettembert, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 21.05.2003. But: Acquisition, vente, construction, rénovation, gérance et exploitation d'immeubles. La société peut assumer des participations à toutes entreprises en Suisse et à l'étranger, acquérir ou créer des entreprises semblables ou similaires et se charger de toutes les opérations ou fonctions qui sont de nature à développer le but de la société ou qui ont un rapport direct ou indirect avec son objet. Elle peut créer des succursales en Suisse et à l'étranger. Capital-actions: CHF 100'000.--, entièrement libéré. Actions: 100 actions au porteur de CHF 1'000.--. Organe de publication: FOSC. Communications aux actionnaires: par publication dans la FOSC ou par lettre recommandée. Personnes inscrites: Chèvre, Francis, de Mettembert, à Mettembert, administrateur unique, avec signature individuelle; Fiduciaire Bernard Ruch, à Devleier, organe de révision. Journal no 488 du 22.05.2003 (01010892 / CH-670.3.003.059-8)

Mutations
Mutations
Mutazioni

Banque Raiffeisen de la Baroche, à Cornol, Toutes opérations bancaires usuelles. Société coopérative (FOSC no 172 du 06.09.2001, p. 6940). Personne et signature radiée: Bregard, Jacques, de Bonfol, à Bonfol, vice-président, avec signature collective à deux. Inscription ou modification de personne: Biétré, André, de Bonfol, à Bonfol, vice-président, avec signature collective à deux. Journal no 489 du 22.05.2003 (01010894 / CH-677.5.001.606-4)

Pengel Holding S.A., à Delémont, Participations, Société anonyme (FOSC no 181 du 18.09.2000, p. 6379). Personne et signature radiée: Fiduciaire Transjurane S.A., Delémont, organe de révision. Inscription ou modification de personne: Audit Transjurane SA, à Delémont, organe de révision. Journal no 490 du 22.05.2003 (01011532 / CH-670.3.002.094-6)

Löschungen
Radiations
Cancellazioni

Formulis, H. Langlais, à Porrentruy, Conseil et formation à l'utilisation 'Internet', Raison individuelle (FOSC no 195 du 06.10.2000, p. 6843). Raison radiée par suite de cessation d'activité. Journal no 491 du 22.05.2003 (01011534 / CH-670.1.002.506-6)

Neueintragenen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

IBT Rohstoffhandel GmbH, in Rickenbach LU, zur Güpflimühle, 6221 Rickenbach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20.05.2003. Zweck: Handel mit und Transport sowie Entsorgung und Verwertung von Rohstoffmaterialien, insbesondere von Metallen und Verbundwerkstoffen; Handel mit Reitplatzartikeln und Materialien für den Reitplatzbau. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kessler, Heike, deutsche Staatsangehörige, in Triengen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Greth, Wolf-Rüdiger, deutscher Staatsangehöriger, in Triengen, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Tagebuch Nr. 2467 vom 22.05.2003 (01010382 / CH-100.4.026.989-9)

Roland Huber Beratungen, in Oberkirch, Bahnstrasse 24, 6208 Oberkirch, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Durchführung von Führungs-, Coaching- und Motivationsseminaren, Verkaufstrainings, Schadenverhütungs- und Schadenverminderungsseminaren; Erstellung von Risikoanalysen sowie Beratung im Versicherungsbereich. Eingetragene Personen: Huber, Roland, von Oberkirch, in Luzern, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 2468 vom 22.05.2003 (01010296 / CH-100.1.026.990-2)

systransik AG (systransik SA) (systransik Ltd), in Root, Technopark Luzern, D4 Platz 4, 6039 Root, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21.05.2003. Zweck: Herstellung von und Handel mit elektronischen Systemen, Softwareprogrammen und Daten aller Art für das Verkehrs- und Transportwesen sowie Erbringung damit zusammenhängender Dienstleistungen im Bereich Beratung und Schulung; Beteiligungen; Erwerb oder Weiterveräußerung von Grundstücken. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch Brief. Vinkulierung: Die Namenaktien sind nach Massgabe der Statuten vinkuliert. Eingetragene Personen: Montigel, Markus, von Chur und Rischlikon, in Root, Präsident, mit Einzelunterschrift; Montigel, Paul, von Chur und Rischlikon, in Amden, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Montigel, Renate, österreichische Staatsangehörige, in Wien (A), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Balmer-Etienne AG Luzern, in Luzern, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 2469 vom 22.05.2003 (01010298 / CH-100.3.026.991-0)

Zwimpfer Consulting, in Kriens, Schützenrain 17, 6012 Obermaur, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Durchführung von Schulungen und Schulungsreisen in der Spielwarenbranche

sowie Beratung in diesem Bereich. Eingetragene Personen: Zwimpfer, Werner, von Luzern, in Kriens, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 2470 vom 22.05.2003 (01010300 / CH-100.1.026.992-3)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

Alliance Chemical Corporation GmbH, in Meggen, Handel mit Industrie- und Rohprodukten aller Art, insbesondere mit petrochemischen Produkten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 236 vom 05.12.2001, S. 9556). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wicki, Susanna, von Escholzmatt, in Kriens, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Beuzidenhout, Angela Franziska, von Meggen und Grächen, in Meggen, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--. Tagebuch Nr. 2471 vom 22.05.2003 (01010302 / CH-100.4.024.991-5)

Baugenossenschaft Mittlerhus, in Kriens, Besorgung von Unterhalt und Instandhaltung der ihr gehörenden Anlagen innerhalb der Ueberbauung Mittlerhus in Kriens, Genossenschaft (SHAB Nr. 200 vom 16.10.2001, S. 8069). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Müller, Richard, von Hochdorf, in Luzern, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grüter, Hans, von Zell LU, in Kriens, Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Koch, Bruno, von Romoos, in Meggen, Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Blättler, Valentin, von Hergiswil NW, in Kriens, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten, dem Vizepräsidenten, dem Sekretär oder dem Kassier; Wicki, Hans, von Kriens, in Kriens, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten, dem Vizepräsidenten, dem Kassier oder dem Sekretär; Weibel, Hugo, von Luzern, in Luzern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten, dem Vizepräsidenten, dem Sekretär oder dem Kassier. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hagenmüller, Beat, von Malers und Luzern, in Kriens, Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmid, Daniel, von Dietwil und Luzern, in Kriens, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Kassier [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Kassier]; Bättig, Rolf, von Luzern und Hergiswil B, in Kriens, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Kassier; Egli, Benno, von Ebikon, in Kriens, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Kassier; Schnieper, Werner, von Luzern und Littau, in Luzern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Kassier; Walker, Karl, von Silenen, in Kriens, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Kassier. Tagebuch Nr. 2480 vom 22.05.2003 (01010310 / CH-100.5.008.191-1)

Bolfing & Benkler AG, Zweigniederlassung Luzern, in Luzern, Bau von Freileitungen und Kabelanlagen sowie entsprechende Unterhaltsarbeiten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 243 vom 13.12.1990, S. 4952), mit Hauptsitz in: Kerns. Firma neu: **Bolfing Freileitungsbau- und Kabelanlagen AG, Zweigniederlassung Luzern**. Firma Hauptsitz neu: Bolfing Freileitungsbau- und Kabelanlagen AG. Bemerkungen zum Hauptsitz: [Statutenänderung: 04.04.2003]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Benkler, Martin, von Zürich und Villmergen, in Samenstorf, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bolfing, André, von Schwyz, in Kerns, Mitglied und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Einzelunterschrift]; Omlin, Eduard, von Sachseln, in Sachseln, Präsident, mit Einzelunterschrift; Ettlin, Walter, von Kerns, in Kerns, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten und Geschäftsführer. Tagebuch Nr. 2472 vom 22.05.2003 (01010384 / CH-100.9.004.764-6)

First Production GmbH, in Luzern, Event- und Gastromanager, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 28 vom 12.02.2003, S. 9, Publ. 858118). Statutenänderung: 21.05.2003. Zweck neu: Event- und Gastromanager sowie Handel mit und Produktion von Musikartikeln; Erwerb, Halten oder Verwertung von Grundstücken und Immaterialgüterrechten; Beteiligungen. [Weitere Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Manouchehr, Ali, iranischer Staatsangehöriger, in Luzern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Märki, Simon, von Duillier, in Buochs, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--]. Tagebuch Nr. 2473 vom 22.05.2003 (01010386 / CH-100.4.025.971-1)

Sciarmella AG, in Emmen, Ausführung von Plattenarbeiten (Wand- und Bodenbeläge) sowie Handel mit Artikeln dieser Branche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 26.11.1993, S. 6235). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Alpina Treuhand AG, in Hergiswil NW, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treha GmbH, in Risch, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 2475 vom 22.05.2003 (01010388 / CH-100.3.008.397-6)

SERPOS AG, in Langnau bei Reiden, Handel mit und Vermittlung von Waren aller Art sowie zur Verfügungstellung von Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 03.01.2001, S. 10). Statutenänderung: 21.05.2003. Aktienkapital neu: CHF 200'000.-- [bisher: CHF 100'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 200'000.--. Aktien neu: 200 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Tagebuch Nr. 2476 vom 22.05.2003 (01010390 / CH-100.3.019.060-5)

TMC Treuhand Management Consulting AG, in Schötz, Betrieb einer Treuhandgesellschaft mit allen damit zusammenhängenden Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 06.05.1998, S. 3063). Domizil neu: Wissenhusen 12, 6247 Schötz. Tagebuch Nr. 2477 vom 22.05.2003 (01010304 / CH-100.3.013.455-5)

Wohnbaugenossenschaft 'Kirchfeld' Emmen, in Emmen, Erwerb von Grundstücken oder Wohnhäusern im Quartier Kirchfeld in Emmen unter Ausschluss jeder spekulativen Absicht, Genossenschaft (SHAB Nr. 72 vom 14.04.1994, S. 2002). Domizil neu: c/o Beatrice Waser, Kaspar-Steiner-Strasse 40, 6032 Emmen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Buholzer, Fredy, von Emmen, in Emmen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stalder, Hugo, von Meggen und Willisau-Stadt, in Emmen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten; Portmann, Yvonne, von Emmen und Malers, in Emmen, Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten; Limacher, Franz, von Menznau, in Emmen, Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit dem Präsidenten; Ming, Ruedi, von Emmen und Lungern, in Emmen, Beisitzer, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Waser, Beatrice, von Luzern, in Emmen, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tiziani, Monica, von Morbio Superiore, in Emmen, Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit der Präsidentin; Schumacher, Rolf, von Emmen, in Emmen, Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit der Präsidentin. Tagebuch Nr. 2478 vom 22.05.2003 (01010306 / CH-100.5.007.295-6)

ÖKK Öffentliche Krankenkasse Luzern, in Luzern, Betrieb der sozialen Krankenversicherung im Sinne des Bundesgesetzes über die Krankenversicherung (KV) und die obligatorische Unfallversicherung im Sinne des Bundesgesetzes über die Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 07.02.2002, S. 10, Publ. 330370). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Locher, Donald, von Luzern und Obereg, in Luzern, Direktor und Vorsitzender der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied der Geschäftsleitung]; Jurt, Thomas, von Römerswil, in Luzern, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivprokura zu zweien mit Donald Locher; Zaugg, Volker, von Wylsachen, in Ennetbürgen, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivprokura zu zweien mit Donald Locher [bisher: mit Kollektivprokura zu zweien mit Daniel Lauper oder Donald Locher]; Albisser, Rolf, von Luzern, in Kriens, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Donald Locher [bisher: Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivprokura zu zweien mit Daniel Lauper oder Donald Locher]; Cramer, Marco, von Poschhau, in Luzern, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Donald Locher [bisher: Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivprokura zu zweien mit Daniel Lauper oder Donald Locher]; Lauper, Daniel, von Schüpfen, in Hergiswil NW, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien mit Donald Locher [bisher: Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Tagebuch Nr. 2479 vom 22.05.2003 (01010308 / CH-100.3.020.631-5)

NE
Neueintragenen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

BRIN DE BEAUTE, Aude Cardinet, à Neuchâtel, rue de la Treille 4. Titulaire: Cardinet Aude, de France, à Neuchâtel. Institut de soins du corps et du visage, pose de faux ongles. Journal no 1296 du 22.05.2003 (01011444 / CH-645.4.096.406-0)

Entreprise Gashi, à La Chaux-de-Fonds, rue des Vieux-Patriotes 47. Titulaire: Gashi Reshat, de la République de Serbie, à La Chaux-de-Fonds. Exploitation d'une entreprise de maçonnerie, peinture et carrelages; mini-transports. Journal no 1297 du 22.05.2003 (01010804 / CH-645.4.096.407-1)

Neo Desis Sàrl, Le Locle, chemin de l'Argillat 8. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 20.05.2003. But: conception, création, développement, réalisation de commercialisation de produits dans le domaine de l'horlogerie, de la bijouterie et de la joaillerie et autres. Capital: CHF 40'000. Apports en nature: un véhicule pour CHF 20'000 et divers biens mobiliers pour CHF 20'000, selon convention d'apport au 20.05.2003, montant imputé sur le capital à concurrence de CHF 40'000. Associés: Emmenegger Claude Willy, de Schüpfheim, à La Chaux-de-Fonds, et Tschumy Antoine, de Wolfisberg, au Locle, tous deux avec une part sociale de CHF 20'000. Gérants: les associés Emmenegger Claude Willy et Tschumy Antoine, lesquels signent collectivement à deux. Réviseur: 'Fiduciaire Jean-Charles Aubert S.A.', à La Chaux-de-Fonds. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Journal no 1298 du 22.05.2003 (01010806 / CH-645.4.096.408-6)

Petroleum Trading Company PTC S.A., à Couvet, rue de la Flamme 66 c/o Jauer (Neuchâtel) S.A. Nouvelle société anonyme. Statuts du 20.05.2003. But: commerce international de produits pétroliers et d'autres matières premières; prendre des intérêts sous quelque forme que ce soit dans toutes entreprises ou sociétés visant un but identique ou analogue, ou de nature à favoriser son but social, par voie de création de société ou d'entreprises nouvelles, d'apports, de souscriptions, d'achats de titres et participations ou droits sociaux, ou encore par voie de fusion ou d'association. Capital-actions: CHF 137'000, entièrement libéré, divisé en 137 actions de CHF 1'000, au porteur. Convocation des actionnaires: Feuille officielle suisse du commerce ou lettre recommandée, téléfax ou télégramme à chaque actionnaire si ceux-ci sont connus. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou plusieurs membres:

Fera Gianni, de Meyrin, à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: 'Ernst & Young SA', succursale à Lausanne. Journal no 1299 du 22.05.2003 (01010808 / CH-645.4.096.409-4)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

Activités Aquatiques, Patricia Gacon, à La Chaux-de-Fonds (FOSC du 21.05.2003, p. 8). La publication de l'inscription n°1220 du 21.05.2003 est complétée en ce sens que la société a son adresse à la rue de Tête-de-Ran, au numéro 41. Journal no 1300 du 22.05.2003 (01010810 / CH-645.4.096.388-8)

Adecco ressources humaines S.A., succursale à Neuchâtel, conseils et services en matière de recherche, recrutement et mise à disposition de personnel, etc. (FOSC du 27.02.2003, p. 9). Entreprise ayant son siège à Lausanne. Les pouvoirs de Rüdistsihli Urs sont radiés. Nouvelle adresse: rue des Terreaux 7. Journal no 1301 du 22.05.2003 (01011446 / CH-645.1.000.637-3)

Adecco ressources humaines S.A., succursale à La Chaux-de-Fonds, conseils et services en matière de recherche, recrutement et mise à disposition de personnel, etc. (FOSC du 06.03.2003, p. 10). Entreprise ayant son siège à Lausanne. Les pouvoirs de Rüdistsihli Urs ainsi que la procuration de Blaser Patricia sont radiés. Journal no 1302 du 22.05.2003 (01011448 / CH-645.1.000.638-9)

Dussault Fabrique d'Horlogerie S.A. en liquidation, à La Chaux-de-Fonds, fabrication et commerce de produits horlogers et de bijouterie, etc. (FOSC du 12.05.2003, p. 9). L'adresse rue du Pont 14 est radiée. Journal no 1303 du 22.05.2003 (01011450 / CH-645.1.000.049-0)

Exposition nationale, à Neuchâtel, association (FOSC du 15.11.2001, p. 9005). Administration: Assemblée générale de 16 membres; comité directeur de 5 membres; 1 responsable des travaux de clôture. Statuts modifiés le 18.11.2002. Wenger Ohayon Nelly, Häusemann Walter, Hohl Frédéric, Müller Rainer, Rast Rudolf, Stammbach René, ne sont plus membres de la direction générale; leurs pouvoirs, ainsi que ceux de Heller Martin, sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Stucki Marc, de Bleiken bei Oberdiesbach, à Muri bei Bern, responsable des travaux de clôture. Réviseur: 'PricewaterhouseCoopers SA', succursale à Neuchâtel. Journal no 1304 du 22.05.2003 (01011452 / CH-645.1.003.894-6)

LA PARENTHÈSE Sàrl, précédemment à La Chaux-de-Fonds, exploitation de cafés, restaurants, hôtel, bars et établissements publics, etc. (FOSC du 15.05.2001, p. 3659). Nouveau siège: Neuchâtel, rue de la Côte 47, c/o Boisseau Joël. Adjonction au but: dans le cadre de l'hôtellerie-restauration, gérer les ressources humaines, former, soutenir, évaluer le personnel; intervenir en qualité de consultant, de conseil ainsi que de coach; organiser des soirées, des manifestations et gérer tout projet; diffusion et publication de livres. Geyer Jean-Luc et Boisseau Annick ne sont plus associés et leur part sociale respective de CHF 30'000 et CHF 15'000 ont été cédées à Boisseau Joël dont la part sociale est ainsi portée de CHF 15'000 à CHF 60'000. Greyer Jean-Luc n'est plus gérant, ses pouvoirs sont radiés. Boisseau Joël, gérant unique, signe désormais individuellement. Statuts modifiés le 20.05.2003. Journal no 1305 du 22.05.2003 (01010812 / CH-645.1.009.351-1)

MULTIMEDIA INTERACTIVE CONSULTING SA en liquidation, à Neuchâtel (FOSC du 08.05.2003, p. 7). Nouvelle adresse: route des Gouttes - d'Or 50 c/o Leila Azem. La situation légale ayant été rétablie, la dissolution d'office est révoquée, conformément à l'article 86 al. 3 ORC. Par conséquent, la raison sociale redvient: **MULTIMEDIA INTERACTIVE CONSULTING SA**. Azem Leila n'est plus liquidatrice; elle reste cependant administratrice et continue de signer individuellement. Journal no 1306 du 22.05.2003 (01010814 / CH-645.1.009.753-5)

Telepex International S.A., à Hauterive NE, développement et acquisition de biens mobiliers, etc. (FOSC du 20.07.2001, p. 5604). Brunner Edouard n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Journal no 1307 du 22.05.2003 (01010816 / CH-645.1.001.393-6)

Telepex International S.A., à Hauterive NE, développement et acquisition de biens mobiliers, comprenant les droits de propriété intellectuelle, etc. (FOSC du 20.07.2001, p. 5604). L'adresse, Les Longschemps 34 c/Françoise Guinard, est radiée. Guinard Françoise n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Journal no 1308 du 22.05.2003 (01010818 / CH-645.1.001.393-6)

Wexo S.A., à Fontaines, fabrication et commerce d'outils, etc. (FOSC du 04.12.1995, p. 6597). Les pouvoirs de Westermann Markus sont radiés. Journal no 1309 du 22.05.2003 (01010820 / CH-645.0.501.032-3)

Lösungen

Radiations
Cancellazioni

■ **BOCHSLER FINANCE**, à Saint-Aubin-Sauges (FOSC du 12.12.2001, p. 9775). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.
Journal no 1310 du 22.05.2003
(01011454 / CH-645.1.010.580-2)

■ **Dumartel**, à Bevaix, fabrication et commercialisation de charcuterie en gros, etc. (FOSC du 26.06.2001, p. 4794). Société anonyme dissoute sans liquidation par suite de fusion. Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
Journal no 1311 du 22.05.2003
(01011456 / CH-645.1.001.492-5)

■ **Hôtel de Chaumont et du Golf S.A. en liquidation**, à Neuchâtel (FOSC du 18.06.1998, p. 4170). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.
Journal no 1312 du 22.05.2003
(01011458 / CH-645.1.001.771-8)

■ **Société Immobilière du Rocher en liquidation**, à Neuchâtel, acquisition d'immeubles, etc. (FOSC du 14.01.1999, p. 277). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.
Journal no 1313 du 22.05.2003
(01011460 / CH-645.0.401.027-1)

■ **Thopas Soft Création Sarl en liquidation**, à Marin-Epagnier, réalisation et vente de softs informatiques (FOSC du 18.12.2000, p. 8614). La procédure de faillite ayant été clôturée, la société est radiée d'office.
Journal no 1314 du 22.05.2003
(01010822 / CH-645.1.002.317-3)

NW

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **Allemann AG**, bisher in Basel, direkte oder indirekte Beteiligung an anderen Unternehmen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 239 vom 10.12.2002, S. 5, Pub. 764568). Gründungsstatuten: 10.05.1947. Statutenänderung: 21.05.2003. Sitz neu: Hergiswil NW. Domizil neu: c/o David Jakubowitsch, Sonnenstrasse 3b, 6052 Hergiswil. Zweck: Direkte oder indirekte Beteiligung an anderen Unternehmen aller Art sowie Erwerb und Veräusserung von Beteiligungen und anderen Wertpapieren. Die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben und veräussern. Aktienkapital neu: CHF 2'000'000.-- [bisher: CHF 250'000.--]. Lieberung Aktienkapital neu: CHF 2'000'000.--. Aktien neu: 2'000 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 250 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--]. Qualifizierte Tatbestände: Umwandlung: Die Gesellschafterversammlung hat am 02.12.2002 beschlossen, die GmbH in AG umzuwandeln. Das Unternehmen wird mit Aktien von CHF 298'550.40 und Passiven (ohne Eigenkapital) von CHF 5'967.70 gemäss geprüfter Umwandlungsbilanz per 02.12.2002 fortgeführt. Das Stammkapital ist von CHF 20'000.-- auf CHF 250'000.-- erhöht und in der Folge in Aktienkapital umgewandelt worden [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: Publikation im SHAB oder eingeschriebene Briefe, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treu, Peter Tobias, von Basel, in Allschwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; Gallati, Marcel, von Näfels, in Metzerlen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [wie bisher]; PricewaterhouseCoopers AG, in Basel, Revisionsstelle [wie bisher]; Jakubowitsch, David, von Basel, in Hergiswil NW, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 543 vom 22.05.2003
(01010410 / CH-270.4.000.017-8)

■ **Badi-Restaurant V. Sigrist**, in Stansstad, Betrieb des Strandbadrestaurants in Stansstad, Einzelirma (SHAB Nr. 17 vom 28.01.2003, S. 10, Pub. 834102). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Williger, Guido, von Kriens und Sins, in Horw, mit Einzelprokura.
Tagebuch Nr. 544 vom 22.05.2003
(01010412 / CH-150.1.001.103-1)

■ **Haneg Produkte Markus Niederberger**, in Stans, Handel mit chemisch-technischen Produkten sowie mit Waren aller Art, Einzelirma (SHAB Nr. 56 vom 20.03.2000, S. 1860). Über den Inhaber dieser Einzelirma ist mit Verfügung des Einzelrichters für Schuldbetreibung und Konkurs des Kantons Nidwalden vom 08.05.2003 der Konkurs eröffnet worden.
Tagebuch Nr. 545 vom 22.05.2003
(01010974 / CH-150.1.000.971-5)

■ **Raiffeisenbank Stans-Dallenwil-Wolfenschiessen**, in Dallenwil, Genossenschaft (SHAB Nr. 87 vom 07.05.2002, S. 6, Pub. 459450). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Michel-Arnold, Marie-Theres, von Kerns und Spiringen, in Melchtal (Kerns), mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zumbühl, Reto, von Oberdorf NW, in Alpnach, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 546 vom 22.05.2003
(01010976 / CH-150.5.000.004-5)

Lösungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Teflag AG in Liquidation**, in Hergiswil NW, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 17.12.1998, S. 8616). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.
Tagebuch Nr. 547 vom 22.05.2003
(01010328 / CH-150.3.001.886-8)

■ **Virag-Chemie, B. Meier**, in Stans, Handel mit chemischen Reinigungsmitteln, Einzelirma (SHAB Nr. 117 vom 20.06.2002, S. 11, Publ. 519082). Mit Verfügung des Einzelrichters in Schuldbetreibung und Konkurs des Kantons Nidwalden vom 20.05.2003 ist das Konkursverfahren geschlossen worden. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 548 vom 22.05.2003
(01010330 / CH-150.1.000.461-4)

OW

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **BRISA Consulting GmbH**, in Sarnen, Milchstrasse 3, 6060 Sarnen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19.05.2003. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen und Beratungen im Bereich Handel, Gewerbe und Gastronomie; Organisation und Durchführung von Anlässen, sowie die Erbringung von Dienst- und Arbeitsleistungen im Bereich Baugewerbe. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie Zweigniederlassungen errichten. Sie kann Immobilien erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Britschgi, Christina E., von Sarnen, in Sarnen, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Barmettler-Britschgi, Helena, von Sarnen und Ennetmoos, in Sarnen (Stalden), Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 273 vom 22.05.2003
(01010324 / CH-140.4.002.573-5)

■ **Elektro Ming GmbH**, in Lungern, Brüningstrasse 89, 6078 Lungern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21.05.2003. Zweck: Betrieb eines Elektro-, Telekommunikations-, EDV- und TV-Installationsgeschäftes und Erbringung von Dienstleistungen im Bereich der Elektroplanung und Energieberatung sowie aller damit zusammenhängenden Geschäfte. Sie bezweckt ferner den Handel mit Elektro- und Telekommunikationsmaterial. Sie kann Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen und gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen. Grundstücke erwerben, verwalten, vermietsen und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelirma Theo Ming, Elektro Telecom TV, in Lungern, gemäss Übernahmebilanz per 31. Dezember 2002 mit Aktiven von CHF 543'324.15 und Passiven von CHF 523'290.60 zum Preise von CHF 20'033.55, wovon CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet werden und CHF 33.55 als Fortbildung geschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Ming, Daniel, von Lungern, in Lungern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Ming, Karlheinz, von Lungern, in Lungern, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 274 vom 22.05.2003
(01010326 / CH-140.4.002.574-0)

Lösungen

Radiations
Cancellazioni

■ **Theo Ming, Elektro Telecom TV**, in Lungern, Ausführung von elektrischen Installationen und Verkauf von elektrischen Apparaten, Einzelirma (SHAB Nr. 183 vom 20.09.1996, S. 5712). Die Aktiven und Passiven sind an die Elektro Ming GmbH, in Lungern, übergegangen. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 275 vom 22.05.2003
(01010408 / CH-140.1.001.867-5)

SG

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni

■ **A Team Leichtbaustysteme GmbH**, in Berg SG, Dorfstrasse 44, 9305 Berg, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 21.05.2003. Zweck: Anfertigung von speziellen Gipsarbeiten wie Leichtbauwände, Akustikdecken, Brandschutz. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen oder solche übernehmen sowie im In- und Ausland Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Milosevic, Emil, Bürger der Bundesrepublik Jugoslawien, in Berg SG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--;

Milosevic, Svetislav, Bürger der Bundesrepublik Jugoslawien, in Berg SG, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 3690 vom 22.05.2003
(01011272 / CH-320.4.053.448-9)

■ **Cristiani, Lebensmittelhandel**, in Lichtensteig, Hauptgasse 32, 9620 Lichtensteig, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Importe von Lebensmitteln, Handel mit Lebensmitteln. Eingetragene Personen: Cristiani, Filippo, italienischer Staatsangehöriger, in Watwil, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3691 vom 22.05.2003
(01010634 / CH-320.1.053.449-5)

■ **DeKu Immobilien AG**, in Uznach, Gasterweg 13d, 8730 Uznach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 3.04.2003. Zweck: Handel mit, Vermittlung und Verwaltung von Liegenschaften. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern sowie Urheberrechte, Patente und Lizenzen aller Art erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Lieberung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 1'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 03.04.2003 diverse Forderungen inkl. Verzugszinsen zum Preise von CHF 162'684.45, wofür 100 Namenaktien zu CHF 1'000.-- ausgegeben und CHF 62'684.45 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Küster, Claudia, von Eschenbach SG, in Uznach, Präsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Denzler, Michael, von Winterthur, in Uznach, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; G. Stäheli Treuhand- und Revisionsbüro, in Freienbach, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3692 vom 22.05.2003
(01010636 / CH-320.3.053.450-8)

■ **FA Küchen & Baumontagen, Reinigungen, ASANI Ferik**, in Wil SG, Rainstrasse 12, 9500 Wil, Einzelirma (Neueintragung). Zweck: Küchen- und Baumontagen, Reinigungen; kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Grundstücke und Liegenschaften erwerben, veräussern, belasten, vermitteln, erstellen, umbauen und verwalten. Eingetragene Personen: Asani, Ferik, mazedonischer Staatsangehöriger, in Wil SG, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3693 vom 22.05.2003
(01010638 / CH-320.1.053.451-0)

■ **Hemp King GmbH**, in St. Gallenkappel, Oberrickenstrasse 7, 8727 Walde, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 9.05.2003. Zweck: Führen eines Hanftechnologiegeschäftes inklusive aller damit verbundenen und verwandten Tätigkeiten. Die Gesellschaft kann Kommissions-, Finanz-, Wertpapiergeschäfte tätigen, sich an anderen Gesellschaften beteiligen, Zweigniederlassungen errichten, den Betrieb verwandter Geschäftszweige aufnehmen, Besitztum erwerben, vermietsen, verpachten oder veräussern sowie Handel mit Waren aller Art betreiben. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Waiser, Sacha, von Gais, in Tuggen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Anzlo, Hubert, von St. Gallenkappel, in Walde SG, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 3695 vom 22.05.2003
(01011274 / CH-320.4.053.453-9)

■ **Hungerbühler & Partner AG für Unternehmens- und Immobilienberatung**, in Waldkirch, Meersburgwisen, 9205 Waldkirch, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13.05.2003. Zweck: Erbringung von Beratungsdienstleistungen aller Art, insbesondere auf dem Gebiet der Unternehmens- und Immobilienberatung. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, verkaufen und belasten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Lieberung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 1'000 Namenaktien zu CHF 100.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB, allenfalls durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Hungerbühler, Martin, von Sommeri, in Waldkirch, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Hungerbühler-Jordi, Anita, von Huttwil und Sommeri, in Waldkirch, mit Einzelprokura; Kurt Ehrbar, in Wittenbach, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3696 vom 22.05.2003
(01011276 / CH-320.3.053.454-5)

■ **TANNER & PARTNER**, in Flawil, Säntisstrasse 12, 9230 Flawil, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1.05.2003. Zweck: Beratung in chemisch-technischen Belangen, Handel mit chemischen Produkten und mit Geräten und Apparaturen, Beratung für Sicherheit und Gesundheitsschutz am Arbeitsplatz, Umsetzung der EVAS-Richtlinie 6508. Übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelirma TANNER chem.-tech. Beratungen, in Flawil. Eingetragene Personen: Tanner, Richard, von Bühler, in Flawil, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Tanner-Heim, Dora genannt Doris, von Bühler, in Flawil, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3697 vom 22.05.2003
(01011278 / CH-320.2.053.455-7)

■ **Titan Feuerwerke GmbH**, in Sevelen, Briggla 7, 9475 Sevelen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 2.05.2003. Zweck: Planung und Durchführung von Grossfeuerwerken sowie Handel mit Feuerwerkkörpern und allen damit verbundenen Artikeln; Import und Export von Waren aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Kasserler, Herbert, österreichischer Staatsangehöriger, in Nenzing (A), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--;

Mercuria-Treuhand AG, in St. Gallen, Gesellschaft, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Schai, Roger, von Appenzel, in Weinfelden, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3698 vom 22.05.2003
(01011280 / CH-320.4.053.456-0)

Mutationen

Mutations
Mutazioni

■ **ABB Sécheron SA, Zweigniederlassung 'Proelktra'**, in Zuzwil SG, Errichtung und Betrieb von Fabriken für die Herstellung und den Verkauf von allen Maschinen und Apparaten, von beliebigen Systemen und insbesondere von elektrischen Maschinen und Apparaten usw. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 232 vom 29.11.2001, S. 9402). Mit Hauptsitz in: Satigny. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rüttimann, David, von Rottenschwil, in Zuzwil SG, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gähler, Patrick, von St. Gallen, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 3699 vom 22.05.2003
(01010640 / CH-320.9.047.230-1)

■ **Anberg Hospach AG**, in Wil SG, Führung eines Reinigungsgeschäftes, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 73 vom 17.04.2001, S. 2809). Mit Hauptsitz in: Dietikon. Domizil neu: Neulandstrasse 6, 9500 Wil.
Tagebuch Nr. 3700 vom 22.05.2003
(01010642 / CH-320.9.038.093-6)

■ **Artwork Zuberbühler & Mayer**, in St. Gallen, Atelier für Grafik usw. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 83 vom 02.05.1997, S. 2972). Firma neu: **Artwork U. + B. Zuberbühler**: Domizil neu: Flemingstrasse 4, 9016 St. Gallen.
Tagebuch Nr. 3701 vom 22.05.2003
(01010644 / CH-320.2.037.912-4)

■ **Atmos International AG**, in Rorschacherberg, Verkauf von Blumen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 28.04.2003, S. 12, Publ. 965882). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Frei, Edwin, von Au SG, in Au SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Guerni, Roberto, von Rorschach, in Rorschacherberg, Mitglied, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 3702 vom 22.05.2003
(01010646 / CH-320.3.052.233-0)

■ **AWA Umweltechnik AG in Liquidation**, in Sennwald, Handel mit, Konstruktion, Bau und Vertrieb von Maschinen und Geräten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 191 vom 03.10.2002, S. 12, Publ. 669210). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kny, Eduard, von Basel, in Binningen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Imboden und Partner, Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3703 vom 22.05.2003
(01011282 / CH-320.3.024.372-8)

■ **Blersch u. Hungerbühler Labor für Modellguss**, in St. Gallen, Labor für Modellguss (zahntechnisches Labor), Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 09.1992, S. 4131). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Waldstatt (SHAB Nr. 93 vom 16.05.2003, S. 2) im Handelsregister des Kantons St. Gallen von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 3704 vom 22.05.2003
(01011284 / CH-320.2.030.415-7)

■ **C4CM - Center for Creatives Management AG**, in Buchs SG, Erbringung von Dienstleistungen aller Art, insbesondere in den Bereichen IT-Projektmanagement usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 161 vom 22.08.2001, S. 6439). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revitrus Revision + Treuhand AG, in Buchs SG, Revisionsstelle [bisher: Revitrus Revision + Treuhand AG, in Sargans].
Tagebuch Nr. 3705 vom 22.05.2003
(01011286 / CH-400.3.021.026-2)

■ **Doris Aeppli, Goldschmiedin**, in St. Gallen, Goldschmiedeteiler, Einzelirma (SHAB Nr. 213 vom 13.09.1988, S. 3755). Domizil neu: Schmiedgasse 22, 9000 St. Gallen.
Tagebuch Nr. 3706 vom 22.05.2003
(01011288 / CH-320.1.028.925-5)

■ **Druckerei Flawil AG**, in Flawil, Herausgabe von Tageszeitungen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 20.05.2003, S. 11, Publ. 997738). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: RCR Revisions AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: rapw raschle wirtschaftsprüfung, in St. Gallen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 3707 vom 22.05.2003
(01010648 / CH-320.3.002.153-3)

■ **E. Ittensohn AG**, in St. Margrethen, Entwicklung, Herstellung, Verkauf von und Handel mit Verpackungen und Verpackungsmaterialien aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 06.11.2002, S. 10, Publ. 716362). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revitrus Revision + Treuhand AG, in Buchs SG, Revisionsstelle [bisher: Revitrus Revision + Treuhand AG, in Sargans].
Tagebuch Nr. 3708 vom 22.05.2003
(01010650 / CH-320.3.025.688-6)

■ **Eichmüller AG**, in St. Gallen, Betrieb eines papierverarbeitenden Unternehmens, insbesondere einer Couvertfabrik usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 25.04.2002, S. 12, Publ. 445718). Die Vorschriften von Art. 748 OR sind eingeleitet. Die Gesellschaft kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung noch nicht gelöscht werden. [Publikation 3. Schuldenerf. SHAB Nr. 95 vom 21.05.2002, S. 21].
Tagebuch Nr. 3709 vom 22.05.2003
(01010652 / CH-320.3.001.417-0)

■ **Elrowa AG**, in Rheineck, Handel mit elektronischen Geräten, insbesondere mit Radio-, HiFi-, Fernseh- und Antennenanlagen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 30.05.1996, S. 3144). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revivest Revision + Treuhänd AG, in Buchs SG, Revisionsstelle [bisher: Revivest Revision + Treuhänd AG, in Sargans].
 Tagbuch Nr. 3710 vom 22.05.2003
 (01010654/CH-320.3.020.812-6)

■ **Ernst Bösch AG**, in Mogelsberg, Herstellung und Vertrieb von Fleischwaren, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 06.11.1998, S. 7597). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Metzreba Revisions- & Beratungs-AG, in Dübendorf, Revisionsstelle.
 Tagbuch Nr. 3711 vom 22.05.2003
 (01010656/CH-320.3.011.212-4)

■ **Genossenschaft Alterswohnungen Wattwil**, in Wattwil, auf gemeinnütziger Grundlage Alterswohnungen zu bauen usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 96 vom 18.05.2001, S. 3765). Statutenänderung: 30.04.2003. Zweck neu: In gemeinsamer Selbsthilfe ihrer Mitglieder auf gemeinnütziger Grundlage in Wattwil preisgünstige Alterswohnungen zu beschaffen. Die Genossenschaft kann Grundeigentum erwerben, veräußern oder Baurechte bestellen. Publikationsorgan neu: SHAB.
 Tagbuch Nr. 3712 vom 22.05.2003
 (01011290/CH-320.5.013.171-7)

■ **Genossenschaft Dignitas Hominis**, in Hägenschwil, Betrieb von Privatschulen, Organisation und Durchführung von Seminaren, Kursen und Therapien und von Therapie- und Rehabilitationsaufenthalten, Genossenschaft (SHAB Nr. 19 vom 29.01.2002, S. 9, Publ. 316152). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zillener, Andreas, von Bischofszell, und Schübelbach, in Rorschacherberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagbuch Nr. 3713 vom 22.05.2003
 (01011292/CH-320.5.038.344-9)

■ Berichtigung des im SHAB Nr. 76 vom 23.04.2003, S. 10, publizierten TB-Eintrags Nr. 2852 vom 15.04.2003. **Glas Trösch AG St. Gallen**, in St. Gallen, Fabrikation und Montage von Isolierglas sowie Handel und Verarbeitung von Flachglas aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 23.04.2003, S. 10, Publ. 959958). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bischof, Edgar Jakob, von Eggensriet, in Teufen AR, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wehrle, Urs, von Muolen, in St. Gallen, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagbuch Nr. 3714 vom 22.05.2003
 (01011294/CH-320.3.005.474-7)

■ **Helvetia Patria Holding**, in St. Gallen, Beteiligung an in- und ausländischen Versicherungs-, Finanz-, Dienstleistungs- und anderen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 193 vom 07.10.2002, S. 11, Publ. 673566). Statutenänderung: 9.05.2003. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren].
 Tagbuch Nr. 3715 vom 22.05.2003
 (01011296/CH-320.3.040.603-6)

■ **ifram IT-Solutions and Consulting AG**, in Widnau, Management- und IT-Beratung, Entwicklung, Produktion, Implementation und Handel IT-bezogener Produkte usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 15.11.2002, S. 9, Publ. 729354). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: AK Treuhänd & Steuerberater AG, in Rorschacherberg, Revisionsstelle; Fiechter, Oliver, von Huttwil, in Marbach SG, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zäch, Veith Martin, von Oberriet SG, in Oberriet SG, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Keal + Schöpfer Treuhänd AG, in Alstättlen, Revisionsstelle.
 Tagbuch Nr. 3716 vom 22.05.2003
 (01010658/CH-320.3.049.741-8)

■ **Immo-Index AG**, in St. Gallen, Registrierung von Liegenschaftskauf- und Mietangeboten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 11.10.2002, S. 8, Publ. 681958). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Eicher, Werner, von Bleiken bei Oberdiessbach, in Lantswil (Bussnang), Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schoop, Armin, von Dozwil, in Weinfelden, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Märwil (Afeltrangen), Präsident].
 Tagbuch Nr. 3717 vom 22.05.2003
 (01010660/CH-320.3.019.439-5)

■ **Iqube AG**, in St. Gallen, Beratung von Unternehmen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 20.09.2002, S. 9, Publ. 624294). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: RCR Revisions AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: rapw rasche wirtschaftsprüfung, in St. Gallen, Revisionsstelle.
 Tagbuch Nr. 3718 vom 22.05.2003
 (01010662/CH-320.3.048.220-0)

■ **Josef Küttel AG, Dipl. Architekt SIA**, in St. Gallen, Betrieb eines Architekturbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 106 vom 04.06.1996, S. 3263). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmid & Partner Revisions AG, in Speicher, Revisionsstelle.
 Tagbuch Nr. 3720 vom 22.05.2003
 (01011298/CH-320.3.035.849-2)

■ **Josef Majer AG**, in Buchs SG, Ausführung von Hoch-, Tief- und Strassenbauarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 12.10.2001, S. 7966). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revivest Revision + Treuhänd AG, in Buchs SG, Revisionsstelle [bisher: Revivest Revision + Treuhänd AG, in Sargans].
 Tagbuch Nr. 3721 vom 22.05.2003
 (01011300/CH-320.3.011.647-5)

■ **Lederpark Logistik Schweiz AG**, in Mels, Handel in der gesamten Schweiz mit Liegenschaften usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 29.08.2002, S. 8, Publ. 619012). Eingetra-

gene Personen neu oder mutierend: Revivest Revision + Treuhänd AG, in Buchs SG, Revisionsstelle [bisher: Revivest Revision + Treuhänd AG, in Sargans].
 Tagbuch Nr. 3722 vom 22.05.2003
 (01011302/CH-320.3.028.400-8)

■ **Megathon AG**, in Sevelen, Handel mit chemischen Produkten usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 07.07.2000, S. 4642). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revivest Revision + Treuhänd AG, in Buchs SG, Revisionsstelle [bisher: Revivest Revision + Treuhänd AG, in Sargans].
 Tagbuch Nr. 3723 vom 22.05.2003
 (01011304/CH-320.3.030.459-6)

■ **NB - Elektronik Niklaus & Bräker**, in Gossau SG, Distribution von elektronischen Bauteilen usw. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 60 vom 24.03.2000, S. 2004). Firma neu: **NB-Elektronik Bräker**. Domizil neu: Mooswiesstrasse 30, 9200 Gossau. Rechtsform neu: Einzelfirma. Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Marco Niklaus, in Gossau SG, dessen Unterschrift erloschen ist, aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Der Gesellschafter Rolf Bräker, in Gossau SG führt im Sinne von Art. 579 OR das Geschäft als Einzelfirma unter der Firma 'NB-Elektronik Bräker', in Gossau SG, fort. [gestrichen: Beginn der Kollektivgesellschaft: 1.3.2000]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Niklaus, Marco, von Müntschemier, in Gossau SG, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bräker, Rolf, von Ebnat-Kappel, in Gossau SG, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: von Ebnat-Kappel, Gesellschafter].
 Tagbuch Nr. 3724 vom 22.05.2003
 (01010664/CH-320.2.047.779-5)

■ **Personalvorsorgestiftung der Eisening AG, Jonschwil**, in Jonschwil, berufliche Vorsorge für die Arbeitnehmer der Süferfirma usw. Stiftung (SHAB Nr. 166 vom 29.08.2001, S. 6649). Urkundenänderung: 8.05.2003. Name neu: **Personalvorsorgestiftung der Elkuh Eisening AG**. Domizil neu: c/o Elkuh Eisening AG, Breitli, 9243 Jonschwil. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Eisening, Kurt, von Jonschwil, in Oberuzwil, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Geiger, Kurt, von Wigoltingen, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stabel, Christian, von Hofstetten bei Elgg, in Elgg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Diiri, Marius, von Gams, in Gossau SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lenggenhager, Sonja, von Mogelsberg, in St. Gallen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagbuch Nr. 3725 vom 22.05.2003
 (01010666/CH-320.7.024.299-5)

■ **Personalvorsorgestiftung der Firma Stihl & Co.**, in Wil SG, berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG und seiner Ausführungsbestimmungen für die Arbeitnehmer der Süferfirma usw. Stiftung (SHAB Nr. 86 vom 07.05.2003, S. 8, Publ. 979286). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wernli, Serge, von Thalheim AG, in Münchwil TG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kohler, Tobias, von Eggenwil, in Weingarten (Lommis), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagbuch Nr. 3726 vom 22.05.2003
 (01010668/CH-320.7.016.325-9)

■ **Raiffeisenbank Flums**, in Flums, Entgegennahme von Geldern in allen bankgemässen Formen usw. Genossenschaft (SHAB Nr. 138 vom 19.07.2002, S. 17, Publ. 560946). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wildhaber, Josef, von Flums, in Flums, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bartholet, Hans, von Flums, in Flums, Bankleiter-Stellvertreter, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Loop-Bollhalder, Norbert, von Flums, in Flums, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident]; Gull, Christoph, von Volketswil, in Flums, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Herrmann, Nicole, von Flums und Mels, in Flums, Bankleiter-Stellvertreterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
 Tagbuch Nr. 3727 vom 22.05.2003
 (01010670/CH-320.5.002.660-7)

■ **RDC AG**, in Oberriet SG, Herstellung von grafischen Erzeugnissen aller Art usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 236 vom 05.12.2002, S. 10, Publ. 757830). Statutenänderung: 12.05.2003. Firma neu: **Druck-Center Steiger AG**.
 Tagbuch Nr. 3728 vom 22.05.2003
 (01011306/CH-320.3.044.117-3)

■ **Regio Recycling Goldach AG**, in Goldach, Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet des Umweltschutzes und der Entsorgung von Abfällen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 145 vom 30.07.2002, S. 9, Publ. 583548). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Arthur Andersen AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.
 Tagbuch Nr. 3729 vom 22.05.2003
 (01011308/CH-320.3.037.773-6)

■ **Resnoverv AG**, in Buchs SG, Betrieb einer Reparatur-, Service- und Renovations-Werkstätte usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 15.01.2002, S. 9, Publ. 294878). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revivest Revision + Treuhänd AG, in Buchs SG, Revisionsstelle [bisher: Revivest Revision + Treuhänd AG, in Sargans].
 Tagbuch Nr. 3730 vom 22.05.2003
 (01011310/CH-320.3.032.428-8)

■ **Schenk, Bruhin + Co. AG Sargans**, in Sargans, Erstellung von Heizungs-, Lüftungs- und Klimaanlage, sanitären Installationen sowie Bau von Apparaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 170 vom 04.09.2002, S. 10, Publ. 627412). Statutenänderung: 7.05.2003. Firma neu: **SBC Immobilien AG**. Zweck neu: Handel mit und Bewirtschaftung und Vermietung von Lie-

genschaften. Die Gesellschaft kann Immobilien bebauen, kaufen oder verkaufen, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten.
 Tagbuch Nr. 3731 vom 22.05.2003
 (01011312/CH-320.3.004.368-2)

■ **Schlegel + Strübi GmbH in Liquidation**, in Rorschacherberg, Erstellung sanitärer Anlagen und Ausführung von Bauspengelarbeiten usw. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 82 vom 30.04.2002, S. 11, Publ. 449582). Liquidation beendet. Die Gesellschaft kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen Steuerverwaltung und des Kantonalen Steueramtes noch nicht gelöscht werden. [Publikation 3. Schuldenruf: SHAB Nr. 94 vom 17.05.2002, S. 41].
 Tagbuch Nr. 3732 vom 22.05.2003
 (01010672/CH-320.4.045.528-9)

■ **Semastahl AG Sevelen**, in Sevelen, Erstellung von Schweisskonstruktionen usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 195 vom 06.10.2000, S. 6835). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revivest Revision + Treuhänd AG, in Buchs SG, Revisionsstelle [bisher: Revivest Revision + Treuhänd AG, in Sargans].
 Tagbuch Nr. 3733 vom 22.05.2003
 (01010674/CH-320.3.022.414-5)

■ **Stebro AG**, bisher in Gossau SG, Vertrieb, Montage und Service von Sonnen- und Wetterschutz-Artikeln usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 06.11.1996, S. 6806). Statutenänderung: 20.05.2003. Sitz neu: St. Gallen. Domizil neu: Letzstrasse 36, 9015 St. Gallen. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, allenfalls durch Publikation im SHAB.
 Tagbuch Nr. 3734 vom 22.05.2003
 (01010676/CH-320.3.036.411-8)

■ **Zusatzvorsorgungskasse der Fa. Stihl & Co.**, in Wil SG, Leistung von Arbeitgeberbeiträgen an Stelle der Süferfirma an betriebliche Vorsorgeweise usw. Stiftung (SHAB Nr. 131 vom 10.07.2001, S. 5263). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wernli, Serge, von Thalheim AG, in Münchwil TG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kohler, Tobias, von Eggenwil, in Weingarten, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lieberherr, Johannes genannt Hans, von Ebnat-Kappel, in Umäsch, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagbuch Nr. 3735 vom 22.05.2003
 (01010678/CH-320.7.024.526-0)

Löschungen Radiations Cancelazioni

■ **ADM 2 AG in Liquidation**, in Muolen, Beteiligung an, Kauf und Miete von gastgewerblichen Betrieben usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 17.02.2003, S. 10, Publ. 865160). Die Gesellschaft wird gemäss Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.
 Tagbuch Nr. 3736 vom 22.05.2003
 (01010680/CH-350.3.000.016-3)

■ **Club 1910 E. Holderegger**, in St. Gallen, Restaurationsbetrieb, Einzelfirma (SHAB Nr. 68 vom 11.04.1997, S. 2417). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
 Tagbuch Nr. 3737 vom 22.05.2003
 (01011314/CH-320.1.042.396-4)

■ **NB-Modell, Niklaus & Bräker**, in Gossau SG, Herstellung und Vertrieb von elektronischen Schaltungen usw. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 30.06.1997, S. 4532). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
 Tagbuch Nr. 3738 vom 22.05.2003
 (01011316/CH-320.2.042.839-0)

■ **TANNER chem.-tech. Beratungen**, in Flawil, Beratung in chemisch-technischen Belangen usw. Einzelfirma (SHAB Nr. 205 vom 23.10.2001, S. 8282). Die Aktiven und Passiven sind an die TANNER & PARTNER, in Flawil übergegangen. Die Firma ist erloschen.
 Tagbuch Nr. 3739 vom 22.05.2003
 (01011318/CH-320.1.046.829-3)

SH

Neueinschriften Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **Akeret + Werner GmbH**, in Siblingen, Hauptstrasse 71, 8225 Siblingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueinschrift). Statutendatum: 16.05.2003. Zweck: Planung und Verkauf von Küchen sowie Auftragsarbeiten im kaufmännischen Bereich und die Ausleitung von Personal. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tabstände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft von der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma Ise Akeret Küchenbau, in Siblingen, gemäss Sacheinlagevertrag vom 30. April 2003 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 2002 mit Aktiven von CHF 54'058.10 und Passiven von CHF 24'983.75 zum Preise von CHF 29'074.35, wovon CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet sowie CHF 9'074.35 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Akeret, Ise, von Hüttwilen, in Schaffhausen, Geschäftsführer und Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Werner, Karl, von Beggingen, in Schaffhausen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
 Tagbuch Nr. 642 vom 21.05.2003
 (01011242/CH-290.4.014.405-6)

■ **Betzold Lernmedien GmbH**, in Schaffhausen, Halderwiesli 19a, 8207 Schaffhausen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueinschrift). Statutendatum: 19.05.2003. Zweck: Herstellung, Verlag und Vertrieb von Lehrmitteln und Lernmedien. Stammkapital: CHF 200'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Betzold, Ulrich, von Deutschland, in Ellwangen (D), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 100'000.--; Betzold, Albrecht, von Deutschland, in Göttingen (D), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 100'000.--; Benz, Emil Rudolf, von Birmensdorf ZH, in Altendorf, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.
 Tagbuch Nr. 655 vom 22.05.2003
 (01010622/CH-290.4.014.419-0)

■ **Genossenschaft Kammgarn-Beiz**, in Schaffhausen, Baumgartenstrasse 19, 8200 Schaffhausen, Genossenschaft (Neueinschrift). Statutendatum: 19.01.2003. Zweck: Führung des Restaurationsbetriebes Kammgarn-Beiz im Kulturzentrum Kammgarn, und zwar gewinnorientiert und marktüblich, aber mit dem Ziel, die gesamte Gewinnschüttung in die Kulturräume des Vereins Kik Kultur im Kammgarn einfließen zu lassen und dadurch dessen Bestehen mitzutragen. Die Genossenschaft verfolgt ausschliesslich gemeinnützige Ziele. Anteilsscheine: zu CHF 3'000.--. Haftung/Nachschusspflicht: Ohne persönliche Haftung und ohne Nachschusspflicht. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Fricker, Roland, von Veltheim AG, in Schaffhausen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lienhard, Urs, von Schaffhausen, in Schaffhausen, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Naf, Hans, von Zürich, in Flurlingen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mühleip, Birgit, von Deutschland, in Oberhallau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
 Tagbuch Nr. 621 vom 19.05.2003
 (01011238/CH-290.5.014.413-0)

■ **GKS Schäfer Management Consulting**, in Schaffhausen, Rheinhaldestrasse 68, 8200 Schaffhausen, Einzelfirma (Neueinschrift). Zweck: Unternehmensberatung, Lernmedienberatung und -entwicklung. Eingetragene Personen: Schäfer, Günter Karl, von Deutschland, in Schaffhausen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
 Tagbuch Nr. 643 vom 21.05.2003
 (01011244/CH-290.1.014.417-0)

■ **Imthurn AG**, in Thayngen, Bollweg 1, 8240 Thayngen, Aktiengesellschaft (Neueinschrift). Statutendatum: 21.05.2003. Zweck: Betrieb einer Bauunternehmung für Hoch-, Tief- und Strassenbau. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Lieberung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberkarten zu CHF 1000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder mit eingeschriebenem Brief, wenn die Adressen aller Aktionäre bekannt sind. Eingetragene Personen: Imthurn, Stephan, von Opfershofen SH, in Thayngen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Schrepper Treuhänd GmbH, in Effretikon (Illnau-Effretikon), Revisionsstelle.
 Tagbuch Nr. 656 vom 22.05.2003
 (01010624/CH-290.3.014.420-2)

■ **RCA RealConsult AG**, in Stein am Rhein, Hofwiesenstrasse 12, bei Götz Treuhänd AG, 8260 Stein am Rhein, Aktiengesellschaft (Neueinschrift). Statutendatum: 19.05.2003. Zweck: Beratung von Unternehmen und Privatpersonen in wirtschaftlichen und unternehmensstrategischen Belangen; Unterstützung und Steuerung bei Abwicklung von unternehmensstrategischen Massnahmen, bzw. Gründung, Kauf und Verkauf von Unternehmen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Lieberung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberkarten zu CHF 1000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder mit eingeschriebenem Brief, wenn die Adressen aller Aktionäre bekannt sind. Eingetragene Personen: Zindel, Johann Rudolf, von Sargans, in Ramsen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Götz Treuhänd, in Stein am Rhein, Revisionsstelle.
 Tagbuch Nr. 644 vom 21.05.2003
 (01011246/CH-290.3.014.418-9)

■ **Rheinfall Media GmbH**, in Neuhausen am Rheinfall, Zentralstrasse 39, 8212 Neuhausen am Rheinfall, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueinschrift). Statutendatum: 16.05.2003. Zweck: Herausgabe von Medienprodukten, insbesondere von Zeitungen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tabstände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung von Rudolf Zürcher gemäss Sacheinlagevertrag und Inventarliste vom 16. Mai 2003 Informatik- Hard- und Software, Mobilgar, Fahrzeug und das Verlagsrecht an der Rheinfall-Woche zum Preise von CHF 200'000.--, wovon CHF 19'000.-- auf das Stammkapital angerechnet werden und CHF 181'000.-- als Darlehen gutgeschrieben werden. Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt, nach der Gründung von Rudolf Zürcher ein Fahrzeug Smart zum Preise von Fr. 13'900.-- und ein Fahrzeug Alfa Romeo zum Preise von CHF 21'800.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Zürcher, Rudolf, von Trubschachen, in Neuhausen am Rheinfall, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Herberger, Urs M., von Deutschland, in Büsingen (D), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
 Tagbuch Nr. 657 vom 22.05.2003
 (01011256/CH-290.4.014.421-2)

■ **Sigg Holzbau AG**, in Thayngen, Industriestrasse 27, 8240 Thayngen, Aktiengesellschaft (Neueinschrift). Statutendatum: 21.05.2003. Zweck: Betrieb einer Schreinerei und Zimmerei. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Lieberung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberkarten zu CHF 1000.--. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind. Eingetragene Personen: Sigg, Bernhard, von Dürflingen, in Thayngen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Schrepper Treuhänd GmbH, in Effretikon (Illnau-Effretikon), Revisionsstelle.
 Tagbuch Nr. 658 vom 22.05.2003
 (01011258/CH-290.3.014.422-3)

Willy Hablützel Metallbau, in Wilchingen, Zingg 105a, 8217 Wilchingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Metallbau und Schlosserei. Eingetragene Personen: Hablützel, Willy, von Wilchingen, in Wilchingen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 659 vom 22.05.2003
(01011260 / CH-290.1.014.423-7)

Mutationen Mutations Mutazioni

Biax-Maschinen GmbH, bisher in Steckborn, Herstellung, Verkauf und Vertrieb von Werkzeugmaschinen mit biegsamer Welle und Elektro- und Pressluftwerkzeuge und ähnliches. Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 181 vom 18.09.1998, S. 6460). Gründungsstatuten: 16.12.1974. Statutenänderung: 24.03.2003. Sitz neu: Neuhausen am Rheinflall. Domizil neu: Industriepark, 8212 Neuhausen am Rheinflall. Zweck: Herstellung, Verkauf und Vertrieb von Werkzeugmaschinen mit biegsamer Welle und Elektro- und Pressluftwerkzeuge und ähnliches. Stammkapital: CHF 300'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Weiteres Geschäftslokal: Industriepark, 8212 Neuhausen am Rheinflall. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Raske, Dr. Wolf Dieter, deutscher Staatsangehöriger, in Schaffhausen, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Merkle, Ulrich, deutscher Staatsangehöriger, in Stuttgart (D), Geschäftsführer und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 300'000.-- [wie bisher]; Arndt, Michael, von Kradoof-Schönenberg, in Sulgen, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift [wie bisher].
Tagebuch Nr. 660 vom 22.05.2003
(01011262 / CH-440.4.003.946-8)

Card Guard AG, in Neuhausen am Rheinflall, Halten von Beteiligungen an Gesellschaften, welche im Bereich der Forschung, Entwicklung, Herstellung, Verkauf und Vertrieb von Geräten in den Gebieten Elektronik, Computer und Engineering. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 62 vom 01.04.2003, S. 11, Publ. 929312). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kalish, Rami, von Israel, in Herzlia Pituach (IL), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wettstein, Urs, von Sempach, in Stetten SH, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Herzliwil NW]; Sartani, Dr. Abraham, von Italien, in Arese (Italien), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stöckli, Rudolf, von Schötz, in Horgen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Volkart, Gregory Henry, von Niederglatt, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 645 vom 21.05.2003
(01010610 / CH-290.3.013.906-4)

Degerfeld AG, in Stein am Rhein, Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 14.06.2002, S. 13, Publ. 511774). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Keller, Peter, von Marthalen, in Schaffhausen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: OBT AG, in Neuhausen am Rheinflall, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 646 vom 21.05.2003
(01010612 / CH-290.3.003.738-4)

DSM Composite Resins AG, in Schaffhausen, Herstellung, Vertrieb von und Handel mit synthetischen Materialien, Polyester-Harzen und anderen chemischen Produkten sowie ähnlichen Materialien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 13.02.2003, S. 9, Publ. 860834). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schneiders, Joseph Leonardus, von den Niederlanden, in Neuhausen am Rheinflall, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: de Vries, Jan Paul, von den Niederlanden, in Neuhausen am Rheinflall, Präsident, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 661 vom 22.05.2003
(01010626 / CH-290.3.013.718-7)

Hauert Beteiligungsholding AG, in Neuhausen am Rheinflall, Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Beteiligungen an Unternehmen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 11.02.2003, S. 12, Publ. 857006). Statutenänderung: 26.03.2003. Qualifizierte Tatbestände neu: Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung von Peter Ritzmann, in Gächlingen, 100 voll liberierte Namenaktien zu nominell je CHF 1'000.-- der Ritzmann AG, in Neuhausen am Rheinflall, auf Preis von CHF 1'625'000.-- [bisher: Beabsichtigte Sachübernahme: Die Gesellschaft beabsichtigt nach der Gründung von Peter Ritzmann, in Gächlingen, 100 voll liberierte Namenaktien zu CHF 1'000.-- der Ritzmann AG, in Neuhausen am Rheinflall, zum Preis von höchstens CHF 1'500'000.-- zu übernehmen.]. Mit der vorliegenden Statutenänderung ergänzt die Gesellschaft nachträglich ihre Statuten mit einer neuen Bestimmung über die Sachübernahme, die anlässlich der Gründung von 22. Januar 2003 als beabsichtigt erklärt wurde, jedoch bereits vollzogen war.
Tagebuch Nr. 647 vom 21.05.2003
(01010614 / CH-290.3.014.335-7)

ICG Investment and Consulting GmbH, in Schaffhausen, Durchführung von Beratungen auf dem Gebiet der Kapitalanlagen, Projektplanung, Projektaquisition, Wirtschaftsprüfung, Finanzplanung, Projektbetreuung, Vermittlung sowie des Leasing und... Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 137 vom 17.07.1996, S. 4295). Domizil neu: bei K & P Treuhandgesellschaft, Pestalozzistrasse 2, 8200 Schaffhausen.
Tagebuch Nr. 662 vom 22.05.2003
(01010628 / CH-290.4.006.045-8)

Klinik Belair AG, in Schaffhausen, Betrieb privater Spitäler, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 251 vom 31.12.2002, S. 18, Publ. 794660). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Greutmann, Hansjörg, von Beggingen, in Neuhausen am Rheinflall, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Briner, Peter, von Schaffhausen, in Schaffhausen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu

oder mutierend: Bider, Dr. Robert, von Langenbruck, in Herrliberg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied].
Tagebuch Nr. 648 vom 21.05.2003
(01010616 / CH-290.3.003.694-0)

Niedermann Immobilien AG, in Neuhausen am Rheinflall, Verwaltung von Liegenschaften sowie Verkauf von Liegenschaften und Grundstücken, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 07.03.2002, S. 13). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Niedermann, René, von Jonschwil, in Beringen, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Neuhausen am Rheinflall].
Tagebuch Nr. 663 vom 22.05.2003
(01010630 / CH-290.3.004.730-6)

Schaffhauser Kantonalbank, in Schaffhausen, Der Bevölkerung und der Wirtschaft insbesondere des Kantons zu dienen durch Befriedigung ihrer Kredit- und Geldbedürfnisse und durch Ermöglichung einer sicheren Anlage ihrer Ersparnisse und Kapitalien. Institut der öffentlichen Hand (SHAB Nr. 3 vom 08.01.2003, S. 12, Publ. 801784). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Krisch, Andreas, von Neuhausen am Rheinflall, mit Kollektivprokura zu zweien; Bommeli, Dora Helene, von Berg TG, in Henggart, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keller, Cornelius, von Neuhausen am Rheinflall, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Liberato, Andreas, von Feuerthalen, in Beringen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Neuhausen am Rheinflall]; Affeltranger, Markus, von Schaffhausen, in Schaffhausen, mit Kollektivprokura zu zweien; Gavazzi, Silvio, von Sonvico, in Löhningen, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Schaffhausen]; Herter, Franziska, von Diessenhofen, in Diessenhofen, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 652 vom 21.05.2003
(01011254 / CH-290.8.004.041-8)

Schaffhauser Kantonalbank, Filiale Neuhausen, in Neuhausen am Rheinflall, Der Bevölkerung und der Wirtschaft insbesondere des Kantons zu dienen durch Befriedigung ihrer Kredit- und Geldbedürfnisse und durch Ermöglichung einer sicheren Anlage ihrer Ersparnisse und Kapitalien. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 3 vom 08.01.2003, S. 12, Publ. 801464). mit Hauptsitz in: Schaffhausen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Krisch, Andreas, von Neuhausen am Rheinflall, in Neuhausen am Rheinflall, mit Kollektivprokura zu zweien; Bommeli, Dora Helene, von Berg TG, in Henggart, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keller, Cornelius, von Neuhausen am Rheinflall, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Liberato, Andreas, von Feuerthalen, in Beringen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Neuhausen am Rheinflall]; Affeltranger, Markus, von Schaffhausen, in Schaffhausen, mit Kollektivprokura zu zweien; Gavazzi, Silvio, von Sonvico, in Löhningen, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Schaffhausen]; Herter, Franziska, von Diessenhofen, in Diessenhofen, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 649 vom 21.05.2003
(01011248 / CH-290.9.004.042-1)

Schaffhauser Kantonalbank, Filiale Ramsen, in Ramsen, Der Bevölkerung und der Wirtschaft insbesondere des Kantons zu dienen durch Befriedigung ihrer Kredit- und Geldbedürfnisse und durch Ermöglichung einer sicheren Anlage ihrer Ersparnisse und Kapitalien. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 3 vom 08.01.2003, S. 12, Publ. 801466). mit Hauptsitz in: Schaffhausen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Krisch, Andreas, von Neuhausen am Rheinflall, in Neuhausen am Rheinflall, mit Kollektivprokura zu zweien; Bommeli, Dora Helene, von Berg TG, in Henggart, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keller, Cornelius, von Neuhausen am Rheinflall, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Liberato, Andreas, von Feuerthalen, in Beringen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Neuhausen am Rheinflall]; Affeltranger, Markus, von Schaffhausen, in Schaffhausen, mit Kollektivprokura zu zweien; Gavazzi, Silvio, von Sonvico, in Löhningen, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Schaffhausen]; Herter, Franziska, von Diessenhofen, in Diessenhofen, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 650 vom 21.05.2003
(01011250 / CH-290.9.004.043-6)

Schaffhauser Kantonalbank, Filiale Stein am Rhein, in Stein am Rhein, Der Bevölkerung und der Wirtschaft insbesondere des Kantons zu dienen durch Befriedigung ihrer Kredit- und Geldbedürfnisse und durch Ermöglichung einer sicheren Anlage ihrer Ersparnisse und Kapitalien. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 3 vom 08.01.2003, S. 12, Publ. 801782). mit Hauptsitz in: Schaffhausen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Krisch, Andreas, von Neuhausen am Rheinflall, in Neuhausen am Rheinflall, mit Kollektivprokura zu zweien; Bommeli, Dora Helene, von Berg TG, in Henggart, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keller, Cornelius, von Neuhausen am Rheinflall, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Liberato, Andreas, von Feuerthalen, in Beringen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Neuhausen am Rheinflall]; Affeltranger, Markus, von Schaffhausen, in Schaffhausen, mit Kollektivprokura zu zweien; Gavazzi, Silvio, von Sonvico, in Löhningen, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Schaffhausen]; Herter, Franziska, von Diessenhofen, in Diessenhofen, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 651 vom 21.05.2003
(01011252 / CH-290.9.004.044-4)

Schaffhauser Kantonalbank, Filiale Thayngen, in Thayngen, Der Bevölkerung und der Wirtschaft insbesondere des Kantons zu dienen durch Befriedigung ihrer Kredit- und Geldbedürfnisse und durch Ermöglichung einer sicheren Anlage ihrer Ersparnisse und Kapitalien. Zweigniederlassung (SHAB Nr. 3 vom 08.01.2003, S. 12, Publ. 801786). mit Hauptsitz in: Schaffhausen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Krisch, Andreas, von Neuhausen am Rheinflall, in Neuhausen am Rheinflall, mit Kollektivprokura zu zweien; Bommeli, Dora Helene, von Berg TG, in Henggart, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Keller, Cor-

nelius, von Neuhausen am Rheinflall, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Liberato, Andreas, von Feuerthalen, in Beringen, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Neuhausen am Rheinflall]; Affeltranger, Markus, von Schaffhausen, in Schaffhausen, mit Kollektivprokura zu zweien; Gavazzi, Silvio, von Sonvico, in Löhningen, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: in Schaffhausen]; Herter, Franziska, von Diessenhofen, in Diessenhofen, mit Kollektivprokura zu zweien.
Tagebuch Nr. 653 vom 21.05.2003
(01010618 / CH-290.9.004.045-2)

Swico AG, in Neuhausen am Rheinflall, Import, Export von und Handel mit Produkten in den Bereichen Kosmetik und Nahrungsmittelergänzung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 13.10.2000, S. 7014). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Niedermann, René, von Jonschwil, in Beringen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Schaffhausen].
Tagebuch Nr. 654 vom 21.05.2003
(01010620 / CH-290.3.004.313-4)

Löschungen

Radiations
Cancellazioni

AdvisorTech International S.à.r.l., Luxembourg, Zweigniederlassung Schaffhausen, in Schaffhausen, Erwerb von Beteiligungen in jeder Form an anderen in- und ausländischen Gesellschaften, sowie die Kontrolle, Verwaltung und Entwicklung dieser Beteiligungen, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 77 vom 23.04.2001, S. 2980). mit Hauptsitz in: Luxembourg (L). Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.
Tagebuch Nr. 641 vom 20.05.2003
(01011240 / CH-290.9.013.817-7)



Kanton Solothurn

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

Art of Beauty Hair GmbH, in Solothurn, Klosterplatz 3, 4500 Solothurn, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 19.05.2003. Zweck: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich Haarpflege. Kann alle Geschäfte eingehen, die geeignet sind, den Gesellschaftsgegenstand zu fördern. Stammkapital: CHF 50'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung des gemeinsamen Betriebsinvertrags vom 19.05.2003 ein mit dem Zweck verbündetes Betriebsinventar, wofür CHF 50'000.-- auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Brencklé, Esther, von Derendingen, in Derendingen, Geschäftsführerin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.--; Siegrist, Miryam, von Vordenwald, in Obergerlafingen, Geschäftsführerin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 25'000.--.
Tagebuch Nr. 2144 vom 22.05.2003
(01011108 / CH-241.4.003.191-8)

aviation.doc Peter Brotschi, in Grenchen, Haldenstrasse 12a, 2540 Grenchen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Journalismus und Fotografie in den Bereichen Aviatik, Militär, Tourismus und Regionales, Anfertigen von Luftbilddarstellungen, Führen eines Archivs über die Aviatik und von Luftbilddarstellungen, Verfassen von Büchern sowie Wahrnehmen von entsprechenden Bildungsaufgaben. Eingetragene Personen: Brotschi, Peter, von Selzach, in Grenchen, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2121 vom 21.05.2003
(01011640 / CH-241.1.003.185-5)

BMT Brunner AG, in Breitenbach, Neumattstrasse 60, 4226 Breitenbach, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 16.05.2003. Zweck: Konstruktion und Fertigung von Produkten und Halbfabrikaten aus Feinblechen aller Art. Kann in In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen, Grundstücke erwerben, verwalten und weiterveräußern sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 250'000.--. Lieberierung Aktienkapital: CHF 250'000.--. Aktien: 100 Namenaktien zu CHF 2'500.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma 'O. Brunner, Blech-Metall-Technik', in Breitenbach, gemäss Bilanz per 31.12.2002 mit Aktiven von CHF 1'057'797.69 und Passiven von CHF 760'593.95, wofür 100 Namenaktien zu CHF 2'500.-- auszugeben und CHF 47'203.74 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mit eingeschriebenem Brief an die im Aktienbuch eingetragene Adresse. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Brunner, Oswald, von Laupersdorf, in Zullwil, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Brunner, Selina, von Laupersdorf, in Zullwil, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brunner, Dr. Markus, von Laupersdorf, in Adlikon, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Brunner, Jannette, von Laupersdorf, in Muttenz, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; ONLINE TREUHAND AG, in Reinach BL, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2122 vom 21.05.2003
(01011642 / CH-241.3.003.186-2)

GT Galaxy Trans GmbH, in Olten, Florstrasse 62, 4600 Olten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 12.05.2003. Zweck: Transport- und Kurierdienst-

leistungen wie Handel mit Waren aller Art. Kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Grundgegenstände, Lizenzen, Patente und andere immaterielle Werte erwerben, verwalten, vermitteln und veräußern, ferner Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten und überhaupt alle Geschäfte tätigen, die mit dem Zweck der Gesellschaft zusammenhängen oder diesen zu fördern geeignet sind. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Niederberger, Andreas, von Dallenwil, in Dallenwil, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Möschler, Eliane Simone, von Ormpund, in Brittnau, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 2123 vom 21.05.2003
(01011644 / CH-241.4.003.187-3)

Haarstudio crazy & more Rüfenacht Chantal, in Gerlafingen, Schulhausstrasse 39, 4563 Gerlafingen, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Coiffeursalons. Eingetragene Personen: Rüfenacht, Chantal, von Röhnbach im Emmental, in Gerlafingen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2145 vom 22.05.2003
(01011110 / CH-241.1.003.192-7)

Häner Architektur GmbH, in Kestenholz, Oersingerstrasse 39, 4703 Kestenholz, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 16.05.2003. Zweck: Betrieb eines Planungs- und Architekturbüros. Kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen oder sich mit solchen zusammenschliessen, Liegenschaften erwerben, überbauen, verkaufen und verwalten sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen, ferner im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der nicht im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma 'Remo Häner', in Kestenholz, gemäss Bilanz per 31.12.2002 mit Aktiven von CHF 84'221.60 und Passiven von CHF 14'334.35, wofür CHF 20'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 49'887.25 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Häner, Remo, von Zullwil und Nunningen, in Kestenholz, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Häner-Fankhauser, Maya, von Trub, in Kestenholz, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsrechte, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 2146 vom 22.05.2003
(01010552 / CH-241.4.003.193-9)

Ilknur Jaja, in Balsthal, Brauereiweg 5, 4710 Balsthal, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb des Restaurants Brauerei. Eingetragene Personen: Jaja, Ilknur, türkische Staatsangehörige, in Pratteln, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2124 vom 21.05.2003
(01011646 / CH-241.1.003.188-6)

MIFA-Gastro GmbH, in Luterbach, Hauptstrasse 33, 4542 Luterbach, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 9.05.2003. Zweck: Führung, Kauf, Verkauf, Vermietung und Verpachtung von Freizeitvergnügungs- und Gastronomiebetrieben sowie Anbieten von Dienstleistungen im Immobiliensektor und Handel mit Waren aller Art, soweit diese mit dem Zweck der Gesellschaft direkt oder indirekt in einem Zusammenhang stehen. Kann in- und ausländische Zweigniederlassungen errichten und auf eigene oder fremde Rechnung Vermögenswerte verwalten, insbesondere Liegenschaften vermitteln, erwerben, finanzieren, erstellen, verwalten oder veräußern sowie Patent- und Lizenzgeschäfte tätigen und sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Andermatt, Franz, von Baar, in Luterbach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--; Cioppo, Michele, italienischer Staatsangehöriger, in Brugg, Gesellschafter, ohne Zeichnungsrechte, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--.
Tagebuch Nr. 2125 vom 21.05.2003
(01011170 / CH-241.4.003.189-7)

StarRecords GmbH, in Olten, Tannwaldstrasse 117, 4600 Olten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 20.05.2003. Zweck: Organisation von Events, Vermittlung von Discjockey's, Produktion von Musiktiteln und Handel mit Tonträgern. Kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften errichten, sich an einem Unternehmen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen, Lizenzen, Patente und andere immaterielle Werte sowie Grundgegenstände erwerben, belasteten, verwalten, vermitteln und veräußern, ferner Darlehen aufnehmen und gewähren, Garantien und andere Sicherheiten stellen sowie alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Stammkapital: CHF 21'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Sembellini, Stephan, von Olten, in Rickenbach SO, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--; Alvarez, Carlos, spanischer Staatsangehöriger, in Aarburg, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--; Oelrichs, Sven, von Zunzgen, in Trimbach, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 7'000.--.
Tagebuch Nr. 2126 vom 21.05.2003
(01011172 / CH-241.4.003.190-2)

Mutationen Mutations Mutazioni

Art of Beauty Hair & Body GmbH, in Solothurn, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 121 vom 26.06.1998, S. 4388). Statutenänderung: 19.05.2003. Firma neu: **Art of Beauty Body GmbH**. Zweck neu: Betrieb eines Beauty-Centers. Kann alle Geschäfte eingehen, die geeignet sind, den Gesellschaftsgegenstand zu fördern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Streit, Roger, von Köniz, in Riedholz, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer

Stammleinlage von CHF 67'000.-- [bisher: in Gsteig]; von Siebenthal, Streitz, Franziska, von König und Gsteig, in Riedholz, Gesellschaften und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammleinlage von CHF 8'000.-- [bisher: in Gsteig].
Tagebuch Nr. 2147 vom 22.05.2003
(01010554 / CH-260.4.000.123-8)

Bista AG in Liquidation, in Solothurn, Planung und Realisierung von Bauprojekten aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 10.03.2003, S. 11, Publ. 897240). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Therwil, vom Firmierend mit 'Bista AG' (SHAB Nr. 96 vom 21.05.2003, S. 4) im Handelsregister des Kantons Solothurn von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 2148 vom 22.05.2003
(01011112 / CH-260.3.000.484-6)

Elastoplast AG, in Bellach, Herstellung, Verarbeitung und Handel mit Artikeln für den Haushalt usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 84 vom 02.05.2002, S. 13, Publ. 453740). Ausgeschiedene Personen und erselochene Unterschriften: Meng, Heinz, von Trimmis, in Gentilino, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2127 vom 21.05.2003
(01011174 / CH-020.3.907.582-4)

GRUPE CHARMETTES SA, Succursale Vollen Mineralprodukte, Grenchen, in Grenchen, Handel mit Brennstoffen jeder Art, ein gros oder im Detailhandel, Handel mit Treibstoffen und Schmiermitteln usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 243 vom 14.12.2001, S. 9852), mit Hauptsitz in: Friburg, Domizil neu: Flughafenstrasse 1, 2540 Grenchen. Ausgeschiedene Personen und erselochene Unterschriften: Beutler, Martin, von Buchholterberg, in Langendorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Stucki, Marcel, von Koflönigen, in Oberwichtach, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2128 vom 21.05.2003
(01011176 / CH-254.9.001.510-4)

Josef Marti Immobilien- und Verwaltungs-AG in Liquidation, in Derendingen, An- und Verkauf und Verwaltung von Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 09.04.2003, S. 12, Publ. 942430). Mit Urteil vom 03.04.2003 hat der Amtspräsident von Buecheberg-Waseramt, in Solothurn, über die bereits aufgelöste Gesellschaft den Konkurs eröffnet.
Tagebuch Nr. 2149 vom 22.05.2003
(01011114 / CH-251.3.000.094-5)

Kabine für sentimentale Trivalliteratur, in Solothurn, die Stiftung befasst sich mit der sogenannten sentimentalen Trivalliteratur usw., Stiftung (SHAB Nr. 31 vom 17.02.2003, S. 11, Publ. 864978). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Feldg, Samuel, von Oberbipp, in Biberist, Präsident des Stiftungsrates, mit Einzelunterschrift; Ravicini-Tschumi, Lotte Olga, von Solothurn, in Solothurn, Mitglied des Stiftungsrates, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsidentin des Stiftungsrates].
Tagebuch Nr. 2129 vom 21.05.2003
(01011648 / CH-241.7.002.099-2)

Käseereignisgesellschaft Ramiswil, in Mümliswil-Ramiswil, Bestmögliche Verwertung der im Genossenschafts-kreis produzierten Verkehrsmilch usw., Genossenschaft (SHAB Nr. 245 vom 15.12.2000, S. 8556). Ausgeschiedene Personen und erselochene Unterschriften: Brunner, Herbert, von Laupersdorf, in Ramiswil, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lässer, Peter, von Günsberg, in Ramiswil (Mümliswil-Ramiswil), Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Ramiswil, Vizepräsident der Verwaltung]; Lässer, Peter Louis, von Günsberg, in Ramiswil (Mümliswil-Ramiswil), Vizepräsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lässer, Jörg, von Günsberg, in Ramiswil (Mümliswil-Ramiswil), Mitglied der Verwaltung und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Grünig, Willi, von Burgstein, in Ramiswil (Mümliswil-Ramiswil), Mitglied der Verwaltung und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Ramiswil, Kassier und Aktuar]; Kamber, Kurt, von Hägendorf, in Ramiswil (Mümliswil-Ramiswil), Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 2130 vom 21.05.2003
(01011650 / CH-240.5.000.029-5)

Lehrer Saaner-Stiftung, in Seewen, Entrichtete Beiträge, direkt oder indirekt, an pflegebedürftige Einwohner und Einwohnerinnen in Seewen usw., Stiftung (SHAB Nr. 85 vom 06.05.2003, S. 12, Publ. 977794). Aufsichtsbehörde neu: Bau- und Justizdepartement, Abteilung Berufliche Vorsorge/Stiftungsaufsicht, in Solothurn. Ausgeschiedene Personen und erselochene Unterschriften: Straumann, Hans, von Seewen, in Seewen, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gehrig, Hubert, von Degersheim und Seewen, in Seewen, Präsident des Stiftungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Straumann, Theo, von Seewen, in Seewen SO, Mitglied des Stiftungsrates und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Kassier].
Tagebuch Nr. 2131 vom 21.05.2003
(01011652 / CH-247.7.000.008-3)

Life AG in Nachlassliquidation, in Füllbach, Herstellung von und Handel mit Textilien und verwandten Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 248 vom 20.12.1996, S. 7927). Liquidationsadresse: bei licur. Daniel Vögeli, Baselstrasse 44, 4601 Olten. [Geschrieben: Liquidationsadresse: bei licur. Markus Christ, Fürsprech und Notar, Baselstrasse 44, in 4600 Olten.]. Ausgeschiedene Personen und erselochene Unterschriften: Christ, Markus, von Holderbank SO, in Nuglar-St. Pantalen, Liquidator, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vögeli, Daniel, von Hägendorf, in Olten, Liquidator, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2132 vom 21.05.2003
(01011654 / CH-249.3.001.303-4)

netto Einkaufsgruppe AG, in Balsthal, Zusammenfassender Einkauf für eine festgesetzte Gruppe von Firmen der Innendekorations- und Bodenbelagsbranche, wobei die

Verrechnung über eine Zentralstelle erfolgt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 10.07.2002, S. 12, Publ. 552872). Ausgeschiedene Personen und erselochene Unterschriften: Zörjnen, Walter, von Zweisimmen, in Reiden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Restelli, Mauro, von Emmen, in Sempach Stadt, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2133 vom 21.05.2003
(01011178 / CH-240.3.001.831-9)

netto Holding AG, in Balsthal, Halten von Beteiligungen an Unternehmen aller Art, insbesondere die dauernde Beteiligung an der netto Einkaufsgruppe AG mit Sitz in Balsthal, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 131 vom 10.07.2002, S. 12, Publ. 552874). Ausgeschiedene Personen und erselochene Unterschriften: Zörjnen, Walter, von Zweisimmen, in Reiden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Restelli, Mauro, von Emmen, in Sempach Stadt, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2134 vom 21.05.2003
(01011180 / CH-240.3.000.048-5)

Novatherm AG, bisher in Liestal, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 26.08.2002, S. 5). Statutenänderung: 21.02.2003. Sitz neu: Schönenwerd. Domizil neu: bei FHM Hält Facility Management AG, Gösgenstrasse 15, 5012 Schönenwerd. Zweck: Beratung betreffs alternativer Heizsysteme sowie Handel mit und Installation von Kleinwärmepumpenanlagen. Kann im Import-/Exportgeschäft tätig sein, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Aktienkapital: CHF 500'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 500'000.--. Aktien: 500 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder, falls Adressen bekannt, durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Henny, Heiner, von Ziefen, in Läufelfingen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Wiedmer, Tom, von Diepflingen, in Zunzgen, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; Sollberger, Eric, von Wynigen, in Uster, Revisionsstelle [wie bisher].
Tagebuch Nr. 2150 vom 22.05.2003
(01010556 / CH-280.3.900.288-2)

OFFICE-Work GmbH, bisher in Zofingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 215 vom 06.11.2001, S. 8694). Statutenänderung: 17.05.2003. Sitz neu: Mätzendorf. Domizil neu: Kirchenfeld 582, 4713 Mätzendorf. Zweck: Betrieb eines Geschäftes für Verwaltungsarbeiten, Buchhaltung und allg. Büroarbeiten. Kann im In- und Ausland Grundstücke erwerben, belasten und veräussern sowie Zweigniederlassungen errichten und sich an Unternehmen mit gleichem oder ähnlichem Zweck beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tabstämme: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 21.04.1998 einen Personewagen Opel Corsa Sport zum Preise von CHF 6'000.--, wovon CHF 6'000.-- auf das Stammkapital angerechnet werden [wie bisher]. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Eckert-Rosenbom, Birgit, von Herbstwil und St. Gallenkappel, in Mätzendorf, Geschäftsführerin und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammleinlage von CHF 19'000.-- [bisher: in Zofingen]; Eckert, Guido, von Herbstwil, in Mätzendorf, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammleinlage von CHF 1'000.-- [bisher: in Zofingen].
Tagebuch Nr. 2135 vom 21.05.2003
(01011182 / CH-020.4.018.696-6)

Raiffeisenbank Solothurn, in Solothurn, Genossenschaft (SHAB Nr. 39 vom 26.02.2001, S. 1438). Ausgeschiedene Personen und erselochene Unterschriften: Lysert, Alexander, von Wengi, in Feldbrunnen-St. Niklaus, Mitglied der Verwaltung, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kissling, Viktor, von Wolfwil, in Solothurn, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident der Verwaltung]; Stuber, Daniel, von Biberist, in Nennigkofen, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident der Verwaltung]; Amstutz, Ursula, von Engelberg, in Solothurn, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied der Verwaltung]; Feier, Beda, von Riedholz, in Riedholz, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied der Verwaltung]; Krummenacher, Alexander, von Messen, in Riedholz, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied der Verwaltung]; Maibach, Anna, von Dürrenroth, in Feldbrunnen-St. Niklaus, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Würzler, Heinrich, von Rohrbach, in Feldbrunnen-St. Niklaus, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied der Verwaltung]; Ziegler, Olivier, von Zuchwil, in Solothurn, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied der Verwaltung]; Zuggiberg-Altmetz, Verena, von Englisberg, Nunningen, Zullwil, in Solothurn, Mitglied und Aktuarin des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Aktuarin]; Vögeli, Hermann, von Himmelried, in Solothurn, Vorsitzender der Geschäftsleitung, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Verwaltung]; Zollinger, Marcel, von Gossau ZH, in Solothurn, Mitglied der Geschäftsleitung, mit Kollektivprokura zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion].
Tagebuch Nr. 2136 vom 21.05.2003
(01011184 / CH-260.5.000.004-1)

Schulheim Sonnalde, in Gempfen, Verein (SHAB Nr. 31 vom 14.02.2000, S. 1004). Statutenänderung: 15.06.2001. Name neu: **Verein Sonnalde Gempfen**. Domizil neu: Haglenweg 13, 4145 Gempfen. Zweck neu: Der Verein bezweckt, als Träger für ein Heim für seelenpflegebedürftige Kinder, Jugendliche und Erwachsene zu dienen, ein Heim mit Wohngruppen, Sonderschulen und Werkstätten. Dabei liegt ein besonderes Augenmerk auf dem Autismus und ähnlichen Wahrnehmungsverhaltens- und Verhaltensstörungen. Das Ziel aller Anstrengung ist, die Selbstständigkeit der Persönlichkeit der Betreuten so weit wie möglich zur Entfaltung zu bringen und ihnen die Integration in Lebens- und Arbeitsverhältnisse, die menschenwürdig sind, zu ermöglichen. Der Verein ist gemeinnützig und verfolgt ausschliesslich humanitäre, heilpädagogische und sozialtherapeutische Ziele. Organisation neu: Mitgliederversammlung, Vorstand von 3 bis 9 Mitgliedern und Kontrollstelle. Ausgeschiedene Personen und erselochene Unterschriften: Vogt,

Urs, von Basel und Allschwil, in Dornach, Vizepräsident des Vorstandes und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gugelmann, Armin, in Trimbach, in Luterbach, Mitglied des Vorstandes, ohne Zeichnungsberechtigung; Fleury, Jéne Nella, von Arbon, in Gempfen, Mitglied des Vorstandes, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Büchler, Christianne, von Guggisberg, in Pflöffen, Vizepräsidentin des Vorstandes, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Luzern, Mitglied des Vorstandes, ohne Zeichnungsberechtigung]; Bracher, Willy, von Meltingen, in Nunningen, Mitglied des Vorstandes, ohne Zeichnungsberechtigung; Grimm, Dr. Rüdiger, deutscher Staatsangehöriger, in Schopfheim (D), Mitglied des Vorstandes, ohne Zeichnungsberechtigung; Spiegel, Raphael, von Kestenholz, in Kappel SO, Mitglied des Vorstandes, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 2137 vom 21.05.2003
(01011186 / CH-247.6.000.014-0)

St. Urbangasse 11 AG, in Feldbrunnen-St. Niklaus, Erwerb und Betrieb der Liegenschaft St. Urbangasse 11 in Solothurn, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 14.02.2002, S. 11, Publ. 343334). Eingetragene Personen neu oder mutierend: BKF Controlling + Revision AG, in Biel BE, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 2138 vom 21.05.2003
(01011656 / CH-255.3.000.348-1)

Von Roll Isola Holding AG, in Gerlafingen, Beteiligung an in- und ausländischen Unternehmen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 23.04.2003, S. 11, Publ. 959784). Ausgeschiedene Personen und erselochene Unterschriften: Amrein, Emil, von Hergiswil NW, in Breitenbach, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Matzner, Werner, deutscher Staatsangehöriger, in Cham, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2139 vom 21.05.2003
(01011658 / CH-261.3.000.010-4)

YFA Verlags GmbH, bisher in Hägendorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 104 vom 03.06.2002, S. 11, Publ. 493456). Statutenänderung: 16.05.2003. Firma neu: **Daniel Jenni Unternehmen GmbH**. Sitz neu: Füllbach. Domizil neu: Friedensstrasse 7, 4629 Füllbach. Zweck neu: Erbringen sämtlicher Dienstleistungen der Architektur wie Planung und Erstellung von Bauten aller Art, Verwaltung, Erwerb, Halten, Veräussern und Vermitteln von Grundstücken aller Art, Herstellung und Vertrieb von Büchern, Zeitschriften, Drucksachen, Trägern, Foto- und Bildmaterial aller Art, Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art. Kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten und sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen, ferner alle kommerziellen, finanziellen und anderen Tätigkeiten ausüben, welche mit dem Zweck der Gesellschaft im Zusammenhang stehen. Ausgeschiedene Personen und erselochene Unterschriften: Haas, Anja, von Bellikon, in Wikon, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Uebelhart, Madeleine, von Welschenrohr, in Aarburg, Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 2140 vom 21.05.2003
(01011660 / CH-249.4.003.941-3)

Zunftthaus zum Löwen AG, in Olten, Betrieb, Verwaltung, Vermietung oder Verpachtung sowie Unterhalt des Zunftthauses zum Löwen mit Hotel-Restaurant, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 14.08.2002, S. 9, Publ. 600130). Ausgeschiedene Personen und erselochene Unterschriften: Jäggli, Walter, von Olten, in Olten, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frey, Thomas, von Olten und Reigoldswil, in Olten, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2151 vom 22.05.2003
(01010558 / CH-249.3.000.364-9)

Zysset Holding AG, in Olten, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen irgendwelcher Art an Unternehmen des In- und Auslandes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 19.05.2003, S. 11, Publ. 996612). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zysset, Werner, von Heiligenschwendi, in Trimbach, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident des Verwaltungsrates]; Haefliger, Dr. Arthur, von Langnau bei Reiden und Olten, in Olten, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 2152 vom 22.05.2003
(01011116 / CH-241.3.003.162-3)

Löschungen Radiations Cancellazioni

BLUES Music-Bar Roland Stutz, in Neuendorf, Betrieb der 'Blues Music-Bar', Einzelfirma (SHAB Nr. 207 vom 26.10.1998, S. 7297). Firma auf Begehren des Inhabers gelöscht, da nicht mehr eintragungspflichtig.
Tagebuch Nr. 2141 vom 21.05.2003
(01011662 / CH-240.1.000.967-5)

Eren Kalmaz, in Balsthal, Betrieb des Restaurants Brauerei, Einzelfirma (SHAB Nr. 20 vom 30.01.2002, S. 11, Publ. 317760). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 2142 vom 21.05.2003
(01011188 / CH-241.1.001.956-2)

Karin Brechbill Restaurant Kreuz, in Oberdorf SO, Betrieb eines Restaurants, Einzelfirma (SHAB Nr. 196 vom 10.10.2002, S. 12, Publ. 679160). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 2153 vom 22.05.2003
(01011188 / CH-241.1.002.594-0)

Neueintragen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

Asku International Trade AG (Asku International Trade Ltd.), in Wollerau, bei Devise Trading Company GmbH, Sonnenrain 2, 8832 Wollerau, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutdatum: 21.05.2003. Zweck: Internationaler Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Möbeln und der für die Produktion von Möbeln notwendigen Bestandteilen und Grundmaterialien; Planung, Entwurf, Konstruktion sowie Vermarktung von Möbeln, insbesondere für den Wohnungs- und Bürobedarf; Unterhalt von Produktionsstätten sowie Ausstellungsräumen in verschiedenen Ländern im Zusammenhang mit Produktion und Vermarktung von Möbeln; Kauf, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen, Patenten und weiteren Schutzrechten, kann Liegenschaften erwerben, veräussern und verwalten. Aktienkapital: CHF 250'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 250'000.--. Aktien: 250 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre durch Publikation im SHAB oder, sofern die Namen und Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Eingetragene Personen: Trachsel, Florentin, von Rüeggisberg, in Weiach, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Honegger Treuhand AG, in Pfäffikon SZ, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1462 vom 22.05.2003
(01010396 / CH-130.3.008.839-3)

B.A.D.P. Architekten AG, in Feusisberg, Sonnenrainweg 10, 8834 Schindellegi, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutdatum: 20.05.2003. Zweck: Betreiben eines Architekturbüros; Erbringen von Generalunternehmens- und Totalunternehmensdienstleistungen aller Art in den Bereichen des Bauens, Übernahme und Durchführung von Mandaten im Bereich Liegenschaftsentwicklung, -planung, -beratung, -marketing und -verwaltung sowie Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien; kann Grundstücke und Immaterialgüterrechte erwerben, halten oder verwerten; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen oder solche übernehmen und errichten. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 10'000 Namensaktien zu CHF 10.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre durch Brief, Beleg oder per Telegramm. Eingetragene Personen: Barthold, Dr. Beat M., von Reinach BL, in Meilen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baldinger, Christian, von Zurzach, in Zürich, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Scheuzger, Philippe, von Staffelfeld, in Baden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; TGM Treuhand AG, in Niederteußen, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1463 vom 22.05.2003
(01010398 / CH-130.3.008.840-1)

Mutationen Mutations Mutazioni

ALGRA - VERLAG Verkaufs AG, in Freienbach, Vertrieb der Produkte und Dienstleistungen der ALGRA - VERLAG Produktions AG, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 178 vom 14.09.2001, S. 7183). Ausgeschiedene Personen und erselochene Unterschriften: Schück, Ulrich, von Rüschlikon und Zürich, in Wollerau, Präsident, mit Einzelunterschrift; Schück, Andreas, von Rüschlikon und Zürich, in Thalwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Abisser, Werner, von Geunsee, in Hürden (Gde. Freienbach), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schück, Ruth, von Rüschlikon und Zürich, in Wollerau, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mäder, Hans Jörg, von Schleithelm, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift; Wiedmer, Peter, von Rüegsau, in Worlaufen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 1464 vom 20.05.2003
(01010312 / CH-130.3.002.734-3)

Institut für Kinästhetik IFK AG (Istituto di Cinestetica IFK SA) (Istituto für Kinästhetik IFK Ltd.), bisher in Uster, Ausbildung und praktische Anwendung kinästhetischer Lehren und Methoden in den Bereichen Erziehung, Bewegungstherapie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 07.09.2002, S. 19, Publ. 591526). Gründungsstatuten: 06.06.1994. Statutenänderung: 15.04.2003. Sitz neu: Lachen. Domizil neu: Alpenblickstrasse 26, 8853 Lachen. Zweck: Erbringen von Dienstleistungen aller Art in Ausbildung und praktischer Anwendung kinästhetischer Lehren und Methoden in den Bereichen Erziehung, Bewegungstherapie und Krankenpflege; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, behalten und Bauten erstellen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 50'000.--. Aktien: 100 Namensaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft an Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namensaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erselochene Unterschriften: Widmer, Ernst A., von Zürich und Maur, in Wollerau, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hatch, Dr. Frank, Bürger der USA, in Santa Fe (New Mexico, USA), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Maletta, Dr. Linda S., Bürgerin der USA, in Santa Fe (New Mexico, USA), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sutter Schurter, Rosmarie, von Freienstetten, in Rüti ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Götli, Günther Meier & Partner Treuhand AG, in Küssnacht ZH, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Knobel, Stefan, von Altendorf, in Schlielbach, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Daniel Hüppin Treuhandbüro, in Wangen SZ, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 1465 vom 22.05.2003
(01010314 / CH-400.3.015.920-6)

Ljümd & Co. AG, in Unteriberg, Herstellung, Eigenentwicklung, Reparaturen von und Handel mit Landmaschinen und Fahrzeugen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 24.03.1998, S. 2017). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ljümd,

Rudolf, von Steinen, in Unterberg, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied]; Lüüd-Küttel, Karl, von Steinen, in Unterberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident].

Tagebuch Nr. 1466 vom 22.05.2003
(01010316 / CH-130.0.009.459-9)

Software Factory AG, in Freienbach, Handel mit Produkten der EDV-Branche, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 12.03.2003, S. 11, Publ. 900710). [gestrichen: Die Gesellschaft ist derzeit ohne Verwaltungsrat und ohne Vertretung.] Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schläpfer, Hans-Ulrich, von Wald AR, in Meierskappel, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 1467 vom 22.05.2003
(01010318 / CH-020.3.907.194-2)

Sustainable Performance Group AG, in Feusisberg, Kapitalanlage an Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 98 vom 22.05.2001, S. 3849). Statutenänderung: 7.05.2003. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.] Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Späth, Dr. Lothar, von Deutschland, in Gerlingen (D), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Reffert-Schönemann, Dr. Doris M., von Deutschland, in Benglen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 1468 vom 22.05.2003
(01010400 / CH-130.0.008.885-7)

Swiss Life General Partners AG, in Freienbach, Abwicklung von Aufgaben im Bereich des Private Equity, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 158 vom 19.08.2002, S. 9, Publ. 605016). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zürich (SHAB Nr. 95 vom 20.5.2003, S. 22) im Handelsregister des Kantons Schwyz von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 1469 vom 22.05.2003
(01010402 / CH-130.0.010.345-7)

Zone-Etoiles GmbH, bisher in Biel BE, Forschung, Entwicklung und Erbringung von interaktiven Fernsehdiensleistungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 77 vom 24.04.2003, S. 3, Publ. 961716). Gründungsstatuten: 29.05.2001. Statutenänderung: 19.05.2003. Sitz neu: Lachen. Domizil neu: Feldmoosstrasse 1, 8853 Lachen. Zweck: Forschung, Entwicklung und Erbringung von interaktiven Fernsehdiensleistungen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen sowie Grundstücke und Immobilienzweckrechte in In- und Ausland erwerben, halten, verwalten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Gesellschafter erfolgen schriftlich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Otto, Matthias, von Deutschland, in Laatzen (D), Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 4'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.--]; Otto, Stephan, von Deutschland, in Lachen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 16'000.-- [bisher: Geschäftsführer].

Tagebuch Nr. 1470 vom 22.05.2003
(01010404 / CH-073.4.013.622-4)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

Compnex S.A. in Liquidation, in Ingenbohl, Import, Export und Vermittlung von Nahrungs- und Genussmitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 152 vom 09.08.2001, S. 6115). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht. Tagebuch Nr. 1471 vom 22.05.2003
(01010406 / CH-130.0.001.147-1)

Schatt Feinmechanik GmbH in Liquidation, in Freienbach, Betrieb einer feinmechanischen Werkstatt, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 92 vom 14.05.2001, S. 3612). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht. Tagebuch Nr. 1472 vom 22.05.2003
(01010320 / CH-130.0.011.655-9)

Sohar Finance GmbH in Liquidation, in Steinen, Dienstleistungen auf dem Gebiete der internationalen Finanzierung, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 214 vom 05.11.2001, S. 8660). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht. Tagebuch Nr. 1473 vom 22.05.2003
(01010322 / CH-130.0.007.474-4)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

Bagnoswiss GmbH, in Berlingen, Seestrasse 112, 8267 Berlingen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutdatum: 20.05.2003. Zweck: Handel mit Sanitär- und Glasprodukten sowie Leistungen im Architekturbereich. Die Gesellschaft kann sich an anderen Gesellschaften des In- und Auslandes beteiligen, Zweigniederlassungen errichten, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder sich mit solchen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben oder weiter veräussern. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sachanlage/Sachübernahme. Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung von Ralph Wiese, in Berlingen, 1 Kopierer und 1 PW Seat Alhambra tdi Luxus zum Preis von CHF 21'197.-- und von José Moreno in Arbon, Büromöbel, Bürogeräte und 1 PW Opel Vectra 2.0 GT zum Preis von CHF 10'850.--, alles gemäss näherer Umschreibung in den Verträgen vom 20.05.2003 zum Gesamtpreis von CHF 32'047.--, wovon CHF 10'000.-- auf das Stammkapital angerechnet und CHF 22'047.-- als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene

Personen: Moreno, José, von Arbon, in Arbon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Wiese, Ralph, deutscher Staatsangehöriger, in Berlingen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.

Tagebuch Nr. 1855 vom 22.05.2003
(01011356 / CH-440.4.016.289-0)

Café City Treff E. Huber, in Eschlikon, Sportlerweg 2, 8360 Eschlikon TG, Einzelzella (Neueintragung). Zweck: Führen eines Café/Restaurant. Eingetragene Personen: Huber, Eveline, von Berg SG, in St. Gallen, Inhaberin, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 1856 vom 22.05.2003
(01011358 / CH-440.1.016.290-9)

Druckbox U. Brunner, in Aadorf, Elggerstrasse 1, 8356 Eitenhausen, Einzelzella (Neueintragung). Zweck: Textilveredelung. Eingetragene Personen: Brunner, Urs, von Hemberg, Eitenhausen (Aadorf), Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 1857 vom 22.05.2003
(01011360 / CH-440.1.016.291-7)

Schär Words, in Weinfelden, Paul Reinhardtstrasse 4, 8570 Weinfelden, Einzelzella (Neueintragung). Zweck: Texte, Konzepte, Publikationen. Eingetragene Personen: Schär, Markus, von Arbon, in Weinfelden, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 1858 vom 22.05.2003
(01011362 / CH-440.1.016.292-5)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

Aachtal Futter AG, in Erlen, Übernahme von Getreide sowie Herstellung von Futtermitteln aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 13.01.2003, S. 12, Publ. 809806). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Wick, Beat, von Zuzwil SG, in Sitterdorf (Zihlschlacht-Sitterdorf), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zwick, Kilian, von Salenstein, in Buchakern (Erlen), Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Muelen]; Ehrbar, Thomas, von Umäsch, in Langgrickenbach, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagebuch Nr. 1860 vom 22.05.2003
(01010724 / CH-440.3.015.150-1)

Astron Vitel AG, bisher in Fischingen, Import, Export sowie Handel von und mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 20.05.1994, S. 2812). Statutenänderung: 7.05.2003. Firma neu: **TAGAT AG**. Sitz neu: Hauptw. Gotthaus. Domizil neu: Hauptstrasse 47, 9213 Hauptwil. Zweck neu: An- und Verkauf sowie Vermietung von Mobilien, Maschinen, Werkzeugen, Geräten, Fahrzeugen und Materialien für Bau, Gewerbe und Industrie sowie Übernahme von Reinigungs-, Unterhalts- und Renovationsarbeiten und Ausführen von Transporten jeder Art. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Mitteilungen neu: Sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind, und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. In diesem Falle kann die Publikation im SHAB unterbleiben. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Bäscher, Werner, von Rüscheegg, in Dussnang (Fischingen), Mitglied, mit Einzelunterschrift, Altea Treuhänder AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rudolf, Urs, von Zihlschlacht-Sitterdorf, in Ibach (Schwyz), Mitglied, mit Einzelunterschrift, Kontura Finanz-Handels- und Treuhänder AG, in Zürich, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 1861 vom 22.05.2003
(01010726 / CH-440.3.007.489-8)

Beauty-Inn AG, in Sirnach, Handel mit Geräten und Produkten aller Art, Betreiben von Kosmetikstudios sowie Erbringung aller damit im Zusammenhang stehender Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 15.03.2000, S. 1746). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Friedberg Treuhand GmbH, in Oberuzwil, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: BKK Audit AG, in Aadorf, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 1862 vom 22.05.2003
(01010728 / CH-440.3.013.419-2)

Bolliger & Dudli AG, in Romanshorn, Führung eines Betriebes für Präzisionsmechanik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 24.08.1995, S. 4747). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Weber, Ulf, von Sulgen, in Göttinghofen (Sulgen), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lang, Siegfried, von St. Gallen, in Oberbüden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 1863 vom 22.05.2003
(01011364 / CH-440.3.003.581-3)

Broger AG, in Müllheim, Führung eines Antennenbau- und Montagebetriebes und aller damit direkt oder indirekt verbundenen Arbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 10.02.2003, S. 14, Publ. 854198). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Maier, Michael, deutscher Staatsangehöriger, in Volktershausen (D), mit Kollektivprokura zu zweien. Tagebuch Nr. 1864 vom 22.05.2003
(01011366 / CH-440.3.002.400-7)

IMG Football AG, in Münchwilen TG, Betreuung und Beratung von Fussballvereinen und Fussballspielen sowie Vermarktung von Fernseh- und TV-Rechten als auch Sportmanagement-Beratung im allgemeinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 11.12.2002, S. 12, Publ. 766518). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Vogt, Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in Hettlingen, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huber, Stephan, von Luzern und Schüpfheim, in Münchwilen TG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huber, Philippe, von Luzern und Schüpfheim, in Eschlikon TG (Eschlikon), Präsident, mit Kollektivunter-

schrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Magne, Laurent, von La Magne, in Hauteville NE, Mitglied, mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 1866 vom 22.05.2003
(01011368 / CH-440.3.014.672-9)

Nachtrag zum SHAB Nr. 95 vom 20.05.2003, S. 14, publizierten TB-Eintrag Nr. 1758 vom 14.05.2003. **Oibepektin AG**, in Bischofszell, Herstellung von Pektin, Fruchtpulver und Fruchtkonzentrat sowie Herstellung von, Veredelung von und Handel mit Lebensmitteln usw. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 20.05.2003, S. 14, Publ. 997820). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Garrow, Nigel Stephen, britischer Staatsangehöriger, in Bucks (GB), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ketterer, Martina, von Wohlen bei Bern, Elgg und Winterthur, in Rätterschen (Elsau), mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz. Tagebuch Nr. 1867 vom 22.05.2003
(01010730 / CH-440.3.003.460-3)

VH Sportmedia AG, in Münchwilen TG, Herausgabe von Sportzeitschriften, Betreuung und Beratung von Fussballvereinen und Fussballspielen sowie Sportmanagement-Beratung im allgemeinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 235 vom 04.12.2002, S. 10, Publ. 756104). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Vogt, Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in Hettlingen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huber, Stephan, von Schüpfheim und Luzern, in Münchwilen TG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Huber, Philippe, von Schüpfheim, in Eschlikon TG (Eschlikon), Mitglied und Sekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Magne, Laurent, von La Magne, in Hauteville NE, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 1868 vom 22.05.2003
(01010732 / CH-020.3.004.428-9)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

Jörg Gubler AG, Buchhaltungs- und Steuerberatungsbüro in Liquidation, in Frauenfeld, Betrieb eines Buchhaltungs- und Steuerberatungsbüros, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 72 vom 16.04.2002, S. 11, Publ. 429362). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöscht.

Tagebuch Nr. 1869 vom 22.05.2003
(01010734 / CH-440.3.000.846-5)

Weko Canwood Homes Weibel, in Gachnang, Erstellen von Holzhäusern in Ständerbauweise 'Weko-CANWOOD-HOMES', Einzelzella (SHAB Nr. 48 vom 09.03.2001, S. 1789). Über den Inhaber dieser Einzelzella ist durch den Konkursrichter des Bezirksgerichts Winterthur mit Verfügung vom 12.12.2002 der Konkurs eröffnet worden. Das Verfahren wurde aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 06.02.2003 mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht. Tagebuch Nr. 1870 vom 22.05.2003
(01010736 / CH-440.1.014.317-7)

Disretto di Lugano (TI)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

INFROMIX SA, in Lugano, Viale Stefano Francini 22, c/o Cofis Compagnia Fiduciaria SA, 6901 Lugano, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 15. 5. 2003. Scopo: La progettazione e il finanziamento di progetti industriali come pure l'acquisto, la produzione e la vendita di impianti industriali. Essa può acquistare partecipazioni in società attive nel medesimo settore. Potrà svolgere ogni e qualsiasi attività utile allo scopo sociale. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 50'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Le comunicazioni e convocazioni della società agli azionisti, se noti, avvengono mediante lettera raccomandata. Persone iscritte: Bassi, Roberto, da Centra, in Forza, amministratore unico, con firma individuale; Provoletta SA, Società fiduciaria di consulenza aziendale e revisione contabile, in Paradiso, ufficio di revisione. Giornale no 2929 del 22.05.2003
(01011192 / CH-514.3.027.233-4)

ITS Inter Trade Services GmbH, in Morcote, Senté da Gürin, 6922 Morcote, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 16. 5. 2003. Scopo: Il commercio di beni industriali e beni di consumo, servizi e la partecipazione ad altre società. La società può partecipare ad altre società e concludere ogni negozio giuridico in connessione con lo scopo principale. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Saxena, Dorothea, cittadina germanica, in Morcote, socia e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 14'000.--; Saxena, Eliane, cittadina germanica, in Morcote, socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 6'000.--. Giornale no 2930 del 22.05.2003
(01011664 / CH-514.012.234-6)

Phrom SA, in Torricella-Taverne, Via Chiesa, Osteria Torricella, 6908 Torricella, Società anonima (nuova iscrizione). Data dello statuto: 20. 5. 2003, 22. 3. 2003. Scopo: Import-export, gestione e amministrazione esercizi pubblici. Commercio in genere. Capitale azionario: CHF 100'000.--. Capitale azionario liberato: CHF 100'000.--. Azioni: 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Conferimenti in natura: apporto inventario (mobili ed attrezzature per bar) per il valore complessivo di CHF 100'000.--, accettato dalla società per tale importo interamente computato sul capitale azionario, contro rimessa agli apportatori di 100 azioni al portatore da CHF 1'000.--. Contratto di apporto ed inventario: 20.05.2003. Organo di pubblicazione: FUSC. Persone is-

critte: Torriani, Ferdinando, da Mendrisio, in Lugano, amministratore unico, con firma individuale; Fido SA, in Rovereto GR, ufficio di revisione.

Giornale no 2931 del 22.05.2003
(01011666 / CH-514.3.027.235-8)

Mutationen

Mutations

Mutazioni

AMARSHIP AG, finora in Paradiso, espletta attività di servizi, in particolare nel settore marittimo, Società anonima (FUSC no. 41 del 3. 3. 2003, pagina 14, publ. 886794). Statuti modificati: 21. 5. 2003. Nuova sede: Lugano. Nuovo recapito: Via Serafino Balestra 27, 6900 Lugano. Persone dimissionarie e firme cancellate: Buzzi, Francesca, da Cadempino e Locarno, in Bellinzona, amministratrice unica, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: A Marca, Giuseppe, da Leggia, in Breganzona, amministratore unico, con firma individuale. Giornale no 2932 del 22.05.2003
(01011668 / CH-170.3.019.290-6)

Baula Art Gallery GmbH (Baula Art Gallery Särl) (Baula Art Gallery Sagl), finora in Biel BE, Handel mit Möbeln, Leuchten, Lampen, Fotografien usw., Società a garanzia limitata (FUSC no 197 del 11.10.2002, pagina 2, publ. 681728). Statuti originari: 08.08.2001. Statuti modificati: 21. 5. 2003. Nuova ragione sociale: **Baula Sagl**. Nuova traduzione della ragione sociale: (**Baula Gugli**)(**Baula Särl**). Nuova sede: Lugano. Nuovo recapito: Riva Paradiso 16, 6900 Lugano. Nuovo scopo: L'organizzazione d'esposizioni, di eventi in ambito artistico-culturale, di fiere, di seminari e di viaggi, la rappresentanza di associazioni culturali e di agenzie turistiche, l'effettuazione di trasporti di persone, di merce e di oggetti d'arte, la riparazione di veicoli ed il commercio di merce di tutti i tipi. La società può acquisire, possedere e vendere beni immobili. La società può esercitare tutte le attività che siano in relazione con lo scopo della società. Capitale sociale: CHF 20'000.--. Organo di pubblicazione: FUSC. Nuove persone iscritte o modificate: Borella, Marco, da St. Silvester, in Lugano, socia e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 19'000.-- [come finora]; Righeetti, Inge, da Zurigo e Herdern, in Zurigo, socia e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 1'000.-- [come finora]. Giornale no 2933 del 22.05.2003
(01011670 / CH-073.4.013.757-5)

Bernasconi Beltramina Trasporti SA, in Bedano, lavori di trasporto, Società anonima (FUSC no. 140 del 22. 7. 1993, pagina 3842). Nuova ragione sociale: **Bernasconi Beltramina Trasporti SA in liquidazione**. Recapito: Indirizzo della società in liquidazione: c/o Waldo Bernasconi, 6954 Sala Capriata. In scioglimento: 21.05.2003. Nuove persone iscritte o modificate: Bernasconi, Waldo, da Lugano, in Sala Capriata, amministratore unico e liquidatore, con firma individuale [finora: amministratore unico]. Giornale no 2934 del 22.05.2003
(01011194 / CH-514.3.004.311-9)

Beta Service SA, in Lugano, la gestione di patrimoni, Società anonima (FUSC no. 191 del 3.10.2002, pagina 15, publ. 669310). Persone dimissionarie e firme cancellate: Bonatti, Cinthya, da Lugano, in Lugano, con procura individuale. Giornale no 2935 del 22.05.2003
(01011196 / CH-514.3.008.366-1)

BIPELLE Bank (Suisse), in Lugano, L'esercizio dell'attività bancaria ed il commercio di valori mobiliari con specifico orientamento al Private Banking in Svizzera e all'estero, Società anonima (FUSC no. 64 del 3. 4. 2003, pagina 15, publ. 935526). Persone dimissionarie e firme cancellate: Conti, Dott. Fabio M., cittadino italiano, in Lugano, vice-presidente, con firma collettiva a due con un membro o con il direttore generale; Schward, Hans-Peter, da Pratteln, in Wettswil am Albis, membro, con firma collettiva a due con un membro o con il direttore generale; Alessiani, Ivo, cittadino italiano, in Varese (I), membro, con firma collettiva a due con un membro o con il direttore generale; Leidi, Fausto, da Lugano, in Lugano, membro, con firma collettiva a due con un membro o con il direttore generale; Morati, Bruno, da Schatthalb, in Stabio, vice-direttore, con firma collettiva a due con il direttore generale, con un direttore generale sostituto o con un direttore. Nuove persone iscritte o modificate: Marmont du Haut Champ, Dott. Paolo, da Montagnola, in Lugano, vice-presidente, con firma collettiva a due con un membro o con il direttore generale [finora: membro]; Mattarelli, Marco, da Basiglio, in Herliberg, direttore, con firma collettiva a due ma non con un membro; Piffaretti, Graziano, da Novazzano, in Novazzano, con procura collettiva a due con il direttore generale, con un direttore generale sostituto o con un direttore; Masucci, Alessandro, cittadino italiano, in Stäfa, con procura collettiva a due con il direttore generale, con un direttore generale sostituto o con un direttore; Cattaneo, Alvaro, da Faido, in Pfäfers, membro, con firma collettiva a due con un membro o con il direttore generale [finora: in Giubiasco]. Giornale no 2936 del 22.05.2003
(01011198 / CH-020.3.902.725-5)

Fondazione L'Aquilone, in Lugano, agire nell'interesse dell'infanzia, Fondazione (FUSC no. 111 del 8. 6. 2000, pagina 3914). Nuovo recapito: Via Somarni 9, 6900 Lugano. Giornale no 2937 del 22.05.2003
(01011200 / CH-514.7.024.566-7)

Gestiona SA, in Massagno, acquisto, vendita di ristoranti e alberghi in generale, Società anonima (FUSC no. 124 del 2. 7. 1997, pagina 4615). Recapito: [Il recapito di Via Stazio 10, è estinto] La società è attualmente priva di recapito. Persone dimissionarie e firme cancellate: Tosi, Alfredo, da Aranno, in Pollegio, amministratore unico, con firma individuale; V-Speed SA, in Caslano, ufficio di revisione. [La società è attualmente priva di amministrazione e di organo di revisione]. Giornale no 2938 del 22.05.2003
(01011672 / CH-514.3.002.980-0)

HCP Health Care Products Ltd, in Lugano, la promozione di prodotti per la salute, Società anonima (FUSC no. 109 del 8. 6. 2001, pagina 4334). Persone dimissionarie e firme can-

cellate: Lardi & Partners SA, in Lugano, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: CERTIFICA SA, in Lugano, ufficio di revisione.
Giornale no 2939 del 22.05.2003
(01011674 / CH-514.3.025.342-6)

■ **HSBC Republic Bank (Suisse) SA**, in Lugano, amministrazione di una banca, Succursale (FUSC no 72 del 15. 4. 2003, pagina 12, publ. 950818), con sede principale a: Ginevra. Data dei nuovi statuti della sede principale: 24.02.2003 [finora: Data degli statuti della sede principale: 10.04.2001].
Giornale no 2940 del 22.05.2003
(01011676 / CH-514.9.026.591-4)

■ **IDEALAB Sagl**, in Bioggio, prodotti informatici, Società a garanzia limitata (FUSC no 99 del 27. 5. 2002, pagina 14, publ. 484232). Nuove persone iscritte o modificate: Schoch, Jean-Pierre, da Fischenthal, in Agno, socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 2'000.- [finora: in Chiasso].
Giornale no 2941 del 22.05.2003
(01011678 / CH-514.4.014.957-3)

■ **Immobiliare Pragera SA**, in Lugano, immobili, Società anonima (FUSC no. 39 del 24. 2. 2000, pagina 1286). Persone dimissionarie e firme cancellate: Codoni, Fabrizio, da Cabbio, in Castel San Pietro, amministratore unico, con firma individuale; ARA Fiduciaria SA, in Mendrisio, ufficio di revisione. Nuove persone iscritte o modificate: Gianetti, Alberto, da Isone, in Caneggio, amministratore unico, con firma individuale; Fidetim SA, in Bellinzona, ufficio di revisione.
Giornale no 2942 del 22.05.2003
(01011680 / CH-514.3.005.551-3)

■ **Intermedia Synergie GmbH**, finora in Uetikon am See, il commercio con prodotti a scopo terapeutico, Società a garanzia limitata (FUSC no. 22 del 3. 2. 1998, pagina 802). Statuti originari: 15.12.1997. Statuti modificati: 13. 5. 2003. Nuova sede: Capriascio. Nuovo recapito: Via alle Pezze, Stabile Arca, 6950 Tesserete. Scopo: Il commercio con prodotti e prestazioni a scopo terapeutico. La società può concludere affari e sottoscrivere contratti atti a promuovere lo scopo della medesima o che ne sono connessi. Può partecipare o fondersi con altre società. La società può cedere o acquisire fondi e terreni. Capitale sociale: CHF 20'000.- Conferimenti in natura e assunzione di beni: la società riprende, attivo e passivo della Intermedia Services, in Uetikon am See, non iscritta al registro di commercio. Attivo: CHF 66'769.60. Passivo: CHF 36'585.75. Attivo netto: CHF 30'183.85, accettato dalla società per tale importo di cui CHF 20'000.- computati sul capitale azionario. La rimanenza di CHF 10'183.85 verrà iscritta a bilancio quale credito verso la società. Bilancio di apporto: 01.07.1997 [come finora]. Organo di pubblicazione: FUSC. Nuove persone iscritte o modificate: Meierhofer, Treuhänder AG, in Uetikon am See, ufficio di revisione [come finora]; Martin, Francis, da Les Bayards, in La Punt-Chamues-ch, socio e gerente, con firma collettiva a due, con una quota da CHF 10'000.- [finora: in Uetikon am See]; Martin, Rita, da Les Bayards, in La Punt-Chamues-ch, socio e gerente, con firma collettiva a due, con una quota da CHF 10'000.- [finora: in Uetikon am See].
Giornale no 2943 del 22.05.2003
(01011202 / CH-020.4.018.052-3)

■ **INTERNATIONAL PREMIUM WINE SELECTION IPWS SA**, finora in Lugano, la produzione e la commercializzazione internazionale di vini pregiati, Società anonima (FUSC no. 193 del 5. 10. 2001, pagina 7764). Statuti modificati: 21. 5. 2003. Nuova ragione sociale: COVER TRADING SA. Nuova sede: Magliaso. Nuovo recapito: Via Cantonale 26, 6983 Magliaso. Nuovo scopo: Il commercio e l'import-export di vernici, colori, materiali e attrezzature della pittura per la falegnameria, industria ed edilizia in genere, la compravendita di porte e serramenti, pavimenti in legno e la conduzione di negozi del settore, nonché la partecipazione a società analoghe. Nuove persone iscritte o modificate: Calvia, Marco, cittadino italiano, in Carlaro (I), direttore, con firma individuale.
Giornale no 2944 del 22.05.2003
(01011204 / CH-514.3.024.719-1)

■ **KM INTERNATIONAL FINANCIAL CONSULTING SA**, finora in Lugano, consulenza finanziaria, Società anonima (FUSC no. 91 del 14. 5. 2003, pagina 14, publ. 989724). Statuti modificati: 21. 5. 2003. Nuova sede: Montagnola. Nuovo recapito: Via Collina d'Oro 98, 6929 Montagnola. Nuove persone iscritte o modificate: Carpineti, Katrin, da Schöffland, in Lamone, amministratrice unica, con firma individuale.
Giornale no 2945 del 22.05.2003
(01011206 / CH-514.3.025.090-8)

■ **LONDINIUM FAMILY OFFICE LTD**, in Lugano, investimenti finanziari, Società anonima (FUSC no. 55 del 21. 3. 2003, pagina 13, publ. 914766). Persone dimissionarie e firme cancellate: Soldini, Pietro, da Chiasso, in Lugano, amministratore unico, con firma individuale. Nuove persone iscritte o modificate: Aostali, Manuel, da Savosa, in Arzo, amministratore unico, con firma individuale.
Giornale no 2946 del 22.05.2003
(01011208 / CH-514.3.027.071-4)

■ **Noevo SA**, in Lugano, la gestione di esercizi pubblici, Società anonima (FUSC no. 91 del 14. 5. 2003, pagina 14, publ. 989726). Nuovo recapito: Via Pelli 15, 6900 Lugano. Nuove persone iscritte o modificate: Carpineti, Katrin, da Schöffland, in Lamone, amministratrice unica, con firma individuale.
Giornale no 2947 del 22.05.2003
(01011682 / CH-514.3.025.668-2)

■ **Pro Soccer Management di W. Fernandez**, in Lugano, procuratore e manager sportivo, Ditta individuale (FUSC no. 43 del 4. 3. 2002, pagina 13, publ. 367482). Altri Uffici: Via San Salvatore 13, 6902 Paradiso.
Giornale no 2948 del 22.05.2003
(01011684 / CH-514.1.026.047-4)

■ **WWW World Wine G.m.b.H.**, in Lugano, import-export di bevande alcoliche, Società a garanzia limitata (FUSC no. 67 del 8. 4. 2003, pagina 15, publ. 939846). Nuove persone

iscritte o modificate: Pasche, Marietta, da Ascona, in Bremblens, socia e gerente, con firma individuale, con una quota da CHF 20'000.- [finora: in Pianezzo].
Giornale no 2949 del 22.05.2003
(01011686 / CH-514.4.013.781-4)

Löschungen Radiations Cancellazioni

■ **JTS Intertrade Saxena**, in Morcote, il commercio internazionale di macchine industriali, Ditta individuale (FUSC no. 37 del 25. 2. 2003, pagina 12, publ. 878230). La ditta è cancellata per cessazione di attività.
Giornale no 2950 del 22.05.2003
(01011688 / CH-514.1.027.001-7)

Disretto di Mendrisio (TI)

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **MINGANTI INTERNATIONAL LIMITED, Dublino, Succursale di Chiasso**, in Chiasso, Via Emilio Bossi 12d, 6830 Chiasso, Succursale (nuova iscrizione). Ditta della sede principale: MINGANTI INTERNATIONAL LIMITED. Natura giuridica della sede principale: company limited by shares. Sede principale: Dublino (Irlanda). Data degli statuti della sede principale: 20.05.1992. Iscrizione nel RC della sede principale: registro delle società di Dublino il 26.05.1992 con il Nr. 189500. Scopo della sede principale: L'attività di rappresentanza di macchinari meccanici di precisione robotizzati. Fornitura dei servizi logistici. Capitale sociale della sede principale: EUR 1'250.- suddiviso in 1'000 azioni da EUR 1,25 interamente liberate. Pubblicazioni della sede principale: in forma legale. Disposizioni per la succursale: Creata con verbale del consiglio di amministrazione del 04.04.2003. Persone iscritte: Gabhann, Cathal Mac, cittadino irlandese, in County Galway (Irlanda), amministratore; Oberon, Michel, da Villaraboud, in Martigny, amministratore; Bozzone, Dott. Emanuele, da Mendrisio, in Mendrisio, direttore della succursale, con firma individuale.
Giornale no 751 del 22.05.2003
(01011370 / CH-524.9.009.741-4)

■ **PIZZA IN SAGL**, in Mendrisio, Via Franscini 12, 6850 Mendrisio, Società a garanzia limitata (nuova iscrizione). Data dello statuto: 20. 5. 2003. Scopo: La produzione artigianale, laboratorio e vendita al pubblico di prodotti di panetteria, focacce, pizze e affini. Capitale sociale: CHF 20'000.- Organo di pubblicazione: FUSC. Persone iscritte: Maggiorini, Fabio, cittadino italiano, in Besano (I), socio, senza diritto di firma, con una quota da CHF 15'000.-; Tamiasso, Elena, cittadina italiana, in Besano (I), socia, senza diritto di firma, con una quota da CHF 5'000.-; Pantani, Tettamanti, Roberta, da Chiasso, in Chiasso, gerente, con firma individuale.
Giornale no 752 del 22.05.2003
(01011372 / CH-524.4.009.742-3)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Cinzia Partecipazioni SA**, in Mendrisio, La partecipazione a imprese commerciali, industriali e agricole, così come la collaborazione alle stesse mediante la messa a disposizione di Know-how, di macchinari e di attrezzi di qualsiasi genere, Società anonima (FUSC no. 240 del 11. 12. 2001, pagina 9741). Nuova ragione sociale: Cinzia Partecipazioni SA in liquidazione. Nuovo recapito: Via Vignoo 3, 6850 Mendrisio. In scioglimento: 19.05.2003. Nuove persone iscritte o modificate: Brivio-Barin, Cinzia, da Genestriero, in Mendrisio, presidente, senza diritto di firma [finora: con firma collettiva a due]; Müller-Storni, Paola, da San Vittore, Lucerna e Sarnen, in San Vittore, membro, senza diritto di firma [finora: con firma collettiva a due]; Ferrari, Luca, da Riva San Vitale, in Riva San Vitale, liquidatore, con firma individuale.
Giornale no 753 del 22.05.2003
(01011374 / CH-524.3.005.451-9)

■ **Timeo SA in liquidazione**, in Chiasso, il commercio, lo studio e la progettazione di prodotti legati all'orologeria, gioielleria e l'oreficeria in genere, Società anonima (FUSC no. 33 del 19. 2. 2003, pagina 14, publ. 869320). Nuova ragione sociale: Timeo SA. Lo scioglimento è revocato con delibera dell'assemblea generale degli azionisti del 21.05.2003. Nuove persone iscritte o modificate: Ballinari, Giovanni, da Monteggio, in Besazio, amministratore unico, con firma individuale [finora: liquidatore].
Giornale no 754 del 22.05.2003
(01011376 / CH-524.3.008.193-4)

UR

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **Kraftwerk Göschenen AG**, in Göschenen, Ausnützung der Wasserkraft der Göschenen- und der Gotthardsee sowie ihrer Nebenflüsse oberhalb Göschenen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 31. 05. 2002, S. 12, Publ. 491250). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Guillemin, Bernard, vom Nyon, in Bern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung]; Dick, Hans-Kaspar, vom Grossaffolten, in Münchenbuchsee, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 135 vom 22.05.2003
(01010392 / CH-120.3.000.611-8)

■ **Phönix Uri**, in Altdorf UR, Erstellung und Betrieb von Einrichtungen zur Aufnahme von Psychischbehinderten beiderlei Geschlechts zur sozialen und beruflichen Rehabilitation, Stiftung (SHAB Nr. 99 vom 27. 05. 2002, S. 14, Publ. 483508). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stadlermann, Anton, von Meierskappel und Escholzmatt, in Altdorf UR, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bär-Vetsch, Walter, von Langrickenbach, in Attinghausen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 136 vom 22.05.2003
(01010394 / CH-120.7.001.453-7)

VD

Neueintragungen Nouvelles inscriptions Nuove iscrizioni

■ **ADC Consulting Défense Sàrl**, à Rolle, Grand-Rue 50. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts: 20 mai 2003. But: services et conseils en matière d'équipements et d'armement militaires; traductions; achat et vente de biens mobiliers et immobiliers. Capital social: CHF 20'000, libéré à concurrence de CHF 19'000, gérant avec signature individuelle, et de Courten Marjike, avec une part de CHF 1'000, tous deux de Sion, à Rolle. Organe de publication: Feuille officielle suisse du commerce.
Giornale no 4986 del 22.05.2003
(01010738 / CH-550.1.034.524-6)

■ **DARY TRADING, Mohadjer Oskoui Esfandiar**, à Gingins, chemin de la Pièce 6. Titulaire: Mohadjer Oskoui Esfandiar, de Baulmes, à Gingins. Objet: courtage de matières premières; commerce de produits de luxe ainsi que de voitures de collection.
Giornale no 4987 del 22.05.2003
(01010740 / CH-550.1.034.525-4)

■ **Garage Forestier**, à Lonay, route de Morges 3. Titulaire: Forestier Pierre-Alain, de Thierrens, à Morges. Objet: exploitation d'un garage.
Giornale no 4988 del 22.05.2003
(01010742 / CH-550.1.034.526-2)

■ **Golaz Consulting**, à Vinzel, rue du Collège. Titulaire: Golaz Alain, de l'Abbaye, à Vinzel. Objet: conseils dans le domaine informatique.
Giornale no 4989 del 22.05.2003
(01010744 / CH-550.1.034.527-8)

■ **IZI, Isabelle Fernandez**, à Morges, rue Louis-de-Savoie 74. Titulaire: Fernandez Isabelle, de Naz, à Morges. Objet: conseils, formation et développement dans le domaine informatique.
Giornale no 4990 del 22.05.2003
(01011378 / CH-550.1.034.528-3)

■ **Laboratoire dentaire Wider**, à Aigle, rue Farel 9. Titulaire: Wider Gisèle, de Didingen, à Ollon. Objet: exploitation d'un laboratoire de technique dentaire.
Giornale no 4991 del 22.05.2003
(01011380 / CH-550.1.034.529-9)

■ **Memoir-Cache, Casanova**, à Montreux, avenue de Belmont J3. Titulaire: Floris Sebastiano, d'Italie, à Montreux. Objet: installation, réparation et vente de matériel informatique.
Giornale no 4992 del 22.05.2003
(01011382 / CH-550.1.034.530-6)

■ **ML16, Carmela De Girolamo**, à Lausanne, avenue Mon-Loisir 16. Titulaire: De Girolamo Carmela, d'Italie, à Lausanne. Objet: exploitation d'un bar-restaurant.
Giornale no 4993 del 22.05.2003
(01011384 / CH-550.1.034.531-4)

■ **OnLineProjets, S. Floris**, à Lausanne, chemin du Clozet 2. Titulaire: Floris Sebastiano, d'Italie, à Pully. Objet: création de projets sur Internet pour la vente et la publicité. Signature individuelle est conférée à: Floris Fernanda, d'Italie, à Pully.
Giornale no 4994 del 22.05.2003
(01011386 / CH-550.1.034.532-2)

■ **Santy's bar-restaurant, Liechti Pheck Kee**, à Cudrefin, route de Neuchâtel 40. Titulaire: Liechti Pheck Kee, de Landiswil, à Château-d'Oex. Objet: exploitation d'un bar et restaurant.
Giornale no 4995 del 22.05.2003
(01010746 / CH-550.1.034.533-8)

Mutationen Mutations Mutazioni

■ **4M TECHNOLOGIES HOLDING**, à Yverdon-les-Bains, société anonyme (FOSC du 09.05.2003, p. 18). Michael Adel A. n'est plus administrateur, sa signature est radisée.
Giornale no 5029 del 22.05.2003
(01010780 / CH-550.1.024.576-3)

■ **Art Chi Bau S.A.**, à Allaman, création, promotion, construction, négociation et conseils en matière immobilière (FOSC du 22.05.2001, p. 3857). Statuts modifiés le 15 mai 2003. Siège transféré à Etoy, route Suisse. Capital-actions porté de CHF 100'000 à CHF 200'000 par l'émission de 1'000 actions au porteur de CHF 100. Capital-actions entièrement libéré. CHF 200'000, divisés en 2'000 actions au porteur de CHF 100.
Giornale no 4996 del 22.05.2003
(01010748 / CH-550.1.024.804-5)

■ **Banque Raiffeisen de la Broye, succursale de Payerne**, à Payerne, société coopérative (FOSC du 31.01.2003, p. 13). Siège principal: Granges-près-Marnand. Nouvelle adresse de la succursale: Grand'Rue 20.
Giornale no 4997 du 22.05.2003
(01010750 / CH-550.1.032.903-8)

■ **Café restaurant Lausanne-Moudon S.A.**, à Lausanne (FOSC du 23.05.1996, p. 3004). Gerifdex n'est plus réviser. Nouveau réviser: Fideuro SA, à Lausanne.
Giornale no 4998 del 22.05.2003
(01010752 / CH-550.0.091.052-2)

■ **Caisse de retraite de Publigruppe**, à Lausanne, fondation (FOSC du 30.06.2000, p. 4441). Fontannaz Dominique et Zaugg Jean-Jacques ne sont plus membres du conseil; leur signature ainsi que celle de Steiger Christophe est radisée. Nouveaux membres du conseil avec signature collective à deux: Bühlmann Max, de Hochdorf, à Mörken-Wildegg, et Rohner Hans-Peter, de Reute (AR), à Lutry. Signature collective à deux est conférée à Clausser Jacqueline, de Zauggenried, à Vevey.
Giornale no 4999 del 22.05.2003
(01011388 / CH-550.1.006.177-9)

■ **Caracas Café S.à r.l.**, à Lausanne (FOSC du 25.11.2002, p. 16). Statuts modifiés le 13 mai 2003. Kovacevic Rade, qui n'est plus associé-gérant et dont la signature est radisée, cède sa part de CHF 100'000 à l'associé Jokanovic Djuro, dont la part est portée de CHF 100'000 à CHF 200'000, nommé gérant avec signature individuelle.
Giornale no 5000 del 22.05.2003
(01011390 / CH-550.1.026.570-8)

■ **Charles Lippuner S.A.**, à Yverdon-les-Bains, commerce et entretien de brûleurs (FOSC du 06.12.2002, p. 16). Statuts modifiés le 5 mai 2003; les faits déjà publiés ne sont pas modifiés.
Giornale no 5001 del 22.05.2003
(01011392 / CH-550.0.051.627-1)

■ **Concepto groupe de développement informatique S.à r.l.**, à Lausanne (FOSC du 16.02.1999, p. 1076). Nouvelle adresse: avenue Juste-Olivier 2.
Giornale no 5002 del 22.05.2003
(01011394 / CH-550.0.149.300-1)

■ **DBAssociés S.A.**, à Lausanne, enseignement spécialisé dans le domaine de la construction (FOSC du 15.10.2002, p. 14). Desnépant Bertrand n'est plus administrateur, sa signature est radisée. Signature individuelle est conférée à Van Hooland Yves, de Belgique, à Bousval (Belgique), directeur général.
Giornale no 5003 del 22.05.2003
(01010754 / CH-550.0.098.434-3)

■ **Fondation Esterelle-Arcadie**, à Vevey (FOSC du 24.12.1999, p. 8753). Roduit Pierre-André, Kratzer Daniel, Bryois Christian et Lemaire Anne ne sont plus membres du conseil; leur signature est radisée. Nouveaux membres du conseil avec signature collective à deux avec le président ou le vice-président: Mercier Arthur, de Coppet, à Lausanne, et Perreaud Christophe, de l'Abbaye, à Montreux.
Giornale no 5004 del 22.05.2003
(01010756 / CH-550.0.168.751-6)

■ **Fondation le Grain de Blé**, à Lausanne, proclamation de l'Évangile, expansion de la foi chrétienne évangélique (FOSC du 14.06.2001, p. 4477). Statuts modifiés le 12 septembre 2002 (décision du Département des institutions et des relations extérieures). Nouveau but: proclamation de l'Évangile et l'enseignement biblique de l'enfance et de la jeunesse. Pfister Paul-Henri n'est plus membre du conseil; sa signature est radisée. Bataillard Anne-Christine signe désormais collectivement à deux.
Giornale no 5005 del 22.05.2003
(01010758 / CH-550.0.103.788-5)

■ **Fondation World Television Forum Montreux**, à Montreux (FOSC du 17.01.2001, p. 0365). Ferla Michel n'est plus membre du conseil; sa signature est radisée.
Giornale no 5006 del 22.05.2003
(01010760 / CH-550.0.168.510-1)

■ **Forces Motrices Hongrin-Léman S.A. (FMHL)**, à Château-d'Oex, aménager et exploiter des forces hydrauliques (FOSC du 27.12.2001, p. 10225). Blondon Jean-Pierre, Desponds Pierre, tous deux dont la signature est radisée, et Bréaz Daniel (inscrit sans signature) ne sont plus administrateurs. Nouveaux administrateurs: Méan Philippe, de Payerne, à La Tour-de-Peilz, Schweickardt Hans, d'Allemagne, à Neerach, tous deux avec signature collective à deux, et Rey Eliane, de Chermignon, à Lausanne, sans signature.
Giornale no 5007 del 22.05.2003
(01011396 / CH-550.0.138.042-6)

■ **GROUPE CHARMETTES SA, Succursale Ruey-Teroplan, Lausanne**, à Lausanne, commerce de combustibles en tout genre, carburants, lubrifiants et produits chimiques; révision de citernes et autre (FOSC du 07.12.2001, p. 9647). Siège principal: Fribourg. Signature collective à deux, limitée à la succursale, est conférée à Senwald Yann, de La Chaux-du-Milieu, à Echallens.
Giornale no 5008 del 22.05.2003
(01011398 / CH-550.1.027.523-4)

■ **Hempel S.A.**, à Lausanne, distribution et représentation de peintures marines (FOSC du 16.12.2002, p. 16). DELOTTE & TOUCHE SA n'est plus réviser. Nouveau réviser: PricewaterhouseCoopers SA, à Pully.
Giornale no 5009 del 22.05.2003
(01011400 / CH-550.0.072.915-2)

■ **Imprimerie des Arts et Métiers S.A.**, à Renens (VD) (FOSC du 15.01.2002, p. 17). Statuts modifiés le 29 avril 2003 sur des points non soumis à publication. L'administratrice Bianchi Sandra, maintenant de Saint-Sulpice (VD), s'appelle désormais Bourgoz Sandra.
Giornale no 5010 del 22.05.2003
(01011402 / CH-550.0.047.067-6)

■ **KBA-GIORI S.A.**, à Lausanne, systèmes et services nécessaires à la production économique et à la gestion des billets de banque (FOSC du 10.04.2003, p. 18). La signature de Field John Brian est radiée. La procuration de Duisberg Klaus est éteinte. Journal no 5011 du 22.05.2003 (01010762 / CH-550.0.106.681-3)

■ **LITAN SA**, à Lausanne, commerce de bijoux de fantaisie (FOSC du 18.03.2003, p. 12). Fidali SA n'est plus révéré. Nouveau réviseur: PSI Fiduciaire et Gérance S.à r.l., à Lutry. Journal no 5012 du 22.05.2003 (01010764 / CH-550.0.099.412-3)

■ **LO gestion S.A.**, à Lausanne, assureur des prestations de services concernant l'immobilier et les transports (FOSC du 18.01.2002, p. 16). Signature collective à deux est conférée à Romano Sonia, d'Italie, à La Tour-de-Peilz. Journal no 5013 du 22.05.2003 (01010766 / CH-550.0.171.626-8)

■ **LO immeubles S.A.**, à Lausanne, opérations immobilières (FOSC du 18.01.2002, p. 16). Signature collective à deux est conférée à Romano Sonia, d'Italie, à La Tour-de-Peilz. Journal no 5014 du 22.05.2003 (01010768 / CH-550.0.055.587-1)

■ **Matisa Matériel Industriel S.A.**, à Crissier (FOSC du 10.06.2002, p. 15). La procuration de Talamona Hans est éteinte. Journal no 5015 du 22.05.2003 (01011404 / CH-550.0.070.720-1)

■ **Maximom S.A.**, à Yverdon-les-Bains, commerce en général et exploitation d'établissements publics (FOSC du 14.02.2003, p. 16). Dissolution: 6 mai 2003. La liquidation est opérée sous la raison sociale: **Maximom S.A. en liquidation** par l'administrateur Leguéré Marcel, nommé liquidateur avec signature individuelle. Journal no 5016 du 22.05.2003 (01011406 / CH-550.1.019.595-5)

■ **McDonald's Suisse Holding S.A.**, à Crissier (FOSC du 08.08.2002, p. 10). Hammer Urs n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Journal no 5017 du 22.05.2003 (01011408 / CH-550.0.063.387-0)

■ **MK Léman holding SA** à Lausanne (FOSC du 27.06.2002, p. 18). Signature collective à deux est conférée à Collé Anthony, de Genève, à Bougy-Villars, directeur général, et De Montmolin Antoine, d'Auvergnier, à Colombier VD, directeur. Journal no 5018 du 22.05.2003 (01011410 / CH-550.0.088.000-9)

■ **NagraCard S.A.**, à Cheseaux-sur-Lausanne, développement, fabrication, intégration et vente de toute carte à puce (FOSC du 18.09.1998, p. 6461). L'administrateur Kudelski André est nommé également délégué et continue à signer individuellement. Egli Charles, qui n'est plus directeur, est nommé administrateur et continue à signer collectivement à deux. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Foetisch Patrick, de Cottens (VD), à Lausanne, président, et Roy Pierre, de Soubey, à Begnins, directeur général. Journal no 5019 du 22.05.2003 (01011412 / CH-550.0.095.594-3)

■ **Partner Job S.A.**, succursale de Lausanne, conseiller et assister les entreprises dans la recherche, la sélection, la formation et le reclassement de leur personnel (FOSC du 28.11.2001, p. 9368). Siège principal: Fribourg. La signature de Wicht Olivier est radiée. La succursale est également engagée par la signature collective à deux de Nanchen Mario, de Lens, à Rolle, directeur. Journal no 5020 du 22.05.2003 (01010770 / CH-550.0.140.020-7)

■ **René Richard et fils S.A.**, à Vevey, charpenterie, montage et location d'échafaudages (FOSC du 15.02.2001, p. 1169). L'administrateur Richard Christian, qui n'est plus secrétaire, est nommé président; l'administrateur René, qui n'est plus président, est nommé secrétaire; tous deux continuent à signer individuellement. Journal no 5021 du 22.05.2003 (01010772 / CH-550.0.099.933-2)

■ **Résidence Jurigoz**, à Lausanne, société anonyme, opérations immobilières (FOSC du 26.02.2003, p. 16). Statuts modifiés le 14 février 2003. Capital-actions réduit, au sens de l'art. 732 CO, de CHF 300'000 à CHF 100'000 par l'annulation de 2'000 actions nominatives de CHF 100. L'accomplissement des formalités prescrites aux art. 732 à 734 CO a été constaté par acte authentique du 28 avril 2003. Capital-actions entièrement libéré: CHF 100'000, divisé en 1'000 actions nominatives de CHF 100, avec restrictions quant à la transmissibilité. Journal no 5022 du 22.05.2003 (01010774 / CH-550.0.140.962-0)

■ **Samarkand S.à r.l.**, à Lausanne, commerce et distribution de produits, particulièrement de denrées alimentaires. (FOSC du 18.08.1998, p. 5712). Nouvelle adresse: rue Saint-Martin 9. Journal no 5023 du 22.05.2003 (01010776 / CH-550.0.148.801-4)

■ **SEV Société des Entrepôts Vevey S.A.**, à Vevey (FOSC du 16.12.1999, p. 8531). Rota Rinaldo (inscrit sans signature) n'est plus administrateur. Gehrig Jean-Louis est désormais à Vevey. L'administrateur Moser Jean-Paul, qui n'est plus directeur, continue à signer collectivement à deux. Perraud Pierre-Alain, dont la procuration est éteinte, est nommé directeur avec signature collective à deux. Nouvel administrateur sans signature: Rigot Dominique, de Lausanne, à Vevey. Journal no 5024 du 22.05.2003 (01011414 / CH-550.0.117.420-0)

■ **Shockfish SA**, à Ecublens (VD), recherche, développement, consultation et transfert de technologie en microtechnologie (FOSC du 19.03.2003, p. 13). La signature de Hayward David est radiée. Signature collective à deux est conférée à Picard Lawrence, de Zurich, à Coppet. Journal no 5025 du 22.05.2003 (01011416 / CH-550.1.014.630-1)

■ **SIG Sapal SA**, à Ecublens (VD), construction et commerce de pluieuses automatiques (FOSC du 14.06.2002, p. 18). Signature collective à deux est conférée à Ochs Jacques, de Duillier, à Savigny, directeur. Journal no 5026 du 22.05.2003 (01011418 / CH-550.0.053.375-6)

■ **theScreener.com SA**, à Nyon, exploitation d'un logiciel appelé theScreener (FOSC du 23.04.2003, p. 15). Grandjean Christian n'est plus administrateur; sa signature est radiée. Journal no 5027 du 22.05.2003 (01011420 / CH-550.1.000.864-5)

■ **WINWAY ACADEMY S.A. R.L.**, à Lausanne, formation liée au domaine de l'informatique (FOSC du 10.09.2002, p. 14). Dissolution: 15 mai 2003. La liquidation est opérée sous la raison sociale: **WINWAY ACADEMY S.A. R.L. en liquidation**. Moser Doris, qui n'est plus gérante, est nommée liquidatrice avec signature individuelle. Journal no 5028 du 22.05.2003 (01010778 / CH-550.0.050.404-1)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **LA PINTE VAUDOISE, Greber**, à Bottens, exploitation d'un café-restaurant (FOSC du 06.03.2002, p. 14). La raison est radiée par suite de cessation d'activité. Journal no 5030 du 22.05.2003 (01010782 / CH-550.1.023.578-3)

■ **RIO, Greber**, à Bottens, location de chambres (FOSC du 10.07.2002, p. 15). La raison est radiée par suite de cessation d'activité. Journal no 5031 du 22.05.2003 (01010784 / CH-550.1.030.328-6)

■ **S.L. Gerblé A. S.à r.l., en liquidation**, à Yverdon-les-Bains (FOSC du 30.07.1999, p. 5222). La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée. Journal no 5032 du 22.05.2003 (01011422 / CH-550.0.160.980-6)

Mutations

Mutazioni

■ **Aletsch A.G.**, in Mörel, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 143 vom 26. 07. 2002, S. 16). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: KPMG Fides Peat, in Fribourg, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Beratung, Planung und Treuhand AG, in Visp, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 471 vom 22.05.2003 (01011424 / CH-600.3.000.021-3)

■ **Johanniterkellerei Kuonen + Grichtung AG Salgesch VS**, in Salgesch, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 19. 04. 2000, S. 2665). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kuonen, André, von Salgesch, in Zermatt, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Grichtung, Werner, von Leukerbad, in Ebmatingen, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vizepräsident des Verwaltungsrates]; Poll-Zumofen, Elvira, von Leukerbad, in Salgesch, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 472 vom 22.05.2003 (01011426 / CH-600.3.001.180-3)

■ **KW Ackersand I AG**, in Stalden VS, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 14. 06. 2002, S. 19). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: KPMG Fides Peat, in Fribourg, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Beratung, Planung und Treuhand AG, in Visp, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 473 vom 22.05.2003 (01011428 / CH-600.3.009.327-4)

■ **KW Riedli AG**, in Stalden VS, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 13. 05. 2002, S. 15). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: KPMG Fides Peat, in Fribourg, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend; Beratung, Planung und Treuhand AG, in Visp, Revisionsstelle. Tagbuch Nr. 474 vom 22.05.2003 (01010786 / CH-600.3.011.232-8)

■ **Lonza AG**, in Visp, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 11 vom 20. 01. 2003, S. 17, Publ. 819826). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Emmenegger, Max, von Basel, in Magden, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Hui-zinga, Wouter, holländischer Staatsangehöriger, in Hofstetten SO (Hofstetten-Flüh), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Marchionne, Sergio, kanadischer/italienischer Staatsangehöriger, in Cham, Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kalantzis, Peter Dr., von Basel, in Basel, Vizepräsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gemünd, Markus, von Pratteln, in Boston (USA), Präsident des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied des Verwaltungsrates]; In-Albon, Beat Dr., von Eggberg, in Oberwil BL, Mitglied des Verwaltungsrates, mit Kollektivunterschrift zu zwei-

en [bisher: Direktor]; Fux, Walter, von St. Niklaus, in Sissach, Stellvertreter Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]; Keppler, Thomas, von Zürich, in Pratteln, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion]; Seitz, Hubert, von Bernegg, in Visp, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Schäfer, Robert, von Dübendorf, in Brigebad (Brig-Glis), mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Arnhed, Ewald, von Brig-Glis, in Gamsen (Brig-Glis), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Chastonay, Urban, von Grafschaft, in Termen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Glöckler, Rainer, deutscher Staatsangehöriger, in Visperterminen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Graef, Bernd Dr., deutscher Staatsangehöriger, in Wehr (D), mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heid, Rebecca M., amerikanische Staatsangehörige, in Allschwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heyl, Andreas Dr., deutscher Staatsangehöriger, in Termen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mürschel-Evans, Petra Dr., deutsche Staatsangehörige, in Riehen, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schmidt, Beat Dr., von Erismatt und Gutet-Feschel, in Baltschieder, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stucky, Franz, von Betten und Mörel, in Lalden, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Troger, Markus, von Raron, in Raron, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tschopp, Urs, von Ziefen, in Muttenz, mit Kollektivunterschrift zu zweien; van den Broek, Wouter, von Davos, in Therwil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Veghini, Dario Dr., von Lugano, in Brig-Glis, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Venetz, Ignaz, von Stalden VS, in Visp, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zuber, Astrid, von Grächen und Törbel, in Visp, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 475 vom 22.05.2003 (01010788 / CH-600.3.000.439-8)

■ **Rhonewerke AG**, in Ernen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 105 vom 04. 06. 2002, S. 14). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sierr, Dominique, von Héréme, in Héréme, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Brenner, Norbert, von Steg, in Steg, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Jordan, Jean-François, von Ormont-Dessus, in Venthône, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bartek, Paul, von Finhaut, in Sierre, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sies, Rudolf, von Ausserberg, in Sierre, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Perruchoud, Dany, von Chalais, in Chalais, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung; Zurbrüggen, Felix Dr., von Saas Fee, in Saas Fee, Mitglied des Verwaltungsrates, ohne Zeichnungsberechtigung. Tagbuch Nr. 476 vom 22.05.2003 (01010790 / CH-600.3.000.588-5)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Bica Import und Export AG in Liquidation**, in Brig-Glis; Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 25. 04. 2002, S. 17). Die Liquidation ist beendet. Die Gesellschaft wird gelöst. Tagbuch Nr. 477 vom 22.05.2003 (01010792 / CH-600.3.002.142-6)

■ **Lambag Handels AG in Liquidation**, in Naters, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 74 vom 13. 04. 2000, S. 2509). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Bezirksrichters des Bezirkes Brig vom 21.05.2003 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöst. Tagbuch Nr. 478 vom 22.05.2003 (01010794 / CH-600.3.001.960-1)

Bas-Vallais (VS)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **VOUILLAMAZ Services Sàrl**, à Riddes, Ridence La Forêt, Case postale 250, 1918 Mayens-de-Riddes, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 8. 05. 2003. But: service d'entretien et de nettoyage de chalets, d'appartements, de jardins et de prairies, service de conciergerie, service de dépannage et tous travaux s'y rapportant, toutes opérations mobilières, immobilières et financières convergentes. Capital social: CHF 20'000.--. Faits qualifiés: apports en nature: selon contrat d'apports du 08.05.2003 et inventaire du même jour, sont apportés à la société pour CHF 18'000.-- un véhicule Toyota Corolla 1800 4WD, une fraise à neige Yard Man YMES et une débroussaillouse. Apport accepté pour ce prix et payé par imputation à due concurrence sur le capital. Organe de publication: FOSC. Capital social entièrement libéré. Personnes inscrites: Vouillamoz, Christian, de Isérables, à Mayens-de-Riddes (Riddes), associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 10'000.--; Vouillamoz née Monnet, Edith, de Isérables, à Mayens-de-Riddes (Riddes), associée et gérante, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 10'000.--. Journal no 581 du 22.05.2003 (01011430 / CH-621.4.006.805-0)

Valais Central (VS)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Bellevue Transports Sàrl**, à Savièse, route du Caro, 1965 Savièse, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 20. 05. 2003. But: transport de matériaux et de marchandises ainsi que de personnes; toutes activités convergentes. Capital social: CHF 20'000.--. Faits qualifiés: apport en nature: de Pascal Luyet, un camion Scania T 124 CB 6x4 d'une valeur de CHF 70'000.-- accepté pour ce prix et dont CHF 15'000.-- sont imputés sur le capital, contre remise d'une part sociale de même valeur, le solde constituant une créance envers la société. Organe de publication: FOSC. Personnes inscrites: Luyet, Pascal, de Savièse, à Savièse, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 15'000.--; Beney, Roland, de Ayent, à Savièse, associé, sans droit de signature, pour une part sociale de

CHF 4'000.--; Beney, Mikael, de Ayent, à Savièse, associé, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 1'000.--. Capital social entièrement libéré.

Journal no 796 du 22.05.2003 (01011432 / CH-626.4.008.266-9)

■ **Xpeinture Sàrl**, à Savièse, ch. de la Cretazz, 1965 St-Germain, nouvelle société à responsabilité limitée. Date des statuts: 20. 05. 2003. But: exploitation d'une entreprise de peinture: plâtrerie, gypserie, tapisserie; la société peut exercer toute activité en relation avec l'utilisation et le commerce de matériaux de peinture, plâtre, tapisserie et d'une manière générale toutes activités en relation avec la construction. Capital social: CHF 20'000.--. Organe de publication: BO et, quand la loi l'exige, la FOSC. Personnes inscrites: Varone, Xavier, de Savièse, à Savièse, associé et gérant, avec signature individuelle, pour une part sociale de CHF 19'000.--; Varone, Maria, de Savièse, à Savièse, associée, sans droit de signature, pour une part sociale de CHF 1'000.--. Capital social entièrement libéré. Journal no 797 du 22.05.2003 (01011434 / CH-626.4.008.267-7)

Mutations

Mutazioni

Mutazioni

■ Rectification de l'inscription au journal no. 753 du 13. 05. 2003, publié dans la FOSC no. 94 du 19. 05. 2003, p. 15. **Goubing / BD Bar Sàrl**, à Sierre, exploitation et gestion d'établissements publics et privés, organisation de manifestations, management artistique et sportif et import-export de marchandises, société à responsabilité limitée (FOSC no 94 du 19. 05. 2003, p. 15, publ. 996508). Libération du capital social: 50 %. [précédemment: Capital social entièrement libéré]. Journal no 798 du 22.05.2003 (01011436 / CH-626.4.008.230-7)

■ **HBS Service Hetzel Bernard**, à Sierre, entretien polyvalent de bâtiments, de jardins et pelouses, raison individuelle (FOSC no 74 du 17. 04. 2003, p. 14, publ. 995336). Faillite suspendue faute d'actif, selon prononcé du Tribunal de Sierre du 2. 04. 2003. Journal no 799 du 22.05.2003 (01010796 / CH-626.1.004.454-5)

■ **Trade Communications GmbH**, à Sierre, marketing et distribution de produits par le marketing direct, société à responsabilité limitée (FOSC no 235 du 04. 12. 2002, p. 14, publ. 756238). Raison sociale radiée d'office par suite du transfert du siège à Lucerne (FOSC du 20.05.2003, p. 9). Journal no 800 du 22.05.2003 (01010798 / CH-626.4.007.686-6)

■ **Traxet SA**, à Sion, achat, vente, importation, exportation et représentation de marchandises en tous genres, société anonyme (FOSC no 86 du 06. 05. 1998, p. 3073). Personne et signature radiée. Cabinet Fiduciaire Informatique SA, à Carouge, organe de révision. Inscription ou modification de personne: Société Fiduciaire Valgestion SA, à Sion, organe de révision. Journal no 801 du 22.05.2003 (01010800 / CH-626.3.001.992-6)

Löschungen

Radiations

Cancellazioni

■ **Dayer et Milo**, à Ardon, entreprise de menuiserie, charpente, ébénisterie et tous travaux sur bois, société en nom collectif (FOSC no 93 du 20. 05. 1997, p. 3354). Faillite clôturée, selon prononcé du Tribunal d'Hérens et Conthey du 24.04.1998. Raison sociale radiée. Journal no 802 du 22.05.2003 (01010802 / CH-626.2.004.748-6)

■ **Longévital Sàrl en liquidation**, à Sion, vente par correspondance de tous produits destinés aux particuliers, dans le domaine de la maison, de la beauté, du confort et du bien-être de la personne, etc. société à responsabilité limitée (FOSC no 205 du 23. 10. 2002, p. 14, publ. 697714). Liquidation terminée, raison sociale radiée. Journal no 803 du 22.05.2003 (01011438 / CH-626.4.004.568-5)

■ **RAGNAH Sàrl en liquidation**, à Sion, achat, vente, construction et exploitation, en Suisse et à l'étranger, de hangars, notamment pour aéroports, société à responsabilité limitée (FOSC no 184 du 21. 09. 2000, p. 6477). Liquidation terminée; raison sociale radiée. Journal no 804 du 22.05.2003 (01011440 / CH-626.4.004.292-4)

■ **Sidev, Société d'Importation, de Distribution, d'Exportation et de Vente, Sierre en liquidation**, à Sierre, achat, vente, échange, représentation, location, importation, exportation et réparation de tous biens mobiliers, société anonyme (FOSC no 71 du 15. 04. 2002, p. 14). Liquidation terminée, raison sociale radiée. Journal no 805 du 22.05.2003 (01011442 / CH-626.3.001.800-1)

Neueintragungen

Nouvelles inscriptions

Nuove iscrizioni

■ **Active Relocation AG Zweigniederlassung Zug**, Sitz: Zug, Dornizli: Alpenstrasse 13, 6300 Zug, Zweigniederlassung (Neueintragung). Angaben zum Hauptsitz: Firma: Active Relocation AG. Rechtsnatur: Aktiengesellschaft. Sitz: Opflikon. Eintragungsdatum: 27.05.2002. Zweck: Erbringung von

Dienstleistungen im Relocation-Bereich, d.h. die ganzheitliche Betreuung von in- und ausländischen natürlichen und juristischen Personen für die temporäre oder dauerhafte Anstellung; kann alle Geschäfte tätigen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen, Zweigniederlassungen, Geschäftsstellen oder Vertretungen im In- und Ausland errichten, andere Unternehmen erwerben oder sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Immobilien und Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten, verkaufen und verwerten. Weitere Angaben zur Zweigniederlassung: Eingetragene Personen: Boisdorn, Dora, Heimat: Reinach AG, Schupfheim, in Stansstad, Leiterin der Zweigniederlassung mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 4623 vom 22.05.2003
(01010454 / CH-170.9.000.847-7)

■ **bedifferent GmbH**, Sitz: Zug, Domizil: c/o Trustco Services AG, Chamerstrasse 12c, 6304 Zug (Neueintragung). Statutendatum 20.05.2003. Zweck: Beratungstätigkeiten jeglicher Art für Industrie-, Handels-, Gewerbe- und Dienstleistungsbetriebe im Bereich Businessunterstützung und Marketing, Erwerb und Vermittlung von Lizenzen sowie Handel mit Waren aller Art; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Finanzierungen von Gesellschaften durchführen sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Zaugg, Peter, Heimat: Trub, in Zumikon, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000; Zaugg, Thierry, Heimat: Trub, in Ebmatingen, Gesellschafter, Stammanteil: CHF 1'000.

Tagebuch Nr. 4683 vom 22.05.2003
(01010516 / CH-170.4.004.276-2)

■ **Bruno Regli Beratungen**, Sitz: Zug, Domizil: Alpenstrasse 2, 6300 Zug, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Beratungen von Unternehmen und Privatpersonen. Eingetragene Personen: Regli, Bruno, Heimat: Wassen, in Utikon Waldegg, Inhaber mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 4602 vom 21.05.2003
(01010994 / CH-170.1.005.636-5)

■ **CodeArts GmbH**, Sitz: Hünenberg, Domizil: Chamerstrasse 15, 6331 Hünenberg, GmbH (Neueintragung). Statutendatum 16.05.2003. Zweck: Entwicklung, Vertrieb und Handel von Software und Hardware sowie von Beratungsleistungen zur Einführung von Software; kann Liegenschaften erwerben, vermieten und veräussern, sich an anderen Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben sowie Finanzierungen auf eigene Rechnung vornehmen und Garantien und Bürgschaften für Tochtergesellschaften eingehen. Stammkapital: CHF 21'000. Qualifizierte Tatbestände: Sachüberenahme: Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sachüberenahmevertrag vom 16.05.2003 die Virtual DataCenter- & ApplicationCenter-Management Software von Tools 2.0 zum Preis von CHF 99'999.00.

Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Walther, Ulrich, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Wiesloch (DE), Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 7'000; von Allen, Andreas, Heimat: Lauterbrunnen, in Hünenberg, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 14'000.

Tagebuch Nr. 4619 vom 22.05.2003
(01011012 / CH-170.4.004.273-1)

■ **deArts GmbH**, Sitz: Zug, Domizil: Zeughausgasse 3, 6300 Zug, GmbH (Neueintragung). Statutendatum 20.05.2003. Zweck: Betrieb einer Kunstgalerie und Handel mit Waren aller Art; insbesondere mit Kunstgegenständen sowie Erbringung von Beratungsdienstleistungen im Bereich der Kunst. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Scheibler, Bruno, Heimat: Steinen, in Baar, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift; Treupart Holding AG, in Zug, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 19'000; Talatin AG, in Walchwil, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 1'000.

Tagebuch Nr. 4640 vom 22.05.2003
(01010472 / CH-170.4.004.275-4)

■ **Enopolis AG**, Sitz: Cham, Domizil: Seeblick 1, 6330 Cham, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 19.05.2003. Zweck: Import, Export, Gross- und Einzelhandel mit Wein, Destillaten, Olivenöl und weiteren landwirtschaftlichen Produkten; kann Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberieung: CHF 100'000, 100 inkultierte Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: BTI Treuhand & Consulting AG, in Cham, Revisionsstelle; Dobler, Paul E., Heimat: Mümliswil-Ramiswil, in Walchwil, Präsident mit Einzelunterschrift; Stoffer, Dr. Joseph, Heimat: Neuenkirch, in Hergiswil NW, Mitglied mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 4587 vom 21.05.2003
(01010982 / CH-170.3.026.324-5)

■ **fundansmile.ch GmbH**, Sitz: Cham, Domizil: Gewerbestrasse 5, 6330 Cham, GmbH (Neueintragung). Statutendatum 15.05.2003. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Heimtextilien und Haushaltwaren, übernimmt die Organisation und Durchführung von Firmen- und Party-Events, kann Liegenschaften, Patente, Lizenzen, Know-how und andere immaterielle Güterrechte kaufen, verwerten, verwalten, vermitteln sowie verkaufen. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Meier, Ernst, Heimat: Oberräger, in Scherzungen, Gesellschafter mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000; Sander, Urs Viktor, Heimat: Salouf, in Sins, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 4630 vom 22.05.2003
(01010460 / CH-170.4.004.274-6)

■ **Graziano Pedroja**, Sitz: Zug, Domizil: Alpenstrasse 2, 6304 Zug, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb eines Treuhandbüros, insbesondere Wirtschaftsprüfungen, Beratungen und Vermittlungen. Eingetragene Personen: Pedroja, Dr. Graziano, Heimat: Brione sopra Minusio, in Veltheim AG, Inhaber mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 4603 vom 21.05.2003
(01010996 / CH-170.1.005.637-0)

■ **Iranus AG**, Sitz: Baar, Domizil: c/o Wirtschaftsprüfung Trevisca AG, Zugerstrasse 74, 6341 Baar, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 16.05.2003. Zweck: Ausarbeitung und Vermarktung von Businesskonzepten, insbesondere im Tourismusbereich; kann Lizenzen und Patente erwerben und verwalten, Managementsaufträge und Treuhandfunktionen übernehmen, Tochtergesellschaften errichten sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberieung: CHF 100'000, 1'000 Inhaberaktien zu CHF 100. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Wirtschaftsprüfung Trevisca AG, in Baar, Revisionsstelle; Zürcher, Urs, Heimat: Wollhalde, in Männedorf, Mitglied mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 4586 vom 21.05.2003
(01010980 / CH-170.3.026.323-7)

■ **Landtwing Informatik**, Sitz: Baar, Domizil: Lättichstrasse 1, 6340 Baar, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Dienstleistungen im Informatik- und Kommunikationsbereich, Beratung von Drittpersonen und Institutionen aller Art, Organisation und Durchführung von Seminarien und Schulungen sowie Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Landtwing, Marcel, Heimat: Zug, in Baar, Inhaber mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 4627 vom 22.05.2003
(01011018 / CH-170.1.005.640-8)

■ **Margrit Knüsel, Managementberatung und Personalentwicklung**, Sitz: Neuheim, Domizil: Neuhofstrasse 64, 6345 Neuheim, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Supervision, Coaching, Organisationsberatung sowie Weiterbildungs-Trainern. Eingetragene Personen: Knüsel, Margaretha genannt Margrit, Heimat: Risch, in Neuheim, Inhaberin mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 4622 vom 22.05.2003
(01010452 / CH-170.1.005.639-6)

■ **PERPETUAL IP SYSTEMS GMBH**, Sitz: Baar, Domizil: Zugerstrasse 74, 6340 Baar, GmbH (Neueintragung). Statutendatum 15.05.2003. Zweck: Entwicklung und internationale Vermarktung von Informatik- und Telekommunikations-Produkten (IP) und in diesem Zusammenhang die Erbringung von Beratungs- und Servicedienstleistungen; kann Tochtergesellschaften errichten, Beteiligungen und Rechte erwerben, halten und veräussern sowie Vertriebsrechte und Lizenzen erwerben und vergeben. Stammkapital: CHF 20'000. Eingetragene Personen: Wechsler, Beat, Heimat: Willisau Land, in Allgenöswil, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 1'000; Reive, Robert, Heimat: Kanada, in Georgetown (CA), Gesellschafter mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000.

Tagebuch Nr. 4596 vom 21.05.2003
(01010424 / CH-170.4.004.271-5)

■ **Saxs Italy GmbH**, Sitz: Walchwil, Domizil: Hintertellen 11, 6318 Walchwil, GmbH (Neueintragung). Statutendatum 16.05.2003. Zweck: Handel mit industriellen Erzeugnissen aller Art aus dem und im italienischen Raum, insbesondere mit Zweirädern und dem entsprechenden Zubehör; kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schnorr, Dr. Oliver, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Walchwil, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 1'000; O.Z.Z. Holding GmbH, in Walchwil, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 19'000.

Tagebuch Nr. 4601 vom 21.05.2003
(01010992 / CH-170.4.004.272-0)

■ **Strokessaver Intellectual Management AG**, Sitz: Zug, Domizil: Terrassenweg 1a, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum 07.05.2003, 20.05.2003. Zweck: Erwerb, Halten und Verkauf von Rechten aller Art sowie deren Vermarktung in Form von Lizenzen, Handel mit Waren aller Art, insbesondere von Verlagsrechten sowie von Waren aus dem Sportbereich; kann sich an gleichen oder ähnlichen Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben, halten und veräussern. Aktienkapital: CHF 100'000, Liberieung: CHF 100'000, 100 inkultierte Namenaktien zu CHF 1'000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Acton Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle; Kamer, Stephan, Heimat: Kiessnach am Rigi, in Oberwil bei Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 4636 vom 22.05.2003
(01011028 / CH-170.3.026.298-9)

■ **Zimmermann Consulting**, Sitz: Baar, Domizil: Zugerstrasse 74, 6340 Baar, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Consulting, Unternehmensberatung. Eingetragene Personen: Zimmermann, Daniel, Heimat: Luzern, in Dierikon, Inhaber mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 4604 vom 21.05.2003
(01010998 / CH-170.1.005.638-1)

Mutationen
Mutationen
Mutationen

■ **Alcon, Inc.**, Sitz: Hünenberg, Erwerb, Verwaltung und Übertragung von Patenten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 16.05.2003, S. 14, Id. 9939002). Eingetragene Personen: Neu: Whitebeck, Elaine Esther, Heimat: Vereinigte Staaten, in Arlington (US), Sekretärin (Nichtmitglied) mit Einzelunterschrift.

Tagebuch Nr. 4600 vom 21.05.2003
(01010432 / CH-170.3.017.372-9)

■ **Allister F. Group GmbH**, Sitz: Zug, Vermittlung, Durchführung und Abwicklung von Kapitalanlagen, GmbH (SHAB Nr. 95 vom 20.05.2003, S. 17, Id. 997592). Domizil Neu: Industriestrasse 7, 6301 Zug.

Tagebuch Nr. 4684 vom 22.05.2003
(01011072 / CH-170.4.002.790-0)

■ **AVAG American Venture Holding AG**, Sitz: Zug, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen und Vermögenswerten in den Vereinigten Staaten (USA), Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 20.05.2003, S. 17, Id. 997594). Domizil Neu: Industriestrasse 7, 6301 Zug.

Tagebuch Nr. 4685 vom 22.05.2003
(01011074 / CH-170.3.024.881-1)

■ **B. + M. Bau GmbH**, Sitz: Menzingen, Ausführung von Bauarbeiten, GmbH (SHAB Nr. 71 vom 14.04.2003, S. 17, Id. 949436). Firma Neu: **B. + M. Bau GmbH in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 88a HRRegV. Die Gesellschaft ist ohne Domizil. Eingetragene Personen: Geändert: Bracher, Roger, Heimat: Lyssach, in Samstagern, Gesellschafter, Geschäftsführer ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidator mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000 [bisher: Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 4647 vom 22.05.2003
(01010478 / CH-020.4.003.298-3)

■ **BE-MA-SO GmbH**, Sitz: Menzingen, Durchführung von Beratungs- und Managementaufgaben auf dem Gebiet des Bauwesens und der EDV-Branche GmbH (SHAB Nr. 71 vom 14.04.2003, S. 17, Id. 949438). Firma Neu: **BE-MA-SO GmbH in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 88a HRRegV. Die Gesellschaft ist ohne Domizil. Eingetragene Personen: Geändert: Schädel, Gerhard, Heimat: Liechtenstein, in Zufikon, Gesellschafter, Geschäftsführer ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidator mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000 [bisher: Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 4646 vom 22.05.2003
(01010476 / CH-170.4.002.463-1)

■ **Capena GmbH**, Sitz: Zug, Anbau und Aufzucht von Zierpflanzen, GmbH (SHAB Nr. 70 vom 11.04.2003, S. 15, Id. 946034). Firma Neu: **Capena GmbH in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 88a HRRegV. Die Gesellschaft ist ohne Domizil. Eingetragene Personen: Geändert: Waser, Peter, Heimat: Dorf, in Schlieren, Gesellschafter, Geschäftsführer ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidator mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 20'000 [bisher: Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 4607 vom 21.05.2003
(01010438 / CH-170.4.002.102-9)

■ **Cardinal Health (Europe) GmbH (Cardinal Health Europe) S.A.r.l. (Cardinal Health Europe) Ltd liab. Co.**, Sitz: Cham, Entwicklung, Herstellung und Vertrieb von sowie Handel mit Geräten und Produkten im Medizinischen und Gesundheitsbereich, GmbH (SHAB Nr. 37 vom 25.02.2003, S. 15, Id. 878536). Statutänderung: 13.05.2003. Firma Neu: **Cardinal Health Switzerland 412 GmbH**. Übersetzungen der Firma: **Cardinal Health (Europe) S.A.r.l., (Cardinal Health Europe) Ltd liab. Co.** Eingetragene Personen: Geändert: Cardinal Health 409 Inc., in Somerset (US), Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 100'000 [bisher: R.P. Scherer Corporation, in Basking Ridge (US)].

Tagebuch Nr. 4637 vom 22.05.2003
(01011030 / CH-170.4.003.110-5)

■ **Catella AG**, Sitz: Zug, Entwicklung, Erwerb, Nutzung, Lizenzierung und Veräusserung von Immaterialgüterrechten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 17.04.2002, S. 14, Id. 431994). Domizil Neu: c/o Arnold Wehinger Kaelin & Ferrari, Gothardstrasse 3, 6300 Zug. Eingetragene Personen: Geändert: [Allue Marti, Barbara Iona, Heimat: Spanien, in Meilen, Zeichnungsberechtigte mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 4635 vom 22.05.2003
(01011026 / CH-170.3.022.507-2)

■ **CAW AG**, Sitz: Risch, Erwerb von automatischen Warnsystemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 24.08.2001, S. 6528). Eingetragene Personen Neu: Trüb, Walter, Heimat: Luzern, in Udligenswil, Direktor mit Einzelunterschrift. Geändert: [Karger, Patrick, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Kelkheim (DE), Direktor mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 4667 vom 22.05.2003
(01011056 / CH-170.3.024.989-1)

■ **Cemholding AG (Cemholding Ltd.)**, Sitz: Zug, Erwerb, Veräusserung und dauernde Verwaltung von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 28.01.2003, S. 18, Id. 835386). Eingetragene Personen: Geändert: Vögeli, Max, Heimat: Leuggen, in Brugg, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Geändert: [Hadley, Tony, Heimat: Vereinigtes Königreich, in London (UK), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Blatz, Jean-Charles, Heimat: Frankreich, in Paris (FR), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Chapel, Patrick, Heimat: Frankreich, in Paris (FR), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].

Tagebuch Nr. 4632 vom 22.05.2003
(01010464 / CH-170.3.021.805-7)

■ **Choller Carrosserie AG**, Sitz: Steinhäusern, Betrieb einer Carrosseriewerkstatt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 80 vom 29.04.2003, S. 15, Id. 967880). Domizil Neu: Chollerstrasse 23, 6300 Zug.

Tagebuch Nr. 4614 vom 22.05.2003
(01010444 / CH-170.3.025.892-0)

■ **Dan Tom GmbH**, Sitz: Zug, Kauf und Verkauf von Schmuckgegenständen, GmbH (SHAB Nr. 70 vom 11.04.2003, S. 15, Id. 946036). Firma Neu: **Dan Tom GmbH in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 88a HRRegV. Die Gesellschaft ist ohne Domizil. Eingetragene Personen: Geändert: Hasler, Herbert, Heimat: Hellikon, in Eittingen, Gesellschafter, Geschäftsführer ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidator mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 20'000 [bisher: Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 4612 vom 21.05.2003
(01011006 / CH-280.4.000.258-9)

■ **Decotrade AG (Decotrade SA) (Decotrade Ltd)**, Sitz: Zug, Handel mit Rohstoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 10.09.2002, S. 16, Id. 635584). Eingetragene Personen Neu:

Roorda, Pieter Jan Witje genannt Peter, Heimat: Niederlande, in Bosch en Duin (NL), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien.

Tagebuch Nr. 4668 vom 22.05.2003
(01011058 / CH-170.3.006.325-1)

■ **Deholz GmbH**, Sitz: Zug, Handel mit und Produktion sowie Vermittlung von Möbeln, GmbH (SHAB Nr. 70 vom 11.04.2003, S. 15, Id. 946028). Firma Neu: **Deholz GmbH in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 88a HRRegV. Die Gesellschaft ist ohne Domizil. Eingetragene Personen: Geändert: van Maaren, Marcel E., Heimat: Niederlande, in Maur, Gesellschafter, Geschäftsführer ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidator mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 49'000 [bisher: Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 4613 vom 21.05.2003
(01010442 / CH-170.4.000.696-2)

■ **DUV AG**, Sitz: Zug, Dienstleistungen im Bereich Informatik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 20.05.2003, S. 17, Id. 997596). Domizil Neu: Baarerstrasse 135, 6302 Zug. Eingetragene Personen Neu: Fusco, Francesco R., Heimat: Unteräger, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift; Beltrusi AG, in Basel, Revisionsstelle. Geändert: [Besmer, Bruno, Heimat: Cham, in Hünenberg, Mitglied mit Einzelunterschrift], [Retraeg Revisions AG, in Zug, Revisionsstelle].

Tagebuch Nr. 4595 vom 22.05.2003
(01010990 / CH-170.3.022.789-5)

■ **E. Freitag & Co. Institut für Hypnoseforschung**, Sitz: Baar, Organisation und Durchführung von Kursen, Seminaren sowie Veranstaltungen im Bereich der Selbsterfahrung und Selbsthilfe sowie alle Tätigkeiten, die direkt oder indirekt mit dem genannten Zweck im Zusammenhang stehen, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 165 vom 28.08.2002, S. 11, Id. 617460). Lösung: von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Wollerau (SHAB Nr. 93 vom 16.05.2003, Seite 10).

Tagebuch Nr. 4653 vom 22.05.2003
(01011044 / CH-170.2.000.975-8)

■ **EBO Immobilien GmbH**, Sitz: Baar, Kauf und Verkauf von Liegenschaften, GmbH (SHAB Nr. 71 vom 14.04.2003, S. 17, Id. 949440). Firma Neu: **EBO Immobilien GmbH in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung: von Amtes wegen in Anwendung von Art. 88a HRRegV. Die Gesellschaft ist ohne Domizil. Eingetragene Personen: Geändert: Eberhard, Reto, Heimat: Sattel, in Ammerswil AG, Gesellschafter, Geschäftsführer ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidator mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 9'000 [bisher: Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift]; Boss, Andreas, Heimat: Sigriswil, in Ege, Gesellschafter, Geschäftsführer ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidator mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 11'000 [bisher: Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift].

Tagebuch Nr. 4648 vom 22.05.2003
(01010980 / CH-020.4.000.282-1)

■ **Esec (Europa) AG (Esec Europe Ltd) (Esec Europe SA)**, Sitz: Steinhäusern, Handel mit Betriebsmitteln und Dienstleistungen für die europäische Elektronikindustrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 03.04.2003, S. 19, Id. 933776). Eingetragene Personen Neu: KPMG Fides Peat, in Zug, Revisionsstelle. Geändert: [Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle].

Tagebuch Nr. 4665 vom 22.05.2003
(01010498 / CH-170.3.009.017-5)

■ **Esec Management AG (Esec Management Ltd) (Esec Management SA)**, Sitz: Steinhäusern, Erbringung von technischen und betriebswirtschaftlichen Dienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 03.04.2003, S. 19, Id. 933778). Eingetragene Personen Neu: KPMG Fides Peat, in Zug, Revisionsstelle. Geändert: [Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle].

Tagebuch Nr. 4663 vom 22.05.2003
(01010494 / CH-170.3.020.794-9)

■ **Esec SA**, Sitz: Steinhäusern, Ankauf, Vertrieb und Herstellung von Maschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 25.11.2002, S. 18, Id. 742528). Eingetragene Personen Neu: KPMG Fides Peat, in Zug, Revisionsstelle. Geändert: [Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle].

Tagebuch Nr. 4662 vom 22.05.2003
(01011054 / CH-170.3.001.783-6)

■ **ESEC Trading AG (ESEC Trading SA) (ESEC Trading Ltd)**, Sitz: Steinhäusern, Kauf und Verkauf von Maschinen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 03.04.2003, S. 19, Id. 933774). Eingetragene Personen Neu: KPMG Fides Peat, in Zug, Revisionsstelle. Geändert: [Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle].

Tagebuch Nr. 4664 vom 22.05.2003
(01010496 / CH-170.3.000.338-5)

■ **ESPACO DA MODA AG**, Sitz: Baar, Handel mit sowie Import, Export und Konfektionierung von Bekleidungsgegenständen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 10.04.2002, S. 17, Id. 419772). Domizil: Geändert: [Langgasse 40, 6340 Baar].

Tagebuch Nr. 4660 vom 22.05.2003
(01011050 / CH-170.3.023.887-0)

■ **FDG Holding AG**, Sitz: [bisher: Cham], Beteiligung an einem Unternehmen sowie Ausübung von Hilfsfunktionen für diese Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 150 vom 07.08.2001, S. 6041). Statutänderung: 07.05.2003. Sitz: Zug, Revisionsstelle. Geändert: [Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle].

Tagebuch Nr. 4680 vom 22.05.2003
(01010510 / CH-170.3.000.888-7)

■ **FFH Financial Holding AG (FFH Financial Holding SA) (FFH Financial Holding Ltd) (FFH Financial Holding Inc.)**, Sitz: Zug, Halten und Verwalten von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen der Fairfax Gruppe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 127 vom 04.07.2002, S. 23, Id. 542662). Eingetragene Personen Neu: Regan, Catherine, Heimat: Irland, in Horsham (UK), Zeichnungsberechtigte mit Kollektiv-

vunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Harris, Richard, Heimat: Vereinigtes Königreich, in Hove, Sussex (UK), Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 4682 vom 22.05.2003
(01010514 / CH-170.3.021.727-0)

Finwave AG (Finwave Ltd), Sitz: Risch, Investition in und Verwaltung von Vermögenswerten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 06.11.2002, S. 17, Id. 716792). Firma Neu: **Finwave AG in Liquidation**. Übersetzungen der Firma Neu: **(Finwave Ltd in Liquidation)** Gelöscht: **(Finwave Ltd)**. Bemerkungen Neu: Auflösung; Generalversammlung vom 08.05.2003. Eingetragene Personen Geändert: Spitz, Dr. Markus, Heimat: Buchs SG, Sevelen, in Zürich, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Spitz, Kaspar, Dr. Marisabel, Heimat: Buchs SG, Sevelen, Hochdorf, in Wädenswil, Präsidentin ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Präsidentin mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Büchel, Stephanie, Heimat: Rütli SG, in Küssnacht ZH, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidatorin mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 4593 vom 21.05.2003
(01010986 / CH-170.3.024.268-9)

Fosroc Holding AG (Fosroc Holding SA) (Fosroc Holding Ltd), Sitz: Zug, Halten von Beteiligungen an Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 13.01.2003, S. 17, Id. 808202). Eingetragene Personen Neu: Staiger, Dr. Hans-Rudolf, Heimat: Zürich, Kreuzlingen, Ermatingen, in Zollikon, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien; Straub, Dr. Christoph, Heimat: Zug, Basel, Herzogenbuchsee, in Zug, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Gooch, Alan, Heimat: Vereinigtes Königreich, in Warwickshire (UK), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Hartmann, Dr. Jürg E., Heimat: Pratteln, in Egg, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Hily, Carl, Heimat: Grabs, in Baar, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 4658 vom 22.05.2003
(01010468 / CH-170.3.006.733-9)

Frisach GmbH, Sitz: Risch, Erbringung von Dienstleistungen, Produktionen und Beratungen in den Bereichen Zucht-erhaltung, GmbH (SHAB Nr. 71 vom 14.04.2003, S. 17, Id. 949430). Firma Neu: **Frisach GmbH in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung; von Amtes wegen in Anwendung von Art. 88a HRRegV. Die Gesellschaft ist ohne Domizil. Eingetragene Personen Geändert: Blum, Franz, Heimat: Pfaffnau, in Chvenez, Gesellschafter, Geschäftsführer ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidator mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000 [bisher: Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 4644 vom 22.05.2003
(01011036 / CH-170.4.002.368-6)

FZ EDV Support GmbH, Sitz: Steinhausen, Entwicklung und Beratung von sowie Handel mit Softwareprodukten, GmbH (SHAB Nr. 73 vom 16.04.2003, S. 17, Id. 953030). Firma Neu: **FZ EDV Support GmbH in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung; von Amtes wegen in Anwendung von Art. 88a HRRegV. Die Gesellschaft ist ohne Domizil. Eingetragene Personen Geändert: Zimmermann, Fritz, Heimat: Schwändi, in Steinhausen, Gesellschafter, Geschäftsführer ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidator mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000 [bisher: Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 4650 vom 22.05.2003
(01010484 / CH-170.4.001.718-0)

Gentech Investment Group AG, Sitz: Zug, Erwerb, Nutzung, Lizenzierung und Veräusserung von Immaterialgüterrechten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 242 vom 13.12.2002, S. 18, Id. 770494). Domizil Neu: c/o Arnold Wehinger Kaelin & Ferrarini, Gotthardstrasse 3, 6300 Zug.
Tagebuch Nr. 4634 vom 22.05.2003
(01011024 / CH-170.3.022.917-1)

Global-ICT Management GmbH, Sitz: Baar, Erbringung von Dienstleistungen im Finanzbereich, GmbH (SHAB Nr. 211 vom 31.10.2001, S. 8529). Domizil Gelöscht: Zugerstrasse 74, 6341 Baar.
Tagebuch Nr. 4679 vom 22.05.2003
(01011070 / CH-170.4.002.654-7)

H & M Consulting GmbH, Sitz: [bisher: Ried bei Kerzers], Die Gesellschaft bezweckt Beratungen im Versicherungs- und Vorsorgeplanungsbereich, GmbH (SHAB vom 24.08.2001, Seite 6519). Statutenänderung: 14.05.2003. Firma Neu: **H & M Vertriebs GmbH**. Sitz: Zug, Domizil Neu: Baarerstrasse 79, 6300 Zug. Zweck Neu: Vertrieb von und Handel mit Rohmaterialien und Baustoffen im In- und Ausland sowie Beratung, Erstellung und Verkauf von Wohneigentum; kann Grundstückliche und Immaterialgüterrechte erwerben, halten oder verwalten sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen oder solche übernehmen und errichten. Stammkapital: CHF 20'000. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Bemerkungen Neu: Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Eingetragene Personen Geändert: Hügli-Moggio, Andreas, Heimat: Seedorf BE, in Thun, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 20'000 [bisher: Stammanteil: CHF 1'000]. Gelöscht: [Hügli-Moggio, Elisabeth Emma, Heimat: Seedorf BE, in Thun, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 19'000].
Tagebuch Nr. 4676 vom 22.05.2003
(01011066 / CH-217.0.540.216-5)

H & P Holding AG, Sitz: Zug, Kauf, Verkauf und Halten von in- und ausländischen Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 92 vom 15.05.2002, S. 12, Id. 469906). Eingetragene Personen Geändert: Huber, Werner, Heimat: Zürich, in Watt, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident mit Einzelunterschrift]. Gelöscht: [Ineichen, Armand, Heimat: Eglisau, in Baar, Sekretär mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 4656 vom 22.05.2003
(01010488 / CH-170.3.023.351-6)

H & V Strategic Consulting AG, Sitz: [bisher: Zürich], Erbringen von Personaldienstleistungen und Beratungen für Industrieunternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 14.02.2002, Seite 18). Statutenänderung: 30.01.2003. Sitz Neu:

Walchwil. Domizil Neu: Forchwaldstrasse 20e, 6318 Walchwil. Zweck: Erbringen von Personaldienstleistungen und Beratungen für Industrieunternehmen in finanziellen und marktstrategischen Belangen sowie bei Neugründungen, Firmenübernahmen oder Fusionen; kann Schulungen anbieten, publizistisch tätig werden, im In- und Ausland Zweigniederlassungen eröffnen, sich an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen sowie Liegenschaften erwerben. Aktienkapital Bisher: CHF 100'000; Liberierung: CHF 50'000, 10'000 Inhaberaktien zu CHF 10. Publikationsorgan Bisher: SHAB. Eingetragene Personen Bisher: Nater, Cédric, Heimat: Winterthur, Frauenfeld, in Stein AR, Mitglied mit Einzelunterschrift; Borsio, Suter, Weck und Partner Steuern, Recht, Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 4589 vom 21.05.2003
(01010418 / CH-020.3.025.500-7)

H. J. Roelofs Versicherungsverwaltung AG (H. J. Roelofs Administration d'Assurances SA) (H. J. Roelofs Insurance Management Ltd), Sitz: Zug, Vermittlung von Versicherungen jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 20 vom 31.01.2003, S. 16, Id. 841620). Domizil Gelöscht: [c/o Mandor Liaison Services AG, Poststrasse 20a, 6300 Zug].
Tagebuch Nr. 4675 vom 22.05.2003
(01010508 / CH-170.3.006.954-4)

Hiag-BVG-Stiftung (Hiag-Fondation-LPP) (Hiag-Fondazione-LPP), Sitz: Baar, Berufliche Vorsorge im Rahmen des BVG, Stiftung (SHAB Nr. 115 vom 18.06.2002, S. 16, Id. 515374). Eingetragene Personen Neu: Frei, Rolf, Heimat: Herdern, in Bottighofen, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung; Christen, Herbert, Heimat: Dürrenroth, in Seengen, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung; Joss, Daniel, Heimat: Konolfingen, in Dietikon, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung. Gelöscht: [Zurkirchen, Werner, Heimat: Schwarzenberg, Eschenbach LU, in Ballwil, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung]. [Graf, Urs, Heimat: Wald ZH, in Hünenberg, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 4616 vom 22.05.2003
(01010448 / CH-170.7.000.394-8)

Hilgert Engineering AG, Sitz: Zug, Projektierung von Anlagen der Blech- und Profilverformung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 23 vom 02.02.1996, S. 651). Eingetragene Personen Neu: Alttag AG, in Basel, Revisionsstelle. Gelöscht: [CC Controlling & Consulting AG, in Zug, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 4657 vom 22.05.2003
(01010490 / CH-170.3.019.437-5)

HILGERT Holding AG, Sitz: Zug, Erwerb, Beteiligung, Finanzierung, Verwaltung und Veräusserung von Unternehmen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 08.03.1999, S. 1514). Eingetragene Personen Neu: Alttag AG, in Basel, Revisionsstelle. Gelöscht: [CC Controlling & Consulting AG, in Zug, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 4658 vom 22.05.2003
(01010492 / CH-170.3.022.724-6)

Hitec Anlagestiftung 2. Säule (Hitec Fondatio pour le placement de capitaux 2ème pilier) (Hitec Fondazione per l'Investimento 2a colonna), Sitz: Baar, Gemeinsame Anlage und Verwaltung der ihr von den Mitstifem anvertrauten Gelder, Stiftung (SHAB Nr. 120 vom 25.06.2002, S. 16, Id. 526240). Eingetragene Personen Geändert: Oberson, Lucien, Heimat: Maulles, in Courtaman, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Neu: Gmür, Alois, Heimat: Amden, in Rebstein, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung; Frei, Rolf, Heimat: Herdern, in Bottighofen, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung; Christen, Herbert, Heimat: Dürrenroth, in Seengen, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung. Gelöscht: [Graf, Urs, Heimat: Wald ZH, in Zug, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Zurkirchen, Werner, Heimat: Schwarzenberg, Eschenbach LU, in Ballwil, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Neher, Rolf, Heimat: Tägerwilen, in Untersedgental, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 4618 vom 22.05.2003
(01011010 / CH-170.7.000.249-5)

Hitec Wohlfahrtsfonds, Sitz: Baar, Die Stiftung betreibt freiwillige Personalvorsorge, Stiftung (SHAB Nr. 120 vom 25.06.2002, S. 16, Id. 526114). Eingetragene Personen Neu: Frei, Rolf, Heimat: Herdern, in Bottighofen, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung; Neher, Rolf, Heimat: Tägerwilen, in Untersedgental, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung; Christen, Herbert, Heimat: Dürrenroth, in Seengen, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung. Gelöscht: [Graf, Urs, Heimat: Wald ZH, in Hünenberg, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung]; [Zurkirchen, Werner, Heimat: Schwarzenberg, Eschenbach LU, in Ballwil, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung].
Tagebuch Nr. 4617 vom 22.05.2003
(01011008 / CH-170.7.000.413-5)

HL Management AG (HL Management Ltd) (HL Management SA), Sitz: Baar, Betrieb eines oder mehrerer exklusiver Clubs für ausgewählte Club-Mitglieder, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 83 vom 01.05.2002, S. 17, Id. 451366). Statutenänderung: 15.05.2003. Aktienkapital Geändert: CHF 325'000 [bisher: CHF 250'000]; Liberierung: CHF 325'000 [bisher: CHF 250'000], 325 Inhaberaktien zu CHF 1'000 [bisher: 250 Inhaberaktien zu CHF 1'000]. Bemerkungen Neu: Ferner Änderung einer nicht-publikationspflichtiger Tatsache. Eingetragene Personen Geändert: Löffler, Dietger, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Cham, Delegierter mit Einzelunterschrift [bisher: Direktor mit Einzelunterschrift]. Gelöscht: [Hundertmark, Tobias D., Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Hamburg (DE), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 4639 vom 22.05.2003
(01010470 / CH-170.3.025.505-3)

HM International AG, Sitz: Zug, Entwicklung von und Handel mit Raumbefudungssystemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 32 vom 18.02.2003, S. 16, Id. 867112). Statutenänderung: 16.05.2003. Aktienkapital Geändert: CHF 100'000; Liberierung: CHF 100'000 [bisher: CHF 50'000], 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.
Tagebuch Nr. 4631 vom 22.05.2003
(01010462 / CH-170.3.025.466-5)

IBIK Consulting AG, Sitz: Baar, Erwerb von Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 42 vom 01.03.2002, S. 17, Id. 365262). Statutenänderung: 14.05.2003. Firma Neu: **Progress Card Services AG**. Zweck Neu: Erbringung von Dienstleistungen im Bereich des bargeldlosen Zahlungsverkehrs, insbesondere Produktion und Verkauf von Technologieprodukten, Betreuung von Zahlungsmitteln und Systemen des Zahlungsverkehrs und Erbringung von sämtlichen damit zusammenhängenden Dienstleistungen; kann Lizenzen, Marken, Patente und andere Immaterialgüterrechte erwerben, halten und veräussern. Grundstücke erwerben, verwalten und veräussern, sich an anderen Unternehmen beteiligen oder solche erwerben sowie Tochtergesellschaften errichten. Eingetragene Personen Neu: Widmer, Andreas, Heimat: Sprellenbach, in Benken, Präsident mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 4655 vom 22.05.2003
(01010486 / CH-400.3.019.803-4)

IBZ Interbiz AG, Sitz: Steinhausen, Durchführung von Handelsgeschäften aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 24.03.1998, S. 2018). Eingetragene Personen Geändert: Bianchi, Eugenia, Heimat: Lugano, in Lugano, Vize-Präsidentin mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift]. Neu: Bianchi, Emilio, Heimat: Lugano, in Lugano, Präsident mit Einzelunterschrift; Pasqualino, Giovanni, Heimat: Hätzingen, Wald ZH, in Comano, Sekretär mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4654 vom 22.05.2003
(01010406 / CH-170.3.017.076-8)

IMC Trimet AG, Sitz: Zug, Kauf, Verkauf und Vermittlung von Metallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 202 vom 18.10.2002, S. 15, Id. 692336). Statutenänderung: 20.05.2003. Firma Neu: **Trademetal AG**. Eingetragene Personen Gelöscht: [Müller, Markus, Heimat: Biel BE, Wülberg, in Port, Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 4641 vom 22.05.2003
(01010474 / CH-170.3.024.126-7)

Ivteam, Sitz: Zug, Förderung, Entwicklung und Vermarktung von innovativen Produkten wie Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 10.05.2001, S. 3524). Eingetragene Personen Neu: BDO Visura, in Stans, Revisionsstelle. Gelöscht: [Ernst & Young AG, in Zug, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 4592 vom 22.05.2003
(01010984 / CH-170.3.018.273-9)

IXORA Medical AG, Sitz: Baar, Elektronische Erhebung von medizinischen Daten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 15.01.2003, S. 15, Id. 813332). Firma Neu: **IXORA Medical AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Liquidation: Einstellung des am 18.02.2003 eröffneten Konkursverfahrens mangels Aktiven durch Verfügung vom 25.04.2003.
Tagebuch Nr. 4666 vom 22.05.2003
(01010500 / CH-170.3.023.034-8)

L'Astragale GmbH, Sitz: Baar, Erwerb, Bewirtschaftung, Produktion, Verteilung und Verbreitung von literarischen Werken in jeglicher Form, GmbH (SHAB Nr. 71 vom 14.04.2003, S. 17, Id. 949446). Firma Neu: **L'Astragale GmbH in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung; von Amtes wegen in Anwendung von Art. 88a HRRegV. Die Gesellschaft ist ohne Domizil. Eingetragene Personen Geändert: Lang, Bernard, Heimat: Genève, in Embrach, Gesellschafter, Geschäftsführer ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidator mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000 [bisher: Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 4608 vom 21.05.2003
(01010440 / CH-170.4.001.979-1)

Lazario GmbH (Lazario Sàrl), Sitz: Zug, Durchführung aller Handelsgeschäfte, hauptsächlich im Ausland, GmbH (SHAB Nr. 243 vom 16.12.2002, S. 19, Id. 773544). Domizil Neu: Bahnhofstrasse 27, 6300 Zug.
Tagebuch Nr. 4671 vom 22.05.2003
(01011064 / CH-217.1.001.258-4)

Leed Investments AG, Sitz: Cham, Anlageberatung, Tägung von Investitionen auf dem Immobilienmarkt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 14.04.2003, S. 17, Id. 949426). Firma Neu: **Leed Investments AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung; von Amtes wegen in Anwendung von Art. 88a HRRegV. Die Gesellschaft ist ohne Domizil. Eingetragene Personen Geändert: König, Adelheid, Heimat: Wiggiswil, in Hätzingen, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidatorin mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 4649 vom 22.05.2003
(01010482 / CH-170.3.016.148-4)

Leschgo and Partners AG, Sitz: Zug, Erbringung von Dienstleistungen auf den Gebieten der Unternehmensberatung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 16.08.2002, S. 14, Id. 603582). Domizil Gelöscht: [Industriestrasse 40, 6302 Zug].
Tagebuch Nr. 4661 vom 22.05.2003
(01011052 / CH-170.3.014.386-1)

LIKA-trans GmbH, Sitz: Cham, Betrieb eines Transportunternehmens für den Waren- und Güterverkehr, GmbH (SHAB Nr. 70 vom 11.04.2003, S. 15, Id. 946030). Firma Neu: **LIKA-trans GmbH in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung; von Amtes wegen in Anwendung von Art. 88a HRRegV. Die Gesellschaft ist ohne Domizil. Eingetragene Personen Geändert: Köppli-Betschart, Martha, Heimat: Bolligen, in Arth, Gesellschafterin, Geschäftsführerin ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidatorin mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 10'000 [bisher: Gesellschafterin, Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift]; Köppli, Daniel, Heimat: Bolligen, in Arth, Gesellschafter, Geschäftsführer ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidator mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 10'000 [bisher: Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 4609 vom 21.05.2003
(01011000 / CH-170.4.003.012-5)

Livingston Electronic Services GmbH, Darmstadt, Zweigniederlassung Baar, Sitz: Baar, Vermietung und Verkauf von elektronischen Testanlagen, Zweigniederlassung einer GmbH mit Hauptsitz in Darmstadt (Bundesrepublik Deutschland) (SHAB Nr. 152 vom 09.08.2002, S. 15, Id. 595724). Weitere

Angaben zur Zweigniederlassung: Eingetragene Personen Gelöscht: [von Blum, Joachim, Heimat: Bundesrepublik Deutschland, in Bensheim (DE), Prokurist mit Einzelprokura].
Tagebuch Nr. 4669 vom 22.05.2003
(01011060 / CH-170.9.000.553-2)

MATR.X, Sitz: Baar, Handel mit, Beratung, Entwicklung, welche auch Verwertung und Verwaltung von Patenten und Lizenzen auf dem Gebiet der Computertechnik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 27.11.2000, S. 8058). Eingetragene Personen Geändert: Nigg, lic. oec. Hans-Peter, Heimat: Emmetten, in Mailenfeld, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Heimat: Liechtenstein, in Chur, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift]. Gelöscht: [Gantenbein-Troxler, Nicole, Heimat: Hergiswil bei Willisau, Grabs, in Grabenberg, Mitglied mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 4594 vom 21.05.2003
(01010988 / CH-020.3.005.325-8)

Mosaic Holding AG, Sitz: Zug, Beteiligung an sowie Finanzierung von in- und ausländischen Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 21.02.2002, S. 17, Id. 352916). Eingetragene Personen Neu: Witz, Patrick, Heimat: Gelterkinden, in Egg, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelöscht: [Felicetta, Massimo, Heimat: Italien, in Würenlos, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Schmid, Markus, Heimat: Zürich, Nessler, in Zürich, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Schoch, Christoph, Heimat: Fischenthal, in Nerrach, Zeichnungsberechtigter mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 4628 vom 22.05.2003
(01011020 / CH-170.3.021.572-5)

Motan AG (Motan SA) (Motan Ltd), Sitz: Cham, Planung, Herstellung und Verkauf von Geräten, Anlagen und Anlagenteilen für die Kunststoffindustrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 129 vom 07.07.1999, S. 4608). Eingetragene Personen Geändert: WAGNER & PARTNER AG, ROTKREUZ, in Risch, Revisionsstelle [bisher: Wagner & Partner AG, Rotkreuz, in Rotkreuz]. Neu: Müller, Markus, Heimat: Gränichen, Unterkulm, in Mörlikon AG, Präsident mit Einzelunterschrift. Gelöscht: [Kramer, Walter, Heimat: Suniswald, in Hünenberg, Präsident mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 4674 vom 22.05.2003
(01010506 / CH-170.3.006.757-8)

Multigrain Holding AG (Multigrain Holding SA) (Multigrain Holding Ltd) (Multigrain Holding SA), Sitz: Zug, Kauf, Verkauf und Halten von Beteiligungen an in- und ausländischen Unternehmen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 157 vom 16.08.2002, S. 14, Id. 603616). Statutenänderung: 21.05.2003. Aktienkapital Geändert: CHF 1'200'000 [bisher: CHF 230'000]; Liberierung: CHF 1'200'000 [bisher: CHF 230'000], 2'400 vinkulierte Namenaktien zu CHF 500 [bisher: 460 vinkulierte Namenaktien zu CHF 500]. Eingetragene Personen Geändert: Koller, Josef, Heimat: Meierskappel, in Dietlikon, Vize-Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 4642 vom 22.05.2003
(01011032 / CH-170.3.025.057-8)

Multistone AG, Sitz: Cham, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 17.01.2003, S. 18, Id. 817524). Eingetragene Personen Neu: Landwirth, Dr. Andreas, Heimat: Zug, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelöscht: [Gügler, lic. iur. Toni, Heimat: Zug, Risch, in Zug, Mitglied mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 4678 vom 22.05.2003
(01011068 / CH-170.3.014.357-2)

Nevidal AG, Sitz: Zug, Durchführung sämtlicher Geschäfte, welche direkt oder indirekt mit dem Erwerb, der Verwaltung, der Kontrolle und der Verwertung von Beteiligungen zusammenhängen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 07.07.1995, S. 3821). Domizil Neu: c/o Baumeier Treuhand AG, Poststrasse 18, 6301 Zug.
Tagebuch Nr. 4670 vom 22.05.2003
(01011062 / CH-170.3.020.211-2)

NTM New Technology Management AG in Liquidation, Sitz: Hünenberg, Projektmanagement in den Bereichen Call Center-Implementierung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 01.05.2003, S. 17, Id. 972054). Bemerkungen Neu: Liquidation: Einstellung des am 27.02.2003 eröffneten Konkursverfahrens mangels Aktiven durch Verfügung vom 29.04.2003.
Tagebuch Nr. 4672 vom 22.05.2003
(01010502 / CH-100.3.022.238-3)

OH Holzimport AG, Sitz: Baar, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Holz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 05.07.2001, S. 5123). Eingetragene Personen Geändert: Oberholzer, August, Heimat: Goldingen, in Schindellegi, Mitglied mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident mit Einzelunterschrift]. Neu: Ambrosio-Sciarini, Patrizia, Heimat: Larterezzo, in Zug, Prokuristin mit Einzelprokura; Züllig & Partner Treuhand AG, in Baar, Revisionsstelle. Gelöscht: [Oberholzer, Karin, Heimat: Goldingen, in Chanzy, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 4605 vom 21.05.2003
(01010434 / CH-170.3.017.996-5)

Orthofix AG, Sitz: Steinhausen, Handel mit medizinischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9 vom 16.01.2003, S. 15, Id. 815356). Eingetragene Personen Neu: Mould, Galvin Harold Thomas, Heimat: Vereinigtes Königreich, in East Garston (UK), Delegierter mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 4659 vom 22.05.2003
(01011048 / CH-170.3.024.350-6)

P.C.E. Personal Communications Engineering AG, Sitz: Baar, Entwicklung, Herstellung und Verkauf von Kommunikationsmitteln im Bereich des Televis, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 11.04.2003, S. 15, Id. 946226). Firma Neu: **P.C.E. Personal Communications Engineering AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung; von Amtes wegen in Anwendung von Art. 88a HRRegV. Die Gesellschaft ist ohne Domizil. Eingetragene Personen Geändert: Lambrigger, Renata,

Heimat: Fiesch, in Zürich, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidatorin mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 4610 vom 21.05.2003
(01011002 / CH-170.3.023.006-2)

■ **Parkhaus Vorstand AG**, Sitz: Zug, Betrieb eines Parkhauses an der Vorstadt in Zug, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 125 vom 02.07.2001, S. 4986). Eingetragene Personen Neu: Speck, Guido, Heimat: Zug, in Oberwil bei Zug, Sekretär mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Huwyler, Josef, Heimat: Mühlau, in Baar, Sekretär mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 4681 vom 22.05.2003
(01010512 / CH-170.3.013.936-4)

■ **Peggy Investment Holding AG (Peggy Investment Holding Ltd.)**, Sitz: Zug, Kauf, Verkauf und Verwaltung von Beteiligungen an Gesellschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 10.02.2003, S. 18, Id. 854652). Domizil Neu: c/o Baumeler Treuhand AG, Poststrasse 18, 6301 Zug. Eingetragene Personen Neu: Angst, Marc P., Heimat: Frauenfeld, in Denens, Mitglied mit Einzelunterschrift. Gelösch: [Schelber, Bruno, Heimat: Steinen, in Baar, Mitglied mit Einzelunterschrift]. [Moppeller, Adaldisor, Heimat: Niederlande, in Zürich, Direktor mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 4606 vom 21.05.2003
(01010436 / CH-170.3.026.125-8)

■ **Personalfürsorgestiftung der HIAG-Gruppe**, Sitz: Baar, Vorsorge in Ergänzung zur obligatorischen beruflichen Vorsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma, Stiftung (SHAB Nr. 120 vom 25.06.2002, S. 16, Id. 526200). Eingetragene Personen Neu: Frei, Rolf, Heimat: Herdern, in Bottighofen, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung; Neher, Rolf, Heimat: Tägerswil, in Untertessigen, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung; Christen, Herbert, Heimat: Dürrenrohr, in Seengen, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung; Joss, Daniel, Heimat: Konolfingen, in Dietikon, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung. Gelösch: [Graf, Urs, Heimat: Wald ZH, in Zug, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung]; [Zurkirchen, Werner, Heimat: Schwarzenberg, Eschenbach LU, in Ballwil, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung].
Tagebuch Nr. 4615 vom 21.05.2003
(01010446 / CH-320.7.001.472-6)

■ **Raiffeisenbank Baar-Walchwil**, Sitz: Baar, Entgegennahme von Geldern in allen bankgemässen Formen, Genossenschaft (SHAB Nr. 166 vom 29.08.2002, S. 15, Id. 619444). Eingetragene Personen Geändert: Dünnenberger, Alfred, Heimat: Weinfelden, in Baar, Aktuar mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Dünnenberger jun., Alfred, Beisitzer ohne Zeichnungsberechtigung]; Blöchliger-Zimmermann, Brigitte, Heimat: Sool, Goldingen, in Baar, Zeichnungsberechtigte mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Prokuristin mit Kollektivprokura zu zweien]; Pernek, Vesna, Heimat: Villmergen, in Zug, Zeichnungsberechtigte mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Prokuristin mit Kollektivprokura zu zweien]. Neu: Hauser, Roland, Heimat: Egrach, in Bonstetten, Prokurist mit Kollektivprokura zu zweien. Gelösch: [Stadelmann, Silvia, Heimat: Meierskappel, in Baar, Aktuarin mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 4624 vom 22.05.2003
(01010456 / CH-170.5.000.054-8)

■ **Replay Warehouse AG**, Sitz: Cham, Betrieb von Lagerräumen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 14.02.2002, S. 17, Id. 343700). Eingetragene Personen Neu: Stalder, Markus, Heimat: Luzern, in Hünenberg, Präsident mit Einzelunterschrift; Ernst & Young AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Gelösch: [Müllhaupt, Peter, Heimat: Bergdietikon, in Zug, Präsident mit Einzelunterschrift]; [Arthur Andersen AG, in St. Gallen, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 4629 vom 22.05.2003
(01011022 / CH-170.3.020.995-9)

■ **RIT Holding AG in Liquidation**, Sitz: Zug, Ausübung von Holdingfunktionen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 47 vom 11.03.2003, S. 16, Id. 899640). Eingetragene Personen Gelösch: [Unirevisa Beratungs- und Verwaltungs AG, in Glarus, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 4652 vom 22.05.2003
(01011042 / CH-160.3.001.306-3)

■ **SHA Seminar Hotel AG**, Sitz: Unterägeri, Betrieb eines Ausbildungscentrums, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 19.07.2002, S. 26, Id. 568496). Eingetragene Personen Neu: Eitschinger Audit & Consulting AG, in Oberrieden, Revisionsstelle. Gelösch: [BDO Visura, in Luzern, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 4591 vom 21.05.2003
(01010422 / CH-170.3.014.265-1)

■ **Sram Immobilien AG**, Sitz: Hünenberg, Planung und / oder Erstellung von Bauten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 67 vom 09.04.2002, S. 15, Id. 417928). Löschung von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Auw (SHAB Nr. 91 vom 14.05.2003, Seite 2).
Tagebuch Nr. 4599 vom 21.05.2003
(01010430 / CH-170.3.009.488-0)

■ **Stiftung Phönix Zug**, Sitz: Zug, Die Tätigkeit der Stiftung erstreckt sich auf alle Teile der Sozialpsychiatrie, Stiftung (SHAB Nr. 126 vom 03.07.2002, S. 20, Id. 539544). Eingetragene Personen Neu: Philipp, Manfred, Heimat: Schattdorf, in Baar, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien. Gelösch: [Stäheli, Peter, Heimat: Niederhelfenschwil, in Zug, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 4673 vom 22.05.2003
(01010504 / CH-170.7.000.296-7)

■ **Telba AG**, Sitz: Hünenberg, Import, Export, Produktion und Vertrieb von Rohstoffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 25.10.2000, S. 7311). Bemerkungen Gelösch: [weitere Geschäftsfälle: Hauptkasse 12, 6130 Willisau]. Eingetragene Personen Geändert: Baumberger, Andreas, Heimat: Koppigen, in Emmenbrücke, Präsident mit Einzelunterschrift [bisher: in Wil-

lissau]. Neu: Noser Treuhand und Revisions AG, in Stans, Revisionsstelle. Gelösch: [Truvag Revisions AG Sursee, in Sursee, Revisionsstelle].
Tagebuch Nr. 4590 vom 21.05.2003
(01010420 / CH-170.3.012.095-0)

■ **Thermo Plus (Schweiz) GmbH**, Sitz: Baar, Verkauf und Vertrieb von thermo-keramischen Beschichtungssystemen, GmbH (SHAB Nr. 127 vom 04.07.2002, S. 23, Id. 541980). Statutenänderung: 14.05.2003. Firma Neu: **Thermo Shield (Schweiz) GmbH**. Eingetragene Personen Geändert: Hauser, Robert, Heimat: Zürich, in Richterswil, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 20'000 [bisher: in Kilchberg ZH, Zeichnungsberechtigter mit Einzelunterschrift]. Gelösch: [Thermo Plus Holding AG, in Baar, Gesellschafterin, Stammanteil: CHF 18'000]; [Oswald, Andreas, Heimat: Sommer, in Utlikon, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 2'000].
Tagebuch Nr. 4626 vom 22.05.2003
(01011016 / CH-170.4.003.795-6)

■ **TimbeX AG**, Sitz: Risch, Handel mit Know-How, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 17.03.2000, S. 1817). Löschung von Amtes wegen infolge Sitzverlegung nach Zofingen (SHAB Nr. 91 vom 14.05.2003, Seite 2); Firma neu: VILOG IT-AG.
Tagebuch Nr. 4598 vom 21.05.2003
(01010428 / CH-170.3.010.837-1)

■ **Topware Organisationsgesellschaft mbH**, Sitz: Baar, Dienstleistungen für Kunden in den Bereichen Betriebsorganisation, GmbH (SHAB Nr. 71 vom 14.04.2003, S. 18, Id. 949434). Firma Neu: **Topware Organisationsgesellschaft mbH in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 88a HRegV. Die Gesellschaft ist ohne Domizil. Eingetragene Personen Geändert: Walter, Georges, Heimat: Hombrechtikon, in unbekannt O, Gesellschafter, Geschäftsführer ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidator mit Einzelunterschrift, Stammanteil: CHF 19'000 [bisher: in Baar, Gesellschafter, Geschäftsführer mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 4645 vom 22.05.2003
(01011038 / CH-170.4.001.563-0)

■ **Tradina AG**, Sitz: [bisher: Zug], An und Verkauft von sowie Handel mit chemischen Produkten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 132 vom 12.07.1999, S. 4725). Statutenänderung: 19.05.2003. Sitz Neu: Oberägeri. Domizil Neu: Grubestrasse 15, 6315 Oberägeri. Bemerkungen Neu: Ferner Aenderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.
Tagebuch Nr. 4588 vom 21.05.2003
(01010416 / CH-170.3.008.755-3)

■ **Trait International Transport AG (Trait International Transport SA)**, Sitz: Cham, Betrieb eines internationalen Transportunternehmens, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 22.05.2002, S. 17, Id. 478084). Statutenänderung: 12.05.2003. Bemerkungen Neu: Aenderung einer nicht publikationspflichtigen Tatsache.
Tagebuch Nr. 4625 vom 22.05.2003
(01010458 / CH-170.3.025.551-8)

■ **Trancon AG**, Sitz: Baar, Beratung, Vermittlung, Ausführung und Entwicklung von EDV-Projekten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 11.04.2003, S. 15, Id. 946228). Firma Neu: **Trancon AG in Liquidation**. Bemerkungen Neu: Auflösung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 86 und 88a HRegV. Die Gesellschaft ist ohne Liquidator und ohne Domizil.
Tagebuch Nr. 4611 vom 21.05.2003
(01011004 / CH-020.3.911.802-5)

■ **Vorsorgestiftung der Meteor Maschinen AG**, Sitz: Hünenberg, Freiwillige berufliche Vorsorge für die Arbeitnehmer der Firma, Stiftung (SHAB Nr. 151 vom 08.08.2002, S. 12, Id. 593628). Domizil Neu: c/o AND consulting Doris Kruppenacher, Gubelstrasse 15, 6300 Zug. Eingetragene Personen Neu: Kruppenacher, Doris, Heimat: Sächseln, in Oberägeri, Kommissarische Verwalterin einer Stiftung mit Einzelunterschrift. Gelösch: [Schwermann, Guido, Heimat: Zug, in Hergiswil NW, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Kuony, Pierre, Heimat: Basel, in Männedorf, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Rahs, Dietmar, Heimat: Helmschwil-Staflen, in Zürich, Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 4643 vom 22.05.2003
(01011034 / CH-020.7.902.625-1)

■ **Wafecm AG (Wafecm Ltd.)**, Sitz: Zug, Betrieb eines Hafenterminals in der Bundesrepublik Nigeria, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 17 vom 28.01.2003, S. 19, Id. 833582). Eingetragene Personen Geändert: Huline, Gilles, Heimat: Frankreich, in Dübendorf, Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; Gelösch: [Hadley, Tony, Heimat: Vereinigtes Königreich, in London (UK), Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien]; [Chapel, Patrick, Heimat: Frankreich, in Paris (FR), Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien].
Tagebuch Nr. 4633 vom 22.05.2003
(01010466 / CH-170.3.023.447-3)

■ **Water & Salt AG**, Sitz: [bisher: Zug], Handel mit und Vertrieb von Lebensmitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 218 vom 11.11.2002, S. 16, Id. 722050). Statutenänderung: 15.05.2003. Sitz Neu: Baar. Domizil Neu: Zugerstrasse 50, 6340 Baar.
Tagebuch Nr. 4597 vom 21.05.2003
(01010426 / CH-170.3.025.900-0)

■ **Welker AG (Welker SA) (Welker Ltd.)**, Sitz: Zug, Betriebswirtschaftliche Beratung von Unternehmen aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 16.04.2003, S. 18, Id. 953052). Firma Neu: **Welker AG in Liquidation**. Übersetzungen der Firma Neu: **(Welker SA in Liquidation), (Welker Ltd in Liquidation)** Gelösch: **(Welker SA), (Welker Ltd)**. Bemerkungen Neu: Auflösung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 88a HRegV. Die Gesellschaft ist ohne Domizil. Eingetragene Personen Geändert: Portmann, Manfred, Heimat: Bubendorf, Escholzmatt, in Bubendorf, Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung, Liquidator mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied mit Einzelunterschrift].
Tagebuch Nr. 4651 vom 22.05.2003
(01011040 / CH-170.3.022.403-1)

**Lösungen
Radiations
Cancellazioni**

■ **Kiwi Pacific Company GmbH in Liquidation**, Sitz: Zug, Weltweiter Handel mit und Vertrieb von Waren aller Art, GmbH (SHAB Nr. 33 vom 19.02.2003, S. 16, Id. 869072). Löschung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV.
Tagebuch Nr. 4620 vom 22.05.2003
(01011014 / CH-170.4.001.016-6)

■ **Trans Commodities Food AG in Liquidation (Trans Commodities Food SA in Liquidation) (Trans Commodities Food Ltd in Liquidation)**, Sitz: Zug, Handel mit sowie Import und Export von Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 53 vom 19.02.2003, S. 16, Id. 869072). Löschung von Amtes wegen in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRegV.
Tagebuch Nr. 4621 vom 22.05.2003
(01010450 / CH-170.3.020.105-5)

**Neueintragungen
Nouvelles inscriptions
Nuove iscrizioni**

■ **All around GmbH**, in Niederhasli, Dorfstrasse 20, 8155 Niederhasli, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 15.04.2003, 19.05.2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt das Betreiben eines Gipsergeschäftes: Ausführen von Gipsarbeiten, Ausführen von Edelputzen (Stucco Veneziano, Marmorale, Rasalite), Verlegen von Laminatböden, Verlegen von Boden- und Wandfliesen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 15.04.2003 diverse Werkstatteinrichtungen, Maschinen, Kleinwerkzeuge, einen Printer Lexmark, einen USB Hub, ein Büromöbel, einen Laptop und ein Fahrzeug, wofür CHF 9'000.-- auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Balsiger, Peter, von Englisberg, in Schöfflisdorf, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 8'000.--; Fasano, Melanie, venezolanische Staatsangehörige, in Niederhasli, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 12'000.--; Fasano, Alfredo, italienischer Staatsangehöriger, in Niederhasli, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 13438 vom 22.05.2003
(01010092 / CH-020.4.026.958-6)

■ **Dörlemann Verlag AG**, in Zürich, Merkurstrasse 70, 8032 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21.05.2003. Zweck: Der Geschäftszweck umfasst die Herstellung und den Vertrieb von Büchern und Datenträgern aller Art in den Bereichen Literatur und des Sachbuchs, welche hohen qualitativen Ansprüchen genügen sollen. Die Gesellschaft kann alle mit dem Hauptzweck direkt oder indirekt zusammenhängenden Geschäfte tätigen, Zweigniederlassungen errichten und sich an anderen Unternehmen beteiligen. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Sie kann gewerbliche Schutzrechte, Immaterialgüterrechte und Know-how erwerben und verwerten. Aktienkapital: CHF 105'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 105'000.--. Aktien: 55 Namenkarten zu CHF 1'000.-- und 500 Namenkarten zu CHF 100.-- (Stimmrechtsaktien). Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma DÖRLEMANN Verlag, in Zürich, gemäss Übernahmeabzettel per 31.12.2002 mit Aktiven von CHF 16'136.57 und Passiven von CHF 653.45, wofür 15 Namenkarten zu CHF 1'000.-- ausgedehnt werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an ihre Aktionäre erfolgen mit gewöhnlichem Brief. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Dörlemann, Sabine, deutsche Staatsangehörige, in Zürich, Präsidentin, mit Einzelunterschrift; Dittus, Christian, von Winterthur, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Müller-Himmeli, Vreni, von Chur und Schmerikon, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung; Erigen, Monika, von Wikon und Zürich, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 13439 vom 22.05.2003
(01010094 / CH-020.3.026.748-5)

■ **Firma Lavanchy**, in Winterthur, Obergasse 10, 8400 Winterthur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Herstellung von orthopädischen Produkten; Handel mit Arzt-, Spitalbedarf- und Sanitätsartikeln. Setzt das Geschäft der erloschenen Kollektivgesellschaft "M. Lavanchy & Sohn", in Winterthur, im Sinne von Art. 579 OR fort. Eingetragene Personen: Lavanchy, Marcel, von Forel (Lavaux) und Savigny, in Winterthur, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 13440 vom 22.05.2003
(01010172 / CH-020.1.042.890-6)

■ **Genossenschaft Bildungsstelle Baubiologie**, in Zürich, Eglistrasse 8, 8004 Zürich, Genossenschaft (Neueintragung). Statutendatum: 15.04.2003. Zweck: Die Genossenschaft bezweckt, die in den Betrieben der Mitglieder vorhandenen Fachkenntnisse zu nutzen und damit Kosten zu sparen, um in gemeinsamer Selbsthilfe eine Schule zu betreiben, in welcher in den Bereichen Baubiologie und Bauökologie modularisierte Kurse geschaffen und den Mitgliedern und deren Mitarbeiter/innen, aber auch Dritten angeboten werden. Zu diesem Zweck arbeitet sie mit den Berufsbildungsstellen von Bund, Kanton und Gemeinden zusammen. Sie fördert das Bewusstsein und die Fähigkeiten im Bereich des Bauens und Handelns nach den Grundsätzen der Baubiologie und der Bauökologie auch mit anderen Tätigkeiten (Kurse, Preisschreiben, Medienarbeit etc.). Anteilseiner: CHF 500.--. Haftung/Nachschusspflicht: Ohne persönliche Haftung und ohne Nachschusspflicht. Pflichten: Jeder Genossenschafter ist verpflichtet, mindestens einen Anteilseiner zu CHF 500.-- zu übernehmen. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Zehnder, Rudolf, von Winterthur, in Elsau,

Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Isler, Ernst, von Zürich, in Winterthur, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lehmann, Christoph, von Oberwil bei Büren, in Schaffhausen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Rügge, Alfred, von Bauma, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Graf, Andreas, von St. Gallen, in Zürich, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 13441 vom 22.05.2003
(01010174 / CH-020.5.000.364-2)

■ **HR Export-Import GmbH**, in Zürich, Caspar Wüst-Strasse 25, 8052 Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 9.05.2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt den Export und Import von und mit Gebrauchswagen und Autoersatzteilen, sowie Handel und Import-Export Waren aller Art. Sie kann sämtliche Geschäfte im In- und Ausland tätigen, die mit dem Geschäftszweck direkt oder indirekt zusammenhängen. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und des Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten sowie alle Geschäfte eingehen, in denen Synergien mit dem Hauptzweck zu erzielen sind. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Al-Zoubi, Omar, jordanischer Staatsangehöriger, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--; Abou Asaleh, George, von Hundwil, in Zürich, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 5'000.--.
Tagebuch Nr. 13442 vom 22.05.2003
(01010176 / CH-020.4.026.959-4)

■ **Linea Bodenbeläge GmbH**, in Winterthur, Freiestrasse 37, 8406 Winterthur, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 16.05.2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt das Verlegen, Schleifen und Versiegeln von Böden aller Art. Sie kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichwertige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten und alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder indirekt damit im Zusammenhang stehen. Sie kann Liegenschaften auf eigene Rechnung erstellen, kaufen und verkaufen oder sich an solchen beteiligen. Stammkapital: CHF 20'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Di Giorgio, Antonio, italienischer Staatsangehöriger, in Torricella-Taverne, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--; Jeremic, Predrac, bosnisch-herzegowinischer Staatsangehöriger, in Opfikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--.
Tagebuch Nr. 13443 vom 22.05.2003
(01010178 / CH-020.4.026.960-3)

■ **Mark Sommerhalder Consulting**, in Zürich, Restelbergstrasse 60, 8044 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Unternehmensberatung für Kommunikation. Eingetragene Personen: Sommerhalder, Mark, von Gontenschwil, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 13444 vom 22.05.2003
(01010096 / CH-020.1.042.891-4)

■ **MARSH MANAGEMENT SERVICES LUXEMBOURG S.A., Luxembourg, Zurich Branch**, in Zürich, Tessinerplatz 5, 8002 Zürich, Zweigniederlassung (Neueintragung). Firma Hauptsitz: MARSH MANAGEMENT SERVICES LUXEMBOURG S.A. Rechtsform Hauptsitz: Aktiengesellschaft nach Luxemburgischem Recht. Hauptsitz: Luxemburg (L). Statuten Hauptstadt: Die Gründungsurkunde datiert ursprünglich vom 05.06.1987 und ist letzmal am 01.01.2002 geändert worden. Zweck Hauptsitz: Die Durchführung von Studien und Dienstleistungen aller Art in Versicherungs- und Rückversicherungsangelegenheiten von Industrie-, Handels- und Finanzgruppen in Luxemburg oder im Ausland und dies sowohl auf eigene Rechnung als auch auf Rechnung Dritter. Darüber hinaus führt die Gesellschaft Dienstleistungen auf dem Gebiet der Geschäftsführung, Verwaltung und Domizilierung von Gesellschaften durch. Sie darf insbesondere alle Arten von Kalkulationsdienstleistungen, von versicherungsmathematischen oder sonstigen Aktivitäten sowie Beratungs- und Gutachterstätigkeiten in allen Versicherungsfragen durchführen und alle Operationen ausführen, die sich direkt oder indirekt auf den Gegenstand der Gesellschaft beziehen oder geeignet sind, deren Realisierung zu erleichtern. Kapital Hauptsitz: Grundkapital: EUR 211'000.--. Aktien: 211'000 Namenaktien ohne Nennwert. Eingetragene Personen: Carr, Andrew Donald, britischer Staatsangehöriger, in Lembroke (BM), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Beghin, Paul Adolphe, luxemburgischer Staatsangehöriger, in Luxemburg (L), Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weber, Claude, luxemburgischer Staatsangehöriger, in Luxemburg (L), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Marsk Hilding, Barbro Elisabet, schwedische Staatsangehörige, in Zürich, Leiterin der Zweigniederlassung, mit Einzelunterschrift; Deloitte & Touche S.A., in Strasse (L), Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 13445 vom 22.05.2003
(01010098 / CH-020.9.001.904-8)

■ **MOREILLON Finanzberatung + Vermögensplanung**, in Winterthur, Randenbäck 10, 8405 Winterthur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Umfassende Finanzplanung und Vermögensverwaltung, insbesondere Vorsorge-, Finanz-, Steuer-, Versicherungs-, Finanzierungs- und Erbschaftsberatung. Eingetragene Personen: Moreillon, Roland, von Gryon, in Winterthur, Inhaber, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 13446 vom 22.05.2003
(01010100 / CH-020.1.042.892-2)

■ **MS Communications - Mistic**, in Zürich, Flurstrasse 93, 8047 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Allgemeine Kundenberatung verschiedener Produkte im Bereich Telekommunikation, Sticker. Eingetragene Personen: Misch, Sandra, serbisch-montenegrinische Staatsangehörige, in Dietlikon, Inhaberin, mit Einzelunterschrift.
Tagebuch Nr. 13447 vom 22.05.2003
(01010102 / CH-020.1.042.893-8)

■ **Peter Balsiger GmbH**, in Schöfflisdorf, Im Buck 9, 8165 Schöfflisdorf, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 15. 04. 2003, 19. 05. 2003. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt das Anbieten folgender Dienstleistungen im In- und Ausland: Projektleitung und Immobilienverwaltung (Real Estate Management), Gebäudewerterungen (Facility Management), Erstellung Bewertungsanalysen von Immobilienportfolios (Due Diligence tasks). Stammkapital: CHF 20'000.--. Qualifizierte Talbestände: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 15.04.2003 elektronische Geräte und Büromöbel, wofür CHF 6'300.-- auf das Stammkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Balsiger, Miriam, von Engelsberg, in Schöfflisdorf, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 18'000.--; Fasano, Melanie, venezolanische Staatsangehörige, in Niederhasli, Gesellschafterin, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 2'000.--; Balsiger, Peter, von Engelsberg, in Schöfflisdorf, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 13448 vom 22.05.2003 (01010180 / CH-020.4.026.961-9)

■ **Simijonovic Slavisa, D & V Transport**, in Bülach, Allmendstrasse 64, 8180 Bülach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Transportunternehmung. Gewerbliche Gütertransport im Bereich des Exportwerbes. Eingetragene Personen: Simijonovic Slavisa, jugoslawische Staatsangehörige, in Bülach, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Simijonovic, Dragomir, in Bülach, Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 13449 vom 22.05.2003 (01010182 / CH-020.1.042.894-3)

■ **t-coaching by sandy kuhn**, in Zürich, Gartenstrasse 36, 8002 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Individualcoaching, Managementtraining, Persönlichkeitsentwicklung und Bewusstseinsweiterung. Eingetragene Personen: Kuhn, Sandra genannt Sandy, von Mosnang, in Greifensee, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Kuhn, Alfred, von Mosnang, in Greifensee, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 13450 vom 22.05.2003 (01010184 / CH-020.1.042.895-9)

■ **UOC FOODS ONUOHA**, in Bassersdorf, Im Lindenhäuser 17, 8305 Bassersdorf, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: An- und Verkauf von Lebensmittel (Detailhandel). -- [bisher: Import-Export. Eingetragene Personen: Onuoha, Ukiwo, von Märstetten, in Bassersdorf, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Onuoha-Rickenmann, Marianne, von Märstetten, in Bassersdorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 13451 vom 22.05.2003 (01010186 / CH-020.1.042.896-7)

■ **Usatti & Bosio**, in Uster, Gschwaderstrasse 123, 8610 Uster, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 04. 2003. Zweck: Führung von Restaurantsbetrieben, insbesondere das Führen von Clublokalen mit Restaurationsbetrieb. Eingetragene Personen: Usatti, Rosanna, italienische Staatsangehörige, in Rümlang, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift; Bosio, Elha, italienische Staatsangehörige, in Rümlang, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 13452 vom 22.05.2003 (01010104 / CH-020.2.004.637-3)

■ **Zimmy Altwaren Export, Zimmerli**, in Zürich, Im Tannegg 7, 8055 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Kauf und Verkauf von alten Motorrädern, Velos, Kühlschränken und Geräten. Eingetragene Personen: Zimmerli, Mary, libanesisch-schweizerische Staatsangehörige, in Zürich, Inhaberin, mit Einzelunterschrift; Adda Felli, Leon, ghanaischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 13453 vom 22.05.2003 (01010106 / CH-020.1.042.897-5)

Mutationen
Mutations
Mutazioni

■ **'Wohnchetti' Thalwil**, in Thalwil, Betrieb von betreuten Wohngruppen, Pflegestationen und anderen stationären und halbstationären Einrichtungen für Thalwiler Einwohner jeden Alters, Stiftung (SHAB Nr. 163 vom 24. 08. 2001, S. 6530). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hengartner, Margrit, von Waldkirch, in Thalwil, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmidlin, Josef, von Schlierbach und Thalwil, in Thalwil, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 13454 vom 22.05.2003 (01010108 / CH-020.7.905.201-5)

■ **A + T Hausräte AG**, in Zürich, Handel mit Apparaten und Einrichtungen für den privaten Haushalt, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 134 vom 15. 07. 2002, S. 11, Publ. 558248). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kuhn, Christof, von Wildhaus und Zürich, in Obereggsträngen, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagbuch Nr. 13455 vom 22.05.2003 (01010110 / CH-020.3.019.574-4)

■ **ABN Amro Bank (Schweiz)**, in Zürich, Durchführung von Bankgeschäften aller Arten im In- und Ausland, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 06. 05. 2003, S. 17, Publ. 977434). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Herde, Elisabeth, von Zeihen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Schenk, Michael, von Dübendorf, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz. Tagbuch Nr. 13456 vom 22.05.2003 (01010112 / CH-020.3.900.987-5)

■ **Active Relocation AG**, in Opfikon, Erbringen von Dienstleistungen im Relocation-Bereich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 189 vom 01. 10. 2002, S. 15, Publ. 665276). Zweigniederlassung neu: Luzern. Tagbuch Nr. 13457 vom 22.05.2003 (01010188 / CH-020.3.025.814-0)

■ **AIG Europe, Courbevoie**, in Zürich, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich, Feuer-, Unfall- und Seetransportversicherung gemäss näherer Umschreibung in den Statuten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 219 vom 12. 11. 2001, S. 8879). mit Hauptsitz in: Courbevoie (F). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Weber, Beate, österreichische Staatsangehörige, in Regensdorf, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagbuch Nr. 13458 vom 22.05.2003 (01010190 / CH-020.9.000.116-9)

■ **Albis Landesprodukte AG**, in Zürich, Import von und Handel mit Landesprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 225 vom 20. 11. 2001, S. 9136). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sahin, Mahmut, türkischer Staatsangehöriger, in Istanbul (Türkei), Mitglied, mit Einzelunterschrift; Bayrak, Fulya, von Winterthur, in Winterthur, Mitglied, ohne Zeichnungsbezeichnung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bayrak, Baris, von Winterthur, in Winterthur, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Bayrak, Veli, von Winterthur, in Winterthur, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: ohne Zeichnungsbezeichnung]. Tagbuch Nr. 13459 vom 22.05.2003 (01010192 / CH-020.3.901.087-7)

■ **Alsic Bauer Alarm- und Sicherungsanlagen**, bisher in Hombrechtikon, Errichten von Einbruchmelde- und Flutlichtanlagen, Einzelfirma (SHAB Nr. 96 vom 19. 05. 1993, S. 2555). Sitz neu: Oetwil am See. Domizil neu: Burst 165, 8618 Oetwil am See. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bauer, Herbert, von Rüti ZH, in Oetwil am See, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Hombrechtikon]; Müller, Christa, von Utetikon am See, in Oetwil am See, mit Einzelunterschrift [bisher: in Mannedorf]. Tagbuch Nr. 13460 vom 22.05.2003 (01010194 / CH-020.1.001.879-0)

■ **AR.DE.CO - DESIGN GmbH**, in Rümlang, Dienstleistungen im Bereich von Innenausstattungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 172 vom 06. 09. 2001, S. 6950). Firma neu: **AR.DE.CO - DESIGN GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 06.05.2003 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Biesuz, Franco, italienischer Staatsangehöriger, in Schlieren, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer]; Laubacher, Willy, von Zürich, in Oetlingen, Gesellschafter, Geschäftsführer und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer]. Tagbuch Nr. 13461 vom 22.05.2003 (01010114 / CH-020.4.022.831-6)

■ **Architekt Rolf Keller Architekt STV**, bisher in Schwerzenbach, Betrieb eines Architekturbüros für Bauplanung und Projektierung, Einzelfirma (SHAB Nr. 244 vom 16. 12. 1998, S. 8574). Sitz neu: Volketswil. Domizil neu: Grabenstrasse 1, 8604 Volketswil. Tagbuch Nr. 13462 vom 22.05.2003 (01010116 / CH-020.1.016.354-1)

■ **Armatron AG**, in Fällanden, Betrieb eines Import-, Export- und Handelsgeschäftes auf dem Gebiet elektrotechnischer und sanitärer Apparate und Produkte sowie chemisch-technischer Produkte und Apparate zu deren Applikation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 231 vom 26. 11. 1993, S. 6231). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Midas Treuhand & Verwaltungen AG, in Rüslikon, Revisionsstelle [bisher: Midas Treuhand & Verwaltungen AG, in Adliswil]. Tagbuch Nr. 13463 vom 22.05.2003 (01010118 / CH-020.3.901.586-7)

■ **Ashland Switzerland AG**, bisher in Lindau, Herstellung von Schmierfetten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 76 vom 22. 04. 2002, S. 16, Publ. 437000). Statutenänderung: 14. 05. 2003. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: c/o Martin Frey, Zollikerstrasse 225, 8008 Zürich. Tagbuch Nr. 13464 vom 22.05.2003 (01010120 / CH-020.3.927.585-7)

■ **Auto-Garage, A. Santeusano**, in Adliswil, Einzelfirma (SHAB Nr. 42 vom 20. 02. 1986, S. 658). Domizil neu: Sooding 34, 8134 Adliswil. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Santeusano, Attilio, italienischer Staatsangehöriger, in Adliswil, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Langnau am Albis]. Tagbuch Nr. 13465 vom 22.05.2003 (01010196 / CH-020.1.900.964-9)

■ **Banque Edouard Constant SA**, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 56 vom 24. 03. 2003, S. 20, Publ. 916012). mit Hauptsitz in: Genf. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Zraggen, Dr. Jacob, von Zürich, in Zumikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: in Dietlikon]; Reboh, Jean-Marc, von Lausanne, in Lausanne, stellvertretender Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Direktor]; Berwert, Daniel, von Genf, in Gy, Stellvertretender Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor]. Tagbuch Nr. 13466 vom 22.05.2003 (01010198 / CH-020.9.900.150-7)

■ **Bauengineering AG Zürich**, in Zürich, Betriebs- und Generalplanung, Projektmanagement und Generalunternehmung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 28 vom 12. 02. 2003, S. 19, Publ. 857930). Domizil neu: Hagenholzstrasse 81A, 8050 Zürich. Tagbuch Nr. 13467 vom 22.05.2003 (01010200 / CH-020.3.026.011-1)

■ **blue production GmbH**, in Zürich, Entwicklung, Produktion von Multimedialeprodukten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 174 vom 10. 09. 2001, S. 7049). Domizil neu: Ankerstrasse 3, 8004 Zürich. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bollag, Yves Abraham, von Endingen, in Zürich, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--, Eingetragene Personen neu oder mutierend: Antosiewicz, Charles Eric, von

Zürich und Geroldswil, in Unterengstringen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Tagbuch Nr. 13468 vom 22.05.2003 (01010202 / CH-020.4.023.975-0)

■ **BNP PARIBAS PRIVATE BANK (SWITZERLAND) SA**, in Zürich, Betrieb einer Bank, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 80 vom 29. 04. 2003, S. 18, Publ. 967056). mit Hauptsitz in: Genf. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Massot, Robert, von Lenk, in Mies, Mitglied der Direktion, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 13469 vom 22.05.2003 (01010122 / CH-020.9.001.225-3)

■ **Buch- & Offsetdruckerei Hans Kaufmann AG**, in Zürich, Betrieb einer Buch- und Offsetdruckerei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 05. 04. 2002, S. 22, Publ. 413892). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schöb, Kurt, von Gams, in Erlinbach ZH, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schweizer, Karin, von Erlinbach und Kradolf-Schönenberg, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Saladino, Paolo, italienischer Staatsangehöriger, in Dübendorf, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident]. Tagbuch Nr. 13470 vom 22.05.2003 (01010124 / CH-020.3.904.491-6)

■ **Café zur Kaffeemühle AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 180 vom 18. 09. 2002, S. 17, Publ. 645686). Firma neu: **Café zur Kaffeemühle AG in Liquidation**. Mit Verfügung vom 13.05.2003 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Tagbuch Nr. 13471 vom 22.05.2003 (01010126 / CH-020.3.000.747-4)

■ **Ceylon-Express, J. Kanapathy Krishnapillai**, in Zürich, Betrieb des Restaurants Ceylon-Express, Einzelfirma (SHAB Nr. 7 vom 14. 01. 2003, S. 17, Publ. 810012). Firma neu: **Asianfastfood, J. Kanapathy Krishnapillai**. Tagbuch Nr. 13472 vom 22.05.2003 (01010128 / CH-020.1.041.970-5)

■ **Compact-Bau-Management AG in Liquidation**, bisher in Wül SG, Projektieren und Erstellen von Bauten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 36 vom 24. 02. 2003, S. 10, Publ. 876182). Gründungsstatute: 06.04.2000. Statutenänderung: 14. 04. 2003. Firma neu: **Compact-Bau-Management AG**. Sitz neu: Dübendorf. Domizil neu: Kriesbachstrasse 30, 8600 Dübendorf. Zweck: Die Gesellschaft bezweckt das Projektieren und Erstellen von Bauten als Generalunternehmerin oder im Auftragsverhältnis, den An- und Verkauf von Liegenschaften sowie deren Vermittlung und Verwaltung. Die Gesellschaft kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmungen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten, sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB oder, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre der Gesellschaft bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt, durch eingeschriebene Briefe. Nachdem der gesetzliche Zustand in Bezug auf die Domizilverhältnisse wiederhergestellt ist, wird die Auflösung der Gesellschaft widerrufen (Art. 86 Abs. 3 HRégV und Art. 88a HRégV). [Gesprochen: Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 88a HRégV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzlichen Zustandes in Bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Mercania-Treuhand AG, in St. Gallen, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Finanz-Treuhand Zug, in Zug, Revisionsstelle; von Moos, Daniel, von Zürich, in Lindau, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied und Liquidator]. Tagbuch Nr. 13473 vom 22.05.2003 (01010204 / CH-020.3.047.950-9)

■ **Credit Suisse Fides**, in Zürich, Vermögensverwaltungs- und Treuhandgesellschaft, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 54 vom 20. 03. 2003, S. 19, Publ. 910842). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Strähle, Joachim H., von Zürich, in Utetikon am See, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Walker, Verena, von Lessoc, in Kilchberg ZH, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Nützi, Hans, von Wolfwil, in Meggen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; de Maddalena, Veit D., von Aarau, in Freienbach, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Donatsch, Reto, von Malans, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]; Blank, Heinz, von Zürich und Ins, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Schmid, Denise, von Zeihen, in Bonstetten, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz [bisher: in Zürich]; Straumann, Martin, von Feuerthalen und Bretzwil, in Erlinbach ZH, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz. Tagbuch Nr. 13474 vom 22.05.2003 (01010206 / CH-020.3.908.814-9)

■ **Création Atelier für Kommunikation und Grafik AG**, bisher in Zürich, Führung eines Ateliers für Kommunikation (konzeptionelle Beratung) und Grafik (visuelle Gestaltung), Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 85 vom 04. 05. 1999, S. 2910). Statutenänderung: 15. 04. 2003. Sitz neu: Illnau-Effretikon. Domizil neu: Kempstalstrasse 111, 8308 Illnau. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Probst, Theodor, von Finsterbergen, in Zürich, Mitglied, ohne Zeichnungsbezeichnung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gspan, Othmar, von Zürich, in Freistein-Teufen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 13475 vom 22.05.2003 (01010208 / CH-020.3.004.294-6)

■ **Delta Communications GmbH in Liquidation**, in Schlieren, Marketing von Kommunikationsdienstleistungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 94 vom 19. 05. 2003, S. 19, Publ. 995080). Firma neu: **Delta Communications GmbH**. Mit Verfügung des Obergerichtes des Kantons Zürich vom 09.05.2003 ist dem Rekurs gegen die Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 06.05.2003 betreffend Konkursöffnung aufschließende Wirkung zuerkannt worden. Demnach wird die Eintragung betreffend Auflösung der Gesellschaft infolge Konkurses im Handelsregister gestrichen. [Gesprochen: Mit Verfügung vom 06.05.2003 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.]. Tagbuch Nr. 13476 vom 22.05.2003 (01010210 / CH-020.4.024.569-4)

■ **Demokan EDV-Beratung**, bisher in Winterthur, EDV-Beratung von Einzelunternehmen und Software-Engineering, Einzelfirma (SHAB Nr. 155 vom 13. 08. 1998, S. 5602). Firma neu: **Demokan Business and Software-Solutions**. Sitz neu: Lindau. Domizil neu: Dorfstrasse 47, 8310 Grafstal. Zweck: Beratung und Implementation von Applikationen im Bereich Corporate Performance Management und Software-Engineering. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Demokan, Suet, von Winterthur, in Lindau, Inhaber, mit Einzelunterschrift [bisher: in Winterthur]; Demokan, Sinan, von Winterthur, in Winterthur, Inhaber, mit Einzelunterschrift. Tagbuch Nr. 13477 vom 22.05.2003 (01010130 / CH-020.1.004.215-1)

■ **diegospot gmbh**, in Schlieren, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 73 vom 17. 04. 2002, S. 15, Publ. 430778). Statutenänderung: 13. 05. 2003. Domizil neu: Turnstrasse 10, 8952 Schlieren. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Lindegger, Anita, von Buchrain und Eich, in Regensdorf, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--, Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wicksi, Diego, von Schüpfheim, in Wallisellen, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 30'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 15'000.--]. Tagbuch Nr. 13478 vom 22.05.2003 (01010132 / CH-020.4.024.960-1)

■ **Eaglet Corporation Ltd**, in Rümlang, Handel mit Nahrungsmitteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 222 vom 15. 11. 2002, S. 17, Publ. 730126). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Thurnherr, Bruno, von Zürich und Diepoldau, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Porkar, Mohammad, iranischer Staatsangehöriger, in Pfäffikon, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident und Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Tagbuch Nr. 13479 vom 22.05.2003 (01010134 / CH-020.3.001.656-3)

■ **EKD-Gebäudereinigung AG in Liquidation**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 20. 05. 2003, S. 20, Publ. 997214). Mit Verfügung vom 14.05.2003 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich über die bereits aufgelöste Gesellschaft den Konkurs eröffnet. Tagbuch Nr. 13480 vom 22.05.2003 (01010136 / CH-020.3.004.623-3)

■ **Emil Wyler-Epstein Stiftung**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 140 vom 23. 07. 2002, S. 17, Publ. 572928). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Berg, Nadine, von Zollikon, in Zollikon, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Tepitz, Harry, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 13481 vom 22.05.2003 (01010138 / CH-020.7.905.212-2)

■ **ERNI Consulting AG**, in Zürich, Erbringung von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Informatik, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 63 vom 03. 04. 2002, S. 21, Publ. 408712), mit Hauptsitz in: Luzern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Felder, Andreas, von Escholzmatt, in Regensdorf, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagbuch Nr. 13482 vom 22.05.2003 (01010212 / CH-020.9.000.902-9)

■ **Familien-Vontobel-Stiftung**, in Zürich, Stiftung (SHAB Nr. 58 vom 26. 03. 2003, S. 17, Publ. 919900). Domizil neu: Parking 7, 8002 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fehr, Theodora, von Zürich, in Kloten, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 13483 vom 22.05.2003 (01010214 / CH-020.7.904.994-8)

■ **Finanz- und Pensionsplanungen Hunziker**, bisher in Zürich, Dienstleistungen im Bereiche der Finanz- und Vorsorgeplanung, Einzelfirma (SHAB Nr. 64 vom 04. 04. 2002, S. 17, Publ. 410420). Sitz neu: Niederwingen. Domizil neu: Gumpenwiesenstrasse 2, 8166 Niederwingen. [Neue Geschäftsstelle: Bachstrasse 40, 5600 Lenzburg]. Tagbuch Nr. 13484 vom 22.05.2003 (01010216 / CH-020.1.040.349-4)

■ **FTS Invest AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 24. 11. 1998, S. 8012). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schnellmann, Werner, von Wangen SZ und Horgen, in Horgen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Erbacher, Heinz, von Starrkirch-Wal, in Horgen, Präsident, mit Einzelunterschrift; Erb, Andreas, von Basel, in Münchenstein, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagbuch Nr. 13485 vom 22.05.2003 (01010218 / CH-020.3.002.989-2)

■ **Gastroconsult AG**, in Zürich, Ausübung von treuhänderischer Beratung jeglicher Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 35 vom 21. 02. 2003, S. 21, Publ. 872750). Zweigniederlassung: [Sitz neu:] Cadempino [bisher: Lugano]. Tagbuch Nr. 13486 vom 22.05.2003 (01010140 / CH-020.3.007.300-3)

■ **Gebrüder Bachmann AG, Baugeschäft, Uster**, in Uster, Führung eines Baugeschäftes, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 07. 09. 1994, S. 4974). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bachmann, Maia, von Dietlikon und Niederuhlem, in Uster, mit Einzelprokura. Tagebuch Nr. 13487 vom 22.05.2003 (01010142 / CH-020.3.910.063-9)

■ **GCC AG**, in Zürich, Beratung im Bereich Informationsmanagement sowie Entwicklung von Informationssystemen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 49 vom 12. 03. 2002, S. 18, Publ. 379670). Firma neu: **GCC AG in Liquidation**. Mit Verfügung vom 15.05.2003 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Tagebuch Nr. 13488 vom 22.05.2003 (01010144 / CH-020.3.910.325-0)

■ **GLEDHILL & ASSOCIATES LIMITED, London (UK), Zweigniederlassung Aesch bei Birnsdorf**, bisher in Aesch ZH, Consultants und Dienstleistungen in den Bereichen Ingenieurwesen, Konstruktion, Baustatik, Mechanik Elektrik, Elektronik, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 50 vom 13. 03. 2002, S. 18, Publ. 381212), mit Hauptsitz in: London (GB). Firma neu: **GLEDHILL & ASSOCIATES LIMITED, London (UK), Zweigniederlassung Samstagern**. Sitz neu: Richterswil. Domizil neu: Aubrigstrasse 31, 8833 Samstagern. Tagebuch Nr. 13489 vom 22.05.2003 (01010146 / CH-020.9.001.524-1)

■ **Granitmann GmbH**, in Zürich, Handel sowie Import und Export von Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 139 vom 20. 07. 2001, S. 5614). Firma neu: **Granitmann GmbH in Liquidation**. Mit Verfügung vom 15.05.2003 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Tagebuch Nr. 13490 vom 22.05.2003 (01010220 / CH-020.4.019.602-8)

■ **Heika AG**, in Zürich, Handelsgeschäfte aller Art, Durchführung von Inkassoaufträgen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 10. 04. 2002, S. 19, Publ. 419538). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schaffner, Georges, von Hemmen, in Oberunkhofen, Mitglied, mit Einzelunterschrift. Tagebuch Nr. 13491 vom 22.05.2003 (01010222 / CH-020.3.911.529-4)

■ **Humeag AG**, in Winterthur, Erwerb, Erstellung, Verwaltung und Veräusserung von Liegenschaften, Beteiligung an Unternehmungen jeder Art sowie Durchführung kommerzieller Finanzgeschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 159 vom 19. 08. 1996, S. 4972). Domizil neu: c/o Drogerie Meier Römertor, Guggenbühlstrasse 1, 8404 Winterthur. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier, Rolf, von Winterthur, in Winterthur, Präsident und Sekretär, mit Einzelunterschrift [bisher: von Steinmaur, in Seuzach, Mitglied und Sekretär]; Meier, Monica, von Steinmaur, in Winterthur, Vizepräsidentin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meier, Regine, von Steinmaur, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 13492 vom 22.05.2003 (01010224 / CH-020.3.912.279-7)

■ **Indukern Chemie AG**, in Schlieren, Handel mit und Vertrieb sowie Import und Export von chemischen Produkten aller Art und von Nahrungsmittel- und Futtermittelzusätzen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 137 vom 18. 07. 2002, S. 21, Publ. 566214). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vidal Pacheco, Antonio Miguel, spanischer Staatsangehöriger, in Barcelona (E), Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Weder, Hans Georg, von Rischlikon, in Diepoldsau, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 13493 vom 22.05.2003 (01010226 / CH-020.3.913.216-3)

■ **Janner**, in Zürich, Handel mit Photoartikeln, Einzelfirma (SHAB Nr. 302 vom 30. 12. 1981, S. 4100). Über den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 13.05.2003 der Konkurs eröffnet worden. Tagebuch Nr. 13494 vom 22.05.2003 (01010148 / CH-020.1.909.257-1)

■ **Jean Frey AG**, in Zürich, Verlag, Herausgabe und Vertrieb von Zeitungen, Zeitschriften, Büchern und anderen Verlagsobjekten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 24. 01. 2003, S. 20, Publ. 828406). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hauser, Hans Rudolf, von Fischbach-Göslikon, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Schlatter, Lea, von Sigenau, in Hedingen, mit Kollektivprokura zu zweien; Gisler, Markus, von St. Gallen, in Rapperswil SG, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wermelinger, Heinz, von Luzern, in Neuheim, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wagner, Martin Ernst, von Basel, in Rünenberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 13495 vom 22.05.2003 (01010150 / CH-020.3.909.456-0)

■ **JSA Schweiz AG**, in Zürich, Personalverleih, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 26. 07. 2000, S. 5107). Statutenänderung: 29. 08. 2002. [Die publikationspflichtigen Tatsachen haben keine Änderung erfahren.]. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Alder, Markus, von Schwelbbrunn, in Zürich, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 13496 vom 22.05.2003 (01010152 / CH-020.3.023.465-8)

■ **K. Müller AG**, in Wallisellen, Handel mit festen und flüssigen Brennstoffen sowie Durchführung von Sachtransporten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 19. 09. 2002, S. 21, Publ. 647596). Statutenänderung: 12. 05. 2003. Zweck neu: Die Gesellschaft bezweckt die Durchführung von Transporten und Abfallsorgungen aller Art sowie Recycling, Handel, Beratung und Reinigungs-, Reparatur- und Unterhaltsdienste. Die Gesellschaft kann Zweigniederlassungen und Tochtergesellschaften im In- und Ausland errichten, sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschlies-

sen, die der Förderung des Gesellschaftszwecks dienen oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Aktienkapital neu: CHF 1'000'000.-- [bisher: CHF 230'000.--]. Lieberung Aktienkapital neu: CHF 1'000'000.--; Aktien neu: 1'000 Namenaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 230 Namenaktien zu CHF 1'000.--]. Qualifizierte Tatbestände: [Die Bestimmung über die Sacheinlage bei der Gründung ist aus den Statuten gestrichen worden.]. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Tagebuch Nr. 13497 vom 22.05.2003 (01010154 / CH-020.3.918.254-2)

■ **Kaiser Tanzschule**, in Zürich, Betrieb einer Tanzschule, Einzelfirma (SHAB Nr. 85 vom 04. 05. 1993, S. 2191). Domizil neu: Hottingerstrasse 30, 8032 Zürich. Tagebuch Nr. 13498 vom 22.05.2003 (01010228 / CH-020.1.004.342-1)

■ **Kalinta**, in Zürich, Bewirtschaftung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 21. 03. 2003, S. 19, Publ. 914304). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leutywiler, Hans, von Lupfig, in Zug, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Stephani, Dr. Rolf, von Aarau, in Baden, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 13499 vom 22.05.2003 (01010230 / CH-020.3.914.409-8)

■ **Karl Steiner AG**, in Zürich, Durchführung von Immobilien- und Bauprojekten aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 11. 02. 2003, S. 20, Publ. 856238). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wegmann, Alfred, von Uster, in Uster, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stamm, Heini, von Thayngen, in Schaffhausen, mit Kollektivprokura zu zweien; Simonato, Alberto, italienischer Staatsangehöriger, in Lausanne, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baccini, Andrea, von Le Lieu und L'Abbaye, in Morges, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Blanc, Dominique, von Puidoux, in Chardonne, mit Kollektivprokura zu zweien; Sorg, Wolfgang, von Zürich, in Wettwil am Albis, mit Kollektivprokura zu zweien; Reverdin, Bertrand, von Genf, in Chêne-Bougeries, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dietschweiler, Harry, von Utetikon am See, in Männedorf, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagebuch Nr. 13500 vom 22.05.2003 (01010232 / CH-020.3.924.886-3)

■ **KIBAG Personalstiftung**, in Zürich, Vorsorge für die Arbeitnehmer der Firma 'Kibag', in Freienbach, Stiftung (SHAB Nr. 216 vom 07. 11. 2001, S. 8747). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Moos, Friedrich W., von Winterthur, in Seuzach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bignens, Cédric A., von Vaulion, in Crans-près-Céligny, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 13501 vom 22.05.2003 (01010234 / CH-020.7.902.251-0)

■ **Kiesel Girsberger-Bau AG**, in Winterthur, Ausführung von Tiefbauarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 03. 09. 1997, S. 6476). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Klopferstein, Bernd, von Frutigen, in Neuheim, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagebuch Nr. 13502 vom 22.05.2003 (01010236 / CH-020.3.914.855-0)

■ **Kündig & Bärfuss Natural Balance GmbH**, in Zollikon, Erbringen von Dienstleistungen auf dem Gebiet der Gesundheits- und Ernährungsberatung, Therapie und Prophylaxe, sowie Handel mit Nahrungsmitteln und ernährungswissenschaftlichen Präparaten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 77 vom 22. 04. 1996, S. 2259). Statutenänderung: 2. 05. 2003. Firma neu: **Kündig Natural Balance GmbH**. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bärfuss, Heidi, von Eggwil, in Zollikon, Geschäftsführerin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von CHF 1'000.--; Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kündig, Brigitte, von Wila, in Zollikon, Gesellschafterin und Geschäftsführerin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.--]. Tagebuch Nr. 13503 vom 22.05.2003 (01010156 / CH-020.4.001.817-0)

■ **Künzel & Partner**, bisher in Meilen, Erbringen von Dienstleistungen der Treuhänderbranche, insbesondere Expertisen, betriebswirtschaftliche Beratungen und Verwaltungen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 04. 01. 1994, S. 37). Sitz neu: Männedorf. Domizil neu: Neuhoferstrasse 20, 8708 Männedorf. Tagebuch Nr. 13504 vom 22.05.2003 (01010158 / CH-020.2.001.268-0)

■ **LEGARTH DESIGN**, in Zürich, Internetgeschäfte, Einzelfirma (SHAB Nr. 152 vom 09. 08. 2001, S. 6119). Domizil neu: Zwinglistrasse 28, 8004 Zürich. Tagebuch Nr. 13505 vom 22.05.2003 (01010160 / CH-020.1.022.253-7)

■ **Link Trail AG in Liquidation**, in Zürich, Betrieb und Weiterentwicklung einer Internet-Plattform zur Durchführung von Researchprozessen im Internet, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 08. 05. 2002, S. 20, Publ. 460894). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bumbak, Fabian, von Obereggenstrungen, in Zürich, Delegierter und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gisin, Oliver, von Utikon und Basel, in Zollikon, Mitglied und Liquidator, mit Einzelunterschrift [bisher: Präsident und Liquidator, mit Kollektivunterschrift zu zweien]. Tagebuch Nr. 13506 vom 22.05.2003 (01010162 / CH-020.3.023.608-1)

■ **Lukas Hüni AG**, in Zürich, Handel mit Automobilen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 04. 12. 1997, S. 8750). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hüni, Lukas, von Horgen, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mit-

glied]; Ulrich, Dr. Conrad M., von Zürich, in Erlenbach ZH, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Uebelhard, Daniel, von Kienberg, in Gossau ZH, mit Kollektivprokura zu zweien. Tagebuch Nr. 13507 vom 22.05.2003 (01010238 / CH-020.3.912.293-5)

■ **Lüscher Consulting**, in Thalwil, Beratung, Analysen und Programmierung im EDV-Bereich, Handel mit IT-Produkten, Einzelfirma (SHAB Nr. 86 vom 04. 05. 2001, S. 3329). Domizil neu: Aubrigstrasse 3, 8800 Thalwil. Tagebuch Nr. 13508 vom 22.05.2003 (01010240 / CH-020.1.021.707-8)

■ **M.O.P. Events GmbH**, in Zürich, Organisation und Durchführung von Veranstaltungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 24 vom 06. 02. 2003, S. 18, Publ. 849044). Firma neu: **M.O.P. Events GmbH in Liquidation**. Mit Verfügung vom 14.05.2003 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst. Tagebuch Nr. 13509 vom 22.05.2003 (01010242 / CH-020.4.19.869-8)

■ **Mc Dust Precision GmbH**, in Zürich, Beratung, Betreuung, Vermarktung und Sponsoring von Sportlern, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 148 vom 04. 08. 1998, S. 5365). Firma neu: **Mc Dust Precision GmbH in Liquidation**. Die Gesellschaft ist mit Beschluss der Gesellschafterversammlung vom 13.05.2003 aufgelöst. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Staub, Roland, von Waldkirch, in Illnau-Effretikon, Gesellschafter und Liquidator, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 19'000.-- [bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer]. Tagebuch Nr. 13510 vom 22.05.2003 (01010244 / CH-020.4.002.323-1)

■ **MMI Consulting AG**, in Utikon, Entwicklung von Softwareprodukten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 179 vom 17. 09. 2002, S. 18, Publ. 644184). Statutenänderung: 22. 04. 2003. Firma neu: **BFS Brain Force Software AG**. Übersetzungen der Firma neu: **(BFS Brain Force Software SA) (BFS Brain Force Software Ltd)**. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kraus, Peter, von Bern, in Walchwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Albert, René, von Mürren-Wildegg, in Baden, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Kollektivprokura zu zweien]. Tagebuch Nr. 13511 vom 22.05.2003 (01010164 / CH-170.3.020.770-9)

■ **Nomura Bank (Schweiz) AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 18. 12. 2002, S. 20, Publ. 777332). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Nakamoto Masafumi, japanischer Staatsangehöriger, in Küssnacht ZH, Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Laube, Katharina, von Zollikon, in Thalwil, Vize-Direktorin, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Hürzeler, Christian, von Uerkheim, in Zollikon, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Gonzales, Ernesto, Bürger der USA, in Zürich, Stellvertreter Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz; Nakasone, Nobuo, japanischer Staatsangehöriger, in Zürich, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hatada, Minoru, japanischer Staatsangehöriger, in Küssnacht ZH, Generaldirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Christen, René, von Wolfenschiessen, in Olten, Stellvertreter Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz]; Züger, René, von Zürich, in Wädenswil, Vize-Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz. Tagebuch Nr. 13512 vom 22.05.2003 (01010166 / CH-020.3.918.766-2)

■ **O.R.F.C. Ocean Resources Trade & Commerce AG**, in Zürich, Betrieb von Hochseefischereischiffen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 25. 04. 2003, S. 16, Publ. 963816). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: IBR Institut für Betriebswirtschaft und Recht AG, in Basel, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 13513 vom 22.05.2003 (01010168 / CH-020.3.005.391-6)

■ **PK-Küper AG**, in Rümliang, Planung von Fassadenbefahrungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 188 vom 30. 09. 2002, S. 19, Publ. 663460). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Flückiger, Andreas, von Wymigen, in Bremgarten AG, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung. Tagebuch Nr. 13514 vom 22.05.2003 (01010170 / CH-020.3.026.123-0)

■ **PMG Fonds Management AG**, in Zürich, Verwaltung von Anlagefonds in der Schweiz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 68 vom 09. 04. 1999, S. 2294). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Dünkli, Martin, von Glatfelden, in Wil ZH, Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Umbricht, Dr. Robert P., von Zürich und Untersigenthal, in Zürich, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Markwalder, Nicolas, von Aarau und Obersigenthal, in Muri bei Bern, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Präsident]. Tagebuch Nr. 13515 vom 22.05.2003 (01010246 / CH-020.3.002.972-8)

■ **Prospective Concepts AG**, bisher in Zollikon, Forschung und Entwicklung sowie Bau von Prototypen im Bereich der Aviatik, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 124 vom 29. 06. 2001, S. 4934). Statutenänderung: 12. 05. 2003. Sitz neu: Opfikon. Domizil neu: Flughafenstrasse 41, 8152 Glatbrugg. Tagebuch Nr. 13516 vom 22.05.2003 (01010248 / CH-020.3.005.642-2)

■ **R. Keller Transporte**, bisher in Hettlingen, Einzelfirma (SHAB Nr. 76 vom 23. 04. 2003, S. 21, Publ. 959462). Sitz neu: Elsau. Domizil neu: Heinrich Bosshard-Strasse 30, 8352 Rätterschen. Tagebuch Nr. 13517 vom 22.05.2003 (01010250 / CH-020.1.001.529-8)

■ **RBC Marketing Services AG**, in Meilen, Beratung auf den Gebieten Informatik und Verlagsmanagement, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 181 vom 19. 09. 2002, S. 22, Publ. 647704). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: BDO Visura, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Federer, Simon, von Berneck, in Stäfa, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Scherrer, Peter, von Büttschwil, in Chur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Stüheli, Hanspeter, von Amlikon-Bisseggen, in Herrliberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; AT Aviso Treuhand AG, in Illnau-Effretikon, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 13518 vom 22.05.2003 (01010252 / CH-020.3.921.248-5)

■ **Reflecta Unterhalt Immobilien Alfred Tschudin**, bisher in Dübendorf, Gebäudeunterhalt, -wartung, -pflege sowie Betreuung von Immobilien, Umbauten, Einzelfirma (SHAB Nr. 63 vom 04. 04. 1997, S. 2239). Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Carl Spitteler-Strasse 106, 8053 Zürich. Tagebuch Nr. 13519 vom 22.05.2003 (01010334 / CH-020.1.012.666-8)

■ **Risktech Financial Engineering and Consulting AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 26. 07. 2000, S. 5109). Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüxt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Camenzind, Thomas, von Gersau, in Zürich, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Steffen, Roland, von Dürrenroth, in Hirzel, Revisionsstelle. Tagebuch Nr. 13520 vom 22.05.2003 (01010336 / CH-020.3.921.944-1)

■ **RM Risk-Management AG**, in Zürich, Dienstleistungen im Bereich Risiko-Management, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 09. 05. 2003, S. 24, Publ. 981794). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kellenberger, Dr. Markus, von Walzenhausen, in Küssnacht ZH, Präsident, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bilanz, Hans Peter, von Birnsdorf OH, in Maur, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Delegierter]. Tagebuch Nr. 13521 vom 22.05.2003 (01010338 / CH-020.3.922.020-6)

■ **Robert Aebi AG**, in Regensdorf, Fabrikation, Handel und Vermietung von Maschinen, Werkzeugen und Materialien aller Art, insbesondere für das Baugewerbe, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 65 vom 02. 04. 2003, S. 23, Publ. 921656). Zweigniederlassung: [Sitz neu:] Lys (bisher: Zollikofen). Tagebuch Nr. 13522 vom 22.05.2003 (01010340 / CH-020.3.900.332-7)

■ **Berichtigung des im SHAB Nr. 95 vom 20. 05. 2003, S. 19, publizierten TB-Eintrags Nr. 12661 vom 14. 05. 2003, RSD Unternehmungen für Sicherheit GmbH, Brand/Of (D), Zweigniederlassung Zürich**, in Zürich, Durchführung von Geld- und Werttransporten, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 95 vom 20. 05. 2003, S. 19, Publ. 997102); mit Hauptsitz in: Brand/Of (D). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dröschel, Carmen-Maria, deutsche Staatsangehörige, in Waldershof (D), Gesellschafterin mit einer Stammeinlage von EUR 2'500.-- [nicht: deutscher Staatsangehöriger]. Tagebuch Nr. 13523 vom 22.05.2003 (01010254 / CH-020.9.001.899-7)

■ **SCG Rückversicherung AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 29. 11. 2002, S. 20, Publ. 749598). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Alm, Thomas, schwedischer Staatsangehöriger, in Lidingsö (Schweden), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gabriësson, Kjell, schwedischer Staatsangehöriger, in Lidingsö (Schweden), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lindstedt, Nils Helgo, schwedischer Staatsangehöriger, in Stockholm (SE), Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Arling, Anders Eskil, schwedischer Staatsangehöriger, in Märsta (SE), Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Tagebuch Nr. 13524 vom 22.05.2003 (01010256 / CH-020.3.023.698-5)

■ **Schweiz. Stiftung World Health Forum**, bisher in Bern, Regelmässige Durchführung von Anlässen zu Medizin, Gesundheitspolitik und Gesundheitsrecht, Stiftung (SHAB Nr. 28 vom 10. 02. 1999, S. 944). Gründungsurskunde: 09. 09. 1998. Urkundenänderung: 20. 01. 2003. Sitz neu: Winterthur. Domizil neu: c/o Luc Estapé, Stadtmarketing Winterthur, Im Hauptbahnhof, 8401 Winterthur. Postadresse: Geschäftsstelle, Lengenacherweg 9, 3860 Meiringen. Zweck neu: Durchführung nationaler und internationaler Anlässe zu Medizin, Gesundheitspolitik und Gesundheitsrecht, vorwiegend in der Schweiz, insbesondere die Durchführung von World Health Forum-Veranstaltungen. Aufsichtsbehörde: Eidgenössisches Departement des Innern. Organisation neu: Stiftungsrat von 3 bis 15 Mitgliedern und Revisionsstelle. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gross, Jos, von Zihlschlacht-Sitterdorf, in Herdern, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kocher, Gerhard, von Espach, in Muri bei Bern, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Witschi, Heinz, von Jestorf, in Meiringen, Mitglied und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Bider, Robert Dr., von Luzern und Langenbruck, in Herrliberg, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Heuss, Theodor Dr., von Basel, in Basel, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meyrat, Marlyse, von La Chaux-de-Fonds, in Lausanne, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Peter-Gattlen, Marie-Christine Dr., von Bürenchen und Raldelfingen, in Sion, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien;

Rindlsbacher, Michael, von Lützelhof, in Herrenschrannen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Berthold, Dr. Peter, von Solothurn und Zürich, in Hinterkappelen, Präsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Estapé, Luc, von Biel BE, in Winterthur, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baumberger, Dr. Jürg, von Fischingen, in Simach, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien [bisher: Baumberger, Jürg]; Brogli, Urs, von Zürich, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Kärchen-Vital, Thomas Wilfried, von Embrach, in Wiesendangen, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 13525 vom 22.05.2003
(01010258 / CH-020.3.022.394-5)

■ **SeeBeyond (Schweiz) AG**, in Zürich, Erstellung, Vertrieb und Wartung von Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 05. 03. 2003, S. 19, Publ. 890464). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Stoll, Daniel, von Osterfingen, in Zürich, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 13526 vom 22.05.2003
(01010260 / CH-020.3.022.042-1)

■ **SHS Haustechnik AG**, in Affoltern am Albis, Planung und Erstellung von Sanitär- und Heizungsanlagen sowie Betrieb einer Spenglerei, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 23. 05. 2002, S. 19, Publ. 479472). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Widmer, Ernst Alfred, von Zürich und Maur, in Maur, Präsident, mit Einzelunterschrift [bisher: in Wollerau]; Schmidlin, Jürg, von Aesch BL, in Aegst am Albis, Mitglied, mit Einzelunterschrift [bisher: in Affoltern am Albis].
Tagebuch Nr. 13527 vom 22.05.2003
(01010262 / CH-020.3.923.909-2)

■ **Singapore Airlines Limited, Singapore, Zurich Branch**, in Zürich, Die Gesellschaft bezweckt die Durchführung von Lufttransporten und die Tätigkeit damit zusammenhängender Geschäfte, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 28 vom 12. 02. 2003, S. 21, Publ. 857998). mit Hauptsitz in: Singapore. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Chew, Choon Seng, Bürger von Singapur, in Singapur, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 13528 vom 22.05.2003
(01010342 / CH-020.9.901.139-8)

■ **Steria Schweiz AG**, in Urdorf, Vertrieb von Lösungen auf dem Gebiet der Informations-Technologie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 44 vom 06. 03. 2003, S. 25, Publ. 891968). Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion die Steria Informatic SA, in Genève. Aktiven von CHF 13'896'628.-- und Passiven von CHF 8'910'371.-- gehen gemäss Fusionsvertrag vom 14.03.2003 und Fusionsbilanz per 31.12.2002 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über. Da die Aktien der beiden Gesellschaften identisch sind, erlöschen die Aktien der übernommenen Gesellschaft, und das Aktienkapital der übernehmenden Gesellschaft bleibt unverändert. Zweigniederlassung neu: Verrier.
Tagebuch Nr. 13529 vom 22.05.2003
(01010344 / CH-020.3.904.515-1)

■ **Stiftung Winterthur-Modell**, in Winterthur, Lebenshilfe für Betagte durch Planung oder Finanzierung von Massnahmen, Stiftung (SHAB Nr. 61 vom 28. 03. 2002, S. 21, Publ. 404474). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kappeler, Anna-Maria, von Klingnau, in Winterthur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 13530 vom 22.05.2003
(01010346 / CH-020.7.904.596-1)

■ **Swiss Credit Trust AG**, bisher in Pratteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 10. 04. 2003, S. 7). Gründungsstatuten: 26.02.1938. Statutenänderung: 8. 05. 2003. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Kilchbergstrasse 116, 8038 Zürich. Zweck: Der Zweck und Gegenstand der Gesellschaft ist derjenige einer Finanz- und Treuhandgesellschaft (Trust Company), die ausländischen Unternehmen, die in den Ländern der Europäischen Union ansässig sind, generelle Treuhand- und Beratungsdienstleistungen für ihre in der Schweiz zu tätigen Finanz-Geschäfte anbietet. Ferner übt die Gesellschaft eine beratende Funktion auf dem Gebiete inländischer und ausländischer Immobilien-Projekte aus; kann alle Geschäfte und Verträge abschliessen, die dazu geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt mit diesem im Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder, sofern die Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: M. & S. Finance & Trust SA, in Pratteln, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Noser, Max E., von Oberurnen, in Wil SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; O.I.C. Octomar Company AG, in Zug, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 13531 vom 22.05.2003
(01010348 / CH-260.3.000.580-9)

■ **SWISS Equity GmbH**, in Zürich, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 89 vom 12. 05. 2003, S. 20, Publ. 984944). Statutenänderung: 14. 05. 2003. Zweck neu: Die Gesellschaft vermittelt schweizerische Finanzdienstleistungen und Finanzprodukte an Privatpersonen in der Schweiz, speziell im Bereich private placement, sowie alle, diesen Hauptzweck unterstützenden Dienstleistungen; kann im In- und Ausland Zweigniederlassungen errichten, sich bei anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten, alle Geschäfte eingehen, in denen Synergien mit dem Hauptzweck zu erzielen sind, sowie Liegenschaften und Wertschriften erwerben, verwalten und verkaufen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Tzokas, Nikolaos, griechischer Staatsangehöriger, in Uster, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu

zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Opfer, Marcel Pierre, deutscher Staatsangehöriger, in Schlieren, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von CHF 20'000.-- [bisher: in Bonstetten, mit Kollektivunterschrift zu zweien, mit einer Stammeinlage von CHF 10'000.--].
Tagebuch Nr. 13532 vom 22.05.2003
(01010264 / CH-020.4.024.006-6)

■ **Swiss Guaranty Trust AG**, bisher in Pratteln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 10. 04. 2003, S. 7). Gründungsstatuten: 18.07.1990. Statutenänderung: 8. 05. 2003. Sitz neu: Zürich. Domizil neu: Kilchbergstrasse 116, 8038 Zürich. Zweck: Der Zweck und Gegenstand der Gesellschaft ist derjenige einer Finanz- und Treuhandgesellschaft (Trust Company), die ausländischen Unternehmen, die in den Ländern der Europäischen Union ansässig sind, generelle Treuhand- und Beratungsdienstleistungen für ihre in der Schweiz zu tätigen Finanz-Geschäfte anbietet. Ferner übt die Gesellschaft eine beratende Funktion auf dem Gebiete inländischer und ausländischer Immobilien-Projekte aus; kann alle Geschäfte und Verträge abschliessen, die dazu geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern, oder die direkt oder indirekt mit diesem im Zusammenhang stehen. Aktienkapital: CHF 100'000.--. Liberierung Aktienkapital: CHF 100'000.--. Aktien: 100 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder, sofern die Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: M. & S. Finance & Trust SA, in Pratteln, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Noser, Max E., von Oberurnen, in Wil SG, Mitglied, mit Einzelunterschrift [wie bisher]; O.I.C. Octomar Company AG, in Zug, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 13533 vom 22.05.2003
(01010266 / CH-350.3.004.613-5)

■ **Techar AG**, in Fällanden, Herstellung von und Handel mit Pneumatikventilen und Pneumatikemulden, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 14. 12. 2001, S. 9863). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Albert J. Manser AG, in Zürich, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wegmann, Ernst, von Fällanden, in Zumikon, Vizepräsident, mit Einzelunterschrift [bisher: Mitglied]; Höliger, Regula, von Reinach AG, in Weisingen, Mitglied, mit Einzelunterschrift; Abax Treuhand AG, in Maur, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 13534 vom 22.05.2003
(01010268 / CH-020.3.007.165-1)

■ **Think Textile AG**, in Zürich, Entwicklung von Software für die Textilindustrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 21. 03. 2003, S. 20, Publ. 914326). Firma neu: **Think Textile AG in Liquidation**. Uebersetzungen der Firma neu: (**Think Textile SA en liquidation**) (**Think Textile Ltd in liquidation**). Mit Verfügung vom 09.05.2003 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.
Tagebuch Nr. 13535 vom 22.05.2003
(01010270 / CH-020.3.024.177-4)

■ **Top-Holz Schreinerei GmbH**, bisher in Wangenbrüttisellen, Schreinereiarbeiten, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 155 vom 14. 08. 2002, S. 17, Publ. 599902). Statutenänderung: 8. 05. 2003. Firma neu: **Top-Holzmontagen GmbH**. Sitz neu: Flurlingen. Domizil neu: Gewerbezentrums Arova, Winterthurerstrasse, 8247 Flurlingen.
Tagebuch Nr. 13536 vom 22.05.2003
(01010350 / CH-020.4.021.592-4)

■ **TPZ Temporär Power Zürich AG**, in Zürich, Personalvermittlung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 06. 11. 2001, S. 8708). Firma neu: **TPZ Temporär Power Zürich AG in Liquidation**. Mit Verfügung vom 13.05.2003 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.
Tagebuch Nr. 13537 vom 22.05.2003
(01010352 / CH-020.3.024.869-3)

■ **Treuhandbüro Jeannette Trüb**, in Fehraltorf, Treuhandbüro, Einzelfirma (SHAB Nr. 148 vom 02. 08. 1990, S. 3098). Domizil neu: Chüelerstrasse 14, 8520 Fehraltorf. Postadresse neu: Treuhandbüro Jeannette Trüb, Postfach 214, 8520 Fehraltorf.
Tagebuch Nr. 13538 vom 22.05.2003
(01010354 / CH-020.1.918.577-2)

■ **treytel gmbh**, in Winterthur, Ausführung jeglicher Art von kaufmännischen Dienstleistungen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 53 vom 19. 03. 2003, S. 19, Publ. 909456). Firma neu: **treytel gmbh in Liquidation**. Domizil neu: Die Gesellschaft hat ihr Domizil eingemisst. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Artikel 88a IRiegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in Bezug auf das Domizil angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist.
Tagebuch Nr. 13539 vom 22.05.2003
(01010356 / CH-020.4.019.504-1)

■ **Ultratec Inter AG**, in Schwerzenbach, Handel von elektronischen Komponenten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 22. 04. 2003, S. 19, Publ. 956718). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Heutschi, Thomas, von Balsthal, in Balsthal, Mitglied, ohne Zeichnungsberechtigung.
Tagebuch Nr. 13540 vom 22.05.2003
(01010272 / CH-020.3.020.094-6)

■ **Universal E Commerce GmbH**, in Zürich, Herstellung, Erwerb, Verkauf (Gross- und Einzelhandel), Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 250 vom 22. 12. 2000, S. 8779). Die Gesellschaft wird infolge Verlegung des Sitzes nach Lenzburg (SHAB Nr. 91 vom 14.05.2003, S. 2) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 13541 vom 22.05.2003
(01010274 / CH-170.4.001.746-5)

■ **UtoNova AG**, in Zürich, Übernahme von Treuhandfunktionen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 11. 02. 2003, S. 21, Publ. 856192). Statutenänderung: 21. 05. 2003. Aktienkapital neu: CHF 110'000.-- [bisher: CHF 50'000.--]. Liberierung Aktienkapital neu: CHF 110'000.--. Aktien neu: 110 Inhaberaktien zu CHF 1'000.-- [bisher: 50 Inhaberaktien zu CHF 1'000.--]. Qualifizierte Tatbestände neu: Fusion: Die Gesellschaft übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 21.05.2003 die UtoNova Immobilien-Beratung AG, in Zürich, durch Fusion. Aktiven von CHF 502'144.30 und Passiven von CHF 105'077.05 gehen gemäss Fusionsbilanz per 31.12.2002 durch Universalsukzession auf die Gesellschaft über; der Erhöhungsbetrag wurde entsprechend dem Fusionsvertrag liberiert. Die Aktionäre der übernommenen Gesellschaft erhalten dafür 60 liberierte Inhaberaktien zu CHF 1'000.-- der übernehmenden Gesellschaft.
Tagebuch Nr. 13542 vom 22.05.2003
(01010276 / CH-020.3.905.363-4)

■ **UtoNova Immobilien-Beratung AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 27 vom 11. 02. 2003, S. 21, Publ. 856272). Auflösung der Gesellschaft durch Beschluss der Generalversammlung vom 21.05.2003 infolge Fusion mit der UtoNova AG, in Zürich. Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen gemäss Fusionsbilanz per 31.12.2002 durch Universalsukzession auf die UtoNova AG über.
Tagebuch Nr. 13543 vom 22.05.2003
(01010278 / CH-020.3.927.485-1)

■ **Versys AG**, bisher in Meilen, EDV-Lösungen im Bereich der Personaladministration des Risk Managements, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 31 vom 14. 02. 2000, S. 997). Statutenänderung: 15. 05. 2003. Sitz neu: Männedorf. Domizil neu: Brüttschwilweg 5, 8708 Männedorf. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schmid, Dr. Heinz, von Lauperswil, in Biel-Benken, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Jäggi, Urs, von Aeschi SO, in Luterbach, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 13544 vom 22.05.2003
(01010358 / CH-020.3.001.643-3)

■ **Viollier Consulting AG**, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 10. 02. 2003, S. 23, Publ. 853768). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wilcon Management AG, in Zürich, Revisionsstelle.
Tagebuch Nr. 13545 vom 22.05.2003
(01010360 / CH-020.3.023.880-6)

■ **Vodax GmbH**, in Zürich, Bietet im Bereich der Telekommunikation technische Dienstleistungen an, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 36 vom 21. 02. 2002, S. 21, Publ. 352460). Firma neu: **Vodax GmbH in Liquidation**. Uebersetzungen der Firma neu: (**Vodax S.à.r.l. en liquidation**) (**Vodax Ltd liab. Co in liquidation**). Mit Verfügung vom 13.05.2003 hat der Konkursrichter des Bezirksgerichts Zürich über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet; demnach ist die Gesellschaft aufgelöst.
Tagebuch Nr. 13546 vom 22.05.2003
(01010362 / CH-020.4.023.838-9)

■ **Wohngenessenschaft Schönegg**, in Oberrieden, Bereitstellung von günstigem Wohnraum für ihre Mitglieder, wobei die Idee des gemeinschaftlichen Wohnens zu Grunde liegt, Genossenschaft (SHAB Nr. 123 vom 28. 06. 2002, S. 22, Publ. 532142). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Arcemont, Susanne, von Zürich und Menziken, in Zürich, Mitglied und Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bauer, Vera, deutsche Staatsangehörige, in Oberrieden, Mitglied und Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 13547 vom 22.05.2003
(01010364 / CH-020.5.901.705-9)

■ **World Vision (Schweiz), Christliches Hilfswerk**, in Dübendorf, Verbesserung der Lebensbedingungen von armen Menschen, Verein (SHAB Nr. 181 vom 19. 09. 2002, S. 23, Publ. 647822). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Curchod, Jean-Pierre, von Zürich, in Zürich, Vizepräsident, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wirth, Franz Konrad, von Hermettschwil-Staffeln, in Hauptwil, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wittwer, Jürg, von Schangnau, in Maur, Mitglied, mit Kollektivunterschrift zu zweien.
Tagebuch Nr. 13548 vom 22.05.2003
(01010366 / CH-020.6.900.664-3)

■ **Xerox AG**, in Kloten, Handel im In- und Ausland mit Maschinen und Apparaten jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 58 vom 26. 03. 2003, S. 18, Publ. 920048). Zweigniederlassung: [Sitz neu:] Reinach BL [bisher: Basel].
Tagebuch Nr. 13549 vom 22.05.2003
(01010280 / CH-020.3.921.242-4)

Lösungen
Radiations
Cancellazioni

■ **ADLER.TAXI SERVICE, TEPE**, in Oberglatt, Taxi Service, Einzelfirma (SHAB Nr. 32 vom 18. 02. 2003, S. 17, Publ. 866494). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 13550 vom 22.05.2003
(01010282 / CH-020.1.042.258-8)

■ **Antonio Seeli Coiffeurgeschäft**, in Zürich, Coiffeurgeschäft, Einzelfirma (SHAB Nr. 12 vom 18. 01. 1994, S. 331). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 13551 vom 22.05.2003
(01010284 / CH-020.1.005.688-5)

■ **AUTO-EXPORT AKABUEZE**, in Schlieren, Auto-Export, Einzelfirma (SHAB Nr. 161 vom 22. 08. 2002, S. 14, Publ. 610454). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 13552 vom 22.05.2003
(01010286 / CH-020.1.041.174-3)

■ **Contento Edition, H. Emch + Co**, in Thalwil, Produktion und Vertrieb von Contentträgern, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 130 vom 09. 07. 2001, S. 5228). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 13553 vom 22.05.2003
(01010368 / CH-020.2.003.180-8)

■ **Cortisol Kork Handels AG in Liquidation**, in Dietikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 23. 11. 2001, S. 9236). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 13.05.2003 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 13554 vom 22.05.2003
(01010370 / CH-020.3.905.772-0)

■ **DÖRLEMANN Verlag**, in Zürich, Einzelfirma (SHAB Nr. 8 vom 15. 01. 2003, S. 16, Publ. 812141). Die Firma ist infolge Überganges der Aktiven und Passiven an die Dörlemann Verlag AG, in Zürich, erloschen.
Tagebuch Nr. 13555 vom 22.05.2003
(01010372 / CH-020.1.041.976-8)

■ **Emborion AG in Liquidation**, in Dietikon, Import, Export und Produktion von Lebensmitteln, Getränken und verwandten Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 19. 07. 2001, S. 5573). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 13.05.2003 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 13556 vom 22.05.2003
(01010374 / CH-020.3.007.236-2)

■ **Erne Engineering**, in Wald ZH, Einzelfirma (SHAB Nr. 238 vom 08. 12. 1998, S. 8378). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 13557 vom 22.05.2003
(01010288 / CH-020.1.016.299-3)

■ **Fuchs + Moos, Architekturbüro**, in Illnau-Effretikon, Architekturbüro, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 299 vom 23. 12. 1985, S. 4791). Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 13558 vom 22.05.2003
(01010290 / CH-020.2.901.153-0)

■ **Gossa Export Import, Zalkhejm + Co**, in Zürich, Export und Import von sowie Handel mit Waren aller Art, insbesondere Uhren, Uhrenbestandteilen, Uhrmacherwerkzeugen und Schmuck, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 208 vom 08. 09. 1982, S. 2908). Die Gesellschaft hat sich infolge Todes des unbeschränkt haftenden Gesellschafters Chl Zalkhejm aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
Tagebuch Nr. 13559 vom 22.05.2003
(01010292 / CH-020.2.901.417-3)

■ **Halbheer, Internationale Transporte**, in Winterthur, Ausführung von internationalen Transporten, Einzelfirma (SHAB Nr. 94 vom 25. 04. 1988, S. 1626). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
Tagebuch Nr. 13560 vom 22.05.2003
(01010294 / CH-020.1.907.622-9)

■ **M. Lavanchy & Sohn**, in Winterthur, Herstellung von orthopädischen Produkten, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 192 vom 03. 10. 1996, S. 5998). Diese Gesellschaft hat sich infolge Ausscheidens des Gesellschafters Lavanchy, Marcel, aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Der Gesellschafter Lavanchy jun., Marcel, führt im Sinne von Art. 579 OR das Geschäft als Einzelkaufmann unter der Firma 'Firma Lavanchy', in Winterthur, fort.
Tagebuch Nr. 13561 vom 22.05.2003
(01010376 / CH-020.2.001.684-2)

■ **Piranha Bar AG in Liquidation**, in Zürich, Betrieb des Restaurants Piranha Bar, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 136 vom 17. 07. 2002, S. 19, Publ. 564958). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 09.05.2003 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 13562 vom 22.05.2003
(01010378 / CH-020.3.021.658-0)

■ **r&m Marketing Support Organisation AG in Liquidation**, in Herrliberg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 11. 04. 2002, S. 17, Publ. 421620). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Meilen vom 16.05.2003 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.
Tagebuch Nr. 13563 vom 22.05.2003
(01010380 / CH-020.3.021.400-3)

Konkurse

Faillites
Fallimenti

Die Gläubiger des Schuldners und alle Personen, die Ansprüche auf die in seinem Besitz befindlichen Vermögensgegenstände haben, werden aufgefordert, ihre Forderungen oder Ansprüche samt Beweismitteln (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) innert der Eingabefrist dem betreffenden Konkursamt einzureichen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Schuldner der Zinslauf auf. Für pfandgesicherte Forderungen läuft der Zins bis zur Verwertung weiter, soweit der Pfandwert den Betrag der Forderung und des bis zur Konkursöffnung aufgelaufenen Zinses übersteigt (Art. 209 SchKG). Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht die Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht im Grundbuch eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte innert einem Monat beim betreffenden Konkursamt unter Einlegung allfälliger Beweismittel anzumelden. Ist der Schuldner Miteigentümer oder Stockwerkeigentümer eines Grundstückes, gilt diese Aufforderung auch für solche Dienstbarkeiten am Grundstück selbst. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind. Desgleichen haben die Schuldner des Konkurses sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen (Art. 324 Ziff. 2 StGB) im Unterlassungsfalle. Personen, welche Sachen des Schuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzen, haben diese innert der gleichen Frist dem betreffenden Konkursamt zur Verfügung zu stellen. Es wird auf die Straffolgen bei Unterlassung (Art. 324 Ziff. 3 StGB) hingewiesen und darauf, dass das Vorzugsrecht erlischt, wenn die Meldung ungenehmigt unterbleibt. Die Pfandgläubiger sowie Dritte, Personen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen. Den Gläubigerver-sammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Schuldners sowie Gewährspflichtige betommen. Für Beteiligte, die im Ausland wohnen, gilt das Konkursamt als Zustellungs-ort, solange sie nicht einen anderen Zustellungs-ort in der Schweiz bezeichnen.

Les créanciers du failli et toutes les personnes qui ont des droits à faire valoir sur les biens en sa possession sont invités à produire dans les délais impartis leurs créances ou leurs réclamations, accompagnées de moyens de preuve (reconnais-sances de dettes, extraits de comptes, etc.) à l'Office des faillites concerné. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts. Les intérêts des créances garanties par gage continuent cependant à courir jusqu'à la réalisation dans la mesure où le produit du gage dépasse le montant de la créance et des intérêts échus au moment de l'ouverture de la faillite (art. 209, LP). Les titulaires de créances garanties par un gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais et faire savoir également si le capital est échu ou a été dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date. Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites au registre foncier sont invités à produire leurs droits à l'Office des faillites concerné dans un délai d'un mois, en y joignant les moyens de preuve. Si le débiteur est copropriétaire ou propriétaire par étage d'un immeuble, cette invitation est valable également pour les servitudes grevées l'immeuble lui-même. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer à ce titre dans le délai fixé pour les productions, sous peine de poursuite pénale (art. 324 ch. 2 CP) en cas d'omission. Les personnes qui détiennent des biens du failli sont tenues de les mettre à la disposition de l'Office des faillites concerné dans le délai imparti, faute de quoi ils encourront les peines prévues par la loi (art. 324 ch. 3 CP) et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission injustifiée. Les créanciers gagistes et les tierces personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'Office dans le même délai. Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers. Les notifications destinées aux intéressés demeurant à l'étranger leur sont adressées à l'Office, tant qu'ils n'auront pas élu un autre domicile de notification en Suisse.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio dei fallimenti, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (ricognoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Dichiarato il fallimento, cessano di decorre-re gli interessi di tutti i crediti nei confronti del fallito. Gli interessi dei crediti garantiti da pegno continuano a decorre-re sino alla realizzazione, nella misura in cui il ricavo di questa sia superiore al debito, compresi gli interessi calcolati sino alla dichiarazione di fallimento (art. 209 LEP). I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese nonché dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già dissetto per il pagamento, per quale importo e a quale data. I titolari di servitù, sorte sotto il vecchio diritto cantonale

e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare al rispettivo Ufficio dei fallimenti le loro pretese entro un mese insieme con gli eventuali mezzi di prova. Se il fallito è com-proprietario o proprietario di piano di un fondo, questa ingiunzione vale anche per tali servitù relative al fondo stesso. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione nel registro fondiario. I debitori del fallito sono parimenti tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le conseguenze penali (art. 324 cifra 2 CP) in caso di inosservanza. Le persone che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono beni spettanti al fallito sono tenute a metterli a disposizione dell'Ufficio dei fallimenti entro lo stesso termine. Ci si riferisce all'avvertenza circa le conseguenze penali dell'omissione (art. 324 cifra 3 CP) e al fatto che il diritto di prelazione si estingue se l'avis non è giustificato. I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio dei fallimenti entro lo stesso termine. Anche i codébitori, i fidejussori e altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle assemblee dei creditori. Per gli interessati residenti all'estero l'Ufficio dei fallimenti vale quale luogo per la notificazione, fintanto che non ne venga designato un altro in Svizzera.

AR

Einstellung des Konkursverfahrens Suspension de la procédure de faillite Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. Schuldner/in: **Grob Andreas**, von Mogelsberg SG, geboren 20.06.1967, Tobelmühl 357a, **9427 Wolfhalde**
 2. Konkursöffnung: 02.05.2003
 3. Konkursanstellung: 16.05.2003
 4. Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG: 07.06.2003
 5. Kostenvorschuss: CHF 3'000.00
- Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

Konkursamt Appenzel A.Rh., Zweigstelle Heiden

9410 Heiden (00039025)

Schluss des Konkursverfahrens Clôture de faillite Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. Schuldner/in: **Lenherr Priska**, Hausfrau/Serviceange-stellte, von Gams, geboren 08.02.1971, Hinterwies 27, **9042 Speicher AR**
 2. Datum des Schlusses: 19.05.2003
 3. Bemerkungen: vormalig wohnhaft Niedern 682, 9043 Trogen AR
- Konkursamt Appenzel Ausererodden, Zweigstelle Teufen, 9053 Teufen AR (00039189)

1. Schuldner/in: **Celenk Hasan**, Hilfsarbeiter, Staatsbürger-schaft: Türkei, geboren 13.06.1955, Dorf 482, **9104 Wald-statt AR**
 2. Datum des Schlusses: 16.05.2003
- Konkursamt Appenzel Ausererodden, Zweigstelle Teufen, 9053 Teufen AR (00039191)

BE

Vorläufige Konkursanzeige Avis d'ouverture de faillite préalable Apertura provvisoria di fallimento

1. Schuldnerin: **ACO Informatik AG**, Solothurnstrasse 126, **2504 Biel**
 2. Datum der Konkursöffnung: 13.05.2003
- Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
- Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland, 2501 Biel/Bienne (00039089)

1. Schuldnerin: **Rinol Swiss AG**, Bahnhofplatz 9, **2502 Biel**
 2. Datum der Konkursöffnung: 19.05.2003
- Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
- Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland, 2501 Biel/Bienne (00039101)

Konkurspublikation/Schuldenruf Publication de faillite/appel aux créanciers Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123 LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123 LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. Schuldnerin: **Gerüst-"Fritz" AG**, Wohlengraben 1, **3032 Hinterkappelen**
 2. Konkursöffnung: 25.03.2003
 3. Verfahren: summarisch
 4. Eingabefrist für Forderungen: 28.06.2003
 5. Bemerkungen: Die Mehrwertsteuer Nr. 409 534 wird hier-mit widerrufen
- Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern, 3011 Bern (00038321)

1. Schuldner/in: **Kurmam Max Martin, ausgeschla-gene Verlassenschaft**, gew. Werkstattschreiber, von Al-berswil LU, geboren 20.02.1918, gestorben 28.01.2003, whft. gew. Hagacherweg 10, **3608 Thun**
 2. Konkursöffnung: 10.04.2003
 3. Verfahren: summarisch
 4. Eingabefrist für Forderungen: 28.06.2003
 5. Bemerkungen: Allfällige Eigentums- oder Drittansprüche sind innert der gleichen Frist unter Vorlage der Beweismittel beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun, Allmendstrasse 18, Postfach 2048, 3601 Thun, schriftlich geltend zu machen.
- Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun, 3601 Thun (00038381)

1. Schuldner/in: **Bachmann (-Ryter) Elsa, ausgeschla-gene Verlassenschaft**, gew. Hausfrau, von Niedermuh-len, geboren 21.04.1917, gestorben 21.01.2003, whft. gew. Länggasse 96, **3600 Thun**
 2. Konkursöffnung: 10.04.2003
 3. Verfahren: summarisch
 4. Eingabefrist für Forderungen: 28.06.2003
 5. Bemerkungen: Allfällige Eigentums- und Drittansprüche sind innert der gleichen Frist, unter Vorlage der Beweismittel, beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun, Allmendstrasse 18, Postfach 2048, 3601 Thun, schriftlich geltend zu machen.
- Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun, 3601 Thun (00038829)

1. Schuldner/in: **Hertig Hans Heinrich, ausgeschla-gene Verlassenschaft**, gew. Rentner, von Oberhofen a/Thunersee, geboren 20.07.1933, gestorben 21.09.2002, whft. gew. Bostudenstr. 10, **3604 Thun**
 2. Konkursöffnung: 10.04.2003
 3. Verfahren: summarisch
 4. Eingabefrist für Forderungen: 28.06.2003
 5. Bemerkungen: Allfällige Eigentums- und Drittansprüche sind innert der gleichen Frist, unter Vorlage der Beweismittel, beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun, Allmendstrasse 18, Postfach 2048, 3601 Thun, schriftlich geltend zu machen.
- Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Thun, 3601 Thun (00038837)

1. Schuldner/in: **Tellenbach-Hartmann Frieda, ausge-schlagene Verlassenschaft**, von Oberthal BE, geboren 20.03.1911, gestorben 10.02.2003, Worbstrasse 320, **3073 Gümli**
 2. Konkursöffnung: 07.05.2003
 3. Verfahren: summarisch
 4. Eingabefrist für Forderungen: 28.06.2003
- Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern, 3011 Bern (00038841)

1. Débitur/débitrice: **Berland Fabrice**, nationalité: France, né(e) le 05.09.1968, Rue de la Jatte 38, **2746 Cré-mines**
 2. Déclaration de faillite: 29.04.2003
 3. Procédure: sommaire
 4. Échéance pour la remise des créances: 29.06.2003
 5. Remarques: Les créances produites doivent être chiffrées en capital, intérêts et frais au 29 avril 2003 par les créanciers, en joignant des pièces justificatives. Il est absolument nécessaire de nous indiquer sur quel compte un éventuel di-vidende devrait être versé (CCP, compte bancaire + no de compte personnel).
- Office des poursuites et des faillites du Jura bernois-Seeland, Agence de Moutier, 2740 Moutier (00038869)

1. Débitur/débitrice: **Berland Francine**, de Le Landeron, né(e) le 27.06.1960, Rte de Sorvilier 9, **2735 Bévillard**
2. Déclaration de faillite: 29.04.2003
3. Procédure: sommaire

4. Échéance pour la remise des créances: 29.06.2003
 5. Remarques: Les créances produites doivent être chiffrées en capital, intérêts et frais au 29 avril 2003 par les créanciers, en joignant des pièces justificatives. Il est absolument nécessaire de nous indiquer sur quel compte un éventuel di-vidende devrait être versé (CCP, compte bancaire + no de compte personnel).
- Office des poursuites et des faillites du Jura bernois-Seeland, Agence de Moutier, 2740 Moutier (00038871)

1. Schuldner/in: **Lehmann Kurt Beat, ausgeschla-gene Verlassenschaft**, gew. Monteur, von Worb, geboren 02.04.1944, gestorben 01.08.2002, whft. gew. Frutigenstrasse 59, **3604 Thun**
 2. Konkursöffnung: 19.08.2002
 3. Verfahren: summarisch
 4. Eingabefrist für Forderungen: 28.06.2003
 5. Bemerkungen: Eigentümer des folgenden Grundstückes: Oberdiessbach GBB-Nr. 663 Sägematte, Plan 4226 - Wohnhaus Nr. 1 -5,04 Aren Platz, Umschwung Amtlicher Wert Fr. 221'900.00 Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, die zur Konkursmasse gehörenden Aktiven (Beweglichkeiten und Grundstücke) sofort zu versteigern oder freihändig, en bloc oder stückweise, zu verkaufen, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 7. Juni 2003 dagegen Einsprache erhebt. Die Gläubiger und weitere Interessenten werden aufgefor-dert, innerhalb derselben Frist schriftliche Angebote auf den Erwerb der Aktiven beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Schloss 1, Postfach 421, 3800 Interlaken, einzureichen. Stillschweigend wird als Zustimmung zur vor-zeitigen Verwertung ausgesetzt. Im Sinne von SchKG 256 III muss bei Grundstücken den Gläubigern Gelegenheit gegeben werden, höhere Angebote zu machen. Gläubiger, die verlangen, dass ihnen Offerten zwecks Überbietens unterbreitet werden, haben sich bis spä-estens 7. Juni 2003 beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Schloss 1, Postfach 421, 3800 Interlaken, zu melden. Andernfalls wird angenommen, dass sie aus-drücklich auf dieses Recht verzichten und der Konkurser-waltung den Auftrag erteilen, den Freihandverkauf mit dem Höchstbietenden abzuschliessen. Allfällige Eigentums- und Drittansprüche sind innert der gleichen Frist unter Vorlage der Beweismittel beim Betrei-bungs- und Konkursamt Berner Oberland, Schloss 1, Post-fach 421, 3800 Interlaken, schriftlich geltend zu machen.
- Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, 3800 Interlaken (00039019)

1. Schuldner/in: **Guadian Digon Ramon, ausgeschla-gene Verlassenschaft**, Staatsbürgerschaft: Spanien, ge-boren 23.11.1929, gestorben 09.02.2003, gew. Rainstrasse 14, **2503 Biel**
 2. Konkursöffnung: 02.05.2003
 3. Verfahren: summarisch
 4. Eingabefrist für Forderungen: 28.06.2003
- Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland, 2501 Biel/Bienne (00039137)

Einstellung des Konkursverfahrens Suspension de la procédure de faillite Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. Schuldner/in: **Schumacher (-Zbinden) Hanna, ausge-schlagene Verlassenschaft**, von Rüschegg Graben, geboren 09.07.1909, gestorben 07.12.2002, whft. gew. Unte-rer Galgen 5, **3320 Bäriswil**
 2. Konkursöffnung: 14.04.2003
 3. Konkursanstellung: 08.05.2003
 4. Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG: 07.06.2003
 5. Kostenvorschuss: CHF 4'000
- Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen er-klärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weite-erer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
- Konkursamt Emmental-Oberaargau, Dst. Burgdorf, 3400 Burgdorf (01009596)

Kollokationsplan und Inventar Etat de collocation et inventaire Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. Schuldner/in: **Angeli Giovanni, ausgeschlagene Verlassenschaft**, Staatsbürgerschaft: Italien, geboren 17.09.1916, gestorben 18.08.2002, whft. gew. Muhlern-strasse 67, **3098 Köniz**
 2. Aufgabendfrist Kollokationsplan: 30.05.2003 bis 18.06.2003
 3. Anfechtungsfrist Inventar: 30.05.2003 bis 08.06.2003
- Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern, 3011 Bern (00036951)

1. **Schuldner/in: Zeller Marc-André**, von Schwellbrunn AR, geboren 16.02.1950, Brüggühlstrasse 44 K, **3172 Niederwangen**
2. **Auflagefrist Kollokationsplan:** 30.05.2003 bis 18.06.2003
3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 30.05.2003 bis 08.06.2003
Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern 3011 Bern
(00037515)

1. **Schuldner/in: Nyffeler Hans Adolf, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Hutwil BE, geboren 17.08.1929, gestorben 08.02.2003, whft. gew. Froeschweg 28, **3098 Schlieren b. Köniz**
2. **Auflagefrist Kollokationsplan:** 30.05.2003 bis 18.06.2003
3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 30.05.2003 bis 08.06.2003
Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern 3011 Bern
(00038827)

1. **Schuldner/in: von Allmen Gerhard**, Technischer Angestellter, von Lauterbrunnen, geboren 28.09.1966, Hauptstrasse 67, **3009 Interseen**
2. **Auflagefrist Kollokationsplan:** 30.05.2003 bis 19.06.2003
3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 30.05.2003 bis 09.06.2003
4. **Bemerkungen:** Inhaber der Einzelfirma von Allmen Sound-Technik, Elektronik, Spezialreparaturen und Handel, Waldeggstrasse 52, 3800 Interlaken
Gleichzeitig mit dem Kollokationsplan liegt auf: Lastenverzeichnis Interlaken GBB-Nr. 756.
Innert der Auflagefrist des Inventars können die Gläubiger, bei Vermeidung des Ausschlusses, Abtretungsbegehren gemäss Art. 260 SchKG hinsichtlich der von der Konkursverwaltung als anerkannten Rechtsansprüche (Art. 47 bis 49 KOV) bei der unterzeichnenden Amtsstelle einreichen. Sofern während der Auflagefrist keine Anfechtung erfolgt, gelten die Entscheide der Konkursverwaltung als anerkannt. Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Interlaken, Schloss 4, 3800 Interlaken, eingesehen werden.
Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland 3800 Interlaken
(00038845)

1. **Schuldner/in: hmv Verputz und Gips GmbH**, Wengeler, 3812 Wilderswil
2. **Auflagefrist Kollokationsplan:** 30.05.2003 bis 19.06.2003
3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 30.05.2003 bis 09.06.2003
4. **Bemerkungen:** Innert der Auflagefrist des Inventars können die Gläubiger, bei Vermeidung des Ausschlusses, Abtretungsbegehren gemäss Art. 260 SchKG, hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Rechtsansprüche (Art. 47 bis 49 KOV) bei der unterzeichnenden Amtsstelle einreichen. Sofern während der Auflagefrist keine Anfechtung erfolgt, gelten die Entscheide der Konkursverwaltung als anerkannt. Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Interlaken, Schloss 4, 3800 Interlaken, eingesehen werden.
Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland 3800 Interlaken
(00038851)

1. **Schuldner/in: Tschudi Josef Hermann, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Schübelbach SZ, geboren 28.11.1934, gestorben 28.02.2003, gew. Waldeggstrasse 1, **3097 Liebefeld**
2. **Auflagefrist Kollokationsplan:** 30.05.2003 bis 18.06.2003
3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 30.05.2003 bis 08.06.2003
Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern 3011 Bern
(00038971)

1. **Schuldner/in: Nigg AG Bern**, Zinggstrasse 1, **3007 Bern**
2. **Auflagefrist Kollokationsplan:** 30.05.2003 bis 18.06.2003
3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 30.05.2003 bis 08.06.2003
Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern 3011 Bern
(00038983)

1. **Schuldner/in: Rubin Ivo**, Kundenberater, von Reichenbach i.K., geboren 09.03.1970, Stygli, **3713 Reichenbach i.K.**
2. **Auflagefrist Kollokationsplan:** 30.05.2003 bis 19.06.2003
3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 30.05.2003 bis 09.06.2003
4. **Bemerkungen:** Inhaber der Einzelfirma Holzbau Ivo Rubin, Rosenweg 8, 3627 Heimberg
Gleichzeitig mit dem Kollokationsplan liegt auf: Lastenverzeichnis Heimberg GBB-Nr. 261-4.
Innert der Auflagefrist des Inventars können Gläubiger bei der Vermeidung des Ausschlusses, Abtretungsbegehren gemäss Art. 260 SchKG hinsichtlich der von der Konkursverwaltung als anerkannten Rechtsansprüche (Art. 47 bis 49 KOV) bei der unterzeichnenden Amtsstelle einreichen. Sofern während der Auflagefrist keine Anfechtung erfolgt, gelten die Entscheide der Konkursverwaltung als anerkannt. Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Frutigen, Amthaus, 3714 Frutigen, eingesehen werden.
Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland 3800 Interlaken
(00038997)

1. **Schuldner/in: Bieri Peter**, Maschineningenieur, von Schangnau i.E., geboren 31.12.1945, Lindenmattstrasse 1, **3065 Bolligen**
2. **Auflagefrist Kollokationsplan:** 30.05.2003 bis 18.06.2003
3. **Bemerkungen:** vorm. whft.: Gartenstrasse 18, 3110 Münsingen
Neuaufgabe des Kollokationsplanes infolge nachträglicher Kollozierung von Forderungen in der Klasse 5
Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Bern-Mittelland, Speichergasse 12 (3. Stock), 3011 Bern, eingesehen werden.
Konkursamt Bern-Mittelland Dienststelle Konolfingen 3082 Schlosswil
(01007052)

1. **Schuldner/in: Bieri Hans-Ulrich**, Kaufmann, von Schangnau i.E., geboren 02.08.1941, Ländlistrasse 92, **3047 Bremgarten b. Bern**
2. **Auflagefrist Kollokationsplan:** 30.05.2003 bis 18.06.2003
3. **Bemerkungen:** vorm. whft.: Lerchenweg 16, 3110 Münsingen
Neuaufgabe des Kollokationsplanes infolge nachträglicher Kollozierung von Forderungen in der Klasse 5
Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Bern-Mittelland, Speichergasse 12 (3. Stock), 3011 Bern, eingesehen werden.
Konkursamt Bern-Mittelland Dienststelle Konolfingen 3082 Schlosswil
(01007054)

1. **Schuldner/in: Bieri-Burkhard Irmgard**, von Elay BE, geboren 18.02.1955, Austrasse 5, **3114 Oberwichterach**
2. **Auflagefrist Kollokationsplan:** 30.05.2003 bis 18.06.2003
3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 30.05.2003 bis 08.06.2003
4. **Bemerkungen:** gewesene Mitinhaberin des Tea Room Marby, Effingerstrasse 55, 3008 Bern
Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Bern-Mittelland, Speichergasse 12 (3. Stock), 3011 Bern, eingesehen werden.
Konkursamt Bern-Mittelland Dienststelle Konolfingen 3082 Schlosswil
(01007056)

1. **Schuldner/in: Galli Ulrich, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Oberdiessbach BE, geboren 31.12.1942, whft. gew. Kirchstrasse 6, **3672 Oberdiessbach**
2. **Auflagefrist Kollokationsplan:** 30.05.2003 bis 18.06.2003
3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 30.05.2003 bis 08.06.2003
4. **Bemerkungen:** Die Akten können bei der unterzeichnenden Amtsstelle sowie beim Betreibungs- und Konkursamt Bern-Mittelland, Speichergasse 12 (3. Stock), 3011 Bern, eingesehen werden.
Konkursamt Bern-Mittelland Dienststelle Konolfingen 3082 Schlosswil
(01007058)

1. **Schuldner/in: Bischof Edith**, von Eggersriet, geboren 10.09.1971, Brauihof 24 A, **4900 Langenthal**
2. **Auflagefrist Kollokationsplan:** 30.05.2003 bis 19.06.2003
3. **Anfechtungsfrist Inventar:** 30.05.2003 bis 09.06.2003
4. **Bemerkungen:** Nun: Kehrgasse 35, 3019 Bern
Konkursamt Emmental-Oberaarzug, Dst. Aarwangen 4912 Aarwangen
(01009594)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. **Schuldner/in: Hänggärtner Fritz, ausgeschlagene Verlassenschaft**, von Gondiswil BE, geboren 26.12.1946, gestorben 22.03.2001, gew. Rathausgasse 46, **3011 Bern**
2. **Datum des Schlusses:** 13.05.2003
Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern 3011 Bern
(00038695)

1. **Schuldner/in: Martins Gamito Antonio**, Baumaschinenmaler, Staatsbürgerschaft: Portugal, geboren 19.03.1959, Weidmattweg 14, **3018 Bern**
2. **Datum des Schlusses:** 13.05.2003
Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern 3011 Bern
(00038697)

1. **Schuldner/in: Dos Santos Graça Gamito Ana Maria**, Hausdienstmitarbeiterin, Staatsbürgerschaft: Portugal, geboren 24.12.1957, Weidmattweg 14, **3018 Bern**
2. **Datum des Schlusses:** 13.05.2003
Konkursamt Bern-Mittelland, Dienststelle Bern 3011 Bern
(00038699)

1. **Schuldner/in: Weber Werner**, Eschenweg 7, **2543 Lengnau**
2. **Datum des Schlusses:** 09.05.2003
Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland 2501 Biel/Bienne
(00038843)

1. **Schuldner/in: Gehrig Rudolf, ausgeschlagene Verlassenschaft**, gew. Küchenchef, von Ammerswil AG, geboren 05.01.1945, gestorben 24.11.2002, gew. Hauptstrasse 35, **2575 Sutz-Latringen**
2. **Datum des Schlusses:** 12.05.2002
Konkursamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Seeland 2501 Biel/Bienne
(00039027)

1. **Débiteur/débitrice: Bieri Alfred Rudolf, succession répudiée**, de Schangnau/BE, né(e) le 15.02.1925, décédé(e) le 13.06.2002, Rue Fritz-Marchand 2, **2615 Sonvilier**
2. **Date de la clôture:** 21.05.2003
Office des poursuites et des faillites du Jura bernois-Seeland, Agence de Courtelary, 2608 Courtelary
(00039245)

1. **Schuldner/in: Jenni AG**, 3203 Mühleberg
2. **Datum des Schlusses:** 15.05.2003
aa. Konkursverwaltung Transliq AG
Internet: http://www.transliq.ch
e-mail: transliq@transliq.ch
3001 Bern
(01009604)

BL

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appeal aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. **Schuldner/in: Baumann Thomas**, von Thun, geboren 27.08.1968, Baselstrasse 9, **4222 Zwingen**
2. **Konkurrenzeröffnung:** 15.05.2003
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 28.06.2003
Konkursamt Laufen 4242 Laufen
(01009622)

1. **Schuldner/in: Sieber-Zundel Josef**, Gärtner, von Widnau SG, geboren 16.12.1946, Hauptstrasse 38, **4153 Reinach**
2. **Konkurrenzeröffnung:** 11.03.2003
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 01.07.2003
5. **Bemerkungen:** Inhaber der im HR BL eingetragenen EF: SF Wintergärten J. Sieber
Konkursamt Arlesheim 4144 Arlesheim BL
(01011768)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. **Schuldner/in: Protexta AG**, Wartenbergstrasse 5, **4103 Bottmingen**
2. **Konkurrenzeröffnung:** 05.05.2003
3. **Konkurrenzerstellung:** 20.05.2003
4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 10.06.2003
5. **Kostenvorschuss:** CHF 5'000
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwiderten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
6. **Bemerkungen:** Treuhand- und Revisionsmandate.
Konkursamt Binningen 4102 Binningen
(01009598)

BS

Vorläufige Konkursanzeige
Avis d'ouverture de faillite préalable
Apertura provvisoria di fallimento

1. **Schuldner/in: m quadrat Investment AG in Liquidation**, Falknerstrasse 3, **4001 Basel**
2. **Datum der Konkursöffnung:** 29.04.2003
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
Konkursamt Basel-Stadt 4001 Basel
(01007012)

1. **Schuldner/in: Inter-Deco GmbH**, Erlenstrasse 47, **4058 Basel**
2. **Datum der Konkursöffnung:** 05.05.2003
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
Konkursamt Basel-Stadt 4001 Basel
(01007014)

1. **Schuldner/in: Depot 14 GmbH**, Gärtnerstrasse 55, **4057 Basel**
2. **Datum der Konkursöffnung:** 05.05.2003
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
Konkursamt Basel-Stadt 4001 Basel
(01007016)

1. **Schuldner/in: Gössler-Gloor Max**, geboren 07.08.1961, Gustav Wenk-Strasse 45, **4056 Basel**
2. **Datum der Konkursöffnung:** 05.05.2003
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
3. **Bemerkungen:** Inhaber der Einzelfirma "Max Gössler Gemüse- & Frühlhandl", Sundgauerstrasse 13, 4055 Basel
Konkursamt Basel-Stadt 4001 Basel
(01007018)

1. **Schuldner/in: Hefti + Messmer Telematik GmbH**, Grosspeterstrasse 23, **4052 Basel**
2. **Datum der Konkursöffnung:** 13.05.2003
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
Konkursamt Basel-Stadt 4001 Basel
(01007020)

1. **Schuldner/in: Doganci-Doganci Salim**, geboren 25.03.1962, Eimeldingerweg 45, **4057 Basel**
2. **Datum der Konkursöffnung:** 13.05.2003
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
3. **Bemerkungen:** Inhaber der Einzelfirma "Salim Doganci, Restaurant Erlenwaldeck", Horburgstrasse 114, 4057 Basel
Konkursamt Basel-Stadt 4001 Basel
(01007022)

1. **Schuldner/in: ADS HOBO AG in Liquidation**, Hochbergerplatz 1, **4057 Basel**
2. **Datum der Konkursöffnung:** 20.05.2003
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
Konkursamt Basel-Stadt 4001 Basel
(01007024)

1. **Schuldner/in: Trans Marketing AG**, Nauenstrasse 63, **4052 Basel**
2. **Datum der Konkursöffnung:** 20.05.2003
Hinweis: Die Publikation betreffend Art, Verfahren, Eingabefrist usw. erfolgt später.
Konkursamt Basel-Stadt 4001 Basel
(01007026)

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appeal aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. **Schuldner/in: Canovo Daniela**, Hilfsarbeiterin, Staatsbürgerschaft: Italien, geboren 27.11.1968, Drahtzugstrasse 62, **4057 Basel**
2. **Konkurrenzeröffnung:** 14.04.2003
3. **Verfahren:** summarisch
4. **Eingabefrist für Forderungen:** 21.06.2003
5. **Bemerkungen:** Berichtigung SHAB Nr. 96 vom 21.05.2003, S. 21
Konkursamt Basel-Stadt 4001 Basel
(01007006)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. **Schuldner/in: Auto Bürki GmbH**, Zwingenstrasse 25, **4053 Basel**
2. **Konkurrenzeröffnung:** 08.04.2003
3. **Konkurrenzerstellung:** 16.05.2003
4. **Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG:** 08.06.2003

5. **Kostenvorschuss:** CHF 10'000
Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwähnten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.
6. **Bemerkungen:** Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte usw. Die Pfandgläubiger können bis zum 18. Juni 2003 die Verwertung ihres Pfandes verlangen (Art. 230a Abs. 2 SchKG). Gleichzeitig mit dem Begehren um Verwertung des Pfandes ist die Forderung Wert per Konkursöffnung einzureichen und zu belegen.
- Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel
(01007028)

Kollokationsplan und Inventar

Etat de collocation et inventaire

Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Schuldner/in:** **Andry-Adler Jan**, Hotelmanager, von Ramosch GR, Dornacherstrasse 301, **4053 Basel**
2. **Bemerkungen:** Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte usw. Die Pfandgläubiger können bis zum 18. Juni 2003 die Verwertung ihres Pfandes verlangen (Art. 230a Abs. 2 SchKG). Gleichzeitig mit dem Begehren um Verwertung des Pfandes ist die Forderung Wert per Konkursöffnung einzureichen und zu belegen.
- Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel
(01007030)

1. **Schuldnerin:** **Restaurant Toscano GmbH**, Gartenstrasse 112, **4052 Basel**
2. **Bemerkungen:** Der Kollokationsplan sowie das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht innert 20 Tagen, Beschwerden gegen das Inventar bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet würden.
- Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel
(01007032)

1. **Schuldnerin:** **STU Vermögensverwaltung und Treuhand AG in Liquidation**, Rheinsprung, **4001 Basel**
2. **Bemerkungen:** Der Kollokationsplan sowie das Inventar liegen den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Zivilgericht innert 20 Tagen, Beschwerden gegen das Inventar bei der Aufsichtsbehörde über das Konkursamt innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet würden.
- Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel
(01007034)

1. **Schuldner/in:** **Bänziger-Truffer René**, Bodenleger, von Heiden AR, Erlenstrasse 24, **4058 Basel**
2. **Bemerkungen:** Ein Nachtrag zum Kollokationsplan liegt den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 20 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.
- Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel
(01007036)

1. **Schuldner/in:** **Dal Cortivo-Jesus de Jesus Pierre**, Kaufmann, von Frauenfeld TG, Gundeldingerstrasse 210, **4053 Basel**
2. **Bemerkungen:** Ein Nachtrag zum Kollokationsplan liegt den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 20 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.
- Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel
(01007038)

Schluss des Konkursverfahrens

Closure de faillite

Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. **Schuldner/in:** **Haas Jürg**, von Basel, Wielandplatz 8, **4054 Basel**
2. **Datum des Schlusses:** 13.05.2003
- Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel
(01007040)

1. **Schuldner/in:** **Maissen-Berger Felix**, von Sumvitg GR, Salmenweg 9, **4019 Basel**
2. **Datum des Schlusses:** 19.05.2003
- Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel
(01007042)

1. **Schuldner/in:** **Flückiger Veronika, Nachlassliquidation**, von Erlenbach im Simmental BE, whft. gew. Burgfelderstrasse 24, **4055 Basel**
2. **Datum des Schlusses:** 19.05.2003
- Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel
(01007044)

1. **Schuldner/in:** **Hochstrasser-Schöni Rudolf, Nachlassliquidation**, von Dietwil AG, Vogesenstrasse 81, **4056 Basel**
2. **Datum des Schlusses:** 19.05.2003
- Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel
(01007046)

1. **Schuldner/in:** **Pollastro-Sabatasso Guido, Nachlassliquidation**, Staatsbürgerschaft: Italien, whft. gew. Kleinhüningerstrasse 59, **4057 Basel**
2. **Datum des Schlusses:** 19.05.2003
- Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel
(01007048)

1. **Schuldner/in:** **D'Alessandro-Marsala Pietro, Nachlassliquidation**, Staatsbürgerschaft: Italien, whft. gew. Hiltlingerstrasse 3, **4057 Basel**
2. **Datum des Schlusses:** 19.05.2003
3. **Bemerkungen:** früher: Rappoltschhof 5, **4057 Basel**
- Konkursamt Basel-Stadt
4001 Basel
(01007050)

Konkurspublikation/Schuldneruf

Publication de faillite/appeal aux créanciers

Publicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123; LP 231, 232; ORFL du 23 avril 1920, art. 29 et 123; LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. **Débiteur/débitrice:** **Attanasio Renato**, hôtelier-restaurateur, nationalité: Italie, né(e) le 31.08.1944, rue de la Vette 69, **1202 Genève**
2. **Déclaration de faillite:** 15.07.2002
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echéance pour la remise des créances:** 27.06.2003
5. **Remarques:** exploitant précédemment un restaurant-hôtel à l'enseigne "Les Gravines", sis route de l'Etraz 144 à 1290 Versoix GE et un bar-pub à l'enseigne "La Cordelière", sis rue des Grottes 10 à 1201 Genève.
- Office des faillites
1227 Carouge
(01006682)

1. **Débiteur/débitrice:** **Dottrens Georges Marius, succession répudiée**, q.v. vendeuse, de Genève, né(e) le 27.08.1915, décédé(e) le 06.04.2001, q.v. route de Veyrier 85, **1234 Vessy**
2. **Déclaration de faillite:** 22.01.2002
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echéance pour la remise des créances:** 27.06.2003
- Office des faillites
1227 Carouge
(01006688)

1. **Débiteur/débitrice:** **Emonet Jeanne Marie, succession répudiée**, q.v. vendeuse, de Valais, né(e) le 06.06.1914, décédé(e) le 01.09.2002, rue de la Terrassière 7, **1201 Genève**
2. **Déclaration de faillite:** 10.12.2002
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echéance pour la remise des créances:** 27.06.2003
- Office des faillites
1227 Carouge
(01006690)

1. **Débiteur/débitrice:** **Fernandes Irène**, secrétaire, nationalité: Portugal, né(e) le 06.02.1947, rue du Vidollet 27, **1202 Genève**
2. **Déclaration de faillite:** 28.10.2002
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echéance pour la remise des créances:** 27.06.2003
- Office des faillites
1227 Carouge
(01006696)

1. **Débiteur/débitrice:** **Foglietta née Bruscia Normanda, succession insolvable**, q.v. sp., nationalité: Italie, né(e) le 01.01.1933, décédé(e) le 02.01.2001, chemin de la Caroline 2, **1213 Petit-Lancy**

2. **Déclaration de faillite:** 06.11.2001
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echéance pour la remise des créances:** 27.06.2003
- Office des faillites
1227 Carouge
(01006702)

1. **Débiteur/débitrice:** **Huggenberger née Schwander Alice, succession répudiée**, q.v. ménagère, de Argovie, né(e) le 09.02.1910, décédé(e) le 08.03.2002, route de Veyrier 85, **1234 Vessy**
2. **Déclaration de faillite:** 10.09.2002
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echéance pour la remise des créances:** 27.06.2003
- Office des faillites
1227 Carouge
(01006706)

1. **Débiteur/débitrice:** **Maeder Marie-Hélène**, restauratrice, nationalité: France, né(e) le 12.04.1964, rue de Carouge 100, **1205 Genève**
2. **Déclaration de faillite:** 12.02.2001
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echéance pour la remise des créances:** 27.06.2003
- Office des faillites
1227 Carouge
(01006708)

1. **Débiteur/débitrice:** **Mermoux Gladys Fernande, succession répudiée**, q.v. cuisinière, de Genève, né(e) le 07.06.1941, décédé(e) le 19.11.2002, avenue Vibert 23, **1227 Carouge**
2. **Déclaration de faillite:** 17.12.2002
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echéance pour la remise des créances:** 27.06.2003
- Office des faillites
1227 Carouge
(01006710)

1. **Débiteur/débitrice:** **Novel née Vuarnoz Charlotte Lina, succession répudiée**, q.v. secrétaire, de Genève, né(e) le 27.04.1913, décédé(e) le 27.10.2000, chemin Etienne-Chennaz 14, **1226 Thônex**
2. **Déclaration de faillite:** 09.01.2001
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echéance pour la remise des créances:** 27.06.2003
- Office des faillites
1227 Carouge
(01006714)

1. **Débiteur/débitrice:** **Santagasti née Speranza Maria, succession répudiée**, nationalité: Italie, né(e) le 22.05.1916, décédé(e) le 17.03.2002, q.v. rue du Comte-Cérad 5, **1213 Onex**
2. **Déclaration de faillite:** 25.07.2002
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echéance pour la remise des créances:** 27.06.2003
- Office des faillites
1227 Carouge
(01006716)

1. **Débiteur/débitrice:** **Zinsstag Christian, succession répudiée**, q.v. avocat, de Genève, né(e) le 04.06.1947, décédé(e) le 09.10.2000, place Neuve 2, **1204 Genève**
2. **Déclaration de faillite:** 16.04.2002
3. **Procédure:** sommaire
4. **Echéance pour la remise des créances:** 09.06.2003
- Office des faillites
1227 Carouge
(01006718)

Einstellung des Konkursverfahrens

Suspension de la procédure de faillite

Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. **Débiteur/débitrice:** **Bennour née Andrey Elisabeth, succession répudiée**, q.v. sp. de Fribourg, né(e) le 13.02.1929, décédé(e) le 18.10.2001, route des Acacias 11, **1227 Les Acacias**
2. **Déclaration de faillite:** 10.12.2001
3. **Suspension de faillite:** 28.04.2003
4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 09.06.2003
5. **Avance de frais:** CHF 2'500
6. **Remarques:** Le Tribunal de Première Instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite mentionnée ci-dessus.
- Si, dans le délai indiqué ci-dessus, aucun créancier ne requiert la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, la faillite sera clôturée.
- Dans le même délai, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, ch 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
- Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
- Office des faillites
1227 Carouge
(01006722)

1. **Débiteur/débitrice:** **Fernandez César, succession répudiée**, q.v. sp., nationalité: Portugal, né(e) le 21.01.1967, décédé(e) le 25.10.2002, route de Montfleury 5 B, **1214 Vernier**
2. **Déclaration de faillite:** 17.12.2002
3. **Suspension de faillite:** 13.05.2003
4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 09.06.2003
5. **Avance de frais:** CHF 2'500
6. **Remarques:** Le Tribunal de Première Instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite mentionnée ci-dessus.
- Si, dans le délai indiqué ci-dessus, aucun créancier ne requiert la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, la faillite sera clôturée.
- Dans le même délai, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, ch 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
- Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
- Office des faillites
1227 Carouge
(01006816)

1. **Débitrice:** **Fidimmo SA**, rue du XXXI-Décembre 36, **1207 Genève**
2. **Déclaration de faillite:** 11.07.2002
3. **Suspension de faillite:** 13.05.2003
4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 09.06.2003
5. **Avance de frais:** CHF 4'500
6. **Remarques:** Exploitation d'une agence immobilière, d'un bureau fiduciaire et de gestion de fortune
- Le Tribunal de Première Instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite mentionnée ci-dessus.
- Si, dans le délai indiqué ci-dessus, aucun créancier ne requiert la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, la faillite sera clôturée.
- Dans le même délai, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, ch 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
- Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
- Office des faillites
1227 Carouge
(01006826)

1. **Débiteur/débitrice:** **Geymet née Sudan Jeanne, succession répudiée**, q.v. employée, de Fribourg, né(e) le 16.02.1905, décédé(e) le 28.10.2002, quai des Arénieres 14, **1205 Genève**
2. **Déclaration de faillite:** 17.12.2002
3. **Suspension de faillite:** 13.05.2003
4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 09.06.2003
5. **Avance de frais:** CHF 2'500
6. **Remarques:** Le Tribunal de Première Instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite mentionnée ci-dessus.
- Si, dans le délai indiqué ci-dessus, aucun créancier ne requiert la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, la faillite sera clôturée.
- Dans le même délai, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, ch 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
- Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
- Office des faillites
1227 Carouge
(01006844)

1. **Débiteur/débitrice:** **Goyeau Joël André**, monteur, de Neuchâtel, né(e) le 21.10.1962, chemin du Centurion 13, **1227 Carouge**
2. **Déclaration de faillite:** 28.05.2001
3. **Suspension de faillite:** 13.05.2003
4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 09.06.2003
5. **Avance de frais:** CHF 3'500
6. **Remarques:** associé-gérant dans la société Evomotors Sàrl à Meyrin GE
- Le Tribunal de Première Instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite mentionnée ci-dessus.
- Si, dans le délai indiqué ci-dessus, aucun créancier ne requiert la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, la faillite sera clôturée.
- Dans le même délai, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, ch 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
- Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
- Office des faillites
1227 Carouge
(01006864)

1. **Débiteur/débitrice:** **Liengme née Morel Renée Marie, succession répudiée**, q.v. sans profession, de Berne, né(e) le 18.04.1930, décédé(e) le 15.04.2002, rue Caroline 53, **1227 Carouge**

2. **Déclaration de faillite:** 11.07.2002
 3. **Suspension de faillite:** 05.05.2003
 4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 09.06.2003
 5. **Avance de frais:** CHF 2'500
 6. **Remarques:** Le Tribunal de Première Instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite mentionnée ci-dessus.
 Si, dans le délai indiqué ci-dessus, aucun créancier ne requiert la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, la faillite sera clôturée.
 Dans le même délai, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, ch 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
 Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
 Office des faillites
 1227 Carouge
 (01006876)

1. **Débiteur/débitrice: Schwab René, succession répu- diée,** qv. représentant, de Berne, né(e) le 11.12.1915, décédé(e) le 26.01.2002, route d'Hermance 97, **1245 Col- longe-Bellerive**
 2. **Déclaration de faillite:** 09.09.2002
 3. **Suspension de faillite:** 13.05.2003
 4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 09.06.2003
 5. **Avance de frais:** CHF 2'500
 6. **Remarques:** Le Tribunal de Première Instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite mentionnée ci-dessus.
 Si, dans le délai indiqué ci-dessus, aucun créancier ne requiert la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, la faillite sera clôturée.
 Dans le même délai, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, ch 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
 Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
 Office des faillites
 1227 Carouge
 (01006880)

1. **Débitrice: Sport et Vacances Sàrl,** boulevard Carl-Vogt 33, **1205 Genève**
 2. **Déclaration de faillite:** 24.09.2002
 3. **Suspension de faillite:** 13.05.2003
 4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 09.06.2003
 5. **Avance de frais:** CHF 4'500
 6. **Remarques:** organisation de voyages et activités dans le domaine du tourisme
 Le Tribunal de Première Instance a, ensuite de constatation de défaut d'actif, prononcé la suspension de la faillite mentionnée ci-dessus.
 Si, dans le délai indiqué ci-dessus, aucun créancier ne requiert la continuation de la liquidation en faisant l'avance de frais nécessaire, la faillite sera clôturée.
 Dans le même délai, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, ch 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office.
 Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.
 Office des faillites
 1227 Carouge
 (01006884)

Kollokationsplan und Inventar Etat de collocation et inventaire Graduata e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Débiteur/débitrice: Abate Tariku,** ouvrier, nationalité: Éthiopie, né(e) le 13.11.1960, rue des Pitons 3, **1206 Ge- nève**
 2. **Remarques:** Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont dé- posés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:
 1. L'état de collocation (réf. no 1);
 2. L'état de revendication, cas échéant (réf. no 2);
 3. L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. no 3).
 A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:
 - vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOFF);
 - dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOFF).
 Sinon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. no 1-3)
 Office des faillites
 1227 Carouge
 (01006896)

1. **Débiteur/débitrice: Arnau Denise,** retraitée, de Fribourg, né(e) le 03.03.1951, rue de Villeureuse 7, **1207 Genève**
 2. **Remarques:** Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont dé- posés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:
 1. L'état de collocation (réf. no 1);
 2. L'état de revendication, cas échéant (réf. no 2);

3. L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. no 3).
 A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:
 - vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOFF);
 - dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOFF).
 Sinon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. no 1-2-3)
 Office des faillites
 1227 Carouge
 (01006910)

1. **Débitrice: Ashdon SCM Services Commerciaux et Maritimes SA,** place de la Fusterie 14, **1204 Genève**
 2. **Remarques:** Affrètement et courtage de navires; transports ou négoce de marchandises; prise de participations; administration, gestion et coordination des activités générales du groupe "Ashdon"
 Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:
 1. L'état de collocation (réf. no 1);
 2. L'état de revendication, cas échéant (réf. no 2);
 3. L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. no 3).
 A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:
 - vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOFF);
 - dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOFF).
 Sinon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. no 1-2-3)
 Office des faillites
 1227 Carouge
 (01006920)

1. **Débiteur/débitrice: Brandi Lino, succession répu- diée,** qv. chauffeur, nationalité: Italie, né(e) le 21.09.1936, décédé(e) le 13.06.2001, chemin de l'Eu 21, **1219 Châtelaine**
 2. **Remarques:** Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont dé- posés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:
 1. L'état de collocation (réf. no 1);
 2. L'état de revendication, cas échéant (réf. no 2);
 3. L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. no 3).
 A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:
 - vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOFF);
 - dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOFF).
 Sinon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. no 1-2-3)
 Office des faillites
 1227 Carouge
 (01006924)

1. **Débiteur/débitrice: Bugnard Félix Louis, succession répu- diée,** qv. employé de banque, de Fribourg, né(e) le 01.02.1931, décédé(e) le 17.06.2002, chemin des Tulpiers 1, **1208 Genève**
 2. **Remarques:** Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont dé- posés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:
 1. L'état de collocation (réf. no 1);
 2. L'état de revendication, cas échéant (réf. no 2);
 3. L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. no 3).
 A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:
 - vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOFF);
 - dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOFF).
 Sinon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. no 1-2-3)
 Office des faillites
 1227 Carouge
 (01006928)

1. **Débiteur/débitrice: Comte Dominique,** comptable, de Genève, né(e) le 17.12.1954, rue des Caroubiers 9, **1227 Carouge**
 2. **Remarques:** Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont dé- posés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:
 1. L'état de collocation (réf. no 1);
 2. L'état de revendication, cas échéant (réf. no 2);
 3. L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. no 3).
 A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:
 - vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOFF);
 - dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOFF).

Sinon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. no 1-2-3)
 Office des faillites
 1227 Carouge
 (01006930)

1. **Débiteur/débitrice: Gaudin Lucie Louise, succession répu- diée,** qv. sp., de Vaud, né(e) le 31.08.1905, décédé(e) le 08.12.2000, chemin du Pré-du-Couvert 1bis, **1224 Chêne-Bougeries**
 2. **Remarques:** Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont dé- posés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:
 1. L'état de collocation (réf. no 1);
 2. L'état de revendication, cas échéant (réf. no 2);
 3. L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. no 3).
 A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:
 - vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOFF);
 - dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOFF).
 Sinon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. no 1-2-3)
 Office des faillites
 1227 Carouge
 (01006936)

1. **Débiteur/débitrice: Savoy née Forestier Henriette Adèle, succession répu- diée,** qv. sp., de Fribourg, né(e) le 26.12.1923, décédé(e) le 01.07.2001, rue Jacques-Grosse- lin 14, **1227 Carouge**
 2. **Remarques:** Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont dé- posés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:
 1. L'état de collocation (réf. no 1);
 2. L'état de revendication, cas échéant (réf. no 2);
 3. L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. no 3).
 A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:
 - vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOFF);
 - dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOFF).
 Sinon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. no 1-2-3)
 Office des faillites
 1227 Carouge
 (01006942)

1. **Débiteur/débitrice: Schwarz née Guyot Lucienne Raymond, succession répu- diée,** qv. vendeuse, de Genève, né(e) le 06.06.1918, décédé(e) le 25.12.2001, rue Moil- lebeau 42, **1209 Genève**
 2. **Remarques:** Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont dé- posés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:
 1. L'état de collocation (réf. no 1);
 2. L'état de revendication, cas échéant (réf. no 2);
 3. L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. no 3).
 A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:
 - vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOFF);
 - dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOFF).
 Sinon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. no 1-2-3)
 Office des faillites
 1227 Carouge
 (01006944)

1. **Débiteur/débitrice: Strummiello Adriano Giuseppe, succession répu- diée,** qv. peintre en bâtiment, nationalité: Italie, né(e) le 23.08.1960, décédé(e) le 28.11.2000, rue De-Livron 15, **1217 Meyrin**
 2. **Remarques:** Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont dé- posés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:
 1. L'état de collocation (réf. no 1);
 2. L'état de revendication, cas échéant (réf. no 2);
 3. L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. no 3).
 A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:
 - vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOFF);
 - dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOFF).
 Sinon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. no 1-2-3)
 Office des faillites
 1227 Carouge
 (01006948)

1. **Débiteur/débitrice: Thomas née Treboux Geneviève Henriette Rösy, succession répu- diée,** qv. retraitée, de Vaud, né(e) le 03.04.1944, décédé(e) le 03.08.2002, rue du Contrat-Social 14, **1203 Genève**

2. **Remarques:** Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont dé- posés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:
 1. L'état de collocation (réf. no 1);
 2. L'état de revendication, cas échéant (réf. no 2);
 3. L'inventaire (contenant, cas échéant, la liste des objets déclarés de stricte nécessité) (réf. no 3).
 A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:
 - vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOFF);
 - dix jours pour recourir contre l'inventaire et les décisions relatives aux objets déclarés de stricte nécessité (art. 32 OAOFF).
 Sinon, l'état de collocation, l'état de revendication et l'inventaire seront considérés comme acceptés. (Réf. no 1-2-3)
 Office des faillites
 1227 Carouge
 (01006952)

1. **Débitrice: AMIFLES SA,** avenue de Frontenex 4, **1207 Genève**
 2. **Remarques:** Prestation de conseils dans le domaine de la télécommunication, de services dans le domaine de la fidu- cie, exécution de mandats de conseil et d'agence et activités s'y rapportant
 Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:
 1. L'état de collocation (réf. no 1);
 2. L'état de revendication, cas échéant (réf. no 2).
 A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:
 - vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOFF).
 Sinon, les modifications de l'état de collocation et de l'état de revendication seront considérés comme acceptés. (Réf. no 1)
 Office des faillites
 1227 Carouge
 (01006958)

1. **Débitrice: Erto Change Chêne-Thonex SA,** rue de Ge- nève 70, **1225 Chêne-Bourg**
 2. **Remarques:** Exploitation d'un bureau de change
 Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:
 1. L'état de collocation (réf. no 1);
 2. L'état de revendication, cas échéant (réf. no 2).
 A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:
 - vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOFF).
 Sinon, les modifications de l'état de collocation et de l'état de revendication seront considérés comme acceptés. (Réf. no 1)
 Office des faillites
 1227 Carouge
 (01006964)

1. **Débitrice: ETV Software Engineering SA,** chemin du Pavillon 2, **1218 Grand-Saconnex**
 2. **Remarques:** Raison sociale au siège précédent: ETV Software Engineering AG (ETV Software Engineering SA) (ETV Software Engineering Ltd) (ETV Software Engineering AG) (ETV Software Engineering Ltd)
 Services dans le domaine des programmes informatiques (software) et de la technique informatique (software engineering), conseil, aide et formation des utilisateurs de ces produits, conception, développement, vente, maintenance et distribution de programmes et de techniques informatiques, exploitation de licences, de brevets et de droits im- matériels s'y rapportant de même que développement, production, vente, maintenance et distribution de matériel informatique (software et hardware)
 Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:
 1. L'état de collocation (réf. no 1);
 2. L'état de revendication, cas échéant (réf. no 2).
 A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:
 - vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOFF).
 Sinon, les modifications de l'état de collocation et de l'état de revendication seront considérés comme acceptés. (Réf. no 1-2)
 Office des faillites
 1227 Carouge
 (01006966)

1. **Débiteur/débitrice: Franza Antonietta,** aide-infirmière, de Jura, né(e) le 27.01.1964, place Louis-Simond 1, **1290 Versoix**
 2. **Remarques:** Exploitant soins aide, maintien à domicile à l'enseigne "Antonietta Franza, S.A.M.A.D.", services, aide, maintien à domicile", sis rue de Lyon 42 à 1203 Genève
 Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:
 1. L'état de collocation (réf. no 1);
 2. L'état de revendication, cas échéant (réf. no 2).
 A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:

- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOF).
Sinon, les modifications de l'état de collocation et de l'état de revendication seront considérés comme acceptés. (Réf. no 1-3)

Office des faillites
1227 Carouge
(01006972)

1. **Débiteur/débitrice: Rullanti Simonetti Agrippina**, commerçante, de Valais, né(e) le 14.06.1936, chemin de la Ramée 2, **1217 Meyrin**

2. **Remarques:** Exploitant un snack-bar avec salle de jeux à l'enseigne "Jasper Bar", sis rue de Saint-Jean 58 à 1203 Genève

Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:
1. L'état de collocation (réf. no 1);
2. L'état de revendication, cas échéant (réf. no 2).
A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:

- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOF).
Sinon, les modifications de l'état de collocation et de l'état de revendication seront considérés comme acceptés. (Réf. no 1-2-3)

Office des faillites
1227 Carouge
(01006976)

1. **Débiteur/débitrice: Sochrys Technologies SA**, route de Jussy 29, **1226 Thônex**

2. **Remarques:** Commerce de matériel et logiciels informatiques, édition et distribution de logiciels, travaux de régie, d'engineering et de développement s'y rapportant, ainsi que prise de participations, à l'exclusion de participations immobilières en Suisse

Dans la faillite mentionnée ci-dessus, sont déposés et peuvent être consultés à l'office dès ce jour:
1. L'état de collocation (réf. no 1);
2. L'état de revendication, cas échéant (réf. no 2).
A dater de cette publication, il est imparté aux créanciers un délai de:

- vingt jours pour introduire action contre l'état de collocation (art. 250 LP) et demander la cession des droits pour contester une revendication (art. 49 et 80 OAOF).
Sinon, les modifications de l'état de collocation et de l'état de revendication seront considérés comme acceptés. (Réf. no 1-2)

Office des faillites
1227 Carouge
(01006980)

1. **Débiteur/débitrice: Bouffard née Krbec Rosemonde Denise Yvette, succession répuđiée**

2. **Lieu et date de la mise aux enchères:** 1227 Carouge, 03.07.2003

3. **Heure/local:** 10.00 Heure, Salle des Ventes de l'Office des Faillites de Genève, chemin de la Marbrerie 13

4. **Objets des enchères:** Désignation de l'immeuble à vendre. Il consiste en la parcelle 98 d'une surface de 8888 m², plan 21 de la Commune de Jussy sis route du Château-l'Evêque 11.

La parcelle 98 a fait l'objet d'une mutation parcellaire agréée par la direction de l'aménagement et le service de l'agriculture qui n'a à ce jour pas été déposé au Registre foncier (Détails figurent dans les conditions de vente).

Il dépend de cette parcelle:

- Habitation no 78 pour 195 m²
- Dépendance no 799 pour 9 m²
- Place-jardin pour 439 m²
- Dépendance no 579 pour 31 m²
- Dépendance no 580 pour 55 m²
- Serre no 798 pour 11 m²
- Champs pour 4490 m²
- Place-jardin pour 3658 m²

Description du bâtiment

Maison villageoise de un étage sur rez, avec combles habitables, sans cave et avec annexes, transformée et rénovée en 1967, située dans une zone villageoise calme hors de toutes nuisances phoniques.

Le rez-de-chaussée comprend un hall d'entrée, un séjour avec cheminée, une salle à manger avec cheminée, un hall, une salle de bain et une cave à vin.

Le premier étage comprend un hall, une mezzanine sur séjour, une galerie avec cheminée, trois chambres, une salle de bain et un WC.

Les combles comprennent une salle de bain avec douche et deux chambres.

Les dépendances consistent en une construction en bois sur un niveau servant de cabane de jardin (no 579), une construction en maçonnerie comprenant d'un côté deux pièces dont une chaufferie et de l'autre deux niveaux servant de remise (no 580), une serre chauffée (no 798), une véranda attenante à la cuisine (no 799).

La parcelle se situe en zone agricole

Visite

Unique visite sur place le mercredi 11 juin 2003 à 14 h 30. Mise à prix

La parcelle 98, plan 21 de la Commune de Jussy sera vendue en bloc et pourra être adjugée même au-dessous de la mise à prix au montant des estimations retenues par l'expert et sur la base de la mutation susmentionnée.

Parcelle 98A CHF 840'000.-
Parcelle 98B CHF 95'000.-

5. **Remarques:** Les conditions de vente, l'état des charges et l'expertise sont déposés dès le 28 mai 2003 à l'Office des Faillites de Genève, où chacun peut en prendre connaissance.

Capacité d'acquies:

Les enchérisseurs sont rendus attentifs aux dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles, s'ils sont soumis à une autorisation d'acquies, ils doivent la présenter avant l'adjudication.

Office des faillites
1227 Carouge
(01011804)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. **Débiteur/débitrice: Borini Irène Elisabeth, succession répuđiée**, q.v. commerçante, de Vaud, né(e) le 19.06.1918, décédé(e) le 17.09.2000, rue de la Terrassière 52, **1207 Genève**

2. **Date de la clôture:** 13.05.2003

Office des faillites
1227 Carouge
(01006742)

1. **Débiteur/débitrice: Decarro Félix, succession répuđiée**, q.v. employé de bureau, de Genève, né(e) le 17.12.1909, décédé(e) le 08.06.2001, route de Chêne 46, **1208 Genève**

2. **Date de la clôture:** 13.05.2003

Office des faillites
1227 Carouge
(01006758)

1. **Débiteur/débitrice: Deville Lucienne Pierrette, succession insolvable**, q.v. sp., de Genève, né(e) le 26.03.1926, décédé(e) le 24.09.2000, avenue du Petit-Senn 55, **1225 Chêne-Bourg**

2. **Date de la clôture:** 13.05.2003

Office des faillites
1227 Carouge
(01006774)

1. **Débiteur/débitrice: Glatz née Gagliardi Madeleine Emilienne, succession insolvable**, de Berne, né(e) le 18.03.1929, décédé(e) le 12.05.2001, q.v. route du Creux-de-Boisset 44, **1286 Soral**

2. **Date de la clôture:** 13.05.2003

Office des faillites
1227 Carouge
(01006786)

1. **Débiteur/débitrice: Moret née Ruffieux Caroline Emma, succession répuđiée**, q.v. sp., de Fribourg, né(e) le 01.06.1922, décédé(e) le 22.12.2000, rue de Vermont 60, **1202 Genève**

2. **Date de la clôture:** 13.05.2003

Office des faillites
1227 Carouge
(01006800)

1. **Débiteur/débitrice: Tinguely Francis Emile, succession répuđiée**, retraité, de Fribourg, né(e) le 03.01.1914, décédé(e) le 14.09.2000, q.v. chemin des Semailles 41, **1212 Grand-Lancy**

2. **Date de la clôture:** 13.05.2003

Office des faillites
1227 Carouge
(01006814)

1. **Débiteur/débitrice: Vachoux née Blanchetti Yvonne Alice, succession répuđiée**, q.v. sp., de Genève, né(e) le 20.05.1907, décédé(e) le 17.06.2001, q.v. chemin Gustave-Rochette 14, **1213 Onex**

2. **Date de la clôture:** 13.05.2003

Office des faillites
1227 Carouge
(01006818)

1. **Débiteur/débitrice: Zenhausern Christian**, technicien d'entretien, de Valais, né(e) le 03.03.1962, avenue du Lignon 6, **1219 Le Lignon**

2. **Date de la clôture:** 13.05.2003

Office des faillites
1227 Carouge
(01006830)

Konkursamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Vendita all'incanto forzata di fondi

SchKG - LP - LEF 257 - 259

1. **Débiteur/débitrice: Bouffard née Krbec Rosemonde Denise Yvette, succession répuđiée**

2. **Lieu et date de la mise aux enchères:** 1227 Carouge, 03.07.2003

3. **Heure/local:** 10.00 Heure, Salle des Ventes de l'Office des Faillites de Genève, chemin de la Marbrerie 13

4. **Objets des enchères:** Désignation de l'immeuble à vendre. Il consiste en la parcelle 98 d'une surface de 8888 m², plan 21 de la Commune de Jussy sis route du Château-l'Evêque 11.

La parcelle 98 a fait l'objet d'une mutation parcellaire agréée par la direction de l'aménagement et le service de l'agriculture qui n'a à ce jour pas été déposé au Registre foncier (Détails figurent dans les conditions de vente).

Il dépend de cette parcelle:

- Habitation no 78 pour 195 m²
- Dépendance no 799 pour 9 m²
- Place-jardin pour 439 m²
- Dépendance no 579 pour 31 m²
- Dépendance no 580 pour 55 m²
- Serre no 798 pour 11 m²
- Champs pour 4490 m²
- Place-jardin pour 3658 m²

Description du bâtiment

Maison villageoise de un étage sur rez, avec combles habitables, sans cave et avec annexes, transformée et rénovée en 1967, située dans une zone villageoise calme hors de toutes nuisances phoniques.

Le rez-de-chaussée comprend un hall d'entrée, un séjour avec cheminée, une salle à manger avec cheminée, un hall, une salle de bain et une cave à vin.

Le premier étage comprend un hall, une mezzanine sur séjour, une galerie avec cheminée, trois chambres, une salle de bain et un WC.

Les combles comprennent une salle de bain avec douche et deux chambres.

Les dépendances consistent en une construction en bois sur un niveau servant de cabane de jardin (no 579), une construction en maçonnerie comprenant d'un côté deux pièces dont une chaufferie et de l'autre deux niveaux servant de remise (no 580), une serre chauffée (no 798), une véranda attenante à la cuisine (no 799).

La parcelle se situe en zone agricole

Visite

Unique visite sur place le mercredi 11 juin 2003 à 14 h 30. Mise à prix

La parcelle 98, plan 21 de la Commune de Jussy sera vendue en bloc et pourra être adjugée même au-dessous de la mise à prix au montant des estimations retenues par l'expert et sur la base de la mutation susmentionnée.

Parcelle 98A CHF 840'000.-
Parcelle 98B CHF 95'000.-

5. **Remarques:** Les conditions de vente, l'état des charges et l'expertise sont déposés dès le 28 mai 2003 à l'Office des Faillites de Genève, où chacun peut en prendre connaissance.

Capacité d'acquies:

Les enchérisseurs sont rendus attentifs aux dispositions légales concernant l'acquisition d'immeubles, s'ils sont soumis à une autorisation d'acquies, ils doivent la présenter avant l'adjudication.

Office des faillites
1227 Carouge
(01011804)

GR

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123 LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123 LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. **Débiteur/débitrice: Albizzati Ettore, eredité giaeente**, de Bellinzona, **6537 Grono**

2. **Dichiarazione di fallimento** : 02.04.2003

3. **Procedura:** sommaria

4. **Termine di notificazione per i crediti:** 20.06.2003

5. **Osservazioni:** Entro dieci giorni dalla presente pubblicazione è riservata la facoltà di chiedere la procedura ordinaria, anticipando CHF 3'000.- a garanzia delle tasse e spese. Nel caso in cui le tasse e spese fossero superiori a detto importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiedere il pagamento (STF 64.III.167).

I debitori dell'eredità giaeente e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi, a questo Ufficio, entro dieci giorni, sotto comminatoria delle pene previste della legge, in particolare dell'art. 324 cpv. 2 e 3 CPS.

Ufficio dei fallimenti del distretto Moesa
6533 Roveredo
(01009750)

JU

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123 LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123 LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. **Débiteur/débitrice: Christian Marquis & Fils SA**, **2854 Basssecourt**

2. **Déclaration de faillite:** 12.05.2003

3. **Procédure:** sommaire

4. **Echéance pour la remise des créances:** 30.06.2003

5. **Remarques:** tournage, gravage, taillage et polissage

Ban Bassecourt
Feuilleil 4414

Espace industriel, aisanse, atelier no 6, droit de superficie distinct et permanent

Valeur officielle: CHF 769'400.-

Appel d'offres

Un appel d'offres est fait pour la reprise de l'atelier décrit ci-dessus, y compris les accessoires immobiliers inscrits au Registre foncier pour un montant de CHF 1'150'361.-. Tous les détails peuvent être obtenus à l'Office des faillites soussigné. Les offres, financièrement garanties, devront nous parvenir jusqu'au 30 juin 2003.

Office des faillites de Delémont
2800 Delémont JU
(01009784)

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123 LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123 LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. **Débiteur/débitrice: Morier Daniel**, de Château-d'Oex, né(e) le 14.04.1966, rue de la Gare 12, case postale 14, **2882 St-Ursanne**

2. **Déclaration de faillite:** 17.03.2003

3. **Procédure:** sommaire

4. **Echéance pour la remise des créances:** 28.06.2003

5. **Remarques:** Propriétaire de l'immeuble suivant:

Ban de Péry
Feuilleil no 225-2
PPE 38/1000 de l'immeuble 225, Studio, combles Nord-Sud-Est, Les Huit Journaux, rue des Pinsons, sis dans bâtiment no 18

Valeur officielle: CHF 78'620.-

Délat pour l'indication des servitudes: 28 juin 2003

Office des faillites de Porrentruy
2900 Porrentruy 1
(01009806)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. **Débiteur/débitrice: Inserco SA**, rue A.-Cuénin 2, **2900 Porrentruy**

2. **Déclaration de faillite:** 12.05.2003

3. **Suspension de faillite:** 19.05.2003

4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 08.06.2003

5. **Avance de frais:** CHF 3'500

Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

6. **Remarques:** Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, alinéas 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'Office. Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Office des faillites de Porrentruy
2900 Porrentruy 1
(01009790)

1. **Débiteur/débitrice: TYKHO SA**, La Colombière 4, **2900 Porrentruy**

2. **Déclaration de faillite:** 12.05.2003

3. **Suspension de faillite:** 19.05.2003

4. **Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 08.06.2003

5. **Avance de frais:** CHF 5'000

Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

6. **Remarques:** Dans le même délai que l'avance des frais, et sous les peines de droit, notamment de l'article 324 CPS, alinéas 1 et 2, les débiteurs ont l'obligation de s'annoncer et ceux qui détiennent des biens du failli, à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'Office. Les personnes qui revendiquent des objets sont également tenues de s'annoncer dans le même délai.

Office des faillites de Porrentruy
2900 Porrentruy 1
(01009798)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Débiteur/débitrice: Werth André, succession répuđiée**, de Vendinacourt, né(e) le 21.09.1928, décédé(e) le 07.01.2003, **2900 Porrentruy**

2. **Remarques:** Sont déposés dès le 28 mai 2003

1. L'état de collocation
2. L'inventaire
3. L'état des revendications et des droits litigieux

Un délai de vingt jours, dès la présente publication, est imparté aux créanciers pour:

1. Interter action contre l'état de collocation (art. 250 LP).
2. Porter plainte contre les opérations d'inventaire (voir notamment art. 32 al. 2 OAOF).
3. Demander, sous peine de péremption, la cession des droits de la masse dans le sens de l'article 260 LP concernant:

- les revendications de propriété reconnues fondées par l'administration de la faillite;
- les droits litigieux pour lesquels l'administration de la faillite renonce à interter action.

L'état de collocation des créanciers de la faillite susindiquée peut être consulté à l'Office soussigné. Les actions en contestation doivent être introduites dans les vingt jours à dater de cette publication. Sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Office des faillites de Porrentruy
2900 Porrentruy 1
(01009800)

NE

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appel aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art.29 und 123 LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123 LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. **Débiteur/débitrice: Ind-M Recherche et développement SA en liquidation**, rue du Nord 9, 2046 **Fontaines**

2. **Déclaration de faillite:** 26.08.2002

3. **Procédure:** sommaire

4. **Echéance pour la remise des créances:** 28.06.2003

5. **Remarques:** But: création, conception, développement et amélioration sur le plan technique de produits dans le domaine de l'horlogerie et de la microtechnique.

Office des faillites
2053 Cernier NE
(01009674)

1. **Débiteur/débitrice: Lançon Danièle Lucienne Mauricette, succession répuđiée**, nationalité France, né(e) le 12.09.1942, décédé(e) le 23.10.2002, q.v. dom. Numa-Droz 175, **2300 La Chaux-de-Fonds**

2. **Déclaration de faillite:** 04.11.2002

3. **Procédure:** sommaire

4. **Echéance pour la remise des créances:** 30.06.2003

Office des faillites
2053 Cernier NE
(01009678)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

1. **Débiteur/débitrice: Lucarella Nicola**, cuisinier, nationalité Italie, né(e) le 19.11.1943, rue de France 33, **2400 Le Locle**

2. **Remarques:** L'état de collocation des créanciers de la faillite précitée est déposé à l'Office soussigné où il peut être consulté. Les actions en contestation doivent être introduites dans les vingt jours, dès le 28 mai 2003, sinon ledit état sera considéré comme accepté.

Office des faillites
2053 Cernier NE
(01009682)

1. Débiteur/débitrice: Roux Serge Daniel Hyacence, succession répudiée, de Grimisuat VS, né(e) le 29.05.1958, décédé(e) le 16.12.2002, rue de la Pierre-Mazel 11, 2001 Neuchâtel

2. Remarques: L'état de collocation des créanciers est déposé à l'Office soussigné où il peut être consulté. Les éventuelles actions en contestation doivent être introduites dans les vingt jours, dès le 28 mai 2003, sinon ledit état sera considéré comme accepté.

Office des faillites
 2053 Cernier NE
 (01009684)

1. Débiteur: M.E.H.L. Sàrl en liquidation, rue des Moulins 51, 2000 Neuchâtel

2. Remarques: But: exploitation à son nom, ou au nom d'une autre enseigne, un commerce effectuant l'achat, la vente et le troc d'objets d'occasion ou éventuellement neufs. L'état de collocation des créanciers de la faillite précitée est déposé à l'Office soussigné où il peut être consulté. Les actions en contestation doivent être introduites dans les vingt jours, dès le 28 mai 2003, sinon ledit état sera considéré comme accepté.

Office des faillites
 2053 Cernier NE
 (01009688)

1. Débiteur/débitrice: De Carvalho Gonçalves Rui Manuel, opérateur de production, nationalité: Portugal, né(e) le 26.03.1971, chemin des Sources 10a, 2013 Colombier NE

2. Remarques: L'état de collocation des créanciers de la faillite précitée est déposé à l'Office soussigné où il peut être consulté. Les actions en contestation doivent être introduites dans les vingt jours, dès le 28 mai 2003, sinon ledit état sera considéré comme accepté. Est également déposé l'inventaire mentionnant les biens de stricte nécessité. Les recours éventuels doivent être déposés dans le même délai de vingt jours (art. 32 OAOF).

Office des faillites
 2053 Cernier NE
 (01009690)

1. Débiteur/débitrice: Ellenberger Stefan, machiniste, de Rüderswil BE, né(e) le 07.06.1966, La Grande-Combe, 2054 Les Vieux-Prés NE

2. Remarques: L'état de collocation des créanciers de la faillite précitée est déposé à l'Office soussigné où il peut être consulté. Les actions en contestation doivent être introduites dans les vingt jours, dès le 28 mai 2003, sinon ledit état sera considéré comme accepté. Est également déposé l'inventaire mentionnant les biens de stricte nécessité. Les recours éventuels doivent être déposés dans le même délai de vingt jours (art. 32 OAOF).

Office des faillites
 2053 Cernier NE
 (01009692)

1. Débiteur/débitrice: Sampaolo Aldo, horloger, nationalité: Italie, né(e) le 26.06.1975, chemin des Utins 5, 2034 Pesex

2. Remarques: L'état de collocation des créanciers de la faillite précitée est déposé à l'Office soussigné où il peut être consulté. Les actions en contestation doivent être introduites dans les vingt jours, dès le 28 mai 2003, sinon ledit état sera considéré comme accepté. Est également déposé l'inventaire mentionnant les biens de stricte nécessité. Les recours éventuels doivent être déposés dans le même délai de vingt jours (art. 32 OAOF).

Office des faillites
 2053 Cernier NE
 (01009696)

1. Débiteur/débitrice: Atila Murat, mécanicien-électricien, de Neuchâtel, né(e) le 03.11.1971, Rue des Acacias 1, 2000 Neuchâtel

2. Remarques: L'état de collocation des créanciers de la faillite précitée est déposé à l'Office soussigné où il peut être consulté. Les actions en contestation doivent être introduites dans les vingt jours, dès le 28 mai 2003, sinon ledit état sera considéré comme accepté. Est également déposé l'inventaire mentionnant les biens de stricte nécessité. Les recours éventuels doivent être déposés dans le même délai de vingt jours (art. 32 OAOF).

Office des faillites
 2053 Cernier NE
 (01011764)

Schluss des Konkursverfahrens
 Clôture de faillite
 Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

1. Débiteur/débitrice: Misteli Yves-Pierre, Graphiste, de Aeschi SO, né(e) le 10.03.1949, rue des Moulins 13, 2000 Neuchâtel

2. Date de la clôture: 13.05.2003

Office des faillites
 2053 Cernier NE
 (01009698)

1. Débiteur/débitrice: Messerli Jean Louis, succession répudiée, de Wattenwil BE, né(e) le 07.10.1939, décédé(e) le 19.09.2002, qv. dom. rue du collège 9, 2300 La Chaux-de-Fonds

2. Date de la clôture: 16.05.2003

Office des faillites
 2053 Cernier NE
 (01009700)

1. Débiteur/débitrice: Caporosso Armando, succession répudiée, nationalité: Italie, né(e) le 21.10.1942, décédé(e) le 27.04.2000, qv. dom. rue des Crêtes 81, 2300 La Chaux-de-Fonds

2. Date de la clôture: 16.05.2003

Office des faillites
 2053 Cernier NE
 (01009702)

1. Débiteur: Acor SA, Le Crêt 108, 2314 La Sagne

2. Date de la clôture: 16.05.2003

3. Remarques: But: la fabrication, l'achat, la terminaison, la vente de tous produits industriels et de tous métaux ou matériaux apparentés, toutes opérations de traitements de surfaces, sans déposition de couches, par des moyens mécaniques, électrolytiques ou chimiques dans les domaines microtechniques. La société peut acquérir des immeubles.

Office des faillites
 2053 Cernier NE
 (01009704)

1. Débiteur: Hôtel du Chaumont et du Golf SA, 2067 Chaumont

2. Date de la clôture: 20.05.2003

Office des faillites
 2053 Cernier NE
 (01009706)

1. Débiteur: Sériali SA, rue du Parc 129, 2300 La Chaux-de-Fonds

2. Date de la clôture: 16.05.2003

3. Remarques: But: fabrication de panneaux publicitaires, enseignes, sérigraphie et toute activité et commerce, en rapport avec l'art de la lettre. Participer à d'autres entreprises et acquérir, détenir et aliéner des immeubles.

Office des faillites
 2053 Cernier NE
 (01009708)

1. Débiteur: Coupe-Bise SA, rue Parc 69b, 2300 La Chaux-de-Fonds

2. Date de la clôture: 16.05.2003

3. Remarques: But: principaux: promotion artistique, création et exploitation de galeries d'arts et d'architecture, développement de projets.

Office des faillites
 2053 Cernier NE
 (01009716)

1. Débiteur: S.I. Tour du Pont SA, c/o Fiduciaire Kenzer, rue du Parc 6, 2300 La Chaux-de-Fonds

2. Date de la clôture: 16.05.2003

3. Remarques: But: achat, vente, rénovation, transformation et exploitation de tous immeubles bâtis ou non bâtis, de même que leur gérance.

Office des faillites
 2053 Cernier NE
 (01009720)

1. Débiteur: Actif Nettoyages SA, rue Daniel-Jeanrichard 44, 2300 La Chaux-de-Fonds

2. Date de la clôture: 16.05.2003

3. Remarques: But: exécution de travaux de nettoyages et d'entretien en tous genres (immeubles, meubles, installations techniques diverses).

Office des faillites
 2053 Cernier NE
 (01009724)

1. Débiteur: Cashmat SA, route de Soleure 12, 2072 Saint-Blaise

2. Date de la clôture: 15.05.2003

3. Remarques: But: importation, exportation, représentation, achat, vente et commercialisation de matériaux de construction ou autre produit.

Office des faillites
 2053 Cernier NE
 (01009726)

1. Débiteur: Investogest Neuchâtel SA, Faubourg du Lac 9, 2000 Neuchâtel

2. Date de la clôture: 13.05.2003

3. Remarques: But: rendre des services financiers, gérer des biens et faire des investissements.

Office des faillites
 2053 Cernier NE
 (01009730)

1. Débiteur: CIT (La Chaux-de-Fonds) Sàrl, rue David-Pierre Bourquin 57a, 2300 La Chaux-de-Fonds

2. Date de la clôture: 16.05.2003

3. Remarques: Ci-devant N. Ferraroli Sàrl.

Office des faillites
 2053 Cernier NE
 (01009732)

1. Débiteur: Thopas Soft Creation Sàrl, Champ des Picettes 22, 2074 Marin-Epagnier

2. Date de la clôture: 20.05.2003

Office des faillites
 2053 Cernier NE
 (01011774)

1. Débiteur/débitrice: Arn Serge, ouvrier, de Langnau im Emmental BE, né(e) le 21.03.1964, Chemin des Utins 5, 2013 Colombier NE

2. Date de la clôture: 15.05.2003

Office des faillites
 2053 Cernier NE
 (01011776)

Konkursantliche Grundstücksteigerung
 Vente aux enchères forcée d'immeubles
 Vendita all'incanto onerosa di fondi

SchKG - LP - LEF 257 - 259

1. Débiteur/débitrice: Fiot née Jean-Cartier Fabienne Yvonne, succession répudiée, né(e) le 14.02.1918, 2300 La Chaux-de-Fonds

2. Lieu et date de la mise aux enchères: 2053 Cernier, 08.07.2003

3. Heure/local: 11.00 Heure, Office des faillites, Salle des conférences, rue de l'Epervier 4

4. Objets des enchères: Vente d'un appartement en propriété par étages à La Chaux-de-Fonds
 Cadastre des Epallures
 Désignation de la part de copropriété à vendre:
 Bien-fonds: no 3889/DV; 6,020/1000 de part de copropriété sur l'immeuble no 3792/Y et 5,973/1000 de part de copropriété sur l'immeuble no 3754 avec droits spéciaux sur les locaux suivants:
 10c: appartement est de la cage d'escaliers Est-Centre de deux pièces et demi, un hall, une cuisine, une salle de bain avec WC, un balcon 63 m2, plus le local annexe suivant: S-sol: Annexe DVI, cave 4 m2. Surface totale indicative 67 m2.
 Lieu de situation: Rue du Locle 1b, 2300 La Chaux-de-

Fonds
 Estimations:
 cadastrale (2001): CHF 114'000.-
 de l'expert: CHF 80'000.-
 Désignation du bien-fonds de base
 Bien-fonds 3754, plan folio 109, jardin (676 m2), route chemin (292 m2), accès place (972 m2), habitation, garage, restaurant, commerce no de construction 2294, rue du Locle 1a, 1b, 3a, 3b, 5a, 5b (1717 m2) surface déjà comprise dans d'autres natures garage no de construction 2410, rue du Locle (1'263 m2). Surface totale 3'657 m2.
 Bien-fonds 3792/Y; 7,843/1000 de part de copropriété sur l'immeuble 3754 avec droits spéciaux sur les locaux suivants: 2e: appartement ouest de la cage d'escaliers Est-Centre de quatre pièces et demi, un hall, une cuisine, une salle de bain, un WC, un balcon 86 m2; plus le local annexe suivant: Rez: Annexe YI, cave 7 m2.
 Surface totale indicative 93 m2.
 Aucun droit de préemption (art. 712c CCS) n'est annoté au Registre foncier, ni mentionné dans le règlement de copropriété.

5. Remarques: Les conditions de vente comprenant l'état des charges et le rapport d'expertise seront déposés au bureau de l'office dès le 11 juin 2003. Elles resteront à disposition des intéressés jusqu'au jour de la vente.
 Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait récent du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16.12.1983 (LFAIE).
 Renseignements: Office des faillites Cernier tél. 032 854 42 50
 Visite: le mardi 24 juin 2003 à 16 h 00 sur place.
 Office des faillites
 2053 Cernier NE
 (01002826)

1. Débiteur/débitrice: Geiser Jacky, Grenier 11, 2114 Fleurier

2. Débiteur/débitrice: Geiser Jean-Claude, Grenier 11, 2114 Fleurier

3. Lieu et date de la mise aux enchères: 2053 Cernier, 08.07.2003

4. Heure/local: 15.00 Heure, Office des faillites, Salle des conférences, rue de l'Epervier 4

5. Objets des enchères: Vente d'un appartement en propriété par étages à Fleurier
 Cadastre de Fleurier
 Désignation de la part de copropriété à vendre:
 Bien-fonds: 3057/K; 35,28/1000 de part de copropriété sur l'immeuble no 1870 avec droits spéciaux sur l'unité juridique comprenant: 1er étage: Appartement Nord-Est d'une chambre, un hall, une cuisine, un réduit, une salle de bain-WC, 46 m2; plus le local annexe suivant: S-sol: Annexe K1, cave 6 m2. Surface totale indicative 52 m2.
 Lieu de situation: Rue du Grenier 11, 2114 Fleurier.
 Estimations:

1. Débiteur/débitrice: Geiser Jacky, Grenier 11, 2114 Fleurier

2. Débiteur/débitrice: Geiser Jean-Claude, Grenier 11, 2114 Fleurier

3. Lieu et date de la mise aux enchères: 2053 Cernier, 08.07.2003

4. Heure/local: 15.00 Heure, Office des faillites, Salle des conférences, rue de l'Epervier 4

5. Objets des enchères: Vente d'un appartement en propriété par étages à Fleurier
 Cadastre de Fleurier
 Désignation de la part de copropriété à vendre:
 Bien-fonds: 3057/K; 35,28/1000 de part de copropriété sur l'immeuble no 1870 avec droits spéciaux sur l'unité juridique comprenant: 1er étage: Appartement Nord-Est d'une chambre, un hall, une cuisine, un réduit, une salle de bain-WC, 46 m2; plus le local annexe suivant: S-sol: Annexe K1, cave 6 m2. Surface totale indicative 52 m2.
 Lieu de situation: Rue du Grenier 11, 2114 Fleurier.
 Estimations:

cadastrale (2001): CHF 106'000.-
 de l'expert: CHF 64'000.-
 Désignation du bien-fonds de base
 Bien-fonds 1870, plan folio 3, habitation, bureau, commerce, restaurant, Rue du Grenier 11, 660 m2.
 Aucun droit de préemption (art. 712c CCS) n'est annoté au Registre foncier, ni mentionné dans le règlement de copropriété.

6. Remarques: Les conditions de vente comprenant l'état des charges et le rapport d'expertise seront déposés au bureau de l'office dès le 11 juin 2003. Elles resteront à disposition des intéressés jusqu'au jour de la vente.
 Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait récent du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16.12.1983 (LFAIE).
 Renseignements: Office des faillites Cernier tél. 032 854 42 50
 Visite: le lundi 23 juin 2003 à 15 h 00 sur place.
 Office des faillites
 2053 Cernier NE
 (01002828)

1. Débiteur/débitrice: Geiser Jacky, Grenier 11, 2114 Fleurier

2. Débiteur/débitrice: Geiser Jean-Claude, Grenier 11, 2114 Fleurier

3. Lieu et date de la mise aux enchères: 2053 Cernier, 08.07.2003

4. Heure/local: 14.00 Heure, Office des faillites, Salle des conférences, rue de l'Epervier 4

5. Objets des enchères: Vente d'un appartement en propriété par étages à Fleurier
 Cadastre de Fleurier
 Désignation de la part de copropriété à vendre:
 Bien-fonds: 3056/J; 83,44/1000 de part de copropriété sur l'immeuble no 1870 avec droits spéciaux sur l'unité juridique comprenant: 1er étage: Bureau Sud-Est d'une chambre, un local d'archive, un WC, 91 m2; plus le local annexe suivant: S-sol: Annexe J1, cave 11 m2. Surface totale indicative 102 m2.
 Lieu de situation: Rue du Grenier 11, 2114 Fleurier.
 Estimations:
 cadastrale (2001): CHF 251'000.-
 de l'expert: CHF 183'000.-
 Désignation du bien-fonds de base
 Bien-fonds 1870, plan folio 3, habitation, bureau, commerce restaurant, Rue du Grenier 11, 660 m2.
 Aucun droit de préemption (art. 712c CCS) n'est annoté au Registre foncier, ni mentionné dans le règlement de copropriété.

6. Remarques: Les conditions de vente comprenant l'état des charges et le rapport d'expertise seront déposés au bureau de l'office dès le 11 juin 2003. Elles resteront à disposition des intéressés jusqu'au jour de la vente.
 Les enchérisseurs devront se munir d'une pièce d'état civil (acte de naissance, livret de famille) ou d'un passeport, et pour les sociétés, d'un extrait récent du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16.12.1983 (LFAIE).
 Renseignements: Office des faillites Cernier tél. 032 854 42 50
 Visite: le lundi 23 juin 2003 à 15 h 00 sur place.
 Office des faillites
 2053 Cernier NE
 (01002832)

Konkurspublikation/Schuldenruf
 Publication de faillite/appel aux créanciers
 Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
 LP 231, 232; ORF, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
 LEF 251, 252; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

1. Schuldner/in: Stöby Mario, Produktionsmitarbeiter Feinoptik, Staatsbürgerschaft: Österreich, geboren 10.10.1969, Teufenerstrasse 4, 9000 St. Gallen

2. Konkursöffnung: 22.04.2003

3. Verfahren: summarisch

4. Eingabefrist für Forderungen: 30.06.2003

Konkursamt des Kantons St. Gallen, Claudius Platz
 9001 St. Gallen
 (00039291)

Einstellung des Konkursverfahrens
 Suspension de la procédure de faillite
 Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

1. Schuldner/in: Graber Rosa Verlassenschaft, von Schwellbrunn AR, geboren 14.08.1930, gestorben 22.04.2003, Thurgauerstrasse 15, 9400 Gortschach

2. Konkursöffnung: 14.05.2003

3. Konkursstellung: 19.05.2003

4. Frist gem. Art. 230 Abs 2 SchKG: 10.06.2003

5. Kostenvorschuss: CHF 5'000.00

Hinweis: Das Konkursverfahren wird als geschlossen erklärt, falls nicht ein Gläubiger innert der obgenannten Frist die Durchführung verlangt und für die Deckung den erwählten Vorschuss leistet. Die Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten.

6. **Bemerkungen:** Sofern das Konkursverfahren rechtskräftig eingestellt wird, können in Anwendung von Art. 230a Abs. 1 SchKG die Erben, Gläubiger oder Dritte bis am 18.06.2003 die Abtretung der zum Nachlass gehörenden Aktiven verlangen, wenn sie sich bereit erklären die persönliche Schuldpflicht für die Pfändforderungen und die nicht gedeckten Liquidationskosten zu übernehmen. Nach unbenutztem Ablauf der angesetzten Fristen verwertet das Konkursamt die vorhandenen Aktiven ohne weitere Formalitäten (Art. 230a Abs. 4 SchKG).

Konkursamt des Kantons St. Gallen, Stefan Klingl
9001 St. Gallen

(00039047)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Schuldnerin: Condac Kälte und Bäckereitechnik AG**, Heidener Strasse 29, 9450 Altstätten
- Auflagefrist Kollokationsplan:** 02.06.2003 bis 23.06.2003
- Anfechtungsfrist Inventar:** 02.06.2003 bis 11.06.2003

Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Buchs, Yves Beljean
9471 Buchs

(00039203)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

- Schuldner/in: Bleiker Ruedi**, von Ebnat-Kappel, Ebnat, geboren 20.01.1955, Rüti, 9642 Ebnat-Kappel
- Datum des Schlusses:** 22.05.2003

Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Kalbrunn, Adelheid Häuselmann
8722 Kalbrunn

(00039271)

- Schuldner/in: Baschung Josef**, von Mümliswil-Ramiswil, geboren 05.09.1959, St. Gallenstrasse 29, 8645 Jona
- Datum des Schlusses:** 05.05.2003

Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Kalbrunn, Katharina Kuster
8722 Kalbrunn

(00039319)

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appeal aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Débitore/débitrice: Castellani Franco, eredità giacente**, nazionalità: Italia, Nato il 20.05.1934, 6915 Pambio Naranco
- Dichiarazione di fallimento:** 28.01.2003
- Procedura:** ordinaria
- Termine di notificazione per i crediti:** 23.06.2003
- Osservazioni:** Prima adunanza dei creditori: martedì 3 giugno 2003 alle ore 10.30 presso l'Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Via al Fiume 7, 6962 Viganella.

La procedura viene continuata a seguito del rinvenimento di nuovi beni a seguito della pubblicazione di apertura dell'eredità giacente e sospensione della procedura apparso sul Foglio ufficiale cantonale n. 25 del 28 marzo 2003. Si rende noto che qualora la prima adunanza dei creditori non potesse costituirsi legalmente e la maggioranza dei creditori conosciuti non si opporrà entro 10 giorni, l'Ufficio si riterà autorizzato a procedere subito alla realizzazione di tutti i beni mobili, a suo giudizio, mediante pubblici incanti o a trattative private.

Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano
6962 Viganella

(01009626)

- Débitore/débitrice: Arquint Rudolf, eredità giacente**, di Tarasp GR, 6987 Caslano
- Dichiarazione di fallimento:** 20.02.2003
- Procedura:** ordinaria
- Termine di notificazione per i crediti:** 23.06.2003
- Osservazioni:** Prima adunanza dei creditori: mercoledì 4 giugno 2003 alle ore 10.30 presso l'Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Via al Fiume 7, 6962 Viganella.

La procedura viene continuata a seguito del rinvenimento di nuovi beni a seguito della pubblicazione di apertura dell'eredità giacente e sospensione della procedura apparso sul Foglio ufficiale cantonale n. 37 del 9 maggio 2003. Si rende noto che qualora la prima adunanza dei creditori non potesse costituirsi legalmente e la maggioranza dei creditori conosciuti non si opporrà entro 10 giorni, l'Ufficio si riterà autorizzato a procedere subito alla realizzazione di tutti i beni mobili, a suo giudizio, mediante pubblici incanti o a trattative private.

Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano
6962 Viganella

(01009630)

- Débitrice: Gemag & Co. (Svizzera) Sagl**, 6576 Gerra Gambarogno
- Dichiarazione di fallimento:** 25.02.2003
- Procedura:** sommaria
- Termine di notificazione per i crediti:** 30.06.2003

Ufficio fallimenti di Locarno
6600 Locarno TI

(01009770)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- Débitrice: GdA Gestione d'Assicurazione SA**, Via Bonenco 24, 6648 Minusio
- Dichiarazione di fallimento:** 20.03.2003
- Suspension del fallimento:** 21.05.2003
- Termine di scadenza ai sensi dell'art. 230 comma 2 Legge fallimentare federale:** 09.06.2003
- Anticipo spese:** CHF 3'000
- Avvertenza:** Si dichiara conclusa la procedura di fallimento a meno che un creditore ne chieda l'esecuzione entro il citato termine ed effetti l'anticipo richiesto per la copertura. Con riserva di chiedere altri anticipi per le spese.
- Osservazioni:** I debitori della fallita e tutti coloro che detengono beni di proprietà della stessa, a qualunque titolo, sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, ad annunciarsi a quest'Ufficio, entro il termine di 10 giorni, sotto cominatoria delle pene previste dalla legge, in particolare dell'art. 324 cpv. 2 e 3 CPS.

Ufficio fallimenti di Locarno
6600 Locarno TI

(01009762)

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appeal aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Débiteur/débitrice: Lardi Liliane Palmyre, succession répudiée**, retraitée, de Rechthalten FR et St-Ursen FR, né(e) le 21.03.1931, décédé(e) le 11.03.2003, qv. dom. Grand Rue 70, 1530 Payerne
- Déclaration de faillite:** 09.05.2003
- Procedura:** sommaire
- Echéance pour la remise des créances:** 28.06.2003

Office des faillites de Payerne-Avenches
1530 Payerne

(01009646)

- Débitrice: Sanic société Jacques Aebi et Pierre André Narbel ingénieurs civils S.à r.l.**, chemin des Sauges 29, 1018 Lausanne
- Déclaration de faillite:** 17.04.2003
- Procedura:** sommaire
- Echéance pour la remise des créances:** 28.06.2003
- Remarques:** But: travaux d'ingénieur civil.

Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne

(01009648)

- Débiteur/débitrice: Grandchamp Michel**, de Chexbres VD, né(e) le 17.07.1937, décédé(e) le 01.03.2003, qv. dom. route du Châtelard 30B, 1018 Lausanne
- Déclaration de faillite:** 28.04.2003
- Procedura:** sommaire
- Echéance pour la remise des créances:** 28.06.2003

Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne

(01009660)

Einstellung des Konkursverfahrens
Suspension de la procédure de faillite
Sospensione della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 230, 230a

- Débiteur/débitrice: Maljkovic Vinko**, nationalité: Yougoslavie, né(e) le 01.01.1951, chemin Montelly 40, 1007 Lausanne
- Déclaration de faillite:** 10.04.2003
- Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 07.06.2003
- Avance de frais:** CHF 3'500
- Indication:** La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.
- Remarques:** But: travaux de peinture et de rénovation.

Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne

(01009652)

- Débitrice: Café de l'Union Co Ltd, à Londres, succursale du Mont-sur-Lausanne**, route de Lausanne 38, 1052 Le Mont-sur-Lausanne
- Déclaration de faillite:** 10.04.2003
- Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 07.06.2003
- Avance de frais:** CHF 3'000

Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

Remarques: But: exploitation de cafés et restaurants.
Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne

(01009654)

- Débiteur/débitrice: Puerro Odette, succession répudiée**, de Oberschrot et Genève, né(e) le 21.08.1928, décédé(e) le 13.02.2003, qv. dom. avenue Général-Guisan 3B, 1400 Yverdon-les-Bains
- Déclaration de faillite:** 07.04.2003
- Suspension de faillite:** 19.05.2003
- Echéance selon art. 230 al. 2 LP:** 07.06.2003
- Avance de frais:** CHF 4'500

Indication: La procédure de faillite est déclarée close sauf si un créancier, dans le délai susmentionné, ne réclame l'exécution et produit l'avance mentionnée pour la couverture. Sous réserve du recouvrement d'autres provisions.

Office des faillites d'Yverdon-Orbe
1401 Yverdon-les-Bains

(01009666)

Kollokationsplan und Inventar
Etat de collocation et inventaire
Graduatoria e inventario

SchKG - LP - LEF 240 - 251

- Débitrice: INPER Institut de Perfectionnement des travailleurs sociaux, Association en liquidation**, anc. Av. du Temple 19C, act. Av. de Valmont 36, 1010 Lausanne
- Remarques:** L'état de collocation est déposé à l'office. Délai pour intertenir action en opposition au 17 juin 2003, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne

(01009658)

Schluss des Konkursverfahrens
Clôture de faillite
Chiusura della procedura di fallimento

SchKG - LP - LEF 268

- Débiteur/débitrice: Addor Denis**, de Sainte-Croix, né(e) le 09.06.1967, rue de la Paix 18, 1400 Yverdon-les-Bains
- Date de la clôture:** 16.05.2003

Office des faillites d'Yverdon-Orbe
1401 Yverdon-les-Bains

(01009672)

Konkursamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
Vendita all'incanto forzata di fondi

SchKG - LP - LEF 257 - 259

- Débitrice: SI Service SA**
- Lieu et date de la mise aux enchères:** 1014 Lausanne, 01.07.2003.
- Heure/local:** 10.00 Heure, bureaux de l'Office des faillites, chemin du Trabandan 28
- Objets des enchères:** Local commercial ou dépôt Commune de Renens avenue Baumettes 9-11-13

Parcelle no 1810: propriété par étage, soit part de 330/10000 de la parcelle de base no 945, avec droit exclusif sur rez-de-chaussée, niveau deux: un local à l'usage artisanal, commercial ou de dépôt, 272 m², lot no 22 du plan Estimation fiscal (1994) CHF 502'000.-
Estimation de l'expert et de l'office CHF 400'000.-

Remarques: Vente aux enchères publiques sur délégation de l'Office des faillites d'Aigle
Les conditions de vente, l'état des charges, la désignation cadastrale, sont à la disposition des amateurs au bureau de l'Office des faillites, chemin du Trabandan 28, à Lausanne, dès le 27 mai 2003.
Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil et pour les sociétés d'un extrait récent du Registre du commerce. Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16.12.1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante.
Visites: 10 et 17 juin 2003, à 16 heures.

Office des faillites de Lausanne
1014 Lausanne

(01006994)

VS

Konkurspublikation/Schuldenruf
Publication de faillite/appeal aux créanciers
Pubblicazione di fallimento/diffida ai creditori

SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123
LP 231, 232; ORFI, du 23 avril 1920, art. 29 et 123
LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123

- Débitrice: LAV - LABYRINTHE AVENTURE SA**, 1902 Evionnaz
- Déclaration de faillite:** 07.04.2003
- Procedura:** sommaire
- Echéance pour la remise des créances:** 29.06.2003
- Remarques:** But: création, exploitation et entretien d'un parc d'attractions.

Office des faillites St-Maurice
1890 St-Maurice

(01009814)

- Débiteur/débitrice: Pellissier Roger, succession répudiée**, 1934 Le Châble
- Déclaration de faillite:** 29.01.2003
- Procedura:** sommaire
- Echéance pour la remise des créances:** 01.07.2003

Office des Faillites d'Entremont
1941 Volleges

(01011766)

Nachlassverträge
Concordats
Concordati

AG

Bestätigung des Nachlassvertrages
Homologation du concordat
Omologazione del concordato

SchKG - LP - LEF 306 + 308, 322

- Schuldnerin: IBK Bacher AG**, Ingenieur Unternehmung, Industriestrasse 15, 5242 Lupfig
- Bemerkungen:** Sachwalter: H. Zaehner, c/o Spichtig Treuhand AG, Limmatstrasse 73, Postfach 8031, 8005 Zürich
Der beigeheftete, vom Gerichtspräsidium Brugg visitierte Nachlassvertrag mit teilweiser Vermögensabtretung, samt Ergänzung, der Geschwister IBK Bacher AG, mit ihren Gläubigern wird bestätigt.

Es wird festgestellt dass Liquidator und Gläubigerausschuss wie folgt gewählt worden sind:

- Liquidator:
Herr H. Zaehner, c/o Spichtig AG, Limmatstrasse 73, Postfach 8031, 8005 Zürich
- Gläubigerausschuss:
- Herr Daniel Schläpfer, Neue Aargauer Bank, 5201 Brugg
- Frau Monika Yassine, Hewlett-Packard Schweiz GmbH, In den Luberzen 29, 8902 Udorf
- Herr Andreas Schnetzer, ehemaliger Mitarbeiter, unter Reben 5, 5105 Auenstein

Gerichtspräsidium Brugg
5201 Brugg AG 1

(01009758)

BE

Nachlassstundung
Sursis concordataire
Moratoria concordataria

SchKG - LP - LEF 295, 296, 300

- Schuldnerin: Progress Watch AG**, Alleestrasse 11, 2503 Biel
- Dauer der Nachlassstundung:** 4 Monate bis 15.09.2003
- Eingabefrist für Forderungen:** 17.06.2003
- Sachwalter:** Transliq AG, Schwanengasse 5/7, Postfach 6519, 3001 Bern.

Bemerkungen: Datum der Stundungsbewilligung: 15. Mai 2003, erteilt durch den Nachlassrichter des Gerichtskreises II, Biel-Nidau.

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 15. Mai 2003, mit Zinsabrechnung unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel während der genannten Eingabefrist bei der Sachwalterin schriftlich anzumelden.
Gläubiger, die ihre Forderungen nicht oder verspätet anmelden, sind an den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.
Personen, die auf Vermögensgegenstände Anspruch erheben, die sich bei der Schuldnerin befinden, werden ebenfalls aufgefordert, dies der Sachwalterin während der Eingabefrist unter Beilage der Beweismittel mitzuteilen.
Die Gläubigerversammlung findet statt am Mittwoch, 13. August 2003, 10 Uhr, im Hotel Elite, Bahnhofstrasse 14, 2502 Biel/Bienne. Die Akten liegen zur Einsichtnahme vom 14. Juli 2003 bis 04. August 2003 (nach tel. Voranmeldung) bei der Sachwalterin, Schwanengasse 5/7, 3011 Bern auf.
Die Nachlassschuldnerin beabsichtigt, ihren Gläubigern einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung vorzuschlagen.

Der Entscheid betreffend Ernennung der Sachwalterin kann von den Gläubigern und von der Schuldnern an die oberinstanzliche Nachlassbehörde, Hochschulstr. 17, 3012 Bern, binnen 10 Tagen nach der Publikation, weitergezogen werden (Art. 294 Abs. 3 + 4 SchKG).

Transliq AG
Internet: <http://www.transliq.ch>
e-mail: transliq@transliq.ch
3001 Bern

(01007004)

- Débiteur:** Progress Watch AG, Allestrasse 11, 2503 Bienne
- Durée du sursis concordataire:** 4 mois jusqu'au 15.09.2003
- Échéance pour la remise des créances:** 17.06.2003
- Commissaire:** Transliq AG, Schwanengasse 5/7, 3001 Bern.
- Remarques:** Date de l'octroi du sursis concordataire: 15 mai 2003, accordé par le juge concordataire de l'arrondissement judiciaire II, Bienne-Nidau. Les créanciers sont invités à annoncer leurs créances par écrit au commissaire, valeur au 15 mai 2003 avec un décompte séparé des intérêts, en désignant d'éventuels droits de gage ou privilèges et en y joignant les moyens de preuve pendant le délai de production. Les créanciers qui n'annoncent pas ou pas à temps leurs créances sont exclus des délibérations relatives au concordat. Les personnes qui ont des revendications à faire valoir concernant des biens qui se trouvent chez la débiteur sont également sommés d'informer le commissaire et de lui remettre les moyens de preuve pendant le délai de production. L'assemblée des créanciers aura lieu mercredi 13 août 2003, à 10 h., à l'Hôtel Elite, Bahnhofstrasse 14, 2502 Bienne/Biel. Les pièces peuvent être consultées (sur rendez-vous) du 14 juillet 2003 au 4 août 2003 auprès du commissaire, Schwanengasse 5/7, 3001 Bern. La débiteur a l'intention de soumettre aux créanciers un concordat par abandon d'actif. La décision concernant la désignation du commissaire peut faire l'objet d'un recours des créanciers auprès de l'autorité cantonale de surveillance en instance supérieure, Hochschulstr. 17, 3012 Bern, dans les 10 jours de la publication (art. 294 al. 3 + 4 LP). Seule le texte de publication allemande fait foi.

Transliq AG
Internet: <http://www.transliq.ch>
e-mail: transliq@transliq.ch
3001 Bern

(01007010)

Bestätigung des Nachlassvertrages
Homologation del concordat
Omologazione del concordato

SchKG - LP - LEF 306+, 308, 322

- Schuldner/in:** Lavoyer Jean-Claude, geboren 26.02.1959, Laupenacker 14, 3302 Moosseedorf
- Nachlassvertrag bestätigt am:** 02.05.2003
- Bemerkungen:** Sachwalterin: Treuhand Am & Partner AG, Marktplatz 9b, 3250 Lyss. Gemäss Entscheid vom 02.05.2003 wurde der zwischen Jean-Claude Lavoyer und seinen Gläubigern abgeschlossene Nachlassvertrag gerichtlich bestätigt. Der Entscheid ist rechtskräftig. Die bisherige Sachwalterin, Treuhand Am & Partner AG, Marktplatz 9b, 3250 Lyss, wird im Sinne von Art. 314 Abs. 2 SchKG mit dem Vollzug des Nachlassvertrages, insbesondere mit der Auszahlung der Dividende an die Gläubiger beauftragt. Gerichtskreis III Aarberg-Büren-Erlach 3270 Aarberg

(01011762)

Verschiedenes

Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

- Débiteur:** Brand & Cie, Pierre-Pertuis 43, 2710 Tavannes
- Remarques:** Moulin de Tavannes fabr. d'aliments Tava-Force. Vue le délai de sursis concordataire expirant le 1er juillet 2003. Vu le rapport final du commissaire au sursis reçu le 20 mai 2003 et concluant en particulier à l'homologation du concordat par abandon d'actifs. Vu l'article 304 LP Citons la requérante représentée par Mme Pascalis, accompagnée de son mandataire Me Roland Schaller, avocat, St-Germain 5, case postale 103, 2740 Moutier 2; le commissaire au sursis M. Jean-Louis Chappuis, rue du Bénédictin 11, case postale 184, 2800 Delémont 1; à comparaître à l'audience en vue de l'éventuelle homologation du concordat, le mardi, 17 juin 2003 à 9 heures, en la salle des audiences du Tribunal de l'Arrondissement judiciaire I, à Moutier, rue du Château 9 Informons

Les oppositions à l'homologation du concordat qu'ils peuvent se présenter pour faire valoir leurs moyens d'opposition; ces moyens peuvent également être communiqués par écrit avant la date susmentionnée.

Arrondissement judiciaire I Courtelary/Moutier/La Neuveville
2740 Moutier
(01009846)

(01009846)

Verteilungsliste und Schlussrechnung im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung
Liste de répartition et décompte final dans la procédure du concordat avec cession d'actifs
Lista di ripartizione e conteggio finale nella procedura concordataria con abbandano dell'attivo

SchKG - LP - LEF 326, 328

- Schuldnerin:** Bertrams AG in Nachlassliquidation, Aeschgraben 9, 4051 Basel
- Bemerkungen:** Auflage der provisorischen Verteilungsliste für eine Abschlagszahlung. Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der Bertrams AG in Nachlassliquidation (Postadresse: Eptingerstrasse 41, 4132 Muttens), liegt die provisorische Verteilungsliste für eine 2. Abschlagszahlung (8% für die Gläubiger in der 3. Klasse) während 10 Tagen bei der Liquidatorin, der RCR Revisions AG, Achsenstrasse 15, 9016 St. Gallen, zur Einsichtnahme auf (telefonische Voranmeldung: 071 282 40 20). Beschwerden sind innert 10 Tagen seit der Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Zivilgericht Basel-Stadt, einzureichen. Andernfalls gilt die provisorische Verteilungsliste als anerkannt.

RCR Revisions AG
9016 St. Gallen
(01009816)

Nachlass-Stundungsgesuch
Demande de sursis concordataire
Domanda di moratoria concordataria

- Débiteur:** Fréquence Laser SA, rue de Romont 29-31, 1700 Fribourg
- Remarques:** Cette demande sera examinée le vendredi 20 juin 2003 à 09 h 00, à la salle du Tribunal civil de la Sarine (no 5), route des Arsenaux 17, à Fribourg. Les créanciers peuvent faire connaître, mais par écrit seulement, leurs motifs d'opposition à l'octroi du sursis. Tribunal civil de l'arrondissement de la Sarine 1701 Fribourg

(01011772)

Verschiedenes

Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

- Débiteur:** ASOM Association Scène Ouverte à la Musique, c/o Me Jean-Pierre Carera, avenue de Champel 24, 1211 Genève 12
- Remarques:** Les créanciers sont convoqués en assemblée des créanciers, le jeudi 26 juin 2003 dès 14 h 15, salle des ventes de l'Office des faillites, chemin de la Marbrerie 13, 1227 Carouge. Les créanciers sont avisés qu'ils peuvent prendre connaissance des pièces du concordat pendant les 20 jours qui précèdent l'assemblée. D. Mathey, Commissaire au sursis. Denis Mathey, Avocats 1205 Genève

(01009782)

Nachlassstundung
Sursis concordataire
Moratoria concordataria

SchKG - LP - LEF 295, 296, 300

- Débiteur:** Fischer S.A., Thermoformage, route de la Gare 55A, 2017 Boudry
- Durée du sursis concordataire:** 5 mois jusqu'au 16.09.2003
- Commissaire:** M. Roger Voiron, Expert-Comptable Diplômé p.a. Fiduciaire Muller et Christe S.A., Temple-Neuf 4, 2000 Neuchâtel
- Remarques:** Échéance de remise des créances: Les créanciers ont été invités à présenter leurs créances lors du sursis concordataire provisoire octroyé le 5 février 2003. Ces derniers n'ont pas à présenter à nouveau leurs créances. Convocation à l'assemblée des créanciers: La date et le lieu sera communiqué ultérieurement par la FOSEC et la FO du canton de Neuchâtel, ainsi que le lieu de consultation des pièces.

Octroi du sursis concordataire a été accordé par la Cour civile du Tribunal cantonal de la République et du Canton de Neuchâtel selon ordonnance du 16 mai 2003, après l'octroi d'un sursis provisoire en date du 5 février 2003 par la même Cour.

Roger Voiron, c/o Fiduciaire Muller et Christe SA
2001 Neuchâtel
(01009838)

(01009838)

Widerruf der Nachlassstundung
Révocation du sursis concordataire
Revoca della moratoria concordataria

SchKG - LP - LEF 298, 307 - 309

- Débiteur:** MRI Materials Recovery Industries SA, 6705 Cresciano
- Osservazioni:** Il Pretore del Distretto di Riviera, avv. Giovanni Celio comunica che, con decisione 23 maggio 2003, la moratoria a scopo di concordato concessa con decreto 10 dicembre 2001, a MRI Materials Recovery Industries SA, è stata revocata con effetto immediato. Pretura di Riviera 6710 Biasca (01011770)

Verschiedenes

Divers
Diversi

SchKG - LP - LEF

- Débiteur:** Albergo Rovere di Susi e Aldo Biddau, 6616 Losone
- Osservazioni:** Concessione di moratoria a scopo di concordato. Il Pretore della Giurisdizione di Locarno-Campagna, avv. Luca Losa, comunica che con decreto 19 maggio 2003 è stata concessa all'Albergo Rovere di Susi e Aldo Biddau, società in nome collettivo di Susanna e Leonardo Biddau, Losone, una moratoria a scopo di concordato della durata di sei mesi. A commissario del concordato è stato designato l'avv. Diego Olgiati, via Sempione 13, Palazzo Palace, 6600 Murialto. Pretura di Locarno-Campagna 6601 Locarno (01009796)

- Débiteur/débiteur:** Scarmi Togni Dalila 6634 Brione Verzasca
- Osservazioni:** Udienza per omologazione di concordato. Il Pretore della Giurisdizione di Locarno-Campagna, avv. Luca Losa, comunica che l'udienza per l'omologazione del concordato proposto da Dalila Scarmi Togni, è stata fissata per il giorno 2 giugno 2003 alle ore 15, presso questa Pretura, aula n. 101. I creditori sono avvertiti che potranno far valere durante questa udienza le loro opposizioni al concordato in conformità dell'art. 304 LEF. Pretura di Locarno-Campagna 6601 Locarno (01009834)

- Débiteur/débiteur:** Biddau Susanna e Leonardo Aldo, 6616 Losone
- Osservazioni:** Concessione di moratoria a scopo di concordato. Il Pretore della Giurisdizione di Locarno-Campagna, avv. Luca Losa, comunica che con decreto 21 maggio 2003, è stata concessa a Susanna e Leonardo Aldo Biddau, Losone, una moratoria a scopo di concordato della durata di sei mesi. A commissario del concordato è stato designato l'avv. Diego Olgiati, via Sempione 13, Palazzo Palace, 6600 Murialto. Pretura di Locarno-Campagna 6601 Locarno (01011778)

- Débiteur/débiteur:** Milliod Yves, Géringes 7, 1091 Grandvaux
- Remarques:** A vous, tous tiers intéressés. Le président du Tribunal de l'arrondissement de l'Est vaudois statuera en son audience (reprise de l'audience du 22 mai 2003) du jeudi 26 juin 2003, à 09 h 30, à Vevey, au Tribunal d'arrondissement, rue du Simplon 22, sur la requête d'homologation du concordat déposée par Yves Milliod, Géringes 7, 1091 Grandvaux. Les créanciers intéressés peuvent se présenter à cette audience pour y fournir tous renseignements utiles sur la situation du débiteur. Tribunal d'arrondissement de l'Est Vaudois 1800 Vevey 1 (01009632)

- Débiteur/débiteur:** Dos Santos Manuel, rue de l'Industrie 20, 1400 Yverdon-les-Bains
- Remarques:** Le président du Tribunal d'arrondissement de la Broye et du Nord vaudois statuera à son audience du 20 août 2003, à 9.30 heures, en salle du tribunal, à Yverdon-les-Bains, rue des Moulins 8, sur l'homologation, subsidiairement la prolongation du sursis concordataire accordé le 20 février 2003. Les créanciers qui entendent s'opposer à la prolongation doivent se présenter à l'audience ou se déterminer par écrit avant celle-ci. Tribunal d'arrondissement de la Broye 1401 Yverdon-les-Bains (01009824)

Tribunal d'arrondissement de la Broye
1401 Yverdon-les-Bains
(01009824)

- Débiteur:** Société du Parc Ménéval SA, place de l'Hôtel de Ville, 1510 Moudon
- Remarques:** Le président du Tribunal d'arrondissement de la Broye et du Nord vaudois statuera à son audience du 20 août 2003, à 9.00 heures, en salle du tribunal, à Yverdon-les-Bains, rue des Moulins 8, sur l'homologation, subsidiairement la prolongation du sursis concordataire accordé le 18 février 2003. Les créanciers qui entendent s'opposer à la prolongation doivent se présenter à l'audience ou se déterminer par écrit avant celle-ci. Tribunal d'arrondissement de la Broye 1401 Yverdon-les-Bains (01009830)

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages
Négociation à propos de la confirmation du concordat
Negozio a proposito della conferma del concordato

SchKG - LP - LEF 304, 322

- Schuldnerin:** Fussballclub Winterthur, 8400 Winterthur
- Verhandlung am:** 26.06.2003
- Ort der Verhandlung:** 8400 Winterthur
- Bemerkungen:** Die Verhandlung über den vom Fussballclub Winterthur seinen Gläubigern vorgeschlagenen Nachlassvertrag ist angesetzt auf Donnerstag, 26. Juni 2003, 14.00 Uhr, in das Bezirksgebäude Winterthur, Lindstrasse 10, 8400 Winterthur. Die Gläubiger, Mitschuldner und Bürgen des Nachlassvertrages werden eingeladen, an der Verhandlung über die gerichtliche Bestätigung des Nachlassvertrages teilzunehmen. Einwendungen gegen den Nachlassvertrag können bis zur Verhandlung schriftlich oder an der Verhandlung mündlich vorgebracht werden. Stillschweigen gilt als Verzicht auf Einwendungen. Die Akten können nach telefonischer Voranmeldung auf der Gerichtskanzlei eingesehen werden. Bezirksgericht Winterthur 8400 Winterthur (01009786)

Schuldbetreibungen
Poursuites pour dettes
Esecuzioni

Liegenschaftsverwertung im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren (SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a) Es ergibt hiermit an die Pfändgläubiger und alle übrigen Beteiligten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Inners der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch das Grundbuch festgestellt sind; von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen. Inners der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerten (Art. 73a VZG), sind inners der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage (LP 138, 142; ORF du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 3a) Par la présente, les créanciers gagistes et autres intéressés sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà édue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par le registre foncier. Devront être annoncés dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912

sois l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier. Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a OR), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno (LEF 138, 142, RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 9, 73a) I creditori pignorati e a tutti gli altri interessati sono invitati a denunciare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parziale o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano dal registro fondiario le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavo. Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione. Quando deve essere realizzata una parte di coproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

AG

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung Vente aux enchères forcée d'immeubles

Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SCHKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art29, 73a LEF 138, 142; ORFI du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

- Schuldner/in: Fischer Verena**, Geuren 6, 4333 Mönchwilten
- Ort und Datum der Steigerung:** 4334 Sisseln, 09.07.2003
- Zeit/Lokal:** 16.00 Uhr, Mehrzweckhalle Sisseln, Vereinszimmer
- Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 23.06.2003 bis 02.07.2003
Ort: Betreibungsamt Sisseln, Montag bis Donnerstag 09.30 bis 11.30 Uhr
Sonstige Angaben: Solidarschuldner: Karl-Heinz Fischer, Bodenackerstrasse 6 A, 4334 Sisseln.
Pfandigentümerin: Verena Fischer, Geuren 6, 4333 Mönchwilten
- Eingabefrist für Forderungen:** 17.06.2003
- Steigerungsobjekte:** Grundpfand: GB Sisseln Parz. 1295, Plan 43; 8,45 a Gebäudeplatz, Umgelände, Weg, Innermarkt, Geräteschopf Nr. 423 und Gewächshaus Nr. 424
Betreibungsamtliche Schätzung: CHF 136'000.-
Anmerkungen, Vormerkungen, Dienstbarkeiten und Grundlasten dieses Grundstückes laut Grundbucheintrag. Besichtigung: nach Vereinbarung mit dem Betreibungsamt, Telefon 062 866 11 57
Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der Grundpfandgläubigerin im ersten Rang.
- Bemerkungen:** Der Erwerber hat an der Steigerung, unmittelbar vor dem Zuschlag, eine Anzahlung von CHF 18'000.- in bar oder mit einem Bankcheck einer schweizerischen Bank an die Order des Betreibungsamtes, 4334 Sisseln, zu leisten. Davon dienen CHF 3'000.- zur Sicherung der Kosten für die Eigentumsübertragung; CHF 15'000.- werden vollumfänglich an den Zuschlagspreis angerechnet. Es wird auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1983 und die Bewilligungsverordnung vom 1. Oktober 1984 sowie auf die ab 1. Oktober 1997 gültigen Änderungen aufmerksam gemacht.
Im übrigen wird auf die Steigerungsbedingungen verwiesen.
Betreibungsamt Sisseln
4334 Sisseln

(01009734)

A

Verschiedenes Divers Diversi

SchKG - LP - LEF

- Schuldner/in: Frischknecht Stephan**, 1/2 Miteigentum, Oberdorfstrasse 120, 9100 Herisau
- Schuldner/in: Frischknecht Yvonne**, 1/2 Miteigentum, Oberdorfstrasse 120, 9100 Herisau
- Bemerkungen:** Publikation vom 21. Mai 2003
Grundstück: Kat.Nr. 115a am oberen Gansbach, in Appenzel, Bezirk Appenzel, vermessen unter Parzelle 128, Plan Blatt 4.
Die publizierte Versteigerung vom 09. Juli 2003 findet infolge Rückzug des Verwertungsbegehrens durch den Grundpfandgläubiger nicht statt.
Betreibungsamt Appenzel
9050 Appenzel

(01009618)

BE

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung Vente aux enchères forcée d'immeubles

Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SCHKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art29, 73a LEF 138, 142; ORFI du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

- Schuldner/in: Brotschi (-Wilchmann) Daniel-Heinz**, Plänkstrasse 6, 2502 Biel
- Ort und Datum der Steigerung:** 2502 Biel, 07.08.2003
- Zeit/Lokal:** 14.00 Uhr, Gantlokal Betreibungsamtes Berner Jura-Seeland Dst Bielsee, Juravorstadt 44, 2502 Biel
- Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 02.07.2003 bis 11.07.2003
Ort: Betreibungsamt Berner Jura-Seeland Dst Bielsee, Neuengasse 8, 2501 Biel
Sonstige Angaben: Besichtigung: Freitag 04.07.2003 Zeit: 09.30-10.00
- Eingabefrist für Forderungen:** 17.06.2003
- Steigerungsobjekte:** Biel GB-Blatt Nr. 3139-1; 20/100 ME an Liegenschaft Nr. 3139 mit Sonderrecht an der, 3-Zimmerwohnung im EG mit Kellerabteil Plänkstrasse 6, Biel
Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 140'000.00 Amtlicher Wert: Fr. 90'700.00 Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der Grundpfandgläubigerin im 1. Rang
Betreibungsamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Bielsee 2501 Biel
(00038839)

- Schuldnerin: Scherteneib & Lüdi AG**, Brüggestrasse 95, 2552 Orpund
- Ort und Datum der Steigerung:** 2502 Biel, 07.08.2003
- Zeit/Lokal:** 14.00 Uhr, Gantlokal Betreibungsamtes Berner Jura-Seeland Dst Bielsee, Juravorstadt 44, 2502 Biel
- Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 02.07.2003 bis 11.07.2003
Ort: Betreibungsamt Berner Jura-Seeland, Dst Bielsee, Neuengasse 8, 2501 Biel
Sonstige Angaben: Besichtigung: Freitag 04.07.2003 Zeit: 10.45-11.15
- Eingabefrist für Forderungen:** 17.06.2003
- Steigerungsobjekte:** Biel GB-Blatt Nr. 9700-6, 799/10'000 ME an Liegenschaft Nr. 9700 mit Sonderrecht an der 4 1/2-Zimmerwohnung im 1. OG Rechts, Kellerabteil im UG, Südstrasse 49 Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 335'000.00 Amtlicher Wert: Fr. 257'580.00 Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der Grundpfandgläubigerin im 1-3 Rang
Betreibungsamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Bielsee 2501 Biel
(00038853)

- Schuldner/in: Al-Hamam Abdul Razak**, Staatsbürgerschaft: Saudi Arabien, zur Zeit unbekanntem Aufenthaltsort
- Ort und Datum der Steigerung:** 2502 Biel, 07.08.2003
- Zeit/Lokal:** 14.00 Uhr, Gantlokal Betreibungsamtes Berner Jura-Seeland Dst Bielsee, Juravorstadt 44, 2502 Biel
- Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 02.07.2003 bis 11.07.2003
Ort: Betreibungsamt Berner Jura-Seeland, Dst Bielsee, Neuengasse 8, 2501 Biel
Sonstige Angaben: Besichtigung: Freitag 04.07.2003 Zeit: 14.00-14.30
- Eingabefrist für Forderungen:** 17.06.2003
- Steigerungsobjekte:** Biel GB-Blatt Nr. 1833-10, 24/1000 ME an Liegenschaft Nr. 1833 mit Sonderrecht an der 4 1/2-Zimmerwohnung Nr. 10 im 3. OG und Nebenraum an der Florstrasse 28b Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 285'000.00 Amtlicher Wert: Fr. 310'500.00 Die Verwertung erfolgt auf Verlangen der Grundpfandgläubigerin im 1. und 2. Rang
Betreibungsamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Bielsee 2501 Biel
(00038863)

- Schuldner/in: Schatzmann (-Tobler) Urs**, von Hausen b. Brugg, geboren 15.04.1958, Schöngrünstrasse 29, 4500 Solothurn;
- Schuldner/in: Schatzmann (-Tobler) Maja**, von Hausen b. Brugg und Lutzenberg, geboren 18.05.1966, Chalet Möösi, 3777 Saanenmöser, als Einfache Gesellschaft
- Ort und Datum der Steigerung:** 3792 Saanen, 07.08.2003
- Zeit/Lokal:** 14.00 Uhr, Hotel Saanerhof
- Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 30.06.2003 bis 10.07.2003
Ort: 3800 Interlaken und 3771 Blankenburg
- Steigerungsobjekte:** Saanen-Grundbuchblatt Nr. 941 Honegg, Saanenmöser, Plan Nr. 41
- Wohnhaus 457
- Parkplatz
- 8,00 Aren Platz Umschwung
Amtlicher Wert: Fr. 186'400.00
Betreibungsamtliche Schätzung (Verkehrswert): Fr. 320'000.00.
- Bemerkungen:** Eingabefrist bis und mit 17. Juni 2003, Wert per Steigerungstag. Die Forderungen sind detailliert, zerlegt in Kapital-, Semester- und Verzugszinsen und Kosten, anzumelden.

Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 30. Juni bis am 10. Juli 2003 beim Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Schloss 1, Postfach 421, 3800 Interlaken, sowie bei der Dienststelle Obersimmental-Saanen, Schloss, 3771 Blankenburg, zur Einsichtnahme und Anfechtung auf.
Die Verwertung erfolgt auf Begehren der Grundpfandgläubigerin im 1. Rang.
Die Liegenschaft kann unter telefonischer Voranmeldung (Tel. 033 729 85 70) am Mittwoch, 2. Juli 2003, 14.00 Uhr, besichtigt werden.
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland in der revidierten Fassung vom 30. April 1997 sowie die dazugehörige revidierte Verordnung vom 10. September 1997 aufmerksam gemacht.

Betreibungs- und Konkursamt Berner Oberland, Dienststelle Obersimmental-Saanen
3771 Blankenburg
(00038977)

- Schuldner/in: Kummer-Schweizer Gertrud**, geboren 13.11.1934, Obergässli 3, 2503 Biel
- Ort und Datum der Steigerung:** 3270 Aarberg, 02.07.2003
- Zeit/Lokal:** 14.00 Uhr, Amthaus Aarberg, Sitzungszimmer, 1. Stock
- Eingabefrist für Forderungen:** 17.06.2003
- Steigerungsobjekte:** Lyss, GB 2002-11
89/1000 STWE am Grundstück 2002 mit Sonderrecht an der 5,5-Zimmer-Eigentumswohnung, Hochparterre, Föhrenweg 12, Lyss, GB 2364-15
1/15 STWE am Grundstück 2364 mit Sonderrecht am Autoeinstellplatz Nr. 15, Föhrenweg 10A
- amtlicher Wert CHF 240'760.-
- betreibungsamtliche Schätzung CHF 350'000.-
Die Verwertung erfolgt auf Begehren der Grundpfandgläubigerin im 1. + 2. Rang.
- Bemerkungen:** Das Lastenverzeichnis und die Steigerungsbedingungen liegen vom 18.6.2003 bis 28.6.2003 beim Betreibungsamt Berner Jura-Seeland, Neuengasse 8, Biel (tel. Voranmeldung) und bei der Dienststelle Aarberg-Erlach zur Einsichtnahme auf.
Ernsthafte Kaufinteressenten wollen sich für eine Besichtigung des Grundstückes (nach Ablauf der Eingabefrist) mit der Dienststelle Aarberg-Erlach (Tel. 032 391 23 33) in Verbindung setzen.
Betreibungsamt Berner Jura-Seeland, Dienststelle Aarberg-Erlach
3270 Aarberg
(01006998)

- Schuldner/in: Fuchser-Izzo Roland**, geboren 11.02.1955, Rosenweg 9, 4912 Aarwangen
- Schuldner/in: Fuchser-Izzo Faustina**, Rosenweg 9, 4912 Aarwangen
- Ort und Datum der Steigerung:** 4912 Aarwangen, 06.08.2003
- Zeit/Lokal:** 14.00 Uhr, Schloss Aarwangen, Audienzlokal I, 4912 Aarwangen
- Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 30.06.2003 bis 10.07.2003
Ort: Betreibungsamt Emmental-Oberaargau, Dienststelle Aarwangen, Eyalde 2, 4912 Aarwangen
Sonstige Angaben: Pfandigentümerin: Fuchser-Izzo Faustina, Rosenweg 9, 4912 Aarwangen
Die Forderungen sind detailliert, aufgeteilt in Kapital, Semester- und Verzugszinsen und Kosten, anzumelden. Die Pfandtitel sind ebenfalls einzureichen.
- Eingabefrist für Forderungen:** 17.06.2003
- Steigerungsobjekte:** Aarwangen, Gbl. Nr. 1555
Gebäude, Hofraum, Garten, Anlagen, 720 m², Rosenweg 9
Betreibungsamtliche Schätzung CHF 310'000.-
Die Verwertung erfolgt infolge Stellung des Verwertungsbegehrens durch den Grundpfandgläubiger im 1. Rang.
- Bemerkungen:** Der Zuschlag an der Steigerung erfolgt zum höchsten Angebot, ohne Rücksicht auf die Höhe der betreibungsamtlichen Schätzung.
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland in der revidierten Fassung vom 30. April 1997 sowie die dazugehörige revidierte Verordnung vom 10. September 1997 aufmerksam gemacht.
Betreibungsamt Emmental-Oberaargau, Dst. Aarwangen
4912 Aarwangen
(01007002)

Verschiedenes Divers Diversi

SchKG - LP - LEF

- Schuldner/in: Zäch-Gruz de Paula Markus**, geboren 27.01.1956, Fültenrain 1, 4923 Wynau, zur Zeit unbekanntem Aufenthaltsort
- Bemerkungen:** Pfändungskündigung
Dem Schuldner wird zur Kenntnis gebracht, dass die Pfändung in der nachstehend aufgeführten Betreibung am Mittwoch, dem 11. Juni 2003, 14.00 Uhr auf der Dienststelle Aarwangen des Betreibungs- und Konkursamtes Emmental-Oberaargau, Eyalde 2, 4912 Aarwangen, vollzogen wird.

Betreibung Nr. 20202831

Gläubiger: Berner Kantonalbank, St. Urbanstrasse 6, Postfach, 4901 Langenthal
Forderung: CHF 10'814.55 plus noch nicht bekannte Kosten dieser Publikation und des Pfändungsvollzuges.
Der Schuldner wird ausdrücklich auf Artikel 91 SchKG aufmerksam gemacht: "Der Schuldner ist bei Straffolge verpflichtet, der Pfändung beizuwohnen oder sich vertreten zu lassen (StGB 323 Ziff. 1 mit Haft bis zu 14 Tagen oder mit Busse)".

Leistet der Schuldner dieser Aufforderung keine Folge, wird die Pfändung im Sinne von Artikel 89ff SchKG in dessen Abwesenheit auf der Dienststelle Aarwangen vollzogen und mangels Feststellung pfändbarer Vermögenswerte gemäss Artikel 112 bis 115 SchKG in Verbindung mit BGE 120 III 110 des Gläubigers eine Pfändungsurkunde errichtet bzw. ein Verlustchein ausgestellt.

Die vorstehende Publikation ersetzt die direkte Zustellung der Pfändungskündigung an den unbekanntem Aufenthaltsort abwesenden Schuldner.

Betreibungsamt Emmental-Oberaargau, Dst. Aarwangen
4912 Aarwangen

(01004714)

- Schuldner/in: Knuchel Roland**, Farmweg 251 C, 3089 Hinterflutigen
- Bemerkungen:** Widerruf der Grundstückssteigerung
Die im Grundpfandverwertungsverfahren auf Montag, 23. Juni 2003, 14.00 Uhr im Restaurant Traube, Seftigenstrasse 24, 3123 Belp angesetzte öffentliche Grundstückssteigerung der Liegenschaft Rüeggisberg-GBBL Nr. 2257, Farmweg 251 C, 3089 Hinterflutigen wird infolge Rückzug der Betreibung nicht stattfinden.
Betreibungsamt Dienststelle Seftigen
3123 Belp
(01009608)

- Schuldner/in: Kinner Hanspeter**, geboren 08.06.1948, Hotel Bellevue, Schoren 3, 3807 Iseltwald
- Bemerkungen:** Widerruf einer Liegenschaftsteigerung
Die auf Dienstag, 3. Juni 2003, 14.00 Uhr, im Hotel Interliken, Höheweg 74, 3800 Interlaken, angesetzte Liegenschaftsteigerung betreffend Iseltwald-Grundbuchblatt Nm. 288 und 649 findet infolge Rückzug des Betreibungsbegehrens nicht statt.
Betreibungsamt Berner Oberland, Dienststelle Interlaken
3800 Interlaken
(01009614)

BL

Zahlungsbefehle Commandements de payer Precetti esecutivi

SchKG - LP - LEF 69

- Schuldner/in: Hofmeier Sandra**, Hauptstrasse 75, 4416 Bubendorf
- Zahlungsbefehl Nr.:** 20213960
- Gläubiger:** FCE Bank plc Brentwood, England, Zweign. Zürich, 8304 Wallisellen
- Forderung:** CHF 7'645.15 nebst 12 % Zinsen seit 25.10.2002
Zusätzliche Kosten: Kosten Zahlungsbefehl CHF 70.-
zuzüglich Publikationskosten
- Bemerkungen:** Forderungsurkunde und deren Datum, Grund der Forderung: Leasingvertrag für Ford Focus 2.0 16V Carving, Schlussabrechnung vom 24.9.2002.
Zahlungsbefehl für Betreibung auf Pfändung oder Konkurs Will der Schuldner bei der Betreibung für eine in einem Konkurs ganz oder teilweise zu Verlust gekommene oder nach Art. 267 SchKG denselben Beschränkungen unterliegende Forderung das Recht, sie auf dem Betreibungswege geltend zu machen, deshalb bestreiten, weil kein neues Vermögen vorhanden sei, so hat er dies ausdrücklich zu erklären, ansonst diese Einrede wirksam ist.
Besteht zwischen dem Schuldner und seinem Ehegatten Gütergemeinschaft (Art. 221 ff ZGB), so ist dies dem Betreibungsamt mitzuteilen, damit auch dem Ehegatten ein Zahlungsbefehl und die übrigen Betreibungsurkunden zugestellt werden können. Auch der Ehegatte kann Rechtsvorschlag erheben. Will nicht Bestand oder Höhe der Forderung bestritten, sondern nur geltend gemacht werden, dass nicht das Gesamtgut, sondern lediglich das Eigen Gut und der Anteil des Schuldners am Gesamtgut hafte, so ist der Rechtsvorschlag in diesem Sinne zu begründen, ansonst auch Bestand und Höhe der Forderung als bestritten gelten. Steht die Schuldnerin unter Güterverbindung oder Gütergemeinschaft gemäss den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches in der Fassung von 1907 (vgl. Art. 9e und 10/10a Schlusslit ZGB), so wird dem Ehegatten nur auf Verlangen des Gläubigers ein Zahlungsbefehl zugestellt. Auch der Ehegatte kann in diesem Fall Rechtsvorschlag erheben. Will nicht Bestand oder Höhe der Forderung bestritten, sondern nur geltend gemacht werden, dass lediglich das Sondergut der Schuldnerin hafte, so ist der Rechtsvorschlag in diesem Sinne zu begründen, ansonst auch Bestand und Höhe der Forderung als bestritten gelten. Sollte der Schuldner diesem Zahlungsbefehl nicht nachkommen, so kann der Gläubiger die Fortsetzung der Betreibung verlangen.
Betreibungsamt Liestal
4410 Liestal
(01006674)

GE

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
 Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art29, 73a LP 138, 142; ORFI du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

- Débiteur/débitrice: Baciocchi Franco Dario, cop. 35/100e**, avenue des Grands-Monts 8, 1225 Chêne-Bourg
- Débiteur/débitrice: Baciocchi Marco Gabriele, cop. 65/100e**, c/o Amedea Baciocchi, chemin des Deux-Communes 6, 1226 Thônex
- Lieu et date de la mise aux enchères:** 1204 Genève, 11.07.2003
- Heure/local:** 10.30 Heure, Salle des ventes de l'Office des Poursuites, rue de l'Hôtel-de-Ville 11
- Objets des enchères:** Désignation de l'immeuble L'immeuble est situé chemin de Chamolle 3, en la commune de Thônex. Il consiste en la parcelle no 3'644, fo 34, située en 5e zone, d'une surface de 2'624 m², sur laquelle sont érigés les bâtiments no 1'509 (habitation et terrasse, 148 et 19 m²), et no 1510 (garage, 44 m²). Description de l'immeuble Villa sur un niveau, construite sur une parcelle importante ce qui laisse un solde de droits à bâtir pouvant être utilisé pour un étage supplémentaire ou pour une autre construction.

Murs porteurs et dalles sur rez et sous-sol en béton armé, murs non porteurs en plots et galandages de briques, toiture en tuiles flamandes posées sur lattage, ferblanterie en cuivre, fenêtres et portes-fenêtres en bois, doubles vitrages non isolants, stores à rouleaux en lames de bois dans le séjour et volets dans les autres pièces, chaudière à mazout, terrasse dallée et couverte par avant-toit lambrissé.

La parcelle est entièrement clôturée par grillage métallique à mi-hauteur et par un mur en béton côté route de Jussy, elle est équipée d'une petite piscine (environ 8 m. de diamètre pour 1.2 m. de profondeur, il y a un espace pouvant être dangereux entre l'enceinte en maçonnerie et la piscine, à combler), d'un garage en plots de ciment avec couverture en tuiles flamandes destiné à 2 voitures et d'un chalet démontable en préfabriqué, structure et façades en bois, couverture en tuiles flamandes.

La distribution des pièces de la villa est la suivante:
 Au sous-sol: escalier, dégagement, buanderie, local citerne, douche, chaudière, local d'étendage, abri pc et 2 caves dont une avec accès direct par escalier extérieur.
 Au rez-de-chaussée: hall d'entrée, wc visiteurs, hall central, escalier, cuisine, séjour, couloir, 3 chambres et salle de bains avec wc.

Pour tout renseignement prière de contacter le soussigné, tél. 022 327 34 51.
 Voir aussi le site http://www.immoencheres.ch/objets (référence 29).

Pour la visite, prière de s'adresser à la Régie du Rhône SA, place du Molard 3, 1204 Genève, tél. 022 319 97 97.
 Estimation de l'Office CHF 1'905'000.-
 La vente est requise par un créancier gagiste en premier rang.

- Remarques:** Délai de production: 5 juin 2003. Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à partir du 13 juin 2003 aux caisses des Offices des Poursuites, rue de l'Hôtel-de-Ville 11 et rue François-Dussaud 20, où chacun pourra en prendre connaissance. Office des Poursuites 1211 Genève 3 (01004728)

Verschiedenes
 Divers
 Diversi

SchKG - LP - LEF

- Débiteur/débitrice: Dorgham Eid**, 191 Azmy and El Shahenat Street, Port Said
- Remarques:** Conversion d'un séquestre en saisie définitive Notification (art. 66, alinéa 4, chiffre 2 LP) à Port Said Factory for Export Fish, soit pour elle Eid Dorgham, débiteur. En date du 13 février 2003, Royden International Ltd, Skelton Building, Main Street Road Town, Tortola, British Virgin Islands, créancier, Alain Kostenbaum, avocat, rue de la Tour-de-l'Île 1, 1204 Genève, mandataire, a requis la conversion en saisie définitive du séquestre no 98 070 020 B exécuté le 29 janvier 1998 et validé par la poursuite no 98 122 858 U. Il a été procédé à cette opération le 21 février 2002. Une copie du procès-verbal de saisie est à votre disposition à l'Office des poursuites de Genève, service des séquestres, rue Hôtel-de-Ville 11, 1204 Genève. Office des Poursuites 1211 Genève 3 (01009802)

**Inserate
 erschliessen
 den Markt**

LU

Verschiedenes
 Divers
 Diversi

SchKG - LP - LEF

- Remarques:** Appel d'Offres L'office des poursuites du district de Delémont, fait un appel d'offres pour la reprise en bloc ou par lots des biens suivants: Vêtements bébés et enfants, poussettes, sièges auto, divers accessoires, matériel de magasin, étagère, présentoir, décoration, etc. Délai pour la remise des offres le 13 juin 2003. Inventaire détaillé à disposition des intéressés (tél. 032 420 56 69). Les biens sont visibles à l'office en prenant rendez-vous au préalable avec l'office des poursuites de Delémont, rue du 24-Septembre 3, 2800 Delémont, téléphone 032 420 56 69. Office des poursuites de Delémont 2800 Delémont (01011758)

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
 Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art29, 73a LP 138, 142; ORFI du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

- Schuldner/in: Selimis Ioanis**, geboren 09.11.1957, Tschäpperling 12, 4153 Reinach
- Schuldner/in: Selimis geb. Hueber Therese**, geboren 04.03.1962, Tschäpperling 12, 4153 Reinach
- Ort und Datum der Steigerung:** 4226 Breitenbach, 03.07.2003
- Zeit/Lokal:** 14.00 Uhr, Amthaus Breitenbach, Parterre (Gerichtssaal)
- Steigerungsbedingungen liegen auf vom:** 16.06.2003 bis 26.06.2003
Ort: Betreibungsamt Thierstein, Amthaus, 4226 Breitenbach
- Eingabefrist für Forderungen:** 06.06.2003
- Steigerungsobjekte:**
 A. 1 1/2 Miteigentumsanteil des Selimis Ioanis an GB Zullwil Nr. 749, 396 m², im Dorf; Wohn- und Geschäftshaus Nr. 17, Hauptstrasse, Katasterschätzung CHF 192'900.-; Geb.-Vers. CHF 795'000.-; Betreibungsamtliche Schätzung CHF 390'000.-.
 B. 1 1/2 Miteigentumsanteil des Selimis Therese an GB Zullwil Nr. 749, 396 m², im Dorf; Wohn- und Geschäftshaus Nr. 17, Hauptstrasse; Katasterschätzung CHF 192'900.-; Geb.-Vers. CHF 795'000.-; Betreibungsamtliche Schätzung CHF 390'000.-.
 C. 1 1/2 Miteigentumsanteil der Selimis Therese an GB Zullwil Nr. 853, 72 m², im Dorf; Wohn- und Geschäftshaus Nr. 17, Hauptstrasse; Katasterschätzung CHF 192'900.-; Geb.-Vers. CHF 795'000.-; Betreibungsamtliche Schätzung CHF 390'000.-.
 D. 1 1/2 Miteigentumsanteil der Selimis Therese an GB Zullwil Nr. 853, 72 m², im Dorf; Katasterschätzung CHF 1'080.-; Betreibungsamtliche Schätzung CHF 1'000.-.
- Bemerkungen:** Hinweis: Die Verwertung erfolgt im Auftrag des Betreibungsamtes Arlesheim gestützt auf Verwertungsbegehren diverser Pfändungsgläubiger. Betreibungsamt Thierstein 4226 Breitenbach (01011750)

Betreibungsamtliche Grundstücksteigerung
Vente aux enchères forcée d'immeubles
 Incanto di fondi da parte dell'ufficio delle esecuzioni

SchKG 138, 142; VZG vom 23.4.1920, abgeändert am 4.12.1975, Art29, 73a LP 138, 142; ORFI du 23.4.1920, modifié le 4.12.1975, art.29, 73a LEF 138, 142; RFF del 23.4.1920, modificato il 4.12.1975, art.29, 73a

- Debiteur/debitrice: Brechbuehler Hans Peter**, Casa Tramonto, 6576 Gerra Gambarogno
- Luogo e data della vendita all'incanto:** 6600 Locarno, 13.06.2003
- Ora/Locale:** 15.00, Palazzo Pretorio di Locarno, aula n. 57
- Condizioni d'incanto sono esposte dal:** 02.06.2003
Luogo: Ufficio esecuzione e fallimenti Locarno
Altre indicazioni: Nuovo incanto in seguito a mora dell'aggiudicatario nel pagamento del prezzo (art. 64 RFF e art. 143 LEF) Es. 573 932 PI
- Oggetti da vendere all'incanto:** Immobili da realizzare: nel Comune di Gerra Gambarogno, zona RFD, Ubicazione: Mariegno Foglio PPP 11163 - 621/1000 comproprietà del fondo part. 773, con diritto esclusivo sull'appartamento n. 2 composto da 4 locali, cucina + servizi e balcone al l.p.; solaio al piano solaio, come al piano di ripartizione. Valore complessivo di stima peritale: CHF 535'000.-
 Ufficio esecuzione di Locarno 6600 Locarno (0100974)

Verschiedenes
 Divers
 Diversi

SchKG - LP - LEF

- Debiteur/debitrice: Colletti Nicolò, 6653 Verscio**
- Osservazioni:** Incanto annullato L'Ufficio esecuzione e fallimenti di Locarno avvisa che la vendita dei beni mobili di spettanza di Nicolò Colletti a Verscio, fissata per il giorno 28 maggio 2003, come alle relative pubblicazioni apparse recentemente sul Foglio ufficiale cantonale e Foglio ufficiale svizzero di commercio, è annullata per avvenuto pagamento. Ufficio esecuzione di Locarno 6600 Locarno (01009788)

- Debiteur/debitrice: Oligati Lucia, 6595 Riazzino**
- Osservazioni:** Esecuzione n. 592830 Avviso d'incanto (art. 125 LEF) L'Ufficio esecuzione e fallimenti di Locarno avvisa che mercoledì 4 giugno 2003, dalle ore 14.30 in avanti, avrà luogo a Riazzino presso la Residenza Nasette un'asta pubblica per la vendita di un'automobile marca VW Lupo, colore blu, mod. 11.98. Le condizioni d'asta saranno annunciate prima dell'incanto. Ogni aggiudicatario dovrà legittimare la propria identità con la presentazione di un documento valido. Chi acquista per conto di terzi dovrà inoltre produrre valida procura. Ufficio esecuzione di Locarno 6600 Locarno (01011752)

- Debiteur/debitrice: Trutmann René, 6596 Gordola**
- Osservazioni:** Esecuzione n. 578440 Avviso d'incanto (art. 125 LEF) L'Ufficio esecuzione e fallimenti di Locarno avvisa che giovedì 5 giugno 2003, dalle ore 14.30 in avanti, avrà luogo a Gordola in via S. Gottardo 2 un'asta pubblica per la vendita di un'automobile marca BMW 328 I, colore grigio, mod. 8.99. Le condizioni d'asta saranno annunciate prima dell'incanto. Ogni aggiudicatario dovrà legittimare la propria identità con la presentazione di un documento valido. Chi acquista per conto di terzi dovrà inoltre produrre valida procura. Ufficio esecuzione di Locarno 6600 Locarno (01011756)

- Debiteur/debitrice: Sutter Bruno, 6600 Locarno**
- Osservazioni:** Esecuzione n. 591870 Avviso d'incanto (art. 125 LEF) L'Ufficio esecuzione e fallimenti di Locarno avvisa che giovedì 5 giugno 2003, dalle ore 10.30 in avanti, avrà luogo a Locarno in via D. Galli 20 un'asta pubblica per la vendita di un televisore marca SONY; un tavolo con ripiano in vetro e piedistallo in marmo; un divano in pelle color bianco. Le condizioni d'asta saranno annunciate prima dell'incanto. Ogni aggiudicatario dovrà legittimare la propria identità con la presentazione di un documento valido. Chi acquista per conto di terzi dovrà inoltre produrre valida procura. Ufficio esecuzione di Locarno 6600 Locarno (01011760)

VD

Verschiedenes
 Divers
 Diversi

SchKG - LP - LEF

- Debiteur/debitrice: Iglesias Loureiro Eliseo Manuel**, anciennement Monneresse 7, 1800 Vevey, act. sans domicile connu
- Remarques:** Avis de réception de la réquisition de vente Poursuite no 407472 en réalisation d'un gage mobilier Créancier: Hauser Jean-Jacques et Rebetez Corine, Moutier, p. a. G. Dénéreaz & Fils SA, Vevey. Mandataire: Schlaeppli Jean-Marc, agent d'affaires breveté, rue du Simplon 18, Vevey. Le créancier, par réquisition du 20 mai 2003, a requis l'encaissement de la garantie locative dans la poursuite ci-dessus. Somme à verser: CHF 3'678.70 + int. et frais. A défaut de paiement dans les dix jours l'office procédera, sans autre avis, à l'encaissement de la garantie locative et versera le dividende revenant au créancier. Vevey, le 28 mai 2003 Office des poursuites de Vevey: Chautems, subst. Notification Le présent acte est notifié au débiteur par insertion dans la Feuille officielle suisse du commerce du 28 mai et dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud du 27 mai 2003. Office des poursuites de Vevey 1800 Vevey (01009640)

- Remarques:** Annullation d'une vente immobilière La vente immobilière prévue le jeudi 12 juin 2003 à 14 h 00 au bureau de l'Office, Place St-Louis 4 à 1110 Morges de la parcelle RF no 320 sise sur la Commune d'Echandens au lieu dit "Chemin du Lizet 7" est annulée. Office des poursuites de Morges 1110 Morges (01009820)

Schuldenrufe
Appel aux créanciers
 Scioglimento di società

Schuldenruf infolge Fusion von Genossenschaften
Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés coopératives
 Diffida ai creditori in seguito a fusione di società cooperative

Art. 914 OR - Art. 914 CO - Art. 914 CIO

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: Gebäutechnikverband Basel und Region GTV, Basel**
- Name und Sitz der übernehmenden Genossenschaft:** suissteck nordwestschweiz STNWS Gebäutechnikverband Nordwestschweiz Heizung-Lüftung-Klima-Sanitär-Spengler, Liestal
- Anmeldefrist für Forderungen:** 02.07.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:** Rolf Wehrli, c/o Gebäutechnikverband Basel und Region, Leonhardsstrasse 29, 4051 Basel
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Es wird beabsichtigt, das Vermögen gemäss Art. 745 OR vorzeitig zu verteilen. Jek Rudolf, Dr. iur. 4001 Basel (01009736)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: Haustechnik-Verband Baselland und Region, Spengler-Sanitär-Heizung, Binningen**
- Name und Sitz der übernehmenden Genossenschaft:** suissteck nordwestschweiz STNWS Gebäutechnikverband Nordwestschweiz Heizung-Lüftung-Klima-Sanitär-Spengler, Liestal
- Anmeldefrist für Forderungen:** 02.07.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:** Rolf Wehrli, c/o Gebäutechnikverband Basel und Region, Leonhardsstrasse 29, 4051 Basel
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Es wird beabsichtigt, das Vermögen gemäss Art. 745 OR vorzeitig zu verteilen. Jek Rudolf, Dr. iur. 4001 Basel (01009740)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: Käsergenossenschaft Vorderdorf Eriswil, Eriswil**
- Name und Sitz der übernehmenden Genossenschaft:** Käsergenossenschaft Tschäppel-Gommen, Huttwil
- Anmeldefrist für Forderungen:** 27.06.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:** Ferdinand Röhlisberger, Präsident, Gommenmatte, 4950 Huttwil
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Die Fusion erfolgt rückwirkend per 1. Januar 2003. Von Gläubigern, welche weder Befriedigung noch Sicherstellung ihrer Forderungen verlangen, wird angenommen, dass sie die Käsergenossenschaft Tschäppel-Gommen resp. neu Käsergenossenschaft Tschäppel-Eriswil als übernehmende Genossenschaft ohne weiteres als Schuldnerin anerkennen wollen. LOBAG Management AG 3072 Ostermündigen I (01010038)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: Käsergenossenschaft Eriswil-Hinterdorf, Eriswil**
- Name und Sitz der übernehmenden Genossenschaft:** Käsergenossenschaft Tschäppel-Gommen, Huttwil
- Anmeldefrist für Forderungen:** 27.06.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:** Ferdinand Röhlisberger, Präsident, Gommenmatte, 4950 Huttwil
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Die Fusion erfolgt rückwirkend per 1. Januar 2003. Von Gläubigern, welche weder Befriedigung noch Sicherstellung ihrer Forderungen verlangen, wird angenommen, dass sie die Käsergenossenschaft Tschäppel-Gommen

resp. neu Käseereignissenschaft Tschäppl-Eriswil als übernehmende Genossenschaft ohne weiteres als Schuldnerin anerkennen wollen.

LOBAG Management AG
3072 Ostermündigen 1

(01010040)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Käseereignissenschaft Steinenbrücke, Kaltbrunn**
- Name und Sitz der übernehmenden Genossenschaft:** Käseereignissenschaft Dorf Kaltbrunn, Kaltbrunn
- Anmeldefrist für Forderungen: 27.06.2003**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Anton Thoma, Unterhof, 8722 Kaltbrunn
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Sämtliche Aktiven und Passiven der Käseereignissenschaft Steinenbrücke gehen durch Universalsukzession auf die Käseereignissenschaft Dorf Kaltbrunn über.
Anton Thoma
8722 Kaltbrunn

(01010004)

Schuldneruf infolge Fusion von Aktiengesellschaften Appel aux créanciers à la suite de la fusion de sociétés anonymes

Diffida ai creditori in seguito a fusione di società anonime

Art. 748 und Art. 749 OR
Art. 748 et art. 749 CO
Art. 748 e art. 749 CO

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Liechtenfeller Hof AG, Basel**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Esco-Reisen AG, Basel
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 23.04.2003
- Anmeldefrist für Forderungen: 30.06.2003**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Esco-Reisen AG, Dufourstrasse 9, 4010 Basel
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Aktiven und Passiven der aufgelösten Gesellschaft sind auf dem Wege der Universalsukzession auf die Esco-Reisen AG übergegangen. Es wird beabsichtigt, das Vermögen gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen. Fusionsvertrag: 10.4.2003.
Migros-Genossenschaftsbund
8031 Zürich

(01009944)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Roche Center for Medical Genomics, Ltd, Basel**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** F. Hoffmann-La Roche AG, Basel
- Beschluss durch:** Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 08.05.2003
- Anmeldefrist für Forderungen: 30.06.2003**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Dr. Benedikt A. Suter, Notar, Elisabethenstrasse 15, 4010 Basel
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Lenz Caemmerer Bender
4010 Basel

(01010006)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Mühlemann Holding AG, Biberist SO**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Feintool International Holding, Lysb BE
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 20.02.2003
- Anmeldefrist für Forderungen: 27.06.2003**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Feintool International Holding, Industriering 8, 3250 Lysb
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Notariat Seiler & Blank
3250 Lysb

(01010044)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Replay Stores Distribution AG, Buchs SG**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Fashion Box Switzerland AG, Buchs SG
- Beschluss durch:** ordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 13.05.2003
- Anmeldefrist für Forderungen: 30.06.2003**

- Anmeldestelle für Forderungen:** Fashion Box Switzerland AG, Bahnhofstrasse 21A, 9470 Buchs
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Sämtliche Aktiven und Passiven der Replay Stores Distributions AG, Buchs SG, sind gemäss Fusionsvertrag vom 12. Mai 2003 durch Universalsukzession auf die Fashion Box Switzerland AG, Buchs SG, übergegangen. Die Replay Stores Distribution AG, Buchs SG, ist aufgelöst.
Translex AG
6330 Cham

(01009898)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Bau und Finanz AG Lyss, Lyss**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Revetex AG, Bern
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 01.05.2003
- Anmeldefrist für Forderungen: 30.06.2003**
- Anmeldestelle für Forderungen:** ambralaw Notariat Andreas Byland, Kreuzstrasse 7, 3052 Zollikofen
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Aktiven und Passiven sind gemäss Fusionsvertrag vom 1. Mai 2003 rückwirkend per 1. Januar 2003 auf die Revetex AG übergegangen. Es ist eine vorzeitige Vermögensvereinigung und vorzeitige Löschung der Gesellschaft gemäss Art. 748 Ziffer 6 in Verbindung mit Art. 745 Abs. 3 OR beabsichtigt. Die Bau und Finanz AG Lyss ist mit dem Vertrag vom 25. März 2003 aus der Bauherrengemeinschaft Erli-Mitte, Lyss, ausgeschieden und ihre Solidarschuldspflicht für die Passiven der einfachen Gesellschaft ist von den verbleibenden Gesellschaftern übernommen worden.
Ambralaw, Notariat + Advokatur
3052 Zollikofen

(01010000)

Troisième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Scail Informatique S.A., Noiraigue**
- Nom et siège de la société anonyme reprenante: BMC consultants en stratégie informatique S.A., Mont-sur-Lausanne**
- Décision par: l'assemblée générale extraordinaire**
- Date de la décision: 05.05.2003**
- Echéance de préavis des créances: 30.06.2003**
- Adresse pour la déclaration des créances: BMC consultants en stratégie informatique S.A., c/o Conseil d'administration, En Budron 116, 1052 Le Mont-sur-Lausanne**
- Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.**
- Remarques:** Les actifs et passifs sont repris à titre universel par la société BMC consultants en stratégie informatique S.A. Ils sont informés que la société liquidatrice se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée (art. 745 al. 3 CO).
Pierre-Ami Berney, Notaire
1006 Lausanne

(01007084)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Balttec Holding AG, Pfäffikon ZH**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Feintool International Holding, Lysb BE
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 20.02.2003
- Anmeldefrist für Forderungen: 27.06.2003**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Feintool International Holding, Industriering 8, 3250 Lysb
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Notariat Seiler & Blank
3250 Lysb

(01010046)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Balttec Beteiligungen AG, Pfäffikon ZH**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Feintool International Holding, Lysb BE
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 20.02.2003
- Anmeldefrist für Forderungen: 27.06.2003**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Feintool International Holding, Industriering 8, 3250 Lysb
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Notariat Seiler & Blank
3250 Lysb

(01010050)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Riederer Handels AG, Sargans**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Restomat AG, Basel
- Beschluss durch:** Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 11.04.2003
- Anmeldefrist für Forderungen: 30.06.2003**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Restomat AG, Petersgasse 36, 4001 Basel
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Die Fusion ist rückwirkend auf den 31.12.2002 erfolgt. Alle Aktiven und Passiven gehen auf die übernehmende Gesellschaft über. Durch diese Fusion ist die Riederer Handels AG, Sargans, aufgelöst gemäss Beschluss der ordentlichen Generalversammlung der Riederer Handels AG vom 11.4.2003.
Holzach, Safarik & Partner, Advokatur, Notariat
4010 Basel

(01009620)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Schwarz + van Helvoirt AG, Thun**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Kissling + Zbinden AG, Bauingenieure und Planer, Bern
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 20.05.2003
- Anmeldefrist für Forderungen: 30.06.2003**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Kissling + Zbinden AG, Bauingenieure und Planer, Seftigenstrasse 22, Postfach, 3000 Bern 17
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Aktiven und Passiven der Gesellschaft gehen durch Universalsukzession auf die Kissling + Zbinden AG, Bauingenieure und Planer, über. Die Fusion erfolgt rückwirkend per 31.12.2002.
HUIWILER TREUHAND AG
3072 Ostermündigen 2

(01009952)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Baxter Biosciences AG, Wallisellen**
- Name und Sitz der übernehmenden Aktiengesellschaft:** Baxter Healthcare SA, Wallisellen
- Beschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 28.04.2003
- Anmeldefrist für Forderungen: 28.07.2003**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Baxter Healthcare SA, Hertistrasse 2, 8304 Wallisellen
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Sämtliche Aktiven und Passiven der Baxter Biosciences AG, Wallisellen, sind gemäss Fusionsvertrag per 1. Januar 2003 durch Universalsukzession auf die Baxter Healthcare SA, Wallisellen, übergegangen. Die Baxter Biosciences AG ist damit ohne Liquidation aufgelöst.
Baxter Healthcare SA
8304 Wallisellen

(01009976)

Liquidations-Schuldenruf einer Aktiengesellschaft Appel aux créanciers à la liquidation d'une société anonyme

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società anonima

Art. 742 OR - Art. 742 CO - Art. 742 CO

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Clavel & Lindenmeyer AG in Liquidation, Basel**
- Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 06.05.2003
- Anmeldefrist für Forderungen: 30.06.2003**
- Anmeldestelle für Forderungen:** STG Schweizerische Treuhandschenschaft, (Roger Leisinger), Liquidatorin, Lange Gasse 15, 4002 Basel
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
STG Schweizerische Treuhandschenschaft
4002 Basel

(01009994)

Troisième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: OZ Consulting SA en liquidation, Belfaux**
- Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire**

- Date de la décision:** 04.02.2003
- Echéance de préavis des créances: 31.08.2003**
- Adresse pour la déclaration des créances:** OZ Consulting SA en liquidation, c/o Maybud & Cie, route de Chésopelloz 10, 1782 Belfaux
- Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.**
- Remarques:** L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée, selon l'article 745 al. 3 CO.
Hartmann & Dreyer, Avocats et Notaires
1701 Fribourg

(01009972)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: PC Pharmaconsult AG in Liquidation, Cham**
- Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 10.03.2003
- Anmeldefrist für Forderungen: 02.07.2003**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Ernst Kuhn, Liquidator, Liebenstrasse 16c, 6330 Cham
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Ernst Kuhn, Buchhalter
6330 Cham

(01009612)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Stanton Interior Solutions AG in Liquidation, Cham ZG**
- Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 21.05.2003
- Anmeldefrist für Forderungen: 02.07.2003**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Andreas Bühlmann, Liquidator, Feldblumenstrasse 19A, 8048 Zürich
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Andreas Bühlmann, Liquidator
8048 Zürich

(01009686)

Terza pubblicazione

- Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: Shalini' SA in liquidazione, Coira**
- Scioglimento deciso da: l'assemblea**
- Data della decisione:** 17.02.2003
- Termine per annunciare i crediti: 27.06.2003**
- Servizio a cui annunciare i crediti:** lic. oec. publ. Niccolò Lucchini, liquidatore, via Pretorio 7, 6901 Lugano
- Avvertenza: I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.**
Anovar AG
7002 Coira

(01010028)

Deuxième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: SI Tevob en liquidation, Genève**
- Décision de dissolution par: Tribunal de première instance Genève**
- Date de la décision:** 24.11.1998
- Echéance de préavis des créances: 30.06.2003**
- Adresse pour la déclaration des créances:** William Ingoglia, rue Marignan 14, case postale 296, 1211 Genève 25
- Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.**
- Remarques:** Conformément à l'art. 2, al. 2 des dispositions finales de la LF sur la révision du droit des SA.
William Ingoglia
1211 Genève 25

(01009900)

Deuxième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: SI Versoix-Soleil en liquidation, Genève**
- Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire**
- Date de la décision:** 08.05.2003
- Echéance de préavis des créances: 30.06.2003**
- Adresse pour la déclaration des créances:** Etude Wicht et Christen, Notaires, rue du Rhône 29, 1204 Genève
- Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.**
Etude Wicht & Christen, Notaires
1211 Genève 11

(01009922)

Deuxième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Entour Train + Hôtel SA en liquidation (Entour Zug + Hotel AG in Liquidation), Genève**
- Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:** 29.04.2003
- Echéance de préavis des créances:** 30.06.2003
- Adresse pour la déclaration des créances:** Guy Schönenberger, liquidateur, c/o Frantour SA, place Cornavin 3, 1201 Genève
- Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:** La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745, al. 3 CO.
Necker, Christ, Gregor & de Candolle, Notaires
1206 Genève
(01009924)

Deuxième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Alliance Travel SA en liquidation (Alliance Travel AG in Liquidation), Genève**
- Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:** 29.04.2003
- Echéance de préavis des créances:** 30.06.2003
- Adresse pour la déclaration des créances:** Guy Schönenberger, liquidateur, c/o Frantour SA, place Cornavin 3, 1201 Genève
- Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:** La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745, al. 3 CO.
Necker, Christ, Gregor & de Candolle, Notaires
1206 Genève
(01009926)

Deuxième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: HI-Lap SA en liquidation, Genève**
- Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:** 06.05.2003
- Echéance de préavis des créances:** 30.06.2003
- Adresse pour la déclaration des créances:** Maître Clarence Peter, rue Bellot 3, 1206 Genève
- Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:** La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée de l'actif dans les conditions prévues à l'art. 745, al. 3 CO.
Necker, Christ, Gregor & de Candolle, Notaires
1206 Genève
(01009928)

Deuxième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: FIRCROFT SA en liquidation, Genève**
- Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:** 01.05.2003
- Echéance de préavis des créances:** 30.06.2003
- Adresse pour la déclaration des créances:** FIRCROFT SA en liquidation, c/o BFB gestion, rue de la Corrairie 26, 1200 Genève
- Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:** L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 alinéa 3 CO.
Mottu & van Berchem, notaires
1227 Carouge
(01009930)

Deuxième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Société Immobilière Roche-Franche en liquidation, Genève**
- Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:** 05.05.2003
- Echéance de préavis des créances:** 30.06.2003
- Adresse pour la déclaration des créances:** Société Immobilière Roche-Franche en liquidation, c/o Pilet & Renaud SA, boulevard Georges-Favon 2, 1204 Genève
- Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.

- Remarques:** L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée selon l'art. 745 alinéa 3 CO.
Mottu & van Berchem, notaires
1227 Carouge
(01009932)

Deuxième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: HSA High Security Agency Sàrl en liquidation, Genève**
- Décision de dissolution par:** l'assemblée extraordinaire
- Date de la décision:** 24.04.2003
- Echéance de préavis des créances:** 30.06.2003
- Adresse pour la déclaration des créances:** HSA High Security Agency Sàrl en liquidation, rue du Rhône 50, 1204 Genève
- Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
Poncet & Buhler, Notaires
1211 Genève 4
(01009950)

Troisième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Stansmesser-Invest SA en liquidation, Genève**
- Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:** 09.04.2003
- Echéance de préavis des créances:** 30.06.2003
- Adresse pour la déclaration des créances:** Claude Marcot, liquidateur, chemin de Lacolat 5, 1226 Thônex
- Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
Etude de Marc Pictet et Emmanuelle Eardley-Mossaz
1204 Genève
(01009978)

Troisième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Compignord SA, en liquidation, Genève**
- Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:** 22.04.2003
- Echéance de préavis des créances:** 30.06.2003
- Adresse pour la déclaration des créances:** Pictet Emile, route de Florissant 130, 1231 Conches
- Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:** Conformément à l'article 745 alinéa 3 du Code des obligations, la société se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des actifs.
Poncet & Buhler, Notaires
1211 Genève 4
(01009998)

Troisième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: Société Immobilière Les Verdennes en liquidation, Genève**
- Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:** 07.05.2003
- Echéance de préavis des créances:** 27.06.2003
- Adresse pour la déclaration des créances:** Madeleine Wiedmer, liquidatrice, cours des Bastions 15, 1204 Genève
- Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:** La société a l'intention de procéder à une répartition anticipée des actifs conformément à l'article 745 al. 3 CO.
Etude Delessert et Comte, Notaires
1204 Genève
(01010024)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Lederpark HU AG in Liquidation, Hunzenschwil**
- Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 22.04.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:** 27.06.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:** Lederpark HU AG in Liquidation, c/o Eric Frey, Poststrasse 15, 6300 Zug
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Koch & Bätting Rechtsanwälte
6301 Zug
(01007082)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Impuls Light AG in Liquidation, Hünenberg**
- Auflösungsbeschluss durch:** Gesellschafterversammlung
- Datum des Beschlusses:** 06.05.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:** 20.07.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:** Impuls Light AG in Liquidation, Bösch 61, 6331 Hünenberg
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Impuls Light AG in Liq.
6331 Hünenberg
(01009946)

Deuxième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: SI Bellevue-Holidays Crans No 4 SA en liquidation, Lens**
- Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:** 07.04.2003
- Echéance de préavis des créances:** 27.06.2003
- Adresse pour la déclaration des créances:** Jacqueline Gilson, liquidatrice, Immeuble Bellevue A, chemin Myosotas, 3963 Crans
- Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:** l'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée conformément à l'article 745 alinéa 3 CO.
Fiduciaire Rhodanienne SA
1951 Sion
(01009962)

Troisième publication

- Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: SI Bellevue-Holidays Crans No 3 SA en liquidation, Lens**
- Décision de dissolution par:** l'assemblée générale extraordinaire
- Date de la décision:** 07.04.2003
- Echéance de préavis des créances:** 27.06.2003
- Adresse pour la déclaration des créances:** Jacqueline Gilson, liquidatrice, Immeuble Bellevue A, chemin Myosotas, 3963 Crans
- Indication:** Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
- Remarques:** L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée conformément à l'article 745 alinéa 3 CO.
Fiduciaire Rhodanienne SA
1951 Sion
(01010036)

Prima pubblicazione

- Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: Servida SWD SA in liquidazione, Lugano**
- Scioglimento deciso da:** l'assemblea degli azionisti
- Data della decisione:** 24.04.2003
- Termine per annunciare i crediti:** 02.07.2003
- Servizio a cui annunciare i crediti:** Confinanz SA, via Nassa 38, 6900 Lugano
- Avvertenza:** I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
Confinanz SA
6900 Lugano
(01009606)

Seconda pubblicazione

- Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: SA Patrizia A in liquidazione, Lugano**
- Scioglimento deciso da:** l'assemblea generale straordinaria
- Data della decisione:** 15.05.2003
- Termine per annunciare i crediti:** 15.07.2003
- Servizio a cui annunciare i crediti:** Velania Treuhand AG, Churerstr. 106, 8808 Pfäffikon
- Avvertenza:** I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
- Osservazioni:** La società intende avvalersi della ripartizione anticipata del patrimonio a sensi dell'art. 745 cpv. 3 CO.
Velania Treuhand AG
8808 Pfäffikon
(01009916)

Seconda pubblicazione

- Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: Warisi SA in liquidazione, Lugano**
- Scioglimento deciso da:** l'assemblea generale straordinaria
- Data della decisione:** 15.05.2003
- Termine per annunciare i crediti:** 15.07.2003
- Servizio a cui annunciare i crediti:** Velania Treuhand AG, Churerstr. 106, 8808 Pfäffikon

- Avvertenza:** I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
- Osservazioni:** La società intende avvalersi della ripartizione anticipata del patrimonio a sensi dell'art. 745 cpv. 3 CO.
Velania Treuhand AG
8808 Pfäffikon
(01009918)

Seconda pubblicazione

- Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: Immobiliare San Leonardo SA in liquidazione, Lugano**
- Scioglimento deciso da:** l'assemblea generale straordinaria
- Data della decisione:** 15.05.2003
- Termine per annunciare i crediti:** 15.07.2003
- Servizio a cui annunciare i crediti:** Velania Treuhand AG, Churerstr. 106, 8808 Pfäffikon
- Avvertenza:** I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
- Osservazioni:** La società intende avvalersi della ripartizione anticipata del patrimonio a sensi dell'art. 745 cpv. 3 CO.
Velania Treuhand AG
8808 Pfäffikon
(01009920)

Terza pubblicazione

- Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: C.F.G. Consultants Financial Group in liquidazione, Lugano**
- Scioglimento deciso da:** l'assemblea straordinaria
- Data della decisione:** 19.05.2003
- Termine per annunciare i crediti:** 27.06.2003
- Servizio a cui annunciare i crediti:** Giuseppe Raggi, c/o Agemar SA, Via al Forte 3, 6900 Lugano
- Avvertenza:** I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
AGEMAR SA
6901 Lugano
(01009974)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Manel AG in Liquidation, Meggen**
- Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 16.01.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:** 30.06.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:** Manfred Robert Mayer, Liquidator, Lerchenbühlstrasse 18, 6045 Meggen
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
Manfred Robert Mayer
6045 Meggen
(01010042)

Seconda pubblicazione

- Ragione sociale / nome e sede della società anonima sciolta: Cinzia Partecipazioni S.A. in liquidazione, Mendrisio**
- Scioglimento deciso da:** l'assemblea
- Data della decisione:** 19.05.2003
- Termine per annunciare i crediti:** 30.06.2003
- Servizio a cui annunciare i crediti:** Luca Ferrari, liquidatore, c/o Cinzia Partecipazioni SA in liquidazione, via Vignoo 3, 6850 Mendrisio
- Avvertenza:** I creditori della società anonima sciolta sono invitati a far valere i propri diritti.
Rossi & Pellegrini, Studio legale e notaire
6850 Mendrisio
(01009966)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Deponie Neuhiisli AG in Liquidation, Neuenschwil**
- Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Gesellschafterversammlung
- Datum des Beschlusses:** 07.04.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:** 27.06.2003
- Anmeldestelle für Forderungen:** Sachwalterbüro R. Boesch, Liquidator, Sagenbachstrasse 1, 6281 Hochdorf
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
- Bemerkungen:** Eine vorzeitige Vermögensteilung und damit die vorzeitige Löschung im Handelsregister gemäss Art. 7445 Abs. 2 OR bleibt vorbehalten.
Sachwalterbüro R. Boesch
6281 Hochdorf
(01010002)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: Luftec AG in Liquidation, Näfels**
- Auflösungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung

3. Datum des Beschlusses: 13.05.2003
 4. Anmeldefrist für Forderungen: **30.06.2003**
 5. Anmeldestelle für Forderungen: Dr. iur. Karljörg Landolt, Liquidator, Oberdorf 39, 8752 Näfels
 6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 7. Bemerkungen: Es wird beabsichtigt, das Vermögen in Anwendung von Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen.
 Karljörg Landolt Dr. iur.
 8752 Näfels
 (01009942)

Dirite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **W.U.H. Finanz AG in Liquidation, Oberägeri**
 2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
 3. Datum des Beschlusses: 07.05.2003
 4. Anmeldefrist für Forderungen: **07.07.2003**
 5. Anmeldestelle für Forderungen: Amstgeld Trust AG, Alpenstrasse 1, 6304 Zug
 6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 7. Bemerkungen: Es wird beabsichtigt, das Vermögen der Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vor Ablauf des Sperrjahres zu verteilen.
 lic. iur. Jost M. Frigo, Rechtsanwalt
 6300 Zug
 (01010012)

Dirite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **AKUA interactive media AG in Liquidation, Reigoldswil**
 2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
 3. Datum des Beschlusses: 04.04.2003
 4. Anmeldefrist für Forderungen: **04.07.2003**
 5. Anmeldestelle für Forderungen: Wagner Treuhand AG, Am Rüschebach 2a, 4418 Reigoldswil
 6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 Wagner Treuhand AG
 4418 Reigoldswil
 (00999226)

Deuxième publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la société anonyme dissoute: **Brightgroup Corporation S.A. en liquidation, Renens**
 2. Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire
 3. Date de la décision: 21.05.2003
 4. Echéance de préavis des créances: **30.06.2003**
 5. Adresse pour la déclaration des créances: Brightgroup Corporation S.A. en liquidation, avenue de Longemalle 11, 1020 Renens
 6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société anonyme dissoute d'annoncer leurs prétentions.
 7. Remarques: Conformément à l'article 745 al. 3 CO, la société se réserve le droit de procéder à une répartition anticipée des actifs.
 Roland Rochat, Notaire
 1002 Lausanne
 (01009936)

Dirite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Flives SA en Liquidation, Sion**
 2. Auflösungsbeschluss durch: l'assemblée générale extraordinaire
 3. Datum des Beschlusses: 17.04.2003
 4. Anmeldefrist für Forderungen: **27.06.2003**
 5. Anmeldestelle für Forderungen: Léon Rey, liquidateur, rue de Savèze 4, 1950 Sion
 6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 7. Bemerkungen: L'attention des créanciers est attirée sur le fait que la société a l'intention de demander la procédure de radiation anticipée conformément à l'article 745 alinéa 3 CO.
 Fiduciaire Rhodanienne SA
 1951 Sion
 (01009984)

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Hotel-Restaurant Engelberg AG Twann in Liquidation, Twann**
 2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
 3. Datum des Beschlusses: 14.04.2003
 4. Anmeldefrist für Forderungen: **27.06.2003**

5. Anmeldestelle für Forderungen: Hans-Ulrich Gygax, Liquidator, Seestrasse 15, 2572 Möriren
 6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 7. Bemerkungen: Es ist vorgesehen, das Vermögen gemäss Art. 745 Abs. 3 OR zu verteilen.
 Maître Michel Torche
 1701 Fribourg
 (01009902)

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Lokoop AG in Liquidation, Weinfelden**
 2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
 3. Datum des Beschlusses: 11.04.2003
 4. Anmeldefrist für Forderungen: **24.06.2003**
 5. Anmeldestelle für Forderungen: Lokoop AG in Liquidation, Wilerstrasse 2, 8570 Weinfelden
 6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 7. Bemerkungen: Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Aktionäre gemäss Artikel 745 Absatz 3 OR hingewiesen. Der Liquidator: Dieter Meile.
 Thalmann Treuhand AG
 8570 Weinfelden
 (01009938)

Dirite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Elfag Generalunternehmung AG in Liquidation, Wetzikon**
 2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
 3. Datum des Beschlusses: 23.01.2003
 4. Anmeldefrist für Forderungen: **27.06.2003**
 5. Anmeldestelle für Forderungen: Dr. iur. Thomas Lüthy, Rechtsanwalt, Liquidator, Zollikerstrasse 141, 8008 Zürich
 6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 Grendelmeier Jenny & Partner, Rechtsanwälte
 8008 Zürich
 (01009992)

Dirite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Elfag Beteiligungen AG in Liquidation, Wetzikon**
 2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
 3. Datum des Beschlusses: 23.01.2003
 4. Anmeldefrist für Forderungen: **27.06.2003**
 5. Anmeldestelle für Forderungen: Dr. iur. Thomas Lüthy, Rechtsanwalt, Liquidator, Zollikerstrasse 141, 8008 Zürich
 6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 Grendelmeier Jenny & Partner, Rechtsanwälte
 8008 Zürich
 (01009996)

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **AG Advising & Consulting AG in Liquidation, Zug**
 2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
 3. Datum des Beschlusses: 21.05.2003
 4. Anmeldefrist für Forderungen: **11.07.2003**
 5. Anmeldestelle für Forderungen: Monika Gharbo-Rothen, Bergackerstrasse 7, 5103 Möriren
 6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 7. Bemerkungen: Es wird beabsichtigt, das Vermögen in Anwendung von Art. 745 Abs. 3 OR vorzeitig zu verteilen.
 Lenzlinger & Partner, Rechtsanwälte Notare
 6304 Zug
 6301 Zug
 (01009610)

Dirite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Classica Management AG in Liquidation, Zug**
 2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
 3. Datum des Beschlusses: 02.05.2003
 4. Anmeldefrist für Forderungen: **27.06.2003**
 5. Anmeldestelle für Forderungen: Classica Management AG in Liquidation, Baarerstrasse 8, Postfach 623, 6301 Zug
 6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 Classica Management AG in Liq.
 6301 Zug
 (01010026)

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Linear Kommunikation AG in Liquidation, Zürich**
 2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
 3. Datum des Beschlusses: 15.03.2003
 4. Anmeldefrist für Forderungen: **30.06.2003**
 5. Anmeldestelle für Forderungen: Hedinger Rosmarie, Hechtackerstrasse 22, 9014 St. Gallen
 6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 7. Bemerkungen: Die Gläubiger werden ausdrücklich auf die Möglichkeit der vorzeitigen Verteilung des Vermögens an die Aktionäre gemäss Artikel 745 Absatz 3 OR hingewiesen.
 Heinz u. Rosmarie Hedinger, Liquidator
 9014 St. Gallen
 (01009634)

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Recla Bauplanungs- und Beratung AG in Liquidation, Zürich**
 2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
 3. Datum des Beschlusses: 07.04.2003
 4. Anmeldefrist für Forderungen: **02.07.2003**
 5. Anmeldestelle für Forderungen: Andreas Leuener, c/o Kanzlei Thomas M. Burkard, Tödistrasse 15, 8027 Zürich
 6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 7. Bemerkungen: Im übrigen ist beabsichtigt, das Vermögen der aufgelösten Gesellschaft in Anwendung von Art. 745 Abs. 3 OR nach Ablauf von 3 Monaten zu verteilen.
 Thomas M. Burkard, Rechtsanwalt
 8027 Zürich
 (01009852)

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Uterna Immobilien und Verwaltungen AG in Liquidation, Zürich**
 2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
 3. Datum des Beschlusses: 21.05.2003
 4. Anmeldefrist für Forderungen: **30.06.2003**
 5. Anmeldestelle für Forderungen: REFIDAR MOORE STEPHENS AG, z.Hd. Iris Cavadini, Liquidatorin, Europastrasse 13, 8152 Glatbrugg
 6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 REFIDAR MOORE STEPHENS AG; Treuhandgesellschaft
 8152 Glatbrugg-Zürich
 (01009948)

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Siegfried Müller Aktiengesellschaft Zürich in Liquidation, Zürich**
 2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
 3. Datum des Beschlusses: 24.04.2003
 4. Anmeldefrist für Forderungen: **30.06.2003**
 5. Anmeldestelle für Forderungen: Siegfried Müller Aktiengesellschaft Zürich in Liquidation, z.Hd. Charles Eichenberger, Liquidator, Postfach 8822, 8036 Zürich
 6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 Charles Eichenberger
 8036 Zürich
 (01009954)

Dirite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Albergo Gardena AG in Liquidation, Zürich**
 2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
 3. Datum des Beschlusses: 23.01.2003
 4. Anmeldefrist für Forderungen: **27.06.2003**
 5. Anmeldestelle für Forderungen: Dr. iur. Thomas Lüthy, Rechtsanwalt, Liquidator, Zollikerstrasse 141, 8008 Zürich
 6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 Grendelmeier Jenny & Partner, Rechtsanwälte
 8008 Zürich
 (01009986)

Dirite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft: **Swiss Equity Partners AG in Liquidation, Zürich**
 2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
 3. Datum des Beschlusses: 02.05.2003
 4. Anmeldefrist für Forderungen: **27.06.2003**
 5. Anmeldestelle für Forderungen: Swiss Equity Partners AG in Liquidation, Tödistrasse 51, Postfach 1059, 8039 Zürich
 6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 Swiss Equity Partners AG in Liq.
 8039 Zürich
 (01010022)

Liquidations-Schuldenruf einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung

Appel aux créanciers à la liquidation d'une société à responsabilité limitée
 Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società a garanzia limitata

Art. 823 i.V.m. Art. 742 OR
 Art. 823 en relation avec art. 742 CO
 Art. 823 CO i.r.c. l'art. 742 CO

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Otec GmbH in Liquidation, Arbon TG**
 2. Auflösungsbeschluss durch: Gesellschafterversammlung
 3. Datum des Beschlusses: 04.04.2003
 4. Anmeldefrist für Forderungen: **30.06.2003**
 5. Anmeldestelle für Forderungen: Otec GmbH in Liquidation, c/o Urs Epper, Holzstrasse 54, 9010 St. Gallen
 6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 Urs Epper
 9010 St. Gallen
 (01009934)

Deuxième publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute: **AMB Services S.à.r.l. en liquidation, Château d'Oex**
 2. Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire
 3. Date de la décision: 14.05.2003
 4. Echéance de préavis des créances: **07.07.2003**
 5. Adresse pour la déclaration des créances: Alain Borgeaud, liquidateur, La Soldanelle, 1660 Château d'Oex
 6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.
 Etude du notaire Pierre Bernane Favrod-Coune
 1660 Château d'Oex
 (00999246)

Dirite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **simisa pharcon GmbH in Liquidation, Dörfingen**
 2. Auflösungsbeschluss durch: Gesellschafterversammlung
 3. Datum des Beschlusses: 09.03.2001
 4. Anmeldefrist für Forderungen: **28.06.2003**
 5. Anmeldestelle für Forderungen: Hansueli Krapf, Liquidator, Hinterdorf 24, 8239 Dörfingen
 6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 Hansueli Krapf
 8239 Dörfingen
 (01010032)

Dirite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Informiq GmbH in Liquidation, Ebikon**
 2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Gesellschafterversammlung
 3. Datum des Beschlusses: 08.05.2003
 4. Anmeldefrist für Forderungen: **27.06.2003**
 5. Anmeldestelle für Forderungen: Hanna Nerad, Liquidatorin, c/o Informiq GmbH in Liquidation, Schachenstrasse 5, 6031 Ebikon
 6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
 7. Bemerkungen: Es ist eine vorzeitige Löschung der Gesellschaft gemäss Art. 745 Abs. 3 OR vorgesehen.
 BDO Visura, Steuern und Recht
 6002 Luzern
 (01010030)

Troisième publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute: **KEY EVENTS SYSTEM Sàrl en liquidation, Genève**
 2. Décision de dissolution par: l'assemblée générale extraordinaire

3. Date de la décision: 30.04.2003
4. **Echéance de préavis des créances: 30.06.2003**
5. Adresse pour la déclaration des créances: KEY EVENTS SYSTEM Sàrl en liquidation, c/Me Gérard de Cerjat, liquidateur, rue Sautter 29, 1205 Genève
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.

Keller & Glaser, Notaires
1211 Genève 3
(01010054)

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Agix Commerce GmbH in Liquidation, Oberwil bei Zug**
2. Auflösungsbeschluss durch: Gesellschafterversammlung
3. Datum des Beschlusses: 05.02.2001
4. Anmeldefrist für Forderungen: **04.08.2003**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Agix Commerce GmbH in Liquidation, Leimatt A, 6317 Oberwil bei Zug
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Duss Treuhand GmbH
6302 Zug
(00039225)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Consulting Millenium GmbH in Liquidation, Salgesch**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 14.03.2003
4. Anmeldefrist für Forderungen: **27.06.2003**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Elvira Fior, Liquidatorin, Haus Metropole, 3970 Salgesch
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Elvira Fior
3970 Salgesch
(01009982)

Première publication

1. Raison sociale (nom) et siège de la sàrl dissoute: N.C.C. Finance Sàrl en liquidation, Satigny
2. Décision de dissolution par: l'assemblée des Associés
3. Date de la décision: 14.04.2003
4. **Echéance de préavis des créances: 02.07.2003**
5. Adresse pour la déclaration des créances: Gianni Salemo, liquidateur, avenue du Gros-Chêne 25, 1213 Onex
6. Indication: Il est instamment demandé aux créanciers de la société à responsabilité limitée dissoute d'annoncer leurs prétentions.
7. Remarques: La société a l'intention de procéder à la réparation du solde actif selon les articles 823 et 745 CO.

Mes Hugues Renaud et Valérie Marti, Notaires
1211 Genève 12
(01009642)

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Yasou Reisen GmbH in Liquidation, Zurich**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 31.01.2002
4. Anmeldefrist für Forderungen: **26.06.2003**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Viviane Petrö-Jaquet, Damianstrasse 6, 5430 Wettingen
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Viviane Petrö-Jaquet
5430 Wettingen
(01009636)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten GmbH: **Roland Staub, Liquidator, c/o Mc Dust Precision GmbH in Liquidation, Zürich**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 13.05.2003
4. Anmeldefrist für Forderungen: **27.06.2003**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Roland Staub, Liquidator, c/o Mc Dust Precision GmbH in Liquidation, Selnaustrasse 15, 8002 Zürich
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft mit beschränkter Haftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

Zahlenflair Treuhand AG
8035 Zürich
(01009990)

Liquidations-Schuldenruf einer Genossenschaft Appel aux créanciers à la liquidation d'une société coopérative

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una società cooperativa

Art. 913 l.v.m. Art. 742 OR
Art. 913 en relation avec art. 742 CO
Art. 913 l.r.c. Part. 742 CO

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: **Energieholz - Verwertungsgenossenschaft der Einsiedler Genossamen in Liquidation, Einsiedeln**
2. Auflösungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 25.06.2002
4. Anmeldefrist für Forderungen: **30.06.2003**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Genossame Dorf-Binzen, Gaswerkstrasse 22, Postfach 135, 8840 Einsiedeln
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. Bemerkungen: Präsident: Walter Ruhstaller, Luegetenstr. 13a, 8840 Einsiedeln Aktuar: Bruno Birchler, Rütweg 4, 8840 Einsiedeln Kassier: Hugo Lacher, Schwandenstr. 10 / 12, 8840 Trachslau
Bruno Birchler
8840 Trachslau
(01009940)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: **Milchgenossenschaft Itenthal AG in Liquidation, Itenthal AG**
2. Auflösungsbeschluss durch: ordentliche Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 28.04.2003
4. Anmeldefrist für Forderungen: **27.06.2003**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Grenacher Hansjörg, Liquidator, Hübel 26, 5083 Itenthal AG
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

MIBA Milchverband der Nordwestschweiz
4002 Basel
(01010010)

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Genossenschaft: **Käseerzgenossenschaft Lünisberg in Liquidation, Urserenbach**
2. Auflösungsbeschluss durch: Generalversammlung
3. Datum des Beschlusses: 17.04.2003
4. Anmeldefrist für Forderungen: **29.07.2003**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Minder-Arnold Hans, Präsident und Liquidator, Richisberg, 4937 Urserenbach
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Genossenschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.

LOBAG Management AG
3072 Ostermündigen 1
(01009896)

Liquidations-Schuldenruf einer Stiftung Appel aux créanciers à la liquidation d'une fondation

Diffida ai creditori in occasione della liquidazione di una fondazione

Art. 58 ZGB - Art. 58 CC - Art. 58 CC

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Stiftung: **B-Konsult Stiftung in Liquidation, Spreitenbach**
2. Auflösungsbeschluss durch: Stiftungsrat
3. Datum des Beschlusses: 30.06.2002
4. Anmeldefrist für Forderungen: **31.07.2003**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Beringer & Partner AG, Limmstrasse 12, 8957 Spreitenbach
6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Stiftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. Bemerkungen: Mit Verfügung des Amtes für berufliche Vorsorge des Kantons Aargau vom 1.10.2002 wurde der Liquidation der Stiftung zugestimmt. Im Rahmen der Wahrung der Rechte und Interessen sämtlicher Destinatäre liegen diese Verfügung sowie der Verteilplan bis zum 30. Juli 2003 beim Vertreter des Stiftungsrates, Beringer & Partner AG, Limmstrasse 12, 8957 Spreitenbach zur Einsicht auf. Nach unbenutztem Ablauf der Anmeldefrist ist dieser Verteilplan genehmigt.

Beringer & Partner AG
8957 Spreitenbach
(01009958)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Stiftung: **Stiftung Wellenberg in Liquidation, Wolfenschiessen**
2. Auflösungsbeschluss durch: Stiftungsrat
3. Datum des Beschlusses: 31.03.2003
4. Anmeldefrist für Forderungen: **27.06.2003**
5. Anmeldestelle für Forderungen: Stiftung Wellenberg in Liquidation, c/o Kony Niederberger, Hangstrasse 1, 6386 Wolfenschiessen

6. Hinweis: Die Gläubiger der aufgelösten Stiftung werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden.
7. Bemerkungen: Im Übrigen ist beabsichtigt, das Vermögen der aufgelösten Stiftung in analoger Anwendung von Art. 745 Abs. 3 OR nach Ablauf von drei Monaten zu verteilen.
Kony Niederberger
6386 Wolfenschiessen
(01010018)

Herabsetzung des Aktien- oder Partizipationskapitals und Aufforderung an die Gläubiger (Aktiengesellschaft)

Réduction du capital-actions ou du capital de participation et appel aux créanciers (société anonyme)
Riduzione del capitale azionario o del capitale di partecipazione e diffida ai creditori (società anonima)

Art. 733 OR - Art. 733 CO - Art. 733 CO

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: **Seluna AG, Bad Ragaz**
2. Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals: CHF 200'000
3. Neuer Nennwert des Aktienkapitals: CHF 100'000
4. Herabsetzungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
5. Datum des Beschlusses: 20.05.2003
6. Anmeldefrist für Forderungen: **28.07.2003**
7. Anmeldestelle für Forderungen: Prefera Treuhandgesellschaft, Postfach 133, 7320 Sargans
8. Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
9. Bemerkungen: Die Reduktion erfolgt durch Herabsetzung des Nennwertes von CHF 1'000.- auf CHF 500.- pro Aktie, unter Rückzahlung des Herabsetzungsbetrages von CHF 500.- je Inhaberaktie an die Aktionäre. Gemäss Revisionsbericht der Prefera Treuhandgesellschaft, 7320 Sargans, vom 20. Mai 2003, wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz der Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.
Prefera Treuhandgesellschaft
7320 Sargans
(01009970)

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: **Schneider Sanitär AG, Biglen**
2. Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals: CHF 200'000
3. Neuer Nennwert des Aktienkapitals: CHF 100'000
4. Herabsetzungsbeschluss durch: ordentliche Generalversammlung
5. Datum des Beschlusses: 20.05.2003
6. Anmeldefrist für Forderungen: **04.08.2003**
7. Anmeldestelle für Forderungen: Daniel Haldemann, Notar, Bahnhofstrasse 24, 3507 Biglen
8. Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
9. Bemerkungen: Herabsetzung im Zusammenhang mit der Ausgliederung des Geschäftsbereiches "Baustoffhandel". Durch besonderen Revisionsbericht gemäss Art. 732 Abs. 2 OR wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.
Pierre Haldemann, Peter Jörg, Daniel Haldemann, Notariat, Advokatur
3507 Biglen
(01009602)

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: **Karr-Dental AG (Karr-Dental SA), (Karr-Dental Ltd), Horgen**
2. Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals: CHF 250'000
3. Neuer Nennwert des Aktienkapitals: CHF 100'000
4. Herabsetzungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
5. Datum des Beschlusses: 16.05.2003
6. Anmeldefrist für Forderungen: **30.07.2003**
7. Anmeldestelle für Forderungen: ALFIDA TREUHAND AG, Postfach, 8040 Zürich
8. Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
ALFIDA TREUHAND AG
8040 Zürich
(01009956)

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: **Mobimo Holding AG, Luzern**
2. Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals: CHF 172'045'000
3. Neuer Nennwert des Aktienkapitals: CHF 162'990'000
4. Herabsetzungsbeschluss durch: ordentliche Generalversammlung
5. Datum des Beschlusses: 16.05.2003
6. Anmeldefrist für Forderungen: **30.07.2003**
7. Anmeldestelle für Forderungen: Mobimo Holding AG, Rütligasse 1, 6000 Luzern 7
8. Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.

9. Bemerkungen: Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals: a) ordentliches Aktienkapital: CHF 172'045'000.- b) genehmigtes Aktienkapital: CHF 34'200'000.- c) bedingtes Aktienkapital: CHF 1'425'000.- d) bedingtes Aktienkapital: CHF 13'300'000.-
Neuer Nennwert des Aktienkapitals: a) ordentliches Aktienkapital: CHF 162'990'000.- b) genehmigtes Aktienkapital: CHF 32'400'000.- c) bedingtes Aktienkapital: 1'350'000.-
Die Herabsetzung erfolgt durch Reduzierung des Nennwertes der 1'811'000 Namenaktien des ordentlichen Aktienkapitals, der maximal 360'000 Namenaktien des genehmigten Aktienkapitals sowie der 15'000 Namenaktien und der 140'000 Namenaktien je des bedingten Aktienkapitals von bisher je CHF 95.- auf neu CHF 90.- und durch Verwendung des Herabsetzungsbetrages zur Rückzahlung an die Aktionäre von CHF 5.- je Namenaktie à bisher nominal CHF 95.-. Durch den besonderen Revisionsbericht der KPMG Fides Peat, Luzern, im Sinne von Art. 732 OR wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach der Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.

Reichenbach + Partner, Rechtsanwälte
8001 Zürich
(01009960)

Dritte Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: **Hünervadel + Häberli AG, Beratende Ingenieure, Meilen**
2. Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals: CHF 250'000
3. Neuer Nennwert des Aktienkapitals: CHF 100'000
4. Herabsetzungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
5. Datum des Beschlusses: 20.05.2003
6. Anmeldefrist für Forderungen: **31.07.2003**
7. Anmeldestelle für Forderungen: Hünervadel + Häberli AG, Seehaldenweg 34, 8706 Meilen
8. Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
9. Bemerkungen: Die Kapitalherabsetzung erfolgt durch Vernichtung von 150 Namenaktien im Nennwert von CHF 1'000.- und durch Verwendung des Herabsetzungsbetrages zur Rückzahlung von CHF 1'000.- je Namenaktie. Gemäss Art. 732 Abs. 2 OR ist in einem besonderen Revisionsbericht festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz dieser Kapitalherabsetzung gedeckt sind.
Staubli + Partner AG, Treuhandgesellschaft
8029 Zürich
(01010034)

Zweite Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: **Caffetta Automaten AG, Moosseedorf**
2. Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals: CHF 200'000
3. Neuer Nennwert des Aktienkapitals: CHF 100'000
4. Herabsetzungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
5. Datum des Beschlusses: 16.05.2003
6. Anmeldefrist für Forderungen: **16.07.2003**
7. Anmeldestelle für Forderungen: Caffetta Automaten AG, 3302 Moosseedorf
8. Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
9. Bemerkungen: Die Herabsetzung erfolgt durch Rückzahlung von CHF 50.- je Aktie und Herabsetzung des Nennwertes jeder Aktie von CHF 100.- auf CHF 50.-. Die Rückzahlung erfolgt durch Auszahlung an die Aktionäre. Aus dem besonderen Revisionsbericht gemäss Art. 732 OR der T & R AG, Gümliingen, geht hervor, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind.
T&R
3073 Gümliingen
(01009894)

Erste Veröffentlichung

1. Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft: **Rohrer-Marti AG, Münchenbuchsee**
2. Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals: CHF 550'000
3. Neuer Nennwert des Aktienkapitals: CHF 310'000
4. Herabsetzungsbeschluss durch: ausserordentliche Generalversammlung
5. Datum des Beschlusses: 12.05.2003
6. Anmeldefrist für Forderungen: **04.08.2003**
7. Anmeldestelle für Forderungen: Notariat und Steuerpraxis M. Schwarz und Ch. Neuenschwander, Neuenstrasse 25, 3011 Bern
8. Hinweis: Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
9. Bemerkungen: Die Herabsetzung erfolgt durch Abschreibung und Vernichtung von 500 Namenaktien (Stimmrechtsaktien) von je CHF 100.- und 190 Namenaktien (Stammaktien) von je CHF 1'000.-. Der besondere Revisionsbericht nach Art. 732 OR kommt zum Ergebnis, die Forderungen der Gläubiger seien auch nach Herabsetzung des Grundkapitals voll gedeckt.
Schwarz + Neuenschwander, Notariat
3001 Bern
(01009624)

Dritte Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:**
R. Nussbaum AG, Olten
- Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 2'550'000
- Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 510'000
- Herabsetzungsbeschluss durch:** Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 16.05.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:** **28.07.2003**
- Anmeldestelle für Forderungen:** R. Nussbaum AG, Martin Disteli-Strasse 26, 4600 Olten
- Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
Glättli, Stäubli, Advokatur + Notariat
4601 Olten
(01010016)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:** **Cranex AG, Zug**
- Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 3'550'000
- Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 1'050'000
- Herabsetzungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 21.05.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:** **25.08.2003**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Verwaltungsrat der Cranex AG, z.Hd. Willi Huber, Industriestrasse 49, 6300 Zug
- Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
- Bemerkungen:** Durch den besonderen Revisionsbericht gemäss Art. 732 Abs. 2 OR wird festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger trotz Herabsetzung des Aktienkapitals voll gedeckt sind. Die Herabsetzung erfolgt durch Verrechnung mit den Gesellschaftsdarlehen in der Höhe von CHF 2'000'000.-, Übertragung der Beteiligung von 25% an der Iskra Autoélectrique S.A. in der Höhe von CHF 486'800.- und durch Rückzahlung von CHF 13'200.- zuhanden der Aktionäre. Die Rückzahlung erfolgt durch Gutschrift auf die Aktionärskonti.
Verwaltungsrat der Cranex AG, z.Hd. Herrn Willi Huber
6300 Zug
(01009628)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:** **Condor Communications AG, Zürich**
- Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 3'000'000
- Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 900'000
- Herabsetzungsbeschluss durch:** ordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 13.05.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:** **04.08.2003**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Condor Communications AG, Frau Andrea Künzel, Kreuzstrasse 2, 8034 Zürich
- Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
- Bemerkungen:** Die Herabsetzung erfolgt durch Reduktion des Nennwertes aller 3'000 Namenaktien von bisher CHF 1'000.- auf neu CHF 300.- und durch Rückzahlung von insgesamt CHF 2'100'000.- an die Aktionäre. Der Revisionsbericht des besonders befähigten Revisors gemäss Art. 732 Abs. 2 OR bestätigt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung voll gedeckt sind.
Tamedia AG, Rechtsdienst
8021 Zürich
(01009616)

Zweite Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der Aktiengesellschaft:** **CREDIT LYONNAIS SECURITIES EUROPE-SWITZERLAND AG in Liquidation, Zürich**
- Bisheriger Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 125'650'000
- Neuer Nennwert des Aktienkapitals:** CHF 1'500'000
- Herabsetzungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Beschlusses:** 21.05.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:** **30.07.2003**
- Anmeldestelle für Forderungen:** CREDIT LYONNAIS SECURITIES EUROPE-SWITZERLAND AG in Liquidation, z.Hd. Walter Bohnerberger, Zollikerstrasse 4, 8008 Zürich
- Hinweis:** Die Gläubiger können ihre Forderungen anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen.
- Bemerkungen:** Die Herabsetzung erfolgt durch Rückzahlung an die Aktionäre im Betrag von CHF 120'000'000.- in bar oder im Betrag von CHF 4'150'000.- durch Vergütung auf dem Aktionärskonto sowie durch Vernichtung von 124'150 Namenaktien im Nennwert von je CHF 1'000.-; der Revisionsbericht gemäss Art. 732 Abs. 2 OR bestätigt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung voll gedeckt sind.
Marcello Weber, Stephan Kamer, Anwaltskanzlei + Notariat
6301 Zug
(0100968)

Umwandlung einer Aktiengesellschaft in eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung und Aufforderung an die Gläubiger
Transformation d'une société anonyme en une société à responsabilité limitée et appel aux créanciers
Trasformazione di una società anonima in una società a garanzia limitata e diffida ai creditori

Art. 824 ff. OR - Art. 824 ss. CO - Art. 824 ss. CO

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** **Universal Music AG, Zürich**
- Name und Sitz der neuen GmbH:** Universal Music GmbH, Zürich
- Umwandlungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Umwandlungsbeschlusses:** 25.04.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:** **02.07.2003**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Universal Music GmbH, Hardturmstrasse 130, Postfach, 8021 Zürich
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden. Die Schuld geht auf die neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung über, sofern nicht ausdrücklich Widerspruch erhoben wird.
- Bemerkungen:** Die Aktiven und Passiven der Universal Music AG gehen gemäss Umwandlungsbilanz, per 31.12.2002 auf die Universal Music GmbH über.
Suter & Partner, Rechtsanwälte
8035 Zürich
(01009676)

Erste Veröffentlichung

- Firma (Name) und Sitz der aufgelösten Aktiengesellschaft:** **Universal Music Publishing AG, Zürich**
- Name und Sitz der neuen GmbH:** Universal Music Publishing GmbH, Zürich
- Umwandlungsbeschluss durch:** ausserordentliche Generalversammlung
- Datum des Umwandlungsbeschlusses:** 25.04.2003
- Anmeldefrist für Forderungen:** **02.07.2003**
- Anmeldestelle für Forderungen:** Universal Music Publishing GmbH, Hardturmstrasse 130, Postfach, 8021 Zürich
- Hinweis:** Die Gläubiger der aufgelösten Aktiengesellschaft werden aufgefordert, ihre Ansprüche anzumelden. Die Schuld geht auf die neue Gesellschaft mit beschränkter Haftung über, sofern nicht ausdrücklich Widerspruch erhoben wird.
- Bemerkungen:** Die Aktiven und Passiven der Universal Music Publishing AG gehen gemäss Umwandlungsbilanz per 31.12.2002 auf die Universal Music Publishing GmbH über.
Suter & Partner, Rechtsanwälte
8035 Zürich
(01009680)

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus
Titoli smarriti
Aufruf
Sommation
Diffida
Art. 983 und 984 OR
Art. 983 et 984 CO
Art. 983 e 984 CO

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Namensschuldbrief**
- Lastend auf:** GB Wangen bei Olten Nr. 1059, im 5. Rang; Gläubiger: Jakob Friedrich.
- Saldo/Wert:** CHF 4'000
- Ausgestellt am:** 17.09.1951
- Auskündungsfrist:** 27.09.2003
- Bemerkungen:** OGZPR.2002.1261-AOGHUN
Richteramt Olten - Gösigen
4600 Olten
(00835028)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Inhaber-Schuldbrief**
- Lastend auf:** GB Olten Nr. 1695, im 2. Rang. Gläubigerin: UBS AG 4600 Olten.
- Saldo/Wert:** CHF 200'000
- Ausgestellt am:** 17.02.1982
- Auskündungsfrist:** 27.09.2003
- Bemerkungen:** OGZPR.2002.1415-AOGORF
Richteramt Olten - Gösigen
4600 Olten
(00835032)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Inhaber-Schuldbrief**
- Lastend auf:** GB Hägendorf Nr. 1467, im 1. Rang. Schuldner zur Zeit der Errichtung: Nünlist Fritz in Hägendorf. Gläubigerin: Raiffeisenbank Hägendorf-Rickenbach, 4614 Hägendorf.
- Saldo/Wert:** CHF 10'000
- Ausgestellt am:** 11.12.1924
- Auskündungsfrist:** 27.09.2003
- Bemerkungen:** OGZPR.2002.1456-AOGORF
Richteramt Olten - Gösigen
4600 Olten
(00835034)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Inhaber-Schuldbrief**
- Lastend auf:** GB Lostorf Nr. 3297, im 2. Rang. Schuldner zur Zeit der Errichtung: Gasche Bernhard, Föhrenstrasse 1, 4654 Lostorf. Gläubigerin: Solothurner Handelsbank, 4600 Olten.
- Saldo/Wert:** CHF 25'000
- Ausgestellt am:** 23.09.1977
- Auskündungsfrist:** 27.09.2003
- Bemerkungen:** OGZPR.2002.1362-AOGORF
Richteramt Olten - Gösigen
4600 Olten
(00835036)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Inhaberschuldbrief**
- Lastend auf:** dem Grundstück GB Thayngen Nr. 2346, Pfandregister 939; Schuldner und Grundeigentümer: Walter Bernath, Frohsinnweg 29, 8240 Thayngen, an 1. Pfandstelle
- Saldo/Wert:** CHF 15'000
- Ausgestellt am:** 22.10.1942
- Auskündungsfrist:** 30.09.2003
- Bemerkungen:** 43/2002/785
Kantonsgericht Schaffhausen
8201 Schaffhausen
(00835038)

Deuxième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

- Titre: cédule hypothécaire au porteur**
- Grevaunt:** en 4e rang, avec profit des cases libres, la parcelle 45 de la commune de Saint-Cierges, intérêt maximum 10%, inscrite au Registre foncier de Moudon/Oron; propriété commune, en société simple, de Francis Blank et Annette Blank (Danielsson).
- N° du titre:** 102'238
- Solde/Valeur:** CHF 25'000
- Déclaré le:** 30.10.1986
- Expiration de l'échéance:** 04.02.2004
- Remarques:** JN02.016426
Tribunal d'Arrondissement de la Broye et du N. VD
1401 Yverdon-les-Bains
(00835052)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Aktienzertifikat**
- Lastend auf:** Hayes International, Inc., Nennwert je Aktie CHF 1'000.-, Aktienzertifikat Nr. 8 über 3'250 Namenaktien Nr. 11751 bis 5'000 der Nickel-Contor AG für Nickel und Nickellegierungen mit Sitz in Zürich.
- Ausgestellt am:** 29.08.1989
- Auskündungsfrist:** 28.09.2003
- Bemerkungen:** E0030013
Bezirksgericht Zürich
8004 Zürich
(00928792)

Troisième publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

- Titre: certificat d'action**
- Au nom de:** certificat d'action no 7, propriété de Challenge Group SA, représentant l'action no 902 d'une valeur nominale de CHF 100.-, entièrement libérée, de la société Challenge Career Counseling SA.
- Expiration de l'échéance:** 30.09.2003
- Remarques:** C/4168/2003-12 SP
Tribunal de première instance de Genève
1211 Genève 3
(00969292)

Terza pubblicazione

Il titolo riportato qui di seguito è scomparso. L'ignoto titolare è invitato a presentare il citato titolo entro il termine di scadenza indicato al sottoscritto ufficio del giudice, altrimenti si dichiarerà l'inefficacia dello stesso.

- Titolo: Obbligazioni**
- intestato a:** Emesse dalla Banca Raiffeisen Gordola e Valle Verzasca, Gordola:
a) obbligazione di cassa al Portatore n. 161 di CHF 2'000.-, della durata dal 10.2.1984 al 10.2.1992 con scadenza delle cedole al 10 febbraio;
b) obbligazione di cassa al Portatore n. 250 di CHF 2'000.-, della durata dal 23.1.1987 al 23.1.1992 con scadenza delle cedole al 23 gennaio.
- Termine per la pubblicazione:** 25.10.2003
- Osservazioni:** CN.2003.00128
Pretura di Locarno-Campagna
6601 Locarno
(00986536)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Namensschuldbrief**
- Lastend auf:** der Liegenschaft Nr. 1156 des Grundbuches Otterberg (Gemeinde Märstetten), im zweiten Rang, Schuldner, Gläubiger und Pfandigentümer zugleich: Max Germain, 8561 Otterberg, ursprünglicher Gläubiger: Nordostschweizerische Kraftwerke, Baden
- Nr. des Titels:** 100155
- Saldo/Wert:** CHF 30'000
- Ausgestellt am:** 18.01.1966
- Auskündungsfrist:** 28.05.2004
- Bemerkungen:** 22.2003.00040/S139/03/VP
Bezirksgerichtspräsidium Weinfelden
8570 Weinfelden
(01009656)

Einmalige Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannt Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- Titel: Sparheft**
- Lastend auf:** den Inhaber. Sparheft der Raiffeisenbank Bündner Rheintal, 7302 Landquart, mit einem eingetragenen Saldo per 13. März 2003.
- Nr. des Titels:** 36409
- Saldo/Wert:** CHF 12'601.90
- Auskündungsfrist:** 28.08.2003
Bezirksgericht Landquart
7302 Landquart
(01009694)

Première publication

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

- Titre: hypothèque au porteur**
- Grevaunt:** en premier rang, sans concurrence, le bien-fonds no 1547 du cadastre de Neuchâtel
- N° du titre:** 175.1928, Réq. 6420
- Solde/Valeur:** CHF 242'163.25
- Déclaré le:** 08.06.1928
- Expiration de l'échéance:** 28.05.2004
- Remarques:** TL.2003.2/em
Tribunal Civil du District de Neuchâtel
2001 Neuchâtel
(01009710)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- 1. Titel: Aktienzertifikat**
- 2. Lastend auf:** Aktienzertifikat über 100 Inhaberaktien zu nominal je CHF 1'000.- der Vewag Verwaltungs AG mit Sitz in Zug.
- 3. Auskündungsfrist:** 31.12.2003
- 4. Bemerkungen:** ES 2003 200
Kantonsgerichtspräsidentium Zug
6301 Zug
(01009712)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- 1. Titel: Inhaberschuldbrief**
- 2. Lastend auf:** GB 623 KTN 127 128 Reichenburg, an 2. Pfandstelle, (Grundeigentümer: Herrmann Ulrich).
- 3. Saldo/Wert:** CHF 1'000
- 4. Ausgestellt am:** 13.11.1942
- 5. Auskündungsfrist:** 28.05.2004
- 6. Bemerkungen:** SV 03 55
Bezirksgericht March
8853 Lachen
(01009728)

Prima pubblicazione

Il titolo riportato qui di seguito è scomparso. L'ignoto titolare è invitato a presentare il citato titolo entro il termine di scadenza indicato al sottoscritto ufficio del giudice, altrimenti si dichiara l'inefficacia dello stesso.

- 1. Titolo: cartelle ipotecarie al portatore**
- 2. gravante su:** la part. no. 1941 RFD di Ascona di proprietà Maria Allidi, Ascona; Daniele Allidi, Ascona, Fernando Allidi, Winterthur, e Oreste Allidi, Mendrisio:
a) CHF 22'000.- di 1. grado, interesse 5%, dg 1758 del 18.11.1949;
b) CHF 4'000.- di 2. grado, interesse 5%, dg 1015 del 29.5.1952;
c) CHF 35'000.- di 3. grado, interesse 5%, dg 3806 del 27.7.1962.
- 3. Termine per la pubblicazione:** 28.05.2004
- 4. Osservazioni:** CN.2003.00163
 Pretura di Locarno-Campagna
6601 Locarno
(01009738)

Erste Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- 1. Titel: Inhaberschuldbrief**
- 2. Lastend auf:** Regensdorf GBBL 4353, an 2. Pfandstelle, Zinsfuss 9%.
- 3. Nr. des Titels:** Beleg 307
- 4. Saldo/Wert:** CHF 25'000
- 5. Ausgestellt am:** 03.11.1975
- 6. Auskündungsfrist:** 28.05.2004
- 7. Bemerkungen:** ES030009
Bezirksgericht Dielsdorf
8157 Dielsdorf
(01009742)

Prima pubblicazione

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

- 1. Titre: cédule hypothécaire au porteur**
- 2. Gravant:** la parcelle 2177 de la Commune de Lausanne, sise à la rue de la Pontaise 5, avenue Henri-Druy, premier rang, intérêt maximum 10%, inscrite au Registre foncier de Lausanne, propriété de Curchod Jean et Fonjallaz Olivier, domiciliés à Lausanne.
- 3. N° du titre:** 518'602
- 4. Solde/Valore:** CHF 450'000
- 5. Délivré le:** 15.09.1994
- 6. Expiration de l'échéance:** 07.06.2004
- 7. Remarques:** JN03.007397
Tribunal d'Arrondissement de Lausanne
1014 Lausanne
(01009746)

Prima pubblicazione

Le titre mentionné ci-après a disparu. Le propriétaire inconnu a l'obligation de produire le titre mentionné dans les délais d'insertion impartis à la judicature soussignée sous peine d'être déclaré nul.

- 1. Titre: cédules hypothécaires au porteur**
- 2. Gravant:** la parcelle 3574, feuillet no 21 et 45 de la commune de Lancy, en premier rang et sans concours: deux cédules hypothécaires au porteur, au capital respectivement de CHF 145'000.- et de CHF 25'000.-, inscrites au Registre Foncier respectivement le 26 août 1996, sous P.J. 6373, et le 3 mars 1995, sous P.J. 1075, et toutes deux modifiées en dernier lieu le 19 juillet 2001, sous P.J. 5903, respectivement sous lettres B et A.
- 3. Expiration de l'échéance:** 28.05.2004
- 4. Remarques:** C/4989/2003-12 SP
Tribunal de première instance de Genève
1211 Genève 3
(01009776)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- 1. Titel: Sparheft der Basellandschaftlichen Kantonalbank**
- 2. Lautend auf:** Djordjo Savic, geb. 16.4.1956.
- 3. Nr. des Titels:** 42 9.603.377.64
- 4. Auskündungsfrist:** 27.11.2003
- 5. Bemerkungen:** 49-03/272 (D 81)
Kantonsgericht Kanton Basel-Landschaft
4410 Liestal
(01009904)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- 1. Titel: Kassenobligation der Raiffeisenbank Wängi**
- 2. Lautend auf:** den Inhaber, Laufzeit 3.1.1996-3.1.2001, ohne Coupons.
- 3. Nr. des Titels:** 15425
- 4. Saldo/Wert:** CHF 5'000
- 5. Auskündungsfrist:** 27.08.2003
Kanton Thurgau Gerichtspräsidium Mönchwilten
8360 Eschlikon
(01009906)

Zweite Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- 1. Titel: Inhaberschuldbrief**
- 2. Lastend auf:** GB 977 Lachen, 7%, an 2. Pfandstelle (Grundeigentümer: Emmenegger Max).
- 3. Saldo/Wert:** CHF 200'000
- 4. Ausgestellt am:** 03.05.1974
- 5. Auskündungsfrist:** 27.05.2004
- 6. Bemerkungen:** SV 03 54
Bezirksgericht March
8853 Lachen
(01009912)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- 1. Titel: Sparheft der Basellandschaftlichen Kantonalbank**
- 2. Lautend auf:** Iff Mathias, geb. 19.11.1979, Schützenstrasse 14, 3177 Laupen.
- 3. Nr. des Titels:** 42 8.041.064.44
- 4. Auskündungsfrist:** 26.11.2003
- 5. Bemerkungen:** 49-03/293 (D 90)
Kantonsgericht Kanton Basel-Landschaft
4410 Liestal
(01009980)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- 1. Titel: Inhaberobligation**
- 2. Lastend auf:** dem Stockwerkeigentumsanteil Nr. 2244/3, Grundparzelle Nr. 2244, Plan 28, im 1. Rang, mit Grundpfandverschreibung, Gemeinde Visp, 1. Inhaberin S.B.G. Visp.
(01009980)

- 3. Nr. des Titels:** Beleg 292
- 4. Saldo/Wert:** CHF 660'000
- 5. Ausgestellt am:** 10.06.1987
- 6. Auskündungsfrist:** 26.11.2003
- 7. Bemerkungen:** Z2 03 71
Bezirksgericht Visp
3930 Visp
(01009988)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- 1. Titel: Sparheft der Raiffeisenbank Hasle-Rüegsau**
- 2. Lautend auf:** Gyger Hedwig, Emmentalstrasse 179, 3414 Oberburg; Saldo per 20.02.2001.
- 3. Nr. des Titels:** 1149401
- 4. Saldo/Wert:** CHF 29'538.90
- 5. Auskündungsfrist:** 26.11.2003
- 6. Bemerkungen:** Z 03 509 BAR
Gerichtskreis V Burgdorf-Fraubrunnen
3400 Burgdorf
(01010008)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- 1. Titel: Schuldbriefe**
- 2. Lastend auf:** Wohlen b. Bern-GBl. Nr. 2365/1/2 im 1. Rang:
a) CHF 8'500.-, 4.5% vom 20.12.1906, Beleg 53/107, im 1. Rang, zugunsten Loosli Therese und Loosli Armin
b) CHF 1'500.-, 6%, vom 8.1.1959, Beleg IV/6499, im 1. Rang, zugunsten Loosli Therese
c) CHF 1'000.-, 6%, vom 8.1.1959, Beleg IV/6499, im 1. Rang, zugunsten Loosli Armin
- 3. Auskündungsfrist:** 26.05.2004
- 4. Bemerkungen:** Z.02.6375
Gerichtskreis VIII Bern-Laupen, Zivilabteilung
3011 Bern
(01010014)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- 1. Titel: Namensschuldbriefe**
- 2. Lastend auf:** den Grundstücken Grundbuch Steinach Nr. 357, Hauptstrasse 34 und Grundstück Nr. 369, Kirchweg, beide in 9323 Steinach SG:
a) Namensschuldbrief Nr. 417, CHF 35'000.-, im 1. Rang, Max.-Zinsfuss 5.5%, Beleg 32, als Gesamtpfandrecht
b) Namensschuldbrief Nr. 418, CHF 13'000.-, im 2. Rang, Max.-Zinsfuss 5.5%, Beleg 33, als Gesamtpfandrecht
- 3. Ausgestellt am:** 15.05.1957
- 4. Auskündungsfrist:** 26.05.2004
- 5. Bemerkungen:** SZ.2003.85-1P
Bezirksgericht Rorschach
9401 Rorschach
(01010020)

Terza pubblicazione

Il titolo riportato qui di seguito è scomparso. L'ignoto titolare è invitato a presentare il citato titolo entro il termine di scadenza indicato al sottoscritto ufficio del giudice, altrimenti si dichiara l'inefficacia dello stesso.

- 1. Titolo: cartella ipotecaria al portatore**
- 2. gravante su:** le particelle n. 878 e 1259 del comune di Caslano, di proprietà delle signore Betti Elisabeth Grass-Oexle, Johanna Stadler e Barbara Ulrike Povilavicius-Oexle, in ragione di un terzo cadauna (iscrizione n. 3119 del febbraio 1971).
- 3. Termine per la pubblicazione:** 26.05.2004
- 4. Osservazioni:** cn.2003.00035
 Pretura di Lugano-Sezione 5
6901 Lugano
(01010048)

Terza pubblicazione

Il titolo riportato qui di seguito è scomparso. L'ignoto titolare è invitato a presentare il citato titolo entro il termine di scadenza indicato al sottoscritto ufficio del giudice, altrimenti si dichiara l'inefficacia dello stesso.

- 1. Titolo: cartella ipotecaria al portatore**
- 2. gravante su:** la PPP n. 6998, 51/1000 comproprietà del fondo base part. n. 813 di Caslano, in l. rango.
- 3. No. del titolo:** dg. 5104
- 4. Saldo / Valore:** CHF 300'000

- 5. rilasciato il:** 25.04.1978
- 6. Termine per la pubblicazione:** 26.05.2004
- 7. Osservazioni:** CN.2003.00036
 Pretura di Lugano-Sezione 5
6901 Lugano
(01010052)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- 1. Titel: Namenaktien der Granador AG, Hitzkirch**
- 2. Lautend auf:**
a) Namenaktie Nr. 730, lautend auf Sophie Notter-Arnet, Oberdorf, 6289 Hämikon
b) Namenaktie Nr. 792, lautend auf Urs Affentranger, Zühlweid 19, 6280 Hochdorf
c) 2 Namenaktien Nr. 365 und 431, lautend auf Gottfried Keller-Lang, Mühlestrasse 30, 6294 Ermensee
d) 2 Namenaktien Nr. 384 und 385, lautend auf Othmar Theiler, Richensee, 6285 Hitzkirch
e) Namenaktie Nr. 1599, lautend auf Alois Oehen, Dorfstrasse 7, 6214 Schenkon
f) 2 Namenaktien Nr. 145 und 1125, lautend auf Werner Ming, Unterlinggen 8, 6275 Ballwil
g) Namenaktie Nr. 1222, lautend auf Josef Fecker, Günikon, 6276 Hohenrain
h) Namenaktie Nr. 1878, lautend auf anton Z'graggen, See-strasse 56, 6224 Lauerz
i) Namenaktie Nr. 1833, lautend auf Josef Widmer-Hartmann, Luzernerstrasse 5, 6285 Hitzkirch
j) 2 Namenaktien Nr. 105 und 1214, lautend auf Paula Eitelkin-Wickihalder, Luzernerstrasse 31, 6285 Hitzkirch
k) Namenaktie Nr. 895, lautend auf August Hüslar, Niederwil, 6221 Rickenbach
l) Namenaktie Nr. 1780, lautend auf die Erbgemeinschaft des Jakob Stutz-Mock sel., c/o Josefine Stutz-Mock, Hinterdorf 36, 6288 Schongau
m) 2 Namenaktien Nr. 530 und 1376, lautend auf die Erbgemeinschaft des Hans Köpfler-Steiner sel., c/o Hans-Peter Köpfler, Schulrain 11, 6276 Hohenrain
n) 3 Namenaktien Nr. 571, 572 und 1655, lautend auf die Erbgemeinschaft des Fridolin Rogger sel., c/o Käthy Rogger-Grüter, Bahnhofstrasse 23, 6285 Hitzkirch
o) 2 Namenaktien Nr. 192 und 1162, lautend auf Hegi AG, Brennstoffe und Getränke, 5612 Villmergen
- 3. Auskündungsfrist:** 26.11.2003
- 4. Bemerkungen:** 80 03 85
Amtsgericht Hochdorf
6281 Hochdorf
(01010056)

Dritte Veröffentlichung

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier wird vermisst. Der unbekannte Inhaber wird hiermit aufgefordert, den erwähnten Titel innert der angegebenen Auskündungsfrist dem unterzeichneten Richteramt vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt wird.

- 1. Titel: Inhaberschuldbrief**
- 2. Lastend auf:** dem Grundstück Nr. 272, Grundbuch Eschenbach, im 5. Rang.
- 3. Saldo/Wert:** CHF 7'000
- 4. Ausgestellt am:** 05.04.1935
- 5. Auskündungsfrist:** 26.05.2004
- 6. Bemerkungen:** 80 03 106
Amtsgericht Hochdorf
6281 Hochdorf
(01010058)

Kraftloserklärung

Annulation

Ammortamento

Art. 971, 977, 986 OR

Art. 971, 977, 986 CO

Art. 971, 977, 986 CO

Il titolo annullato qui di seguito non è stato presentato al sottoscritto ufficio del giudice entro il termine fissato. Si dichiara pertanto l'inefficacia dello stesso.

- 1. Titolo: cartella ipotecaria al portatore**
- 2. gravante su:** la part n. 714 RFD Chiasso, in III. grado
- 3. No. del titolo:** dg 562
- 4. Saldo / Valore:** CHF 20'000
- 5. rilasciato il:** 19.06.1956
- 6. Osservazioni:** CN.2002.00058
 Pretura di Mendrisio-Sud
6850 Mendrisio
(01009638)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

- 1. Titel: Sparheft**
- 2. Lautend auf:** Sparheft der Thurgauer Kantonalbank, Niederlassung Weinfelden, mit einem Buchsaldo von CHF 11'047.45 und einem Heftsaldo von CHF 9'767.15
- 3. Nr. des Titels:** 10 44 095.396-00
- 4. Bemerkungen:** Z2.2002.00095/S 258/02/NP
Bezirksgerichtspräsidium Weinfelden
8570 Weinfelden
(01009662)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

- Titel: Sparheft**
- Lautend auf:** Sparheft der Thurgauer Kantonalbank, Niederlassung Bischofszell, mit einem Buchsaldo von CHF 18'900.35 und einem Heftsaldo von CHF 18'096.35
- Nr. des Titels:** 13 44 048.824-07
- Bemerkungen:** Z2.2002.00116/S 324/02/VP Bezirksgerichtspräsidium Weinfelden 8570 Weinfelden (01009760)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

- Titel: Namensschuldbrief**
- Lastend auf:** Niederösterreich-Grundbuchblatt Nr. 685, im 1. Rang.
- Nr. des Titels:** Beleg IV/4175, V/4183, V/6553 und VI/1467
- Saldo/Wert:** CHF 240'000
- Ausgestellt am:** 10.03.1976
- Bemerkungen:** Erstmals als vermisst aufgerufen in Nr. 91 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 14.5.2002. Gerichtskreis IV Aarwangen-Wangen 4912 Aarwangen (01009718)

Das nachfolgend aufgeführte Wertpapier ist dem unterzeichneten Richteramt innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden. Es wird hiermit kraftlos erklärt.

- Titel: Kassenobligation**
- Lautend auf:** den Inhaber, Kassenobligation der Raiffeisenbank Grabs-Werdenberg, Laufzeit 29. Mai 1992 bis 29. Mai 1994.
- Nr. des Titels:** 43235
- Saldo/Wert:** CHF 30'000
- Bemerkungen:** SZ.2002.71-WP-RWI Bezirksgerichtspräsidium Werdenberg 8887 Mels (01009722)

Le titre mentionné ci-après n'a pas été présenté à la judicature soussignée et dans le délai imparti. Il est donc déclaré nul.

- Titre: certificat d'actions**
- Au nom de:** certificat d'actions no 1141 représentant 11 actions nominatives nos 982 à 992 de la Société Immobilière Parc de Budé B/C. (01009756)

- Remarques:** C/20928/2002-12 SP Tribunal de première instance de Genève 1211 Genève 3 (01009744)

Le titre mentionné ci-après n'a pas été présenté à la judicature soussignée et dans le délai imparti. Il est donc déclaré nul.

- Titre: certificat d'actions**
- Au nom de:** certificat d'actions no 26, représentant 9 actions nominatives de CHF 100 - chacune, numérotées de 485 à 493, de la Société Immobilière Miremont 5, correspondant à l'appartement 9.02 de 2 pièces au 7e étage sis sur la parcelle 1776 feuille 71 de 1'159 mètres, soit la copropriété pour 16,8 millièmes de la parcelle 1776, immatriculée au feuillet 1776 no 26 de la commune de Genève, section Plainpalais.
- Remarques:** C/20269/2002-12 SP Tribunal de première instance de Genève 1211 Genève 3 (01009748)

Le titre mentionné ci-après n'a pas été présenté à la judicature soussignée et dans le délai imparti. Il est donc déclaré nul.

- Titre: certificat d'actions**
- Au nom de:** certificat d'actions de la Société Golf Maison Blanche SA, comprenant 2 actions de type B de CHF 20'000. - de valeur nominale chacune, entièrement libérées, numérotées no 437 et 438.
- Remarques:** C/22045/2002-12 SP Tribunal de première instance de Genève 1211 Genève 3 (01009752)

Le titre mentionné ci-après n'a pas été présenté à la judicature soussignée et dans le délai imparti. Il est donc déclaré nul.

- Titre: cédules hypothécaires au porteur**
- Grevant:** la parcelle 667, part de copropriété 3,04 de la commune d'Onex; deux cédules hypothécaires au porteur au capital de CHF 15'000. - chacune
- N° du titre:** PJB 4714, lettres C et D
- Délibéré le:** 15.11.1977
- Remarques:** C/28896/2001-12 SP Tribunal de première instance de Genève 1211 Genève 3 (01009756)

Le titre mentionné ci-après n'a pas été présenté à la judicature soussignée et dans le délai imparti. Il est donc déclaré nul.

- Titre: obligations hypothécaires au porteur**
- Grevant:** la parcelle 1361, feuille 41 de la commune de Genève, 180 obligations hypothécaires au porteur d'une valeur nominale de CHF 100. - chacune et de 4 obligations de même nature d'une valeur nominale de CHF 500. - chacune, inscrites au Registre Foncier de Genève.
- N° du titre:** PJB 716, lettre B
- Délibéré le:** 14.05.1928
- Remarques:** C/7190/2002-12 SP Tribunal de première instance de Genève 1211 Genève 3 (01009760)

Le titre mentionné ci-après n'a pas été présenté à la judicature soussignée et dans le délai imparti. Il est donc déclaré nul.

- Titre: cédule hypothécaire au porteur**
- Grevant:** en premier rang, sans concours, les droits de copropriété pour 36/1000e de la parcelle no 355, feuille 26, en la commune de Genève, section du Petit-Saconnex, soit l'appartement no 5.01, sis rue de Vermont 15.
- N° du titre:** Pj 1997
- Solde/Valeur:** CHF 90'000
- Délibéré le:** 10.05.1993
- Remarques:** C/30885/2001-12 SP Tribunal de première instance de Genève 1211 Genève 3 (01009764)

Le titre mentionné ci-après n'a pas été présenté à la judicature soussignée et dans le délai imparti. Il est donc déclaré nul.

- Titre: cédule hypothécaire au porteur**
- Grevant:** la parcelle 248, feuille 10 de la commune de Chêne-Bougeries, premier rang et sans concours.
- N° du titre:** PJB 658
- Solde/Valeur:** CHF 2'000
- Délibéré le:** 14.05.1941
- Remarques:** C/3905/2002-12 SP Tribunal de première instance de Genève 1211 Genève 3 (01009768)

Le titre mentionné ci-après n'a pas été présenté à la judicature soussignée et dans le délai imparti. Il est donc déclaré nul.

- Titre: cédule hypothécaire au porteur**
- Grevant:** la part de copropriété 1.09 (garage) de l'immeuble sis sur la parcelle 1280, feuille 8, de la commune de

Meinier, soit le feuillet 1280 no 46 pour 4,97/1000e, en premier rang et sans concours.

- N° du titre:** PJB 1702, lettre B
- Solde/Valeur:** CHF 16'000
- Délibéré le:** 08.05.1984
- Remarques:** C/6472/2002-12 SP Tribunal de première instance de Genève 1211 Genève 3 (01009772)

Le titre mentionné ci-après n'a pas été présenté à la judicature soussignée et dans le délai imparti. Il est donc déclaré nul.

- Titre: actions au porteur**
- Au nom de:** la société Hypotheka SA, d'une valeur de CHF 100. - chacune, no 402, 403 et 426 à 500.
- Remarques:** C/23535/2002-12 SP Tribunal de première instance de Genève 1211 Genève 3 (01009778)

**Im Interesse
des Liquidators**
darf der Schuldenruf erst
angeordnet werden, **nachdem** die
Auflösung der Gesellschaft beim
kantonalen Handelsregisteramt
angemeldet und im SHAB publiziert
worden ist.

Die Registerbehörden sind
angewiesen, eine Löschung erst
dann vorzunehmen, wenn der
dreimalige Schuldenruf **nach**
Publikation der Auflösung
im SHAB erfolgt ist.

Dans l'intérêt du liquidateur

les appels aux créanciers ne doivent être ordonnés, que lorsque la dissolution de la société a été inscrite au registre du commerce cantonal et publiée dans la FOSC.

Les autorités du registre du commerce ne sont tenues à procéder à la radiation de la société que si les trois appels aux créanciers ont été publiés **après** leur propre publication dans la FOSC de la dissolution et de l'entrée en liquidation de la société.

Nell'interesse del liquidatore

la diffida ai creditori può essere ordinata solamente **dopo** che lo scioglimento della società sia stato notificato all'Ufficio del registro di commercio cantonale e pubblicato nel FUSC.

Le autorità del registro di commercio sono tenute a procedere alla cancellazione unicamente **dopo** che la triplice diffida ai creditori dello scioglimento della società sia stata pubblicata nel FUSC.

Öffentliches Beschaffungswesen
Marchés publics
Acquisti pubblici

Ausschreibungen nach WTO
Appels d'offres conformément à l'OMC
Bandi di concorso in conformità all'OMC

Lieferaufträge Fournitures Forniture

Öffentlich-rechtliche Organisationen des Bundes
Organisations de droit public de la Confédération
Aziende federali di diritto pubblico

1. Auftraggeberin

1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:
Paul Scherrer Institut

Einkauf
5232 Villigen PSI / CH
Telefon 056 310 29 05

1.2 Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:

Paul Scherrer Institut
Einkauf
5232 Villigen PSI / CH
Telefon 056 310 29 05/Fax 056 310 29 14

1.3 Angebote sind an folgende Adresse zu schicken:

Paul Scherrer Institut
Einkauf
5232 Villigen PSI / CH
Telefon 056 310 29 05/Fax 056 310 29 14

1.4 Art des Auftraggebers:

1.5 Verfahrensart: Offenes Verfahren

1.6 Auftragsart: Lieferauftrag

2. Auftragsgegenstand

2.1 Art des Lieferauftrages: Kauf

2.2 Projektziel der Beschaffung:

2 geschlossene flüssig Stickstoff Kreisläufe zur Kühlung von Monochromatorkristallen

2.3 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 45213210

2.4 Detaillierter Produktbeschreibung:

2 geschlossene flüssig Stickstoff (LN₂) Kreisläufe zur Kühlung von Monochromatorkristallen an der Synchrotron Lichtquelle Schweiz (SLS)
Für die microXAS und die PX10 Strahllinie wird je ein geschlossener flüssig Stickstoff (LN₂) Kreislauf zur Kühlung von Monochromatorkristallen benötigt. Die Kühlung mit unterkühltem Flüssigstickstoff soll bei ca. 80K und Drücken von 2-10 bar im Vorlauf im vollautomatischen Dauerbetrieb erfolgen. Der Ringleitungsdruck an SLS beträgt 5.0 bar. Die Kühlleistung muss mindestens für 2500 W ausgelegt werden (nicht begrenzt). Der regelbare LN₂ Durchfluss soll 100-500 l/h betragen. Ein wichtiger Bestandteil der Einheit ist eine vibrationsarme LN₂ Zirkulationspumpe. Die Länge der Vor- und Rücklaufleitungen beträgt für jede Strahllinie ca. 10 m und muss mittels Rohrsystem durch eine LN₂-Schickane geführt werden. Die elektrische Ansteuerung beträgt 380/220 V 50Hz. Die Rohr- und Schraubverbindungen müssen in metrischer Ausführung sein. Der Ringleitungsanschluss muss vom Typ Johnson/Cryodiffusion sein. Der Anschluss zum Monochromator muss kompatibel sein mit LN₂-gekühlten Kohzu Doppelkristallmonochromatoren.

2.5 Ort der Lieferung: Paul Scherrer Institut, Warenannahme OST / SLS, CH-5232 Villigen PSI

2.6 Aufteilung des Auftrags in Lose: Nein

2.7 Varianten zugelassen: Nein

2.8 Teilangebote zugelassen: Nein

2.9 Liefertermin: 6 Monate nach Vertragsunterzeichnung

3. Bedingungen

3.1 Kaution / Sicherheiten: keine

3.2 Zahlungsbedingungen: Gemäss Allgemeinen Geschäftsbedingungen PSI, Verhandlungen bleiben vorbehalten

3.3 Einzelzielebelegungen: Die Preise sind Basis DDU PSI Villigen (gemäss Incometms 2000) anzugeben und die folgenden Preise/Kosten sind separat aufzulisten:

- Preis des obengenannten Materials
- Installationskosten
- Inbetriebsetzungskosten
- Ausbildungskosten
- Lade-, Ablade- und Einstellkosten im PSI
- Preis der jährlichen Lebenswegkosten für die ersten drei Jahre
- Kosten für allfällige Expertisen und Prüfungen während der Herstellung des Materials

3.4 Bietergemeinschaften: nicht zugelassen

3.5 Eignungskriterien:

- Beweis der Fähigkeit, das obengenannte Material herstellen zu können und innert 24 Std. nach Anruf den Unterhalt und die Reparatur zu gewährleisten
- Ersatzteile auf 20 Jahre Sicherstellen
- Die LN₂ Zirkulationspumpe muss bei einem Defekt innerhalb von 10 Tagen ausgetauscht werden können.
- Der Hersteller muss einen vibrationsarmen Dauerbetrieb der LN₂ Zirkulationspumpe nachweisen können.
- Ein Qualitätsmanagement-System muss nachgewiesen werden
- Die Funktionstüchtigkeit der angebotenen Komponenten/Anlage/Material muss nachgewiesen werden können
- Referenzanlagen müssen genannt werden. Kontakte mit entsprechenden Kunden müssen möglich sein.

3.6 Geforderte Nachweise:

- Letzter Geschäftsbericht
- Referenzen über Lieferungen einer ähnlichen Anlage

3.7 Zuschlagskriterien:

- Priorität 1: Beweis der Fähigkeit, das obengenannte Material herstellen zu können und innert 24 Std. nach Anruf den Unterhalt und die Reparatur zu gewährleisten
- Priorität 2: Ersatzteilhaltung
- Priorität 3: Nachrüstungs- bzw. Änderungsfähigkeit gemäss SLS Standard
- Priorität 4: Preis/Leistungsverhältnis
- Priorität 5: Lieferungs- und Installationsfrist
- Priorität 6: Qualität des offerierten Materials und der vorhandenen Leistungen
- Priorität 7: Qualität des Kundendienstes
- Priorität 8: Referenzen
- Priorität 9: Jährliche Lebenswegkosten (Service- und Unterhaltskosten)
- Priorität 10: Ersatzteilpreise

3.8 Schlusstermin für die Einreichung der Angebote:

07.07.2003, 17.00 Uhr
Angebote im PSU/Einkauf vorhanden (Original oder als Fax vorab)

3.9 Sprachen für Angebote: Deutsch, Englisch

3.10 Gültigkeit des Angebotes: 3 Monate ab Schlusstermin für den Eingang der Angebote

4. Andere Informationen

- 4.1 Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder:** keine
- 4.2 Geschäftsbedingungen:** Allgemeine Geschäftsbedingungen der Auftraggeberin (AGB ETH-Bereich). Verhandlungen bleiben vorbehalten
- 4.3 Verhandlungen:** bleiben vorbehalten
- 4.4 Verfahrensgrundsätze:** Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohngleichheit für Mann und Frau, gewährleisten.
- 4.5 Rechtsmittelbelehrung:** Gegen die vorliegende Publikation kann innert 20 Tagen seit Eröffnung bei der Rekurskommision für das öffentliche Beschaffungswesen (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne) schriftlich Beschwerde geführt werden. Die Beschwerde ist im Doppel einzureichen und hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel sowie die Unterschrift der beschwerdeführenden Person oder ihrer Vertretung zu enthalten. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.

(00039289)

1. Pouvoir adjudicateur

1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:

Paul Scherrer Institut
Einkauf
5232 Villigen PSI / CH
Téléphone 056 310 29 05/Fax 056 310 29 14

1.2 Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:

Paul Scherrer Institut
Einkauf
5232 Villigen PSI / CH
Téléphone 056 310 29 05/Fax 056 310 29 14

1.3 Les offres sont à envoyer à l'adresse suivante:

Paul Scherrer Institut
Einkauf
5232 Villigen PSI / CH
Téléphone 056 310 29 05/Fax 056 310 29 14

1.4 Genre de pouvoir adjudicateur:

1.5 Mode de procédure choisi: Procédure ouverte

1.6 Genre de marché: Marché de fournitures

2. Objet du marché

2.1 Genre du marché de fournitures: Achat

2.2 Titre du projet du marché:

2 systèmes de circul. fermés d'azote liquide pour le refroidiss. des cristaux monochromat

2.3 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV): 45213210

2.4 Description détaillée des produits:

Deux systèmes de circulation fermés de l'azote liquide (LN₂) vont être installés sur les lignes de lumière microXAS et X10SA pour le refroidissement des cristaux des monochromateurs. Le refroidissement avec l'azote liquide se fait de manière permanente et automatique et permanent. La température de travail est inférieure à 80 K et la pression est comprise entre 2 et 10 bar dans le circuit d'alimentation. La pression du système de refroidissement du SLS est 5 bar. La puissance de refroidissement doit être supérieure à 2500 W. Le débit de la circulation de l'azote doit être réglable entre 100 et 500 l/h. La pompe de circulation ne doit pas introduire des vibrations aux niveaux des éléments optiques. La longueur du système de circulation (arrivé et retour) est d'environ 10 m. Il doit passer par une chicane. L'alimentation électrique est 380 / 220 V et 50 Hz. Les tubes et les connexions doivent être effectués avec des dimensions métrologiques. La connexion de l'alimentation se fait avec le système SLS (type Johnson/Cryodiffusion). Le raccord avec le monochromateur doit être compatible avec connexion d'azote du monochromateur double cristal Kohzu (type Johnston).

2.5 Lieu de la fourniture: Paul Scherrer Institut, Warenannahme Ost / SLS, CH-5232 Villigen PSI

2.6 Affectation du marché en lots: Non

2.7 Variantes admises: Non

2.8 Offres partielles admises: Non

2.9 Délai de livraison: 6 mois depuis la signature du contrat

3. Conditions

- 3.1 Caution / garanties:** aucun
- 3.2 Conditions de paiement:** selon les CG sur le domaine des EPF. Négociations sont réservées.
- 3.3 Coûts à inclure dans le prix offert:** Les prix de l'offre DDU-PSI (selon Incometms 2000) sont à indiquer hors taxes et mentionneront séparément:
 - Prix du matériel
 - Coût de la maintenance pendant les premières cinq années
 - Coût de la mise en service
 - Coût de l'entraînement
 - Coût d'installation
- 3.4 Communautés de soumissionnaires:** admises

3.4 Critères d'aptitude:

- 1. Preuve de la capacité du soumissionnaire à fournir le matériel conforme aux spécifications dans les délais impartis, ainsi qu'à assurer toutes réparations ultérieures dans un délai de 24 h après l'appel**
- 2. Assurer la disponibilité des pièces de remplacement pendant vingt (20) ans**
- 3. Garantir l'échange de la pompe circulaire pendant dans un délai de 10 jours**
- 4. Le soumissionnaire doit garantir vibrationsarmes Dauerbetrieb de la pompe circulaire**
- 5. Un système de contrôle de qualité doit être démontre**
- 6. La capacité fonctionnelle de l'installation offerte doit être vérifiée et testée par des mesures appropriées**
- 7. Des installations de référence doivent être indiquées et la prise de contact avec des clients correspondants doit être possible**
- 8. Garantie de fonctionnement de deux (2) ans minimum**

3.6 Justificatifs requis:

- dernier rapport annuel de la compagnie
- références d'une installation similaire livrée

3.7 Critères d'adjudication:

- Priorité 1: Adéquation de l'offre à notre besoin
- Priorité 2: Disponibilité des pièces de rechange
- Priorité 3: Possibilité de rétrofiter et d'apporter des modifications ultérieures selon les standards SLS
- Priorité 4: Prix/qualité
- Priorité 5: Délais de livraison
- Priorité 6: Qualité de la conception et des performances techniques du matériel proposé
- Priorité 7: Qualité du service après-vente offert
- Priorité 8: Qualité des installations de référence
- Priorité 9: Coût d'opération et de maintenance annuel
- Priorité 10: Prix des pièces de rechange

3.8 Délai de clôture pour le dépôt des offres: 07.07.2003

3.9 Langues utilisées pour les offres: Allemand, Anglais

3.10 Validité de l'offre: 6 mois à partir de la date limite d'envoi

4. Autres informations

- 4.1 Conditions pour les pays n'ayant pas adhéré aux accords de l'OMC:** aucun
- 4.2 Conditions générales:** Conditions Générales sur le domaine des EPF
- 4.3 Négociations:** demeurent réservés
- 4.4 Conditions régissant la procédure:** Le pouvoir adjudicateur adjuge des marchés publics pour des prestations en Suisse uniquement à des adjudicataires qui garantissent le respect des dispositions sur la protection du travail, des conditions de travail des employés et employés de même que l'égalité de salaire entre hommes et femmes.
- 4.5 Indication des voies de recours:** La présente publication peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission fédérale de recours en matière de marchés publics (Avenue Tissot 8, 1006 Lausanne). Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront joint une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

(00039311)

Kantone Cantons Cantoni

1. Auftraggeberin

1.1 Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:

Spitalzentrum Biel AG
Im Vogelsang 84
2501 Biel / CH

1.2 Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:

Spitalzentrum Biel AG
Hr. Fredy Wäfler, Techn. Dienst, Chef Sv.
Im Vogelsang 84
2501 Biel / CH

1.3 Angebote sind an folgende Adresse zu schicken:

"Submission Hämodialysegeräte"
Spitalzentrum Biel AG
Direktion
Im Vogelsang 84
2501 Biel / CH

1.4 Art des Auftraggebers: Kanton

1.5 Verfahrensart: Offenes Verfahren

1.6 Auftragsart: Lieferauftrag

2. Auftragsgegenstand

2.1 Art des Lieferauftrages: Kauf

2.2 Projektziel der Beschaffung:

Ersatzbeschaffung von 9 Hämodialysegeräten

2.3 Aktenzeichen / Projektnummer: SPKP 726.7 100

2.4 Nummer des Gemeinschaftsvokabular (CPV): 33253457

2.5 Detaillierter Produktbeschreibung:

- Die Dialysegeräte sollen dem neuesten Stand der Technik entsprechen und alle etablierten Verfahren ermöglichen.
- 2.6 Ort der Lieferung:** Spitalzentrum Biel AG, Abteilung für Nephrologie und Dialyse
- 2.7 Liefertermin:** Nach Absprache Dezember 2003

3. Bedingungen

3.1 Eignungskriterien:

- Erfüllung der Kriterien gemäss Art. 8 ÖBG + Art. 24 ÖBV, Kanton Bern
- Selbstdeklaration gemäss Ausschreibungsunterlagen
- Fachkompetenz im medizintechnischen Bereich
- modernes Qualitätsmanagement
- kompetente Serviceorganisation (sollte in der Schweiz sein)
- Betreuung eines differenzierten Kundenkreises
- 3.2 Zuschlagskriterien:**
 - Technologie
 - Wirtschaftlichkeit (Lifecycle-Kosten)
 - Bedienungsfreundlichkeit und Schulungsaufwand
 - Entwicklungspotential
 - Wahlfreiheit für Verbrauchsmaterial
 - Kundendienst

3.3 Schlusstermin für die Einreichung der Angebote:

02.07.2003 (Poststempel)
3.4 Sprachen für Angebote: Deutsch (Spezifische Datenblätter in Englisch akzeptiert)

4. Andere Informationen

- 4.1 Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder:** keine
- 4.2 Rechtsmittelbelehrung:** Gegen diese Ausschreibung kann innert zehn Tagen seit der Publikation bei der Direktion des Gesundheits- und Fürsorgewesens des Kantons Bern, Rathausgasse 1, 3001 Bern, Beschwerde erhoben werden. Die Beschwerde muss einen Antrag, eine Darstellung des Sachverhaltes sowie eine Begründung enthalten. Die Ausschreibung ist beizulegen. (01011826)

1. Pouvoir adjudicateur

1.1 Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:

Centre hospitalier Bienne SA
Chante-Marle 84
2501 Bienne / CH

1.2 Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:

Centre hospitalier Bienne SA
M. Fredy Wäfler, technique et sécurité
Chante-Marle 84
2501 Bienne / CH
e-mail: fredy.waefler@szb-chb.ch

1.3 Les offres sont à envoyer à l'adresse suivante:

"Submission Hämodialysegeräte"
Centre hospitalier Bienne SA
Direction
Chante-Marle 84
2501 Bienne / CH

1.4 Genre de pouvoir adjudicateur: Canton

1.5 Mode de procédure choisi: Procédure ouverte

1.6 Genre de marché: Marché de fournitures

2. Objet du marché

2.1 Genre du marché de fournitures: Achat

2.2 Titre du projet du marché:

Remplacement de 9 appareils d'hémodialyse

2.3 Référence / numéro de projet: CRB 726.7 100

2.4 Vocabulaire commun des marchés publics (CPV): 33253457

2.5 Description détaillée des produits:

- Les appareils doivent intégrer les dernières nouveautés technologiques et permettre une exploitation de tous les procédés établis en dialyse.
- 2.6 Lieu de la fourniture:** Centre hospitalier Bienne SA, Division néphrologie et dialyse

2.7 Délai de livraison: Selon entente, décembre 2003

3. Conditions

3.1 Critères d'aptitude:

- Satisfait aux critères selon Art. 8 (LCMP) + Art. 24 (LCMP), du canton de Berne, formule de déclaration spontanée selon les documents d'appel d'offres
- Le fournisseur qui entretient un service technique compétent en Suisse en rapport avec un nombre de clients de référence
- La compétence spécialisée dans le domaine médical ainsi qu'un système d'assurance de qualité sont exigés

3.2 Critères d'adjudication:

- technologie
- facteur économique (lifecycle)
- confort d'utilisation et facilité d'struction
- liberté de choix du matériel d'utilisation
- service après-vent

3.3 Délai de clôture pour le dépôt des offres: 02.07.2003 (timre postal)

3.4 Langues utilisées pour les offres: Allemand (fiches techniques en anglais acceptées)

4. Autres informations

4.1 *Indication des voies de recours:* Cette soumission peut faire l'objet d'un recours dans les 10 jours depuis la date de la publication, auprès de la Direction de la santé publique du canton de Berne, Rathausgasse 1, 3001 Berne. Le recours doit contenir une demande, une description des faits ainsi qu'une explication justificative. La soumission est à joindre au recours.
(01011848)

Dienstleistungsaufträge Services Servizi

Kantone Cantons Cantoni

1. Auftraggeberin

 1.1 *Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:*

Felix Platter-Spital
Technischer Dienst
Burgfelderstrasse 10
4012 Basel / CH

 1.2 *Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:*

AKW Engineering AG
 Frau Barbara Spaeni
 Vermerk Spitalkommunikationssystem Platter-Spital
 Leutschenbachstrasse 45
 8050 Zürich / CH
 Fax 01 305 95 19

 1.3 *Art des Auftraggebers:* Kanton

 1.4 *Verfahrensart:* Offenes Verfahren

 1.5 *Auftragsart:* Dienstleistungsauftrag

 2. *Detaillierter Aufgabenbeschreibung:*

Die Kommunikationsmittel im Felix Platter-Spital müssen dem Stand der Technik angepasst werden. Durch die Auftragsvergabe an einen Generalunternehmer sollen dabei folgende Systeme modernisiert bzw. eingeführt werden: Teilnehmervermittlungsanlage (TVA), Patiententelefonie-Lösung mit Anbindung an das Patienten-Administrationssystem. Für die mobile Kommunikation müssen die beiden Varianten Ablösung der Personensuchanlage (PSA) durch eine neue PSA oder Beschaffung einer neuen DECT-Lösung evaluiert werden. Sämtliche für die Ausführung notwendigen Dienstleistungen sind ebenfalls Teil des Auftrages.

 3. *Schlussstermin für die Einreichung der Angebote:*

12.08.2003 14:00 Uhr
 vorliegend bei der Auftraggeberin

 4. *Offizielle Ausschreibung:* Die offizielle Ausschreibung erfolgte im Amtsblatt des Kantons Basel-Stadt
(01011794)

1. Pouvoir adjudicateur

 1.1 *Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:*

Felix Platter-Spital
Technischer Dienst
Burgfelderstrasse 10
4012 Basel / CH

 1.2 *Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:*

AKW Engineering AG
 Mme Barbara Spaeni
 Mention Système de communication hôpital Platter
 Leutschenbachstrasse 45
 8050 Zürich / CH
 Fax 01 305 95 19

 1.3 *Genre de pouvoir adjudicateur:* Canton

 1.4 *Mode de procédure choisi:* Procédure ouverte

 1.5 *Genre de marché:* Marché de services

 2. *Description détaillée des tâches:*

Les moyens de communication de l'hôpital Felix Platter doivent être modernisés. Le projet sera attribué à un maître d'oeuvre qui devra alors moderniser ou introduire les systèmes suivants:

Système central de téléphonie avec raccordement des patients et synchronisation avec le système d'administration et de facturation des patients. En ce qui concerne la téléphonie mobile, les deux possibilités remplacement du système de recherche de personnes pas un nouveau système et acquisition d'un nouveau système DECT devront être évalués. Toutes les prestations nécessaires à l'exécution du projet sont également incluses dans l'appel d'offre.

 3. *Délai de clôture pour le dépôt des offres:* **12.08.2003 14:00 Heures**
 remise à l'adjudicateur

 4. *Appel d'offres public:* L'appel d'offres officiel a été publié dans le Bulletin officiel du canton Bâle-Ville
(01011800)

Bauaufträge Constructions Costruzioni

Kantone Cantons Cantoni

1. Pouvoir adjudicateur

 1.1 *Nom officiel et adresse du pouvoir adjudicateur:*

République et Canton du Jura
Service des ponts et chaussées
Section route nationale
Rue Saint-Maurice 7b
2800 Delémont / CH

Téléphone 032 420 73 00/Fax 032 420 73 01

 1.2 *Les documents sont disponibles à l'adresse suivante:*

Service des ponts et chaussées
 Section route nationale
 Rue Saint-Maurice 7b
 2800 Delémont / CH
 Téléphone 032 420 73 00/Fax 032 420 73 01

 1.3 *Genre de pouvoir adjudicateur:* Canton

 1.4 *Mode de procédure choisi:* Procédure sélective

 1.5 *Genre de marché:* Marché de travaux de construction

 2. *Description détaillée du projet:*

A16 - Section 2
Tunnel Bure
Installations électromécaniques
Mandat d'études - phases 3 à 5 SIA 108

 3. *Délai de clôture pour le dépôt de la demande de participation au marché:* **24.06.2003**

 4. *Appel d'offres public:* L'appel d'offres officiel a été publié dans le Bulletin officiel du canton Jura du 28.05.2003 (01011810)

Ausschreibungen nicht der WTO unterstellt
Appels d'offres non soumis à l'OMC
 Bandi di concorso non sottostesi alle regole dell'OMC

Bauaufträge Constructions Costruzioni

Gemeinden Communes Comuni

1. Auftraggeberin

 1.1 *Offizieller Name und Adresse des Auftraggebers:*

Feuerschaugemeinde Appenzell
Blattenheimstrasse 3
9050 Appenzell / CH
 Telefon 071 788 96 71/Fax 071 788 96 99
 e-mail: info@ewa.ai.ch

 1.2 *Unterlagen sind bei folgender Adresse erhältlich:*

G. Tanno
 Postfach 423
 8910 Affoltern am Albis / CH
 Telefon 01 762 18 18/Fax 01 762 18 15
 e-mail: g.tanno@iteco.ch
 URL: www.iteco.ch

 1.3 *Angebote sind an folgende Adresse zu schicken:*

Feuerschaugemeinde Appenzell
 Blattenheimstrasse 3
 9050 Appenzell / CH
 Telefon 071 788 96 71/Fax 071 788 96 99
 e-mail: info@ewa.ai.ch

 1.4 *Art des Auftraggebers:* Gemeinde

 1.5 *Verfahrensart:* Offenes Verfahren

 1.6 *Auftragsart:* Bauauftrag

 2. *Auftragsgegenstand*

 2.1 *Art des Bauauftrages:* Ausführung

 2.2 *Projekttitel der Beschaffung:*

KW Seecalp Felsbohrung

 2.3 *Nummer des Gemeinschaftszokabular (CPV):* 76300000

 2.4 *Detaillierter Projektbeschreibung:*

100 Meter lange Horizontalbohrung Durchmesser ca. 800 mm durch Kalkgestein; Anbohrung eines Bergsees; Vora-binjektionen; Einziehen eines Rohres und Ausinjizieren des Ringraumes.

 2.5 *Ort der Ausführung:* Seecalpsee ob Wasserauen, Kanton Appenzell Innerrhoden

 2.6 *Aufteilung des Auftrags in Lose:* Nein

 2.7 *Varianten zugelassen:* Ja

 2.8 *Teilangebote zugelassen:* Nein

 2.9 *Ausführungstermin:* vom 01.10.2003 bis 31.12.2003

Genauer Zeitpunkt der Ausführung wird später festgelegt.

3. Bedingungen

 3.1 *Auktion / Sicherheiten:* Erfüllungsgarantie auf erstes Verlangen über 10% der Vertragssumme bis nach Abschluss der Arbeiten.

 3.2 *Zahlungsbedingungen:* gemäss Ausschreibungsunterlagen

 3.3 *Einzubeziehende Kosten:* gemäss Ausschreibungsunterlagen

 3.4 *Bietergemeinschaften:* zugelassen

 3.5 *Eignungskriterien:* Der Anbieter hat nachzuweisen, dass er in der Lage ist, mit dem vorgesehenen Personal und den zur Verfügung stehenden Mitteln die geforderten Leistungen zu erbringen und die Termine einzuhalten.

 3.6 *Geforderte Nachweise:* Referenzobjekte

 3.7 *Zuschlagskriterien:*

aufgrund der in den Unterlagen genannten Kriterien

 3.8 *Anmeldung zum Bezug der Ausschreibungsunterlagen erwünscht bis:* 05.06.2003

 3.9 *Schlussstermin für die Einreichung der Angebote:*

30.06.2003, 10.00 Uhr
 Öffertöffnung gleichentags um 11:00 bei der Feuerschaugemeinde

 3.10 *Sprachen für Angebote:* Deutsch

 3.11 *Gültigkeit des Angebotes:* bis 31.12.2003

4. Andere Informationen

 4.1 *Voraussetzung für nicht dem WTO-Abkommen angehörige Länder:* keine

 4.2 *Verhandlungen:* Es werden keine Preisverhandlungen geführt.

 4.3 *Verfahrensgrundsätze:* Offene Ausschreibung gemäss Verordnung über das öffentliche Beschaffungswesen des Kantons Appenzell Innerrhoden.

Die Auftraggeberin vergibt öffentliche Aufträge für Leistungen in der Schweiz nur an Anbieterinnen und Anbieter, welche die Einhaltung der Arbeitsschutzbestimmungen und der Arbeitsbedingungen für Arbeitnehmer und Arbeitnehmerinnen sowie die Lohngleichheit für Mann und Frau gewährleisten.

 4.4 *Sonstige Angaben:*

Randbedingungen für die Ausführung:
 Zugänglichkeit zur Bohrstelle nur für bestimmte Fahrzeuge (Grösse, Typ) möglich.
 Besondere Grundwasser- und Gewässerschutzmassnahmen sind einzuhalten (Karst!).

Angestrebte Zielgenauigkeit in der Vertikalen: $\pm 0.5\%$
 4.5 *Rechtsmittelbelehrung:* Gegen diese Ausschreibung kann innert 10 Tagen seit der Veröffentlichung beim Verwaltungsgericht des Kantons Appenzell I.Rh. Verwaltungsgerichtsbeschwerde erhoben werden. Die Beschwerdeschrift muss einen Antrag, eine Darstellung des Sachverhaltes sowie eine Begründung enthalten. Sie ist zu unterzeichnen. Eine Kopie der vorliegenden Publikation und vorhandene Beweismittel sind beizulegen.
(00039317)

Agence de réception des annonces:

Agence d'annonces SA

Chemin du Long-Champ 135, 2501 Bienne

Téléphone 032 344 82 98

Téléfax 032 344 83 53

E-Mail: anzeigen@gassmann.ch

Réservez dès présent vos annonces dans la FOSC,

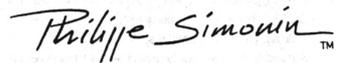
l'unique organe officiel de la Confédération qui publie régulièrement les dernières informations officielles et les communiqués légaux obligatoires.

Marken
Marques
Marchi

Eidgenössisches Institut für Geistiges Eigentum
Institut Fédéral de la Propriété Intellectuelle
Istituto Federale della Proprietà Intellettuale
Swiss Federal Institute of Intellectual Property

Neueintragen
Nouveaux enregistrements
Nuove registrazioni

- (111) ■ 510325
- (220) *Hinterlegungsdatum:* 19. November 2002
- (730) *Inhaber/in:* Philippe Paul Henri Simonin, Chale Valneige, Route de Vermala, 3962 Montana
- (740) *Vertreter/in:* Patentanwaltsbüro Troesch Scheidegger Werner AG, Schwänthenmos 14, 8126 Zumikon
- (540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 3 Wasch- und Bleichmittel und andere Substanzen zur Wäschereinigung, Reinigungsmittel, Polier-, Lösungs- und Schleifmittel, Seife, Parfümeriewaren, ätherische Öle, Kosmetika, Haarwasser, Zahnpaste.
- 5 Pharmazeutische und veterinärmedizinische Präparate; Gesundheitspräparate zur medizinischen Verwendung; diätetische Substanzen zum medizinischen Gebrauch, Nahrungsmittel für Säuglinge, Pflaster, Verbandmaterial, Zahnfüllmaterial, Zahnseide; Desinfektionsmittel, Schädlingsvertilgungsmittel, Fungizide, Herbizide.
- 10 Chirurgische, medizinische, zahnmedizinische und veterinärmedizinische Apparate; künstliche Gliedmassen, Augen und Zähne; orthopädische Artikel, chirurgisches Nahtmaterial, ästhetische Massagegeräte.
- 16 Papier, Karton und daraus gefertigte Waren soweit in dieser Klasse enthalten, Druckereierzeugnisse, Buchbinderartikel, Fotografien, Papier- und Schreibwaren, Klebmittel für Papier- und Schreibwaren und für den Heimgebrauch; Künstlermaterial, Malpinsel, Schreibmaschinen, Büroartikel (ausgenommen Möbel), Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate), Verpackungsmaterial soweit in dieser Klasse enthalten, Drucktypen, Druckstöcke.
- 35 Werbung, Geschäftsführung, Unternehmensverwaltung, Büroarbeiten; Verteilung von Prospekten und von Warenproben zu Werbezwecken; Vermittlung von Zeitungsabonnements für Dritte; Geschäftsführungs- und -organisatorische Beratung, Buchführung; Vervielfältigung von Dokumenten; Personal- und Stellenvermittlung; Beratung bei der Organisation und Führung von Unternehmen im Bereich von Kosmetika, Hygieneartikel und der Schönheitspflege sowie im Bereich der damit verbundenen Aktivitäten, insbesondere der medizinischen und therapeutischen Beratung; Organisation von Ausstellungen zu gewerblichen oder Werbezwecken; Verbreitung von Werbung on-line über ein Computernetzwerk; Zurverfügungstellen von Produktinformationen via Telekommunikationsnetzwerke zu Werbezwecken.
- 41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung, sportliche und kulturelle Aktivitäten; Publikation von Büchern; Bücherverleih; Tierdressur; Filmproduktion; Erstellen von Bühnenbildern; Vermietung von Tonaufnahmen; Vermietung von Bühnendekoration; Montage (Bearbeitung) von Videobändern; Organisation von Wettbewerben; Veranstaltung und Durchführung von Kolloquien, Konferenzen und Kongressen; Organisation von Ausstellungen zu kulturellen und Ausbildungszwecken; Platzreservierungen für Unterhaltungsveranstaltungen; Online angebotene Spieldienstleistungen (von einem Computernetzwerk); Veröffentlichung von elektronischen Publikationen; Desktop-Publishing (Erstellen von Publikationen mit dem Computer).
- 42 Entwicklungs- und Recherchedienste bezüglich neuer Produkte (für Dritte); Projektstudien; Entwicklung von Computer Software; Computerprogrammierung; Gestaltung und Unterhalt von Websites für Dritte; Beratung im Bereich von Computerhardware; Konvertieren von Computerprogrammen und Daten (ausgenommen physische Veränderung); Konvertieren von Daten oder Dokumenten von physischen auf elektronische Medien; Vermietung und Wartung von Speicherplätzen zur Benutzung als Websites für Dritte (hosting); Überprüfen der Strassentauglichkeit von Fahrzeugen; Dienstleistung eines Innenarchitekten; Dienstleistung eines Verpackungsdesigners; Rechtsberatung.
- 44 Dienstleistungen eines Arztes; Dienstleistungen von Erholungsheimen; Dienstleistungen eines Optikers; Dienstleistungen eines Tierarztes; Dienstleistungen von Schönheitssalons; Dienstleistungen eines Friseursalons; Gartenbauarbeiten; Dienstleistungen eines Gartenbauarchitekten; Maniküre; kosmetische Beratung.

- (111) ■ 510326
- (220) *Hinterlegungsdatum:* 14. März 2003
- (730) *Inhaber/in:* Olma Messen St. Gallen, Splügenstrasse 12, Postfach 220, 9008 St. Gallen
- (740) *Vertreter/in:* Zimmerli, Wagner & Partner AG, Löwenstrasse 19, 8001 Zürich

- (540)
- ARENAPUBLICA**
- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 35 Organisation und Veranstaltung von Messen für wirtschaftliche und Werbezwecke, Marktforschung, Organisation von Ausstellungen für wirtschaftliche und Werbezwecke.
- 41 Organisation und Veranstaltung von Messen für kulturelle und Unterrichtszwecke, Veranstaltung von Ausstellungen für kulturelle oder Unterrichtszwecke.
- (111) ■ 510327
- (220) *Hinterlegungsdatum:* 21. September 2001
- (730) *Inhaber/in:* Druckerei Varicolor AG, Libellenweg 10, 3006 Bern
- (740) *Vertreter/in:* Advokaturbüro Rosat, Schär und Partner, Dufourstrasse 18, 3005 Bern
- (540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel, Fotografien, Klebstoffe für Papier und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfartikel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit es in dieser Klasse enthalten ist; Drucklettern; Druckstöcke.
- 35 Werbung; Herausgabe von Werbetexten; Aktualisierung und Vermietung von Werbematerial; Versandwerbung; Verteilung von Warenproben; Verteilung von Werbematerial.
- 39 Verpackung und Lagerung von Waren; Warenauslieferung, Druckarbeiten (inklusive lithographische); Buchbinderarbeiten; Beratung im Zusammenhang mit Druckerei- und Buchbinderarbeiten.
- (111) ■ 510328
- (220) *Hinterlegungsdatum:* 13. Februar 2002
- (730) *Inhaber/in:* Netzmedien AG, Zwingerstrasse 12, 4053 Basel
- (540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 35 Werbung.
- 38 Telekommunikation.
- 41 Ausbildung.
- 42 Informationsvermittlung im Bereich Computer und Software.

- (111) ■ 510329
- (220) *Hinterlegungsdatum:* 10. Oktober 2002
- (730) *Inhaber/in:* Rimuss-Kellerei Rahm, 8215 Hallau
- (540)



GRAF VON SPIEGELBERG

- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 32 Biere; alkoholfreie Getränke.
- 33 Alkoholische Getränke, ausgenommen Biere.

- (111) ■ 510330
- (220) *Hinterlegungsdatum:* 12. März 2003
- (730) *Inhaber/in:* Verbandsmanagement Institut VMI, Universität Freiburg, Postfach 1559, 1701 Freiburg
- (540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 35 Betriebswirtschaftliche Beratung von nicht erwerbswirtschaftlich orientierten Organisationen (NPO).
- 41 Aus- und Weiterbildung auf dem Gebiet der Führung, Lenkung und Gestaltung (Management) von nicht erwerbswirtschaftlich orientierten Organisationen (Nonprofit-Organisationen, NPO); universitäre Vorlesungen auf dem Gebiet von nicht erwerbswirtschaftlich orientierten Organisationen (NPO); Betreuung und Begleitung von Führungskräften (Coaching) in nicht erwerbswirtschaftlich orientierten Organisationen (NPO); Beratung in den vorgenannten Bereichen.
- 42 Grundlagenforschung auf dem Gebiet von nicht erwerbswirtschaftlich orientierten Organisationen (NPO).

- (111) ■ 510331
- (220) *Hinterlegungsdatum:* 9. Dezember 2002
- (730) *Inhaber/in:* Avidox AG, Bahnhofstrasse 55, 8360 Eschlikon
- (740) *Vertreter/in:* Dr. Schneider & Partner AG, Intellectual Property Rights, Gotthardstrasse 54, Postfach 530, 8027 Zürich
- (540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 7 Motoren für Flugzeug-, Fahrzeug- und Schiffs-Modelle.
- 8 Handbetätigte Werkzeuge und Geräte.
- 9 Batterien, Elektrokabel, Stecker, Elektroadapter, Akkumulatoren, Fernsteuerungsgeräte; alle vorgenannten Waren für die Verwendung bei Flugzeug-, Fahrzeug- und Schiffs-Modellen.
- 28 Flugzeug-, Fahrzeug- und Schiffs-Modelle; Spiele, Spielzeug.
- 35 Detailhandel, Detailhandel über das Internet; Herausgabe von Waren- und Versandkatalogen; Detailhandel mit Waren aller Art, insbesondere mit Motoren für Flugzeug-, Fahrzeug- und Schiffs-Modellen, handbetätigten Werkzeugen und Geräten, Batterien, Kabel, Stecker, Adapter, Akkumulatoren, Fernsteuerungsgeräten; Detailhandel mit Flugzeug-, Fahrzeug- und Schiffs-Modellen, Spielen und Spielzeug.
- 39 Zustellung (Auslieferung) von Versandhandelsware; Lagerung von Waren.

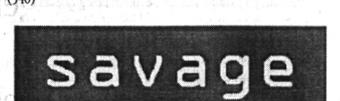
- (111) ■ 510332
- (220) *Date de dépôt:* 17 décembre 2002
- (730) *Titulaire:* Didier Ambühl, 19, Grésaley, 1040 Echallens
- (730) *Titulaire:* Claude Bronner, Les Essarts, 1275 Chéserex
- (740) *Mandatitaire:* Jean-Marc Reymond, avocat, 6, rue de la Grotte, case postale 2480, 1002 Lausanne
- (540)



(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

- 16 Papier, carton et produits en ces matières, compris dans cette classe; produits de l'imprimerie; articles pour reliures; photographies; papeterie; adhésifs (matières collantes) pour la papeterie ou le ménage; matériel pour les artistes; pinceaux, machines à écrire et articles de bureau (à l'exception des meubles); matériel d'instruction ou d'enseignement (à l'exception des appareils); matières plastiques pour l'emballage comprises dans cette classe); caractères d'imprimerie; clichés.
- 35 Publicité, gestion des affaires commerciales, administration commerciale, travaux de bureau.
- 41 Education, formation, divertissement, activités sportives et culturelles.

- (111) ■ 510333
- (220) *Hinterlegungsdatum:* 23. Dezember 2002
- (730) *Inhaber/in:* BLACKOUT AG, Hauptstrasse 81, 4853 Murgenthal
- (540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 25 Bekleidungsstücke.

- (111) ■ 510334
- (220) *Hinterlegungsdatum:* 5. Dezember 2002
- (730) *Inhaber/in:* Oskar Debrunner AG, Dunanstrasse 12, 8570 Weinfelden

- (540)
- ADVANCE**
- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
- 16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien, Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit es in dieser Klasse enthalten ist; Drucklettern; Druckstöcke.
- 18 Leder und Lederimitationen sowie Waren daraus, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Häute und Felle; Reise- und Handkoffer; Regenschirme, Sonnenschirme und Spazierstöcke; Peitschen; Pferdegeschirre und Sattlerwaren.
- 25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.

- (111) ■ 510335
- (220) *Hinterlegungsdatum:* 20. Januar 2003
- (730) *Inhaber/in:* Grupo de Comunicacion GmbH c/o Gestoria Hispano-Suiza Acosta GmbH, Strassburgstrasse 17, 8004 Zürich
- (740) *Vertreter/in:* lic. iur. Kaspar Meng, Rechtsanwalt, Fraumünsterstrasse 9, Postfach 2765, 8022 Zürich
- (540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 16 Druckereierzeugnisse schweizerischer Herkunft; Zeitungen und Zeitschriften.
- 35 Beschaffen von themenbezogenen Presseartikeln, Verbreiten von Werbeanzeigen, Meinungsforschung und Werbung.
- 38 Sammeln und Liefern von Pressemeldungen, Dienstleistungen einer Presseagentur, Verschaffen des Zugriffs auf Datenbanken.
- (591) *Farbanspruch:* Schwarz, rot, gelb.

- (111) ■ 510336
- (220) *Hinterlegungsdatum:* 24. Januar 2003
- (730) *Inhaber/in:* Herba-Imodac AG, Oltnenstrasse 81, 4663 Aarburg
- (540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

- 3 Wasch- und Bleichmittel; Putz-, Polier-, Fettenfernerungsmittel und Schleifmittel; Seifen; Parfümeriewaren; ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer, Zahnputzmittel.
- 14 Edelmetalle und deren Legierungen sowie daraus hergestellte oder damit plattierte Waren, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Juwelierwaren, Schmuckwaren, Edelsteine, Uhren und Zeitmessinstrumente.
- 16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien, Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit es in dieser Klasse enthalten ist; Drucklettern; Druckstöcke.
- 21 Behälter und Geräte für Haushalt und Küche (nicht aus Edelmetall oder plattiert); Kämme und Schwämme; Bürsten (mit Ausnahme von Pinseln); Bürstenmachematerial; Putzzeug; Stahlspäne; rohes oder teilweise bearbeitetes Glas (mit Ausnahme von Bauglas); Glaswaren, Porzellan und Steingut, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind.
- 25 Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen.
- 26 Spitzen und Stickereien, Bänder und Schnürbänder, Knöpfe, Haken und Ösen, Nadeln; künstliche Blumen.

- (111) ■ 510337
- (220) *Hinterlegungsdatum:* 3. März 2003
- (730) *Inhaber/in:* Cargill, Inc., 15407 McGinty Road West, Wayzata (MN 55391-5624), US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(740) *Vertreter/in:* A. Braun Braun, Héritier, Eschmann AG, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel
 (540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 29 Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten (Gelees), Konfitüren, Fruchtmus; Eier Milch und Milchprodukte; Speiseöle und -fette.
 30 Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Ersetzmittel; Mehle und Getreidepräparate; Brot, feine Backwaren und Konditorwaren, Speiseeis, Honig, Melassesirup; Hefe, Backpulver, Salz, Senf, Essig, Saucen (Würzmittel); Gewürze; Kühlleis.

(111) ■ **510338**
 (220) *Date de dépôt:* 6 mars 2003
 (730) *Titulaire:* OLEINA SA, Boulevard du Pont d'Arve 28, 1211 Genève
 (740) *Mandataire:* KIRKER & Cie, Conseils en Marques SA, 122, rue de Genève, Case Postale 153, 1206 Thônex
 (540)

ЯНТАРНАЯ КАПЕЛЬКА

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
 29 Huiles et graisses comestibles; margarines.
 30 Mayonnaises; moutarde; vinaigre; sauces et autres condiments.

(111) ■ **510339**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 12. Februar 2003
 (730) *Inhaber/in:* Hansruedi Egger, Liebenberg, 8547 Gachnang
 (540)

SPORTcheck
fit in die zukunft ©

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 41 Schulung und Durchführung von Seminaren; Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.
 44 Dienstleistungen eines Arztes; Dienstleistungen eines Tierarztes; Gesundheits- und Schönheitspflege für Menschen und Tiere; Dienstleistungen im Bereich der Land-, Garten- und Forstwirtschaft.

(111) ■ **510340**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 12. Februar 2003
 (730) *Inhaber/in:* Hansruedi Egger, Liebenberg, 8547 Gachnang
 (540)

slowAGING
jung in die zukunft ©

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 41 Durchführung von Seminaren und Kurse.
 44 Dienstleistungen eines Arztes.

(111) ■ **510341**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 27. März 2003
 (730) *Inhaber/in:* Schweizerischer Konditor-Confituremeister-Verband, Seilerstrasse 9, Postfach, 3001 Bern
 (540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 30 Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Ersetzmittel; Mehle und Getreidepräparate; Brot, feine Backwaren und Konditorwaren, Speiseeis, Honig, Melassesirup; Hefe, Backpulver, Salz, Senf, Essig, Saucen; Würzstoffe, Gewürze, Kühlleis.

35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.
 Kollektivmarke

(111) ■ **510342**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 31. Mai 2002
 (730) *Inhaber/in:* BIOTRONIK Mess- und Therapiegeräte GmbH & Co. Ingenieurbüro Berlin, Woermannkehe 1, 12359 Berlin, DE-Deutschland
 (740) *Vertreter/in:* Walder Wyss & Partner, Münsterergasse 2, Postfach 2990, 8022 Zürich
 (540)

PROTOS

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 10 Chirurgische und ärztliche Instrumente und Apparate; medizinische Geräte für therapeutische Zwecke, elektromedizinische Geräte und deren Teile, insbesondere elektronische Geräte zur Elektrostimulation von Gewebe und Nerven, wie externe oder implantierbare Herzschrittmacher, Programmier- und Prüfgeräte für Herzschrittmacher, Defibrillatoren, Kardioverter, Elektroden, Kreislaufentlastungsgeräte, kardiologische Diagnostikgeräte, Katheter, insbesondere PTCA-Katheter, Apparate und Instrumente zum Implantieren von Stents, Stents, Geräte für die Ballondilatation, Analysengeräte für medizinische Zwecke, Patientenüberwachungsgeräte sowie medizinische Mess- und Regelgeräte; künstliche Organe, Endoprothesen, Implantate.
 (320/330) *Prioritätsanspruch:* 10. April 2002, EM - EG-Gemeinschaftsmarke

(111) ■ **510343**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 19. Juni 2002
 (730) *Inhaber/in:* IMPO Import Parfümerien AG, Turbinenstrasse 24, 8037 Zürich
 (740) *Vertreter/in:* Coop, Rechtsdienst, Postfach 2550, 4002 Basel
 (540)

IMPORT PARFUMERIE

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 3 Seifen, Parfümeriewaren, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Haarwässer.
 14 Schmuckwaren.
 18 Leder und Lederimitationen sowie Waren daraus, soweit sie nicht in anderen Klasse enthalten sind.
 21 Kämmen und Schwämme, Bürsten, Glaswaren und Porzellan, soweit in Klasse 21 enthalten.
 25 Bekleidungsstücke.
 28 Spiele, Spielzeug.
 44 Beratung in Fragen der Körper- und Schönheitspflege.
Durchgesetzte Marke.

(111) ■ **510344**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 9. August 2002
 (730) *Inhaber/in:* Damian Häuschen, Giegenstrasse 8, 8738 Uetliburg SG
 (540)

MARS MISSION

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 16 Papier- und Schreibwaren, Schul- und Büroartikel.
 28 Gesellschaftsspiele, Spiele einschliesslich elektronische Spiele, Spielkarten, Spielwaren und Spielzeug.

(111) ■ **510345**
 (220) *Date de dépôt:* 13 septembre 2002
 (730) *Titulaire:* LASER-CARE SA, Quai du Mont-Blanc 3, 1201 Genève
 (740) *Mandataire:* BUGNION S.A., 10, route de Florissant, 1206 GENEVE
 (540)

VERT-PRE

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
 3 Produits et préparations cosmétiques, à savoir huiles essentielles; parfumerie; nécessaires de cosmétiques; crèmes et lotions cosmétiques; produits de démaquillage; huiles à usage cosmétique; huiles de toilette, shampoings, lotions capillaires; savons contre la transpiration; savons désodorisants; désodorisants; crèmes dépilatoires.
 5 Produits, préparations et crèmes dermatologiques et hygiéniques, à usage médical; produits diététiques, compléments alimentaires à usage médical; produits pour les soins de la peau, en particulier, crèmes pour les soins de la peau à usage pharmaceutique.
 44 Services d'hygiène et de beauté pour les humains; chirurgie esthétique, plastique et reconstructive; salons de beauté.

(111) ■ **510346**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 27. September 2002
 (730) *Inhaber/in:* BESV MEDIA, INC., a New York Corporation, 801 Second Avenue, New York (NY 10017), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
 (740) *Vertreter/in:* Wild Schnyder AG, Forchstrasse 30, Postfach 1077, 8032 Zürich

RAMP

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 9 Herunterladbare elektronische Publikationen; auf elektronischen, optischen oder magnetischen Datenträgern gespeicherte Ton- und Bildaufnahmen, Videospielpogramme, Computer-Software, Brillen und Sonnenbrillen; Magnete; Telefone; Teleskope, Feldstecher.
 16 Druckereierzeugnisse, Zeitungen, Zeitschriften, Magazine, Bücher, Fotografien, Plakate, Schreib- und Papierwaren, Schreibgeräte.

(111) ■ **510347**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 16. Oktober 2002
 (730) *Inhaber/in:* "Provins" Fédération des caves de producteurs de vins du Valais (F.C.P.V.V.), 1950 Sion
 (740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
 (540)

Provins, parce que vous le Valais bien.

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 33 Alkoholische Getränke (ausgenommen Biere) Walliser Herkunft.

(111) ■ **510348**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 29. Oktober 2002
 (730) *Inhaber/in:* AKMON AG, Aüssere Bahnhofstrasse 1, 8854 Siebnen
 (540)

AKMON

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 5 Diätetische Erzeugnisse für medizinische Zwecke, Nahrungsergänzungsmittel für medizinische sowie für nicht-medizinische Zwecke auf der Basis von Vitaminen, essentiellen Aminosäuren, Mineralstoffen und Spurenelementen, auch in Form von Kapseln, Pulver und Säften, soweit in Klasse 5 enthalten; medizinische Tees, Vitamine und Vitaminpräparate sowohl für medizinische als auch für nicht-medizinische Zwecke.
 29 Nahrungsergänzungsmittel für nichtmedizinische Zwecke tierischen Ursprungs, insbesondere auf der Basis tierischer Proteine, Fette, Fettsäuren und Enzyme; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse jeweils einschliesslich deren Kerne; Milchprodukte, Speiseöle und -fette.
 30 Kaffee, Tee, Kakao, Reis, Mehle und Getreidepräparate, Gewürze; Nahrungsergänzungsmittel für nichtmedizinische Zwecke auf der Basis von Getreide, Reis, Kohlenhydrate, pflanzlichen Proteinen und Enzymen (soweit in Klasse 30 enthalten).
 31 Land- und gartenwirtschaftliche Erzeugnisse sowie Samenkörner (soweit in Klasse 31 enthalten); frisches Obst und Gemüse.
 32 Alkoholfreie Getränke, Getränke und Säfte aus Obst, Gemüse und sonstigen Pflanzen, Sirupe und andere Präparate für die Zubereitung von Getränken, insbesondere von Fitness-, Schönheits- und Nahrungsergänzungsmittelgetränken.
 33 Alkoholische Getränke (ausgenommen Biere).

(111) ■ **510349**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 13. Dezember 2002
 (730) *Inhaber/in:* Zutt & Partner, the Net-Agency, Schachenstrasse 19, 8633 Wolfhausen
 (540)

5-Senses

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 28 Spiele, Spielzeug; Turn- und Sportartikel, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Christbaumschmuck; Spielkarten.
 35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.
 38 Telekommunikation.
 42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen; Rechtsberatung und -vertretung.

(111) ■ **510350**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 15. Dezember 2002
 (730) *Inhaber/in:* Zutt & Partner, Schachenstrasse 19, 8633 Wolfhausen
 (540)

toyou

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 28 Spiele, Spielzeug; Turn- und Sportartikel, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Christbaumschmuck, Spielkarten.
 35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.
 38 Telekommunikation.

42 Dienstleistungen im Bereich der Wissenschaft und der Technologie, sowie diesbezügliche Forschungs- und Entwicklungsdienstleistungen; industrielle Analysen und Forschung; Entwurf und Entwicklung von Computern und Computerprogrammen; Rechtsberatung und -vertretung.

(111) ■ **510351**
 (220) *Date de dépôt:* 24 janvier 2003
 (730) *Titulaire:* EFFITEC SA, Rue de Lausanne 53, 1110 Morges
 (540)

EFFITEC

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*
 9 Appareils et instruments scientifiques, de mesurage, de signalisation, de contrôle, de secours et d'enseignement; appareils et instruments pour la conduite, la distribution, la transformation, l'accumulation, le réglage ou la commande du courant électrique.
 37 Construction; réparation; service d'installation.
 42 Services scientifiques et technologiques ainsi que services de recherches et de conception y relatifs; services d'analyses et de recherches industrielles.
 45 Services de sécurité pour la protection des biens et des individus.

(111) ■ **510352**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 7. März 2003
 (730) *Inhaber/in:* F. Hoffmann-La Roche AG, Grenzacherstrasse 124, 4002 Basel
 (540)

BONVERTA

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 5 Pharmazeutische Erzeugnisse.

(111) ■ **510353**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 7. März 2003
 (730) *Inhaber/in:* Eurocos Cosmetic GmbH, Zepellinallee 47, 60487 Frankfurt am Main, DE-Deutschland
 (740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich
 (540)

YOUR MOVE

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 3 Toiletenseifen, Parfümeriewaren, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, duftende Toilettenmittel, Präparate für die Reinigung, Pflege und Verschönerung der Haut, Kopfhaut und Haare, Deodorants für den persönlichen Gebrauch.

(111) ■ **510354**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 10. März 2003
 (730) *Inhaber/in:* Origins Natural Resources, Inc., 767 Fifth Avenue, New York (NY 10153), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
 (740) *Vertreter/in:* Baker & McKenzie Rechtsanwälte, Zollikerstrasse 225, 8034 Zürich
 (540)

SUNSHINE STATE

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 3 Seifen, Parfümerien, ätherische Öle, Mittel zur Körper- und Schönheitspflege, Kosmetika, Haarwässer, Zahnputzmittel.

(111) ■ **510355**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 24. April 2003
 (730) *Inhaber/in:* Brüco-Rümlang AG, Riedgrabenstrasse 16, 8153 Rümlang
 (740) *Vertreter/in:* Diltec AG, Hofstrasse 101, 8044 Zürich
 (540)

ABFALLHAI

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 21 Abfallbehälter.
 35 Werbung.

(111) ■ **510356**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 31. Januar 2003
 (730) *Inhaber/in:* E. Kern AG, Hauptstrasse 23, 8867 Niederurnen
 (540)

KERNOSAN

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 5 Naturheilmittel auf pflanzlicher Basis, soweit in dieser Klasse enthalten.

(111) ■ **510357**
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 10. Februar 2003
 (730) *Inhaber/in:* Büro Schoch AG, Untertor 7, 8401 Winterthur
 (540)

office focus

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 9 Wissenschaftliche, Schiffsfahrts-, Vermessungs-, fotografische, Film-, optische, Wäge-, Mess-, Signal-, Kontroll-, Rettungs- und Unterrichtsapparate und -instrumente; Geräte

zur Aufzeichnung, Übertragung und Wiedergabe von Ton und Bild; Apparate und Instrumente für die Leitung, die Verteilung, die Umwandlung, die Speicherung, die Regulierung oder die Steuerung von elektrischem Strom; Magnetaufzeichnungsträger, Schallplatten; Verkaufsaufnahmen und Mechaniken für geldbetätigte Apparate; Registrierkassen, Rechenmaschinen, Datenverarbeitungsgeräte und -anlagen; Feuerlöschgeräte.

16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien, Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit es in dieser Klasse enthalten ist; Drucklettern; Druckstöcke.

20 Möbel, Spiegel, Rahmen; Waren aus Holz, Kork, Rohr, Binsen, Weide, Horn, Knochen, Elfenbein, Fischbein, Schildpatt, Bernstein, Perlmutter, Meerscham und deren Ersatzstoffen oder aus Kunststoffen, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind.

(111) ■ 510358

(220) *Date de dépôt:* 14 février 2003
(730) *Titulaire:* Green Grass production sarl, 18 Chemin des aulx, 1228 plan les ouates
(540)

Golfers & Co

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

16 Papier, carton et produits en ces matières, non compris dans d'autres classes; produits de l'imprimerie; photographies; matériel d'instruction et d'enseignement (à l'exception des appareils); caractères d'imprimerie; clichés.

35 Publicité; gestion des affaires commerciales; administration commerciale; travaux de bureau.

41 Education; formation; divertissement; activités sportives et culturelles.

(111) ■ 510359

(220) *Hinterlegungsdatum:* 17. März 2003
(730) *Inhaber/in:* Markus Graf Matschka-Greifenclo, Waldparkstrasse 6, 9220 Bischofzell
(740) *Vertreter/in:* Koster & Partner AG, Langmauerweg 12, Postfach, 3000 Bern 8
(540)

SANCTUS

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

33 Alkoholische Getränke mit einem Alkoholgehalt von 50% und mehr.

(111) ■ 510360

(220) *Hinterlegungsdatum:* 19. März 2003
(730) *Inhaber/in:* Lincoln Snacks Company, 30 Buxton Farm Road, CT 06905 Stamford, US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co., Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

JUST THE NUTS!

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

29 Fleisch, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten (Gelees), Konfitüren, Kompotte; Eier, Milch und Milchprodukte; Speiseöle und -fette.

30 Kaffee, Tee, Kakao, Zucker, Reis, Tapioka, Sago, Kaffee-Ersatzmittel; Mehle und Getreidepräparate; Brot, feine Backwaren und Konditorwaren, Speiseeis; Honig, Melassesirup; Hefe, Backpulver; Salz, Senf, Essig, Saucen (Würzmittel), Gewürze, Kühlheis.

(111) ■ 510361

(220) *Hinterlegungsdatum:* 11. November 2002
(730) *Inhaber/in:* Dietger Löffler, Alpenblick 3, 6330 Cham
(740) *Vertreter/in:* Dr. Peter Vosseler, Rechtsanwalt, Toblerstrasse 76a, 8044 Zürich
(540)

HAVANNA LOUNGE BUSINESS CLUB

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

14 Juwelierwaren, Schmuckwaren.

16 Druckereierzeugnisse.

18 Lederwaren, Lederimitationen; Etuis, soweit in Kl. 18 enthalten, Brieftaschen.

25 Bekleidungsstücke, Kopfbedeckungen, Ledergürtel.

34 Tabak, Raucherartikel, Steichhölzer.

Alle vorgenannten Waren kubanischer Herkunft.

16 Gedruckte Verlagserezeugnisse.

41 Unterhaltung, kulturelle Aktivitäten, namentlich Lesungen kubanischer Literatur, Darbietungen kubanischer Musik-, Gesangs-, Tanz-, Folklore, Theater, Pantomime- und Kabarettkünstler und -künstlerinnen; Vorträge, Diashows, Kolloquien, Seminare und Diskussionsveranstaltungen mit inhaltlichem Bezug zu kubanischer Kultur und Lebensart.

43 Verpflegung mit kubanischen Getränken und Speisen sowie Getränken und Speisen nach kubanischer Art, Beherbergung von Gästen in kubanischem Ambiente sowie in kubanischer Atmosphäre.

(111) ■ 510362

(220) *Hinterlegungsdatum:* 8. Januar 2003
(730) *Inhaber/in:* Giba Specialty Chemicals Inc., Klybeckstrasse 141, 4057 Basel
(540)

LIGNOSTAB

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

1 Chemische Erzeugnisse für die Industrie, chemische Substanzen für den Holzschutz, chemische Substanzen für die Behandlung von Holz, Grundstoffe für Holzschutzmittel (UV-Stabilisator).

(111) ■ 510363

(220) *Hinterlegungsdatum:* 12. November 2002
(730) *Inhaber/in:* Pi-Design AG, Kantonsstrasse 100, 6234 Triengen
(740) *Vertreter/in:* patentanwälte breiter + wiedmer ag, Seuzachstrasse 2, Postfach 366, 8413 Neftenbach
(540)

CORONA

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

21 Teller, Schalen, Krüge, Servierplatten, alle vorgenannten Waren nicht aus Edelmetall oder plattiert; Glaswaren soweit in dieser Klasse enthalten; Ofengeschirr und Schüsseln aus Porzellan, Glas und Steingut.

(320/330) *Prioritätsanspruch:* 14. Mai 2002, DK-Dänemark

(111) ■ 510364

(220) *Date de dépôt:* 26 novembre 2002
(730) *Titulaire:* Agence Brainjuice, 14, Rue de Candolle, 1205 Genève
(540)

Brainjuice

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

35 Vente aux enchères, organisation de foires à buts commerciaux ou de publicité, organisations d'expositions à buts commerciaux ou de publicité, promotion de ventes (pour des tiers), relations publiques.

38 Agence de presse.

41 Service d'artistes de spectacle, organisation et conduite de colloques, organisation de compétition sportives, organisation et conduite de conférences, organisation et conduite de congrès, services de discothèques, divertissement, organisation d'expositions à buts culturels ou éducatifs, informations en matière de divertissement, information en matière de récréation, services de loisirs, services de musées (présentation/expositions), organisation de bals, organisation de concours, organisation de spectacles, organisation et conduite de séminaires, organisation et conduite de symposiums, planification de réceptions (divertissement).
42 Création et entretien de sites web pour des tiers.

(111) ■ 510365

(220) *Date de dépôt:* 8 octobre 2002
(730) *Titulaire:* Kalix, Lourdin & Marti, Rue Michel-Chauvet 3, 1208 Genève
(540)

KALIX

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

35 Gestion des affaires commerciales; administration commerciale; aide à la direction d'entreprises commerciales ou industrielles; aide à la direction des affaires; regroupement pour le compte de tiers de produits divers (à l'exception de leur transport) permettant au consommateur de les voir et de les acheter commodément chez un grossiste.

36 Affaires financières.

41 Education; formation.

42 Services scientifiques et technologiques; conception et développement d'ordinateurs et de logiciels; services juridiques.

(111) ■ 510366

(220) *Hinterlegungsdatum:* 7. Januar 2003
(730) *Inhaber/in:* Bigler AG Fleischwaren, Industriestrasse 19, 3294 Büren an der Aare
(540)

Crazy Pizza

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

29 Fleisch aller Art, Fisch, Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konserviertes und gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten (Gelees), Konfitüren, Fruchtmus, Eier, Milch, Milchprodukte, Speiseöle und -fette.

(111) ■ 510367

(220) *Hinterlegungsdatum:* 14. Januar 2003
(730) *Inhaber/in:* Alnylam Pharmaceuticals, Inc., 790 Memorial Drive, Suite 202, Cambridge (MA 02139), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich

(540)

ALNYLAM

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

42 Wissenschaftliche Forschung, wissenschaftliche Forschung im Gebiet von Pharmazeutika, Medizin und Laboratorien.
(320/330) *Prioritätsanspruch:* 19. Juli 2002, US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(111) ■ 510368

(220) *Hinterlegungsdatum:* 15. Januar 2003
(730) *Inhaber/in:* GAMMA IT-Services AG, Denningerstrasse 130, 81927 München, DE-Deutschland
(740) *Vertreter/in:* Ritscher & Partner AG, Forchstrasse 452, Postfach 372, 8029 Zürich
(540)

GAMMA IT-Services AG

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

9 Softwareprogramme aller Art, insbesondere Softwareprogramme für den Bereich des Finanzwesens und für Altersvorsorgeprodukte.

36 Finanzwesen, Geldgeschäfte, Verwaltung von Vermögen Dritter, Vermittlung von Finanzanlagen, Beratung über Finanzanlagen im In- und Ausland.

(111) ■ 510369

(220) *Hinterlegungsdatum:* 6. Februar 2003
(730) *Inhaber/in:* Clark Capital Management Group, Inc., Mellon Bank Center, 34th Floor, 1735 Market Street, Philadelphia (PA 19103), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* Hepp, Wenger & Ryffel AG, Friedtalweg 5, 9500 Wil SG
(540)

NAVIGATOR ASSET MANAGEMENT

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

36 Finanz- und Investment-Beratungsdienste auf dem Gebiet der Aktien, Obligationen, Rentenpapiere und Investmentfonds.

(111) ■ 510370

(220) *Hinterlegungsdatum:* 6. Februar 2003
(730) *Inhaber/in:* Rohm and Haas Company, 100 Independence Mall West, Philadelphia (PA 19106-2399), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

POLYSLIP

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

1 Chemikalien für den Gebrauch bei der Herstellung von Tinten und Beschichtungen.

(111) ■ 510371

(220) *Hinterlegungsdatum:* 6. Februar 2003
(730) *Inhaber/in:* Rohm and Haas Company, 100 Independence Mall West, Philadelphia (PA 19106-2399), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

POLYRUB

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

1 Chemikalien für den Gebrauch bei der Herstellung von Tinten und Beschichtungen.

(111) ■ 510372

(220) *Hinterlegungsdatum:* 6. Februar 2003
(730) *Inhaber/in:* Rohm and Haas Company, 100 Independence Mall West, Philadelphia (PA 19106-2399), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

POLYTSET

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

1 Chemikalien für den Gebrauch bei der Herstellung von Tinten und Beschichtungen.

(111) ■ 510373

(220) *Hinterlegungsdatum:* 6. Februar 2003
(730) *Inhaber/in:* Wüst Gastro Beck GmbH, Kantonsstrasse 11, 8854 Galgenen
(540)

Beckorant

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

30 Kaffeegetränke; Brot, Backwaren.

43 Verpflegung von Gästen in Selbstbedienungsrestaurants und Restaurants.

(111) ■ 510374

(220) *Hinterlegungsdatum:* 20. Februar 2003

(730) *Inhaber/in:* AUDIOCARE AG, Netzbodenstrasse 33, 4133 Pratteln
(540)

WIN - Test

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

9 Compact Disc; Datenverarbeitungsgeräte und Computer, Geräte zur Wiedergabe von Ton und Bild.

(111) ■ 510375

(220) *Hinterlegungsdatum:* 25. Februar 2003
(730) *Inhaber/in:* Ritmo Mundo, LLC, 701 North Trenton Drive, Beverly Hills (CA 90210), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich
(540)

RITMO MVNDO

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

14 Edelmetalle und deren Legierungen sowie daraus hergestellte oder damit plattierte Waren, soweit sie in Klasse 14 enthalten sind; Juwelierwaren, Schmuckwaren, Edelsteine; Uhren und Zeitmessinstrumente; Teile und Ersatzteile für alle vorgenannten Waren, soweit sie in Klasse 14 enthalten sind; Uhrenarmbänder, Uhrenketten, Uhrennetze.

(111) ■ 510376

(220) *Hinterlegungsdatum:* 6. Januar 2003
(730) *Inhaber/in:* LENOIR SYSTEM AG, Tödistrasse 32, 8810 Horgen
(540)

WALLDORFF

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

15 Musikinstrumente; mechanische Klaviere; Flügel.

(111) ■ 510377

(220) *Hinterlegungsdatum:* 9. Januar 2003
(730) *Inhaber/in:* Bosshard Martin, Im Werk 11, 8610 Uster
(540)

LOCAL UNDERGROUND

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

35 Werbung; Geschäftsführung; Unternehmensverwaltung; Büroarbeiten.

41 Erziehung; Ausbildung; Unterhaltung; sportliche und kulturelle Aktivitäten.

(111) ■ 510378

(220) *Hinterlegungsdatum:* 19. Januar 2003
(730) *Inhaber/in:* Rolf Eggeling, Cholacherstrasse 16 Postfach 120, 5452 Oberrohrdorf
(730) *Inhaber/in:* Doris Eggeling, Cholacherstrasse 16 Postfach 120, 5452 Oberrohrdorf
(740) *Vertreter/in:* Rolf Eggeling, Cholacherstrasse 16 Postfach 120, 5452 Oberrohrdorf
(540)

CleanCom

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

37 Reinigung von Fenstern; Hausmeisterdienste, Hauswartdienste (Unterhalts- und Reinigungsarbeiten); Innenreinigung von Gebäuden.

45 Beratung auf dem Gebiet der Sicherheit, speziell der Arbeitssicherheit; Sicherheitsdienstleistungen für den Schutz von Sachwerten und Individuen.

(111) ■ 510379

(220) *Hinterlegungsdatum:* 21. Januar 2003
(730) *Inhaber/in:* Magic Trend GmbH, Bielstrasse 1, 3294 Meierried
(540)

Yin Yang

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

10 Chirurgische, ärztliche, zahn- und tierärztliche Instrumente und Apparate, künstliche Gliedmassen, Augen und Zähne, orthopädische Artikel; chirurgisches Nahtmaterial.

(111) ■ 510380

(220) *Hinterlegungsdatum:* 23. Januar 2003
(730) *Inhaber/in:* Bausch & Lomb Incorporated, One Bausch & Lomb Place, NY 14604-2701 Rochester, US-Vereinigte Staaten v. Amerika
(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co., Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich
(540)

MILLENNIUM ENDOLASE

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

10 Mikrochirurgische Apparate und Instrumente für den Gebrauch bei ophthalmischen Verfahren zur Behandlung/Entfernung des grauen Stars.

(111) ■ 510381

(220) *Hinterlegungsdatum:* 23. Januar 2003
(730) *Inhaber/in:* Schweizerische Gesellschaft für Kapitalanlagen SGK, Zürichstrasse 137, 8600 Dübendorf

(740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co., Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich

(540)

SGK

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

36 Versicherungswesen; Finanzwesen; Geldgeschäfte; Immobilienwesen.

(111) ■ **510382**

(220) *Hinterlegungsdatum:* 27. Februar 2003

(730) *Inhaber/in:* Procura Walter Hengeler, Gottfried-Keller-Str. 5, 8442 Hettlingen

(740) *Vertreter/in:* Hepp Wenger & Ryffel AG, Friedtalweg 5, 9500 Wil

(540)

STRETCHMOBIL

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

7 Verpackungsmaschinen; Folienentwicklungsmaschinen, insbesondere Palettenentwicklungsmaschinen.

8 Handbetätigte Werkzeuge und Geräte; handbetätigte Folienentwicklungsgeschäfte, insbesondere Palettenentwicklungsgeschäfte.

(111) ■ **510383**

(220) *Hinterlegungsdatum:* 3. März 2003

(730) *Inhaber/in:* Archithema Verlag AG, Rietterstrasse 35, 8002 Zürich

(740) *Vertreter/in:* GACHNANG Hans Rudolf, Badstrasse 5, Postfach 323, 8501 Frauenfeld

(540)

SIGN

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

16 Zeitschrift für Design, Fashion und Architektur in der Schweiz.

(111) ■ **510384**

(220) *Date de dépôt:* 15 janvier 2003

(730) *Titulaire:* Compex Médical S.A., Chemin du Dévent, Z.I. "Larges Pièces A", 1024 Ecublens VD

(740) *Mandataire:* ANDRE ROLAND IPS, Avenue Tissot 15, Case Postale 1255, 1001 Lausanne

(540)

(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

10 Appareils et instruments médicaux; appareils computerisés à usage médical pour la stimulation des muscles.

28 Appareils de gymnastique; appareils non-médicaux pour la rééducation du corps.

(111) ■ **510385**

(220) *Hinterlegungsdatum:* 13. November 2002

(730) *Inhaber/in:* Dieter Löffler, Alpenblick 3, 6330 Cham

(740) *Vertreter/in:* Dr. Peter Vosseler, Rechtsanwalt, Toblerstrasse 76a, 8044 Zürich

(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

14 Juwelierwaren, Schmuckwaren.

16 Druckereierzeugnisse.

18 Lederwaren, Lederimitationen; Etuis, soweit in Kl. 18 enthalten, Brieftaschen.

25 Bekleidungsstücke, Kopfbedeckungen, Ledergürtel.

34 Tabak, Raucherartikel, Steichhölzer.

Alle vorgenannten Waren kubanischer Herkunft.

16 Gedruckte Verlagszeugnisse.

41 Unterhaltung, kulturelle Aktivitäten, namentlich Lesungen kubanischer Literatur, Darbietungen kubanischer Musik-, Gesangs-, Tanz-, Folklore, Theater-, Pantomime- und Kabarettkünstler und -künstlerinnen; Vorträge, Diashows, Kolloquien, Seminare und Diskussionsveranstaltungen mit inhaltlichem Bezug zu kubanischer Kultur und Lebensart.

43 Verpflegung mit kubanischen Getränken und Speisen sowie Getränken und Speisen nach kubanischer Art, Beherbergung von Gästen in kubanischem Ambiente sowie in kubanischer Atmosphäre.

(111) ■ **510386**

(220) *Hinterlegungsdatum:* 20. März 2003

(730) *Inhaber/in:* Kronospan AG, 6122 Menznau

(740) *Vertreter/in:* Reichmuth Trademark Agency GmbH, Postfach 658, 8630 Rüti ZH

(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

19 Laminat-Fussböden aus Span- und Faserplatten.

(111) ■ **510387**

(220) *Hinterlegungsdatum:* 20. Februar 2003

(730) *Inhaber/in:* Schweizerische Bundesbahnen SBB, Generalsekretariat Konzernrecht, Hochschulstrasse 6, 3000 Bern 65

(540)

SwissRail cargo

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

12 Fahrzeuge.

16 Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Druckereierzeugnisse; Buchbindeartikel; Fotografien, Schreibwaren; Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit es in dieser Klasse enthalten ist.

28 Spiele, Spielzeuge, einschliesslich Modelleisenbahnen; Turn- und Sportartikel soweit sie in dieser Klasse enthalten sind; Spielkarten. Alle vorgenannten Waren schweizerischer Herkunft.

35 Werbung; Geschäftsführung.

39 Transportwesen; Verpackung und Lagerung von Waren.

(111) ■ **510388**

(220) *Date de dépôt:* 18 novembre 2002

(730) *Titulaire:* Swiss checkup, rue Dassier 9, 1201 Genève

(540)



(511) *Liste des produits et/ou des services selon classif. internationale:*

44 Services médicaux, notamment recherche diagnostique, conseils, prévention.

(591) *Couleur/s revendiqué/s:* Rouge

(111) ■ **510389**

(220) *Hinterlegungsdatum:* 10. Januar 2003

(730) *Inhaber/in:* Inkpen Financial Products AB, Grev Turegatan 13A, 114 46 Stockholm, SE-Schweden

(740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich

(540)

FABERGE

(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

36 Finanzwesen; Geldgeschäfte; Bankgeschäfte.

(111) ■ **510390**

(220) *Hinterlegungsdatum:* 28. April 2003

(730) *Inhaber/in:* Doris Wyss, Grosseacker 19, 8442 Hettlingen

(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

44 Dienstleistungen auf dem Gebiet der Naturheilkunde, präzise in den Bereichen Konsultation, Beratung und Therapie.

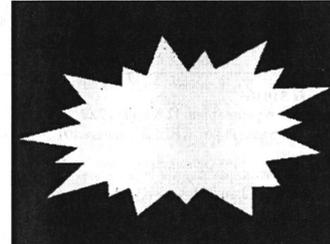
(111) ■ **510391**

(220) *Hinterlegungsdatum:* 29. Januar 2003

(730) *Inhaber/in:* Photocolor Kreuzlingen AG, Sonnenwiesenstrasse 2, 8280 Kreuzlingen

(740) *Vertreter/in:* Viganò Anwaltskanzlei, Theaterstrasse 4, 8001 Zürich

(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

16 Verpackungsbeutel [-hüllen, -taschen] aus Papier oder Kunststoff.

(111) ■ **510392**

(220) *Hinterlegungsdatum:* 19. März 2003

(730) *Inhaber/in:* Ingeborg Scheerer-Trunzer, Bahnhofstrasse 8, 88138 Hergensweiler, DE-Deutschland

(740) *Vertreter/in:* Luchs & Partner Patentanwälte, Schulhausstrasse 12, 8002 Zürich

(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

9 Magnetische und optische Datenträger, insbesondere Videokassetten, Compact-Discs und DVD-Kassetten.

35 Organisation und Veranstaltung von Ausstellungen und Messen für wirtschaftliche und werbe Zwecke; Vermietung von Verkaufsständen auf Messen.

41 Erziehung und Unterhaltung; Produktion und Veranstaltung von Unterhaltungsshows, insbesondere Durchführung von Live-Veranstaltungen.

43 Beherbergung und Verpflegung von Gästen.

(591) *Farbanspruch:* rot/weiss

(111) ■ **510393**

(220) *Hinterlegungsdatum:* 21. März 2003

(730) *Inhaber/in:* Henkel KGaA, Henkelstrasse 67, 40589 Düsseldorf, DE-Deutschland

(740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich

(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

16 Klebstoffe für Haushalts- und Bastelzwecke, Retuschierstoffe.

(591) *Farbanspruch:* grau, schwarz, weiss, rot

(111) ■ **510394**

(220) *Hinterlegungsdatum:* 24. März 2003

(730) *Inhaber/in:* Sundek, LLC, A limited liability company of North Carolina, 600 Stake Road, Tabor City (NC 28463), US-Vereinigte Staaten v. Amerika

(740) *Vertreter/in:* A.W. Metz & Co. AG, Hottingerstrasse 14, 8024 Zürich

(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

25 Bekleidungsstücke einschliesslich Badehosen für Männer und Knaben, Badeanzüge für Frauen und Mädchen, Hemden, T-Shirts, Pullover, Trainingsanzüge, Jeans, Hüte, Mützen und Mützenschirme; Schuhwaren, Kopfbedeckungen.

(111) ■ **510395**

(220) *Hinterlegungsdatum:* 25. März 2003

(730) *Inhaber/in:* Ruf Gruppe AG, Industriestrasse 16, 6300 Zug

(740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich

(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

9 Computer Hard- und Software, Computerperipheriegeräte, elektronische Anzeigetafeln.

37 Installation, Reparatur und Wartung von Computer Hardware.

42 Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung, Reparatur und Wartung von Computer-Software, Computer-Beratungsdienste, Installieren von Computerprogrammen.

(591) *Farbanspruch:* Rot, weiss.

(111) ■ **510396**

(220) *Hinterlegungsdatum:* 25. März 2003

(730) *Inhaber/in:* Ruf Gruppe AG, Industriestrasse 16, 6300 Zug

(740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich

(540)



(511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*

9 Computer Hard- und Software, Computerperipheriegeräte, elektronische Anzeigetafeln.

37 Installation, Reparatur und Wartung von Computer Hardware.

42 Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung, Reparatur und Wartung von Computer-Software, Computer-Beratungsdienste, Installieren von Computerprogrammen.

(591) *Farbanspruch:* Rot, weiss.

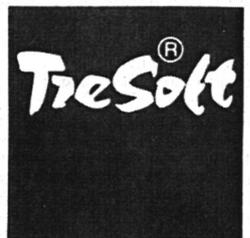
(111) ■ **510397**

(220) *Hinterlegungsdatum:* 25. März 2003

(730) *Inhaber/in:* Ruf Gruppe AG, Industriestrasse 16, 6300 Zug

(740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich

(540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 9 Computer Hard- und Software, Computerperipheriegeräte, elektronische Anzeigetafeln.
 37 Installation, Reparatur und Wartung von Computer Hardware.
 42 Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung, Reparatur und Wartung von Computer-Software, Computer-Beratungsdienste, Installieren von Computerprogrammen.
 (591) *Farbanspruch:* Rot, weiss.

- (111) ■ 510398
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 25. März 2003
 (730) *Inhaber/in:* Ruf Gruppe AG, Industriestrasse 16, 6300 Zug
 (740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich
 (540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 9 Computer Hard- und Software, Computerperipheriegeräte, elektronische Anzeigetafeln.
 37 Installation, Reparatur und Wartung von Computer Hardware.
 42 Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung, Reparatur und Wartung von Computer-Software, Computer-Beratungsdienste, Installieren von Computerprogrammen.
 (591) *Farbanspruch:* Rot, weiss.

- (111) ■ 510399
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 25. März 2003
 (730) *Inhaber/in:* Ruf Gruppe AG, Industriestrasse 16, 6300 Zug

- (740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich
 (540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 9 Computer Hard- und Software, Computerperipheriegeräte, elektronische Anzeigetafeln.
 37 Installation, Reparatur und Wartung von Computer Hardware.
 42 Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung, Reparatur und Wartung von Computer-Software, Computer-Beratungsdienste, Installieren von Computerprogrammen.
 (591) *Farbanspruch:* Rot, weiss.

- (111) ■ 510400
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 25. März 2003
 (730) *Inhaber/in:* Ruf Gruppe AG, Industriestrasse 16, 6300 Zug
 (740) *Vertreter/in:* Isler & Pedrazzini AG, Postfach 6940, 8023 Zürich
 (540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 9 Computer Hard- und Software, Computerperipheriegeräte, elektronische Anzeigetafeln.
 37 Installation, Reparatur und Wartung von Computer Hardware.
 42 Erstellen von Programmen für die Datenverarbeitung, Reparatur und Wartung von Computer-Software, Computer-Beratungsdienste, Installieren von Computerprogrammen.
 (591) *Farbanspruch:* Rot, weiss.

- (111) ■ 510401
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 26. März 2003
 (730) *Inhaber/in:* Reebok International Ltd., 1895 J.W. Foster Boulevard, Canton (MA 02021), US-Vereinigte Staaten v. Amerika
 (740) *Vertreter/in:* E. Blum & Co. Patentanwälte VSP, Vorderberg 11, 8044 Zürich
 (540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 25 Schuhwaren, Bekleidungsstücke und Kopfbedeckungen.

- (111) ■ 510402
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 7. Januar 2003
 (730) *Inhaber/in:* Hay Acquisition Company I, Inc., 103 Faulk Road, Suite 202, Wilmington (DE 19803), US-Vereinigte Staaten v. Amerika

- (740) *Vertreter/in:* Strahlberg & Partners, Postfach 156, 3084 Wabern
 (540)



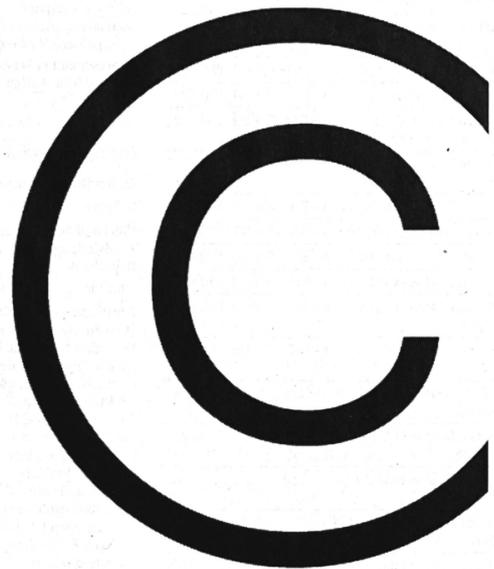
- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 35 Geschäftsführung und diesbezügliche Beratung einschliesslich Unternehmensberatung.
 41 Ausbildung betreffend die Einrichtung von Entschädigungs- und Entlohnungsplänen, die Organisation von Bewertungen von Leistungen im Bereich der Geschäftsführung, das Erstellen von Strategieplänen, die Bewertung der Unternehmensleistung und das Auswerten von Belegschaftsentschädigungsplänen sowie diesbezügliche Beratung.
 42 Beratung in bezug auf die Nutzung von Computern und Computerprogrammen.

- (111) ■ 510403
 (220) *Hinterlegungsdatum:* 21. Januar 2003
 (730) *Inhaber/in:* Guido Schilling AG, Volkmarstrasse 4 Postfach, 8023 Zürich
 (540)



- (511) *Verzeichnis der Waren und/oder Dienstleistungen gem. intern. Klass.:*
 35 Personal- und Stellenvermittlung im Bereich Spezialisten, Kader und Führungskräfte (Executive Search/Headhunting); Personalberatung; Rekrutierung von Kader und Spezialisten; Unternehmensberatung.

BE INNOVATIVE



www.igge.ch

Andere gesetzliche Publikationen

Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali**Bundesgesetz über die Anlagfonds**
Loi fédérale sur les fonds de placement
Legge federale sui fondi d'investimento

Einmalige Veröffentlichung

■ Mitteilung an alle Anteilinhaber des Sondervermögens Activest Lux Total Return

Activest Investmentgesellschaft Luxembourg S.A.(Activest Luxembourg)
4, rue Alphonse Weicker
L-2721 Luxembourg
R.C.B 29 979

Die Activest Investmentgesellschaft Luxembourg S.A. (die «Verwaltungsgesellschaft») hat mit Zustimmung der HVB Banque Luxembourg Société Anonyme, (die «Depotbank»), beschlossen, für das Sondervermögen Activest Lux Total Return Anteilklassen (Anteilklasse D und Anteilklasse I) einzuführen.

Die bisherige Struktur des Fonds Activest Lux Total Return wurde in die Anteilklasse D übernommen. Die Rechte der Anteilinhaber, die die Anteile des oben genannten Sondervermögens erworben haben, bleiben somit unberührt. Die Anteilklasse I wird am 23. Mai 2003 aufgelegt. Für die Anteilklasse I ist eine Ausschüttung nicht vorgesehen.

Die vorstehenden Änderungen treten am 08. Mai 2003 in Kraft.

Die Verwaltungsgesellschaft

Vertreterin in der Schweiz:Activest Investmentgesellschaft Schweiz AG
Schanzenstr. 1, Postfach, 3001 Bern**Zahlstelle in der Schweiz:**

Bank von Ernst & Cie AG, Marktgasse 63/64, 3011 Bern

Einmalige Veröffentlichung

■ Verzicht auf Bewilligung zum Vertrieb

Die Dresdner Bank (Schweiz) AG als Vertreterin in der Schweiz für die Anlagfonds DIT-Wachstumsfonds (Valoren-Nr. 329'755 – deutschen Rechts) und DIT-LUX Tiger Fund (Valoren-Nr. 595'798 – luxemburgischen Rechts) verzichtet auf die Bewilligung zum Vertrieb dieser Fonds in der Schweiz. Die Fonds bleiben jedoch bestehen. Mit dem Ablauf einer Übergangsfrist von 30 Tagen, beginnend mit der Veröffentlichung dieses Inserates, werden die Fonds von der Liste der in der Schweiz zum Vertrieb zugelassenen Anlagfonds gestrichen.

Für nähere Auskünfte steht Ihnen die bisherige Vertreterin in der Schweiz, Dresdner Bank (Schweiz) AG, Utoquai 55, Postfach 264, 8034 Zürich, zur Verfügung.

Zürich, 28. Mai 2003

Die Vertreterin in der SchweizDresdner Bank (Schweiz) AG
Utoquai 55, 8008 Zürich

Einmalige Veröffentlichung

■ Rückzahlungs Erlöse

Am 16. April 2003 wurde in der «NZZ» und am 17. April 2003 im «SHAB» die Rückzahlung von 8 Subfonds des Umbrella-Fonds ADGSE, Allianz Dresdner Global Strategies Fund, Société d'Investissement à Capital Variable (SICAV) luxemburgischen Rechtes, auf den 16. Mai 2003 angezeigt.

Die Rückzahlungserlöse Klasse Val. Nr. Liq. Erlös betragen für

Allianz Dresdner Global Equity A – Euro 893'972 EUR 5.37

Allianz Dresdner Global Equity A – USD 893'604 USD 5.95

Allianz Dresdner Global A – Euro 894'104 EUR 5.70

Emerging Markets Equity

Allianz Dresdner Global A – USD 894'035 USD 6.31

Emerging Markets Equity

Allianz Dresdner Euro Equity A – Euro 894'343 EUR 6.25

Allianz Dresdner Euro Equity A – USD 894'377 USD 6.91

Allianz Dresdner Asian Equity A – Euro 894'470 EUR 4.96

Allianz Dresdner Asian Equity A – USD 894'390 USD 5.49

Allianz Dresdner Japanese A – Euro 894'571 EUR 3.68

Equity

Allianz Dresdner Japanese A – USD 894'536 USD 4.08

Equity

Allianz Dresdner US Small Cap A – Euro 894'873 EUR 5.58

Growth

Allianz Dresdner US Small Cap A – USD 894'593 USD 6.24

Growth

Allianz Dresdner US Dollar A – Euro 895'176 EUR 11.62

Bond

Allianz Dresdner US Dollar A – USD 895'172 USD 12.88

Bond

Allianz Dresdner Euro Bond A – Euro 895'075 EUR 12.06

Allianz Dresdner Euro Bond A – USD 895'145 USD 13.35

Die Anteile können bei der Vertreterin und Zahlstelle in der Schweiz, Dresdner Bank (Schweiz) AG, Utoquai 55, Postfach 264, 8034 Zürich, zur Rückzahlung eingereicht werden. Diese steht auch für nähere Auskünfte zur Verfügung.

Die Vertreterin in der SchweizDresdner Bank (Schweiz) AG
Utoquai 55, 8008 Zürich

Einmalige Veröffentlichung

■ Mitteilung an die Anteilseigner

PERFORM FUNDSociété d'Investissement
à Capital Variable
26, Avenue de la Liberté
L-2019 Luxembourg
RC Luxembourg no. B33407

Hiermit wird den Anteilseignern der PERFORM FUND SICAV mitgeteilt, dass der Verwaltungsrat folgenden Beschluss gefasst hat: Änderung von Anhang VIII des Prospektes «Ergänzende Angaben für Anleger in der Schweiz» in Bezug auf die Publikationen der Fonds:

Publikationsorgane

Veröffentlichungen des Fonds in der Schweiz werden im «Schweizerischen Handelsamtsblatt» sowie in der «Neuen Zürcher Zeitung» publiziert.

Kurspublikationen

Die Kurspublikationen in der Schweiz erfolgen bei jeder Ausgabe oder Rücknahme von Anteilen, mindestens jedoch zweimal monatlich, in der «Neuen Zürcher Zeitung».

Alle Anteilseigner der Fonds haben bis zum 30. Juni 2003 das Recht, gebührenfrei die Rücknahme ihrer Fondsanteile zu verlangen, wenn sie dieser Änderung nicht zustimmen.

Auf Anfrage ist am Sitz der Vertreterin in der Schweiz kostenlos ein Exemplar des abgeänderten Prospektes erhältlich.

Zürich, 28. Mai 2003

Die Vertreterin und Zahlstelle in der Schweiz

VP Bank (Schweiz) AG, Zürich

Uniqua publication

■ Avis aux porteurs de parts

Mir Fund Management S.A.Société de Gestion du fonds commun de placement à compartiments multiples MIR GestFund
23, avenue de la Porte - Neuve
L-2085 Luxembourg
Grand-duché de Luxembourg

Les porteurs de parts sont informés par la présente que le conseil d'administration (ci-après le «Conseil d'Administration») de Mir Fund Management S.A., en sa qualité de société de gestion (ci-après la «Société de Gestion») de Mir GestFund (ci-après le «Fonds»), a décidé de procéder au changement de dénomination du compartiment anciennement dénommé «Swiss Large Caps» en «Swiss Caps» ainsi que d'apporter certaines modifications à la politique d'investissement du compartiment.

Le compartiment, libellé en francs suisses (CHF), investira désormais dans des actions de sociétés suisses cotées et entrant dans la composition du Swiss Performance Index (ci-après «SPI») de la bourse suisse SWX, ceci dans l'optique d'une valorisation de ses actifs à moyen et long terme.

Les porteurs de parts du compartiment disposent de la possibilité de demander à partir du 26 mai 2003 jusqu'au 26 juin 2003 (ci-après la «Date Effective»), le rachat de leurs parts sans frais. Après la Date Effective, la décision relative à la modification de la politique d'investissement engagera l'ensemble des porteurs de parts qui n'ont pas fait usage de cette possibilité.

Par ailleurs, les porteurs de parts sont informés par la présente que le Conseil d'Administration de la Société de Gestion a décidé de modifier en date du 8 mai 2003 les articles 1, 2, 3 et 7 du règlement de gestion du Fonds daté du 3 juillet 1995 (le «Règlement de Gestion») et de supprimer la solidarité entre les compartiments émis au sein du Fonds.

Les investisseurs peuvent obtenir, sans frais, une version du nouveau prospectus du fonds auprès du Représentant et Service de paiement en Suisse: Mirabaud & Cie, 3 BD du Théâtre, 1204 Genève.

Représentant et Service de paiement en Suisse:

Mirabaud & Cie, 3 BD du Théâtre, 1204 Genève

Einmalige Veröffentlichung

■ Bewilligung der Reglementsänderungen

In Sachen

UBS Fund Management (Switzerland) AG, Basel, als Fondseleitung, und UBS AG, Basel und Zürich, als Depotbank

betreffend

Bewilligung der Reglementsänderungen von UBS (CH) Equity Fund – Asia und UBS (CH) Equity Fund – Emerging Asia (inkl. Umwandlung in Übrige Fonds) hat das Sekretariat der Eidg. Bankenkommission im Sinne von Art. 51a Abs. 2 BankV und in Anwendung von Art. 7, 8 und 56 AFG sowie Art. 11 und 12 der Verordnung über die Erhebung von Abgaben und Gebühren durch die Eidgenössische Bankenkommission vom 2. Dezember 1996 verfügt:

1. Die von der UBS Fund Management (Switzerland) AG, Basel, als Fondseleitung und der UBS AG, Basel und Zürich, als Depotbank gemeinsam beantragten Änderungen der Fondreglemente von UBS (CH) Equity Fund – Asia und UBS (CH) Equity Fund – Emerging Asia, wie sie am 24. und 26. März 2003 im «Schweizerischen Handelsamtsblatt» sowie am 22. und 26. März 2003 in der «Finanz und Wirtschaft» veröffentlicht wurden, werden genehmigt.

2. Die genehmigten Fondreglementsänderungen treten per 1. Juni 2003 in Kraft. Ab diesem Datum dürfen die Fondseleitung und die Depotbank nur noch aktuelle Fondreglemente der vorerwähnten Fonds verwenden.

3. Der vorliegende Entscheid ist für die Anleger endgültig und wird diesen durch einmalige Veröffentlichung des Dispositiv im «Schweizerischen Handelsamtsblatt» und in der «Finanz und Wirtschaft» mitgeteilt.

4. Die Fondseleitung verpflichtet den Wortlaut der genehmigten Fondreglementsänderungen in den Jahresberichten per

30. September 2003 des UBS (CH) Equity Fund – Asia und des UBS (CH) Equity Fund – Emerging Asia.

5. Die Verfahrenskosten von CHF 3'023.–, bestehend aus einer Spruchgebühr von CHF 3'000.– und den Schreibgebühren von CHF 23.–, werden der Fondseleitung und der Depotbank unter solidarischer Haftung auferlegt und sind mit beilegendem Einzahlungsschein innert 30 Tagen zahlbar. Die Publikationskosten gemäss Ziff. 3 werden der Fondseleitung und der Depotbank später separat ebenfalls unter solidarischer Haftung auferlegt.

Bern, 28. Mai 2003

Sekretariat der Eidg. Bankenkommission

Anlagefonds: Dr. Felix L. Stotz, Dr. André Pfoertner

Schiffsregister**Registre des bateaux**
Registro di bordo

■ Streichung

Kt. Basel-Stadt

Streichung im Register. Motoryacht «Enigma», Reg.Nr. 171.

Eigentum: Fred Max Siegenthaler, in Müttenz BL.
4001 Basel, 22. Mai 2003**Schiffsregisteramt Basel****Bundesamt für Privatversicherungen****Office fédérale des assurances privées**
Ufficio federale delle assicurazioni

Einmalige Veröffentlichung

■ Ermächtigung zum Betrieb der Kreditversicherung

Das Eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement hat mit Verfügung vom 20.5.2003 die **Lloyd's, London**, zum Betrieb der Kreditversicherung in der Schweiz ermächtigt.

Uniqua publication

■ Autorisation d'exploiter l'assurance du crédit

Le Département fédéral de justice et police a autorisé, par décision du 20.5.2003, la **Lloyd's, à Londres**, à exploiter l'assurance du crédit en Suisse.

Unica pubblicazione

■ Autorizzazione d'esercitare l'assicurazione del credito

Il Dipartimento federale di giustizia e polizia ha autorizzato, con decisione del 20.5.2003, la **Lloyd's, a Londra**, ad esercitare l'assicurazione del credito in Svizzera.

Einmalige Veröffentlichung

■ Bewilligung zum Betrieb der Kreditversicherung

Das Eidgenössische Justiz- und Polizeidepartement hat mit Verfügung vom 12. Mai 2003 die **Winterthur, Schweizerische Versicherungsgesellschaft, Winterthur**, zum Betrieb der Kreditversicherung (Versicherungszeit Nr. 14) ermächtigt.

Uniqua publication

■ Autorisation pour l'exploitation de l'assurance de crédit

Le Département fédéral de justice et police a autorisé, par décision du 12 mai 2003, la **Winterthur, Société d'Assurances Suisse, Winterthur**, à exploiter l'assurance de crédit (branche d'assurance no 14).

Unica pubblicazione

■ Autorizzazione per l'assicurazione di credito

Il Dipartimento federale di giustizia e polizia ha autorizzato, con decisione del 12 maggio 2003 la **Winterthur, Società d'assicurazioni Svizzera, Winterthur**, ad esercitare l'assicurazione di credito (ramo assicurativo n. 14).

Handelsregisterpublikationen**Publications du registre du commerce**
Pubblicazioni di registro di commercio

Art. 89 HReg Art. 89 ORC Art. 89 ORC

Die nachfolgend aufgeführten Aktiengesellschaften, Gesellschaften mit beschränkter Haftung und Genossenschaften verfügen angeblich über keine verwertbaren Aktiven mehr. Alle betroffenen Personen werden aufgefordert, innert 30 Tagen seit Erscheinen dieser Publikation dem zuständigen Handelsregisteramt ihr begründetes Interesse an der Aufrechterhaltung der Eintragung dieser Firmen im Handelsregister schriftlich mitzuteilen. Geben keine fristgerechten Eingaben ein, werden diese Gesellschaften von Amtes wegen gelöscht. Andernfalls überweist der Handelsregisterführer die Angelegenheit der kantonalen Aufsichtsbehörde zum Entscheid.

Les sociétés anonymes, sociétés à responsabilité limitée et sociétés coopératives suivantes ne disposent apparemment plus d'actifs réalisables. Tous les tiers concernés sont sommés de communiquer au registre du commerce par écrit dans les 30 jours leur intérêt motivé au maintien de l'inscription. Si aucune opposition ne parvient dans ce délai, ces sociétés se-

ront radiées d'office. Sinon, le préposé transmet le dossier à l'autorité cantonale de surveillance pour décision. Le qui di seguito elencate società anonime, società a responsabilità limitata e società cooperative non hanno più attivi realizzabili. Tutte le persone toccate vengono diffidate, entro 30 giorni dalla presente pubblicazione, a voler notificare per iscritto al competente ufficio del registro di commercio il loro interesse motivato a mantenere l'iscrizione di queste ragioni sociali. In mancanza di richieste tempestive, queste società verranno cancellate d'ufficio. In caso contrario il tenitore del registro di commercio trasmette il caso all'autorità cantonale di vigilanza per decisione.

■ Aufforderungen gemäss Art. 89 HRegV

Handelsregisteramt Aargau, 5001 Aarau

- AFT Holding AG, Baden
- AFT Marketing GmbH, Baden
- DPS Intertec GmbH, Bergdietikon
- Flexco GmbH in Liquidation, Aarau
- Lifestyle Group AG, Baden
- LSE Rohrtex AG in Liquidation, Baden
- MMW GmbH Marketing/Management, Remetschwil
- Schok-Schai Thai Shop GmbH, Menziken
- Vip-Club Laetitia in Liquidation, Wälschwil
- Vogt-Büsser GmbH in Liquidation, Wettingen
- Zemp AG, Baugeschäft in Liquidation, Hirschthal

Handelsregisteramt Uri, 6460 Aldorf

• Baugeschäft Staub GmbH in Liquidation, Seedorf UR

Handelsregisteramt des Kantons Basel-Stadt, 4001 Basel

- AAVCO GmbH, Basel
- Coiffure Palona GmbH in Liq., Basel
- Bruno Dettwiler AG in Liq., Basel
- Bruno Dettwiler Immobilien AG in Liq., Basel
- EUSAP GmbH, Basel
- Juliet's S.a.r.l. in Liq., Basel
- Antonio Porcelll AG in Liq., Basel
- Renova-Bauteam GmbH, Basel
- Riccio-D'Addio GmbH, Basel
- Sound Data Systems GmbH, Basel
- SÜD VIAGGI-TURISMO GmbH, Basel
- Taj Mahal Travel GmbH, Basel
- Twins Pub AG, Riehen
- Ximmex-Position GmbH, Basel

Handelsregisteramt Bern-Mittelland, 3011 Bern

- HSM Trading AG in Liquidation, Bern
- Swissource AG in Liquidation, Bern
- Prorace AG in Liquidation, Bern

Handelsregisteramt Emmental-Oberaargau, 3312 Fraubrunnen

• Autohaus Gammenthal AG in Liq., Sumiswald

Handelsregisteramt des Kantons Thurgau, 8510 Frauenfeld

- Blumen Zellweger Pflanzenproduktion GmbH, Romanshorn
- BTW Sport + Design GmbH, Kemmental
- Escheni Foto & Rahmen Shop GmbH, Aadorf
- Häufiglichversicherung der thurgauischen Zivilstandsbeamten, Frauenfeld
- Mollit AG, Berlingen
- Otto Künzli Industrievertretungen AG, Berg TG

Handelsregisteramt des Kantons Solothurn, 4710 Klaus-Balsthal

- Sawadee GmbH in Liquidation, Solothurn
- Genossenschaft SIE Verwaltungen in Liquidation, Egerkingen
- Pizzeria Trefontane GmbH in Liquidation, Grenchen
- Algot Transport GmbH in Liquidation, Dornach
- Altmatt Immobilien AG Olten, Olten

Handelsregisteramt des Kantons Basel-Landschaft, 4410 Liestal

- Atami Schweiz GmbH in Liquidation, Thümen
- bpa Büro für Planung und Ausführung GmbH in Liquidation, Tecknau
- DOK Treuhand GmbH in Liquidation, Allschwil
- E. Brombacher AG in Liquidation, Binningen
- Osopra AG in Liquidation, Pratteln
- SW Steelworks GmbH, Allschwil
- Tommy GmbH, Benwil

Handelsregisteramt Berner Jura-Seeland, 2560 Nidau

- Kiki's Fashion GmbH, Biel BE
- Dodo Travel & Tours Ltd. Iiab Co., Biel BE

Handelsregisteramt des Kantons St. Gallen, 9000 St. Gallen

- Akred AG, Buchs SG
- André Werz GmbH, Gemiswald
- Antarco AG in Liquidation, Rorschach
- Braunviehzuchtgenossenschaft Grub und Umgebung, Eggersriet
- Braunviehzuchtgenossenschaft Ragnatsch, Mels
- Braunviehzuchtgenossenschaft St. Peterzell-Dicken, St. Peterzell
- Braunviehzuchtgenossenschaft Tscherschach, Wälschwil
- Carimex Montag GmbH, Ruffi
- EW East-West Tours und Travel GmbH, Oberriet
- Green-Queen GmbH in Liquidation, Rorschach
- IDT Internationale Druckguss-Technik AG in Liquidation, Degersheim
- Immobilien-Gesellschaft Aebi & Cie AG in Liquidation, Sennwald
- Instanova Aktiengesellschaft in Liquidation, St. Gallen
- Mediport AG in Liquidation, Gossau SG
- Mr. Hemp St. Gallen GmbH, St. Gallen
- MULTIVER GmbH, St. Gallen
- Oeko-Casa AG in Liquidation, St. Gallen
- Power Jim AG, Mels
- Prowobau AG, Schänis
- REGImagazin Bodensee Hefte GmbH, Goldach
- Rimec Promotions AG in Liquidation, St. Margrethen
- Simara AG, St. Gallen
- Viehzuchtgenossenschaft Bad Ragaz, Bad Ragaz
- Viehzuchtgenossenschaft Flums-Dorf, Flums
- Viehzuchtgenossenschaft Grabs, Grabs

- Viehzuchtgenossenschaft Krummenau, Krummenau
 - Viehzuchtgenossenschaft Sevelen, Sevelen
- Handelsregister Schuzyz, 6430 Schuzyz**
- Candy AG in Liquidation, Freienbach
 - ET & Marketing AG in Liquidation, Schwyz
 - Eventsmarketing Fashion Design GmbH, Einsiedeln
 - F & L Factory GmbH, Küsnacht am Rigi
 - Prowork Immobilien GmbH in Liquidation, Freienbach
 - Socimo SA in Liquidation, Wangen SZ
 - Solution Training GmbH in Liquidation, Altendorf
 - VTL-Riskmanagement AG in Liquidation, Galgenen
 - Zürichsee Finanz- und Handels AG in Liquidation, Lachen
- Handelsregisteramt Nidwalden, 6370 Stans**
- Bellezza Desktop Publishing und Verlags AG in Liquidation, Emmetten
 - Brumag Immobilien AG in Liquidation, Hergiswil
 - GBS Geldbearbeitungs-Systeme AG in Liquidation, Hergiswil
 - GSC General Sales Consulting AG in Liquidation, Ennetbürgen
 - IMA Industrie-Marketing AG in Liquidation, Hergiswil
 - IMB GmbH in Liquidation, Hergiswil
 - Profiltec Swiss AG in Liquidation, Hergiswil
 - Spaghettiland GmbH in Liquidation, Stansstad
 - TETRACIT Holding International AG in Liquidation, Hergiswil
 - TETRACIT Investment AG in Liquidation, Hergiswil
 - Luis Trenker Naturprodukte AG in Liquidation, Hergiswil
- Handelsregisteramt Berner Oberland, 3600 Thun**
- Seidenstrasse GmbH, Thun
 - Wohnbau-genossenschaft Pfundmatten, Lauterbrunnen
- Handelsregisteramt Zug, 6301 Zug**
- BC Burri Consulting GmbH, Cham
 - Croil Trade AG in Liquidation, Zug
 - Delco Salespartners AG, Hünenberg
 - FIDATEL SA, Hünenberg
 - NATAKA AG, Oberägeri
 - Pevov Verwaltungen AG, Baar
 - Pfeik AG, Zug
 - Pronel AG in Liquidation, Zug
 - Red Cube International AG, Zug
 - Teruno AG in Liquidation, Cham
 - V. Stauber AG in Liquidation, Baar

- Handelsregisteramt des Kantons Zürich, 8022 Zürich**
- Anfora GmbH in Liquidation, Zürich
 - ARM Engineering AG, Zürich
 - ASLY PROMOTION A.G., Zürich
 - Begus Handels AG, Zürich
 - Bullingerplatz Gastro GmbH, Zürich
 - Coronara Verwaltungen AG, Zürich
 - CULINARIS GmbH, Kilchberg ZH
 - EuropeXpo AG in Liquidation, Zürich
 - Fonteno Gipser GmbH, Unterengstringen
 - Genossenschaft Zunfthaus Hottingen in Liquidation, Zürich
 - GMC Tourism & Media GmbH, Zürich
 - Horgenia GmbH in Liquidation, Horgen
 - INN FORCE FINANCE S.A. en liquidation, Zürich
 - Levantrade AG, Zürich
 - Litax AG, Zürich
 - Mario Rinaldi AG, Zürich
 - Merca Beteiligungen AG in Liquidation, Zürich
 - Mipel AG in Liquidation, Zürich
 - Modi S.à.r.l., Zürich
 - PCC Trading AG, Regensdorf
 - PKV Planung, Konstruktion und Vertrieb AG, Volketswil
 - P.P.V. Pro Promotion Verlag AG, Zürich
 - Profipac GmbH, Wetzikon ZH
 - Renato Gobbi AG Hauswartungs- und Liegenschaften Service, Kloten
 - Restaurant Wartau GmbH, Zürich
 - Rosarv GmbH, Zürich
 - Service System Intergroup GmbH in Liquidation, Zürich
 - SNS Textil GmbH, Opfikon
 - SPFF SwissPlan First Finance AG, Zürich
 - SUZ Administration und Institut für wissenschaftliche Koordination AG in Liquidation, Zürich
 - Taxiphon Zürich AG, Zürich
 - TOC Tele Call Center GmbH in Liquidation, Fehraltorf
 - Transcarpet AG in Liquidation, Zürich
 - UFG Universal Financial Group AG in Liquidation, Zürich
 - Universacom GmbH, Zürich
 - WDM-International AG, Zürich
 - WDM Research AG, Zürich
 - White Consulting AG in Liquidation, Zürich

- **Sommations selon art. 89 ORC**
- Registre du commerce du canton de Vaud, 1510 Moudon*
- Atelier d'architecture 71 SA, en liquidation, Prévengres
 - CRL centre rencontres loisirs Lausanne S.à.r.l., Lausanne
 - Sorya S.à.r.l., Jonjny
 - Steve's Classic Sàrl, Saint-Sulpice VD
- Office du registre du commerce du canton de Neuchâtel, 2001 Neuchâtel*
- JMT Etudes et Réalisations Sàrl en liquidation, Neuchâtel
 - Chaussures Royal, succursale de Chaussures Schmid S.A., succursale Neuchâtel
- Office du commerce de Sion, 1951 Sion*
- BTM Management Consulting Agency Sàrl, Chamoson
- **Diffide secondo art. 89 ORC**
- Ufficio del registro di commercio di Riviera, 6710 Biasca*
- Netmax SA in liquidazione, Biasca
 - Fotepa SA in liquidazione, società privata di recapito
 - Tesesch SA in liquidazione, Biasca
 - Abas SA in liquidazione, Biasca
 - Vaccaro Sagl in liquidazione, Biasca

- D'Agostini Marcello Sagl in liquidazione, Cresciano
 - Enocom Sagl in liquidazione, Cresciano
 - Edimarmo SA in liquidazione, Lodrino
 - Doram Sagl in liquidazione, società priva di recapito
- Ufficio del registro di commercio di Leventina, 6760 Faido*
- Gargioni SA in liquidazione, Pollegio
- Ufficio del registro di commercio di Lugano, 6901 Lugano*
- Belli SA in liquidazione, Lugano
 - Beltramina SA in liquidazione, Viganello
 - CELLULAR STORE SA in liquidazione, Lugano
 - Collinadoro SA in liquidazione, Lugano
 - Elvezia Investments SA in liquidazione, Lugano
 - FN City SA in liquidazione, Davesco-Soragno
 - Gastrofeni Sagl in liquidazione, Croglio
 - Glu Glu Sagl in liquidazione, Pazzallo
 - Goldi SA, Mezzovico-Vira
 - Immobiliare Vistabella SA in liquidazione, Lugano
 - ITC Industry & Trading Consulino SA, Breganzona
 - IWF Institut für Wirtschafts- und Finanzberatung AG in liquidazione, Lugano
 - KUKA Pub Sagl in liquidazione, Cureglia
 - Lavanderia La Valletta SA in liquidazione, Lugano
 - New Colors Mode Sagl in liquidazione, Lugano
 - Polibio SA, Lugano
 - Sasso Società per il ricupero delle abitazioni rurali ticinesi SA in liquidazione, Lugano
 - Scuderia al Mulino SA in liquidazione, Lugano
 - Securalarm Control Modality SA in liquidazione, Lugano
 - Smarcom SA in liquidazione, Lugano
 - TRE Compagnia di Investimenti Immobiliari SA in liquidazione, Lugano
 - VWT Vereinigte Wirtschaftsprüfungs-Treuhand AG in liquidation, Lugano
 - W.M. World Management SA in liquidazione, Breganzona
- Ufficio del registro di commercio di Mendrisio, 6850 Mendrisio*
- B & B Möbel AG in liquidazione, Ligonetto
 - Frengel SA in liquidazione, Balerna
 - Nuova Terrinvest Holding SA in liquidazione, Novazzano

- **Handelsregisterpublikationen**
 Publications du registre du commerce
 Pubblicazioni di registro di commercio
- Art. 708 OR und Art. 86 HRegV
 Art. 708 CO et art. 86 ORC
 Art. 708 CC et art. 86 ORC
- Die nachfolgend aufgeführten juristischen Personen sind zur Zeit ohne gesetzliche oder statutarische Verwaltung oder Geschäftsführung und ohne Rechtsdomizil am statutarischen Sitz. Sie werden aufgefordert, den gesetzsmässigen und statutarischen Zustand hinsichtlich Verwaltung, Geschäftsführung, Vertretung und Rechtsdomizil wieder herzustellen und innert 30 Tagen seit Erscheinen dieser Publikation zur Eintragung beim zuständigen Handelsregisteramt anzumelden. Andersfalls werden sie vom Handelsregisteramt für aufgelöst erklärt. Wird binnen 3 Monaten nach Eintragung der Auflösung der gesetzliche Zustand wiederhergestellt, so kann mit dessen Eintragung die Auflösung widerrufen werden. Les personnes morales suivantes sont actuellement sans administration ou gestion légale ou statutaire et sans domicile au siège. Elles sont sommées de rétablir la situation légale et statutaire quant à l'administration, à la gestion, à la représentation et au domicile et de requérir l'inscription auprès de l'office du registre du commerce compétent, dans les 30 jours à dater de cette publication. A défaut, elles seront déclarées dissoutes par l'office du registre du commerce. Si, dans les 3 mois qui suivent l'inscription de la dissolution, la situation légale est rétablie et inscrite, la dissolution peut être révoquée en même temps. Le qui di seguito elencate persone giuridiche sono attualmente senza amministrazione o gestione daffari legale o statutaria e senza domicilio legale alla sede statutaria. Esse vengono diffidate a ristabilire lo stato legale e statuario circa l'amministrazione, la gestione daffari, la rappresentanza ed il domicilio legale e a richiedere l'iscrizione al competente ufficio del registro di commercio entro 30 giorni dalla presente pubblicazione. In caso contrario verranno dichiarate sciolte dall'ufficio del registro di commercio. Se, nei 3 mesi successivi all'iscrizione dello scioglimento, la società hanno ripristinato lo stato legale, potrà essere revocato lo scioglimento.*
- **Aufforderungen gemäss Art. 708 OR und Art. 86 und 88a HRegV**
- Handelsregisteramt des Kantons Basel-Landschaft, 4410 Liestal*
- PBS-Dachsanierungen AG, Laufen
 - Wäscherei Recher AG, Pratteln
- Handelsregisteramt Luzern, 6002 Luzern*
- Chavo-Tex AG, Grossewangen
 - Am Markenschuhe AG, Luzern
- Handelsregisteramt des Kantons St. Gallen, 9000 St. Gallen*
- OM Invest AG, St. Gallen
 - PENTAURUS CONSULTING GROUP AG, St. Gallen
 - SAPAG Treuhand AG, St. Gallen
- Handelsregisteramt Schwyz, 6430 Schwyz*
- EuroHeim AG, Wollerau
 - Sky Park AG, Küsnacht am Rigi
 - System info AG, Wollerau
- Handelsregisteramt Nidwalden, 6370 Stans*
- Animoba Immobilien Treuhand und Consulting AG, Stansstad
 - Mithras AG Medical Products, Hergiswil NW
- Handelsregisteramt des Kantons Zürich, 8022 Zürich*
- Pitrag Technology AG, Embrach
 - SF Success Finance AG, Winterthur

- **Sommations selon art. 89 ORC**
- Registre du commerce du canton de Vaud, 1510 Moudon*
- Café de la Buritaz S.A., Puidoux
- Office du registre du commerce du canton de Neuchâtel, 2001 Neuchâtel*
- S.I. Rondimob S.A., La Chaux-de-Fonds
- **Diffide secondo art. 708 CO et art. 86 e 88a ORC**
- Ufficio del registro di commercio di Leventina, 6760 Faido*
- Easyservice SA, Quinto
 - Woop SA, Quinto
- Ufficio del registro di commercio di Locarno, 6600 Locarno*
- M+Icom Technology SA, Minusio
 - MIC Technology Holding SA, Minusio
- Ufficio del registro di commercio di Lugano, 6901 Lugano*
- KM INTERNATIONAL FINANCIAL CONSULTING SA, Lugano
 - Noevo SA, Lugano
- Ufficio del registro di commercio di Mendrisio, 6850 Mendrisio*
- JULIE GOLD SA, Chiasso
 - Togra City SA, Chiasso
 - Treco SA, Stabio
- **Handelsregisterpublikationen**
 Publications du registre du commerce
 Pubblicazioni di registro di commercio
- Art. 813 Abs. 2 OR und Art. 90 lit e HRegV
 Art. 813 al. 2 CO et art. 90 lett. e ORC
 Art. 813 cpv. 2 CO et art. 90 lett. e ORC
- Die nachfolgend aufgeführten juristischen Personen sind zur Zeit ohne gesetzliche oder statutarische Verwaltung oder Geschäftsführung und ohne Rechtsdomizil am statutarischen Sitz. Sie werden aufgefordert, den gesetzsmässigen und statutarischen Zustand hinsichtlich Verwaltung, Geschäftsführung, Vertretung und Rechtsdomizil wieder herzustellen und innert 30 Tagen seit Erscheinen dieser Publikation zur Eintragung beim zuständigen Handelsregisteramt anzumelden. Andersfalls werden sie vom Handelsregisteramt für aufgelöst erklärt. Wird binnen 3 Monaten nach Eintragung der Auflösung der gesetzliche Zustand wiederhergestellt, so kann mit dessen Eintragung die Auflösung widerrufen werden. Les personnes morales suivantes sont actuellement sans administration ou gestion légale ou statutaire et sans domicile au siège. Elles sont sommées de rétablir la situation légale et statutaire quant à l'administration, à la gestion, à la représentation et au domicile et de requérir l'inscription auprès de l'office du registre du commerce compétent, dans les 30 jours à dater de cette publication. A défaut, elles seront déclarées dissoutes par l'office du registre du commerce. Si, dans les 3 mois qui suivent l'inscription de la dissolution, la situation légale est rétablie et inscrite, la dissolution peut être révoquée en même temps. Le qui di seguito elencate persone giuridiche sono attualmente senza amministrazione o gestione daffari legale o statutaria e senza domicilio legale alla sede statutaria. Esse vengono diffidate a ristabilire lo stato legale e statuario circa l'amministrazione, la gestione daffari, la rappresentanza ed il domicilio legale e a richiedere l'iscrizione al competente ufficio del registro di commercio entro 30 giorni dalla presente pubblicazione. In caso contrario verranno dichiarate sciolte dall'ufficio del registro di commercio. Se, nei 3 mesi successivi all'iscrizione dello scioglimento, la società hanno ripristinato lo stato legale, potrà essere revocato lo scioglimento.*
- **Aufforderungen gemäss Art. 813 Abs. 2 OR und Art. 90 lit. e und Art. 88a HRegV**
- Handelsregisteramt Luzern, 6002 Luzern*
- Australian Aloe Europe GmbH, Meggen
 - Shop-Tankstelle Fribourg GmbH, mit Sitz in Horw, Horw
- Handelsregisteramt des Kantons St. Gallen, 9000 St. Gallen*
- EPG Handels GmbH, Rorschacherberg
 - M.C.M. Service GmbH, Jona
- Handelsregisteramt Zug, 6301 Zug*
- Sackill GmbH, Baar
- Handelsregisteramt des Kantons Zürich, 8022 Zürich*
- M + C Montagen GmbH, Bülach
- **Sommations selon art. 813 al. 2 CO et art. 90 litt. e et art. 88a ORC**
- Office du registre du commerce du canton de Neuchâtel, 2001 Neuchâtel*
- Renal Care Sàrl, Neuchâtel
 - Valmar Wellness Sàrl, Neuchâtel
- **Diffide secondo art. 813 cpv 2 CO et art. 90 lett. e art. 88a ORC**
- Ufficio del registro di commercio di Mendrisio, 6850 Mendrisio*
- Dabardo Sagl, Riva San Vitale
 - M 2 Sagl, Chiasso
 - Nimono Sagl, Chiasso

- **Handelsregisterpublikationen**
 Publications du registre du commerce
 Pubblicazioni di registro di commercio
- Art. 77 ZGB und Art. 88a HRegV
 Art. 77 CC et art. 88a ORC
 Art. 77 CC et art. 88a ORC
- Die nachfolgend aufgeführten juristischen Personen sind zur Zeit ohne gesetzliche oder statutarische Verwaltung oder Geschäftsführung und ohne Rechtsdomizil am statutarischen Sitz. Sie werden aufgefordert, den gesetzsmässigen und statutarischen Zustand hinsichtlich Verwaltung, Geschäftsführung, Vertretung und Rechtsdomizil wieder herzustellen und innert 30 Tagen seit Erscheinen dieser Publikation zur Eintragung beim zuständigen Handelsregisteramt anzumelden. Andersfalls werden sie vom Handelsregisteramt für aufgelöst erklärt. Wird binnen 3 Monaten nach Eintragung der Auflösung der gesetzliche Zustand wiederhergestellt, so kann mit dessen Eintragung die Auflösung widerrufen werden. Les personnes morales suivantes sont actuellement sans administration ou gestion légale ou statutaire et sans domicile au siège. Elles sont sommées de rétablir la situation légale et statutaire quant à l'administration, à la gestion, à la représentation et au domicile et de requérir l'inscription auprès de l'office du registre du commerce compétent, dans les 30 jours à dater de cette publication. A défaut, elles seront déclarées dissoutes par l'office du registre du commerce. Si, dans les 3 mois qui suivent l'inscription de la dissolution, la situation légale est rétablie et inscrite, la dissolution peut être révoquée en même temps. Le qui di seguito elencate persone giuridiche sono attualmente senza amministrazione o gestione daffari legale o statutaria e senza domicilio legale alla sede statutaria. Esse vengono diffidate a ristabilire lo stato legale e statuario circa l'amministrazione, la gestione daffari, la rappresentanza ed il domicilio legale e a richiedere l'iscrizione al competente ufficio del registro di commercio entro 30 giorni dalla presente pubblicazione. In caso contrario verranno dichiarate sciolte dall'ufficio del registro di commercio. Se, nei 3 mesi successivi all'iscrizione dello scioglimento, la società hanno ripristinato lo stato legale, potrà essere revocato lo scioglimento.*
- **Aufforderungen gemäss Art. 77 ZGB und Art. 88a HRegV**
- Handelsregisteramt des Kantons Zürich, 8022 Zürich*
- IG Synergie, Dietikon

- **Handelsregisterpublikationen**
 Publications du registre du commerce
 Pubblicazioni di registro di commercio
- Art. 88a HRegV Art. 88a ORC Art. 88a ORC
- Die nachfolgend aufgeführten juristischen Personen weisen zur Zeit kein Rechtsdomizil am statutarischen Sitz auf. Sie werden aufgefordert, innert 30 Tagen seit Erscheinen dieser Publikation ein Rechtsdomizil zur Eintragung beim zuständigen Handelsregisteramt anzumelden. Andersfalls werden sie vom Handelsregisteramt für aufgelöst erklärt. Wird binnen 3 Monaten nach Eintragung der Auflösung der gesetzliche Zustand wiederhergestellt, so kann mit dessen Eintragung die Auflösung widerrufen werden. Les personnes morales suivantes n'ont actuellement plus de domicile légal au siège statutaire. Elles sont sommées de requérir l'inscription d'un domicile légal auprès de l'office du registre du commerce compétent, dans les 30 jours à dater de cette publication. A défaut, elles seront déclarées dissoutes par l'office du registre du commerce. Si, dans les 3 mois qui suivent l'inscription de la dissolution, la situation légale est rétablie et inscrite, la dissolution peut être révoquée en tout temps. Le qui di seguito elencate persone giuridiche non hanno più domicilio legale alla sede statutaria. Esse vengono diffidate a richiedere al competente ufficio del registro di commercio l'iscrizione d'un domicilio legale entro 30 giorni dalla presente pubblicazione. In caso contrario verranno dichiarate sciolte dall'ufficio del registro di commercio. Se, nei 3 mesi successivi all'iscrizione dello scioglimento, la società hanno ripristinato lo stato legale, potrà essere revocato lo scioglimento.*
- **Aufforderungen gemäss Art. 88a HRegV**
- Handelsregisteramt Aargau, 5001 Aarau*
- CT-Comtech AG, Suhr
 - HSS Montagen GmbH, Zurzach
 - Pick Up Products GmbH, Rapperswil
 - TERA-Racing GmbH, Frick
- Handelsregisteramt Bern-Mittelland, 3011 Bern*
- Brasil Tropical GmbH, Köniz
 - BMH System-HAUS GmbH, Biglen
 - ACI Soft GmbH, Bern
 - Evergen Informatic Service GmbH, Walkringen
 - Mollet Hydro AG, Kehrsatz
 - Rainbow Products GmbH, Bern, Bern
- Handelsregisteramt des Kantons Solothurn, 4710 Kusnatsbal*
- Hygienic Design Engineering AG, Däniken
- Handelsregister Schwyz, 6430 Schwyz*
- Allfina GmbH Brunnen, Ingenbühl
 - Just call telecom GmbH, Einsiedeln
 - Putztüfel GmbH, Freienbach
- Handelsregisteramt des Kantons Zürich, 8022 Zürich*
- Alfafrigor AG, Küsnacht ZH
 - Belliverie New Art AG, Dietikon
 - BL&M Productions Ltd, Zürich
 - Fauna Tours GmbH, Zürich
 - Macro Solutions AG, Zürich
 - NIT caperdine GmbH, Wallisellen
 - One Card GmbH, Zürich
 - Papageno Blumen-Vogel AG, Zürich

- **Handelsregisterpublikationen**
 Publications du registre du commerce
 Pubblicazioni di registro di commercio
- Art. 813 Abs. 2 OR und Art. 90 lit e HRegV
 Art. 813 al. 2 CO et art. 90 lett. e ORC
- Die nachfolgend aufgeführten juristischen Personen sind zur Zeit ohne gesetzliche oder statutarische Verwaltung oder Geschäftsführung und ohne Rechtsdomizil am statutarischen Sitz. Sie werden aufgefordert, den gesetzsmässigen und statutarischen Zustand hinsichtlich Verwaltung, Geschäftsführung, Vertretung und Rechtsdomizil wieder herzustellen und innert 30 Tagen seit Erscheinen dieser Publikation zur Eintragung beim zuständigen Handelsregisteramt anzumelden. Andersfalls werden sie vom Handelsregisteramt für aufgelöst erklärt. Wird binnen 3 Monaten nach Eintragung der Auflösung der gesetzliche Zustand wiederhergestellt, so kann mit dessen Eintragung die Auflösung widerrufen werden. Les personnes morales suivantes sont actuellement sans administration ou gestion légale ou statutaire et sans domicile au siège. Elles sont sommées de rétablir la situation légale et statutaire quant à l'administration, à la gestion, à la représentation et au domicile et de requérir l'inscription auprès de l'office du registre du commerce compétent, dans les 30 jours à dater de cette publication. A défaut, elles seront déclarées dissoutes par l'office du registre du commerce. Si, dans les 3 mois qui suivent l'inscription de la dissolution, la situation légale est rétablie et inscrite, la dissolution peut être révoquée en même temps. Le qui di seguito elencate persone giuridiche sono attualmente senza amministrazione o gestione daffari legale o statutaria e senza domicilio legale alla sede statutaria. Esse vengono diffidate a ristabilire lo stato legale e statuario circa l'amministrazione, la gestione daffari, la rappresentanza ed il domicilio legale e a richiedere l'iscrizione al competente ufficio del registro di commercio entro 30 giorni dalla presente pubblicazione. In caso contrario verranno dichiarate sciolte dall'ufficio del registro di commercio. Se, nei 3 mesi successivi all'iscrizione dello scioglimento, la società hanno ripristinato lo stato legale, potrà essere revocato lo scioglimento.*

- RTB Copper GmbH, Zürich
- SmartServ GmbH, Zürich
- Vini dolci AG, Zürich
- Wintli-Gastro GmbH, Winterthur

■ Sommations selon art. 88a ORC

Registre du commerce du canton de Vaud, 1510 Moudon

- CAC cabinet d'assurances conseils S.à.r.l., Montreux
- CIC Compagnie Immobilière SA, Nyon
- Savebyte Sàrl, Lausanne

■ Diffide secondo art. 88a ORC

Ufficio del registro di commercio di Locarno, 6600 Locarno

- M.A.B.I. Meccanica Accessori Bulloneria Industria Sagi, Losone
- Rea Consultino Sagi, Ascona

Ufficio del registro di commercio di Mendrisio, 6850 Mendrisio

- Com. Ar SA, Ligornetto

Handelsregisterpublikationen

Publications du registre du commerce
Publicazioni di registro di commercio

Art. 68 und Art. 77 Abs. 2 lit. b HRegV

Art. 68 e art. 77 al. 2 lett. b ORC

Art. 68 e art. 77 cpv 2 lett. b ORC

Der Geschäftsbetrieb der nachfolgend aufgeführten Einzelfirmen, Kollektiv- und Kommanditgesellschaften sowie der Zweigniederlassungen mit Hauptsitz im Ausland hat aufgehört. Die Inhaber, die Gesellschafter oder deren Erben sowie die Hauptniederlassungen im Ausland werden aufgefordert, innert 30 Tagen seit Erscheinen dieser Publikation die Löschung der Firma beim zuständigen Handelsregisteramt anzumelden. Andernfalls wird die Löschung von Amtes wegen vorgenommen.

L'exploitation des raisons individuelles, sociétés en nom collectif et en commandite ainsi que des succursales de maisons étrangères suivantes a cessé. Les titulaires, associés ou leurs héritiers ainsi que l'établissement principal à l'étranger sont sommés de requérir la radiation de cette raison auprès de l'office du registre du commerce compétent, dans les 30 jours à dater de cette publication. A défaut, la radiation interviendra d'office.

L'esercizio dell'azienda delle qui di seguito elencate ditte individuali, società in nome collettivo, società in accomandita e succursali con sede principale all'estero è cessato. I titolari, i soci o i loro eredi come pure la sede principale all'estero sono diffidati a richiedere la cancellazione della ragione sociale al competente ufficio del registro di commercio entro 30 giorni dalla presente pubblicazione. In caso contrario la cancellazione sarà eseguita d'ufficio.

■ Aufforderungen gemäss Art. 68 und 77 Abs. 2 lit. b HRegV

Handelsregisteramt des Kantons Basel-Stadt, 4001 Basel

- Dietler Informatik, Basel

Handelsregister Schuryz, 6430 Schuryz

- Hermann Lott, Schwyz
- IDEE Innovativ-Definitiv-Exklusiv-Egger & Co., Gersau
- Image Concepts Vertriebs GmbH, Oberdorf (A), Zweigniederlassung Altendorf, Altendorf

Handelsregisteramt des Kantons Zug, 6301 Zug

- Hyundai I. C., Inhaber Kang, Hünenberg
- JSBD Joachim Schlötzer Beratungen im Dienstleistungsbereich, Baar
- Limpex, Karl Lingys, Steinhausen
- NITO Beratung Erich Niederberger, Cham
- PRO AQUA Samuel Aklín, Zug

Handelsregisteramt des Kantons Zürich, 8022 Zürich

- Generalagentur Walter A. Egger, Zürich
- Institut Andris, Barbara Kienast, Zürich
- Kiosk Manliis Christen Alfred, Zürich
- Mathias Christen und Eduardo Ansart Architektur & Raumgestaltung, Kloten
- Xenon Communications, Inc., Boulder, Zweigniederlassung Zürich, Zürich

Adressen der kantonalen Amtsblätter

| | | | |
|---------------------------------|--|-------------------------|--|
| Aargau: | Amtsblatt des Kantons Aargau Administration Henzmannstrasse 18, Postfach, 4800 Zofingen Tel. 062 745 93 55 / Fax 062 745 93 59 | Neuchâtel: | Feuille officielle de la République et Canton de Neuchâtel Imprimerie H. Messeiller SA Rue St-Nicolas 11, 2006 Neuchâtel Tél. 032 725 12 96 / Fax 032 724 19 36 |
| Appenzell A.Rh.: | Amtsblatt des Kantons Appenzell A.Rh. Regierungsgebäude, 9102 Herisau Tel. 071 354 64 64 / Fax 071 354 64 65 | Nidwalden: | Amtsblatt Kanton Nidwalden Engelberger Druck AG, Oberstmühle 3, 6370 Stans Tel. 041 619 15 55 / Fax 041 619 15 50 |
| Appenzell I.Rh.: | Amtsblatt des Kantons Appenzell I.Rh. Engelgasse 3, Postfach. 9050 Appenzell Tel. 071 787 52 74 / Fax 071 787 37 53 | Obwalden: | Amtsblatt des Kantons Obwalden Postfach, 6061 Sarnen Tel. 041 660 59 70 / Fax 041 660 59 54 |
| Basel-Landschaft: | Amtsblatt des Kantons Basel-Landschaft Postfach, 4410 Liestal Tel. 061 925 50 26 / Fax 061 925 69 65 | Solothurn: | Amtsblatt des Kantons Solothurn Rathaus, 4509 Solothurn Tel. 032 627 20 26 / Fax 032 627 29 94 |
| Basel-Stadt: | Kantonsblatt Basel-Stadt Schwabe + Co. AG, Steinentorstr. 13, Postfach, 4010 Basel Tel. 061 278 95 65 / Fax 061 278 95 66 | Schaffhausen: | Amtsblatt für den Kanton Schaffhausen Beckenstube 7, 8201 Schaffhausen Tel. 052 632 73 64 / Fax 052 632 72 00 |
| Bern: | Amtsblatt des Kantons Bern W. Gassmann AG, Längfeldweg 135, 2501 Biel Tel. 032 344 81 46 / Fax 032 344 81 47 | Schwyz: | Amtsblatt des Kantons Schwyz Staatskanzlei, Bahnhofstr. 9, Postfach 1260, 6431 Schwyz Tel. 041 819 11 24 / Fax 041 819 26 19 |
| Fribourg / Freiburg: | Feuille officielle du canton de Fribourg Amtsblatt des Kantons Freiburg Rue des Chanoines/Chorherrengasse 17, 1701 Fribourg/Freiburg Tél. 026 305 10 45 / Fax 026 305 10 48 | St. Gallen: | Amtsblatt des Kantons St. Gallen Staatskanzlei, 9001 St. Gallen Tel. 071 229 32 59 / Fax 071 229 35 45 |
| Genève: | Feuille d'avis officielle de la République et Canton de Genève Rue de l'Hôtel de Ville 2, 1204 Genève Tél. 022 319 21 18 / Fax 022 319 21 19 | Thurgau: | Amtsblatt des Kantons Thurgau Huber & Co. AG, Promenadenstr. 16, 8501 Frauenfeld Tel. 052 723 56 21 / Fax 052 721 54 04 |
| Glarus: | Amtsblatt des Kantons Glarus (in: Glarner Nachrichten) Rathaus, Postfach 366, 8750 Glarus Tel. 055 646 69 64 / Fax 055 646 69 91 | Ticino / Tessin: | Foglio Ufficiale della Repubblica e Cantone del Ticino Palazzo governativo, 6500 Bellinzona Tel. 091 814 43 49 / Fax 091 814 44 01 |
| Graubünden: | Amtsblatt des Kantons Graubünden Regierungsplatz 30, 7002 Chur Tel. 081 258 33 33 / Fax 081 258 33 34 | Uri: | Amtsblatt des Kantons Uri Gitschenstrasse 9, 6460 Altdorf Tel. 041 874 16 16 / Fax 041 874 16 32 |
| Jura: | Journal officiel de la République et Canton du Jura Case postale 135, 2900 Porrentruy Tél. 032 465 89 39 / Fax 032 466 51 04 | Valais / Wallis: | Bulletin officiel du Canton du Valais Amtsblatt des Kantons Wallis Case postale / Postfach 799, 1950 Sion 1 Tel. 027 329 76 43 / Fax 027 329 76 79 Abo: Tel. 027 329 75 93 |
| Luzern: | Luzerner Kantonsblatt Staatskanzlei, Bahnhofstrasse 15, 6002 Luzern Tel. 041 228 50 25 / Fax 041 228 67 83 | Vaud: | Feuille des avis officiels du Canton de Vaud Publicitas Léman, Rue Etraz 4, case postale 3540, 1002 Lausanne Tél. 021 317 84 01 / Fax 021 317 84 00 |
| | | Zug: | Amtsblatt des Kantons Zug Speck Medien AG, Poststr. 18, Postfach 1249, 6301 Zug Tel. 041 729 77 77 / Fax 041 729 77 45 |
| | | Zürich: | Amtsblatt des Kantons Zürich Postfach 311, 8157 Dielsdorf Tel. 01 854 82 82 / Fax 01 854 82 62 |

Abonnementsdienst Service d'abonnement Servizio d'abbonenti

Unser Abonnementsdienst ist unter folgenden Nummern erreichbar:

Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
oder per E-mail: shab.abo@derbund.ch

Notre service d'abonnement est atteignable dès maintenant aux numéros suivants:

Tél. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
ou par e-mail: shab.abo@derbund.ch

Il nostro servizio d'abbonenti può essere raggiunto da oggi sotto i seguenti numeri:
Tel. 031 385 13 88 Fax 031 385 14 45
oppure via e-mail: shab.abo@derbund.ch

Infoservice
Service d'information
Servizio d'informazioni

Staatssekretariat für Wirtschaft
Secrétariat d'Etat à l'économie
Segretariato di Stato dell'economia

Verordnung über den internationalen Handel mit Rohdiamanten (Diamantenverordnung) (SR 946.231.11): Anhang

Das Staatssekretariat für Wirtschaft (seco) weist darauf hin, dass der Anhang der Diamantenverordnung am 20. Mai 2003 ergänzt wurde. Die Änderung trat am 21. Mai in Kraft.

Die Verordnung sieht vor, dass der Import und Export von Rohdiamanten, sowie deren Einlagerung in bzw. Auslagerung aus Zollfreilagern nur noch mit einem fälschungssicheren Zertifikat gestattet ist. Zudem ist der Handel mit Rohdiamanten nur mit Staaten und internationalen Organisationen zulässig, die sich ebenfalls am Zertifizierungssystem beteiligen und im Anhang der Verordnung aufgelistet sind. Diese Massnahmen zielen darauf hin, den Handel mit sogenannten «Konfliktdiamanten», das heisst Rohdiamanten, die von Rebellen für die Finanzierung ihrer Aktivitäten geschürft und verkauft werden, zu bekämpfen.

Schweizerische Zertifikate für die Ausfuhr bzw. die Auslagerung von Rohdiamanten können beim Staatssekretariat für Wirtschaft beantragt werden. Das Gesuchsformular ist auf der Internetseite des seco verfügbar:

<http://www.seco.admin.ch> > Aussenwirtschaftspolitik > Sanktionen > Regulierung des Rohdiamantenhandels.

Für alle Fälle Fragen im Zusammenhang mit der genannten Verordnung wenden Sie sich bitte an Frau Fabienne Juillard, Staatssekretariat für Wirtschaft, Exportkontrollpolitik und Sanktionen, Belpstrasse 14-18, 3003 Bern, Tel. 031 323 23 87
mailto: fabienne.juillard@seco.admin.ch

Der Anhang wurde folgendermassen ergänzt:

Liste der Teilnehmer

Algerien*, Angola, Armenien, Australien, Belarus*, Botswana, Brasilien, Burkina Faso, China, Côte d'Ivoire (Elfenbeinküste), Demokratische Republik Kongo, Demokratische Volksrepublik Korea*, Europäische Gemeinschaft, Gabun, Ghana, Guinea, Guyana*, Indien, Israel, Japan, Kamerun*, Kanada, Laos, Lesotho, Libanon*, Malaysia*, Mali*, Malta*, Mauritius, Mexiko, Namibia, Norwegen, Philippinen, Polen*, Republik Kongo*, Republik Korea, Russland, Schweiz, Sierra Leone, Simbabwe, Slowenien*, Sri Lanka, Südafrika, Swasiland, Tansania, Thailand, Togo*, Tschechische Republik*, Tunesien*, Türkei*, Ukraine, Ungarn*, Venezuela*, Vereinigte Arabische Emirate, Vereinigte Staaten von Amerika, Vietnam, Zentralafrikanische Republik, Zypern*, * Neue Teilnehmer seit 21. Mai 2003

Der Handel mit Rohdiamanten ist auch mit dem Chinesischen Taipei gestattet.

Ordonnance sur le commerce international des diamants bruts (Ordonnance sur les diamants) (SR 946.231.11): Annexe

Le Secrétariat d'Etat à l'économie (seco) rend attentif à la modification de l'annexe de l'ordonnance sur les diamants du 20 mai 2003. La modification est entrée en vigueur le 21 mai 2003.

L'ordonnance prévoit que l'importation et l'exportation de diamants bruts ainsi que leur mise en entrepôt douanier ou leur sortie d'entrepôt douanier n'est autorisée qu'avec l'accompagnement d'un certificat infalsifiable. De plus, le commerce de diamants n'est permis qu'avec les pays et organisations internationales qui participent également au système de certification et qui sont listés à l'annexe de l'ordonnance. Ces mesures visent à combattre le commerce des diamants dits «de conflits», c'est-à-dire des diamants bruts extraits et vendus par des groupes rebelles pour le financement de leurs activités.

Le commerce des diamants bruts est également autorisé avec le Taipei chinois.

Les demandes de certificats suisses pour l'exportation ou la sortie d'entrepôts douaniers de diamants bruts peuvent être déposées auprès du Secrétariat d'Etat à l'économie. Le formulaire de requête est disponible sur le site du seco:
<http://www.seco.admin.ch> > Politique économique extérieure > Sanctions > Réglementation du commerce des diamants bruts. Pour d'éventuelles questions relatives à l'ordonnance précitée, veuillez vous adresser à Madame Fabienne Juillard, Secrétariat d'Etat à l'économie, Politique de contrôle à l'exportation et sanctions, Belpstrasse 14-18, 3003 Bern, Tel. 031 323 23 87
mailto: fabienne.juillard@seco.admin.ch

Liste des participants

Afrique du Sud, Algérie*, Angola, Arménie, Australie, Bélarus*, Botswana, Brésil, Burkina Faso, Cameroun*, Canada, Chine, Chypre*, Communauté européenne, Congo*, Corée du Sud, Côte d'Ivoire, Emirats arabes unis, Etats-Unis d'Amérique, Gabon, Ghana, Guinée, Guyana*, Hongrie*, Inde, Israël, Japon, Laos, Lesotho, Liban*, Malaisie*, Mali*, Malte*, Maurice, Mexique, Namibie, Norvège, Philippines, Pologne*, République centrafricaine, République démocratique du Congo, République populaire démocratique de Corée*, République tchèque*, Russie, Sierra Leone, Slovaquie*, Sri Lanka, Suisse, Swaziland, Tanzanie, Thaïlande, Togo*, Tunisie*, Turquie*, Ukraine, Venezuela*, Vietnam, Zimbabwe,

* Nouveaux participants depuis le 21 mai 2003

Le commerce des diamants bruts est également autorisé avec le Taipei chinois.

Ordinanza sul commercio internazionale di diamanti grezzi (Ordinanza sui diamanti) (RS 946.231.11): Allegato

Il Segretariato di Stato dell'economia (seco) attira l'attenzione sulla modifica dell'allegato all'ordinanza del 20 maggio 2003 sui diamanti. La modifica è entrata in vigore il 21 maggio 2003.

Ai sensi dell'ordinanza l'importazione e l'esportazione di diamanti grezzi nonché il loro immagazzinamento in depositi doganali o la loro asportazione da detti depositi è autorizzata solo se la spedizione è accompagnata da un certificato non falsificabile. Inoltre, il commercio di tali diamanti è consentito solo con i paesi e le organizzazioni che aderiscono al sistema di certificazione e che sono elencati nell'allegato. Queste misure intendono contrastare il commercio dei diamanti cosiddetti "insanguinati", ovvero dei diamanti grezzi estratti e venduti da gruppi ribelli per il finanziamento delle loro attività.

Le richieste di certificato svizzero per l'esportazione o l'asportazione dai depositi doganali di diamanti grezzi possono essere inoltrate al Segretariato di Stato dell'economia. Il modulo di richiesta è disponibile sul sito del seco all'indirizzo:

<http://www.seco.admin.ch> > Politica economica esterna > Sanctions > Réglementation du commerce des diamants bruts.

Per ulteriori chiarimenti in merito all'ordinanza in questione potete rivolgervi alla Signora Fabienne Juillard, Segretariato di Stato dell'economia, Politica dei controlli all'esportazione e sanzioni, Belpstrasse 14-18, 3003 Berna, tel. 031 323 23 87
mailto: fabienne.juillard@seco.admin.ch

L'allegato è stato modificato come segue:

Elenco dei partecipanti

Algeria*, Angola, Armenia, Australia, Belarus*, Botswana, Brasile, Burkina Faso, Camerun*, Canada, Cina, Cipro*, Comunità europea, Congo*, Costa d'Avorio, Emirati arabi uniti, Filippine, Gabon, Ghana, Giappone, Guinea, Guyana*, India, Israele, Laos, Lesotho, Libano*, Malaysia*, Mali*, Malta*, Mauritius, Messico, Namibia, Norvegia, Polonia*, Repubblica ceca*, Repubblica della Centrafrica, Repubblica democratica del Congo, Repubblica di Corea, Repubblica popolare democratica di Corea*, Russia, Sierra Leone, Slovenia*, Sri Lanka, Stati Uniti d'America, Sudafrica, Svizzera, Swaziland, Tailandia, Tanzania, Togo*, Tunisia*, Turchia*, Ucraina, Ungheria*, Venezuela*, Vietnam, Zimbabwe,

* Nuovi partecipanti dal 21 maggio 2003

Il commercio di diamanti grezzi è anche permesso con il Taipei cinese.

Bundesamt für Landwirtschaft
Office fédéral de l'agriculture
Ufficio federale dell'agricoltura

Verfügung betreffend Freigabe von Fleischeinfuhren

Das Bundesamt für Landwirtschaft hat am 23. Mai 2003 folgendes verfügt:

Gestützt auf Artikel 21 der Schlachtviehverordnung (SR 916.341) werden den Zollkontingentanteilsinhabern bzw. -inhaberinnen folgende Zollkontingentmengen zur Einfuhr zum Kontingentzollansatz freigegeben: (siehe Tabelle)
Einer Beschwerde wird die aufschiebende Wirkung entzogen.

Rechtsmittelbelehrung

Gegen diese Verfügung kann innert 30 Tagen bei der Rekurskommission EVD (REKO/EVD), 3202 Frauenkappelen, Beschwerde er-

hoben werden. Die Beschwerdeschrift hat die Begehren, deren Begründung mit Angabe der Beweismittel und die Unterschrift der beschwerdeführenden Partei oder die ihres Vertreters zu enthalten; sie ist im Doppel und unter Beilage der angefochtenen Verfügung einzureichen, und es sind ihr die als Beweismittel angeführten Urkunden, soweit sie sie in Händen hat, beizulegen.

Bundesamt für Landwirtschaft
Hauptabteilung Produktion und Internationales
Sektion Fleisch und Eier, der Chef
Niklaus Neuenschwander

| Produkt | Tarif-Nr. / Schlüssel | kg brutto | Einfuhr-Dauer |
|----------------------------|------------------------|-----------|---------------------|
| Schweinefleisch in Hälften | 0203.1191 0203.2191 | 214'000 | 24.05. – 07.06.2003 |

Décision concernant la libération des importations de viande

L'Office fédéral de l'agriculture a, en date du 23 mai 2003, décidé ce qui suit:

En vertu de l'article 21 de l'ordonnance sur le bétail de boucherie (RS 916.341), les ayants droit à une part de contingent tarifaire pourront importer, au taux du contingent, les quantités suivantes: (voir tableau)
Un recours contre la présente décision n'a pas d'effet suspensif.

DFE, 3202 Frauenkappelen. Le mémoire de recours, à présenter en deux exemplaires, indique les conclusions, motifs et moyens de preuve et porte la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront jointes la décision attaquée et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

Office fédéral de l'agriculture
Division principale Production et Affaires internationales
Section Viande et œufs, le chef
Niklaus Neuenschwander

Voies de droit

La présente décision peut être attaquée, dans un délai de 30 jours à compter de sa notification, auprès de la Commission de recours

| Produit | N° du tarif / clé statistique | kg brut | Durée de l'importation |
|---|-------------------------------|---------|------------------------|
| Viande des animaux de l'espèce porcine en demi-carasses | 0203.1191 0203.2191 | 214'000 | 24.05. – 07.06.2003 |

Decisione concernante la liberazione di importazioni di carne

In data 23 maggio 2003 l'Ufficio federale dell'agricoltura ha deciso quanto segue:

In virtù dell'articolo 21 dell'ordinanza sul bestiame da macello (RS 916.341), ai titolari di quote di contingente doganale vengono assegnati i seguenti quantitativi di contingente doganale per l'importazione all'aliquota di dazio del contingente: (vedere tabella)
Un eventuale ricorso non ha effetto sospensivo.

3202 Frauenkappelen, entro il termine di 30 giorni dalla notifica. L'atto di ricorso deve contenere le conclusioni e i motivi con l'indicazione dei mezzi di prova: esso dev'essere presentato in duplice esemplare, firmato dal ricorrente o dal suo rappresentante e corredato della decisione impugnata. Dovranno inoltre essere allegati i documenti addotti quali mezzi di prova, sempre che siano a disposizione del ricorrente.

Ufficio federale dell'agricoltura
Divisione principale Produzione e affari internazionali
Sezione Carne e uova, Il Capo
Niklaus Neuenschwander

Indicazioni dei rimedi giuridici

Contro la presente decisione è dato ricorso alla Commissione di ricorso del Dipartimento federale dell'economia (REKO/EVD),

| Prodotto | Voce di tariffa / Codice | kg lordi | Periodo entro il quale possono essere effettuate le importazioni |
|----------------------------|--------------------------|----------|--|
| Carne di maiale in mezzane | 0203.1191 0203.2191 | 214'000 | 24.05. – 07.06.2003 |

www.blw.admin.ch
Bundesamt für Landwirtschaft
Office fédéral de l'agriculture
Ufficio federale dell'agricoltura

Amtliche Publikationen:

**Bitte senden Sie Ihre Manuskripte
wenn möglich auf elektronischem
Wege an unsere Redaktion.**

E-mail: shab@seco.admin.ch

Unternehmenspublikationen

Publications d'entreprises
 Pubblicazioni d'impres

Converium Holding AG, Zug

Offenlegung von Beteiligungen gemäss Art. 20 BEHG

Converium Holding AG, Zug, hat aufgrund einer nachträglichen Meldung davon Kenntnis genommen, dass die Zurich Financial Services, Mythenquai 2, 8002 Zürich, ihren Stimmrechtsanteil an der Converium Holding AG am 9. Januar 2002 unter den Schwellenwert von 5% reduziert hat.

Mit Pressemitteilung vom 9. Januar 2002 gab die Zurich Financial Services bereits bekannt, dass die Mehrzuteilungs-Option im Zusammenhang mit dem Börsengang der Converium Holding AG voll ausgeübt worden sei und damit die Zurich Financial Services ihre gesamte Beteiligung an der Converium Holding AG veräussert hat.

Diese nachträgliche Publikation erfolgt auf Verlangen der Offenlegungsstelle der SWX Swiss Exchange aus formellen Gründen.

227461



PELIKAN HOLDING AG, 6340 Baar/Schweiz

(für Schweiz: Valoren-Nummer 632.875)
 (für Deutschland: Wertpapier-Kenn-Nummer 871.771)

EINLADUNG

zur ordentlichen **Generalversammlung** der Aktionäre
 auf Montag, **23. Juni 2003, 14.00 Uhr**
 nach Zug, Casino

Tagesordnung

- Vorlage des Jahresberichtes, der Jahresrechnung und der Konzernrechnung 2002**
 Bericht der Revisionsstelle und des Konzernprüfers
- Beschlussfassung über Geschäftsbericht 2002**
 Revisionsstelle und Konzernprüfer schlagen vor, die Jahresrechnung und Konzernrechnung 2002 zu genehmigen. Der Verwaltungsrat beantragt die Abnahme des Jahresberichtes, der Jahresrechnung und der Konzernrechnung 2002.
- Entlastung des Verwaltungsrates**
 Der Verwaltungsrat beantragt, den Mitgliedern des Verwaltungsrates für die Tätigkeit im Geschäftsjahr 2002 Entlastung zu gewähren.
- Gewinnverwendung 2002**
 Antrag des Verwaltungsrates:

| | |
|---|---------------|
| Bilanzgewinn zur Verfügung der Generalversammlung | CHF 2'771'045 |
| Zuweisung an die gesetzliche Reserve | CHF -62'000 |
| Total Gewinnvortrag auf neue Rechnung | CHF 2'709'045 |
- Wahlen**
 - Wahl des Verwaltungsrates**
 Der Verwaltungsrat beantragt, die bisherigen Verwaltungsräte für ein weiteres Jahr wiederzuwählen:
 Loo Hooi Keat (Selangor Darul Ehsan, Malaysia)
 Markus Kündig (Zug, Schweiz)
 Mirzan bin Mahathir (Selangor Darul Ehsan, Malaysia)
 - Wahl der Revisionsstelle und des Konzernprüfers**
 Der Verwaltungsrat schlägt vor, als Revisionsstelle und Konzernprüfer die Ernst & Young AG, Zürich, für ein weiteres Jahr wiederzuwählen.

6. Varia

Unterlagen

Der Geschäftsbericht liegt ab 30. Mai 2003 zur Einsicht der Aktionäre am Sitz der Gesellschaft in Baar, Zugerstrasse 76 b, auf, er kann auch über die nachfolgend aufgeführten Banken bezogen werden.

Zutrittskarten

Namenaktionären, die am 2. Juni 2003 im Aktienregister eingetragen sind, wird die Einladung an die unserem Aktienregister zuletzt gemeldete Adresse direkt per Post zugestellt. Vom 2. Juni 2003 bis 25. Juni 2003 werden keine Übertragungen von Namenaktien im Aktienregister vorgenommen.

Inhaberaktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen oder das Stimmrecht durch einen Bevollmächtigten ausüben lassen wollen, können ihre Zutrittskarte gegen Hinterlegung ihrer Aktienkunden spätestens bis 16. Juni 2003 beziehen, und zwar

in der Schweiz bei Credit Suisse First Boston, Zürich
 UBS, Zürich
 in der Bundesrepublik Deutschland bei nachstehenden Kreditinstituten
 Deutsche Bank AG, Frankfurt am Main
 Commerzbank AG, Frankfurt am Main

Die hinterlegten Aktien sind dort bis zur Beendigung der Generalversammlung zu belassen.

Die Hinterlegung ist auch dann ordnungsgemäss erfolgt, wenn die Aktien mit Zustimmung einer der genannten Hinterlegungsstellen für sie bei anderen Kreditinstituten bis zur Beendigung der Generalversammlung gesperrt gehalten werden.

Vollmachterteilung

Aktionäre, die nicht persönlich an der Generalversammlung teilnehmen, können sich durch einen Bevollmächtigten (Vollmachtstext auf der Rückseite der Zutrittskarte) oder durch den unabhängigen Vertreter im Sinne von Art. 689c OR oder durch die Gesellschaft vertreten lassen.

Will ein Aktionär die Gesellschaft bevollmächtigen, so hat er die auf der Zutrittskarte abgedruckte Vollmachtserklärung zu unterschreiben und ohne Bezeichnung eines Bevollmächtigten an Pelikan Holding AG, Zugerstrasse 76 b, 6340 Baar, zuzustellen; in diesem Falle wird die Gesellschaft dafür besorgt sein, dass das Stimmrecht gemäss den Anträgen des Verwaltungsrates ausgeübt wird.

Will ein Aktionär einen unabhängigen Stimmrechtsvertreter bevollmächtigen, so hat er die Zutrittskarte mit unterschriebener Vollmacht und einer schriftlichen Stimminstruktion an Herrn Willy Huber, eidg. dipl. Buchhalter, Treuhänder, Industriestrasse 49, 6300 Zug, zu senden.

Depotvertreter i. S. des Art. 689d OR werden gebeten, der Gesellschaft Anzahl und Art der von ihnen vertretenen Aktien rechtzeitig bekannt zu geben.

Baar, den 23. Mai 2003

PELIKAN HOLDING AG
 Der Verwaltungsrat

225140

Kotierung von 5'280'000 Namenaktien der BKW FMB Energie AG im Nennwert von je CHF 25

Einführung an der SWX Swiss Exchange

Firma, Sitz und Dauer Unter der Firma BKW FMB Energie AG (die «Gesellschaft») besteht eine Aktiengesellschaft mit Sitz in Bern. Ihre Dauer ist unbeschränkt.

Geschäftstätigkeit Die BKW FMB Energie AG ist ein bedeutendes Energieversorgungsunternehmen und operiert in allen Bereichen des Schweizer Elektrizitätsmarktes. In ihrer Geschäftstätigkeit deckt sie mit dem Zusammenwirken von Produktion, Handel, Vertrieb und Netze die gesamte Strom-Wertschöpfungskette ab. Im Jahr 2002 erwirtschaftete die Gesellschaft mit rund 2'000 Angestellten einen Umsatz von CHF 2'079.1 Mio. und einen Nettogewinn von CHF 207.2 Mio.

Aktienkapital Das Aktienkapital beträgt CHF 132'000'000 und setzt sich aus 5'280'000 voll einbezahlten Namenaktien im Nennwert von je CHF 25 zusammen. Es besteht weder genehmigtes noch bedingtes Kapital.

Wichtige Aktionäre Der Kanton Bern hält als Mehrheitsaktionär 60.18% der Namenaktien der Gesellschaft. Weitere wichtige Aktionäre sind die E.ON Energie AG mit 20% und die Berner Kantonalbank mit 5.12%.

Stimmrechte An der Generalversammlung berechtigt jede Namenaktie grundsätzlich zu einer Stimme. Es besteht aber eine Eintragungsbeschränkung in das Aktienregister von 5%.

Dividendenberechtigung Die Namenaktien sind ab dem 1. Januar des Geschäftsjahres 2003 voll dividendenberechtigt.

Handel und Kotierung Die Kotierung der Namenaktien im Hauptsegment der SWX Swiss Exchange wurde auf den 28. Mai 2003 beantragt. Die Kotierung im Hauptsegment ist aufgrund der aktuellen Streuung der BKW-Aktien im Publikum mit der Auflage verbunden, dass die Gesellschaft bis spätestens am 28. November 2003 den Nachweis erbringt, dass die Streuung den gesetzlich verlangten Wert erreicht. Ansonsten behält sich die Zulassungsstelle der SWX Swiss Exchange vor, entsprechende Massnahmen zu ergreifen. Die Namenaktien sind ausserdem an der BX Berne eXchange kotiert und zum Handel zugelassen.

Valorennummer / ISIN 1.430.710 / CH0014307109

Dieses Inserat stellt keinen Emissionsprospekt im Sinne von Art. 652a resp. 1156 OR dar. Der Kotierungsprospekt in englischer Sprache, der ausschliesslich für die Kotierung massgebend ist, kann bei der Bank Julius Bär & Co. AG, Hohlstr. 606, 8010 Zürich, Tel. 058 888 80 90, Fax 058 888 80 99, bezogen werden.

Zürich, 28. Mai 2003
 Die mit der Durchführung beauftragte Bank:
 Bank Julius Bär & Co. AG

Julius Bär

Die Spezialisten für
nichtkotierte Aktien

HelveticStar Effekten AG
 Hotelgasse 1, CH-3001 Bern
 Tel. 031 313 56 56
 Fax 031 312 61 06
 E-Mail: info@helveticstar.ch

218140

WIR BRINGEN SIE VORWÄRTS. AUTO AG  HOLDING

Dividendenauszahlung 2002

Gemäss Beschluss der ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre vom 27. Mai 2003 gelangt für das Geschäftsjahr 2002 folgende Dividende zur Auszahlung:

Inhaberaktien:

(Valorennummer 145770)

| | |
|--------------------------------------|-----------|
| Dividende 8% | Fr. 16.00 |
| ./. abzüglich 35% Verrechnungssteuer | Fr. 5.60 |
| Dividende pro Aktie netto | Fr. 10.40 |

Zahlbar gegen Einreichung des **Coupons Nr. 13** bei folgenden Zahlstellen: Auto AG Holding, Rothenburg
Luzerner Kantonalbank, Luzern und Filialen
UBS AG, Luzern und Filialen
Credit Suisse, Luzern und Filialen
Luzerner Regiobank, Luzern und Filialen

Auto AG Holding, Rothenburg im Mai 2003

227291

RAIFFEISEN



Raiffeisen-Fonds Futura

Anlagefonds schweizerischen Rechts

Coupon-Auszahlung

per ex-Datum 30.05.2003 und Valuta-Datum 04.06.2003

| Segment | Währung | Ausschüttung |
|---|---------|--------------|
| Raiffeisen Futura Swiss Stock Valoren-Nr.: 1 198 098 Keine Ausschüttung | | |
| Raiffeisen Futura Swiss Franc Bond Valoren-Nr.: 1 198 099 | | |
| Bruttobetrag pro Anteil | CHF | 2.40 |
| Abzüglich 35% Verrechnungssteuer | CHF | 0.84 |
| Nettobetrag pro Anteil | CHF | 1.56 |
| Raiffeisen Futura Global Stock Valoren-Nr.: 1 198 100 Keine Ausschüttung | | |
| Raiffeisen Futura Global Bond Valoren-Nr.: 1 198 103 | | |
| Bruttobetrag pro Anteil | CHF | 2.00 |
| Abzüglich 35% Verrechnungssteuer | CHF | 0.70 |
| Nettobetrag pro Anteil | CHF | 1.30 |

Zahlstellen

Schweizer Verband der Raiffeisenbanken, CH-9001 St. Gallen
Bank Vontobel AG, CH-8022 Zürich

Ab 04.06.2003 löst der Schweizer Verband der Raiffeisenbanken oder die Bank Vontobel AG den Coupon Nr. 2 spesenfrei ein.

Jahresberichte und Verkaufsprospekte erhalten Sie beim Schweizer Verband der Raiffeisenbanken, CH-9001 St. Gallen, bei der Vontobel Fonds Services AG, CH-8022 Zürich oder bei jeder Zahlstelle. Für weitere Auskünfte steht Ihnen Ihre Raiffeisenbank gerne zur Verfügung.

Vontobel Fonds Services AG, Dianastrasse 9, CH-8022 Zürich
Telefon 01 283 53 50, Fax 01 283 53 05, www.vontobel.com

22747



Einladung zur

2. ordentlichen Generalversammlung der goldbach media ag vom Donnerstag, 19. Juni 2003, 10.00 Uhr im Goldbach Center, Seestrasse 39, 8700 Küsnacht

Traktanden

- Begrüssung
- Genehmigung des Geschäftsberichts mit Jahresbericht, Jahres- und Gruppenrechnung 2002 sowie Kenntnisnahme von den Berichten der Revisionsstelle und des Konzernprüfers
- Verwendung des Jahresverlustes und des Verlustvortrages
- Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates und der übrigen Geschäftsführungsorgane
- Mutationen im Verwaltungsrat
- Wahl der aktienrechtlichen Revisionsstelle und des Konzernprüfers
- Varia

Alle Aktionäre erhalten eine persönliche Einladung.

Küsnacht, 28. Mai 2003

227316

Accu Holding AG 8050 Zürich

Wir laden unsere Aktionäre ein zur

ordentlichen Generalversammlung 2003

unserer Gesellschaft am **Donnerstag, 19. Juni 2003, 15.00 Uhr**
im Hotel Swissôtel Zürich in Zürich-Oerlikon.
Türöffnung 14.30 Uhr.

Tagesordnung

- Abnahme des Jahresberichtes, der Jahresrechnung und der Konzernrechnung 2002 nach Kenntnisnahme der Berichte und der Anträge der Revisionsstelle bzw. der Konzernrechnungsprüfer.**
Antrag: Genehmigung des Jahresberichtes, der Jahresrechnung und der Konzernrechnung 2002
- Entlastung des Verwaltungsrates**
Antrag: Erteilung der Entlastung an den Verwaltungsrat für 2002
- Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzverlustes**
Antrag: Vortrag des Bilanzverlustes auf neue Rechnung
- Wahl in den Verwaltungsrat**
Antrag: Wiederwahl von Herrn Daniel Burki, Auvernier
Wiederwahl von Herrn Dr. Alex Mauderli, Weisslingen
- Wahl der Revisionsstelle und der Konzernrechnungsprüfer**
Antrag: Giroud AG, Treuhand- und Revisionsgesellschaft, Zürich

Der Geschäftsbericht mit Jahresbericht, Jahresrechnung und Konzernrechnung 2002 samt Bericht der Revisionsstelle bzw. der Konzernrechnungsprüfer liegt ab 27. Mai 2003 zur Einsicht der Aktionäre am Sitz unserer Gesellschaft in Zürich-Oerlikon auf (Art. 696 Abs. 1 OR) und wird auf Verlangen gerne zugestellt.

Namenaktien:

Stimmberechtigt sind die am 10. Juni 2003 im Aktienregister eingetragenen Aktionäre mit ihren registrierten Aktienstimmen. Sie wurden mit Brief vom 26. Mai 2003 zur Generalversammlung eingeladen. Vom 10. Juni 2003 bis am Tage nach der Generalversammlung bleibt das Aktienregister geschlossen.

Inhaberaktien:

Zutrittskarten können bis spätestens 10. Juni 2003 unter Ausweis des Aktienbesitzes bei der Gesellschaft verlangt werden.

8050 Zürich, 26. Mai 2003

Für den Verwaltungsrat
Hans-Ulrich Greutert, Präsident

225180

Belland AG, CH-4562 Biberist

Einladung zur 21. ordentlichen Generalversammlung

vom **Freitag, 20. Juni 2003, 14.00 Uhr**, im Hotel Rheingold, Eisenbahnstrasse 47, D-79098 Freiburg.

Traktanden:

- Wahl des Protokollführers und der Stimmzähler.
- Genehmigung des Protokolls der ordentlichen Generalversammlung vom 24. Juni 2002.
Der Verwaltungsrat beantragt die Genehmigung.
- Aktuelle Entwicklungen im Jahre 2003 und Ausblick.
- Genehmigung des Jahresberichtes und der Jahresrechnung 2002 sowie Abnahme des Berichtes der Revisionsstelle.
Der Verwaltungsrat beantragt die Genehmigung von Jahresbericht und Jahresrechnung.
- Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
Der Verwaltungsrat beantragt den Vortrag auf neue Rechnung.
- Entlastung der Verwaltung und der Geschäftsführung.
Der Verwaltungsrat beantragt die Erteilung der Entlastung.
- Wahl des Verwaltungsrates.
Der Verwaltungsrat beantragt die Wiederwahl der bisherigen Mitglieder.
- Wahl der Revisionsstelle.
Der Verwaltungsrat beantragt Wiederwahl der Legatix Leysinger AG, Solothurn.
- Verschiedenes.

Der Jahresbericht, die Jahresrechnung 2002 mit Bilanz, Erfolgsrechnung und Anhang und der Bericht der Revisionsstelle und das Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 24. Juni 2002 stehen den Aktionären am Sitz der Verwaltung in Biberist und bei der Legatix Leysinger AG, Westbahnhofstrasse 6, in CH-4502 Solothurn, zur Einsichtnahme offen.

Inhaberaktionäre(-innen), deren Adresse der Gesellschaft bekannt ist, erhalten eine persönliche Einladung mit Anmeldung.

Die übrigen Inhaberaktionäre(-innen) können ihre persönliche Einladung mit Anmeldung bis spätestens 13. Juni 2003 am Sitz der Verwaltung der Gesellschaft, Schützenweg 9, CH-4562 Biberist, anfordern.

Inhaberaktionäre(-innen), die nicht persönlich an der Generalversammlung teilnehmen möchten, können sich durch eine(n) andere(n) Aktionär(-in), den Verwaltungsrat, den unabhängigen Stimmrechtsvertreter oder durch seine Depotvertreter vertreten lassen.

Die Stimmrechtsausweise können am 21. Juni 2003, ab 13 Uhr, am Versammlungsort bezogen werden.

Der Nachweis der Aktionärs- bzw. Vertretereigenschaft ist gemäss den Angaben in der persönlichen Einladung zu erbringen.

Biberist, 28. Mai 2003

Der Präsident des Verwaltungsrates:
Roland Belz

227415

tamedia:

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Tamedia AG

auf Donnerstag, 19. Juni 2003, 14.30 Uhr, im Kongresshaus, Claridenstrasse 5, 8002 Zürich (Türöffnung: 13.30 Uhr).

Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates

1. Jahresbericht, Konzernrechnung und Jahresrechnung 2002 (per 31.12.2002), Berichte der Revisionsstelle und des Konzernrechnungsprüfers

A. Antrag

Der Verwaltungsrat beantragt, den Jahresbericht, die Konzernrechnung sowie die Jahresrechnung 2002 zu genehmigen und die Berichte der Revisionsstelle und des unabhängigen Konzernrechnungsprüfers entgegenzunehmen.

B. Erläuterungen

Bei einem Betriebsertrag von CHF 640,3 Mio. resultiert in der Erfolgsrechnung des Konzerns ein Betriebsergebnis vor Abschreibungen (EBITDA) von CHF 71,7 Mio. Die Konzernrechnung schliesst mit einem Konzernergebnis von CHF 35,6 Mio. ab. Das Konzernergebnis pro Aktie beträgt somit CHF 3.56.

Die Revisionsstelle Ernst & Young AG, Zürich, empfiehlt in ihren Berichten zuhanden der Generalversammlung, die Konzernrechnung 2002 und die Jahresrechnung 2002 des Stammhauses Tamedia AG zu genehmigen.

2. Verwendung des Bilanzgewinnes und Festsetzung der Dividende

A. Antrag

Der Verwaltungsrat beantragt, aus dem Bilanzgewinn von CHF 49,6 Mio. des Geschäftsjahres 2002 der Tamedia AG einen Betrag von CHF 15,0 Mio. als Dividende auszuschütten und CHF 34,6 Mio. den freien Reserven zuzuweisen.

B. Erläuterungen

Aufgrund des positiven Konzernergebnisses beantragt der Verwaltungsrat, die Dividende auf CHF 1.50 pro Aktie festzusetzen. Sofern die Generalversammlung diesem Antrag zustimmt, wird die Dividende für das Geschäftsjahr 2002 am 24. Juni 2003 demnach wie folgt ausbezahlt: CHF 1.50 brutto pro Aktie, unter Abzug von 35% eidgenössischer Verrechnungssteuer = CHF 0.98 netto pro Aktie.

3. Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates und der Unternehmensleitung

Der Verwaltungsrat beantragt, den Mitgliedern des Verwaltungsrates sowie den Mitgliedern der Geschäftsleitung für die Tätigkeit im Geschäftsjahr 2002 Entlastung zu erteilen.

4. Wahl der Revisionsstelle und des Konzernrechnungsprüfers

Der Verwaltungsrat beantragt, Ernst & Young AG, Zürich, für eine Amtsdauer von einem Jahr als Revisionsstelle und Konzernrechnungsprüfer zu wählen.

Zürich, 26. Mai 2003

Für den Verwaltungsrat
Dr. Hans Heinrich Coninx
Präsident

226991

ustiammba b lianno a l

81753

Castle Alternative Invest AG

Einladung zur 6. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre der Castle Alternative Invest AG am Dienstag, 17. Juni 2003, 10:30 Uhr im Schlossturm, Unterdorfstrasse, 8808 Pfäffikon/SZ

Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates:

I. Genehmigung des Jahresberichtes, der Jahresrechnung und der Konzernrechnung 2002 sowie Kenntnisnahme von den Berichten der Revisionsstelle und des Konzernprüfers

Der Verwaltungsrat beantragt, den Geschäftsbericht mit Jahresbericht und Jahresrechnung sowie die Konzernrechnung 2002 zu genehmigen.

II. Verwendung des Bilanzverlustes 2002

Der Verwaltungsrat beantragt, den Bilanzverlust des Geschäftsjahres von CHF 1'181'469.60 zusammen mit dem aufgelaufenen Verlust von CHF 14'713'196.72 auf neue Rechnung vorzutragen.

III. Entlastung des Verwaltungsrates und des Geschäftsführers

Der Verwaltungsrat beantragt, dem Verwaltungsrat und dem Geschäftsführer Entlastung zu erteilen.

IV. Wahlen in den Verwaltungsrat

Der Verwaltungsrat beantragt, gemäss Art. 12 der Statuten die Herren Heinz Nipp und Prinz Philipp von und zu Liechtenstein für eine Amtsdauer von drei Jahren sowie die Herren Bruno Pfister und Martin Seun (beide neu) für eine Amtsdauer von zwei Jahren als Mitglieder des Verwaltungsrates zu wählen.

V. Wahl der Revisionsstelle

Der Verwaltungsrat beantragt, die PricewaterhouseCoopers AG gemäss Art. 17 der Statuten als Revisionsstelle für eine einjährige Amtsdauer zu wählen.

VI. Wahl des Konzernprüfers

Der Verwaltungsrat beantragt, die PricewaterhouseCoopers AG als Konzernprüfer für eine einjährige Amtsdauer zu wählen.

Geschäftsbericht 2002

Der Geschäftsbericht auf den 31. Dezember 2002 mit dem Bericht der Revisionsstelle sowie die Konzernrechnung und der Bericht des Konzernprüfers werden am Sitz der Gesellschaft, Churerstrasse 122, 8808 Pfäffikon/SZ vom 28. Mai 2003 an zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt. Jeder Aktionär kann verlangen, dass ihm eine Ausfertigung dieser Unterlagen zugestellt wird.

Einladungen / Zutrittskarten

Aktionäre, die bis und mit 6. Juni 2003 als stimmberechtigt im Aktienbuch eingetragen sind, erhalten zusammen mit der Einladung zur Generalversammlung ein Anmelde-/Bestellformular, mit dem die Zutrittskarte samt Stimmmaterial angefordert werden kann. Die frühzeitige Rücksendung des Bestellscheins (spätestens bis zum 10. Juni 2003) erleichtert dem Aktienregister die Vorbereitungsarbeiten zur Generalversammlung. In der Zeit vom 6. Juni 2003 bis nach Schluss der Generalversammlung werden keine Eintragungen mit Stimmberechtigungen im Aktienbuch vorgenommen.

Vertretung

Stimmberechtigte Aktionäre können sich mittels schriftlicher Vollmacht durch eine andere Person vertreten lassen, die nicht Aktionär zu sein braucht. Aktionäre, die nicht persönlich an der Generalversammlung teilnehmen möchten, können sich auch durch ihre Bank oder durch den Verwaltungsrat der Gesellschaft vertreten lassen. In diesem Falle wird das Stimmrecht gemäss den Anträgen des Verwaltungsrates ausgeübt. Für die Vollmachterteilung ist das Vollmachtsformular auf der Anmeldung bzw. Zutrittskarte zu unterzeichnen und mit eventuellen Weisungen zu versehen.

Vollmacht kann auch an den unabhängigen Stimmrechtsvertreter erteilt werden, indem dies auf dem Anmelde-/Bestellformular entsprechend vermerkt oder die Zutrittskarte bis 12. Juni 2003 an Herrn Josef Steiner, Oberfeld 27, 6430 Schwyz gesandt wird. Ohne gegenteilige schriftliche Weisungen wird der unabhängige Stimmrechtsvertreter den Anträgen des Verwaltungsrates folgen.

Depotvertreter im Sinne von Art. 689d OR werden gebeten, die Anzahl der von ihnen vertretenen Aktien möglichst frühzeitig, spätestens jedoch bis zum 10. Juni 2003 zu melden.

Pfäffikon/SZ, 28. Mai 2003

Namens des
Verwaltungsrates
Der Präsident
Dr. Konrad Bachinger



Castle Alternative Invest AG

227472



Einladung

zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre STB

Dienstag, 24. Juni 2003, 16.00 Uhr, Restaurant Sternen, Thörishaus

Traktanden

- Genehmigung des Protokolls der Generalversammlung vom 28. Mai 2002
Antrag VR: *Genehmigung*
- Genehmigung des Jahresberichtes der Investitions-, der Erfolgsrechnung und der Bilanz 2002
Antrag VR: *Genehmigung*
- Entlastung der verantwortlichen Organe
Antrag VR: *Entlastung*
- Wahl des Verwaltungsrates für die Periode 2004–2006
Antrag VR: *Philippe Gauderon, Grolley, SBB
Daniel Landolf, Münsingen, Die Post
Michel Berchtold, Thun, SBB
Charles Zuffrey, Neuchâtel, SBB
René Böhlen, Münsingen, Die Post
Ernst Burri, Laupen, Privataktionäre*
- Wahl der Revisionsstelle für die Periode 2004–2006
Antrag VR: *Ernst & Young AG, Brunnhofweg 37, 3001 Bern*
- Aktuelle Lage der Unternehmung
Antrag VR: *kein Antrag*

Unterlagen

Die Aktionäre, die Erfolgs- und Investitionsrechnung und die Bilanz 2002, sowie der Revisionsbericht und das Protokoll der Generalversammlung der Aktionäre STB vom 28.5.2002 sowie allfällige Anträge zu den einzelnen Traktanden, liegen zur Einsichtnahme ab 14. Juni 2003 am Sitz der Gesellschaft in Laupen (Bahnhofstrasse 5) auf.

Zutrittskarten

Die Aktionäre können Zutrittskarten und Stimmmaterial über ihre Depotbank oder gegen Vorweisung der Aktien bei der Eingangskontrolle am 24. Juni 2003 beziehen.

Vollmachterteilung

Die Aktionäre, die verhindert sind, der Versammlung beizuwohnen, können gem. OR 689b einen Dritten mit der Vertretung beauftragen. Eine solche Vertretung muss durch schriftliche Vollmacht (gilt auch für Gemeindevertreter) erfolgen.

Depotvertreter

Depotvertreter im Sinne von Art. 689d OR werden gebeten, der Gesellschaft Anzahl, Art, Nennwert und Kategorie der von ihnen vertretenen Aktien möglichst früh und spätestens bis am 24. Juni 2003 bei der Zutrittskontrolle bekannt zu geben. Als Depotvertreter gelten die dem Bundesgesetz vom 8.11.1934 über die Banken und Sparkassen unterstellten Institute sowie gewerbmässige Vermögensverwalter.

Freie Fahrt

Die Zutrittskarten zur Generalversammlung, die Aktien, resp. Depotscheine berechtigen am 24. Juni 2003 zur freien Fahrt in allen Bussen auf der Sentalbahn.

Laupen, 12. Mai 2003

Verwaltungsrat STB

226798

Kurzentrums Rheinfelden Holding AG, Rheinfelden

Einladung zur 33. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre der Kurzentrums Rheinfelden Holding AG, Mittwoch, 18. Juni 2003, 17.30 Uhr, im Casinosaal Rheinfelden

Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates (VR)

- Genehmigung des Jahresberichtes, der Jahresrechnung 2002 und der Konzernrechnung 2002 sowie Kenntnisnahme des Berichtes der Revisionsstelle und des Konzernprüfers.
Der VR beantragt, den Jahresbericht und die Jahresrechnung 2002 sowie die Konzernrechnung 2002 zu genehmigen.
- Verwendung des Bilanzgewinnes
Der VR beantragt, vom Bilanzgewinn 2002 von Fr. 611 301.25 den Aktionären eine Bruttodividende von Fr. 10.– pro Aktie (total brutto Fr. 400 000.–) auszurichten, Fr. 29 000.– der gesetzlichen Reserve zuzuweisen und Fr. 182 301.25 auf neue Rechnung vorzutragen.
- Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates
Der VR beantragt, seinen Mitgliedern für die Tätigkeit im Geschäftsjahr 2002 Entlastung zu erteilen.
- Wahlen
 - Verwaltungsrat
Es fallen keine Wahlen an.
 - Wahl der Revisionsstelle und des Konzernprüfers
Der VR beantragt die Wiederwahl der KPMG Fides Peat, Basel, als Revisionsstelle und Konzernprüfer für das Jahr 2003.
- Schaffung eines genehmigten Kapitals im Umfang von Fr. 2 000 000.– (Ergänzung der Statuten)
Im Hinblick auf die bevorstehenden Neu- und Erweiterungsbauten beantragt der Verwaltungsrat die Schaffung eines genehmigten Kapitals von Fr. 2 000 000.–. Dazu ist Artikel 3a den Statuten beizufügen:
«Der Verwaltungsrat ist ermächtigt, jederzeit bis spätestens zwei Jahre nach dem Datum der heutigen Generalversammlung das Aktienkapital im Maximalbetrag von Fr. 2 000 000.– durch Ausgabe von höchstens 10 000 vollständig zu liberierenden Namenaktien mit einem Nennwert von Fr. 200.– zu erhöhen. Eine Erhöhung in Teilbeträgen ist möglich. Der jeweilige Ausgabebetrag, der Zeitpunkt der Dividendenberechtigung und die Art der Einlagen werden vom Verwaltungsrat bestimmt.
Aktien, für die Bezugsrechte eingeräumt, aber nicht ausgeübt wurden, stehen zur Verfügung des Verwaltungsrates, der diese im Interesse der Gesellschaft verwendet.»
- Informationen
- Verschiedenes

Rheinfelden, 27. Mai 2003

Kurzentrums Rheinfelden Holding AG
Für den Verwaltungsrat:
Dr. Thomas Kirchhofer, Präsident

227084



Edipresse SA Lausanne

Convocation

à l'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 19 juin 2003

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont invités à prendre part à l'assemblée générale ordinaire qui se tiendra le jeudi 19 juin 2003, à 11 heures précises, à l'Hôtel Beau-Rivage Palace, place du Port 17-19, à Lausanne.

L'établissement de la feuille de présence débutera à 10 h 15.

Ordre du jour et propositions du conseil d'administration:

1. Approbation du rapport annuel du conseil d'administration, des comptes annuels et des comptes de groupe 2002

Le conseil propose d'approuver le rapport annuel, les comptes annuels et les comptes de groupe 2002.

2. Décharge au conseil d'administration

Le conseil propose qu'il soit donné décharge aux membres du conseil d'administration.

3. Décision relative à la répartition du bénéfice disponible au 31 décembre 2002

Le bénéfice disponible est le suivant:

- bénéfice net de l'exercice 2002 CHF 8 235 161
 - solde reporté de l'exercice précédent CHF 6 889 025
 - bénéfice à disposition de l'assemblée générale CHF 15 124 186
- Le conseil d'administration propose de le répartir comme suit:
- dividende inchangé de 9% sur le capital actions de CHF 58 535 300.- (après augmentation de capital, conformément à la décision de l'assemblée générale extraordinaire du 13 février 2003), soit CHF 4.50 brut par action au porteur de CHF 50.- nominal et CHF 0.90 brut par action nominative de CHF 10.- nominal CHF 5 268 177
 - attribution à la réserve spéciale CHF 1 000 000
 - report à nouveau CHF 8 856 009
- CHF 15 124 186

4. Elections au conseil d'administration

Le conseil propose de réélire MM. Marc Lamunière, Pierre Lamunière, Jean-François Lamunière, André Kudelski, Paul Reutlinger et Claude Smadja pour l'exercice 2003.

5. Election de l'organe de révision et du réviseur des comptes de groupe

Le conseil d'administration propose de réélire, pour l'exercice 2003, PricewaterhouseCoopers SA comme organe de révision et en tant que réviseur des comptes consolidés du groupe.

6. Abrogation de l'article 24 des statuts

Le conseil d'administration propose aux actionnaires d'abroger, conformément à l'art. 628 al. 4 C.O., les dispositions statutaires relatives aux reprises de biens insérés à l'art. 24 des statuts, du fait de l'obsolescence dudit article.

Documents

Le rapport de gestion 2002 comprenant le rapport annuel et les comptes annuels, les rapports de l'organe de révision et du réviseur des comptes consolidés du groupe sont à la disposition des actionnaires, à partir du 30 mai 2003, au siège social ainsi qu'auprès de la Banque Cantonale Vaudoise, place Saint-François 14, 1003 Lausanne.

Titulaires d'actions nominatives

Les titulaires d'actions nominatives, inscrits au registre des actions avec droit de vote, recevront une convocation personnelle à l'assemblée générale, avec la carte d'entrée d'ici au 10 juin 2003 au plus tard. Les titulaires d'actions nominatives ne recevant pas de convocation personnelle peuvent demander l'enregistrement, avec droit de vote, la date limite étant le 10 juin 2003. Dans la mesure où cette demande est acceptée par la société, la carte d'admission et le matériel de vote leur seront adressés par courrier séparé. Pourront exercer le droit de vote les actionnaires dûment inscrits le 10 juin 2003 au registre des actions. Du 11 juin au 20 juin 2003, aucun transfert d'actions ne sera enregistré.

Détenteurs d'actions au porteur

Les détenteurs d'actions au porteur peuvent demander les cartes d'entrée, avec coupons de vote jusqu'au 16 juin 2003 au plus tard auprès de la Banque Cantonale Vaudoise, place Saint-François 14, 1003 Lausanne. Il ne sera pas délivré de carte d'admission à l'entrée du local de l'assemblée.

Pouvoirs

Les actionnaires qui n'ont pas l'intention de participer personnellement à l'assemblée générale ont la possibilité de se faire représenter par un autre actionnaire, un tiers porteur d'un pouvoir écrit, par leur banque ou leur gérant de fortune professionnel comme représentant dépositaire, par le représentant indépendant ou par un organe de notre société.

Ernst & Young SA, place Chauderon 18, case postale 36, 1000 Lausanne 9 (à l'att. de Me Serge Migy) agit en qualité de représentant indépendant au sens de l'art. 689c CO. Les pouvoirs donnés au représentant indépendant doivent lui être directement transmis par les actionnaires. En l'absence d'une directive écrite, le droit de vote sera exercé dans le sens d'une approbation des propositions du conseil d'administration.

Les actionnaires désirant se faire représenter par un organe de notre société sont priés de signer, en blanc, la procuration figurant au verso de la carte d'admission et de la retourner au secrétaire du conseil d'administration d'Edipresse SA, av. de la Gare 33, case postale 930, 1001 Lausanne, avec les bulletins de vote. Dans ce cas, le droit de vote sera exercé dans le sens d'une approbation des propositions du conseil d'administration.

Représentants dépositaires

Les représentants dépositaires au sens de l'art. 689d CO sont priés de faire connaître à la société, le plus tôt possible, le genre, le nombre et la valeur nominale des actions qu'ils représentent, mais au plus tard le 19 juin 2003 à 10 h 15. Sont considérés comme représentants dépositaires les instituts soumis à la Loi fédérale sur les banques et caisses d'épargne du 8 novembre 1934, ainsi que les gérants de fortune professionnels.

Lausanne, le 2 mai 2003

Le conseil d'administration

227387

Tecan Group AG

Offenlegung von Beteiligungen

Gestützt auf Art. 9 in Verbindung mit Art. 17 der Börsenverordnung-EBK informiert Tecan Group Ltd. über die Höhe einer Beteiligung:

Wirtschaftlich Berechtigter und direkter Erwerber:

Tecan Group Ltd.
Seestrasse 103
CH-8708 Männedorf

Stimmrechtsanteil:
Art und Anzahl der gehaltenen Titel:

10,71%
Namenaktien, 1 313 030
Short-Putoptionen, 100 000

21. Mai 2003

Tecan Group Ltd.
Männedorf

227143

Febex S.A., Bex

Convocation à l'assemblée générale ordinaire

du mardi 17 juin 2003, à 11 h 30, au siège de la société à Bex

Ordre du jour:

1. Présentation des rapports du conseil d'administration et de la direction des comptes de l'exercice 2002, du rapport de l'organe de révision.
2. Décisions sur les propositions du conseil d'administration.
Approbation du rapport de gestion.
Approbation des comptes de l'exercice 2002.
Décharge du conseil d'administration.
Emploi du bénéfice résultant du bilan
3. Elections:
Conseil d'administration
Le conseil d'administration propose la réélection de MM. Jean-Marc Le Dressay et Paul Brunner pour une durée de 3 ans.
Organe de révision
Le conseil d'administration propose la nomination de la Société KPMG Fides Peat à Lausanne, en qualité d'organe de révision des comptes de la société pour l'année 2003.
4. Divers

Le bilan, le compte de profits et pertes, le rapport de l'organe de révision seront à disposition des actionnaires dès le 12 juin 2003 au siège de la société.

Les cartes d'admission à cette assemblée seront délivrées, contre justification de la propriété des titres, au siège social jusqu'au 16 juin 2003.

Le conseil d'administration

227318

Convocation de l'assemblée générale

Transports Montreux-Vevey-Riviera S.A. (MVR)

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires est convoquée pour le vendredi 20 juin 2003, à 14 h 15, au restaurant des Rochers-de-Léna (liste de présence dès 14 h).
Départ du train: Montreux 13 h 05, Caux 13 h 33.

Ordre du jour:

1. Rapport de gestion et comptes 2002
2. Rapport de l'organe de révision
3. Décisions sur les conclusions de ces rapports
Propositions: 3.1 Approuver le rapport de gestion et les comptes 2002
3.2 Reporter à compte nouveau le solde débiteur résultant du bilan de CHF 629 145.-
3.3 Prendre acte du rapport de l'organe de révision
3.4 Donner globalement décharge aux membres du conseil d'administration de leur gestion durant l'exercice 2002.
4. Elections
Propositions: 4.1 Pas d'élection au conseil d'administration
4.2 Désigner Multifiduciaire Léman S.A., à Montreux, en qualité de réviseur des comptes pour 2003.
5. Divers

Les documents mentionnés aux points 1 et 2 sont à la disposition des actionnaires, à partir du 30 mai 2003, dans les bureaux de GoldenPass Services, à Montreux. Ils seront envoyés sur demande.

Les cartes d'admission à cette assemblée seront délivrées jusqu'au 19 juin 2003, à midi, contre dépôt des actions ou récépissés de banque, à la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne et à ses sièges régionaux de Montreux et Vevey.

Elles donneront droit au transport gratuit sur le réseau MVR pour se rendre à l'assemblée et en revenir.

Le conseil d'administration

227317

Inserate
erschliessen den Markt

UBP INTERNATIONAL FUND

Société d'Investissement à Capital Variable
(formerly NFZ INTERNATIONAL FUND)
672, rue de Neudorf
L-2220 Findel

R.C. Luxembourg No B 24.663

Information notice to Shareholders

The Shareholders of UBP International Fund (the «Company») are hereby informed that at the Extraordinary General Meeting of the Company held on 14th May 2003 the following changes of the Articles of Incorporation of the Company have been approved:

Change of the Company's name from «NFZ International Fund» to «UBP International Fund» and amendment of Article 1. of the Articles of Incorporation (hereinafter referred to as the «Articles») accordingly.

As a consequence the names of the sub-funds of the Company have changed as follows:

| Former Name | New Name |
|---------------------------------------|---------------------------------------|
| NFZ International Fund – Equity | UBP International Fund - UBP Equity |
| NFZ International Fund – NFZ Balanced | UBP International Fund - UBP Balanced |

In order to expand the investment techniques and instruments for any portfolio the Company has changed the limitations on the Investment Policy for any portfolio by incorporating the following new instruments: writing of uncovered call options on securities, writing of put options, transactions relating to futures and options on financial instruments for a purpose other than hedging (in addition to hedging against risks of unfavourable stock market movements, against interest rate fluctuations). The limitations, which are valid for the use of these new instruments, are in compliance with the Luxembourg law of 30th March 1988 relating to undertakings for collective investment. Furthermore, the wording of the clauses concerning the existing instruments including those to hedge exchange risks has been updated.

An updated prospectus (version June 2003) reflecting the above-mentioned changes may be obtained free of charge from:

- Nordea Bank S.A., 672, rue de Neudorf, L-2220 Findel,
- Union Bancaire Privée, Zürich branch, Bahnhofstrasse 1, CH-8022 Zürich,
- Union Bancaire Privée, 96-98, rue du Rhône, CH-1204 Geneva, and
- Nordea Bank Finland Plc, Aleksanterinkatu 36, FIN-00020 Nordea Helsinki.

However, please note that the new investment instruments can be employed by the Company and the new prospectus will become effective only each time one month after the date of this publication.

The present Shareholders have the possibility to redeem their shares free of charge until one month after the date of this publication.

The prospectus, the articles of association and the annual and semi-annual reports of the fund may be obtained upon request and free of charge at the head office of the Swiss representative and paying agent, Union Bancaire Privée, 96-98, rue du Rhône, CH-1204 Geneva.

Union Bancaire Privée

227490

Sursee-Triengen-Bahn

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Montag, 16. Juni 2003, um 17.00 Uhr, im Restaurant Bahnhofli, Sursee-Stadt

Traktanden

- 1. Abnahme des Jahresberichtes und der Jahresrechnung 2002, Bericht der Revisionsstelle**
Antrag des Verwaltungsrates:
Jahresbericht und Jahresrechnung 2002 seien zu genehmigen.
- 2. Beschlussfassung über die Verwendung des Rechnungsergebnisses**
Antrag des Verwaltungsrates:
Der Aktivasaldo von Fr. 75 313.– sei auf neue Rechnung vorzutragen.
- 3. Entlastung der Verwaltungsorgane:**
Antrag des Verwaltungsrates:
Dem Verwaltungsrat sei für das Geschäftsjahr 2002 Entlastung zu erteilen.
- 4. Wahlen**
Antrag des Verwaltungsrates:
a) Für eine weitere statutarische Amtsdauer seien in den Verwaltungsrat zu wählen:
Fischer Theo, Dr., Sursee, zugleich Präsident, Niklaus Walter, Luzern, Frey Erich, Reitnau, Leuenberger Beat, Schöffland, Hunziker Albert, Reitnau, Kost Franz, Triengen, Sigrist Othmar, Geuensee, Sury Hans, Horw, Kaufmann Konrad, Sursee,
b) als Rechnungsrevisoren seien zu wählen:
Steinmann Leo, Triengen, Häfliger Beat, Rothenburg, Steiger Franz, Büron.

Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bericht der Revisionsstelle für 2002 liegen bei der Betriebsleitung, Bahnhof SBB Sursee, während 20 Tagen vor der GV den Aktionären zur Einsicht auf.

Der Präsident des Verwaltungsrates
Dr. Theo Fischer

227328

Castle Private Equity AG

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre der Castle Private Equity AG am Dienstag, 17. Juni 2003, 14:00 Uhr im Schlossturm, Unterdorfstrasse, 8808 Pfäffikon/SZ

Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates

Der Verwaltungsrat beschliesst, den Aktionären die folgenden Traktanden mit den folgenden Anträgen zu unterbreiten:

- I. Genehmigung des Jahresberichtes, der Jahresrechnung 2002 und der Konzernrechnung 2002 sowie Kenntnisnahme von den Berichten der Revisionsstelle und des Konzernprüfers**
Der Verwaltungsrat beantragt, den Geschäftsbericht mit Jahresbericht und Jahresrechnung sowie die Konzernrechnung per 31. Dezember 2002 zu genehmigen.
- II. Verwendung des Bilanzverlustes**
Der Verwaltungsrat beantragt, den Bilanzverlust von CHF 10'240'346.– auf neue Rechnung vorzutragen.
- III. Entlastung des Verwaltungsrates**
Der Verwaltungsrat beantragt, den Mitgliedern des Verwaltungsrates Entlastung zu erteilen.
- IV. Wahlen in den Verwaltungsrat**
Der Verwaltungsrat beantragt, gemäss Art. 12 der Statuten Herrn Heinz Nipp und Herrn Dr. Marcel Erni für eine Amtsdauer von drei Jahren als Mitglied des Verwaltungsrates wieder zu wählen.
- V. Wahl der Revisionsstelle**
Der Verwaltungsrat beantragt, die PricewaterhouseCoopers AG gemäss Art. 17 der Statuten als Revisionsstelle für eine einjährige Amtsdauer zu wählen.
- VI. Wahl des Konzernprüfers**
Der Verwaltungsrat beantragt, die PricewaterhouseCoopers AG als Konzernprüfer für eine einjährige Amtsdauer zu wählen.

«Art. 2a Grundsätze der Anlagepolitik

Die Gesellschaft ist eine Investmentgesellschaft im Sinne des Kotierungsreglements für Investmentgesellschaften der Schweizer Börse. Ihre Anlagepolitik basiert auf folgenden Grundsätzen:

- Anlageziel ist die Maximierung der langfristigen Wertentwicklung mit geringer Korrelation zu traditionellen Anlagen mittels Investition der Mittel der Gesellschaft durch eine oder mehrere Tochtergesellschaften in ein diversifiziertes Portfolio von Private Equity Anlagen;
- Die Investitionen können in allen Formen von Wertpapieren sowie Wertrechten und anderen Beteiligungsformen erfolgen, die einen Bezug auf das Eigenkapital der Zielgesellschaft aufweisen und alle Finanzierungsstufen umfassen;
- Investitionen in eine einzelnen Anlage oder Gesellschaft oder in verschiedene Produkte eines einzelnen Managers dürfen 20% des Vermögens der Gesellschaft zur Zeit der Investition nicht übersteigen;
- Die Gesellschaft oder ihre Tochtergesellschaften können zur Verfolgung des Anlageziels maximal 30% ihres Net Asset Value (auf konsolidierter Basis) an Fremdmitteln aufnehmen.

Die Einzelheiten der Anlagepolitik hat der Verwaltungsrat in einem Reglement zu regeln, das Aktionären und potenziellen Investoren auf Wunsch zugestellt wird.

Geschäftsbericht 2002

Der Geschäftsbericht auf den 31. Dezember 2002 mit dem Bericht der Revisionsstelle sowie die Konzernrechnung und der Bericht des Konzernprüfers werden am Sitz der Gesellschaft, Zugerstrasse 57, 6341 Baar, vom 27. Mai 2003 an zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt. Jeder Aktionär kann verlangen, dass ihm eine Ausfertigung dieser Unterlagen zugestellt wird.

Eintrittskarten

Aktionäre, die an der Generalversammlung teilnehmen oder sich vertreten lassen möchten, bitten wir, sich spätestens bis 10. Juni 2003 über ihren Aktienbesitz entweder über ihre Bank oder durch Hinterlegung von Aktien am Sitz der Gesellschaft auszuweisen, worauf ihnen eine Eintrittskarte zugestellt wird.

Vertretung

Stimmberechtigte Aktionäre, die nicht an der Generalversammlung teilnehmen, können sich durch einen Dritten, der nicht Aktionär zu sein braucht, vertreten lassen. Aktionäre können jedoch auch ihre Bank (Depotvertreter), den Verwaltungsrat der Gesellschaft oder Herrn Josef Steiner, Oberfeld 27, 6430 Schwyz, (unabhängiger Stimmrechtsvertreter im Sinne von Art. 689c OR) bevollmächtigen. Für die Vollmachtserteilung ist die Eintrittskarte auf der Rückseite entsprechend auszufüllen und unterzeichnet dem Bevollmächtigten zu übergeben. Ohne gegenteilige schriftliche Weisungen wird der unabhängige Stimmrechtsvertreter den Anträgen des Verwaltungsrates folgen.

Baar, 27. Mai 2003

Namens des
Verwaltungsrates
Der Präsident
Dr. Konrad Bächinger



Castle Private Equity AG

VIII. Einstellung der Währungsabsicherung und Statutenänderung

Der Verwaltungsrat beantragt, die grundsätzliche Absicherung der Währungspositionen zum US Dollar einzustellen unter Anpassung von Art. 2a der Statuten wie folgt:

227471

Schiffahrtsgesellschaft des Vierwaldstättersees

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Donnerstag, 26. Juni 2003, 10.45 Uhr in der Mehrzweckhalle «Sigrishofstatt», Weggis (Eintragung in die Präsenzliste ab 9.45 Uhr)

Traktanden

- 1. Genehmigung des Jahresberichtes und der Jahresrechnung 2002 sowie Kenntnisnahme vom Bericht der Revisionsstelle**
Antrag des Verwaltungsrates: Gutheissung von Jahresbericht und Jahresrechnung 2002.
- 2. Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzergebnisses 2002**
Antrag des Verwaltungsrates: Gutheissung des Vorschlages auf Vortrag des Passivsaldo des Schiffsbetriebes auf neue Rechnung.
Betriebsverlust Schiffsbetrieb
Aktivasaldo Vorjahr
Ausserordentlicher Aufwand
Ausserordentlicher Ertrag
Passivsaldo Schiffsbetrieb, Vortrag auf neue Rechnung
Betriebsgewinn Autobusbetrieb
Rücklage gemäss Art. 64 Eisenbahngesetz
Aktivasaldo Autobusbetrieb
Fr. – 274 010.22
Fr. + 138 164.11
Fr. – 135 846.11
Fr. – 35 000.–
Fr. + 100 104.–
Fr. – 70 742.11
Fr. + 2 248.04
Fr. – 2 248.04
Fr. 0.–
- 3. Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates**
Antrag des Verwaltungsrates: Erteilung der Entlastung.
- 4. Ersatzwahl in den Verwaltungsrat**
Der Verwaltungsrat schlägt den Aktionären anlässlich der Generalversammlung Herrn Lorenz Bösch, Regierungsrat, als Vertreter des Kantons Schwyz, für den Rest der Amtsdauer zur Wahl vor.
- 5. Wahl der Revisionsstelle**
Antrag des Verwaltungsrates: Wiederwahl der PricewaterhouseCoopers AG, Luzern, für die Amtsdauer von zwei Jahren, 2004 bis und mit 2005.
- 6. Verschiedenes**

Geschäftsbericht (inkl. Jahresbericht und Jahresrechnung) und der Bericht der Revisionsstelle für das Jahr 2002 sowie das Protokoll der Generalversammlung vom 27. Juni 2002 liegen ab 2. Juni 2003 am Geschäftssitz der Gesellschaft, Werfstrasse 5, Luzern, statuten gemäss zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf. Der ausführliche Geschäftsbericht kann bei der SGV-Verwaltung bestellt werden.

Änderungen im Aktienregister können ab dem Datum der Einladung für die bevorstehende Generalversammlung keine mehr vorgenommen werden.
Für die Vollmachtserteilung ist die Eintrittskarte zu unterschreiben und einem Mitaktionär als Bevollmächtigtem zu übergeben.

Depotvertreter im Sinne von Art. 689d OR werden gebeten, der Schiffahrtsgesellschaft Anzahl, Art, Nennwert und Kategorie der von ihnen vertretenen Aktien bekannt zu geben, spätestens bis 25. Juni 2003, 15.00 Uhr. Als Depotvertreter gelten die dem Bundesgesetz vom 8. November 1934 über die Banken und Sparkassen unterstellten Institute sowie gewerbsmässige Vermögensverwalter.

Luzern, 23. Mai 2003

Namens des Verwaltungsrates:
Der Präsident: Dr. iur. Josef Nigg

227467



Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre der Ligerz-Tessenberg-Bahn AG

Samstag, 21. Juni 2003, auf dem Schiff MS Berna
Abfahrt im Hafen Biel um 14.20 Uhr, Zustiegsmöglichkeit um
15.00 Uhr in Ligerz
16.00 Uhr Beginn der Versammlung

TRAKTANDEN

- Begrüssung
- Vorlage des Geschäftsberichtes, der Bilanz per 31.12.2002, der Erfolgsrechnung 2002 sowie des Anhangs; Kenntnisnahme des Berichtes der Revisionsstelle
- Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Bilanz per 31.12.2002 sowie der Erfolgsrechnung 2002 und des Anhangs
Antrag des Verwaltungsrates: Der Geschäftsbericht, die Bilanz per 31.12.2002, die Erfolgsrechnung 2002 und der Anhang sind zu genehmigen
- Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzergebnisses
Antrag des Verwaltungsrates: Die Generalversammlung beschliesst, das Geschäftsergebnis auf die neue Rechnung vorzutragen
- Entlastung der Verwaltungsorgane
Antrag des Verwaltungsrates: Die Generalversammlung beschliesst, allen Verwaltungsorganen für das Geschäftsjahr 2002 volle Entlastung zu erteilen
- Fusion der LTB mit der Aare Seeland mobil AG und Auflösung der LTB ohne Liquidation
Antrag des Verwaltungsrates:
 - Genehmigung des Fusionsvertrages vom 27.05.2003 mit der Aare Seeland mobil AG, in Langenthal, wonach u.a. die Aare Seeland mobil AG auf der Grundlage der Fusionsübernahmebilanz per 31.12.2002 sämtliche Aktiven der Ligerz-Tessenberg-Bahn AG (LTB) im Betrage von CHF 579'851 und sämtliche Passiven im Betrage von CHF 383'492, ausmachend einen Aktivenüberschuss von CHF 196'359, übernimmt; sowohl die Aktionäre der Serie A wie auch die Aktionäre der Serie B der Ligerz-Tessenberg-Bahn AG (LTB) gestützt auf eine Unternehmensbewertung der beiden Gesellschaften für eine Inhaberaktie der Serie A respektive für eine Inhaberaktie der Serie B je vier Inhaberaktien der Aare Seeland Mobil AG à nominal CHF 10 erhalten; der Aktivenüberschuss der Ligerz-Tessenberg-Bahn AG (LTB) zur vollständigen Liberierung des für die Schaffung der notwendigen Umtauschaktien erforderlichen Kapitals der Aare Seeland mobil AG verwendet wird.
 - Auflösung der Gesellschaft ohne Liquidation durch Fusion gemäss Art. 748 OR. Der Beschluss der Generalversammlung zu diesem Antrag erfolgt unter der Bedingung, dass die Generalversammlung der Aare Seeland mobil AG ebenfalls dem genannten Fusionsvertrag zustimmt. Im übrigen richtet sich der Vollzug nach dem Fusionsvertrag.
- Verschiedenes

Während der Rundfahrt wird ein kleines Abendessen serviert. Ankunft im Hafen Ligerz ist um 19.00 Uhr, im Hafen Biel um 19.40 Uhr. Die Versammlung findet ebenfalls während der Rundfahrt statt.

Der Geschäftsbericht, die Bilanz und der Bericht der Revisionsstelle sowie ferner der Fusionsvertrag (inkl. Fusionsbilanz) zwischen der Aare Seeland mobil AG und der LTB können gegen Ausweis des Aktienbesitzes ab 9. Juni 2003 bei der Direktion der Aare Seeland mobil AG, Grubenstrasse 12, 4900 Langenthal, Telefon 062 919 19 11, eingesehen oder verlangt werden. Die Zutrittskarten zur Generalversammlung können ebenfalls bei dieser Stelle bezogen werden.

Ligerz, im Mai 2003

Namens des Verwaltungsrates
Der Präsident: Willi Bigler

227106

Partnerunternehmen der Aare Seeland mobil AG



Invitation à l'Assemblée générale ordinaire des actionnaires Aux actionnaires du Chemin de fer Funiculaire Gléresse - Montagne de Diesse

Samedi 21 juin 2003, sur le bateau MS Berna
Départ du Port de Bienne à 14.20 heures,
arrêt à Gléresse à 15.00 heures
Début de l'Assemblée générale à 16:00 heures

ORDRE DU JOUR

- Salutations
- Présentation du rapport de gestion, du bilan au 31.12.2002, du compte de profits et pertes, ainsi que de l'annexe; rapport de l'organe de révision
- Approbation du rapport de gestion, du bilan au 31.12.2002, ainsi que du compte de profits et pertes et de l'annexe
Proposition du Conseil d'administration: Approbation du rapport de gestion, du bilan au 31.12.2002, du compte de profits et pertes 2002, ainsi que de l'annexe
- Décision au sujet de l'utilisation du résultat au bilan
Proposition du Conseil d'administration: L'Assemblée générale décide de reporter le résultat sur le nouvel exercice
- Décharge aux organes de la société
Proposition du Conseil d'administration: L'Assemblée générale décide de donner décharge aux organes de la société pour la gestion de l'exercice 2002
- Fusion des sociétés LTB et Aare Seeland mobil AG et dissolution de la société LTB sans liquidation
Proposition du Conseil d'administration:
 - Approbation du contrat de fusion du 27.05.2003 conclu avec la société Aare Seeland mobil AG, sise à Langenthal, selon lequel:
 - la société Aare Seeland mobil AG reprend notamment, sur la base du bilan de la fusion au 31 décembre 2002, tous les actifs de la société Ligerz-Tessenberg-Bahn AG (LTB) d'une valeur de CHF 579'851 et tous les passifs d'une valeur de CHF 383'492, dont résulte un excédent d'actifs de CHF 196'359;
 - tant les actionnaires de la série A que les actionnaires de la série B de la société Ligerz-Tessenberg-Bahn AG (LTB) obtiennent, conformément aux résultats de l'évaluation réalisée pour les deux entreprises, quatre actions au porteur d'Aare Seeland Mobil AG d'une valeur nominale de CHF 10 en échange d'une action au porteur de la série A, respectivement d'une action au porteur de la série B;
 - l'excédent d'actifs de la société Ligerz-Tessenberg-Bahn AG (LTB) est utilisé pour libérer le capital de la société Aare Seeland mobil AG requis pour la création des actions nécessaires à l'échange.
 - Dissolution de la société sans liquidation par fusion conformément à l'art. 748 CO. L'Assemblée générale ne prendra de décision au sujet de cette proposition qu'à condition que l'Assemblée générale de la société Aare Seeland mobil AG approuve également ledit contrat de fusion. Par ailleurs, la fusion sera réalisée conformément aux dispositions du contrat.
- Divers

Un petit souper sera servi pendant la croisière sur le lac de Bienne. Arrivée à Gléresse à 19:00 heures, à Bienne à 19:40 heures. L'Assemblée générale se déroule également durant la croisière.

Le rapport de gestion, les comptes annuels, le bilan, le rapport de l'organe de révision et le contrat de fusion (inclus le bilan de fusion) peuvent être consultés contre présentation d'une preuve de la détention d'actions dès le 9 juin 2003 auprès de la direction d'Aare Seeland mobil AG, Grubenstrasse 12, 4900 Langenthal, Téléphone 062 919 19 11. Les cartes d'admission à l'Assemblée générale peuvent être obtenues à la même adresse (062 919 19 11).

Gléresse, en mai 2003

Au nom du Conseil d'administration
Le président: Willi Bigler

227107

Entreprise partenaire du Aare Seeland mobil AG

TÉLÉCABINE LES DIABLERETS – ISENAU S.A.

Convocation à l'assemblée générale ordinaire

du jeudi 19 juin 2003, à 14 h 45, au Restaurant d'Isebau, Les Diablerets

Ordre du jour avec propositions du conseil d'administration:

- Rapport et comptes annuels de l'exercice 2002 avec communication du rapport de révision**
Proposition: approbation
- Emploi du bénéfice de Fr. 75 283.59**
Proposition: distribution d'un dividende de Fr. 12.50 par action, total Fr. 70 000.-, attribution de Fr. 3700.- à la réserve générale, et report à nouveau de Fr. 1583.59
- Décharge aux membres du conseil d'administration**
Proposition: décharge à tous les membres
- Elections statutaires**
Proposition: réélection du bureau Fiduciaire Ch.-H. Zufferey S.A. comme organe de révision pour l'exercice 2003.
- Divers**

Les comptes et le rapport de gestion de l'exercice 2002 seront à la disposition des actionnaires, dès le 30 mai 2003, auprès de la Direction de la société aux Diablerets, Maison du Tourisme.

Les cartes d'admission à l'assemblée peuvent être retirées jusqu'au 18 juin 2003 auprès de la Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne, Aigle et Les Diablerets ainsi qu'au siège de la société.

Le conseil d'administration

P.S.: Les cartes d'admission donnent droit au libre parcours sur la télécabine le jour de l'assemblée.

228707

MANOTEL HOLDING S.A., GENÈVE

Convocation de l'assemblée générale ordinaire sur les comptes arrêtés au 31 décembre 2002

L'assemblée générale ordinaire des actionnaires de MANOTEL Holding S.A., Genève, est convoquée pour le **mercredi 25 juin 2003**, à 10 heures 30, dans les salons de l'Hôtel Epsom Manotel, rue Richemont 18, 1202 Genève.

Ordre du jour:

- Liste de présence et constatation de la validité de l'assemblée générale.
- Acceptation du procès-verbal de la dernière assemblée générale.
- Rapport du conseil d'administration pour l'exercice écoulé au 31 décembre 2002 et présentation des comptes en vue de leur approbation.
- Rapport de l'organe de révision pour l'exercice écoulé.
- Acceptation du rapport annuel et des comptes pour l'exercice écoulé.
- Affectation du bénéfice cumulé.
- Décharge au conseil d'administration et à la direction.
- Elections au conseil d'administration.
- Nomination de l'organe de révision.
- Divers.

Les comptes annuels, le rapport de l'organe de révision et le rapport du conseil d'administration ainsi que le procès-verbal de l'assemblée générale précédente peuvent être consultés au siège de la société, 43, rue de Lausanne, 1201 Genève, à partir du 4 juin 2003.

Genève, le 28 mai 2003

Le conseil d'administration

227375

Inserate im SHAB haben Erfolg!

EB und Hypo-Bank Burgenland Aktiengesellschaft, Eisenstadt, Republik Österreich

Nachrangige Notes-Anleihe mit variablem Zinssatz 1995-2007 von CHF 30 000 000.- / ISIN: CH 000 054 034 1

In Übereinstimmung mit Ziffer 2 der Notesbedingungen wurde der Zinssatz für die nächste Zinsperiode festgelegt mit

0,72000% p.a.

d.h. für die Zeit vom 27. Mai 2003 (ausschliesslich) bis 27. November 2003 (einschliesslich) = 184 Zinstage (Basis 365/360).

Zürich, 23. Mai 2003

Im Auftrag:
CREDIT SUISSE FIRST BOSTON

227468

ING (L) Invest

SICAV de droit Luxembourgeois – OPCVM
52, route d'Esch – Luxembourg
R.C.S. Luxembourg n° B 44 873

Représentant en Suisse: ING Banque Bruxelles Lambert (Suisse) S.A.,
30, avenue de Frontenex P.O. Box 6405 – 1211 Genève 6

AVIS aux actionnaires: fixation des parités suite aux fusions du 23 mai 2003:

Actions concernées

**Parités: 1 action du compartiment absorbé
donne droit à:**

| | |
|--|---------------------------------------|
| 1 ING (L) Invest Metals & Mining P Cap | 0,8617 ING (L) Invest Materials P Cap |
| 1 ING (L) Invest Metals & Mining P Dis | 0,8078 ING (L) Invest Materials P Dis |
| 1 ING (L) Invest India P Cap | 1,6018 ING (L) Invest New Asia P Cap |
| 1 ING (L) Invest India P Dis | 8,6690 ING (L) Invest New Asia P Dis |

Pour la Suisse, le service de paiement, le lieu d'exécution et le for sont au siège du représentant. Les statuts, le prospectus le rapport annuel et le rapport semestriel de ING (L) Invest peuvent être obtenus gratuitement auprès du représentant ING Banque Bruxelles Lambert (Suisse) S.A., Genève.

227463

agta record ag

Einladung zur Generalversammlung 2003

Wir laden unsere Aktionäre ein zur 36. ordentlichen Generalversammlung unserer Gesellschaft am

Montag, 30. Juni 2003, 11.00 Uhr

in den Räumen unserer Gesellschaft
Allmendstrasse 24, 8320 Fehraltorf, 3. Stock.

TRAKTANDEN:

1. Feststellung der vertretenen Aktien und der Beschlussfähigkeit
2. Wahl der Protokollführung und der Stimmzähler
Antrag des Verwaltungsrates: Protokoll Frau M. Schütz, Stimmzählerin Frau M. Cajöri
3. Genehmigung des Protokolls der 35. Generalversammlung vom 14. Juni 2002
Antrag des Verwaltungsrates: Genehmigung des Protokolls
4. Genehmigung des 36. Geschäftsberichtes für das Jahr 2002
Antrag des Verwaltungsrates: Genehmigung des Geschäftsberichtes
5. Genehmigung der Konzernrechnung 2002
Antrag des Verwaltungsrates: Genehmigung der Konzernrechnung
6. Genehmigung der Jahresrechnung 2002
Antrag des Verwaltungsrates: Genehmigung der Jahresrechnung
7. Beschlussfassung über die Verwendung des Bilanzgewinns 2002
Antrag des Verwaltungsrates: Ausschüttung einer Dividende von Fr. 2.40 brutto pro Aktie im Nennwert von Fr. 10.-
8. Entlastung des Verwaltungsrates
Antrag des Verwaltungsrates: Erteilung der Entlastung
9. Wahlen in den Verwaltungsrat
Antrag des Verwaltungsrates: Verlängerung der bestehenden Mandate um ein Jahr
10. Wahl der Revisionsstelle
Antrag des Verwaltungsrates: Wiederwahl der KPMG Fides Peat, Zürich, als Revisionsstelle
11. Varia

Zutrittskarten

Inhaberaktionäre können ihre Zutrittskarten mit Stimmmaterial bis spätestens 23. Juni 2003 über ihre Depotbank oder gegen genügenden Ausweis über den Besitz der Aktien direkt bei agta record ag (Frau M. Cajöri) beziehen.

Vollmachten

Falls der Inhaberaktionär nicht persönlich an unserer Generalversammlung teilnimmt, kann er sich wie folgt vertreten lassen:

- a) durch einen anderen stimmberechtigten Aktionär;
- b) durch seine Bank als Depotvertreter;
- c) durch unsere Gesellschaft;
- d) durch den unabhängigen Stimmrechtsvertreter:

Im Sinne von Artikel 689c OR kann das Advokaturbüro Dr. jur. Rudolf Strehler, Marcel Epper lic. jur. Dorfstrasse 21, CH-8356 Ettenhausen, bevollmächtigt werden.

Vollmachtsformulare können bei agta record ag (Frau M. Cajöri) beantragt werden.
Die dem Bundesgesetz über Banken und Sparkassen unterstellten Institutionen sowie gewerbmässige Vermögensverwalter haben der Gesellschaft bei der Eintrittskontrolle Anzahl, Art und Nennwert der von ihnen vertretenen Aktien bekannt zu geben.

Der Geschäftsbericht 2002, das Protokoll der 35. Generalversammlung sowie die Berichte der Revisionsstelle betreffend die Konzernrechnung und die Jahresrechnung liegen am Sitz der Gesellschaft zur Einsicht auf.

Fehraltorf, 22. Mai 2003

agta record ag
Dipl. Ing. H.H. Bunzl
Präsident des Verwaltungsrates

227483

Swiss Jewel Co S.A., Tenero-Contra

I Signori azionisti sono convocati in

assemblea generale ordinaria

per il giorno di lunedì 7 luglio, alle ore 17.00, presso la sede della società in via del Sole, 6598 Tenero.

Ordine del giorno:

1. Approvazione del verbale dell'assemblea generale ordinaria del 13 giugno 2002
Il consiglio di amministrazione propone l'accettazione del verbale.
2. Relazione del consiglio di amministrazione, presentazione del rapporto e del conto annuale 2002, e rapporto di revisione
3. Approvazione del rapporto del consiglio di amministrazione e del conto annuale 2002
Il consiglio di amministrazione propone l'accettazione del rapporto e del conto annuale 2002.
4. Delibera sull'impiego del risultato d'esercizio
Il consiglio di amministrazione propone il riporto a nuovo del risultato.
5. Scarico al consiglio di amministrazione
Il consiglio di amministrazione propone di dare scarico della loro gestione agli amministratori.
6. Nomine statutarie
Il consiglio di amministrazione propone il rinnovo del mandato all'attuale Ufficio di revisione Ari-Audit S.A., Savosa.
7. Eventuali.

Il verbale dell'assemblea generale del 13 giugno 2002 e la documentazione prevista dall'art. 696 CO sono a disposizione degli azionisti presso la sede della società.

Tenero, 23 maggio 2003

Il consiglio di amministrazione

227376

TRN S.A., La Chaux-de-Fonds

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

le mardi 17 juin 2003, à 17 h 30, à l'Hôtel von Bergen, Crêt 80, 2314 La Sagne.

Ordre du jour:

1. Procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire des actionnaires du 28 mai 2002
2. Rapport de gestion et comptes 2002
3. Rapport de révision, approbation de la gestion 2002
4. Nominations statutaires
5. Discussion générale sur la marche de la compagnie

Le rapport de gestion et le rapport de révision sont à la disposition des actionnaires au siège de la compagnie dès le 27 mai 2003.

Sur présentation de leur titre, les actionnaires ont droit au libre parcours sur les lignes de TRN S.A., le 17 juin 2003.

227081

Le conseil d'administration

Agence de réception des annonces:

Agence d'annonces SA

Chemin du Long-Champ 135, 2501 Bienne

Téléphone 032 344 82 98

Téléfax 032 344 83 53

E-Mail: anzeigen@gassmann.ch

Réservez dès présent vos annonces dans la FOSC,
l'unique organe officiel de la Confédération qui publie
régulièrement les dernières informations officielles et
les communiqués légaux obligatoires.



HBM BioVentures AG

Zugerstrasse 50, 6340 Baar

Einladung zur zweiten ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Freitag, 20. Juni 2003, 15.00 Uhr

Casino Zug
Grosser Casinosaal
Artherstrasse 2
6300 Zug

Öffnung des Kontrollbüros: 14.30 Uhr

Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates

1. Jahresbericht 2002/2003, Jahresrechnung 2002/2003, Konzernrechnung 2002/2003; Geschäftsergebnis; Berichte der Revisionsstelle und der Konzernrechnungsprüferin
Antrag des Verwaltungsrates: Genehmigung des Jahresberichtes, der Jahresrechnung und der Konzernrechnung für das Geschäftsjahr 2002/2003 unter Vortrag des Bilanzergebnisses auf neue Rechnung.

2. Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung
Antrag des Verwaltungsrates: Entlastung.

3. Wahlen in den Verwaltungsrat

Antrag des Verwaltungsrates: Zuwahl von Herrn Andrew Davidson und Herrn Dr. Rudolf Lanz als Mitglieder des Verwaltungsrates, für eine Amtsdauer von je drei Jahren, bis zur ordentlichen Generalversammlung im Jahre des Ablaufs der 3-Jahres-Frist.

Herr Andrew Davidson, britischer Staatsbürger, geboren am 30. Januar 1941, schloss 1966 seine Studien als Veterinärmediziner an der Universität Liverpool, England ab. Von 1969 bis 1988 war er Geschäftsführer zweier Unternehmen im Tiermedizinbereich. Danach war er während mehrerer Jahre als Betreuer von Investitionen in Biotechnologie- und Pharmaunternehmen für 3i, die grösste europäische Wagniskapitalgesellschaft, tätig. In dieser Funktion beriet er 3i bezüglich der technischen und kommerziellen Möglichkeiten bei über hundert Investitionen, aus denen bis heute rund zwanzig börsennotierte Unternehmen hervorgegangen. Herr Davidson war VR-Präsident der NMT New Medical Technologies bis zu deren Fusion mit HBM BioVentures. Er gründete Tropix Healthcare Ltd, York, England, und ist VR-Präsident der Xceleron Ltd, ebenfalls in York.

Herr Dr. Rudolf Lanz, Schweizer Staatsbürger, geboren am 16. Juni 1950, schloss seine Studien mit dem Doktorat der Rechtswissenschaften der Universität Bern und dem Lizentiat in Betriebswirtschaft der Universität St. Gallen ab. Er bekleidete verschiedene Funktionen bei Ernst & Young (E&Y) zwischen 1976 und 2000. Er führte den Bereich M&A/Corporate Finance von E&Y von 1987 bis 2000. Er war ebenfalls Mitglied der M&A/Corporate Finance Steering Group of Ernst & Young International, des Executive Committee von E&Y Schweiz, Finanzchef von E&Y Schweiz, und Verwaltungsrat und Mitglied der Geschäftsleitung von E&Y Schweiz. Herr Lanz ist Mitgründer, Partner und VR-Präsident von The Corporate Finance Group (TCFG), einer Beratungsgesellschaft auf dem Gebiet Fusionen, Akquisitionen und Gesellschaftsfinanzierungen.

4. Wahl der Revisionsstelle und Konzernrechnungsprüferin
Antrag des Verwaltungsrates: Wiederwahl der Ernst & Young AG, Zürich.

5. Diverses

Unterlagen

Der Geschäftsbericht mit Jahresbericht 2002/2003, Jahresrechnung 2002/2003, Konzernrechnung 2002/2003 sowie die Berichte der Revisionsstelle und der Konzernrechnungsprüferin liegen am Sitz der Gesellschaft, Zugerstrasse 50, 6340 Baar, ab 27. Mai 2003, Montag bis Freitag, 9.00 Uhr bis 17.00 Uhr, zur Einsicht auf und können dort bestellt werden.

Zutrittskarten/Stimmmaterial

Aktionäre, die am 27. Mai 2003 (Stichtag) im Aktienbuch eingetragen sind, erhalten die Einladung sowie auf entsprechende Anforderung hin die persönliche Zutrittskarte mit Stimmmaterial direkt von der Gesellschaft zugestellt.

An der Generalversammlung sind die am Stichtag im Aktienregister der Gesellschaft als stimmberechtigt eingetragenen Aktionäre teilnahmeberechtigt. Auf jede Aktie entfällt eine Stimme. Aktionäre, die ihre Aktien vor der Generalversammlung veräussert haben, sind nicht mehr stimmberechtigt.

Vollmachterteilung

Aktionäre, die nicht persönlich an der Generalversammlung teilnehmen, können sich durch einen anderen Aktionär, eine Drittperson, ihre Bank, einen Beauftragten der Gesellschaft oder durch Herrn Walter Boss, Treuhänder mit eidg. Fachausweis, KBT Treuhand AG, Zugerstr. 50, 6340 Baar, als unabhängigen Stimmrechtsvertreter im Sinne von Art. 689c OR vertreten lassen.

Die Vollmacht auf der Anmeldung ist entsprechend auszufüllen, zu unterzeichnen und bis spätestens 17. Juni 2003 an die Gesellschaft oder den unabhängigen Stimmrechtsvertreter zurückzusenden.

Ohne ausdrückliche anderslautende Instruktion stimmen der Beauftragte der Gesellschaft sowie der unabhängige Stimmrechtsvertreter im Sinne der Anträge des Verwaltungsrates. Aktionäre, die ihre Vollmacht unterschreiben und ohne Bezeichnung eines Bevollmächtigten der Gesellschaft zustellen, werden durch einen Beauftragten der Gesellschaft vertreten; ihr Stimmrecht wird im Sinne der Zustimmung zu den Anträgen des Verwaltungsrates ausgeübt.

Depotvertreter

Depotvertreter im Sinne des Art. 689d OR werden gebeten, der Gesellschaft Anzahl und Nennwert der von ihnen vertretenen Aktien frühzeitig bekannt zu geben, spätestens bis 20. Juni 2003, 14.45 Uhr.

Kontrollbüro

Das Kontrollbüro ist am Tag der Generalversammlung ab 14.30 Uhr geöffnet. Die Aktionäre werden gebeten, ihre Zutrittskarten bei der Eingangskontrolle vorzuweisen.

Anmeldung

Wir bitten Sie, sich bis zum 17. Juni 2003 für die Teilnahme an der ordentlichen Generalversammlung anzumelden.

Apéro

Der Verwaltungsrat freut sich, die Aktionäre im Anschluss an die Versammlung zu einem Apéro einzuladen.

Baar, 27. Mai 2003

Im Namen des Verwaltungsrates
Der Präsident: Dr. Henri B. Meier



terratrust

EINLADUNG

an die Aktionäre der

Terra Trust Investment AG, Rotkreuz (Risch)

zur ordentlichen GENERALVERSAMMLUNG

Montag, 23. Juni 2003, 14.00 Uhr
im Hotel Savoy/Baur en Ville
Am Paradeplatz, 8022 Zürich

TAGESORDNUNG

und Anträge des Verwaltungsrates

Eröffnung der Versammlung und Begrüssung

durch Herrn Dr. Urs Lustenberger, Präsident

1. Präsentation und Beschlussfassung über den Jahresbericht, die Jahresrechnung und die konsolidierte Jahresrechnung 2002, Kenntnisnahme der Berichte der Revisionsstelle und der Konzernprüfungsgesellschaft:

Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt die Genehmigung des Jahresberichtes, der Jahresrechnung und der konsolidierten Jahresrechnung 2002;

2. Beschlussfassung über die Verwendung des Unternehmenserfolges 2002:

Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt den Vortrag des Bilanzverlustes der Gesellschaft auf die neue Rechnung;

3. Beschlussfassung über Kapitalherabsetzung durch Vernichtung von eigenen Aktien

Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt eine Kapitalherabsetzung um CHF 1 480 000.- auf neu CHF 45 852 500.- durch Vernichtung von 14 800 eigenen Aktien im Eigenbestand der Gesellschaft per 31.12.2002;

4. Beschlussfassung über Kapitalherabsetzung durch Nennwertherabsetzung:

Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt eine Kapitalherabsetzung um CHF 18 341 000.- auf neu CHF 27 511 500.- durch Herabsetzung des Nennwertes pro Aktie von CHF 100.- auf CHF 60.-;

5. Beschlussfassung über die Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates für das Geschäftsjahr 2002:

Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt die Entlastung der Verwaltungsräte Dr. Roland C. Rasi, Claudio Morandi und Dr. Urs Lustenberger für das Geschäftsjahr 2002;

6. Wahl des Verwaltungsrates für die einjährige Amtsperiode bis zur nächsten ordentlichen Generalversammlung:

Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt die Wiederwahl der bisherigen Mitglieder Dr. Urs Lustenberger und Dr. Roland C. Rasi und die Zuwahl von Heinrich Speich;

7. Wahl der Revisionsstelle und der Konzernprüfungsgesellschaft:

Antrag: Der Verwaltungsrat beantragt die Wiederwahl der bisherigen Revisionsstelle und Konzernprüfungsgesellschaft PricewaterhouseCoopers AG, Zürich;

8. Verschiedenes

Lesen Sie bitte die Geschäftsberichte der Aktionäre der Terra Trust Investment AG, Rotkreuz (Risch) vom 27. Mai 2003.

ADMINISTRATIVES

1. Unterlagen

Der Geschäftsbericht und die Berichte der Revisionsstelle und der Konzernprüfungsgesellschaft mit ordentlicher und konsolidierter Jahresrechnung 2002 können ab Publikation dieser Einladung am Sitz der Gesellschaft (Bürozeiten) oder unter www.terratrust.ch eingesehen werden. Jeder Aktionär kann verlangen, dass ihm ein Exemplar des Geschäftsberichtes zugestellt wird.

2. Einladung

Die vollständige Einladung (mit Tagesordnung, Geschäftsbericht, Zutrittskarte mit Vertretungsvollmacht und Stimmrechtskarten) ist bis spätestens am Montag, 16. Juni 2003 (eintreffend), bei der S A G SIS Aktienregister AG, GV Terra Trust, Postfach, 4601 Olten, gegen Vorlage einer Bankbestätigung (Bank mit Sitz in der Schweiz), wonach die Aktien bei dieser Bank im Depot liegen und bis zum 24. Juni 2003 gesperrt sind und nicht veräussert werden können (Depot- und Sperrbestätigung), zu beziehen.

3. Persönliche Teilnahme

Aktionäre, die persönlich an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, haben sich an der Generalversammlung mit der Zutrittskarte auszuweisen.

4. Stellvertretung durch einen Aktionär

Aktionäre, die nicht persönlich an der Generalversammlung teilnehmen möchten, können sich gemäss Statuten Art. 12 durch einen anderen Aktionär vertreten lassen.

Der Aktionär, der sich durch einen anderen Aktionär vertreten lassen möchte, hat bis spätestens Montag, 16. Juni 2003 (eintreffend), bei der S A G SIS Aktienregister AG, GV Terra Trust, Postfach, 4601 Olten, gegen Vorlage einer Bankbestätigung (Bank mit Sitz in der Schweiz), wonach die Aktien bei dieser Bank im Depot liegen und bis zum 24. Juni 2003 gesperrt sind und nicht veräussert werden können (Depot- und Sperrbestätigung), die Zutrittskarte zu verlangen. Weiter hat er den von ihm gewählten Aktionär schriftlich zu bevollmächtigen (Vollmachtsklärung auf Zutrittskarte), den beauftragten Aktionär zu nennen und diesem Aktionär die unterzeichnete Zutrittskarte (mit Stimmrechtskarten) zu übergeben. Der beauftragte Aktionär hat die unterzeichnete Zutrittskarte beim Eintritt vorzulegen. Die Stimmrechtskarten dürfen nicht abgetrennt werden.

5. Stellvertretung durch einen Organvertreter oder einen unabhängigen Stimmrechtsvertreter

Eine Vertretung ist auch durch ein Mitglied des Verwaltungsrates (Dr. Urs Lustenberger) und durch die vom Verwaltungsrat bezeichnete unabhängige Stimmrechtsvertreterin im Sinne von Art. 689c OR (Frau Rechtsanwältin Bernadette Staub Weidmann, Zeier & Staub, Bahnweg 133, Postfach, 8706 Meilen, mit dem Recht der Substitution) möglich.

Dazu ist die Vollmachtsklärung auf der Zutrittskarte entsprechend auszufüllen, zu unterzeichnen und bis spätestens Freitag, 20. Juni 2003 (eintreffend) der S A G SIS Aktienregister AG, GV Terra Trust, Postfach, 4601 Olten, zu senden oder am Eingang vorzuweisen.

Im Falle der Vertretung wird ohne ausdrücklich anders lautende Weisung das Stimmrecht gemäss den Anträgen des Verwaltungsrates ausgeübt. Blanko unterschriebene Vollmachten gelten als Beauftragung des Verwaltungsrates.

6. Stellvertretung durch einen Depotvertreter

Möchte sich ein Aktionär durch einen Depotvertreter vertreten lassen, hat er sich an seine Depotbank zu wenden. Depotvertreter im Sinne Art. 689d OR werden ersucht, Anzahl, Art und Nennwert der von ihnen vertretenen Aktien frühzeitig, bis spätestens Freitag, 20. Juni 2003 (eintreffend), der Gesellschaft, mitzuteilen.

Rotkreuz, 28. Mai 2003

Terra Trust Investment AG
Der Verwaltungsrat

Terra Trust Investment AG, Grundstrasse 12, CH 6343 Rotkreuz, Telefon 041 790 50 37
Fax 041 790 01 86, www.terratrust.ch



EINLADUNG

ZUR ORDENTLICHEN GENERALVERSAMMLUNG DER AKTIONÄRE DER RIGI-BAHNEN AG, ARTH

auf Mittwoch, 18. Juni 2003, 10.30 Uhr
 in der Mehrzweckhalle Sigrifthofstatt,
 6353 Weggis

Traktanden und Anträge des Verwaltungsrates

- 1. Jahresbericht und Jahresrechnung 2002 mit Bericht der Revisionsstelle**
 Antrag: Genehmigung
- 2. Verwendung des Bilanzverlustes**
 Antrag: Verrechnung des Jahresverlustes von CHF -6'845 mit dem Vortrag des Vorjahres von CHF + 828 und Vortrag des Saldos von CHF -6'017 auf neue Rechnung.
- 3. Entlastung des Verwaltungsrates**
 Antrag: Entlastung
- 4. Wahl der Revisionsstelle**
 Antrag: Wiederwahl der Treuhänder und Revisionsgesellschaft Mattig-Suter und Partner, Schwyz, für eine Amtsdauer von einem Jahr.
- 5. Teilrevision der Statuten**
 Der Verwaltungsrat beantragt der Generalversammlung folgende Teilrevision der geltenden Statuten in der Fassung vom 26. Mai 1992 / 22. Juni 1993 / 17. Juni 1999 / 10. April 2001 / 18. Juni 2003:

| ALTE FASSUNG | NEUE FASSUNG | ALTE FASSUNG | NEUE FASSUNG |
|--|--|--|--|
| <p>Art. 1 Unter der Firma RIGI-BAHNEN AG besteht auf unbestimmte Zeit eine Aktiengesellschaft mit Sitz in Goldau (Gemeinde Arth). Die Gesellschaft ist aus der Fusion der Gesellschaften Rigi-Bahn-Gesellschaft, Vitznau, gegründet 1869, und Arth-Rigi-Bahn-Gesellschaft, Arth, gegründet 1873, hervorgegangen.</p> | <p>Art. 1 Unter der Firma RIGI-BAHNEN AG besteht auf unbestimmte Zeit eine Aktiengesellschaft mit Sitz in Goldau (Gemeinde Arth). Die Gesellschaft ist aus der Fusion der Gesellschaften Rigi-Bahn-Gesellschaft, Vitznau, gegründet 1869, und Arth-Rigi-Bahn-Gesellschaft, Arth, gegründet 1873, hervorgegangen.</p> | <p>Art. 17 Abs. 1 Der Verwaltungsrat hat folgende unübertragbare und unentziehbare Aufgaben:</p> <ol style="list-style-type: none"> Die Ernennung und Abberufung des Direktors und der weiteren Mitglieder der Direktion der übrigen mit der Geschäftsführung betrauten Die Erstellung des Jahresberichtes sowie die Vorbereitung der Generalversammlung und die Ausführung ihrer Beschlüsse; Die Benachrichtigung des Richters im Falle der Überschuldung. <p>Abs. 3 Der Verwaltungsrat ist berechtigt, die Vertretung der Gesellschaft und nach Massgabe eines Organisationsreglementes die Geschäftsführung oder einzelne Zweige derselben an den Verwaltungsrats-Ausschuss oder an die Direktion zu übertragen. Dieses Reglement ordnet die Geschäftsführung, bestimmt die hierfür erforderlichen Stellen, umschreibt deren Aufgaben und regelt insbesondere die Berichterstattung.</p> | <p>Art. 17 Abs. 1 Der Verwaltungsrat hat folgende unübertragbare und unentziehbare Aufgaben:</p> <ol style="list-style-type: none"> Die Ernennung und Abberufung der Mitglieder der Geschäftsführung; Die Erstellung des Geschäftsberichtes sowie die Vorbereitung der Generalversammlung und die Ausführung ihrer Beschlüsse; Die Beschlussfassung über die Feststellung von Kapitalerhöhungen und die Vornahme daraus folgender Statutenänderungen; Die Benachrichtigung des Richters im Falle der Überschuldung. <p>Abs. 3 Der Verwaltungsrat ist berechtigt, die Vertretung der Gesellschaft und nach Massgabe eines Organisationsreglementes die Unternehmensleitung oder einzelne Zweige derselben an die Geschäftsführung zu übertragen. Dieses Reglement ordnet die Geschäftsführung, bestimmt die hierfür erforderlichen Stellen, umschreibt deren Aufgaben und regelt insbesondere die Berichterstattung.</p> |
| <p>II. AKTIENKAPITAL UND AKTIEN</p> <p>Art. 3 1 Höhe und Einteilung</p> <p>Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 8'100'000.00 (Franken acht Millionen einhundert Tausend) und ist eingeteilt in 803 400 Nennaktien zu Fr. 10.- nominal Fr. 8'034'000.00 13 200 Nennaktien zu Fr. 5.- nominal Fr. 66'000.00 Total Fr. 8'100'000.00</p> <p>2. Aktien und Zertifikate</p> <p>Abs. 4 Es besteht die Möglichkeit, dass Eigentümer von Nennaktien im Nennwert von Fr. 5 gegen Einreichung von zwei Aktien bei der Gesellschaft eine Namensaktie im Nennwert von Fr. 10 beziehen können.</p> <p>4. Übertragung / Zustimmung</p> <p>Abs. 1 Die Übertragung von Aktien und die Begründung einer Nutzungsschein an Aktien bedürfen der Zustimmung durch den Verwaltungsrat. Er kann diese Kompetenz an seinen Ausschuss oder an die Direktion delegieren.</p> | <p>II. AKTIENKAPITAL UND AKTIEN</p> <p>Art. 3 1 Höhe und Einteilung</p> <p>Das Aktienkapital der Gesellschaft beträgt CHF 8'100.000.-- (acht Millionen einhunderttausend Franken) und ist eingeteilt in 1'620'000 (eine Million sechshundertzwanzigttausend) Nennaktien im Nennwert von CHF 5.--</p> <p>2. Aktien und Zertifikate</p> <p>Abs. 4 (entfällt)</p> <p>4. Übertragung / Zustimmung</p> <p>Abs. 1 Die Übertragung von Aktien und die Begründung einer Nutzungsschein an Aktien bedürfen der Zustimmung durch den Verwaltungsrat. Er kann diese Kompetenz an seinen Präsidenten oder an die Geschäftsführung delegieren.</p> | <p>C. DER VERWALTUNGSRATS-AUSSCHUSS</p> <p>Art. 18 Der Verwaltungsrats-Ausschuss besteht aus drei bis sechs Mitgliedern. Die Amtsdauer ist mit derjenigen des Verwaltungsrates gemäss Art. 13 identisch.</p> <p>Die Aufgaben des Verwaltungsrats-Ausschusses werden im Organisationsreglement umschrieben.</p> <p>Der Verwaltungsrats-Ausschuss fasst seine Beschlüsse und vollzieht seine Wahlen mit Mehrheit der abgegebenen Stimmen. Der Vorsitzende stimmt mit. Der Stichtscheid des Vorsitzenden wird weggefallen.</p> <p>D. DIE DIREKTION</p> <p>Art. 19 Dem Direktor, oder bei dessen Verhinderung seinem Stellvertreter obliegt die unmittelbare Leitung des Unternehmens nach Massgabe des Organisationsreglementes.</p> <p>Die Direktion hat die vom Verwaltungsrat bzw. Verwaltungsrats-Ausschuss zu behandelnden Geschäfte vorzubereiten und deren Beschlüsse zu vollziehen.</p> <p>E. DIE REVISIONSSTELLE</p> <p>Art. 20 (entfällt)</p> | <p>(C. entfällt)</p> <p>Art. 18 (entfällt)</p> <p>C. DIE GESCHÄFTSLEITUNG</p> <p>Art. 18 Der Geschäftsführung obliegt die unmittelbare Leitung des Unternehmens nach Massgabe des Organisationsreglementes.</p> <p>Die Geschäftsführung hat die vom Verwaltungsrat zu behandelnden Geschäfte vorzubereiten und dessen Beschlüsse zu vollziehen.</p> <p>D. DIE REVISIONSSTELLE</p> <p>Art. 19 (=alt Art. 20)</p> |
| <p>III. ORGANE DER GESELLSCHAFT</p> <p>Art. 5 Die Organe der Gesellschaft sind:</p> <p>A Die Generalversammlung B Der Verwaltungsrat C Der Verwaltungsrats Ausschuss D Die Direktion E Die Revisionsstelle</p> <p>Art. 9 Der Generalversammlung der Aktionäre stehen folgende unübertragbare Befugnisse zu:</p> <p>Ziff. 5 Die Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates und der Direktion</p> <p>Art. 11</p> <p>Abs. 3 Das Protokoll ist vom Vorsitzenden und vom Protokollführer zu unterschreiben und hält folgendes fest:</p> <ol style="list-style-type: none"> Anzahl, Art, Nennwert und Kategorie der Aktien, die von den Aktionären, von den Organen, von unabhängigen Stimmrechtsvertretern und von Depotvertretern vertreten werden; Die Beschlüsse und die Wahlergebnisse; Die Begehren um Auskunft und die darauf erteilten Antworten; Die von den Aktionären zu Protokoll gegebenen Erklärungen. <p>Art. 12</p> <p>Abs. 1 Das Stimmrecht in der Generalversammlung richtet sich nach dem Nennwert der Aktien. Je Fr. 5 Nennwert berechnen zu einer Stimme.</p> <p>B. DER VERWALTUNGSRAT</p> <p>Art. 13 Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens neun Mitgliedern, die jeweils für die Dauer von vier Geschäftsjahren gewählt werden. Wiederwahl ist zulässig. Die Amtsdauer endet am Tage der ordentlichen Generalversammlung für das letzte Geschäftsjahr der Amtsdauer. Werden während der Amtsdauer Ersatzwahlen getroffen, so beginnt für die Neugewählten eine ordentliche Amtsdauer.</p> <p>Art. 14 Der Verwaltungsrat konstituiert sich selbst. Er wählt insbesondere den Präsidenten, den Vizepräsidenten und die übrigen Mitglieder des Ausschusses.</p> <p>Art. 16 Abs. 1 Der Verwaltungsrat ist beschlussfähig, wenn die Mehrheit seiner Mitglieder anwesend ist.</p> | <p>III. ORGANE DER GESELLSCHAFT</p> <p>Art. 5 Die Organe der Gesellschaft sind:</p> <p>A Die Generalversammlung B Der Verwaltungsrat C Die Geschäftsführung D Die Revisionsstelle</p> <p>Art. 9 Der Generalversammlung der Aktionäre stehen folgende unübertragbare Befugnisse zu:</p> <p>Ziff. 5 Die Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates und der Geschäftsführung</p> <p>Art. 11</p> <p>Abs. 3 Das Protokoll ist vom Vorsitzenden und vom Protokollführer zu unterschreiben und hält insbesondere folgendes fest:</p> <ol style="list-style-type: none"> Anzahl der Aktien, die von den Aktionären, von den Organen, von unabhängigen Stimmrechtsvertretern und von Depotvertretern vertreten werden; Die Beschlüsse und die Wahlergebnisse; Die Begehren um Auskunft und die darauf erteilten Antworten; Die von den Aktionären zu Protokoll gegebenen Erklärungen. <p>Art. 12</p> <p>Abs. 1 Jede Aktie berechtigt zu einer Stimme.</p> <p>B. DER VERWALTUNGSRAT</p> <p>Art. 13 Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens fünf Mitgliedern, die jeweils für die Dauer von vier Jahren gewählt werden. Wiederwahl ist zulässig. Die Amtsdauer endet am Tage der ordentlichen Generalversammlung für das letzte Geschäftsjahr der Amtsdauer. Werden während der Amtsdauer Ersatzwahlen getroffen, so vollenden die Neugewählten die ordentliche Amtsdauer ihrer Amtsvorgänger.</p> <p>Art. 14 Der Verwaltungsrat konstituiert sich selbst. Er wählt insbesondere seinen Präsidenten und Vizepräsidenten.</p> <p>Art. 16 Abs. 1 Der Verwaltungsrat ist beschlussfähig, wenn die Mehrheit seiner Mitglieder anwesend ist. Kein Präsenzquorum ist erforderlich, wenn ausschliesslich die erfolgte Durchführung einer Kapitalerhöhung festzustellen und die anschliessend vorzunehmende Statutenänderung zu beschliessen ist (Art. 651 Abs. 4, 651 a, 652 g, 652 h OR). Gleiches gilt für die Beschlussfassung über die nachträgliche Leistung von Einlagen auf nicht voll librierbaren Aktien (Art. 634 a OR).</p> | <p>IV. JAHRRESABSCHLUSS, GEWINNVERTEILUNG UND RESERVEN</p> <p>Art. 21 Bilanz und Jahresrechnung sind alljährlich auf den 31. Dezember abzuschliessen. Soweit nicht die besondere Vorschriften des Bundes über das Rechnungswesen der Eisenbahnen massgebend sind, kommen die Bestimmungen des Schweizerischen Obligationenrechts und der Statuten zur Anwendung.</p> <p>Gutschriften und Belastungen der Abschreibungsrechnung richten sich nach der vom Eidgenössischen Verkehrs- und Energiewirtschaftsdepartement erlassenen Abschreibungsordnung.</p> <p>Art. 22 (entfällt)</p> <p>Art. 23 (entfällt)</p> <p>V. AUFLÖSUNG UND LIQUIDATION</p> <p>Art. 24 (entfällt)</p> <p>Art. 25 (entfällt)</p> <p>VII. SACHENLAGE ZUM ZEITPUNKT DER FUSION</p> <p>Art. 26 Die Gesellschaft übernimmt auf dem Wege der Fusion nach Art. 748 OR die Rigi-Bahn-Gesellschaft, Vitznau, mit Aktiven und Passiven gemäss Fusionbilanz per 31. Dezember 1991, wonach die Aktiven Fr. 2'354'145.74 und die Passiven Fr. 18'463'960.40 betragen und sich somit ein Aktienüberschuss von Fr. 5'077'495.34 ergibt.</p> <p>Als Gegenleistung für das übernommene Vermögen erhalten die Aktionäre der Rigi-Bahn-Gesellschaft für ihre 26650 Inhaberkonten à je Fr. 150 und ihre 2500 Inhaberkonten à je Fr. 1 nominal 26650 Inhaberkonten zum Nennwert von je Fr. 150 und 2500 Inhaberkonten zum Nennwert von je Fr. 10 der Gesellschaft, nämlich je eine Inhaberkonten à Fr. 10 pro bisherige Aktie à Fr. 1 nominal und je eine Inhaberkonten à Fr. 150 pro bisherige Aktie à Fr. 150 nominal.</p> | <p>IV. JAHRRESABSCHLUSS, GEWINNVERTEILUNG UND RESERVEN</p> <p>Art. 20 Bilanz, Bilanzanhang und Erfolgsrechnung sind alljährlich per 31. Dezember zu erstellen. Soweit nicht besondere öffentliche Vorschriften über das Rechnungswesen massgebend sind, kommen die Bestimmungen des Schweizerischen Obligationenrechts und der Statuten zur Anwendung.</p> <p>Gutschriften und Belastungen der Abschreibungsrechnung richten sich nach der vom Eidgenössischen Departement für Umwelt, Verkehr, Energie und Kommunikation (UVEK) erlassenen Abschreibungsordnung.</p> <p>Art. 21 (=alt Art. 22)</p> <p>Art. 22 (=alt Art. 23)</p> <p>V. AUFLÖSUNG UND LIQUIDATION</p> <p>Art. 23 (=alt Art. 24)</p> <p>Art. 24 (=alt Art. 25)</p> <p>VII. (entfällt)</p> |

Unterlagen
 Der Jahresbericht, die Jahresrechnung mit dem Bericht der Revisionsstelle und die Anträge des Verwaltungsrates liegen ab Montag, 26. Mai 2003 an unseren Billetschaltern Goldau, Weggis und im Sekretariat Vitznau von Montag bis Freitag zwischen 9.00 und 17.00 Uhr zur Einsicht der Aktionäre auf. Der Geschäftsbericht kann auch über Internet www.rigi.ch eingesehen werden. Auf speziellen Wunsch stellen wir den Aktionären den ausführlichen Geschäftsbericht zu.

Eintrittskarten und Stimmunterlagen
 Die Eintrittskarten und Stimmunterlagen werden den Aktionären, die am 27. Mai im Aktienregister eingetragen sind, durch die Post zugestellt.

Vertretungen

- Aktionäre können sich gemäss Art. 12 der Statuten mittels schriftlicher Vollmacht durch Dritte vertreten lassen.
- Vertretung durch den Verwaltungsrat mittels schriftlicher Vollmacht.
- Vertretung durch den unabhängigen Stimmrechtsvertreter im Sinne von Art. 689c OR: Herrn Gemeindepräsident Hans Bätig, Rigistrasse 38, 6353 Weggis, mittels schriftlicher Vollmacht.

Goldau, 27. Mai 2003



RIGI-BAHNEN AG Für den Verwaltungsrat
 Karl Weber, Präsident
 Korrespondenzadresse: Rigi-Bahnen AG, Postfach 162, 6354 Vitznau